



XC 90

WEB EDITION
MANUAL DE INSTRUÇÕES

VÄLKOMMEN!

Esperamos que aprecie durante muitos anos o prazer da condução do seu Volvo. O automóvel foi concebido para segurança e conforto do condutor e seus passageiros. O Volvo é um dos automóveis mais seguros do mundo. O seu Volvo também foi concebido para satisfazer todos os requisitos actuais no que respeita à segurança e ao ambiente.

Para aumentar o seu prazer de condução, recomendamos que se familiarize com o equipamento, as instruções e as informações de manutenção contidas neste manual do proprietário.

ÍNDICE

INTRODUÇÃO

Aqui encontra-se informação para o proprietário	14
Manual de instruções digital no automóvel	15
Navegar no manual de instruções digital	16
Manual do proprietário em unidades móveis	17
Apoio e informação sobre o automóvel na Internet	18
Como consultar o manual de instruções	19
Gravação de dados	21
Informações importantes sobre acessórios, equipamento extra e tomada de diagnóstico	22
Volvo ID	23
Drive-E - prazer de condução mais ecológica	25
IntelliSafe - apoio ao condutor	28
Sensus - conexão e entretenimento	29
Manual de instruções e meio ambiente	32
Janelas, vidros e espelhos	32
Panorâmica geral do mostrador central	33
Utilizar o mostrador central	36
Navegar nas vistas do mostrador central	40
Símbolos no campo de estado do mostrador central	45

Alterar configurações para o mostrador central.	45
Vista de função com botões para as funções do automóvel	47
Utilizar o teclado no mostrador central	49

SEGURANÇA

Segurança	56
Segurança na gravidez	56
Whiplash Protection System	57
Cinto de segurança	58
Tensores dos cintos	59
Colocar/retirar o cinto de segurança	60
Avisador de porta e do cinto de segurança	62
Airbags	64
Airbag do condutor e do passageiro	64
Ativar/desativar airbag do passageiro*	66
Airbag lateral	68
Cortina de colisão	69
Modo segurança	70
Arrancar/deslocar o automóvel em modo de segurança	71
Segurança para crianças	72
Proteção de criança	72
Pontos de fixação superiores para proteção de criança	75
Pontos de fixação inferiores para proteção de criança	76
Tabela para colocação de protecção de criança onde o cinto de segurança é utilizado	77
Pontos de fixação i-Size/ISOFIX	79

Tabela para colocação de protecção de criança ISOFIX	80
Tabela para colocação de protecção de criança i-Size	83
Almofada integrada*	84
Elevar a almofada integrada*	85
Descer a almofada integrada*	85

INSTRUMENTOS E COMANDOS

Instrumentos e comando, modelos com volante à esquerda	88	Comando de voz de rádio e media	117
Instrumentos e comando, modelos com volante à direita	89	Comando de voz da climatização	117
Mostrador do condutor	91	Comando de voz na navegação de mapa	118
Símbolos de indicação no mostrador do condutor	93	Banco dianteiro manual	119
Símbolos de aviso no mostrador do condutor	96	Banco dianteiro de comando eléctrico*	120
Medidor da temperatura exterior	98	Ajustar o banco dianteiro de comando eléctrico*	121
Relógio	98	Utilizar a função de memória no banco dianteiro de comando eléctrico*	121
Acordo de licença para o mostrador do condutor	99	Banco dianteiro multi-funções*	122
Menu de aplicações no mostrador do condutor	104	Ajustar funções no banco dianteiro multi-funções*	123
Utilizar o menu de aplicações no mostrador do condutor	105	Entrada e saída fácil no banco do condutor*	126
Mensagens no mostrador do condutor e central	106	Ajustar o banco do passageiro a partir do banco do condutor*	127
Manusear mensagens no mostrador do condutor e central	108	Banco traseiro	128
Utilizar as mensagens guardadas do mostrador do condutor e central	109	Ajustar encosto da cabeça na segunda fila de bancos	128
Head-up-display*	111	Ajustar o banco na longitudinal na segunda fila de bancos*	130
Comando de voz	114	Ajustar a inclinação das costas do banco na segunda fila de bancos	130
Utilizar comando de voz	115	Rebater as costas do banco na segunda fila de bancos	131
Configurações do comando de voz	116	Sentar/levantar na terceira fila de bancos*	133
Comando de voz do telefone	116		

Rebater as costas do banco na terceira fila de bancos*	134
Volante	134
Ajustar volante	135
Comando das luzes	136
Luzes de presença	139
Luzes diurnas	139
Médios	140
Ativar/desativar máximos	141
Iluminação de curvas ativa	143
Adaptar o foco dos faróis	144
Faróis de nevoeiro/luzes para curvas*	144
Luzes de nevoeiro traseiras	145
Luzes de travões	146
Piscas de emergência	146
Utilizar os piscas	147
Iluminação do habitáculo	147
Duração luz segurança	150
Duração luz aproximação	151
Utilizar limpa pára-brisas	151
Activar/desactivar sensor de chuva	152
Lava pára-brisas e lava faróis	153
Limpa e lava vidro traseiro	154
Vidros eléctricos	155

Accionar os vidros eléctricos	155
Utilizar a cortina para o Sol	157
Ajustar os espelhos retrovisores exteriores	157
Retrovisor interior	159
Bússola*	160
Calibrar a bússola*	161
Teto panorâmico*	162
Acionar o teto panorâmico*	163
HomeLink®*	166
Programar HomeLink®*	167
Computador de bordo	169
Mostrar dados de viagem no mostrador do condutor	170
Mostrar estatísticas de condução no mostrador central	172
Vista de configurações	173
Categorias na vista de configurações	174
Alterar configurações do sistema na vista de configurações	175
Reiniciar configurações na vista de configurações	176
Alterar as configurações das aplicações	177
Reiniciar dados do utilizador ao mudar de proprietário	177

CLIMATIZAÇÃO

Comando da climatização	180
Sensores de climatização	181
Temperatura aparente	181
Qualidade do ar	182
Filtro do habitáculo	182
Clean Zone Interior Package*	183
Interior Air Quality System*	183
Comando da climatização	184
Comando da climatização no mostrador central	185
Comando da climatização traseiro na consola de túnel*	187
Regular a climatização automaticamente.	187
Activar/desactivar o ar condicionado	188
Comandar a temperatura	189
Regular a velocidade do ventilador	191
Activar/desactivar desembaciamento dos vidros e dos espelhos retrovisores	193
Activar/desactivar a recirculação do ar	196
Distribuição de ar	197
Alterar a distribuição de ar	198
Abrir/fechar e orientar as bocas de ventilação	198
Tabela com as opções de distribuição de ar	200

Activar/desactivar aquecimento eléctrico do banco*	203
Activar/desactivar a ventilação do banco*	205
Activar/desactivar aquecimento eléctrico do volante*	206
Climatização de estacionamento*	207
Ligar/desligar a climatização temporizada*	208
Temporizador para climatização temporizada*	209
Ajustar o temporizador para climatização temporizada*	209
Activar/desactivar o temporizador da climatização temporizada*	211
Iniciar/encerrar manutenção do conforto de climatização*	212
Símbolos e mensagens da climatização de estacionamento*	213
Aquecedor*	214
Aquecedor de estacionamento*	215
Aquecedor suplementar*	216

CARGA E ARRUMAÇÃO

Interior do habitáculo	218
Consola de túnel	219
Tomada eléctrica	220
Utilizar o isqueiro*	224
Esvaziar cinzeiros*	224
Utilizar o porta-luvas	225
Protecção solar	225
Compartimento da bagagem	226
Carga	226
Olhais de fixação de carga	228
Ganchos para sacos de compras	228
Cobertura da bagagem	229
Rede de protecção*	231
Grelha de protecção*	233

FECHADURAS E ALARME

Comando à distância	238
Raio de acção do comando à distância	240
Localização das antenas para o sistema de arranque e trancagem	241
Trancar/destrancar a partir do exterior	241
Indicação na trancagem/destrancagem do automóvel	244
Trancar/destrancar a partir do interior	245
Trancagem total	247
Trancar/destrancar a tampa do porta-bagagens	248
Activar/desactivar a trancagem de serviço	250
Parte da chave destacável	251
Trancar/destrancar com a parte da chave destacável	252
Tampa do porta-bagagens de comando eléctrico*	254
Abrir/fechar a tampa do porta-bagagens com movimento do pé*	257
Substituir a bateria no comando à distância	258
Inibidor de arranque (imobilizador)	262
Bloqueio de segurança para crianças	262
Alarme	264
Activação/reactivação automática do alarme	266

Desactivação do alarme sem comando à distância funcional

266

Homologação do sistema de comando à distância

268

AUXÍLIO AO CONDUTOR

Força da direcção dependente da velocidade

274

Comando de estabilidade electrónico
Modo desportivo do comando de estabilidade electrónico

274

275

Símbolos e mensagens do comando de estabilidade electrónico

277

Roll Stability Control

279

Limitador de velocidade*

279

Activar e iniciar o limitador de velocidade

280

Gerir a velocidade do Limitador de velocidade

281

Desactivar/reactivar o Limitador de velocidade

281

Desligar o Limitador de velocidade

282

Limitador de velocidade automático*

283

Activar/desactivar o Limitador de velocidade automático

284

Alterar a tolerância para o Limitador de velocidade automático

285

Controlo da velocidade

286

Activar e iniciar o Controlo da velocidade

286

Gerir a velocidade do Controlo da velocidade

287

Desactivar/reactivar o Controlo da velocidade

288

Desligar o Controlo da velocidade

289

Controlo da velocidade adaptativo*

290

Activar e iniciar o Controlo da velocidade adaptativo*

293

Utilizar a velocidade como Controlo da velocidade adaptativo*

294

Ajustar a duração de passagem para o Controlo da velocidade adaptativo*

295

Desactivar/reactivar o Controlo da velocidade adaptativo*

296

Assistência em ultrapassagem com Controlo da velocidade adaptativo*

297

Mudança de objectivo e travagem automática com o Controlo da velocidade adaptativo

298

Limitações do Controlo da velocidade adaptativo*

299

Alterar entre o controlo da velocidade e o controlo da velocidade adaptativo*

300

Símbolos e mensagens do Controlo da velocidade adaptativo*

301

Pilot Assist*

302

Activar e iniciar o Pilot Assist*

305

Ajustar a duração de passagem para o Pilot Assist*

306

Desactivar/reactivar o Pilot Assist*

307

Travagem automática com Pilot Assist*

308

Limitações do Pilot Assist*

309

Unidade de radar

311

Limitações da unidade de radar	312	Activar/desactivar Driver Alert Control	341	Limitações da Assistência de estacionamento activa*	364
Homologação das unidades de radar	316	Limitações do Driver Alert Control	341	Mensagens da Assistência de estacionamento activa*	367
Unidade de câmara	319	Assistência de faixa de rodagem*	342	Blind Spot Information*	368
Limitações da unidade de câmara	320	Activar/desactivar Lane Departure Warning*	344	Activar/desactivar Blind Spot Information*	369
Informação de placas de trânsito*	323	Activar/desactivar Lane Keeping Aid*	344	Limitações do Blind Spot Information*	370
Apresentação de placas com Informação de placas de trânsito	323	Símbolos e mensagens da Assistência de faixa de rodagem*	346	Cross Traffic Alert*	370
Informação de câmara de velocidade	325	Assistência de estacionamento*	348	Activar/desactivar Cross Traffic Alert*	371
Activar/desactivar Informação de placas de trânsito	326	Activar/desactivar Assistência de estacionamento*	350	Limitações do Cross Traffic Alert	372
Limitações da Informação de placas de trânsito*	327	Limitações da Assistência de estacionamento*	350	As mensagens do Blind Spot Information* e Cross Traffic Alert*	374
Distância de aviso*	328	Mensagens da Assistência de estacionamento*	352		
Activar/desactivar e ajustar a duração de passagem para a Distância de aviso*	328	Câmara de assistência ao estacionamento*	353		
Limitações da Distância de aviso*	330	Linhas auxiliares e campo da Câmara de assistência ao estacionamento*	355		
City Safety	330	Iniciar a Câmara de assistência ao estacionamento*	358		
Definir a distância de aviso para City Safety	333	Limitações da câmara de assistência ao estacionamento*	359		
Detecção de objectos com City Safety	334	Assistência de estacionamento activa*	360		
City Safety com trânsito a cruzar	335	Estacionar com Assistência de estacionamento activa*	361		
Limitações do City Safety	336				
Mensagens do City Safety	338				
Rear Collision Warning	339				
Driver Alert Control	340				

ARRANQUE E CONDUÇÃO

Posições de ignição	376	Utilizar o travão de estacionamento	401	Conduzir com atrelado	419
Arrancar o motor	377	Perante avaria no travão de estacionamento	403	Conduzir com atrelado em condições especiais	422
Desligar o motor	379	Ajuda ao arranque em subida	403	Estabilizador de veículo com reboque*	422
Bloqueio direção	379	Travão automático em repouso	404	Olhal de reboque	424
Utilizar arranque assistido com outra bateria	379	Condução a baixa velocidade*	405	Reboque	425
Caixa de velocidades	381	Ajuda em descidas*	406	Transporte o automóvel	426
Posições de mudanças para a caixa de velocidades automática	381	Passagem a vau	407		
Indicador de mudanças	383	Sobreaquecimento do motor e do sistema de propulsão	408		
Inibidor do selector de mudanças	384	Sobrecarga da bateria de arranque	409		
Executar mudanças com pás do volante*	386	Preparativos de longa viagem	409		
Arranque/Paragem	387	Preparativos com piso de Inverno	410		
Utilizar função Start/Stop	387	Abrir/fechar a tampa do depósito de combustível e abastecer combustível	410		
Condições para a função Start/Stop	389	Utilizar combustível	412		
Modos de condução*	390	Gasolina	412		
Posição de condução ECO	393	Diesel	413		
Controlo de nível*	395	Imobilização devido a depósito combustível vazio e motor Diesel	414		
Tracção integral*	397	Filtro de partículas Diesel	414		
Funções do travão	397	Conduzir de modo económico	415		
Travão convencional	397	Dispositivo de reboque*	416		
Luzes de travagem de emergência	399	Engate de reboque retráctil e rebatível*	417		
Reforço de travagem	399	Especificações do dispositivo de reboque*	419		
Travagem automática após uma colisão	400				
Travão de estacionamento	400				

ÁUDIO E MÉDIA

Áudio e mídia	430
Definições áudio	430
Rádio	431
Mudar e procurar estação de rádio	432
Rádio RDS	435
Rádio digital	435
Ligar entre as diferentes banda bandas de frequência FM e DAB	436
Configurações do rádio	436
Leitor media	438
Reproduzir media	439
Gracenote®	441
Procurar mídia	442
Leitor de CD*	442
Media através de Bluetooth	443
Ligar media através de Bluetooth	443
Media através da entrada AUX/USB	443
Ligar media através da entrada AUX/USB	444
Vídeo	444
Configurações áudio para mídia	444
Apple CarPlay*	445
Configurações do Apple CarPlay*	447
Especificações técnicas para mídia	448
Telefone	449

Conectar telefone	450
Conectar/desconectar telefone	451
Gerir chamada telefónica	452
Gerir mensagem de texto	453
Configurações do telefone	455
Configurações da mensagem de texto	455
Automóvel conectado	455
Conectar automóvel	456
Configurações do Bluetooth	458
Partilhar Internet através de hotspot Wi-Fi	458
Conexão fraca ou inexistente	459
Remover rede Wi-Fi	460
Tecnologia e segurança da partilha Wi-Fi	460
Configurações do modem automóvel*	460
Aplicações	461
Descarregar, actualizar e desinstalar aplicações	462
Acordo de licença para áudio e media	463
Condições dos serviços e de política de confidencialidade do cliente	473

RODAS E PNEUS

Pneu	476
Sentido de rotação das rodas	477
Indicador de desgaste no pneu	477
Verificar a pressão de ar nos pneus	478
Monitorização da pressão dos pneus	479
Verifique a pressão do pneu com o sistema da monitorização da pressão dos pneus	481
Resolva a pressão dos pneus baixa com a monitorização da pressão dos pneus	482
Calibrar a monitorização da pressão dos pneus	483
Homologação da monitorização da pressão dos pneus	485
Kit de reparação de emergência de pneus furados	489
Utilizar reparação de emergência de pneus furados	490
Bombear o pneu com o compressor do kit de reparação de emergência de pneus furados	493
Perante substituição de rodas	494
Remover a roda	494
Montar a roda	496
Porcas das jantes	497
Roda sobresselente*	497
Roda de Inverno	498

Ferramentas no compartimento da carga	499
Triângulo de sinalização de perigo	499
Macaco*	500
Caixa de primeiros-socorros	501
Designação de dimensões das jantes	502
Designação de dimensões dos pneus	502

MANUTENÇÃO E SERVIÇO DE MANUTENÇÃO

Programa de manutenção da Volvo	506
Estado do automóvel	506
Agendar serviço de manutenção e reparação	506
Actualizações remotas	509
Actualizações do sistema	510
Transferência de dados entre o automóvel e a oficina	511
Elevar o automóvel	513
Abrir e fechar o capot	515
Panorâmica geral do compartimento do motor	516
Óleo do motor	517
Verificar e abastecer óleo do motor	518
Encher com líquido de arrefecimento	519
Serviço no comando da climatização	520
Substituição de lâmpada	521
Substituir a lâmpada dos médios	523
Soltar a tampa de cobertura oval do farol	524
Substituir a lâmpada dos máximos	524
Substituir lâmpada da luz diurna/ lâmpada da luz de presença dianteira	525
Substituir a lâmpada de piscas dianteira	526
Especificações de lâmpadas	526

Escova do limpa pára-brisas em modo de serviço	526
Substituir escova do limpa pára-brisas	528
Enchimento de líquido de lava pára-brisas	529
Bateria de arranque	530
Símbolos nas baterias	533
Bateria de apoio	534
Fusíveis	535
Substituir fusível	536
Fusíveis no compartimento do motor	537
Fusíveis sob o porta-luvas	542
Fusíveis compartimento da carga	546
Limpeza do exterior	550
Polir e encerar	552
Protecção anti-corrosão	552
Limpeza do interior	553
Limpar o mostrador central	554
Danos na pintura	555
Reparar danos na pintura	555

ESPECIFICAÇÕES

Modelo	558
Medidas	561
Pesos	563
Carga e esfera de pressão	564
Especificações de motor	566
Especificações do óleo do motor	567
Condições de condução desfavoráveis para o óleo do motor	569
Especificações do líquido de arrefecimento	570
Especificações do óleo da transmissão	570
Especificações do líquido dos travões	570
Depósito de combustível - volume	571
Especificações do ar condicionado	571
Consumo de combustível e emissões CO2	573
Pressão de pneus aprovada	576

ÍNDICE ALFABÉTICO

Índice alfabético	577
-------------------	-----

INTRODUÇÃO

Aqui encontra-se informação para o proprietário

O manual de instruções está disponível no mostrador central do automóvel, como aplicação móvel e na página de apoio da Volvo. No porta-luvas existe um Quick Guide e um complemento ao manual de instruções com especificações e informação de fusíveis, por exemplo. Pode ser encomendado posteriormente um manual de instruções integral impresso.

Informação digital para o proprietário

No mostrador central do automóvel

Existe no mostrador central do automóvel um manual de instruções digital¹. Aqui pode-se, por exemplo, navegar visualmente por imagens exteriores e interiores do automóvel. A informação pode ser pesquisada e também pode ser distribuída em diferentes categorias. Leia mais em "Manual de instruções digital no automóvel".

Como aplicação móvel

O manual de instruções digital também está disponível como aplicação móvel e pode ser descarregado a partir de, por exemplo, App Store. Na aplicação existem vídeos e a possibilidade de navegar visualmente por imagens exteriores e interiores do automóvel. É fácil de navegar pelos diferentes capítulos do manual de instruções e o seu conteúdo é pesquisável. Leia mais em "Manual de instruções nas unidades móveis".

Na web

O manual de instruções também pode ser acessado a partir da página de apoio da Volvo, support.volvocars.com, parcialmente online e parcialmente no formato PDF. Na página de apoio também existem vídeos e métodos passo a passo para, por exemplo, serviços e funções associados à Internet. A página está disponível para a maioria dos mercados. Leia mais em "Apoio e mais informação sobre o automóvel na Internet".

Informação impressa para o proprietário

Complemento impresso

O manual de instruções impresso no automóvel é um complemento ao manual de instruções digital¹ e contém textos importantes, informação sobre fusíveis e algumas especificações. Este também contém instruções que podem ser úteis quando, por razões práticas, não é possível ler informação no mostrador central. Veja como o manual de instruções está concebido em "Como consultar o manual de instruções".

Quick Guide

Em formato impresso existe também um Quick Guide que ajuda a conhecer as funções mais utilizadas no automóvel.

Mais informação para o proprietário no formato impresso

Consoante o nível de equipamentos selecionado, o mercado, etc. pode também existir informação adicional no automóvel no formato impresso. Pode ser encomendado posteriormente um manual de instruções integral impresso². Contacte um concessionário Volvo para encomendar o manual de instruções impresso ou um complemento do mesmo.

Mudar idioma no mostrador central do automóvel

Mudar o idioma no mostrador central pode implicar que algumas informações não sejam conformes com a legislação e os regulamentos locais.

! IMPORTANTE

O condutor é sempre o responsável pelo veículo ser conduzido de forma segura e pelo cumprimento das leis e normas aplicáveis. Também é importante que o automóvel seja cuidado e tratado de acordo com as recomendações da Volvo presentes na informação do proprietário.

Perante diferenças entre a informação apresentada no mostrador central e a do manual impresso, aplica-se sempre a informação impressa.

¹ Para os mercados sem manual de instruções no mostrador central o automóvel é fornecido com um manual de instruções integral impresso.

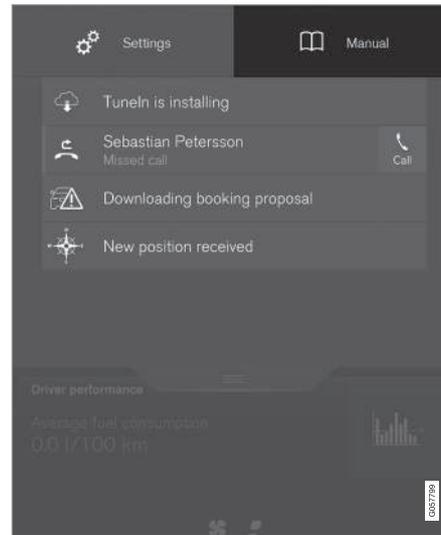
² Nos mercados sem manual de instruções no mostrador central este manual acompanha o automóvel no ato de entrega.

Informação relacionada

- Manual de instruções digital no automóvel (pág. 15)
- Manual do proprietário em unidades móveis (pág. 17)
- Apoio e informação sobre o automóvel na Internet (pág. 18)
- Como consultar o manual de instruções (pág. 19)

Manual de instruções digital no automóvel

Quando no manual impresso se refere ao manual de instruções digital entende-se o que está disponível no mostrador central do automóvel.



O manual de instruções digital é acedido a partir da vista de topo.

Existe uma série de opções para encontrar informação no manual de instruções digital. As

opções pode ser acedidas a partir da vista de topo do manual de instruções, com uma pressão em ☰ aparecem as alternativas.

- **Início** - A primeira página que é exibida ao abrir o manual de instruções digital. Aparece um texto de boas-vindas.
- **Categorias** - Todos os artigos organizados por categorias. O mesmo artigo pode surgir em diferentes categorias.
- **Quick Guide** - Uma série de artigo que podem ser de leitura muito útil.
- **Exterior** - Imagens exteriores do automóvel em que diferentes partes estão assinaladas como hotspots. Pressione num hotspot para aceder a um artigo sobre a zona.
- **Interior** - Imagens interiores do automóvel em que diferentes partes estão assinaladas como hotspots. Pressione num hotspot para aceder a um artigo sobre a zona.
- **Favoritos** - Acesso rápido a artigos marcados como favoritos.

i NOTA

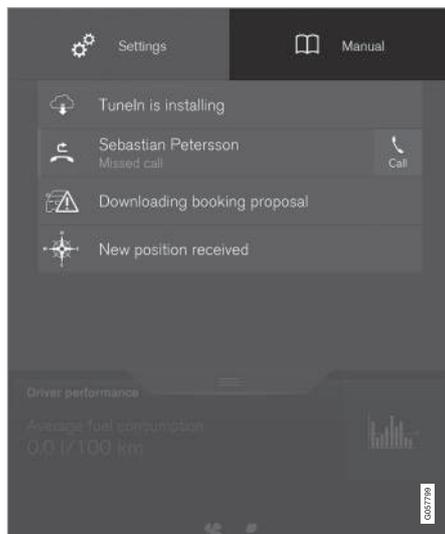
O manual de instruções digital não está disponível durante a condução.

Informação relacionada

- Navegar no manual de instruções digital (pág. 16)

Navegar no manual de instruções digital

O manual de instruções digital pode ser acessado a partir do mostrador central no automóvel. O conteúdo pode ser pesquisado e a navegação entre os diferentes capítulos é fácil.



O manual de instruções é acessado a partir da vista de topo.

Abra o manual de instruções digital - desça a vista de topo no mostrador central, pressione em **Manual instruções**.

Existe uma série de opções para encontrar informação no manual de instruções digital.

Para aceder ao menu do manual de instruções - pressione em **☰** na lista superior do manual de instruções.

Procure com a ajuda das categorias

Os artigos no manual do proprietário estão estruturados em categorias principais e sub-categorias. O mesmo artigo pode aparecer em várias categorias, para uma identificação mais fácil.

1. Pressione **☰** e depois seleccione **Categorias**.
 - > As categorias principais são apresentadas numa lista.
2. Pressione numa categoria principal (**▶**).
 - > Aparece uma lista com as sub-categorias (**▶▶**) e os artigos (**▶**).
3. Pressione num artigo para abrir. Para retroceder pressione a seta para trás ou em **☰** para reiniciar a procura.

Hotspots para exterior e interior

Imagens exteriores e interiores do automóvel em que diferentes partes estão assinaladas como hotspots.

1. Pressione **☰** e depois seleccione **Exterior/Interior**.
 - > As imagens exteriores/interiores são apresentadas com os hotspots destacados. O hotspot encaminha para artigos sobre cada parte da imagem. Faça passagens horizontais sobre o ecrã para percorrer as imagens.
2. Pressione num hotspot.
 - > É apresentado o título de um artigo referente à zona.
3. Pressione no título para abrir o artigo. Para retroceder, pressione na seta para trás ou **☰** para reiniciar a procura.

Aprenda sobre as funções mais comuns do automóvel utilizado o Quick Guide

Em **Quick Guide**, no menu do manual de instruções, existe uma série de artigos de leitura aconselhada para conhecer as funções mais comuns do automóvel. Os artigos também podem ser acessados através das categorias, mas encontram-se aqui reunidos para um acesso mais rápido. Pressione um artigo para o ler na totalidade.

Favoritos

Aqui encontram-se os artigos guardados como favoritos. O último guardado aparece em primeiro lugar. Pressione um artigo para o ler na totalidade.

Guardar/remover artigos dos favoritos

Guarde um artigo como favorito pressionando ☆, em cima à direita, quando o artigo está aberto. Quando um artigo é guardado como favorito, a estrela aparece preenchida: ★.

Para remover um artigo como favorito, volte a pressionar a estrela do artigo em causa.

Utilizar a função de procura

1. Pressione em 🔍 no menu de topo do manual de instruções. Aparece um teclado na parte inferior do ecrã.
2. Escreva uma palavra para procurar, por ex: "cinto de segurança".
 - > São apresentadas sugestões de artigos à medida que as letras são introduzidas.
3. Confirme pressionando no artigo. Para sair do modo procura, pressione na seta para cima junto à caixa de procura.

Informação relacionada

- Manual de instruções digital no automóvel (pág. 15)
- Utilizar o teclado no mostrador central (pág. 49)

Manual do proprietário em unidades móveis

O manual de instruções está disponível como aplicação móvel na App Store e Google Play. A aplicação é adequada para smartphones e tablets.

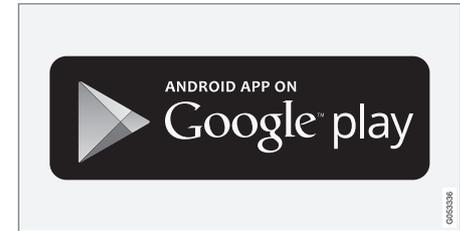


O manual de instruções pode ser descarregado como aplicação móvel na App Store ou Google Play. O código QR, aqui ao lado, encaminha diretamente para a aplicação, pode ainda procurar por "Manual

Volvo" na App Store ou Google Play.

Na aplicação existem vídeos e imagens exterior e interiores onde as diferentes partes do automóvel são realçadas como hotspots, encaminhando diretamente para artigos sobre cada zona. É fácil

de navegar pelos diferentes capítulos do manual de instruções e o seu conteúdo é pesquisável.



A aplicação móvel está disponível na App Store e Google Play.

Informação relacionada

- Como consultar o manual de instruções (pág. 19)
- Apoio e informação sobre o automóvel na Internet (pág. 18)

Apoio e informação sobre o automóvel na Internet

Na página web e na página de apoio Volvo Cars encontra-se informação adicional relativa ao seu automóvel. A partir da página web também pode navegar para My Volvo³, uma página web pessoal para si e o seu automóvel.

Apoio na Internet

Aceda a support.volvocars.com ou utilize o código QR abaixo para visitar a página. A página de apoio está disponível para a maioria dos mercados.



Código QR que encaminha para a página de apoio.

A informação na página de apoio pode ser pesquisada e também se encontra distribuída em diferentes categorias. Aqui encontra apoio para o que está relacionado com, por exemplo, serviços e funções conectados à Internet, Volvo On Call (VOC)*, sistema de navegação* e aplicações. Vídeos e instruções passo a passo explicam os diferentes procedimentos, por ex.: como conectar o automóvel à Internet através de um telemóvel.

³ Aplicável em alguns mercados.

Informação transferível

Mapas

Para automóveis equipados com a opção Sensus Navigation existe a possibilidade de descarregar mapas a partir da página de apoio.

Aplicações móveis

Para modelos Volvo selecionados do ano de modelo 2014 e 2015, o manual de instruções também está disponível na forma de aplicação. Aqui também se pode obter a aplicação VOC*.

Manuais de instruções de anos de modelo anteriores

Os manuais de instruções de anos de modelo anteriores estão disponíveis em formato PDF. Na página de apoio também se pode obter o Quick Guide e suplementos. Seleccione o modelo automóvel e o ano de modelo para descarregar a publicação desejada.

Contacto

Na página de apoio existem dados de contacto para apoio ao cliente e do Concessionário Volvo mais próximo.

Meu Volvo na Internet³

A partir de www.volvocars.com é possível navegar para My Volvo, que é uma página pessoal para si e o seu automóvel.

Crie uma Volvo ID pessoal, inicie sessão em My Volvo e obtenha uma panorâmica geral sobre

serviço, licenças e garantias, entre outros. Em My Volvo também encontra informação sobre acessórios e software adequado ao modelo.

Informação relacionada

- Volvo ID (pág. 23)

Como consultar o manual de instruções

Uma boa maneira de ficar a conhecer o seu novo automóvel é ler o respetivo manual de instruções, de preferência antes da primeira utilização.

A leitura do manual de instruções é um bom método para se familiarizar com as novas funções, verificar qual a melhor maneira de lidar com o automóvel em diferentes situações e de tirar o melhor partido de todos os dispositivos do automóvel. Preste atenção às instruções de segurança contidas no manual de instruções.

O desenvolvimento dos nossos produtos é um trabalho constante. Modificações podem implicar que a informação, descrições ou ilustrações no manual de instruções difiram do equipamento do automóvel. Reservamo-nos o direito de introduzir alterações sem aviso prévio.

© Volvo Car Corporation

Acessório/opção

Em complemento ao equipamento de série, o manual do proprietário descreve também opções (equipamento montado de fábrica) e certos acessórios (equipamento extra montado posteriormente).

Todos os tipos de opções/acessórios são assinalados com um asterisco: *.

Os equipamentos descritos no manual de instruções não se encontram instalados em todos os automóveis - estes encontram-se equipados de modo a corresponder às necessidades dos vários mercados, às leis e regulamentos, nacionais ou locais.

Perante dúvidas sobre quais os equipamentos standard ou opção/acessório, contacte um revendedor Volvo.

Textos especiais

AVISO

Os textos aviso informam sobre risco de danos pessoais.

IMPORTANTE

Os textos importante informam sobre risco de danos materiais.

NOTA

Os textos NOTA fornecem conselhos ou sugestões que facilitam a utilização de, por exemplo, detalhes ou funções.

Nota de rodapé

No manual de instruções existe em vários locais informação sob a forma de nota de rodapé, no fundo da página ou no final de uma tabela. Esta informação é um acrescento ao texto que se

encontra assinalado com o número. Se a nota de rodapé aludir a uma tabela, são utilizadas letras em vez de algarismos como referência.

Mensagens de texto

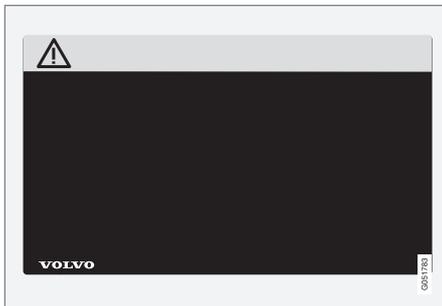
No automóvel existem mostradores que exibem textos de menu e de mensagem. No manual de instruções o aspeto destes textos difere em relação ao texto normal. Exemplo de textos de menu e mensagem: **Telefone, Nova mensagem.**

Autocolantes

O automóvel possui diferentes tipos de autocolantes que se destinam a transmitir informação importante de modo simples e claro. Os autocolantes existentes no automóvel possuem diferentes graus de importância/informação.



« Aviso de danos pessoais



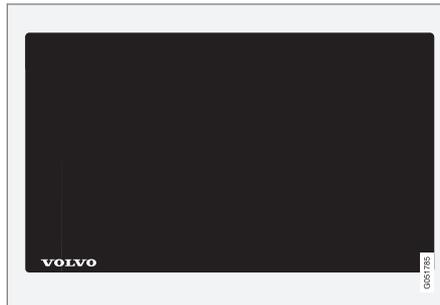
Símbolos pretos ISO em fundo amarelo, texto/ilustração branco em fundo preto. Utilizado para indicar existência de perigo que, caso o aviso seja ignorado, possa resultar em graves danos pessoais ou morte.

Risco de danos materiais



Símbolos ISO brancos e texto/ilustração brancos em campo de aviso preto ou azul e campo de mensagem. Utilizado para indicar existência de perigo que, caso o aviso seja ignorado, possa resultar em graves danos materiais.

Informação



Símbolos brancos ISO e texto/ilustração branco em fundo preto.

i NOTA

Os autocolantes que aparecem no manual do proprietário não pretendem ser cópias exactas dos existentes no automóvel. O objectivo é indicar o aspecto e a localização aproximadas no automóvel. A informação relativa ao seu automóvel encontra-se no autocolante do seu automóvel.

Listas de procedimentos

Os procedimentos a executar por uma determinada ordem encontram-se numerados no manual de instruções:

- 1 Quando uma instrução passo-a-passo é acompanhada por uma série de ilustrações, cada passo encontra-se numerado em concordância com a ilustração.
- A Aparecem listas com letras em ilustrações em que a ordem das instruções não é relevante.
- ▶ As setas surgem com ou sem numeração e são utilizadas para ilustrar um movimento.
- ▶ As setas com letras são utilizadas para ilustrar um movimento em que a ordem de execução não seja relevante.

Se uma instrução passo-a-passo não for acompanhada por uma série de ilustrações, os diferentes passos encontram-se assinalados com algarismos normais.

Listas de posição

- 1 Em ilustrações de vistas gerais, onde se assinalam diferentes elementos, utilizam-se circunferências vermelhas com um algarismo inscrito. O algarismo aparece também na lista de posição relativa à ilustração e descreve o objeto.

Listas de pontos

Uma lista de pontos é utilizada quando aparece uma enumeração no manual de instruções.

Exemplo:

- Líquido de arrefecimento
- Óleo do motor

Informação relacionada

A informação relacionada remete para outros artigos com informação detalhada.

Imagens

As imagens do manual são por vezes exemplificativas e podem não coincidir com o aspeto no automóvel, dependendo do nível de equipamentos e do mercado.

Segue-se continuação

▶▶ Este símbolo aparece em baixo à direita quando um artigo continua a seguir.

Continuação da página anterior

◀◀ Este símbolo aparece em cima à esquerda quando um artigo continua vindo de trás.

Informação relacionada

- Manual de instruções digital no automóvel (pág. 15)
- Manual do proprietário em unidades móveis (pág. 17)
- Apoio e informação sobre o automóvel na Internet (pág. 18)

Gravação de dados

Como parte dos trabalhos de segurança e qualidade da Volvo, alguma informação relativa ao funcionamento, funcionalidade e incidentes é registada no automóvel.

Este veículo está equipado com um "Event Data Recorder" (EDR). A sua tarefa principal consiste no registo e gravação de dados associados a acidentes de trânsito ou situações semelhantes a colisões, tais como: deflagração de airbag ou embate do veículo contra um obstáculo na estrada. Os dados são registados para aumentar a compreensão do funcionamento dos sistemas do veículo neste tipo de situações. O EDR foi concebido para gravar dados relacionados com a dinâmica do veículo e o sistema de segurança durante um breve período de tempo, normalmente 30 segundos ou períodos inferiores.

O EDR deste veículo foi construído para, em caso de acidentes de trânsito ou situações semelhantes a colisões, gravar dados relacionados com:

- Como funcionaram os diferentes sistemas do automóvel;
- O modo como os cintos de segurança do condutor e dos passageiros foram tensionados/fixos;
- A utilização do pedal do acelerador ou do travão pelo condutor;
- A que velocidade o veículo seguia.

Estes dados podem contribuir para uma melhor compreensão sobre as circunstâncias em que os acidentes de trânsito e danos ocorrem. O EDR regista dados apenas perante a ocorrência de uma situação de colisão anormal - não são registados quaisquer dados pelo EDR durante condições de condução normais. O sistema também nunca regista quem conduz o veículo nem a posição geográfica em que ocorre a situação de colisão ou o incidente. No entanto, entidades terceiras, como as autoridades policiais, podem utilizar os dados gravados associados à informação de identificação pessoal que é normalmente recolhida no caso de um acidente de trânsito. Para interpretar os dados registados é necessário um equipamento especial e o acesso ao veículo ou ao EDR.

Para além do EDR, o automóvel também está equipado com uma série de processadores que têm como função o controlo e a monitorização permanente do funcionamento do automóvel. Estes processadores podem gravar dados durante condições de condução normais, mas registam sobretudo avarias que afetem a operação e a funcionalidade do veículo ou a ativação dos sistemas de apoio ao condutor ativos do veículo (por ex.: City Safety e função de travagem automática).

Parte dos dados gravados são necessários para que os técnicos possam realizar serviço de manutenção, de modo a diagnosticarem e repararem eventuais avarias que tenham ocorrido no



INTRODUÇÃO

veículo. A informação registada também é necessária para que a Volvo possa cumprir exigências jurídicas de acordo com a legislação e as autoridades. A informação registada no veículo encontra-se memorizada nos seus processadores até que o veículo seja assistido ou reparado.

Para além das situações já mencionadas, a informação registada é utilizada de forma agregada para fins de investigação e desenvolvimento do produto de modo a melhorar continuamente a segurança e qualidade dos automóveis Volvo.

A Volvo não distribui a informação acima mencionada para terceiros sem o conhecimento do proprietário do veículo. Devido à legislação e aos regulamentos nacionais, a Volvo pode ver-se obrigada a comunicar informação deste tipo às autoridades policiais ou outras autoridades que possuam o direito legal do acesso à mesma. Para proceder à leitura e interpretação dos dados gravados são necessários equipamentos técnicos especiais que a Volvo e as oficinas licenciadas pela Volvo possuem. A Volvo assegura que a informação transferida para a Volvo no contexto de serviço de manutenção é armazenada e utilizada de forma segura e de acordo com as exigências legais aplicáveis. Para mais informações - contacte um concessionário Volvo.

Informações importantes sobre acessórios, equipamento extra e tomada de diagnóstico

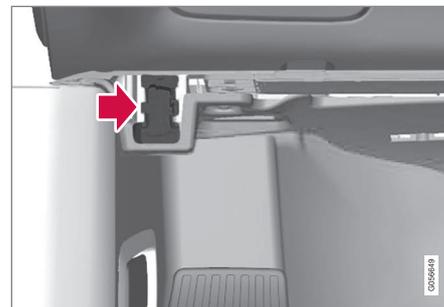
Ligação e instalação incorreta de acessórios, de equipamentos extra ou de software/ferramentas de diagnóstico pode afetar negativamente o sistema eletrónico do veículo.

Determinados acessórios funcionam apenas quando existe o respetivo software no sistema informático do automóvel. Por isso, a Volvo recomenda que contacte sempre uma oficina autorizada Volvo antes de instalar acessórios ou equipamento extra ligados ao sistema elétrico ou que afetem esse sistema.

Conexão de equipamentos à tomada de diagnóstico do veículo

⚠ AVISO

A Volvo Cars não assume qualquer responsabilidade pelas consequências de equipamento não autorizado conectado à tomada de diagnóstico do automóvel (On-Board-Diagnostics (OBD-II)).



A tomada de diagnóstico está localizada sob o painel de instrumentos do mesmo lado que o volante.

Volvo ID

Volvo ID proporciona acesso a uma série de serviços Volvo⁴ personalizados online.

É possível criar uma Volvo ID a partir do automóvel, da aplicação móvel Volvo On Call ⁵ ou em My Volvo ⁶. Algumas funções e serviços necessitam que o automóvel esteja registado com uma Volvo ID pessoal. Quando a Volvo ID também está registada com o automóvel obtém-se acesso a uma ampla gama de serviços Volvo, disponíveis a partir do automóvel.

Exemplo de serviços:

- My Volvo - Uma página web pessoal para si e para o seu automóvel.
- Volvo On Call, VOC* - Volvo ID é utilizada no início de sessão da aplicação móvel Volvo On Call.
- Send to Car - Possibilidade de enviar diretamente para o automóvel um endereço a partir de um serviço de mapa na Internet.
- Agendar serviço de manutenção e reparação - Registe a oficina/concessionário da sua preferência em My Volvo para poder agendar serviço diretamente a partir do automóvel.

Criar uma Volvo ID

Caso já tenha sido criada anteriormente uma Volvo ID, por ex.: num outro automóvel, consulte mais abaixo "Registar a sua Volvo ID no automóvel".

É possível criar a Volvo ID de diferentes modos. Se a Volvo ID for criada em My Volvo ou com a aplicação móvel Volvo On Call, é necessário proceder também ao registo da Volvo ID no automóvel para que os vários serviços Volvo ID fiquem disponíveis para utilização.

Em My Volvo⁶

1. Aceda a www.volvocars.com e navegue para My Volvo.
2. Indique o seu endereço de e-mail pessoal.
3. Siga as instruções que são automaticamente enviada para o endereço de e-mail indicado.
 - > É criada uma Volvo ID. Em baixo veja como registar a ID no automóvel.

Com a aplicação móvel Volvo On Call VOC⁵

1. Descarregue a mais recente versão da aplicação VOC a partir do smartphone e através de, por exemplo, App Store, Windows Phone ou Google Play.

2. Selecione criar Volvo ID a partir da página inicial da aplicação e indique um endereço de e-mail pessoal.
3. Siga as instruções que são automaticamente enviada para o endereço de e-mail indicado.
 - > É criada uma Volvo ID. Em baixo veja como registar a ID no automóvel.

Registar a sua Volvo ID no automóvel

Se a Volvo ID tiver sido criada através da web ou com a aplicação móvel VOC, registe-a no automóvel:

1. Descarregue a aplicação Volvo ID a partir de **Serviço de atualização remoto** na vista de aplicações do mostrador central. Leia "Descarregar, atualizar e desinstalar aplicações" para mais informações sobre o procedimento de transferência.

NOTA

Para descarregar aplicações é necessário que o automóvel esteja conectado à Internet.

2. Inicie a aplicação e insira a sua Volvo ID/o seu endereço de e-mail.

⁴ Os serviços disponíveis podem variar com o tempo, o nível de equipamento e o mercado.

⁵ Para quem tem Volvo On Call*, VOC.

⁶ Disponível em alguns mercados.



- ◀ 3. Siga as instruções que são enviadas automaticamente para o seu endereço de e-mail que está associado à sua Volvo ID.
 - > A sua Volvo ID encontra-se agora registada no automóvel. Os serviços Volvo ID estão agora disponíveis para utilização.

Criar e registar uma Volvo ID no automóvel

1. Caso ainda não o tenha feito, descarregue a aplicação Volvo ID a partir de **Serviço de atualização remoto**.
2. Inicie a aplicação e registe um endereço de e-mail pessoal.
3. Siga as instruções que são automaticamente enviada para o endereço de e-mail indicado.
 - > É criada uma Volvo ID e a ID fica automaticamente registada no automóvel. Os serviços Volvo ID estão agora disponíveis para utilização.

Vantagens do Volvo ID

- Um nome de utilizador e uma password para aceder aos serviços online, ou seja: apenas um nome de utilizador e uma palavra-passe para memorizar.
- Se o nome de utilizador/palavra-passe de um serviço (por ex.: VOC) for alterado, os mesmos dados são alterados automaticamente nos outros serviços (por ex.: My Volvo).

Informação relacionada

- Descarregar, actualizar e desinstalar aplicações (pág. 462)
- Conectar automóvel (pág. 456)

Drive-E - prazer de condução mais ecológica

A Volvo Car Corporation trabalha continuamente para desenvolver os produtos e as soluções

mais seguros e eficazes para minimizar o impacto negativo no ambiente.



A preocupação ambiental é um dos valores fundamentais da Volvo Cars e uma referência para todas as nossas operações. O trabalho ambiental assume todo o ciclo de vida do automóvel e tem em atenção o seu impacto ambiental, desde a conceção até ao desmantelamento e à reciclagem. A Volvo Cars tem como princípio basilar que cada novo produto desenvolvido tenha um impacto ambiental inferior ao produto que substitui.

Um dos resultados do trabalho ambiental da Volvo é o desenvolvimento das linhas motrizes

Drive-E, mais eficazes e menos poluentes. O ambiente pessoal é algo em que a Volvo também respeita - o ar no interior de um Volvo é mais limpo do que o ar exterior graças ao sistema de climatização, por exemplo.

O seu Volvo cumpre exigentes normas ambientais internacionais. Todas as unidades de produção Volvo possuem certificação ISO 14001, o que pressupõe um trabalho sistemático com atenção às questões ambientais para obter melhorias contínuas com impacto ambiental reduzido. A certificação ISO implica também o

cumprimento das leis e regulamentos ambientais aplicáveis. Além disso, a Volvo exige que os seus parceiros também cumpram com estas normas.

Consumo de combustível

Uma vez que uma grande parte do impacto ambiental de um automóvel resulta da sua utilização, a redução do consumo de combustível, das emissões de dióxido de carbono e de outros poluentes atmosféricos é um ponto fulcral do trabalho ambiental da Volvo Cars. Os automóveis Volvo possuem, dentro das respetivas classes,



- ◀ um consumo de combustível muito competitivo. Um baixo consumo de combustível está associado a menores emissões de dióxido de carbono, um gás com efeito de estufa.

Contribuir para um melhor ambiente

O automóvel económico e eficaz a nível energético não contribui apenas para um reduzido impacto ambiental mas também para uma redução dos custos do proprietário. Como condutor, pode facilmente reduzir o consumo de combustível e assim poupar dinheiro e contribuir para um melhor ambiente - seguem-se alguns conselhos:

- Planeie uma velocidade média eficaz. Velocidades superiores a cerca de 80 km/h (cerca de 50 mph) e inferiores a 50 km/h (cerca de 30 mph) implicam um consumo de energia mais elevado.
- Siga os intervalos de serviço e de manutenção do automóvel recomendados no Livro de Garantia e Serviço.
- Evite a utilização ao ralenti - desligue o motor perante longas esperas. Tenha sempre atenção às normas locais.
- Planeie a viagem - muitas paragens desnecessárias e velocidades irregulares contribuem para um aumento do consumo de combustível.
- Utilize o climatização temporizada* antes do arranque a frio - este melhora a capacidade de arranque e diminui o desgaste com tempo frio. O motor alcança mais rapida-

mente a temperatura de funcionamento, o que reduz o consumo e diminui as emissões.

Lembre-se também de manusear os resíduos perigosos, tais como baterias e óleos, de modo compatível com o ambiente. Aconselhe-se numa oficina sobre o fim a dar a estes resíduos - recomenda-se uma oficina autorizada Volvo.

Purificação eficaz dos gases de escape

O seu Volvo é fabricado de acordo com o conceito "Limpo por dentro e por fora" - um conceito que combina um ambiente limpo no habitáculo com uma purificação altamente eficaz dos gases de escape. Em grande parte dos casos, as emissões de gases de escape ficam muito abaixo das normas em vigor.

Ar puro no habitáculo

Um filtro do habitáculo evita que a poeira e os pólenes se introduzam no habitáculo através da entrada de ar.

O sistema de qualidade do ar, Interior Air Quality System (IAQS)*, garante que o ar admitido se encontra mais limpo do que o ar poluído do exterior.

O sistema limpa impurezas no ar do habitáculo, tais como: partículas, hidrocarbonetos, óxidos de nitrogénio e ozono troposférico. A entrada de ar fecha-se e o ar é recirculado caso o ar exterior esteja poluído. Estas situações podem ocorrer quando se conduz no trânsito urbano intenso, em filas ou túneis.

O IAQS é parte integrante do Clean Zone Interior Package (CZIP)*, que também inclui uma função que liga o ventilador quando o veículo é destrancado com o comando à distância.

Interior

O material utilizado no interior de um Volvo foi cuidadosamente seleccionado e testado para ser agradável e confortável. Alguns elementos foram feitos à mão, por exemplo: as costuras do volante. O interior é controlado para não desenvolver cheiros fortes ou outras substâncias que possam causar desconforto, por ex.: com calor ou luz intensa.

As oficinas Volvo e o ambiente

A manutenção regular cria as condições necessárias para uma maior longevidade do automóvel e um baixo consumo de combustível. Contribui-se assim para um ambiente mais limpo. A confiança nas oficinas Volvo para reparar e efetuar a manutenção do automóvel faz parte do sistema da Volvo. A Volvo impõe medidas ambientais na conceção das oficinas de modo a evitar derrames e emissões no meio ambiente. O pessoal de oficina possui conhecimentos e ferramentas que garantem os melhores cuidados possíveis com o meio ambiente.

Reciclagem

Uma vez que a Volvo trabalha a partir de uma perspetiva do ciclo de vida, é também importante o automóvel ser reciclado do modo mais compatível com o ambiente. Quase todo o automóvel é

reciclável. Por isso, solicitamos ao último proprietário do automóvel que contacte um revendedor para obter indicações para uma reciclagem certificada/aprovada.

Informação relacionada

- Modos de condução* (pág. 390)
- Manual de instruções e meio ambiente (pág. 32)
- Conduzir de modo económico (pág. 415)
- Consumo de combustível e emissões CO2 (pág. 573)
- Qualidade do ar (pág. 182)

IntelliSafe - apoio ao condutor

IntelliSafe é a mentalidade da Volvo Cars relativa à segurança do automóvel. Consiste numa série de sistemas que contribuem para a segurança da condução, prevenindo danos e protegendo os passageiros e os outros utilizadores da via.

Apoiar

O IntelliSafe contém sistemas que ajudam o condutor a conduzir o automóvel de modo seguro. As funções de apoio ao condutor existentes no automóvel são, por ex., o controlo da velocidade adaptativo (Adaptive Cruise Control)* que atua para manter uma distância constante ao automóvel da frente.

Park Assist Pilot* ajuda o condutor no estacionamento do automóvel detectando o espaço à sua volta.

Máximos automáticos, Cross Traffic Alert (CTA)* e Blind Spot Information (BLIS)* são outros exemplos de sistemas de auxílio ao condutor.

Prevenir

Um exemplo de uma função que auxilia a evitar acidentes é o City Safety. A função avisa o condutor perante o risco de colisão com um outro veículo, peão ou ciclista. Se o condutor não reagir ao aviso e o risco de colisão for iminente o City Safety pode travar o automóvel automaticamente.

Lane Keeping Aid (LKA)* é um outro exemplo de uma função que auxilia o condutor a evitar acidentes avisando o condutor e corrigindo a actua-

ção no volante quando o automóvel corre o risco de cruzar inadvertidamente uma linha lateral.

Proteger

O automóvel está equipado com tensores do cinto que podem tensionar os cintos de segurança para uma melhor proteção perante situações críticas e colisões. O automóvel está ainda equipado com airbags e cortinas de colisão para o condutor e os passageiros.

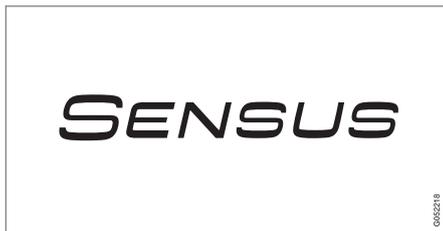
Informação relacionada

- Controlo da velocidade adaptativo* (pág. 290)
- Assistência de estacionamento activa* (pág. 360)
- Ativar/desativar máximos (pág. 141)
- Activar/desactivar Cross Traffic Alert* (pág. 371)
- Blind Spot Information* (pág. 368)
- City Safety (pág. 330)
- Assistência de faixa de rodagem* (pág. 342)
- Roll Stability Control (pág. 279)
- Cinto de segurança (pág. 58)
- Segurança (pág. 56)
- Airbags (pág. 64)

Sensus - conexão e entretenimento

Sensus permite navegar na Internet, utilizar diversos tipos de aplicações e tornar o automóvel num hotspot Wi-Fi.

Este é o Sensus



O Sensus proporciona um interface inteligente e conexão ao mundo digital. Uma estrutura de navegação intuitiva permite obter apoio, informação e entretenimento relevantes quando são necessários, sem distrair o condutor.

O Sensus reúne todas as soluções do automóvel relacionadas com entretenimento, conexão, navegação* e interface de utilização entre o condutor e o automóvel. É o Sensus que permite a comunicação entre o condutor, o automóvel e o mundo exterior.

Informação quando necessária, onde necessária

Os diferentes mostradores no automóvel fornecem informação nas alturas certas. A informação

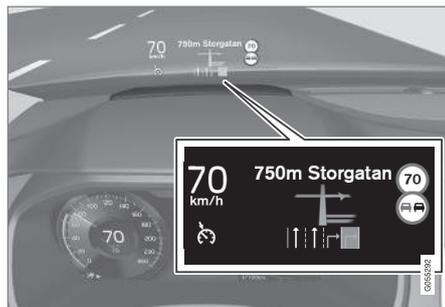
é exibida em diferentes locais baseando-se na prioridade que têm para o condutor.





Diferente tipo de informação é exibida em diferentes mostradores consoante a prioridade da informação.

Head-up-display*



O Head-up-display apresenta informação selecionada que o condutor deve tratar logo que possível. Pode tratar-se de, por exemplo, avisos de

trânsito, informação sobre a velocidade e navegação*. No head-up-display também é exibida informação de placas de trânsito e chamadas de entrada. Este é comandado com o teclado do volante do lado direito e a partir do mostrador central.

Mostrador do condutor



Mostrador do condutor 12 polegadas.



Mostrador do condutor 8 polegadas.

O mostrador do condutor apresenta informação sobre velocidade e chamadas de entrada ou informação sobre a música em reprodução, entre outras. É comandado com os dois teclados do volante.

Mostrador central



Muitas das funções principais do automóvel são comandadas a partir do mostrador central, um ecrã táctil que reage aos movimentos. Por essa razão, a quantidade de botões e comandos físicos no automóvel é mínima. O ecrã pode ser utilizado com ou sem luvas.

A partir daqui pode-se controlar, por exemplo, o comando da climatização, o sistema de entretenimento e a posição do banco. A informação exibida no mostrador central pode ser tratada pelo condutor ou por um passageiro quando for oportuno.

Sistema de comando de voz



O sistema de comando de voz pode ser utilizado sem que o condutor tenha a necessidade de retirar as mãos no volante. O sistema reconhece a voz num tom natural. Utilize o comando de voz para reproduzir uma música, telefonar para alguém, aumentar o aquecimento ou ler uma mensagem de texto.

Para mais informações sobre todas as funções/sistema, ver respetivo capítulo no manual do proprietário e o seu suplemento.

Informação relacionada

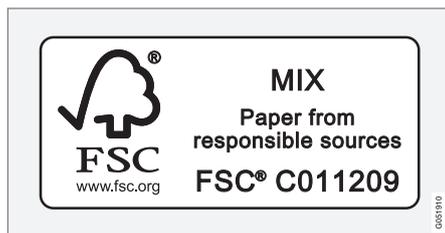
- Utilizar o mostrador central (pág. 36)
- Navegar nas vistas do mostrador central (pág. 40)
- Head-up-display* (pág. 111)

- Mostrador do condutor (pág. 91)
- Comando de voz (pág. 114)

Manual de instruções e meio ambiente

O manual de instruções é impresso em papel originário de florestas controladas.

O símbolo Forest Stewardship Council (FSC)[®] indica que a pasta de papel utilizada na impressão do manual de instruções é proveniente de florestas com certificação FSC[®] ou de outras fontes controladas.



Informação relacionada

- Drive-E - prazer de condução mais ecológica (pág. 25)

Janelas, vidros e espelhos

No automóvel existem comandos para janelas, vidros e espelhos. Algumas das janelas do automóvel estão reforçadas com laminado, o que torna o habitáculo insonorizado, por exemplo.

Vidro laminado

O pára-brisas e o teto panorâmico* são produzidos em vidro laminado. O vidro é reforçado, o que proporciona uma maior proteção contra roubos e um melhor isolamento acústico do habitáculo. Para as restantes áreas em vidro, à exceção do vidro traseiro, o vidro laminado é uma opção.



Símbolo aparece nas janelas onde o vidro é laminado⁷.

Informação relacionada

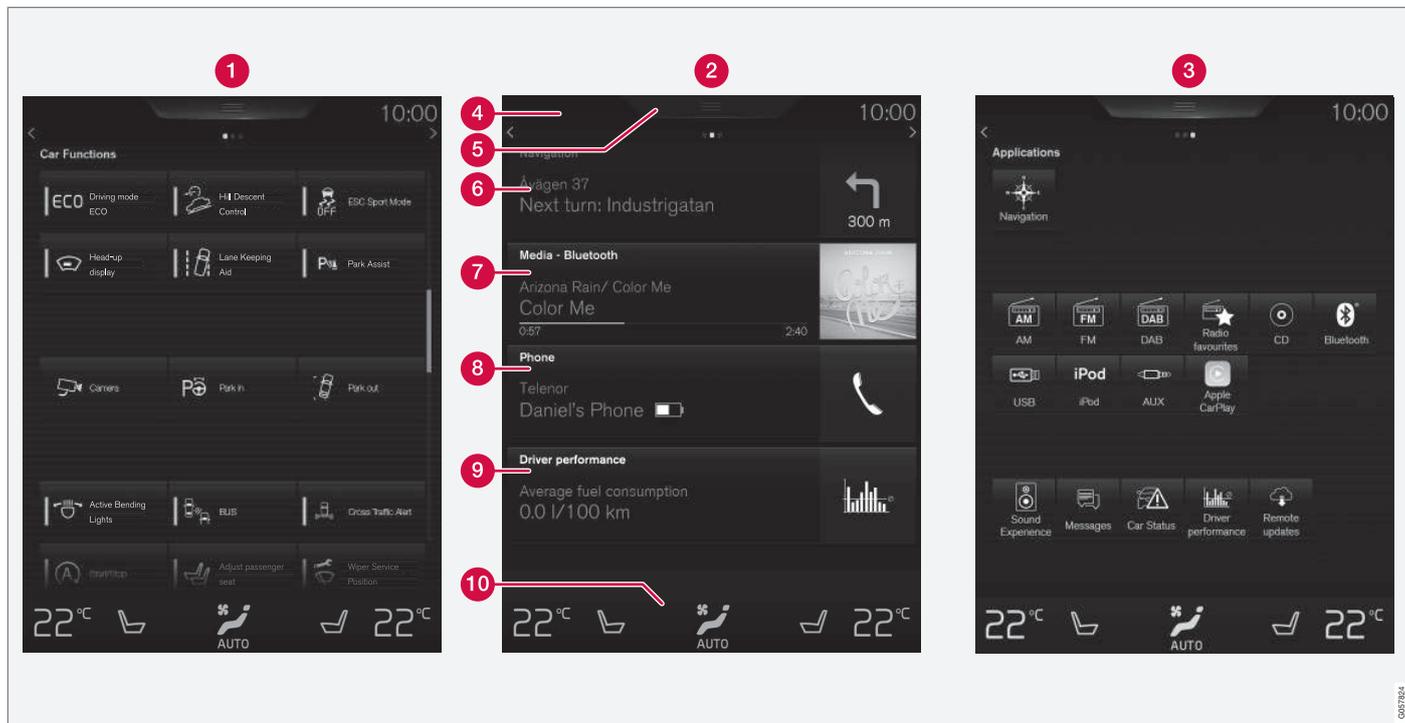
- Teto panorâmico* (pág. 162)
- Vidros eléctricos (pág. 155)
- Activar/desactivar desembaciamento dos vidros e dos espelhos retrovisores (pág. 193)
- Utilizar a cortina para o Sol (pág. 157)
- Retrovisor interior (pág. 159)
- Ajustar os espelhos retrovisores exteriores (pág. 157)
- Head-up-display* (pág. 111)

⁷ Não aplicável ao pára-brisas e ao teto panorâmico*, que são sempre laminados e não apresentam o símbolo.

Panorâmica geral do mostrador central

Muitas das funções do automóvel são comandadas a partir do mostrador central. Consulte a

panorâmica geral do mostrador central e as suas possibilidades.



Três das vistas base do mostrador central. Faça uma passagem para a direita ou para a esquerda para aceder à vista de funções ou à vista de aplicações⁸.

1 Vista de funções - Funções do automóvel que são ativadas/desativadas com uma

pressão. Algumas funções, também designadas como funções disparadoras, abrem uma

⁸ Para automóveis com o volante à direita as vistas encontram-se invertidas como num espelho.

janela com possibilidades de configuração. Exemplo dessas funções são a **Câmara** e as funções de estacionamento.

- 2 Vista de início - a primeira vista que aparece quando o ecrã é iniciado.
- 3 Vista de aplicação (vista app) - aplicações descarregadas (aplicações de terceiros) mas também aplicações para funções incorporadas, por exemplo: **Rádio FM**. Pressione num ícone de aplicação para abrir a aplicação.
- 4 Campo de estado - na parte de cima do ecrã são exibidas as atividades no automóvel. À esquerda, no campo de estado, é exibida informação de rede/ligação e à direita é exibida informação relacionada com média, o relógio e a indicação de atividade em fundo.
- 5 Vista de topo - arraste o separador para baixo para aceder à vista de topo. A partir daqui pode-se aceder a **Configurações**, **Manual instruções** e às mensagens guardadas no automóvel.
- 6 Navegação - encaminha para navegação de mapa. Pressione na vista parcial para maximizar.
- 7 Média - aplicações recentemente utilizadas relacionadas com média. Pressione na vista parcial para maximizar.
- 8 Telefone - aqui pode-se aceder à função do telefone. Pressione na vista parcial para maximizar.

- 9 A vista parcial adicional - aplicações/funções do automóvel recentemente utilizadas que não pertencem a nenhuma das restantes vistas parciais. Pressione na vista parcial para maximizar.
- 10 Linha da climatização - informação e interação direta para ajustar a temperatura, o aquecimento dos bancos e o nível do ventilador. Pressione o símbolo no meio da linha da climatização para abrir a vista de climatização que contém mais possibilidades de configuração.

Informação relacionada

- Utilizar o mostrador central (pág. 36)
- Navegar nas vistas do mostrador central (pág. 40)
- Vista de função com botões para as funções do automóvel (pág. 47)
- Alterar as configurações das aplicações (pág. 177)
- Símbolos no campo de estado do mostrador central (pág. 45)
- Vista de configurações (pág. 173)
- Leitor media (pág. 438)
- Telefone (pág. 449)
- Comando da climatização no mostrador central (pág. 185)
- Limpar o mostrador central (pág. 554)

Utilizar o mostrador central

Muitas das funções do automóvel são comandadas e controladas a partir do mostrador central. O mostrador central é um ecrã táctil que reage ao toque.

Utilizar a funcionalidade ecrã táctil no mostrador central

O ecrã reage de modo diferente quando é pressionado, arrastado ou passado. É possível, por

exemplo, percorrer as diferentes vistas, assinalar objetos, percorrer uma vista e deslocar as aplicações tocando no ecrã de diferentes modos.

Uma película infra-vermelhos permite ao ecrã reconhecer um dedo que se encontra em frente ao ecrã. Esta tecnologia permite a utilização do ecrã mesmo com luvas.

Podem interagir com o ecrã duas pessoas em simultâneo, por ex.: para ajustar a climatização do lado do condutor e do passageiro.

! **IMPORTANTE**

Não utilize objectos pontiagudos no écran, este pode ficar riscado.

Na tabela em baixo são apresentados os diferentes procedimentos para utilizar o ecrã:

Procedimento	Execução	Resultado
	Pressione uma vez.	Marca um objeto, confirma uma opção ou ativa uma função.
	Pressione brevemente duas vezes.	Amplia um objeto digital, por exemplo: mapa*.
	Pressione e mantenha pressionado.	Agarra um objeto. Pode ser utilizada para deslocar aplicações ou pontos do mapa no mapa*. Pressione e mantenha o dedo no ecrã, em simultâneo arraste o objeto para o local desejado.
	Pressione uma vez com dois dedos.	Diminui um objeto digital, por exemplo: mapa*.

Procedimento	Execução	Resultado
	Arraste	Alterna entre as diferentes vistas, percorre uma lista, texto ou vista. Mantenha o contacto e arraste para deslocar aplicações ou pontos do mapa no mapa*. Arraste na horizontal ou na vertical sobre o ecrã.
	Passe/arraste rapidamente	Alterna entre as diferentes vistas, percorre uma lista, texto ou vista. Arraste na horizontal ou na vertical sobre o ecrã.
	Afastar	Amplia.
	Junta	Diminui.

« Regressar à vista de início a partir de outra vista

1. Pressione brevemente no botão de início.
 - > É exibido o último modo da vista de início.
2. Volte a pressionar novamente.
 - > Todas as vistas parciais da vista de início são colocadas em modo standard.

i NOTA

No modo padrão da vista - pressione brevemente no botão de início. Aparece no ecrã uma animação que explica o acesso às diferentes vistas.

Mover as aplicações e os botões das funções do automóvel

As aplicações e os botões das funções do automóvel podem ser deslocados e organizados do modo desejado na vista de aplicações e de funções.

1. Pressione e mantenha pressionada uma aplicação/botão.
 - > A aplicação/botão aumenta de tamanho e torna-se ligeiramente transparente. Agora pode ser deslocada.
2. Arraste a aplicação/botão para baixo para um local livre na vista.

O número máximo de linhas que podem ser utilizadas para dispor as aplicações/botões é de 48.

Para deslocar uma aplicação/botão para fora da vista visível, arraste-a para o fundo da vista. São adicionadas novas linhas onde a aplicação/botão pode ser colocada.

Uma aplicação/botão pode estar colocada mais em baixo e não estar visível no modo normal da vista.

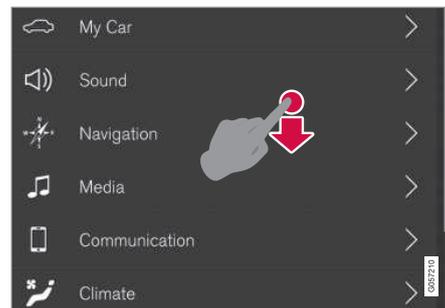
Faça uma passagem no ecrã para percorrer a vista para cima/baixo.

i NOTA

Oculte as aplicações que nunca ou raramente utiliza colocando-as em baixo, fora da vista visível. Deste modo torna-se mais fácil encontrar as aplicações utilizadas com maior frequência.

Percorrer lista, artigo ou vista

Quando um indicador de percorrer está visível no ecrã é possível percorrer a vista para baixo ou para cima. Faça passagem para baixo/cima em qualquer local da vista.



Quando é possível percorrer uma vista aparece o indicador de percorrer no mostrador central.

Utilizar os comandos no mostrador central



O comando da temperatura.

Muitas das funções do automóvel utilizam comandos. Para, por exemplo, regular a temperatura:

- desloque o comando para a temperatura desejada,
- pressione em + /– para aumentar/diminuir a temperatura por etapas, ou
- pressione na temperatura desejada no comando.

Informação relacionada

- Navegar nas vistas do mostrador central (pág. 40)
- Vista de configurações (pág. 173)
- Sensus - conexão e entretenimento (pág. 29)
- Raio de acção do comando à distância (pág. 240)
- Descarregar, actualizar e desinstalar aplicações (pág. 462)
- Utilizar o teclado no mostrador central (pág. 49)
- Alterar configurações para o mostrador central. (pág. 45)

Navegar nas vistas do mostrador central

Existem cinco vistas base diferentes no mostrador central: vista de início, vista de topo, vista de climatização, vista de aplicações (vista app) e vista de funções. O ecrã inicia-se automaticamente quando a porta do condutor é aberta.

Vista de início

A vista de início é a vista apresentada quando o ecrã é iniciado. Consiste em quatro vistas parciais: **Navegação**, **Media**, **Telefone** e uma vista parcial adicional.

Uma aplicação/função do automóvel selecionada a partir da vista de aplicações/vista de função inicia na sua vista parcial na vista de início. Ex:

Rádio FM inicia na vista parcial **Media**.

A vista parcial adicional é constituída pela aplicação/função do automóvel recentemente utilizada que não está relacionada com as restantes três áreas.

As vistas parciais apresentam informação resumida sobre as respetivas aplicações.

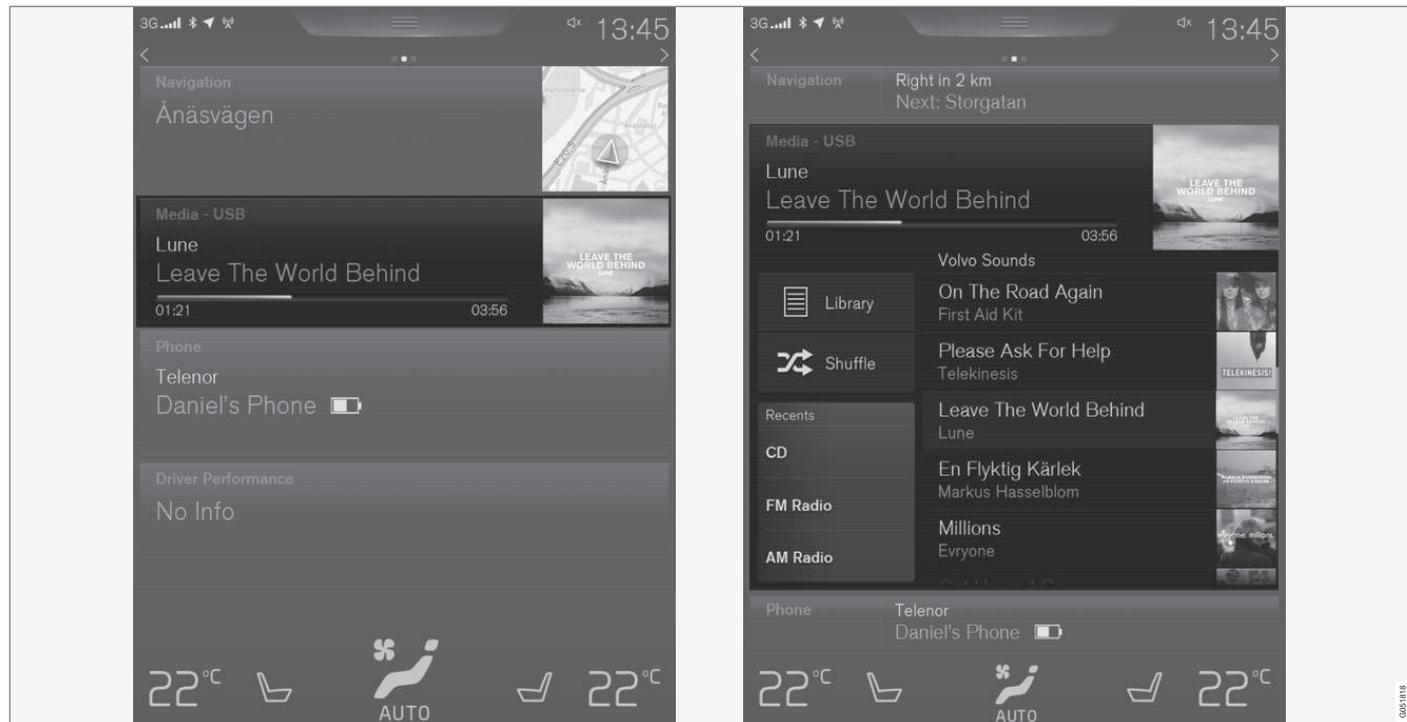
NOTA

Quando o automóvel é utilizado pela primeira vez, algumas das vistas parciais do menu de início estão vazias.

NOTA

No modo padrão da vista - pressione brevemente no botão de início. Aparece no ecrã uma animação que explica o acesso às diferentes vistas.

Maximizar uma vista parcial a partir do modo standard



Modo standard e modo maximizado da vista parcial mídia.

INTRODUÇÃO

Maximizar uma vista parcial:

- Pressione em qualquer local da vista parcial. Quando uma vista parcial é maximizada, a quarta vista parcial da vista de início é temporariamente afastada. As outras duas são minimizadas e apenas exibem determinada informação.

Na vista maximizada têm-se acesso às funções básicas de cada aplicação.

Fechar uma vista parcial maximizada:

- A vista parcial pode ser fechada de três modos diferentes:
 - Pressione na parte superior da vista parcial maximizada.
 - Pressione numa outra vista parcial (esta abre-se no modo maximizado).
 - Pressione brevemente no botão de início físico sob o mostrador central.

Abrir/fechar uma vista parcial no modo de ecrã total

A vista parcial adicional e a vista parcial **Navegação** podem ser abertas em ecrã total, contendo ainda mais informações e possibilidades de configuração.

Quando uma vista parcial está em modo de ecrã completo não é exibida qualquer informação das restantes vistas parciais.



No modo maximizado, abra a aplicação em ecrã total - pressione no símbolo.



Pressione no símbolo para regressar ao modo maximizado, em alternativa pressione no botão de início em baixo do ecrã.



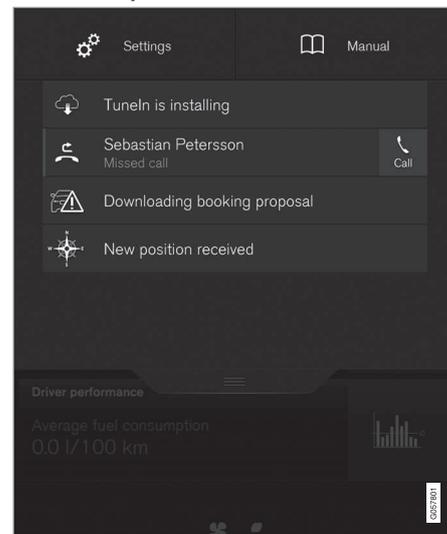
Botão de início do mostrador central.

Existe sempre a possibilidade de regressar à vista de início pressionando o botão de início. Regresse à vista padrão da vista de início a partir do modo de ecrã total - pressione duas vezes no botão de início.

O campo de estado

Na parte de cima do ecrã são exibidas as atividades no automóvel. À esquerda, no campo de estado, é exibida informação de rede/ligação e à direita é exibida informação relacionada com média, o relógio e a indicação de atividade em fundo.

Vista de topo



Vista de topo descida.

No meio do campo de estado, em cima, existe um separador. Abra a vista de topo pressionando no separador ou arrastando/passando de cima para baixo sobre o ecrã.

Na vista de topo tem acesso a:

- **Configurações**
- **Manual instruções**
- Mensagens guardadas no automóvel.

Deixe a vista de topo - pressione fora da vista de topo ou pressione em baixo na vista de topo e arraste para baixo. A vista que se encontra atrás fica visível e pronta a ser utilizada.

i NOTA

A vista de topo não está disponível ao iniciar/encerrar ou quando aparece uma mensagem no ecrã. Também não está disponível quando é apresentada a vista da climatização.

Aceder à vista de topo a partir de uma aplicação

Puxe a vista de topo para baixo quando uma aplicação está em funcionamento, por ex.: rádio FM.

- Pressione em **Configurações Rádio FM** - aparecem as configurações relacionadas com a aplicação rádio FM.
- Pressione em **Rádio FM Manual** - abre-se um artigo relacionado com a aplicação rádio FM.

Aplica-se apenas a algumas aplicações no automóvel. Para aplicações de terceiros, que são descarregadas, não é possível, por exemplo, aceder a artigos ou configurações relacionadas com a aplicação.

Vista de climatização

Em baixo no ecrã existe uma linha de climatização que está sempre visível. Aqui pode-se proceder diretamente às configurações de climatização mais comuns, tais como temperatura, aquecimento dos bancos e ventilador.



Pressione no símbolo no meio da linha da climatização para abrir a vista de climatização e aceder a mais configurações de climatização.



Pressione no símbolo para fechar a vista de climatização e regressar à vista anterior.

Para mais informação sobre o comando da climatização, ver capítulo "Comando da climatização no mostrador central".

Vista de aplicação



Vista de aplicação com aplicações do automóvel.

Faça uma passagem da direita para a esquerda⁹ no ecrã para aceder à vista de aplicação (vista app) a partir da vista de início. Aqui encontram-se as aplicações descarregadas (aplicações de terceiros) mas também aplicações para funções incorporadas, por exemplo: **Rádio FM**. Algumas aplicações exibem informação resumida direta-

⁹ Aplicável a modelos com volante à esquerda. Para modelos com volante à direita - faça uma passagem no sentido oposto.

◀ mente na vista de aplicação, por exemplo: quantidade de mensagens não lidas em **Mensagens**.

Pressione numa aplicação para a abrir. Esta abre-se na vista parcial à qual pertence, por exemplo: **Media**.

Consoante a quantidade de aplicações, é possível percorrer para baixo a vista de aplicação. Faça uma passagem/arraste de baixo para cima.

Para deslocar uma aplicação:

1. Pressione e mantenha a aplicação pressionada.
 - > Quando a aplicação fica disponível para deslocação apresenta-se transparente e maior.
2. Arraste a aplicação para o local desejado.

i NOTA

As aplicações e os botões de funções do automóvel não podem ser adicionados a locais que já se encontram ocupados.

Recue para a vista de início fazendo uma passagem da esquerda para a direita⁹ no ecrã ou pressionando o botão de início.

Vista de função



Vista de função com botões para diferentes funções do automóvel.

Faça uma passagem da esquerda para a direita⁹ no ecrã para aceder à vista de função a partir da vista de início. Aqui ativam-se/desativam-se diferentes funções do automóvel, por ex.: **Lane Departure Warning, Lane Keeping Aid*** e **Assistência estacionam.***

Consoante a quantidade de funções, também é possível percorrer para baixo na vista. Faça uma passagem/arraste de baixo para cima.

Por diferença em relação à vista de aplicação, em que uma aplicação abre com uma pressão, uma função é ativada/desativada com uma pressão no respetivo botão de aplicação. Algumas funções, as funções disparadoras, abrem numa janela própria quando pressionadas. Ver capítulo "Vista de função com botões para as funções do automóvel".

Tal como na vista de aplicação, é possível deslocar os botões de função e colocá-los na ordem desejada. Ver no título "Vista de aplicação" acima.

Informação relacionada

- Utilizar o mostrador central (pág. 36)
- Panorâmica geral do mostrador central (pág. 33)
- Vista de função com botões para as funções do automóvel (pág. 47)
- Alterar as configurações das aplicações (pág. 177)
- Símbolos no campo de estado do mostrador central (pág. 45)
- Comando da climatização no mostrador central (pág. 185)

⁹ Aplicável a modelos com volante à esquerda. Para modelos com volante à direita - faça uma passagem no sentido oposto.

Símbolos no campo de estado do mostrador central

Panorâmica geral dos símbolos que podem ser exibidos no campo de estado do mostrador central.

No campo de estado aparecem as atividades em execução e, por vezes, os seus estados. Devido a limitações de espaço no campo nem todos os símbolos são sempre exibidos.

Símbolo	Significado
	Roaming ativado.
	Intensidade de sinal da rede de telemóvel.
	Unidade Bluetooth conectada.
	Bluetooth ativado mas sem nenhuma unidade conectada.
	Conectado a rede Wi-Fi.
	Partilha de Internet ativada (Wi-Fi-hotspot). O automóvel partilha o acesso à ligação.
	Modem automóvel ativado.
	Ligado à Internet via USB.

Símbolo	Significado
	Tipo de ligação à rede telemóvel (2G, 3G).
	Diagnóstico remoto ativo.
	Processo em curso.
	Climatização temporizada em curso.
	Fonte áudio em reprodução.
	Fonte de áudio em pausa.
	Chamada telefónica em curso.
	Fonte áudio silenciada.
	As notícias são recebidas através do canal rádio.
	A receber informação de trânsito.
	Relógio.

Informação relacionada

- Mensagens no mostrador do condutor e central (pág. 106)
- Navegar nas vistas do mostrador central (pág. 40)

Alterar configurações para o mostrador central.

O mostrador central inicia-se automaticamente quando a porta do condutor é aberta. As configurações do mostrador central relativas a som e tema podem ser alteradas. O ecrã pode ser desligado para não perturbar a condução.

Desligar e reativar o ecrã



Botão de início do mostrador central.

A consequência de o mostrador central se desligar consiste no escurecimento do ecrã, para não perturbar a condução. A linha da climatização permanece visível, as aplicações e outras funções associadas ao ecrã permanecem em funcionamento.

- ◀ 1. Proceda a uma longa pressão no botão de início físico sob o ecrã.
 - > O ecrã apaga-se, à exceção da linha da climatização que permanece visível. Todas as funções permanecem em funcionamento, tais como climatização, áudio, orientação* e aplicações. Este modo é o ideal para limpar o ecrã com o pano de polimento incluído, ver capítulo "Limpar o mostrador central".
2. Reativar o ecrã - pressione brevemente no botão de início.
 - > Volta a aparecer a vista que estava presente quando o ecrã foi desligado.

i NOTA

O ecrã não pode ser desligado quando exibe uma recomendação de acção a realizar.

i NOTA

O mostrador central é encerrado automaticamente quando o motor é desligado e a porta do condutor é aberta.

Desligar/alterar o volume do sistema sonoro no mostrador central

É possível alterar/desligar o volume do sistema sonoro no mostrador central:

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo no mostrador central.
2. Pressione **Som → Volumes do sistema**.
3. Arraste o comando em **Toque no ecrã**, para alterar o volume/desligar o som de pressão no ecrã e **Toque no teclado** para alterar o volume/desligar o som de pressão no teclado do ecrã. Arraste o comando para o nível áudio desejado.

Alterar o aspeto do ecrã

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo.
2. Pressione **My Car → Indicações → Temas**.
3. Seleccione depois o tema, por ex.: **Minimalistic** ou **Chrome rings**.

Em complemento a este aspeto pode-se seleccionar entre **Normal** e **Claro**. Com **Normal** o fundo do ecrã é escuro e os textos são claros. Esta alternativa está pré-definida para todos os temas. Caso se deseje, pode-se seleccionar uma versão clara em que o aspeto é alterado para o fundo claro e os textos escuros. Esta alternativa pode ser útil em dias com luz forte, por exemplo.

A alternativa está sempre disponível para o utilizador e não é afetada pela iluminação ambiente.

Informação relacionada

- Vista de configurações (pág. 173)
- Sensus - conexão e entretenimento (pág. 29)
- Limpar o mostrador central (pág. 554)
- Utilizar o mostrador central (pág. 36)

Vista de função com botões para as funções do automóvel

Na vista de função, uma das vistas base do mostrador central, encontram-se todos os

botões para as funções do automóvel. Navegue para a vista de função a partir da vista de início fazendo uma passagem da esquerda para a direita sobre o ecrã¹⁰.

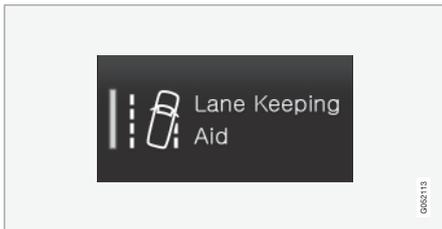
Diferentes tipos de botões

Existem três diferentes tipos de botões para as funções do automóvel, ver abaixo:

Tipo de botão	Característica	Afeta a função do automóvel
Botões de função	Possuem modo lig/desl. Quando uma função está em funcionamento acende-se um indicador LED à esquerda do ícone do botão. Pressione no botão para ativar/desativar uma função.	A maior parte dos botões na vista de função são botões de função.
Botões disparadores	Não possuem modo lig/desl. Ao pressionar um botão disparador abre-se uma janela para a função. Pode ser, por exemplo, uma janela para alterar a posição do assento.	<ul style="list-style-type: none"> • Câmara • Rebat apoio cabeça • Funções para rebater o banco • Ajust Head-up display
Botões de estacionamento	Possuem modo lig/desl e scanning. Semelhantes aos botões de função mas possuem um modo adicional para scanning de estacionamento.	<ul style="list-style-type: none"> • Entrada de estacionamento • Saída de estacionamento

¹⁰ Aplicável a modelos com volante à esquerda. Para modelos com volante à direita - faça uma passagem no sentido oposto.

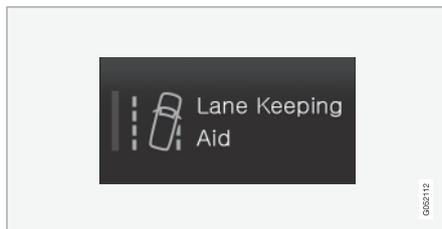
« Diferentes modos dos botões



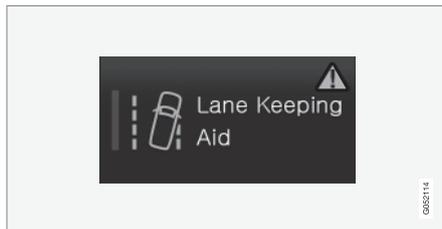
Quando um indicador LED acende a verde num botão de função e de estacionamento a função está ativada. Quando uma função é ativada aparece, para algumas funções, um texto adicional com as implicações da função. O texto é exibido durante alguns segundos, de seguida o botão é apresentado com um indicador LED aceso.

Para **Lane Keeping Aid** aparece, por exemplo, o texto adicional **Só funciona a determinada veloc** ao pressionar o botão.

Pressione brevemente uma vez no botão para ativar/desativar a função.



A função está desativada quando indicador LED está apagado.



Quando aparece um triângulo de aviso na direita do botão encontra-se algo a funcionar de forma indevida.

Informação relacionada

- Panorâmica geral do mostrador central (pág. 33)
- Navegar nas vistas do mostrador central (pág. 40)
- Categorias na vista de configurações (pág. 174)

Utilizar o teclado no mostrador central

Com o teclado do mostrador central é possível escrever utilizando o teclado mas também se pode "desenhar" letras e caracteres no ecrã.

Escrever com o teclado

Com o teclado pode-se escrever caracteres, letras e símbolos para, por exemplo, escrever uma mensagem de texto a partir do automóvel, inserir uma palavra-passe ou procurar artigos no manual de instruções digital.

O teclado apenas é exibido quando é possível escrever no ecrã.



A imagem exibe uma vista geral de alguns dos botões que podem ser apresentados no teclado. O aspeto varia com as configurações do idioma e o contexto em que o teclado é utilizado.

- 1 Linha para sugestão de palavras ou pinyin¹¹. As palavras sugeridas mudam à medida que novas letras são inseridas. Percorra as sugestões pressionando as setas da direita e da esquerda. Pressione numa sugestão para a selecionar. Note que a função não é suportada por todas as opções de idioma. Por esta razão, a linha pode não aparecer no teclado.
- 2 Consoante o idioma selecionado para o teclado (ver ponto 7) os caracteres disponíveis variam. Pressione num carácter para o selecionar.
- 3 O botão tem funcionalidades diferentes consoante o contexto da utilização do teclado - pode ser utilizado para escrever @, .com ou para **criar nova linha**.
- 4 Oculta o teclado. Quando tal não é possível o botão não aparece.
- 5 Utiliza-se para escrever com maiúsculas. Pressione uma vez para escrever uma maiúscula, de seguida pode continuar a escrever com minúsculas. Uma pressão adicional muda todas as letras para maiúsculas. A pressão seguinte reinicia o teclado para a utilização de minúsculas. Neste modo, a primeira letra a seguir a um ponto, ponto de exclamação ou ponto de interrogação é escrita em maiúscula. O mesmo se aplica à primeira letra no campo de texto. Em campos de texto destinados a nomes ou endereços,

cada palavra começa automaticamente com maiúscula. Em campos de texto para palavras-passe, endereços web ou endereços de e-mail, todas as letras são assumidas automaticamente como minúsculas, caso não se ative o contrário utilizando o botão.

- 6 Introdução de algarismos. O teclado (2) é apresentado com algarismos. Pressione em ABC, que no modo de algarismos é apresentado com 123, para retomar o teclado com letras, em alternativa seleccione #\~ para ver o teclado com caracteres especiais.
- 7 Muda o idioma da introdução de texto, por ex.: **UK**. Os caracteres que podem ser escritos e a sugestão de palavra (1) mudam com o idioma selecionado. Pressione para obter uma lista de idiomas e pressione no idioma que pretende utilizar. Para adicionar mais idiomas ao teclado - ver título "Alterar idioma do teclado" abaixo.
- 8 Espaço.
- 9 Apaga o texto inserido. Pressione ligeiramente para eliminar um carácter de cada vez. Aguarde um instante antes da pressão seguinte para eliminar o carácter seguinte e assim sucessivamente.
- 10 Muda o teclado para começar a escrever letras e caracteres à mão. Leia mais no título "Escrever caracteres/letras à mão no ecrã".

Pressione o botão de confirmação acima do teclado (não exibido na imagem) para confirmar a introdução de texto efetuada. O botão varia consoante o contexto.

Alterar idioma do teclado

Para que seja possível mudar os idiomas no teclado, é necessário que cada idioma seja adicionado em **Configurações**.

Adicionar/remover idioma nas configurações

O teclado é automaticamente definido para o idioma do sistema. O idioma do teclado pode ser definido manualmente sem afetar o idioma do sistema.

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo.
2. Pressione **Sistema → Disposições teclado**.
3. Selecione um ou mais idiomas na lista.
 - > Agora pode alternar entre os idiomas selecionados diretamente no teclado.

Se não for selecionado nenhum idioma ativo em **Configurações** o teclado mantém o mesmo idioma que o sistema do automóvel, ver capítulo "Alterar configurações do sistema na vista de configurações".

¹¹ Aplicável para opção de teclado japonês, chinês ou taiwanês.

◀ Alterar entre os diferentes idiomas no teclado



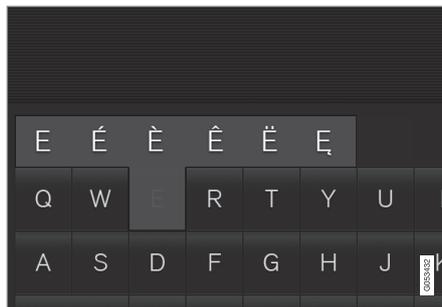
Quando se encontram seleccionados vários idiomas em **Configurações**, o botão do teclado (apresentado no seu contexto com o número 7 na imagem acima) pode ser utilizado para alternar entre os

diferentes idiomas.

Para alterar o idioma no teclado:

1. Pressione e mantenha pressionado o botão (ver ilustração acima).
 - > Aparece uma lista.
2. Selecione o idioma desejado. Se estiverem seleccionados mais do que quatro idiomas em **Configurações** é possível percorrer a lista no teclado.
 - > O teclado é adaptado para o idioma seleccionado e são indicadas outras sugestões de palavra.

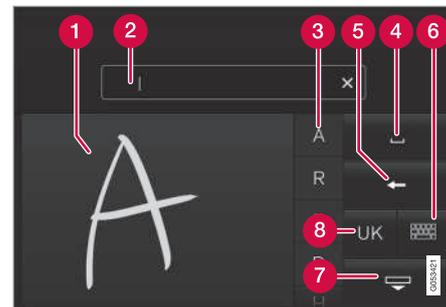
Variantes de uma letra ou carácter



Para escrever uma variante de uma letra/carácter, por ex.: **é** ou **è**:

1. Pressione e mantenha pressionado a letra/carácter.
 - > Aparece uma caixa com as variantes possíveis para a letra/carácter.
2. Pressione na variante desejada. Se não for seleccionada nenhuma variante, é inserida a letra/carácter original.

Escrever caracteres/letras à mão no ecrã



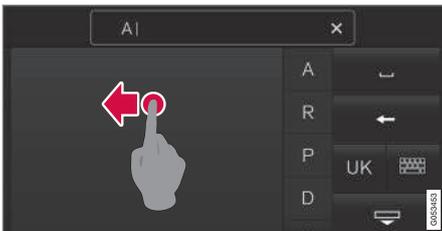
- 1 Área para a escrita de letras/caracteres.
- 2 O campo de texto onde as letras/caracteres são inseridas à medida que são desenhadas no ecrã.
- 3 Sugestão de letras/caracteres. A lista pode ser percorrida.
- 4 Espaço.
- 5 Apaga o texto inserido. Pressione ligeiramente para eliminar uma letra/carácter de cada vez. Aguarde um instante antes da pressão seguinte para eliminar a letra/carácter seguinte e assim sucessivamente.
- 6 Recua para o teclado com a introdução normal de caracteres.

- 7 Oculta o teclado. Quando tal não é possível o botão não aparece.
- 8 Muda o idioma do texto inserido.

Escrever caracteres/letras à mão

1. Escreva um carácter/uma letra na área para escrita de letras à mão (1).
 - > Aparece uma série de sugestões de caracteres letras (3). A mais provável aparece no topo da lista.
2. Insira o carácter/letra aguardando um breve instante.
 - > O carácter/letra no topo da lista é inserido. Também é possível seleccionar um outro carácter que não o do topo da lista - pressione o carácter/letra desejado da lista.

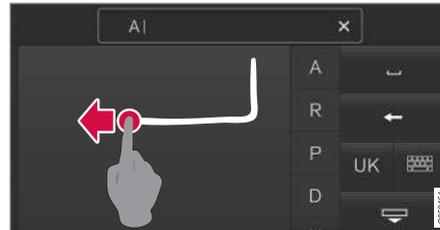
Remover/alterar carácter/letra escrito à mão



Elimine os caracteres no campo de texto (2) fazendo uma passagem sobre o campo da escrita à mão (1).

- Existem várias alternativas para eliminar/alterar o carácter/letra:
 - Pressione na lista (3) na letra que pretende eliminar.
 - Pressione o botão para apagar o texto inserido (5) e recomeçar.
 - Faça uma passagem horizontal da direita para a esquerda¹² sobre a zona das letras escritas à mão (1). Elimine várias letras fazendo várias passagens sobre a zona.
 - Uma pressão na cruz do campo de texto (2) remove todo o texto inserido.

Mudar linha no campo de texto livre com escrita à mão



Mude de linha à mão desenhando o traço acima no campo da escrita à mão¹³.

Informação relacionada

- Vista de configurações (pág. 173)
- Utilizar o mostrador central (pág. 36)

- Gerir mensagem de texto (pág. 453)
- Alterar configurações do sistema na vista de configurações (pág. 175)

¹² Para o teclado árabe - faça uma passagem no sentido oposto. Ao fazer uma passagem da direita para a esquerda é inserido um espaço.

¹³ Para o teclado em árabe - desene o mesmo carácter espelhado.

SEGURANÇA

Segurança

O automóvel está equipado com uma série de sistemas de segurança que trabalham em conjunto para proteger o condutor e os passageiros do automóvel perante um acidente.

O automóvel está equipado com uma série de sensores que, em caso de acidente, reagem e activam vários sistemas de segurança, por ex.: vários tipos de airbags e tensores do cinto de segurança. Consoante a situação do acidente, por ex.: colisões com diferentes ângulos, capotamento ou despiste, o sistema reage de diferentes modos para proporcionar a melhor protecção.

Além disso existem sistemas de protecção mecânicos, como é o caso do Whiplash Protection System. O automóvel também foi concebido para que grande parte da energia de uma colisão seja distribuída por barras, pilares, chão, tejadilho e outros elementos da carroçaria.

O modo de segurança do automóvel pode ser activado após uma colisão caso alguma função importante do automóvel tenha sido danificada.

Símbolo de aviso no mostrador do condutor



O símbolo de aviso acende-se no mostrador do condutor quando o sistema eléctrico do automóvel é colocado na posição de ignição II. O símbolo apaga-se passados cerca de 6 segundos caso o sistema de segurança do automóvel não tenha qualquer avaria.

AVISO

Se o símbolo de aviso permanecer aceso ou acender durante a condução e a mensagem **Airbag SRS Serviço urgente. Conduzir até oficina** aparecer no mostrador do condutor, parte de algum sistema de segurança não terá funcionalidade plena. A Volvo recomenda o contacto logo que possível com uma oficina autorizada Volvo.



Se um determinado símbolo de aviso estiver avariado acende-se o símbolo de aviso geral e o mostrador do condutor apresenta a mesma mensagem.

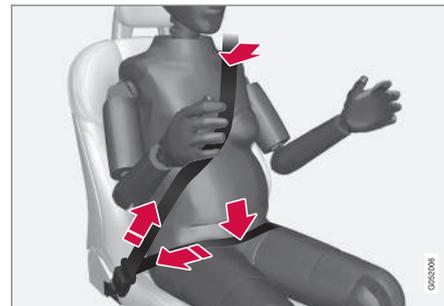
Informação relacionada

- Segurança na gravidez (pág. 56)
- Cinto de segurança (pág. 58)
- Airbags (pág. 64)
- Whiplash Protection System (pág. 57)
- Modo segurança (pág. 70)
- Segurança para crianças (pág. 72)

Segurança na gravidez

É importante que o cinto de segurança seja utilizado de modo correto durante a gravidez e que as condutoras grávidas adaptem a sua posição sentada.

Cinto de segurança



O cinto de segurança deve ficar bem encostado ao ombro, com a parte diagonal do cinto de segurança entre os seios e ao lado da barriga.

A parte abdominal (do colo) do cinto de segurança deve ficar plana contra o lado da coxa, e o mais afastada possível para baixo da barriga – nunca deixe o cinto de segurança deslizar para cima. O cinto de segurança deve ficar o mais próximo possível do corpo e sem folga desnecessária. Certifique-se também que o cinto de segurança não se encontra torcido.

Posição sentada

As condutoras grávidas devem ajustar sempre o assento e o volante de acordo com o evoluir da gravidez, de modo a que tenham sempre o controlo absoluto sobre o automóvel (o que pressupõe que se possa facilmente aceder ao volante e aos pedais). Neste contexto, deve-se tentar sempre obter uma distância máxima entre a barriga e o volante.

Informação relacionada

- Segurança (pág. 56)
- Cinto de segurança (pág. 58)
- Banco dianteiro manual (pág. 119)
- Banco dianteiro de comando eléctrico* (pág. 120)

Whiplash Protection System

Whiplash Protection System (WHIPS) é uma proteção contra danos provocados pelo "golpe de coelho". O sistema é composto por costas do banco e almofada do banco que absorvem a força de impacto e por encostos da cabeça nos bancos da frente especialmente desenvolvidos para este sistema.

O WHIPS é ativado em caso de colisão traseira e a sua ativação depende do ângulo e da velocidade de colisão, bem como das características dos veículos que chocam.

Quando o WHIPS é ativado, as costas dos assentos da frente deslocam-se para trás e as almofadas para baixo, alterando a posição sentada do condutor e do passageiro do banco da frente. Deste modo diminui-se o risco de lesões provocadas pelo chamado "golpe de coelho".

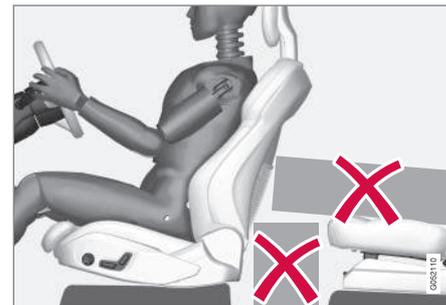
AVISO

WHIPS é um complemento do cinto de segurança. Utilize sempre o cinto de segurança.

AVISO

Nunca execute pessoalmente alterações ou reparações no banco ou no WHIPS. A Volvo recomenda o contacto com uma oficina autorizada Volvo.

Se os bancos dianteiros forem sujeitos a um forte esforço, por ex., numa colisão, os bancos devem ser substituídos. Parte das características dos bancos podem ter sido perdidas mesmo que aparentam estar intactos.



Não coloque qualquer objeto no piso atrás ou sob os bancos da frente ou na fila de bancos atrás do assento do condutor/passageiro que possa evitar o funcionamento do WHIPS.



AVISO

Não coloque objectos com formas semelhantes a caixas entalados entre a almofada do assento traseiro e as costas do assento do condutor.

AVISO

Se parte das costas do banco traseiro estiverem descidas é necessário deslocar o respectivo assento dianteiro para a frente para que não entre em contacto com as costas do banco descidas.

Posição sentada

Para a melhor proteção possível do WHIPS é necessário que o condutor e o passageiro posuam uma posição sentada correta e assegurem que o funcionamento do sistema não é impedido.

Ajuste a posição sentada no banco dianteiro antes de iniciar a condução.

O condutor e o passageiro do banco da frente devem sentar-se no centro dos respetivos bancos, mantendo a menor distância possível entre o encosto da cabeça e a cabeça.

WHIPS e proteção de criança

O WHIPS não reduz a proteção proporcionada pelo automóvel a crianças sentadas numa cadeira de criança ou assento auto.

Desde que o automóvel não tenha um airbag ativado no lado do passageiro, pode colocar-se uma

cadeira de criança/assento auto no banco do passageiro da frente.

Informação relacionada

- Segurança (pág. 56)
- Banco dianteiro manual (pág. 119)
- Banco dianteiro de comando eléctrico* (pág. 120)
- Rear Collision Warning (pág. 339)

Cinto de segurança

Uma travagem a fundo pode ter consequências sérias caso o cinto de segurança não esteja colocado.

Para que o cinto de segurança proporcione uma proteção máxima é importante que fique bem encostado ao corpo. Não incline demasiado as costas do banco para trás. O cinto de segurança foi concebido para proteger com o banco na posição sentada normal.

AVISO

Não utilize cliques nem fixe o cinto à volta de ganchos ou outros elementos interiores que evitem que o cinto de segurança se apoie devidamente.

AVISO

O cinto de segurança e o airbag actuam em conjunto. Se o cinto de segurança não for utilizado, ou for utilizado de forma incorrecta, o funcionamento do airbag perante uma colisão pode ser afectado.

AVISO

Nunca execute pessoalmente as alterações ou reparações no cinto de segurança. A Volvo recomenda o contacto com uma oficina autorizada Volvo.

Se o cinto de segurança for sujeito a um forte esforço, por ex.; numa colisão, todo o cinto de segurança deve ser substituído. Parte das características de protecção do cinto de segurança podem ser ter sido perdidas mesmo que o cinto pareça intacto. Substitua também o cinto de segurança quando este estiver danificado ou apresentar desgaste. O novo cinto de segurança deve ser homologado e destinado para o mesmo lugar que o cinto de segurança substituído.

Informação relacionada

- Segurança (pág. 56)
- Tensores dos cintos (pág. 59)
- Colocar/retirar o cinto de segurança (pág. 60)
- Avisador de porta e do cinto de segurança (pág. 62)

Tensores dos cintos

O automóvel está equipado com tensores do cinto pirotécnicos e elétricos que podem tensionar os cintos de segurança perante situações críticas e colisões.

Tensores dos cintos perante colisão

Todos os cintos de segurança estão equipados com um tensor do cinto pirotécnico.

O tensor do cinto pirotécnico tensiona o cinto de segurança perante uma colisão suficientemente violenta para proteger o ocupante de modo mais eficaz.

Tensores dos cintos perante situações críticas

Os cintos de segurança do condutor e do passageiro do banco dianteiro estão equipados com um tensor do cinto elétrico.

Os tensores dos cintos complementam-se e podem ser activados juntamente com o sistema de apoio ao condutor City Safety e Rear Collision Warning. Perante situações críticas, como travagens de emergência, manobra evasivas acentuadas, despistes (por ex.: quando o automóvel rebola para uma vala, levanta do solo ou embate em algum terreno), derrapagens ou risco de colisão, o cinto de segurança pode ser tensionado pelo motor elétrico do tensor do cinto.

O tensor do cinto elétrico posiciona o ocupante numa melhor posição para reduzir o risco de

embate contra o interior do automóvel e melhora a eficiência do sistema de protecção e dos airbags do automóvel.

! IMPORTANTE

Se o airbag do passageiro for desactivado, também é desactivado o tensor do cinto eléctrico no lado do passageiro.

◀ Reinciar o tensor do cinto elétrico

Ao terminar a situação crítica, o cinto e o tensor do cinto elétrico são reiniciados automaticamente.

Se mesmo assim o cinto permanecer tensionado:

1. Pare o automóvel num local seguro.
2. Retire o cinto de segurança e volte a colocar o mesmo.
 - > O cinto e o tensor do cinto elétrico são reiniciados.

AVISO

Nunca execute pessoalmente as alterações ou reparações no cinto de segurança. A Volvo recomenda o contacto com uma oficina autorizada Volvo.

Se o cinto de segurança for sujeito a um forte esforço, por ex., numa colisão, todo o cinto de segurança deve ser substituído. Parte das características de protecção do cinto de segurança podem ter sido perdidas mesmo que o cinto pareça intacto. Substitua também o cinto de segurança quando este estiver danificado ou apresentar desgaste. O novo cinto de segurança deve ser homologado e destinado para o mesmo lugar que o cinto de segurança substituído.

Informação relacionada

- Cinto de segurança (pág. 58)
- Colocar/retirar o cinto de segurança (pág. 60)
- Avisador de porta e do cinto de segurança (pág. 62)
- City Safety (pág. 330)
- Rear Collision Warning (pág. 339)
- Ativar/desativar airbag do passageiro* (pág. 66)

Colocar/retirar o cinto de segurança

Certifique-se de que todos os passageiros têm os cintos de segurança colocados antes de iniciar a condução.

Colocar o cinto de segurança

1. Puxe o cinto lentamente e assegure-se de que este não está torcido ou danificado.

No lugar central da segunda fila de bancos, assegure-se de que o cinto está correctamente colocado na guia do cinto existente.

NOTA

O cinto de segurança prende e não pode ser puxado mais para fora:

- se o puxar depressa demais
- durante as travagens e acelerações
- se o automóvel se inclinar fortemente.

2. Prenda o cinto inserindo a fivela no fecho do respetivo cinto.
 - > Um "clique" forte indica que o cinto está trancado.

AVISO

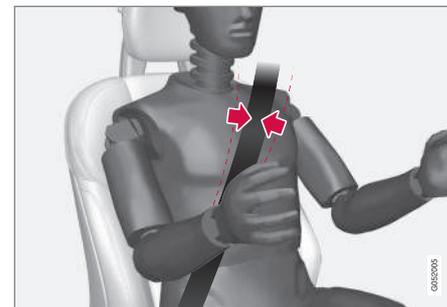
Insira sempre a lingueta do cinto de segurança no fecho do lugar correcto. Os cintos de segurança e os fechos poderão não funcionar de modo adequado perante uma colisão. Existe o risco de danos pessoais graves.

3. O cinto pode ser ajustado verticalmente nos bancos dianteiros e nos lugares exteriores na segunda fila de bancos.



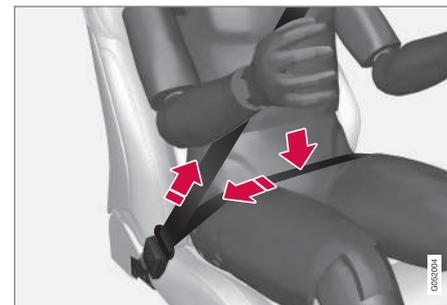
Pressione a fixação do cinto e desloque o cinto para cima ou para baixo.

Coloque o cinto o mais alto possível, sem que o mesmo entre em contacto com o pescoço.



O cinto deve assentar no ombro (não sobre o braço).

4. Estique a parte abdominal (do colo) sobre o colo puxando a parte diagonal sobre o ombro.



A parte abdominal (de colo) deve ficar na posição o mais baixa possível (não sobre o abdómen).



AVISO

Cada cinto de segurança destina-se apenas a uma pessoa.

AVISO

Não utilize cliques nem fixe o cinto à volta de ganchos ou outros elementos interiores que evitem que o cinto de segurança se apoie devidamente.

AVISO

Nunca danifique os cintos de segurança nem insira objectos estranhos no fecho. Os cintos de segurança e os fechos poderão não funcionar de modo adequado perante uma colisão. Existe o risco de danos pessoais graves.

Retirar o cinto de segurança

1. Carregue no botão vermelho no fecho do cinto e deixe que o cinto seja recolhido.
2. Se o cinto de segurança não for totalmente recolhido, ajude então com a mão para que não fique pendurado e solto.

No lugar central da segunda fila de bancos, assegure-se de que o cinto está corretamente colocado na guia do cinto existente.

Informação relacionada

- Cinto de segurança (pág. 58)
- Tensores dos cintos (pág. 59)

- Avisador de porta e do cinto de segurança (pág. 62)

Avisador de porta e do cinto de segurança

O sistema avisa os passageiros sem cinto para colocarem o cinto de segurança e ainda para a presença de porta, capot, tampa do porta-bagagens ou tampa do depósito de combustível aberta.

Gráfico do mostrador do condutor



Gráfico no mostrador do condutor com diferentes tipos de avisos. A cor de aviso das portas e da tampa do porta-bagagens depende da velocidade do automóvel.

O gráfico do mostrador do condutor indica quais os bancos do automóvel que têm passageiros com cinto e sem cinto.

No mesmo gráfico também é indicado se o capot, a tampa do porta-bagagens, a tampa do depósito de combustível ou alguma porta está aberta.

O gráfico apaga-se automaticamente passados cerca de 30 segundos de condução ou com uma pressão no botão **O** do teclado do volante do lado direito.

Avisador do cinto de segurança



Aviso luminoso na consola do teto.

O aviso luminoso é emitido na consola do teto e através de um símbolo de aviso no mostrador do condutor.

O aviso sonoro depende da velocidade, tempo de condução e quilometragem.

O estado dos cintos do condutor e dos passageiros é informado no gráfico do mostrador do condutor quando um cinto é colocado ou retirado.

As cadeiras de criança não são abrangidas pelo sistema de aviso do cinto de segurança.

Banco dianteiro

O condutor ou passageiro da frente sem o cinto de segurança apertado é avisado para o colocar através de um sinal luminoso e sonoro.

Banco traseiro

O avisador do cinto de segurança do banco traseiro tem duas funções parciais:

- Informar sobre quais os cintos de segurança que estão a ser utilizados no banco traseiro. O gráfico do mostrador do condutor apresenta a utilização dos cintos de segurança.
- Exibe um aviso luminoso e sonoro caso algum dos cintos de segurança no banco traseiro seja retirado durante a viagem. O aviso cessa quando o cinto de segurança é novamente apertado, mas pode também ser confirmado manualmente com uma pressão no botão **O** do teclado do volante do lado direito.

Avisador de porta, capot, tampa do porta-bagagens e tampa do depósito de combustível

Se o capot, tampa do porta-bagagens, tampa do depósito de combustível ou qualquer uma das portas não estiver devidamente fechada, o gráfico do mostrador do condutor indica qual elemento que se encontra aberto. Pare o automóvel num lugar seguro o mais rápido possível e feche o elemento que gerou o aviso.



Se o automóvel for conduzido a uma velocidade inferior a cerca de 10 km/h (6 mph), acende-se o símbolo de informações do mostrador do condutor.



Se o automóvel for conduzido a uma velocidade superior a cerca de 10 km/h (6 mph), acende-se o símbolo de aviso do mostrador do condutor.

Informação relacionada

- Cinto de segurança (pág. 58)
- Tensores dos cintos (pág. 59)
- Colocar/retirar o cinto de segurança (pág. 60)

Airbags

O automóvel está equipado com airbags e cortina de colisão para o condutor e o passageiro.

⚠️ AVISO

O módulo de comando do sistema airbag encontra-se na consola central. Se a consola central ficar encharcada de água ou qualquer outro líquido, desligue os cabos da bateria de arranque. Não tente pôr o automóvel em funcionamento porque os airbags podem disparar. Reboque o automóvel. A Volvo recomenda o transporte do automóvel até uma oficina autorizada Volvo.

Airbags disparados

Se algum dos airbags tiver disparado recomenda-se o seguinte:

- Transporte o automóvel. A Volvo recomenda o transporte do automóvel para uma oficina autorizada Volvo. Não conduza com os airbags disparados.
- A Volvo recomenda que confie a uma oficina autorizada Volvo a substituição de componentes do sistema de segurança do automóvel.
- Consulte sempre um médico.

⚠️ AVISO

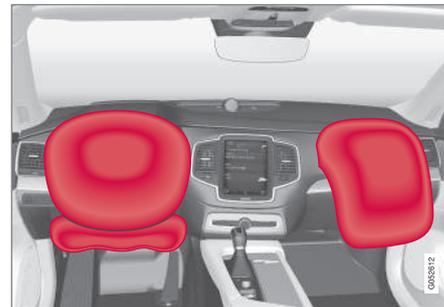
Nunca conduza com airbags disparados. Tal pode afectar a direcção do automóvel. Outros sistemas de segurança também podem estar danificados. O fumo e a poeira gerados pelo disparo dos airbags podem causar irritação/danos na pele e nos olhos perante exposição prolongada. Se sentir algum incómodo lave com água fria. A rápida sequência do disparo e o material dos airbags podem provocar danos de fricção ou queimaduras na pele.

Informação relacionada

- Segurança (pág. 56)
- Airbag do condutor e do passageiro (pág. 64)
- Airbag lateral (pág. 68)
- Cortina de colisão (pág. 69)

Airbag do condutor e do passageiro

Como complemento ao cinto de segurança, o automóvel está equipado com airbags no lado do condutor e do passageiro da frente.



Airbag do condutor e do passageiro.

Perante uma colisão frontal, os airbags ajudam a proteger a cabeça, rosto e peito do condutor e do passageiro, assim como os joelhos e as pernas do condutor.

Perante uma colisão suficientemente forte, os sensores reagem e o airbag/airbags é insuflado. O airbag amortece o impacto da colisão inicial para o ocupante. O airbag esvazia-se enquanto é comprimido no impacto. Ao mesmo tempo, espalha-se também fumo no veículo, uma situação que é completamente normal. Todo o processo, incluindo o enchimento e o esvaziamento do airbag, ocorre em décimos de segundo.

i NOTA

Os sensores reagem de forma diferente consoante o processo de colisão e a utilização dos cintos de segurança. Aplicável a todas as posições de cintos de segurança.

Podem ocorrer colisões em que apenas um (ou nenhum) airbag seja activado. Os sensores reconhecem a violência da colisão a que o veículo é sujeito e adaptam a sua reacção e funcionamento disparando um ou vários airbags ou mesmo não disparando nenhum.

⚠ AVISO

O cinto de segurança e o airbag actuam em conjunto. Se o cinto não for utilizado, ou for utilizado de forma incorrecta, o funcionamento do airbag perante uma colisão pode ser afectado.

Para que não sofra danos quando o airbag dispara, o passageiro deve-se sentar-se com as costas na vertical, os pés no chão e as costas encostadas às costas do banco.

⚠ AVISO

A Volvo recomenda o contacto com uma oficina autorizada Volvo para reparação. Intervenções incorrectas no sistema dos airbags podem provocar o seu funcionamento incorrecto e consequentes danos pessoais graves.

Airbags do condutor**Airbag no volante**

O airbag encontra-se acondicionado no centro do volante. O volante está marcado com o texto **AIRBAG**.

Airbag do joelho

O airbag encontra-se acondicionado na parte inferior do tablier no lado do condutor. O painel está marcado com o texto **AIRBAG**.

⚠ AVISO

Não coloque nem fixe qualquer objecto na frente ou sobre o painel onde os airbags estão acondicionados.

Airbag do passageiro

O airbag encontra-se acondicionado num compartimento acima do porta-luvas. O painel está marcado com o texto **AIRBAG**.

⚠ AVISO

Não coloque qualquer objecto em frente ou sobre o tablier onde se encontra o airbag do passageiro.

Autocolante para o airbag do passageiro

Autocolante na proteção solar do lado do passageiro.



Autocolante no pilar da porta do lado do passageiro. O autocolante fica visível quando se abre a porta do passageiro.

- ◀ O autocolante de aviso para o airbag do passageiro encontra-se de acordo com o indicado acima.

⚠ AVISO

Se o automóvel não estiver equipado com interruptor para activar/desactivar o airbag do passageiro, o airbag encontra-se sempre activado.

⚠ AVISO

Nunca permita que alguém se instale em pé ou sentado em frente do assento do passageiro.

Nunca instale crianças num assento auto, numa cadeira de criança ou numa protecção de criança virada para trás se o airbag do lugar do passageiro estiver activado.

Pessoas com altura inferior a 140 cm nunca se devem sentar no lugar do passageiro dianteiro quando o airbag estiver activado.

O não cumprimento desta recomendação poderá colocar vidas em perigo ou provocar ferimentos graves.

Informação relacionada

- Airbags (pág. 64)
- Ativar/desativar airbag do passageiro* (pág. 66)

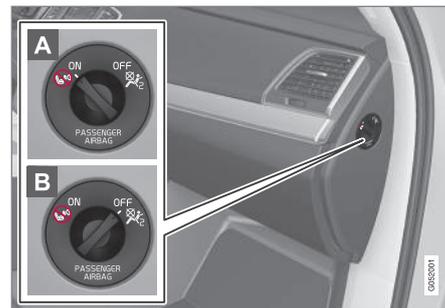
Ativar/desativar airbag do passageiro*

O airbag do passageiro pode ser desativado caso o automóvel esteja equipado com um interruptor Passenger Airbag Cut Off Switch (PACOS).

O interruptor

O interruptor do airbag do lugar do passageiro está localizado na extremidade do tablier do lado do passageiro e fica acessível quando a porta está aberta.

Verifique se o interruptor se encontra na posição desejada.



- A** **ON** - O airbag está ativado e os adultos podem sentar-se com segurança no lugar do passageiro.
- B** **OFF** - O airbag está desativado e as crianças em proteções de criança podem sentar-se com segurança no lugar do passageiro.

⚠ AVISO

Se o automóvel não estiver equipado com interruptor para activar/desactivar o airbag do passageiro, o airbag encontra-se sempre activado.

Ativar o airbag do passageiro

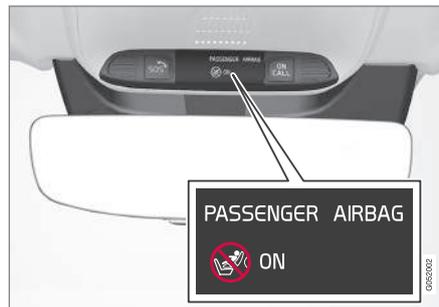


- 1 Puxe o comutador para fora e rode de **OFF** (B) para **ON** (A).
 - > O mostrador do condutor exibe a mensagem **Airbag pass. ligado Confirme.**

i NOTA

Se o airbag do passageiro tiver sido activado/desactivado com o automóvel na posição de ignição **I** ou inferior, aparece a mensagem no mostrador do condutor em simultâneo com a indicação seguinte na consola do tecto durante cerca de 6 segundos após o sistema eléctrico do automóvel ser colocado na posição de ignição **II**.

2. Confirme a mensagem pressionando o botão **O** no teclado do volante do lado direito.



- > Uma mensagem de texto e um símbolo de aviso na consola no tecto indicam que o airbag do lugar do passageiro dianteiro está ativado.

⚠ AVISO

Nunca instale crianças num assento auto, numa cadeira de criança ou numa protecção de criança virada para trás quando o airbag do lugar do passageiro estiver activado.

Pessoas com altura inferior a 140 cm nunca se devem sentar no lugar do passageiro dianteiro quando o airbag estiver activado.

O não cumprimento desta recomendação poderá colocar vidas em perigo ou provocar ferimentos graves.

Desativar o airbag do passageiro

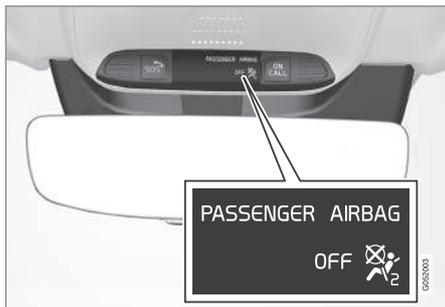


- 1 Puxe o comutador para fora e rode de **ON** (A) para **OFF** (B).
 - > O mostrador do condutor exibe a mensagem **Airbag pass. desligado Confirme.**

i NOTA

Se o airbag do passageiro tiver sido activado/desactivado com o automóvel na posição de ignição **I** ou inferior, aparece a mensagem no mostrador do condutor em simultâneo com a indicação seguinte na consola do tecto durante cerca de 6 segundos após o sistema eléctrico do automóvel ser colocado na posição de ignição **II**.

- ◀ 2. Confirme a mensagem pressionando o botão **O** no teclado do volante do lado direito.



- > Uma mensagem de texto e um símbolo na consola no teto indicam que o airbag do lugar do passageiro dianteiro está desativado.

AVISO

Pessoas maiores do que 140 cm nunca se devem sentar no lugar do passageiro quando o airbag estiver desactivado.



Nunca deixe que nenhum passageiro se sente no lugar do passageiro caso a consola no tecto indique que o airbag está desactivado e, em simultâneo, apareça este símbolo de aviso e a mensagem **Airbag SRS Serviço urgente. Conduzir até oficina** no mostrador do condutor. Tal indica a presença de uma avaria grave. Visite imediatamente uma oficina. A Volvo recomenda o contacto com uma oficina autorizada Volvo.

O não cumprimento desta recomendação poderá colocar vidas em perigo ou provocar ferimentos graves.

! IMPORTANTE

Se o airbag do passageiro for desactivado, também é desactivado o tensor do cinto eléctrico no lado do passageiro.

Informação relacionada

- Airbag do condutor e do passageiro (pág. 64)
- Tensores dos cintos (pág. 59)

Airbag lateral

Os airbags laterais, no lugar do condutor e do passageiro, protegem o peito e o abdómen perante uma colisão.



Os airbags laterais estão montados nas armações exteriores das costas dos bancos dianteiros e ajudam a proteger o condutor e o passageiro no banco dianteiro.

Perante uma colisão suficientemente forte, os sensores reagem e os airbags laterais são insuflados. O airbag vai ocupar o espaço entre o ocupante e o painel da porta, amortecendo, dessa forma, o impacto no momento da colisão. O airbag esvazia-se enquanto é comprimido no impacto. Normalmente, só é insuflado o airbag lateral do lado em que se dá a colisão.

⚠ AVISO

A Volvo recomenda o contacto com uma oficina autorizada Volvo para reparação. Intervenções incorrectas no sistema dos airbags laterais podem provocar o seu funcionamento incorrecto e consequentes danos pessoais graves.

⚠ AVISO

Não coloque qualquer objecto na zona entre o lado exterior do assento e o painel da porta, pois esta é a zona de actuação do airbag lateral.

A Volvo recomenda apenas a utilização de forros de revestimento aprovados pela Volvo. Outros forros podem impedir o funcionamento dos airbags laterais.

⚠ AVISO

O airbag lateral é um complemento do cinto de segurança. Utilize sempre o cinto de segurança.

Airbag lateral e proteção de criança

Os airbags laterais não reduzem a proteção proporcionada pelo automóvel a crianças sentadas numa cadeira de criança ou assento auto.

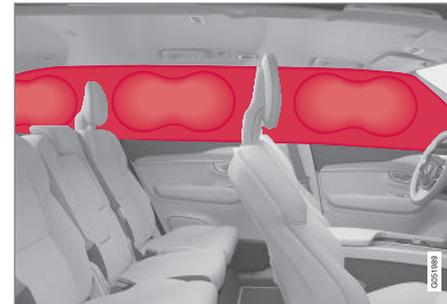
Desde que o automóvel não tenha um airbag ativado no lado do passageiro, pode colocar-se uma cadeira de criança/assento auto no banco do passageiro da frente.

Informação relacionada

- Airbags (pág. 64)

Cortina de colisão

Durante uma colisão, a cortina de colisão Inflatable Curtain (IC) ajuda a proteger o condutor e os passageiros de embates com a cabeça contra o interior do automóvel.



As cortinas de colisão estão montadas ao longo do forro do tejadilho em ambos os lados e ajudam a proteger o condutor e os passageiros nos lugares laterais do automóvel. Os painéis estão assinalados com **IC AIRBAG**.

Perante uma colisão suficientemente forte, os sensores reagem e a cortina de colisão é insuflada.



AVISO

Nunca suspenda ou prenda objectos pesados na pega do tejadilho. Os ganchos destinam-se apenas para artigos de roupa ligeiros (e não para objectos rígidos, como por exemplo: guarda-chuvas).

Nunca aparafuse ou monte objectos no interior do tejadilho, nos pilares da porta ou nos painéis laterais do automóvel. A protecção projectada pode ser afectada. A Volvo recomenda a utilização de apenas peças genuínas Volvo, que sejam destinadas para o fim que foram projectadas.

AVISO

Deixe um espaço de 10 cm entre a carga e a janela lateral quando o automóvel for carregado acima da margem superior das janelas das portas. Caso contrário pode ficar comprometida a protecção das cortinas de colisão, que se encontram inseridas no forro do tecto.

AVISO

A cortina de colisão é um complemento do cinto de segurança. Utilize sempre o cinto de segurança.

Informação relacionada

- Airbags (pág. 64)

Modo segurança

O modo segurança é uma protecção que é ativada caso uma colisão possa ter danificado alguma função importante do automóvel como, por exemplo, a tubagem do combustível, os sensores de algum dos sistemas de protecção ou o sistema de travagem.

Se o automóvel tiver sido sujeito a uma colisão, o texto **Safety mode Ver Manual de instruções** pode aparecer no mostrador do condutor juntamente com um símbolo de aviso. Isto significa que houve uma redução da funcionalidade do automóvel.

Se o automóvel for colocado em modo de segurança é possível tentar reiniciar o sistema e assim arrancar e deslocar o automóvel para fora da sua posição na estrada.

AVISO

Nunca tente reparar ou reiniciar pessoalmente o equipamento electrónico após o automóvel ter estado no modo de segurança. Tal pode resultar em danos pessoais ou no funcionamento anormal do automóvel. A Volvo recomenda que confie sempre os trabalhos de verificação e reposição do automóvel para o modo normal, após **Safety mode Ver Manual de instruções** ter sido exibido, a uma oficina autorizada Volvo.

AVISO

Após o automóvel estar em modo de segurança não pode ser rebocado. Deve ser transportado a partir do local. A Volvo recomenda o transporte do automóvel para uma oficina autorizada Volvo.

Informação relacionada

- Segurança (pág. 56)
- Arrancar/deslocar o automóvel em modo de segurança (pág. 71)

Arrancar/deslocar o automóvel em modo de segurança

Se o automóvel for colocado em modo de segurança é possível tentar arrancar e deslocar o automóvel para fora da sua posição na estrada.

Arrancar o automóvel em modo de segurança

1. Primeiro verifique que não há fuga de combustível do automóvel. Não deve sentir qualquer cheiro de combustível.

Se tudo aparentar estar normal, e depois de ter verificado que não há fugas de combustível, pode tentar colocar o veículo a trabalhar.

AVISO

Em nenhuma circunstância tente voltar a arrancar o automóvel caso sinta cheiro a combustível quando mensagem **Safety mode Ver Manual de instruções** aparece no mostrador do condutor. Saia imediatamente do automóvel.

2. Rode o disco de arranque para **STOP** e solte o disco.

3. De seguida tente colocar o automóvel em funcionamento.
 - > A electrónica do automóvel realiza um controlo do sistema e tenta reiniciar-se no estado normal.

IMPORTANTE

Se a mensagem **Safety mode Ver Manual de instruções** se mantiver no mostrador o automóvel não deverá ser conduzido ou rebocado mas sim transportado. Danos ocultos podem tornar o automóvel impossível de manobrar durante a viagem, mesmo que aparentemente tudo pareça estar bem.

Deslocar o automóvel em modo de segurança

1. Se o mostrador do condutor apresentar a mensagem **Normal mode The car is now in normal mode** após a tentativa de arranque, pode conduzir cuidadosamente o automóvel para fora da sua posição na estrada.
2. Não desloque o automóvel mais do que o necessário.

AVISO

Após o automóvel estar em modo de segurança não pode ser rebocado. Deve ser transportado a partir do local. A Volvo recomenda o transporte do automóvel para uma oficina autorizada Volvo.

Informação relacionada

- Modo segurança (pág. 70)

Segurança para crianças

A Volvo possui equipamento de segurança para crianças (cadeiras de criança, assentos auto e dispositivos de fixação) desenvolvidos especialmente para este automóvel.

O equipamento de segurança para crianças da Volvo garante as melhores condições para que a criança viaje no automóvel em segurança. Além disso, o equipamento de segurança para crianças adapta-se bem e é de fácil utilização.

Todas as crianças, não importa a idade ou altura, devem estar sempre corretamente seguras no automóvel. Nunca deixe que uma criança se sente no colo de um passageiro.

A Volvo recomenda que as crianças viajem em cadeira de criança virada para trás enquanto possível, no mínimo até os 3-4 anos de idade. Desta idade em diante devem viajar em assento auto/ cadeira de criança virada para a frente até a idade de 10 anos.

i NOTA

Perante dúvidas sobre a montagem de produtos relacionados com a segurança das crianças, contacte o fabricante para informações mais detalhadas.

Informação relacionada

- Segurança (pág. 56)
- Proteção de criança (pág. 72)

- Almofada integrada* (pág. 84)

Proteção de criança

A posição da criança no automóvel e o equipamento requerido são ditados pelo peso e dimensões da criança.

As crianças devem sentar-se de forma confortável e segura. Assegure-se de que a proteção de criança é utilizada de modo correto.

Para a montagem correta da cadeira de criança, consulte as instruções de montagem da mesma.

i NOTA

Sempre que utilize produtos de segurança para crianças leia as instruções de montagem que os acompanham.

Colocação de segurança de criança



As cadeiras de criança e os airbags não são compatíveis.

Coloque sempre a cadeira de criança/assento auto na segunda ou terceira* fila de bancos quando o airbag do lugar do passageiro estiver ativado. Uma criança sentada no banco do passageiro da frente pode sofrer lesões graves se o airbag disparar.

Se o airbag do lugar do passageiro estiver desativado é possível colocar a cadeira de criança/assento auto no lugar do passageiro da frente.

i NOTA

As determinações legais sobre a instalação de crianças no automóvel variam de país para país. Tenha atenção às normas aplicáveis.

! AVISO

Nunca permita que alguém se instale em pé ou sentado em frente do assento do passageiro.

Nunca instale crianças num assento auto, numa cadeira de criança ou numa protecção de criança virada para trás se o airbag do lugar do passageiro estiver activado.

Pessoas com altura inferior a 140 cm nunca se devem sentar no lugar do passageiro dianteiro quando o airbag estiver activado.

O não cumprimento desta recomendação poderá colocar vidas em perigo ou provocar ferimentos graves.

Montagem da protecção de criança

Ao montar no automóvel uma protecção de criança é importante ter em mente os seguintes pontos.

! AVISO

Assentos auto/cadeiras de criança com aros em aço ou outros elementos de construção que possam entrar em contacto com o botão de abertura do fecho do cinto de segurança não devem ser usados, pois podem abrir inadvertidamente o fecho do cinto de segurança.

Não prenda a cinta de fixação da cadeira de criança à barra de ajuste longitudinal do assento, nem nas molas, barras ou calhas sob o assento. Arestas vivas podem danificar a cinta de fixação.

Não deixe que a parte superior da cadeira de criança repouse contra o pára-brisas.



◀ Montagem no banco dianteiro

- Verifique se o airbag do passageiro está desativado.
- Utilize apenas proteções de criança recomendadas pela Volvo, com homologação universal ou semi-universal quando o automóvel se encontra na lista de veículos do fabricante.
- A proteção ISOFIX apenas pode ser montada quando o automóvel está equipado com o acessório suporte ISOFIX¹.
- Ajuste o banco para a sua posição mais recuada. Exceção feita quando se utiliza proteção de criança também na segunda fila. Verifique sempre se a proteção de criança está montada de acordo com as instruções do fabricante.
- Se a proteção de criança estiver equipada com cinta de fixação inferior, a Volvo recomenda que os pontos de fixação inferiores sejam utilizados na mesma¹.
- A guia ISOFIX pode ser utilizada para facilitar a montagem da proteção de criança.

Montagem na segunda fila de bancos

- Utilize apenas proteções de criança recomendadas pela Volvo, com homologação² universal ou semi-universal quando o auto-

móvel se encontra na lista de veículos do fabricante.

- No lugar central não pode ser montada proteção de criança com perna de apoio.
- Os lugares exteriores estão equipados com sistema de fixação ISOFIX e estão homologados para i-Size³.
- Todos os lugares estão equipados com pontos de fixação superiores. A Volvo recomenda que a cinta de fixação superior da proteção de criança seja encaminhada através do orifício que se encontra no encosto da cabeça antes de ser apertada no ponto de fixação. Se tal não for possível, siga as recomendações do fabricante da cadeira.
- Em automóveis com uma terceira fila de bancos* deve-se ajustar a segunda fila de bancos para a sua posição mais recuada. Exceção feita quando se utiliza proteção de criança também na terceira fila. Verifique sempre se a proteção de criança está montada de acordo com as instruções do fabricante.
- Se a proteção de criança estiver equipada com cinta de fixação inferior, nunca ajuste a posição do banco dianteiro após a cinta de fixação ser montada nos pontos de fixação inferiores. Lembre sempre de desmontar a cinta de fixação inferior quando a proteção de criança não está instalada.

- A guia ISOFIX não deve ser utilizada na montagem da proteção de criança.

Montagem na terceira fila de bancos*

- Utilize apenas proteções de criança recomendadas pela Volvo, com homologação universal ou semi-universal quando o automóvel se encontra na lista de veículos do fabricante.
- Na terceira fila de bancos não pode ser montada proteção de criança com perna de apoio.
- Se necessário, ajuste a segunda fila de bancos para a frente para obter espaço suficiente. Se também estiver montada proteção de criança na segunda fila de bancos, verifique se a proteção de criança continua montada de acordo com as instruções do fabricante.

¹ A disponibilidade do acessório varia com o mercado.

² Não aplicável ao lugar central.

³ Varia com o mercado.

Autocolante para o airbag do passageiro



Autocolante na proteção solar do lado do passageiro.



Autocolante no pilar da porta do lado do passageiro. O autocolante fica visível quando se abre a porta do passageiro.

O autocolante de aviso para o airbag do passageiro encontra-se de acordo com o indicado acima.

Informação relacionada

- Segurança para crianças (pág. 72)
- Pontos de fixação superiores para proteção de criança (pág. 75)
- Pontos de fixação inferiores para proteção de criança (pág. 76)
- Pontos de fixação i-Size/ISOFIX (pág. 79)
- Ativar/desativar airbag do passageiro* (pág. 66)

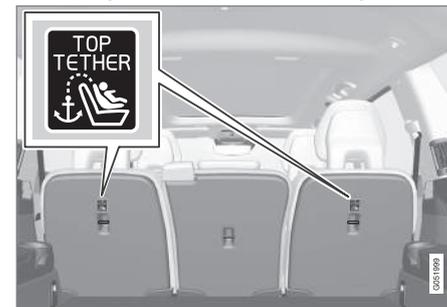
Pontos de fixação superiores para proteção de criança

O automóvel está equipado com pontos de fixação superiores para proteção de criança nos lugares laterais da segunda fila de bancos.

Os pontos de fixação superiores destinam-se sobretudo à utilização conjunta com cadeiras de criança viradas para a frente.

Siga sempre as instruções de montagem do fabricante quando acoplar uma proteção de criança aos pontos de fixação superiores.

Localização dos pontos de fixação



A localização dos pontos de fixação ISOFIX é indicada por símbolos no lado de trás das costas do banco.

Os pontos de fixação encontram-se no lado de trás dos lugares laterais da segunda fila de bancos.



⚠️ AVISO

A cinta de fixação da protecção de criança deve ser puxada pelo orifício do encosto de cabeça antes de ser presa no ponto de fixação. Se tal não for possível, siga as recomendações do fabricante da cadeira.

📄 NOTA

Rebata o encosto da cabeça para facilitar a montagem deste tipo de protecção de criança em automóveis com encostos da cabeça rebatíveis nos lugares exteriores.

📄 NOTA

Em automóveis com cobertura da bagagem sobre o compartimento da carga deve-se remover a cobertura da bagagem antes de as protecções de criança serem montadas nos pontos de fixação.

Informação relacionada

- Protecção de criança (pág. 72)
- Pontos de fixação inferiores para protecção de criança (pág. 76)
- Pontos de fixação i-Size/ISOFIX (pág. 79)
- Tabela para colocação de protecção de criança onde o cinto de segurança é utilizado (pág. 77)

Pontos de fixação inferiores para protecção de criança

O automóvel está equipado com pontos de fixação inferiores para a protecção de criança no banco dianteiro* e na segunda fila de bancos.

Os pontos de fixação inferiores destinam-se à utilização conjunta com algumas cadeiras de criança viradas para trás.

Siga sempre as instruções de montagem do fabricante quando acoplar uma protecção de criança aos pontos de fixação inferiores.

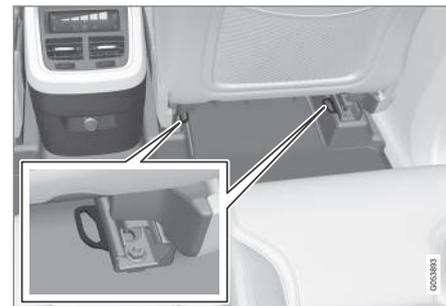
Localização dos pontos de fixação



Localização dos pontos de fixação no banco dianteiro.

Os pontos de fixação no banco dianteiro encontram-se nos lados do espaço das pernas do lugar do passageiro.

Os pontos de fixação no banco dianteiro apenas estão montados se o automóvel estiver equipado com comutador para ativar/desativar o airbag do passageiro*.



Localização dos pontos de fixação na segunda fila de bancos.

Os pontos de fixação na segunda fila de bancos encontram-se na extremidade traseira das calhas do chão do banco dianteiro.

Informação relacionada

- Protecção de criança (pág. 72)
- Pontos de fixação superiores para protecção de criança (pág. 75)
- Pontos de fixação i-Size/ISOFIX (pág. 79)
- Tabela para colocação de protecção de criança onde o cinto de segurança é utilizado (pág. 77)
- Ativar/desativar airbag do passageiro* (pág. 66)

* Opção/acessório, para mais informações ver Introdução.

Tabela para colocação de protecção de criança onde o cinto de segurança é utilizado

A tabela apresenta uma recomendação de quais as proteções de criança recomendadas para cada lugar e para cada dimensão da criança.

 NOTA
Leia sempre o capítulo "Protecção de criança" antes de montar uma protecção de criança no automóvel.

Peso	Banco dianteiro (com airbag desativado)	Segunda fila de bancos, lugar lateral	Segunda fila de bancos, lugar central	Terceira fila de bancos*
Grupo 0 máx 10 kg	U ^A , B, L	U ^B , L	L ^B	U, L
Grupo 0+ máx 13 kg	U ^A , B, L	U ^B , L	L ^B	U, L
Grupo 1 9-18 kg	U ^A , L ^C	U, L ^C	L	U, L
Grupo 2 15-25 kg	U ^A , D, L ^C	U ^D , L ^C	B*, E, L ^D	U ^D , L





Peso	Banco dianteiro (com airbag desativado)	Segunda fila de bancos, lugar lateral	Segunda fila de bancos, lugar central	Terceira fila de bancos*
Grupo 3 22-36 kg	U ^A , F, L	U ^F , L	B*, E, L ^F	U ^F , L

U: Ideal para proteções de criança com homologação universal.

L: Ideal para proteções de criança específicas. Estas proteções de crianças podem destinar-se para modelo automóvel especial, limitado ou semi-universal.

B: Protecção de criança incorporada aprovada para este grupo de peso.

^A Ajuste as costas do banco para a posição vertical.

^B A Volvo recomenda: Cadeira de bebé Volvo (homologação E1 04301146).

^C A Volvo recomenda: Cadeira reversível Volvo na posição virada para trás (homologação E5 04192).

^D A Volvo recomenda: Cadeira reversível Volvo na posição virada para a frente (homologação E5 04192); Assento auto com e sem costas (homologação E5 04216); Almofada Volvo com costas do banco (homologação E1 04301169).

^E A Volvo recomenda: Almofada integrada (homologação E5 04218).

^F A Volvo recomenda: Assento auto com e sem costas (homologação E5 04216); Almofada Volvo com costas do banco (homologação E1 04301169).

AVISO

Nunca instale crianças no lugar do passageiro se o automóvel estiver equipado com um airbag activado.

Informação relacionada

- Protecção de criança (pág. 72)
- Pontos de fixação superiores para protecção de criança (pág. 75)
- Tabela para colocação de protecção de criança ISOFIX (pág. 80)
- Tabela para colocação de protecção de criança i-Size (pág. 83)

Pontos de fixação i-Size/ISOFIX

O automóvel está equipado com pontos de fixação i-Size/ISOFIX⁴ para a proteção de criança na segunda fila de bancos.

i-Size/ISOFIX é um sistema de fixação para proteção de crianças no automóvel baseado numa norma internacional.

Siga sempre as instruções de montagem do fabricante quando acoplar uma proteção de criança aos pontos de fixação i-Size/ISOFIX.

Localização dos pontos de fixação



A localização dos pontos de fixação ISOFIX é indicada por símbolos⁴ nos estofos das costas do banco.

Os pontos de fixação para o sistema de fixação i-Size/ISOFIX encontram-se dissimulados atrás da

parte inferior das costas da segunda fila de bancos, nos lugares exteriores.

Para aceder aos pontos de fixação pressione a almofada do banco para baixo.

Informação relacionada

- Proteção de criança (pág. 72)
- Pontos de fixação superiores para proteção de criança (pág. 75)
- Pontos de fixação inferiores para proteção de criança (pág. 76)
- Tabela para colocação de protecção de criança i-Size (pág. 83)
- Tabela para colocação de protecção de criança ISOFIX (pág. 80)

⁴ O nome e o símbolo dependem do mercado.

Tabela para colocação de protecção de criança ISOFIX

A tabela apresenta uma recomendação de quais as protecções de criança ISOFIX recomendadas para cada lugar e para cada dimensão da criança.

A protecção de criança deve estar homologada de acordo com a norma UN Reg R44 e o modelo automóvel deve encontrar-se na lista de veículos do fabricante.

i	NOTA
Leia sempre o capítulo "Protecção de criança" antes de montar uma protecção de criança no automóvel.	

Peso	Classe de dimensão ^A	Tipo de protecção de criança	Banco dianteiro (com airbag desativado) ^B	Segunda fila de bancos, lugar lateral	Segunda fila de bancos, lugar central	Terceira fila de bancos*
Grupo 0 máx 10 kg	E	Protecção de bebé virada para trás	IL ^{B,C} , X ^D	IL ^C	X	X
Grupo 0+ máx 13 kg	E	Protecção de bebé virada para trás	IL ^{B,C} , X ^D	IL ^C	X	X
	C	Protecção de criança virada para trás				
	D	Protecção de criança virada para trás				

Peso	Classe de dimensão ^A	Tipo de protecção de criança	Banco dianteiro (com airbag desativado) ^B	Segunda fila de bancos, lugar lateral	Segunda fila de bancos, lugar central	Terceira fila de bancos*
Grupo 1 9-18 kg	A	Protecção de criança virada para a frente	IL ^{B, E} , X ^D	IL ^E , IU ^{F E}	X	X
	B	Protecção de criança virada para a frente				
	B1	Protecção de criança virada para a frente				
	C	Protecção de criança virada para trás	IL ^B , X ^D	IL ^F	X	X
	D	Protecção de criança virada para trás				





Peso	Classe de dimensão ^A	Tipo de protecção de criança	Banco dianteiro (com airbag desativado) ^B	Segunda fila de bancos, lugar lateral	Segunda fila de bancos, lugar central	Terceira fila de bancos*
------	---------------------------------	------------------------------	--	---------------------------------------	---------------------------------------	--------------------------

IL: Ideal para proteções especiais ISOFIX. Estas proteções de crianças podem destinar-se para modelo automóvel especial, limitado ou semi-universal.

IUF: Adequado para protecção de criança ISOFIX virada para a frente com homologação universal para utilização no grupo de peso.

X: Não adequada para proteções de criança ISOFIX.

A Para a protecção de criança com sistema de fixação ISOFIX existe uma classificação de dimensões que ajuda o utilizador a escolher o tipo correto de protecção de criança. A classe de dimensão pode ser lida na etiqueta da cadeira de criança.

B Funciona para instalação de cadeiras de criança ISOFIX com homologação semi-universal (IL) quando o automóvel está equipado com o acessório suporte ISOFIX (a disponibilidade do acessório varia com o mercado).

C A Volvo recomenda: Cadeira de bebé Volvo fixa com sistema de fixação ISOFIX (homologação E1 04301146)

D Aplicável se o automóvel não estiver equipado com suporte ISOFIX.

E Para este grupo a Volvo recomenda protecção de criança virada para trás.

F A Volvo recomenda: BeSafe iZi Kid X3 ISOfix (homologação E5 04200).

AVISO

Nunca instale crianças no lugar do passageiro se o automóvel estiver equipado com um airbag activado.

NOTA

Se uma protecção de criança não possuir i-Size/ISOFIX não possui classificação de dimensões, o modelo automóvel tem de ser procurado na lista de veículos da protecção de criança.

NOTA

A Volvo recomenda o contacto com um concessionário autorizado Volvo para obter recomendações sobre as protecções de criança i-Size/ISOFIX recomendadas pela Volvo.

Informação relacionada

- Protecção de criança (pág. 72)
- Pontos de fixação i-Size/ISOFIX (pág. 79)
- Tabela para colocação de protecção de criança i-Size (pág. 83)
- Tabela para colocação de protecção de criança onde o cinto de segurança é utilizado (pág. 77)

Tabela para colocação de protecção de criança i-Size

A tabela apresenta uma recomendação de quais as proteções de criança i-Size recomendadas para cada lugar e para cada dimensão da criança.

A protecção de criança deve ser homologada de acordo com a norma UN Reg R129.

i NOTA
Leia sempre o capítulo "Protecção de criança" antes de montar uma protecção de criança no automóvel.

Tipo de protecção de criança	Banco dianteiro (com airbag desativado)	Segunda fila de bancos, lugar lateral	Segunda fila de bancos, lugar central	Terceira fila de bancos*
Protecção de criança i-Size	X	i-U ^A	X	X

i-U: Ideal para protecções de criança i-Size "universal", virada para a frente e para trás.

X: Não adequada para protecções de criança com homologação universal.

A Para este grupo a Volvo recomenda protecção de criança virada para trás.

Informação relacionada

- Protecção de criança (pág. 72)
- Pontos de fixação i-Size/ISOFIX (pág. 79)
- Tabela para colocação de protecção de criança ISOFIX (pág. 80)
- Tabela para colocação de protecção de criança onde o cinto de segurança é utilizado (pág. 77)

Almofada integrada*

A almofada integrada no lugar central da segunda fila de bancos proporciona às crianças uma posição confortável e segura.

As almofadas integradas foram especialmente desenvolvidas para proporcionar uma boa segurança. Combinadas com o cinto de segurança, as almofadas integradas estão aprovadas para crianças com pesos entre 15 e 36 Kg e com altura mínima de 97 cm.



Colocação correta, o cinto deve ficar no ombro.

Antes da viagem verifique que:

- a almofada integrada está em posição trançada
- o cinto de segurança acompanha o corpo da criança e não está solto ou enroldilhado

- o cinto de segurança não se encontra sobre peçoço da criança nem passa debaixo do ombro da mesma
- a parte abdominal (de colo) está na posição mais baixa possível, em cima da bacia, para dar a melhor proteção
- o encosto da cabeça está ajustado para a altura da cabeça da criança, tapando toda a nuca sempre que possível.

AVISO

A Volvo recomenda que as reparações ou substituições sejam realizadas exclusivamente por uma oficina autorizada Volvo. Não proceda a qualquer alteração ou acréscimo na almofada integrada. Se uma almofada integrada for sujeita a um esforço violento, por exemplo: numa colisão, toda a almofada integrada deve ser substituída. Mesmo que a almofada integrada aparente estar intacta, parte das suas propriedades protectoras podem ter-se perdido. A almofada integrada também deve ser substituída se estiver muito desgastada.

AVISO

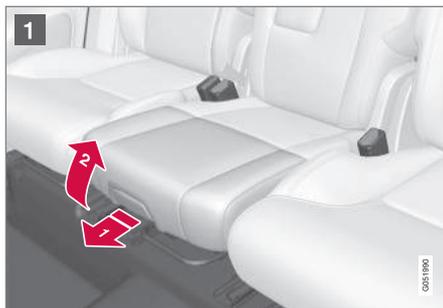
O não cumprimento das instruções relativas à almofada integrada pode resultar em danos graves na criança em caso de acidente.

Informação relacionada

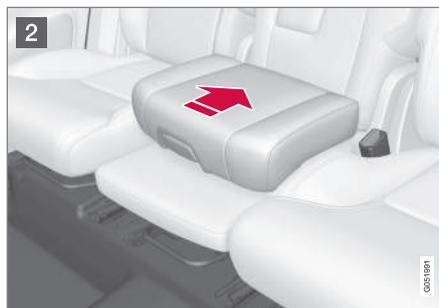
- Segurança para crianças (pág. 72)
- Elevar a almofada integrada* (pág. 85)
- Descer a almofada integrada* (pág. 85)

Elevar a almofada integrada*

A almofada integrada no lugar central da segunda fila de bancos é elevada para ser utilizada.



- 1 Puxe a pega para a frente e para cima para libertar a almofada integrada.



- 2 Pressione a almofada integrada para trás para bloquear.

AVISO

O não cumprimento das instruções relativas à almofada integrada pode resultar em danos graves na criança em caso de acidente.

Informação relacionada

- Almofada integrada* (pág. 84)
- Descer a almofada integrada* (pág. 85)

Descer a almofada integrada*

A almofada integrada no lugar central da segunda fila de bancos pode ser descida quando não é utilizada.



- 1 Puxe a pega para a frente para libertar a almofada.



- 2** Pressione com a mão para baixo no centro da almofada para a bloquear.

! IMPORTANTE

Certifique-se que nenhum objecto solto (por exemplo: brinquedos) é deixado sob a almofada quando esta é descida.

i NOTA

Para rebater as costas do banco traseiro é necessário descer primeiro almofada integrada.

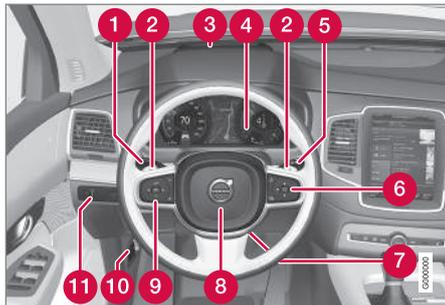
Informação relacionada

- Almofada integrada* (pág. 84)
- Elevar a almofada integrada* (pág. 85)

INSTRUMENTOS E COMANDOS

Instrumentos e comando, modelos com volante à esquerda

A panorâmica geral indica onde se encontram os mostradores e comandos nas proximidades do condutor.



Mostrador/função/comando	
1	Luzes de presença, luzes diurnas, médios, máximos, piscas, faróis de nevoeiro/luzes para curvas*, luz de nevoeiro traseira, reinicialização do totalizador parcial
2	Mudança manual da transmissão automática*
3	Head-up-display*
4	Mostrador do condutor

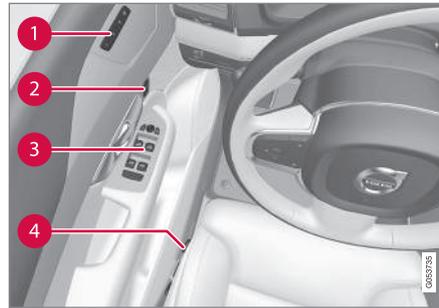
Mostrador/função/comando	
5	Limpa pára-brisas e lava pára-brisas, sensor de chuva*
6	Unidade de botões do lado direito do volante
7	Ajustes do volante
8	Buzina
9	Unidade de botões do lado esquerdo do volante
10	Abertura do capot
11	Iluminação do mostrador, destrancagem da tampa do porta-bagagens, abertura/fecho da tampa do porta-bagagens*, controlo da altura do foco dos faróis de halogéneo



Mostrador/função/comando	
1	Lâmpadas de leitura dianteiras e iluminação do habitáculo
2	Tecto panorâmico*
3	Mostrador na consola do tecto
4	Anti-encandeamento manual do espelho retrovisor interior



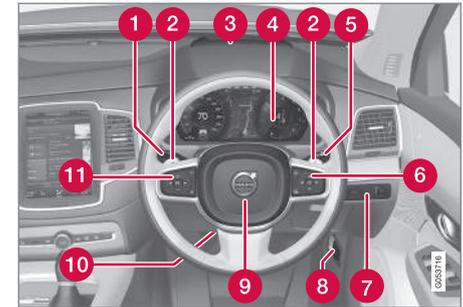
	Mostrador/função/comando
1	Mostrador central
2	Piscas de emergência, desembaciador máximo/pára-brisas com aquecimento eléctrico*, média, abertura da tampa do porta-luvas
3	Selector de mudanças
4	Disco de arranque
5	Modos de condução*
6	Travão de estacionamento
7	Travão automático em repouso



	Mostrador/função/comando
1	Memória para configurações de: <ul style="list-style-type: none"> banco dianteiro de comando eléctrico* Retrovisores exteriores Head-up-display*
2	Abertura de porta, trancagem/destrancagem das portas laterais e da tampa do porta-bagagens
3	Elevadores dos vidros, espelhos retrovisores exteriores
4	Configuração do banco dianteiro

Instrumentos e comando, modelos com volante à direita

A panorâmica geral indica onde se encontram os mostradores e comandos nas proximidades do condutor.



	Mostrador/função/comando
1	Luzes de presença, luzes diurnas, médios, máximos, piscas, faróis de nevoeiro/luzes para curvas*, luz de nevoeiro traseira, reinicialização do totalizador parcial
2	Mudança manual da transmissão automática*
3	Head-up-display*
4	Mostrador do condutor



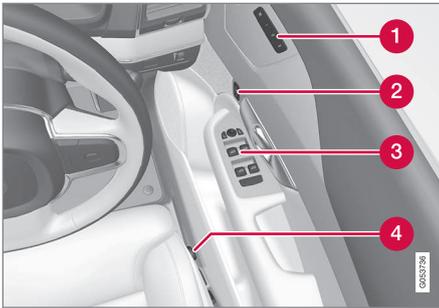
	Mostrador/função/comando
5	Limpa pára-brisas e lava pára-brisas, sensor de chuva*
6	Unidade de botões do lado direito do volante
7	Iluminação do mostrador, destrancagem da tampa do porta-bagagens, abertura/fecho da tampa do porta-bagagens*, controlo da altura do foco dos faróis de halogéneo
8	Abertura do capot
9	Buzina
10	Ajustes do volante
11	Unidade de botões do lado esquerdo do volante



	Mostrador/função/comando
1	Lâmpadas de leitura dianteiras e iluminação do habitáculo
2	Tecto panorâmico*
3	Mostrador na consola do tecto
4	Anti-encandeamento manual do espelho retrovisor interior



	Mostrador/função/comando
1	Mostrador central
2	Piscas de emergência, desembaciador máximo/pára-brisas com aquecimento eléctrico*, média, abertura da tampa do porta-luvas
3	Selector de mudanças
4	Disco de arranque
5	Modos de condução*
6	Travão de estacionamento
7	Travão automático em repouso



Mostrador do condutor

O mostrador do condutor apresenta informação sobre o automóvel e a condução.

O mostrador do condutor contém medidores, indicadores e símbolos de indicação e de aviso. A informação exibida no mostrador do condutor depende dos equipamentos e configurações do automóvel e das funções que se encontram activas no momento.

O mostrador do condutor está disponível em duas versões: 12 polegadas e 8 polegadas.

Mostrador do condutor 12 polegadas



Mostrador/função/comando	
1	Memória para configurações de: <ul style="list-style-type: none"> • banco dianteiro de comando eléctrico* • Retrovisores exteriores • Head-up-display*
2	Abertura de porta, travagem/destranagem das portas laterais e da tampa do porta-bagagens
3	Elevadores dos vidros, espelhos retrovisores exteriores
4	Configuração do banco dianteiro

AVISO

Perante avaria no mostrador do condutor pode não ser apresentada informação relativa a, por exemplo, travões, airbag ou outros sistemas de segurança. Nesta situação o condutor não consegue controlar o estado dos sistemas do automóvel nem receber avisos ou informações relevantes.

AVISO

Se o mostrador do condutor apagar, não acender na ativação/arranque ou ficar completamente ou parcialmente ilegível, o automóvel não deve ser utilizado. Deve-se visitar uma oficina de imediato. A Volvo recomenda uma oficina autorizada Volvo.

À esquerda

- Velocímetro
- Totalizador parcial
- Totalizador de conta-quilómetros
- Informação do controlo e limitação da velocidade
- Informação de placas de trânsito



◀ No meio

- Símbolos de indicação e aviso
- Medidor da temperatura exterior
- Relógio
- Mensagens, em alguns casos com gráficos
- Quilometragem até esvaziar depósito
- Informação de portas e cintos
- Bússola
- Leitor media
- Mapa de navegação
- Telefone
- Comando de voz

À direita

- Conta-rotações (consoante o modo de condução seleccionado).
- Indicador de combustível
- Indicador de mudanças
- Modo de condução seleccionado. Os modos de condução seleccionáveis são Comfort, Off Road, Eco, Dynamic e Individual
- Medidor ECO (dependendo do modo de condução seleccionado)
- Estado da função Start/Stop
- Consumo instantâneo de combustível
- Menu de aplicações (activado com o teclado do volante)

Mostrador do condutor 8 polegadas



À esquerda

- Conta-rotações (consoante o modo de condução seleccionado)
- Modo de condução seleccionado. Os modos de condução seleccionáveis são Comfort, Off Road, Eco, Dynamic e Individual
- Quilometragem até esvaziar depósito
- Indicador de mudanças
- Medidor da temperatura exterior
- Símbolos de indicação e aviso
- Indicador de combustível
- Medidor ECO (dependendo do modo de condução seleccionado)

No meio

- Mensagens, em alguns casos com gráficos
- Informação de placas de trânsito

- Velocímetro
- Informação do controlo e limitação da velocidade
- Informação de portas e cintos

À direita

- Bússola
- Leitor media
- Telefone
- Informação de navegação
- Relógio
- Menu de aplicações (activado com o teclado do volante)
- Consumo instantâneo de combustível
- Totalizador de conta-quilómetros
- Totalizador parcial
- Símbolos de indicação e aviso
- Comando de voz
- Indicador da temperatura do motor

Activar o mostrador do condutor

O mostrador do condutor é activado quando uma porta é aberta, ou seja, na posição de ignição **0**. Após um breve período de tempo o mostrador do condutor desliga se não for utilizado. Para reactivar proceda do seguinte modo:

- Pressione o pedal do travão,
- Rode o selector de arranque para a posição de ignição **I** ou
- Abra uma das portas.

Configurações do mostrador do condutor

Na vista de aplicações podem ser efectuadas uma série de configurações relativas ao que deve ser exibido no mostrador do condutor, ver capítulo "Menu de aplicações no mostrador do condutor".

No menu **Configurações → My Car → Indicações** na vista de topo do mostrador central é possível ajustar:

- **Estado de fundo do mostrador do condutor.** Selecione o que deve ser exibido em fundo no mostrador do condutor (**Não mostrar nada no mostrador do condutor, Mostrar info média em reprodução** ou **Mostra mapa mesmo sem perc. def.**¹). No mostrador do condutor 12 polegadas aparece a informação no meio, enquanto no mostrador do condutor 8 polegadas a informação aparece no campo superior direito.
- **Temas.** Selecione o tema (aspecto) do mostrador do condutor (**Glass, Minimalistic, Performance** ou **Chrome rings**).

O idioma do sistema pode ser alterado em **Configurações → Sistema → Selecione idioma do sistema**. A alteração afecta o idioma em todos os mostradores.

Informação relacionada

- Símbolos de indicação no mostrador do condutor (pág. 93)
- Símbolos de aviso no mostrador do condutor (pág. 96)
- Menu de aplicações no mostrador do condutor (pág. 104)
- Acordo de licença para o mostrador do condutor (pág. 99)

Símbolos de indicação no mostrador do condutor

Os símbolos de indicação alertam o condutor para uma função ativada, um sistema em funcionamento ou para uma avaria ou deficiência.

Símbolo	Significado
	Informação, ler o mostrador de texto O símbolo de informações acende-se combinado com uma mensagem de texto no mostrador do condutor, caso surja algum desvio em qualquer um dos sistemas do automóvel. O símbolo de informações também se pode acender em combinação com outros símbolos.
	Avaria no sistema de travagem O símbolo acende perante avaria no travão de estacionamento.
	Avaria do sistema ABS O sistema não está a funcionar se o símbolo se acender. O sistema de travagem do automóvel está a funcionar normalmente, mas sem a função ABS.

¹ No mostrador do condutor 8 polegadas aparece apenas a orientação, o mapa aparece só no mostrador do condutor 12 polegadas. Para mais informações ver secção "Mostradores e comando da navegação de mapa" e "Navegação de mapa no mostrador do condutor"



Símbolo	Significado
	<p>Travão automático ligado</p> <p>O travão mantém o automóvel imobilizado quando pára. O símbolo acende quando a função está activada e o travão convencional ou o travão de estacionamento actua.</p>
	<p>Sistema da pressão dos pneus</p> <p>O símbolo acende com pressão dos pneus demasiado baixa. Perante avaria no sistema da pressão dos pneus acende o símbolo a piscar durante 1 minuto para depois assumir luz fixa. Tal pode significar que o sistema não consegue detetar ou avisar do modo esperado para a presença de pressão dos pneus baixa.</p>
	<p>Gestão do motor</p> <p>Se o símbolo se acender após o arranque do motor pode haver uma avaria no sistema de gestão do motor. Conduza até uma oficina para verificação. A Volvo recomenda que o contacto com uma oficina autorizada Volvo.</p>

Símbolo	Significado
	<p>Pisca esquerdo e direito</p> <p>Os símbolos piscam quando os piscas são utilizados.</p>
	<p>Luzes de presença/luzes diurnas</p> <p>O símbolo acende quando as luzes de presença/luzes diurnas estão ligadas.</p>
	<p>Avaria do sistema ABL</p> <p>O símbolo acende-se caso surja uma avaria na função ABL (Active Bending Lights).</p>
	<p>Máximos automáticos ligados</p> <p>O símbolo acende com luz azul quando os máximos automáticos estão ligados.</p>
	<p>Máximos automáticos desligados</p> <p>O símbolo acende com luz branca quando os máximos automáticos estão desligados.</p>

Símbolo	Significado
	<p>Máximos ligados</p> <p>O símbolo acende-se quando os máximos estão ligados ou quando se faz sinais de máximos.</p>
	<p>Máximos automáticos ligados</p> <p>O símbolo acende com luz azul quando os máximos automáticos estão ligados. As luzes de presença/luzes diurnas estão ligadas.</p>
	<p>Máximos automáticos desligados</p> <p>O símbolo acende com luz branca quando os máximos automáticos estão desligados. As luzes de presença/luzes diurnas estão ligadas.</p>
	<p>Máximos ligados</p> <p>O símbolo acende quando os máximos e as luzes de presença/luzes diurnas estão ligados.</p>
	<p>Faróis de nevoeiro ligados</p> <p>O símbolo acende quando as luzes de nevoeiro dianteiras estão ligadas.</p>

Símbolo	Significado
	Luz de nevoeiro traseira ligada O símbolo acende quando as luzes de nevoeiro traseiras estão ligadas.
	Sensor de chuva ligado O símbolo acende quando o sensor de chuva está ligado.
	Climatização temporizada ligada O símbolo acende quando o aquecedor do motor e do habitáculo/ar condicionado pré-condicionam o automóvel.
	Sistema de estabilidade O símbolo a piscar indica que o sistema de estabilidade está a funcionar. Se surgir uma avaria no sistema, o símbolo ficará aceso de forma constante.

Símbolo	Significado
	Sistema de estabilidade, modo desportivo O modo desportivo permite uma condução mais ativa. O sistema assume as acelerações, movimentos do volante e curvas de forma mais ativa do que na condução normal, permitindo derrapagens controladas com a suspensão traseira até um certo nível, sem que o sistema atue para estabilizar o automóvel. O símbolo acende quando o modo desportivo está ativado.

Símbolo	Significado
	Assistência de faixa de rodagem Símbolo branco: A assistência de faixa de rodagem está ligada e as linhas da estrada são detetadas. Símbolo cinzento: A assistência de faixa de rodagem está ligada e as linhas da estrada não são detetadas. Símbolo amarelo: A Assistência de faixa de rodagem avisa/atua.
	Assistência de faixa de rodagem e sensor de chuva Símbolo branco: A assistência de faixa de rodagem está ligada e as linhas da estrada são detetadas. O sensor de chuva está ligado. Símbolo cinzento: A assistência de faixa de rodagem está ligada e as linhas da estrada não são detetadas. O sensor de chuva está ligado.

Avisador de porta, capot, tampa do porta-bagagens e tampa do depósito de combustível

Se o capot, a tampa do porta-bagagens, a tampa do depósito de combustível ou algumas das portas não estiver devidamente fechada, acende-se



- ◀ o símbolo de informação ou de aviso e o gráfico no mostrador do condutor.

Informação relacionada

- Mostrador do condutor (pág. 91)
- Símbolos de aviso no mostrador do condutor (pág. 96)
- Avisador de porta e do cinto de segurança (pág. 62)

Símbolos de aviso no mostrador do condutor

Os símbolos de aviso alertam o condutor para uma função importante activada ou para o aparecimento de uma avaria ou deficiência grave.

 **AVISO**

Se o líquido dos travões for inferior ao nível **MIN** no recipiente do líquido dos travões, o automóvel não deve ser conduzido sem que seja abastecido líquido dos travões.

A causa para a perda do líquido dos travões deve ser verificada por uma oficina, a Volvo recomenda o contacto com uma oficina autorizada Volvo.

 **AVISO**

Se os símbolos dos travões e do ABS estiverem acesos em simultâneo existe o risco do eixo traseiro entrar em derrapagem numa travagem a fundo.

Símbolo	Significado
	<p>Aviso</p> <p>O símbolo de aviso vermelho acende quando há alguma avaria que pode afectar a segurança e/ou a condução do automóvel. Simultaneamente é exibido um texto de explicação no mostrador do condutor. O símbolo de aviso também se pode acender em combinação com outros símbolos.</p>
	<p>Avisador do cinto de segurança</p> <p>Este símbolo pisca se o condutor ou o passageiro da frente não estiverem a usar o cinto de segurança ou se alguém no banco traseiro tiver retirado o cinto de segurança.</p>
	<p>Airbags</p> <p>Se o símbolo permanecer aceso ou acender durante a condução indica a detecção de uma avaria num dos sistemas de segurança do automóvel. Leia a mensagem no mostrador do condutor. A Volvo recomenda que o contacto com uma oficina autorizada Volvo.</p>

Símbolo	Significado
	<p>Avaria no sistema de travagem</p> <p>Se o símbolo acender, o nível de óleo dos travões pode estar demasiado baixo. Procure a oficina autorizada mais próxima para verificação e reparação do nível do líquido dos travões.</p>
	<p>Travão de estacionamento aplicado</p> <p>O símbolo acende-se de forma constante quando o travão de estacionamento está actuado.</p> <p>O símbolo a piscar significa o surgimento de alguma avaria. Leia a mensagem no mostrador do condutor.</p>

Símbolo	Significado
	<p>Pressão do óleo baixa</p> <p>Se o símbolo acender durante a condução, a pressão do óleo do motor é insuficiente. Pare imediatamente o motor e verifique o nível de óleo do motor. Ateste em caso de necessidade. Se o símbolo estiver aceso e o nível de óleo estiver normal, contacte uma oficina. A Volvo recomenda que o contacto com uma oficina autorizada Volvo.</p>
	<p>O alternador não está a carregar</p> <p>O símbolo acende-se durante a condução se surgir uma avaria no sistema eléctrico. Dirija-se a uma oficina. A Volvo recomenda que o contacto com uma oficina autorizada Volvo.</p>

Avisador de porta, capot, tampa do porta-bagagens e tampa do depósito de combustível

Se o capot, a tampa do porta-bagagens, a tampa do depósito de combustível ou algumas das portas não estiver devidamente fechada, acende-se o símbolo de informação ou de aviso e o gráfico no mostrador do condutor.

Informação relacionada

- Mostrador do condutor (pág. 91)
- Símbolos de indicação no mostrador do condutor (pág. 93)
- Avisador de porta e do cinto de segurança (pág. 62)
- Segurança (pág. 56)

Medidor da temperatura exterior

O medidor da temperatura exterior é apresentado no mostrador do condutor.

Um sensor detecta a temperatura no exterior do automóvel.



Localização do medidor da temperatura exterior no mostrador do condutor.

O indicador de temperatura exterior pode mostrar um valor de temperatura demasiado alto após o automóvel ter estado parado.

Quando a temperatura exterior encontra-se dentro da amplitude +2 °C até -5 °C, acende-se também um símbolo de floco de neve no mostrador do condutor para alertar para o risco de patinação. O símbolo de floco de neve também se acende temporariamente no head-up-display, caso o automóvel esteja equipado com este mostrador.

Configurações do medidor da temperatura exterior

Altere as unidades do medidor da temperatura exterior, entre outras, na vista de topo do mostrador central.

- Seleccione **Configurações** → **Sistema** → **Unidades** e marque o tipo de unidade desejado, **Métrico**, **Imperial** ou **EUA**.

Informação relacionada

- Mostrador do condutor (pág. 91)
- Sensores de climatização (pág. 181)

Relógio

O relógio aparece no mostrador do condutor e no mostrador central.

Localização



Localização do relógio no mostrador de 12 polegadas e de 8 polegadas.

No mostrador central o relógio encontra-se em cima à direita do campo de estado.

Em determinadas situações, as mensagens e informações podem ocultar o relógio do mostrador do condutor.

Configurações de hora e data

Seleccione **Configurações** → **Sistema** → **Hora e Data** na vista de topo do mostrador central para alterar as configurações do formato de hora e data.

Acerte a hora e a data pressionando nas setas para cima ou para baixo no ecrã táctil.

Hora automática para automóveis com GPS

Se o automóvel estiver equipado com sistema de navegação é possível seleccionar **Hora automática**. O fuso horário é ajustado automaticamente para a localização do automóvel. Para alguns tipos de sistemas de navegação é necessário que se indique o local presente (país) para obter o fuso horário correcto. Se **Hora automática** não estiver definido, a hora e a data são acertadas com as setas para cima e para baixo no ecrã táctil.

Hora de verão

Em alguns países, é possível seleccionar automaticamente o ajuste para a hora de verão com **Automático**. Para os restantes países, a hora de verão pode ser ajustada com **Lig** ou **Desl**.

Informação relacionada

- Mostrador do condutor (pág. 91)
- Vista de configurações (pág. 173)

Acordo de licença para o mostrador do condutor

Uma licença é um acordo sobre o direito de realização de determinada actividade ou sobre o direito de utilização de outros direitos, nos termos designados no acordo. O texto que se segue é o acordo da Volvo com o fabricante/criador e está em inglês.

BSD 4-clause "Original" or "Old" License

Copyright (c) 1982, 1986, 1990, 1991, 1993 The Regents of the University of California. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgement: This product includes software developed by the University of California, Berkeley and its contributors.

4. Neither the name of the University nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE REGENTS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE REGENTS OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

BSD 3-clause "New" or "Revised" License

Copyright (c) 2011-2014, Yann Collet.

◀◀ Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the organisation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derive from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY,

WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

BSD 2-clause "Simplified" license

Copyright (c) <YEAR>, <OWNER> All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES

(INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

The views and conclusions contained in the software and documentation are those of the authors and should not be interpreted as representing official policies, either expressed or implied, of the FreeBSD Project.

FreeType Project License

1. Copyright 1996-1999 by David Turner, Robert Wilhelm, and Werner Lemberg
Introduction The FreeType Project is distributed in several archive packages; some of them may contain, in addition to the FreeType font engine, various tools and contributions which rely on, or relate to, the FreeType Project. This license applies to all files found in such packages, and which do not fall under their own explicit license. The license affects thus the FreeType font engine, the test programs, documentation and makefiles, at the very least. This license was inspired by the BSD, Artistic, and IJG (Independent JPEG Group) licenses, which all encourage inclusion and use of free

software in commercial and freeware products alike. As a consequence, its main points are that:

- o We don't promise that this software works. However, we are be interested in any kind of bug reports. ('as is' distribution)
- o You can use this software for whatever you want, in parts or full form, without having to pay us. ('royalty-free' usage)
- o You may not pretend that you wrote this software. If you use it, or only parts of it, in a program, you must acknowledge somewhere in your documentation that you've used the FreeType code. ('credits')

We specifically permit and encourage the inclusion of this software, with or without modifications, in commercial products, provided that all warranty or liability claims are assumed by the product vendor. Legal Terms

0. Definitions Throughout this license, the terms 'package', 'FreeType Project', and 'FreeType archive' refer to the set of files originally distributed by the authors (David Turner, Robert Wilhelm, and Werner Lemberg) as the 'FreeType project', be they named as alpha, beta or final release. 'You' refers to the licensee, or person using the project, where 'using' is a generic term including compiling the project's source code as well as linking it to form a 'program' or 'executable'. This program is referred to as 'a program using the FreeType engine'. This license applies to all files distributed in the original FreeType archive, including all source code, binaries and documentation, unless otherwise stated in the file in its original,

unmodified form as distributed in the original archive. If you are unsure whether or not a particular file is covered by this license, you must contact us to verify this. The FreeType project is copyright (C) 1996-1999 by David Turner, Robert Wilhelm, and Werner Lemberg. All rights reserved except as specified below.

1. No Warranty THE FREETYPE ARCHIVE IS PROVIDED 'AS IS' WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IN NO EVENT WILL ANY OF THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY DAMAGES CAUSED BY THE USE OR THE INABILITY TO USE, OF THE FREETYPE PROJECT. As you have not signed this license, you are not required to accept it. However, as the FreeType project is copyrighted material, only this license, or another one contracted with the authors, grants you the right to use, distribute, and modify it. Therefore, by using, distributing, or modifying the FreeType project, you indicate that you understand and accept all the terms of this license.

2. Redistribution Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- o Redistribution of source code must retain this license file ('licence.txt') unaltered; any additions,

deletions or changes to the original files must be clearly indicated in accompanying documentation. The copyright notices of the unaltered, original files must be preserved in all copies of source files.

- o Redistribution in binary form must provide a disclaimer that states that the software is based in part of the work of the FreeType Team, in the distribution documentation. We also encourage you to put an URL to the FreeType web page in your documentation, though this isn't mandatory. These conditions apply to any software derived from or based on the FreeType code, not just the unmodified files. If you use our work, you must acknowledge us. However, no fee need be paid to us.

3. Advertising The names of FreeType's authors and contributors may not be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission. We suggest, but do not require, that you use one or more of the following phrases to refer to this software in your documentation or advertising materials: 'FreeType Project', 'FreeType Engine', 'FreeType library', or 'FreeType Distribution'.
4. Contacts There are two mailing lists related to FreeType:
 - o freetype@freetype.org Discusses general use and applications of FreeType, as well as future and wanted additions to the library and distribution. If you are looking for support, start in this list if you haven't found anything to help you in the





documentation. o devel@freetype.org
Discusses bugs, as well as engine internals,
design issues, specific licenses, porting, etc.
o <http://www.freetype.org> Holds the current
FreeType web page, which will allow you to
download our latest development version and
read online documentation. You can also
contact us individually at: David Turner
<david.turner@freetype.org> Robert Wilhelm
<robert.wilhelm@freetype.org> Werner
Lemberg <werner.lemberg@freetype.org>

Libpng License

This copy of the libpng notices is provided for
your convenience. In case of any discrepancy
between this copy and the notices in the file
png.h that is included in the libpng distribution,
the latter shall prevail.

COPYRIGHT NOTICE, DISCLAIMER, and LICENSE:

If you modify libpng you may insert additional
notices immediately following this sentence.

libpng versions 1.0.7, July 1, 2000, through
1.0.13, April 15, 2002, are Copyright (c)
2000-2002 Glenn Randers-Pehrson and are
distributed according to the same disclaimer and
license as libpng-1.0.6 with the following
individuals added to the list of Contributing
Authors

Simon-Pierre Cadieux

Eric S. Raymond

Gilles Vollant

and with the following additions to the disclaimer:

There is no warranty against interference with
your enjoyment of the library or against
infringement. There is no warranty that our efforts
or the library will fulfill any of your particular
purposes or needs. This library is provided with all
faults, and the entire risk of satisfactory quality,
performance, accuracy, and effort is with the user.

libpng versions 0.97, January 1998, through
1.0.6, March 20, 2000, are Copyright (c) 1998,
1999 Glenn Randers-Pehrson, and are
distributed according to the same disclaimer and
license as libpng-0.96, with the following
individuals added to the list of Contributing
Authors:

Tom Lane

Glenn Randers-Pehrson

Willem van Schaik

libpng versions 0.89, June 1996, through 0.96,
May 1997, are Copyright (c) 1996, 1997
Andreas Dilger Distributed according to the same
disclaimer and license as libpng-0.88, with the
following individuals added to the list of
Contributing Authors:

John Bowler

Kevin Bracey

Sam Bushell

Magnus Holmgren

Greg Roelofs

Tom Tanner

libpng versions 0.5, May 1995, through 0.88,
January 1996, are Copyright (c) 1995, 1996 Guy
Eric Schalnat, Group 42, Inc.

For the purposes of this copyright and license,
"Contributing Authors" is defined as the following
set of individuals:

Andreas Dilger

Dave Martindale

Guy Eric Schalnat

Paul Schmidt

Tim Wegner

The PNG Reference Library is supplied "AS IS".
The Contributing Authors and Group 42, Inc.
disclaim all warranties, expressed or implied,
including, without limitation, the warranties of
merchantability and of fitness for any purpose.
The Contributing Authors and Group 42, Inc.
assume no liability for direct, indirect, incidental,
special, exemplary, or consequential damages,
which may result from the use of the PNG
Reference Library, even if advised of the
possibility of such damage.

Permission is hereby granted to use, copy,
modify, and distribute this source code, or

portions hereof, for any purpose, without fee, subject to the following restrictions:

1. The origin of this source code must not be misrepresented.
2. Altered versions must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source.
3. This Copyright notice may not be removed or altered from any source or altered source distribution.

The Contributing Authors and Group 42, Inc. specifically permit, without fee, and encourage the use of this source code as a component to supporting the PNG file format in commercial products. If you use this source code in a product, acknowledgment is not required but would be appreciated.

A "png_get_copyright" function is available, for convenient use in "about" boxes and the like:

```
printf("%s",png_get_copyright(NULL));
```

Also, the PNG logo (in PNG format, of course) is supplied in the files "pngbar.png" and "pngbar.jpg (88x31) and "pngnow.png" (98x31).

Libpng is OSI Certified Open Source Software. OSI Certified Open Source is a certification mark of the Open Source Initiative.

Glenn Randers-Pehrson randeg@alum.rpi.edu
April 15, 2002

MIT License

Copyright (c) <year> <copyright holders>

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

zlib License

The zlib/libpng License Copyright (c) <year> <copyright holders>

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

SGI Free Software B License Version 2.0.

SGI FREE SOFTWARE LICENSE B (Version 2.0, Sept. 18, 2008)

Copyright (C) [dates of first publication] Silicon Graphics, Inc. All Rights Reserved. Permission is hereby granted, free of charge, to any person



- ◀ obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions: The above copyright notice including the dates of first publication and either this permission notice or a reference to <http://oss.sgi.com/projects/FreeB/> shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL SILICON GRAPHICS, INC. BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of Silicon Graphics, Inc. shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization from Silicon Graphics, Inc.

Informação relacionada

- Mostrador do condutor (pág. 91)

Menu de aplicações no mostrador do condutor

O menu de aplicações (menu app) no mostrador do condutor proporciona o rápido acesso às funções mais utilizadas de algumas aplicações.



O menu de aplicações no mostrador do condutor pode ser utilizado para manuseamento do mostrador central.

O menu de aplicações é exibido no mostrador do condutor e é comandado com a unidade de botões do lado direito do volante. O menu de aplicações facilita a alternância entre diferentes aplicações ou funções de aplicações sem necessidade de largar o volante e afastar a atenção da estrada.

Funções do menu de aplicações

Diferentes aplicações proporcionam o acesso a diferentes tipos de funções. A partir do menu de

aplicações pode-se comandar as seguintes aplicações e respetivas funções:

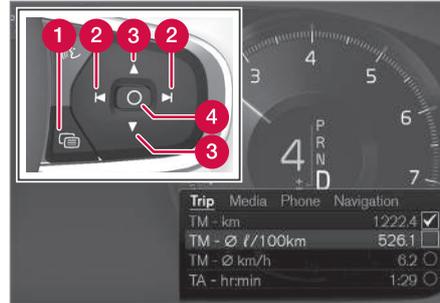
Aplicação	Funções
Computador de bordo	Seleção do totalizador parcial, seleção do que deve ser exibido no mostrador do condutor etc.
Leitor media	Seleção da fonte ativa para o leitor media.
Telefone	Chamada de um contacto a partir da lista de chamadas.
Navegação	Pausa da orientação, início da orientação para destino recentemente utilizado, etc.

Informação relacionada

- Mostrador do condutor (pág. 91)
- Panorâmica geral do mostrador central (pág. 33)
- Utilizar o menu de aplicações no mostrador do condutor (pág. 105)

Utilizar o menu de aplicações no mostrador do condutor

O menu de aplicações (menu app) no mostrador do condutor é manuseado com a unidade de botões do lado direito do volante.



O menu de aplicações e a unidade de botões do lado direito do volante.

- 1 Abrir/fechar
- 2 Esquerda/direita
- 3 Cima/baixo
- 4 Confirma

Abrir/fechar o menu de aplicações

- Pressione em abrir/fechar (1).

(Não é possível abrir o menu de aplicações quando existe uma mensagem por confirmar no mostrador do condutor. É necessário confirmar primeiro a mensagem para poder abrir o menu de aplicações.)

> O menu de aplicações abre/fecha.

O menu de aplicações fecha-se automaticamente após um período de inactividade ou para determinadas seleções.

Navegar e seleccionar no menu de aplicações

1. Navegue entre as várias aplicações que se encontram disponíveis pressionando na esquerda ou direita (2).
 - > As funções da aplicação anterior/posterior aparecem no menu de aplicações.
2. Percorra as funções da aplicação seleccionada pressionando para cima ou para baixo (3).
3. Confirme ou assinala uma opção da função pressionando no botão de confirmação (4).
 - > A função é activada e, em algumas opções, o menu de aplicações fecha-se.

Se o menu de aplicações voltar a ser aberto aparecem as funções da aplicação anteriormente seleccionada.

« Informação relacionada

- Menu de aplicações no mostrador do condutor (pág. 104)

Mensagens no mostrador do condutor e central

Os mostradores do condutor e central podem, em diferentes situações, exibir mensagens para informar ou auxiliar o condutor.

Mostrador do condutor



Mensagem no mostrador do condutor².



Mensagem no mostrador do condutor³.

No mostrador do condutor são exibidas mensagens de elevada prioridade para o condutor.

As mensagens podem ser exibidas em diferentes locais no mostrador do condutor, consoante o tipo de informação a exibir no momento. Após um determinado período de tempo, ou quando a mensagem é confirmada/resolvida se tal for necessário, a mensagem desaparece do mostrador do condutor. Se for necessário memorizar uma mensagem, esta é adicionada na aplicação **Estado Carro** que é aberta a partir da vista de aplicações no mostrador central.

O aspeto da mensagem pode variar e apresentar-se juntamente com gráficos, símbolos ou botões para, por exemplo, confirmar uma mensagem ou aceitar uma proposta.

² Com mostrador do condutor 8 polegadas.

³ Com mostrador do condutor 12 polegadas.

Mensagens de serviço

Em baixo é exibida uma seleção de mensagens de serviço importantes e o seu significado.

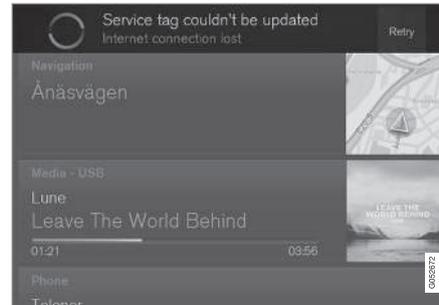
Mensagem	Significado
Parar em segurança^A	Pare e desligue o motor. Risco de danos graves - contacte uma oficina ^B .
Desligar motor^A	Pare e desligue o motor. Risco de danos graves - contacte uma oficina ^B .
Serviço urgente. Conduzir até oficina^A	Contacte uma oficina ^B para verificação imediata do automóvel.
Serviço necessário^A	Contacte uma oficina ^B para verificação do automóvel logo que possível.
Manutenção regular Marcar data para manutenção	Altura de serviço de manutenção - contacte uma oficina ^B . Exibida antes da próxima ocasião de serviço.
Manutenção regular Hora de manutenção	Altura de serviço de manutenção - contacte uma oficina ^B . Exibida na próxima ocasião de serviço.

Mensagem	Significado
Manutenção regular Prazo manutenção exced.	Altura de serviço de manutenção - contacte uma oficina ^B . Exibida quando a ocasião de serviço passou.
Temporariamente desact^A	Função temporariamente desligada, ligando novamente durante a condução ou novo arranque do motor.

^A Parte da mensagem, exibida juntamente com informações sobre a origem do problema.

^B Recomenda-se uma oficina autorizada Volvo.

Mostrador central



Mensagem no mostrador central.

No mostrador central são exibidas mensagens de prioridade mais baixa para o condutor.

A maioria das mensagens é exibida sobre o campo de estado do mostrador central. Após um determinado período de tempo, ou quando a mensagem é resolvida se tal for necessário, a mensagem desaparece do campo de estado. Se for necessário memorizar uma mensagem, esta é adicionada na vista de topo no mostrador central.

O aspeto da mensagem pode variar e apresentar-se juntamente com gráficos, símbolos ou um botão para, por exemplo, ativar/desativar uma função associada à mensagem.

Mensagens pop-up

Em algumas situações é exibida uma mensagem sob a forma de janela pop-up. As mensagens pop-up possuem prioridade mais elevada do que as mensagens exibidas no campo de estado e necessitam de confirmação/ação para que desapareçam. As mensagens que necessitam de ser memorizadas são adicionadas na vista de topo no mostrador central.

Informação relacionada

- Mostrador do condutor (pág. 91)
- Panorâmica geral do mostrador central (pág. 33)
- Manusear mensagens no mostrador do condutor e central (pág. 108)
- Utilizar as mensagens guardadas do mostrador do condutor e central (pág. 109)

Manusear mensagens no mostrador do condutor e central

As mensagens no mostrador do condutor e central são manuseadas com a unidade de botões do lado direito do volante e nas vistas do mostrador central.

Mostrador do condutor



Mensagem no mostrador do condutor⁴ e unidade de botões do lado direito do volante.



Mensagem no mostrador do condutor⁵ e unidade de botões do lado direito do volante.

1 Esquerda/direita

2 Confirma

Algumas mensagens no mostrador do condutor contêm um ou mais botões para, por exemplo, confirmar uma mensagem ou aceitar uma proposta.

Manusear mensagem nova

Para mensagens com botões:

1. Navegue entre os vários botões que se encontram disponíveis pressionando na esquerda ou direita (1).

2. Confirme a opção pressionando no botão de confirmação (2).

> A mensagem desaparece do mostrador do condutor.

Para mensagens sem botões:

- Feche a mensagem pressionando no botão de confirmação (2) ou deixe que a mensagem se encerre sozinha passado um determinado período de tempo.
- > A mensagem desaparece do mostrador do condutor.

Se for necessário memorizar uma mensagem, esta é adicionada na aplicação **Estado Carro** que é aberta a partir da vista de aplicações no mostrador central. Em simultâneo é exibida a mensagem **Msg auto guardada aplicação Estado autom.** no mostrador central.

⁴ Com mostrador do condutor 8 polegadas.

⁵ Com mostrador do condutor 12 polegadas.

Mostrador central



Mensagem no mostrador central.

Algumas mensagens do mostrador central possuem um botão (ou vários botões no caso de mensagens pop-up) para, por exemplo, activar/desactivar uma função associada à mensagem.

Manusear mensagem nova

Para mensagens com botões:

- Pressione o botão para realizar a acção ou deixe que a mensagem se encerre sozinha passado um determinado período de tempo.
 - > A mensagem desaparece do campo de estado.

Para mensagens sem botões:

- Feche a mensagem pressionando na mesma ou deixe que a mensagem se encerre sozinha passado um determinado período de tempo.
 - > A mensagem desaparece do campo de estado.

Se for necessário memorizar uma mensagem, esta é adicionada na vista de topo no mostrador central.

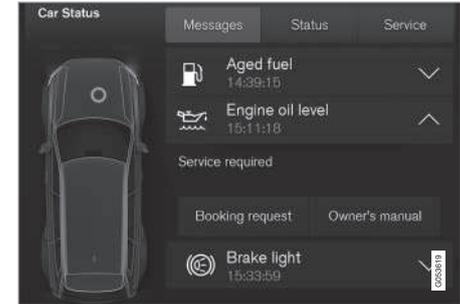
Informação relacionada

- Mensagens no mostrador do condutor e central (pág. 106)
- Utilizar as mensagens guardadas do mostrador do condutor e central (pág. 109)

Utilizar as mensagens guardadas do mostrador do condutor e central

As mensagens guardadas no mostrador do condutor e central são utilizadas no mostrador central.

Mensagens guardadas do mostrador do condutor



Mensagens guardadas e opções possíveis na aplicação **Estado Carro**.



As mensagens exibidas no mostrador do condutor e que necessitam de ser guardadas são adicionadas na aplicação **Estado Carro** no mostrador central. Em simultâneo é exibida a mensagem **Msg auto guardada aplicação Estado autom.** no mostrador central.

« Ler mensagens guardadas

Ler diretamente mensagens guardadas:

- Pressione no botão à direita da mensagem **Msg auto guardada aplicação Estado autom.** no mostrador central.
 - > A mensagem guardada é exibida na aplicação **Estado Carro**.

Ler posteriormente mensagens guardadas:

1. Abra a aplicação **Estado Carro** a partir da vista de aplicações no mostrador central.
 - > A aplicação é iniciada na vista parcial inferior da vista de início.
2. Selecione o separador **Mensagens** na aplicação.
 - > Aparece uma lista com mensagens guardadas.
3. Pressione na seta à direita para maximizar/minimizar uma mensagem.
 - > Na lista aparece mais informação sobre a mensagem e a imagem à esquerda na aplicação apresenta informação da mensagem na forma gráfica.

Utilizar mensagem guardada

Algumas mensagens no modo maximizado possuem dois botões para agendar serviço ou ler o manual de instruções.

Agendar serviço na mensagem guardada:

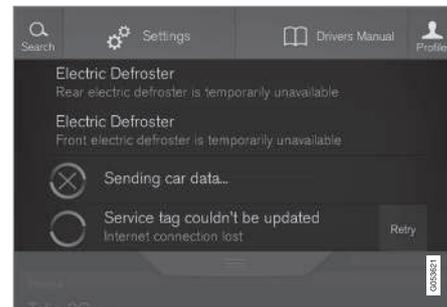
- No modo maximizado da mensagem, pressione em **Pedido de marcação/Ligar para fazer Marcação**⁶ para obter ajuda no agendamento de serviço.
 - > Com **Pedido de marcação**: Abre-se na aplicação o separador **Marcações** e é criada uma solicitação para agendamento de serviço e reparação.
- Com **Ligar para fazer Marcação**: Inicia-se a aplicação telefone e é efetuada uma chamada para um centro de serviço para agendamento de serviço e reparação.

Ler manual de instruções na mensagem guardada:

- No modo maximizado da mensagem, pressione em **Manual de instruções** para ler sobre a mensagem no manual de instruções.
 - > Abre-se o manual de instruções no mostrador central e é apresentada informação associada à mensagem.

As mensagens guardadas na aplicação são automaticamente eliminadas sempre que o motor é arrancado.

Mensagens guardadas do mostrador central



Mensagens guardadas e opções possíveis na vista de topo.

As mensagens exibidas no mostrador central e que necessitam de ser guardadas são adicionadas na vista de topo do mostrador central.

Ler mensagens guardadas

1. Abra a vista de topo no mostrador central.
 - > Aparece uma lista com mensagens guardadas. É possível maximizar as mensagens que contêm uma seta à direita.
2. Pressione na seta para maximizar/minimizar a mensagem.

⁶ Depende do mercado.

Utilizar mensagem guardada

Algumas mensagens possuem um botão para, por exemplo, ativar/desativar uma função associada à mensagem.

- Pressione o botão para executar a ação.

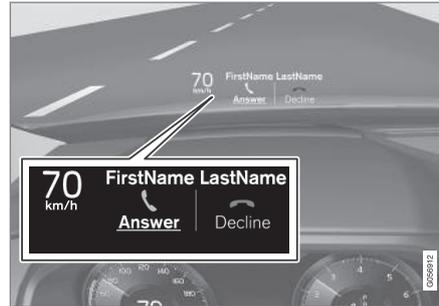
As mensagens guardadas na vista de topo são automaticamente eliminadas quando o automóvel é desligado.

Informação relacionada

- Mensagens no mostrador do condutor e central (pág. 106)
- Manusear mensagens no mostrador do condutor e central (pág. 108)

Head-up-display*

O head-up-display apresenta avisos e informações relativos à velocidade, funções do controlo da velocidade, navegação, etc. no campo de visão do condutor. Informações de trânsito e chamadas telefónicas de entrada também são exibidas no head-up-display.

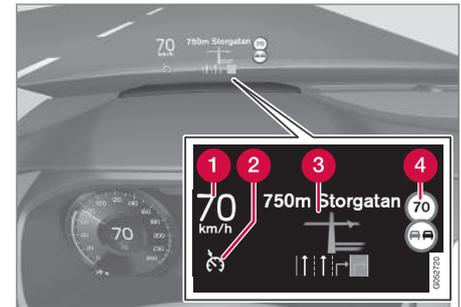


Chamada de entrada.

No head-up-display é um complemento ao mostrador do condutor do automóvel e projecta informação no pára-brisas. A imagem projectada apenas pode ser vista a partir da posição do condutor.

! IMPORTANTE

A unidade do mostrador a partir da qual a informação é projectada encontra-se no tablier. Para evitar danos no vidro de cobertura da unidade do mostrador - não guarde objectos no vidro de cobertura e assegure-se de que não caem objectos sobre o mesmo.



Exemplo do que pode ser exibido no mostrador.

- 1 Velocidade
- 2 Controlo da velocidade
- 3 Navegação
- 4 Sinais de trânsito

Uma série de símbolos, como os que se seguem como exemplo, podem ser temporariamente exibidos no head-up-display:





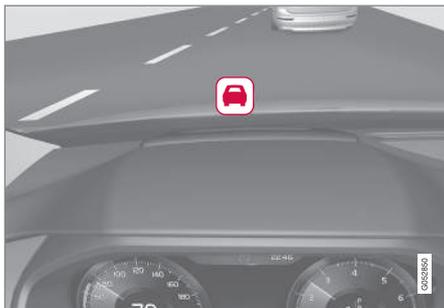
Se o símbolo de aviso acender - leia a mensagem de aviso no mostrador do condutor.



Se um símbolo de informação acender - leia a mensagem de aviso no mostrador do condutor.

NOTA

Ao activar o City Safety* a informação no mostrador head-up é substituída pelo gráfico City Safety. Este gráfico aparece mesmo quando o mostrador head-up está desligado.



O gráfico do City Safety pisca para chamar a atenção ao condutor.

NOTA

A capacidade para o condutor ver a informação no mostrador head-up piora com:

- utilização de óculos de sol com lentes polarizadas
- uma posição de condução em que o condutor não se encontra centrado no banco
- objectos no vidro de cobertura da unidade do mostrador
- condições de luz desfavoráveis.

NOTA

Alguns problemas de visão podem provocar dores de cabeça ou sensação de fadiga ao utilizar o mostrador head-up.

NOTA

A activação/desactivação e as configurações do mostrador head-up apenas podem ser efectuadas quando aparece uma imagem projectada. Para tal é necessário que o motor do automóvel esteja em funcionamento.

Activar/desactivar o head-up-display

A função pode ser activada/desactivada de dois modos através do mostrador central:

Através da vista de função



Pressione o botão **Head-up display**.

Através das configurações

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo.
2. Pressione **My Car** → **Indicações**.
3. Selecciona/desmarque **Head-up display**.

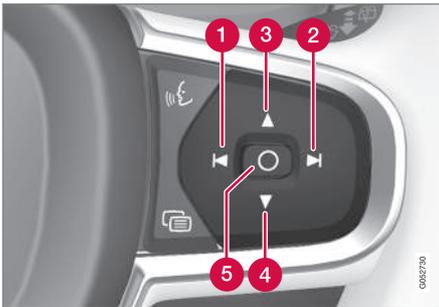
Seleccionar alternativa de apresentação

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo.
2. Pressione **My Car** → **Indicações** → **Opções Head-up display**.
3. Selecciona **Naveg no Head-up display**, **Road Sign Information no head-up display**, **Apoio condu no Head-up display** ou **Mostrar telefone no head-up display**.

Ajuste o brilho e a posição vertical



1. Pressione o botão **Ajust Head-up display** na vista de funções do mostrador central.
2. Ajuste o brilho e posição vertical da imagem projectada no campo de visão do condutor utilizando a unidade de botões do lado direito do volante.



- 1 Diminui o brilho
- 2 Aumenta o brilho
- 3 Eleva a posição

4 Desce a posição

5 Confirma

Adaptação do brilho

O brilho do gráfico adapta-se automaticamente às condições de luminosidade e de fundo. O brilho também é influenciado pelo ajuste da intensidade da luz nos restantes mostradores do automóvel.

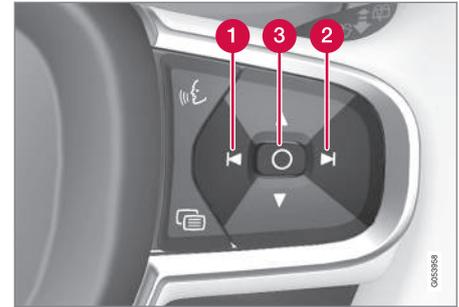
Função de memória no banco de comando eléctrico*

A posição da altura pode ser memorizada na função de memória do banco dianteiro de comando eléctrico.

Calibrar a posição horizontal

A calibragem da posição horizontal do head-up-display pode ser necessária quando se substitui o pára-brisas ou a unidade do mostrador. A calibragem consiste na rotação da imagem projectada no sentido dos ponteiros do relógio ou no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo no mostrador central.
2. Selecione **My Car** → **Indicações** → **Calib Head-up display**.
3. Calibre a posição horizontal da imagem com a unidade de botões do volante do lado direito.



- 1 Roda no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio
- 2 Roda no sentido dos ponteiros do relógio
- 3 Confirma

Limpeza

Limpe cuidadosamente o vidro de cobertura do mostrador com um pano de micro fibras limpo e seco. Se necessário humedecça ligeiramente o pano de micro fibras.

Nunca utilize produtos fortes para a remoção de nódoas. Para os casos mais difíceis poderá encontrar artigos de limpeza especiais nos concessionários Volvo.

Substituição do pára-brisas

Os automóveis com head-up-display estão equipados com um tipo especial de pára-brisas que



- ◀◀ cumpre com as condições necessárias para a exibição da imagem projectada.

Perante a substituição do pára-brisas - contacte uma oficina autorizada⁷. Deve ser montada a versão correcta do pára-brisas para que o gráfico do head-up-display possa ser exibido de forma correcta.

Informação relacionada

- Vista de função com botões para as funções do automóvel (pág. 47)
- Vista de configurações (pág. 173)
- Volante (pág. 134)
- Utilizar a função de memória no banco dianteiro de comando eléctrico* (pág. 121)
- Mostrador do condutor (pág. 91)

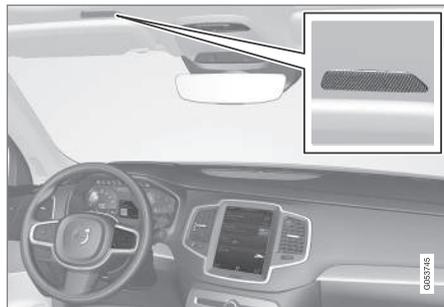
Comando de voz

O sistema de comando de voz permite ao condutor comandar por voz algumas funções no leitor média, no telefone em conexão Bluetooth, no sistema de climatização e no sistema de navegação da Volvo*.

O comando de voz é de utilização fácil e cómoda e permite ao condutor concentrar-se na condução, dedicando toda a sua atenção à estrada e ao trânsito.

AVISO

O condutor assume sempre a responsabilidade pela condução segura do automóvel e pelo cumprimento das regras de trânsito vigentes.



O comando de voz funciona na forma de diálogo, com comandos falados pelo condutor e respostas verbais do sistema. O sistema de comando de voz utiliza o mesmo microfone que o sistema mãos-livres Bluetooth, e a resposta do sistema de comando de voz é feita pelos altifalantes do automóvel. Em algumas situações também são apresentadas mensagens de texto no mostrador do condutor. As funções são comandadas com a unidade de botões do lado direito do volante e as configurações são realizadas através do mostrador central.

Actualização do sistema

O sistema de comando de voz está em contínuo desenvolvimento. Obtenha as actualizações para uma funcionalidade otimizada, ver support.volvocars.com.

Informação relacionada

- Utilizar comando de voz (pág. 115)
- Comando de voz do telefone (pág. 116)
- Comando de voz de rádio e media (pág. 117)
- Comando de voz da climatização (pág. 117)
- Comando de voz na navegação de mapa (pág. 118)
- Configurações do comando de voz (pág. 116)

⁷ Recomenda-se uma oficina autorizada Volvo.

Utilizar comando de voz

instruções básicas para a utilização do comando de voz.



Pressione o botão do volante do comando de voz  para activar o sistema e iniciar um diálogo com o comando de voz.

Durante a comunicação lembre-se do seguinte:

- Ao fornecer um comando - fale após o sinal, com voz normal e pausada.
- Não fale enquanto o sistema responde (o sistema não reconhece os comandos nesta situação).
- Evite ruído de fundo no habitáculo mantendo as portas, vidros e tecto de abrir fechados.

O comando de voz pode ser interrompido:

- diga "Cancel".
- pressão longa no botão do volante do comando de voz .

Para acelerar a comunicação e saltar as sugestões do sistema, pressione no botão do volante do comando de voz  enquanto a voz do sistema fala e diga o comando seguinte.

Exemplo de comando de voz

Pressione em , diga "Call [Nome próprio] [Apelido] [categoria de número]" - chama o

contacto seleccionado a partir da lista telefónica quando o contacto possui vários números (por ex.: casa, telemóvel, trabalho), ex.:

Pressione em , diga "Call Robyn Smith Telemóvel".

Comandos/frases

Os seguintes comandos podem sempre ser utilizados:

- "Repeat" - repete a última instrução de voz no diálogo em curso.
- "Cancel" - interrompe o diálogo.
- "Help" - inicia um diálogo de ajuda. O sistema responde com: comandos que podem ser utilizados na presente situação, uma sugestão ou um exemplo.

Os comandos para funções específicas encontram-se descritos no respectivo capítulo, por ex.: Comando de voz do telefone.

Algarismos

Os comandos de algarismos são indicados de diferentes modos consoante a função a comandar:

- **Números de telefone e de código postal** devem ser ditos individualmente algarismo a algarismo, por ex.: zero três um dois dois quatro quatro três (03122443).
- **Números de casa** podem ser ditos individualmente ou em grupo, por ex.: dois dois ou vinte e dois (22). Em inglês e em neerlandês podem ser ditos grupos de números em

sequência, por ex.: vinte e dois vinte e dois (22 22). Em inglês também se pode utilizar a forma dupla e tripla, por ex.: duplo zero (00). Podem ser indicados números no intervalo 0-2300.

- **Frequências** podem ser ditas na forma noventa e oito vírgula oito (98,8) ou cento e quatro vírgula dois (104,2).

Informação relacionada

- Comando de voz (pág. 114)
- Comando de voz do telefone (pág. 116)
- Comando de voz de rádio e media (pág. 117)
- Comando de voz da climatização (pág. 117)
- Comando de voz na navegação de mapa (pág. 118)
- Configurações do comando de voz (pág. 116)

Configurações do comando de voz

Podem ser feitas mais configurações do sistema de comando de voz.

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo.
2. Pressione em **Sistema → Comando de voz** e seleccione configurações.
 - **Modo repetição**
 - **Género**
 - **Ritmo de fala**

Definições áudio

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo.
2. Pressione em **Som → Volumes do sistema → Comando de voz** e seleccione configurações.

Alterar idioma

O comando de voz não é possível para todas as línguas. As línguas disponíveis para o comando de voz estão assinalados na lista de línguas com um símbolo - .

A alteração do idioma também afecta os textos de menu, mensagem e ajuda.

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo.
2. Pressione em **Sistema → Idioma** e seleccione idioma.

Informação relacionada

- Comando de voz (pág. 114)
- Utilizar comando de voz (pág. 115)
- Comando de voz do telefone (pág. 116)
- Comando de voz de rádio e media (pág. 117)
- Comando de voz da climatização (pág. 117)
- Comando de voz na navegação de mapa (pág. 118)

Comando de voz do telefone

Instruções de comando de voz de um telemóvel Bluetooth ligado para, por exemplo, chamar um contacto, um número ou ouvir mensagens.

Para indicar um contacto na lista telefónica o comando de voz necessita de conter a informação do contacto que se encontra na lista telefónica. Se um contacto, por ex.: **Robyn Smith**, tiver vários números de telefone também se pode indicar a categoria do número, por ex.: **Casa** ou **Telemóvel**: "**Call Robyn Smith Telemóvel**".

Pressione em  e diga algum dos seguintes comandos:

- "**Call [contacto]**" - chama o contacto seleccionado a partir da lista telefónica.
- "**Call [número de telefone]**" - chama número de telefone.
- "**Recent calls**" - mostra a lista de chamadas.
- "**Read message**" - a mensagem é lida. Existem várias mensagens - seleccione qual a mensagem a ler.

Informação relacionada

- Comando de voz (pág. 114)
- Utilizar comando de voz (pág. 115)
- Configurações do comando de voz (pág. 116)

Comando de voz de rádio e media

Instruções de comando de voz para rádio e leitor media.

Pressione em  e diga algum dos seguintes comandos:

- **"Media"** - inicia um diálogo para média e rádio e apresenta exemplos de comandos.
- **"Play [artista]"** - reproduz música do artista seleccionado.
- **"Play [título da música]"** - reproduz a música seleccionada.
- **"Play [título da música] de [álbum]"** - reproduz a música seleccionada do álbum seleccionado.
- **"Play [nome de canal TV]"** - inicia o canal TV seleccionado.
- **"Play [estação de rádio]"** - inicia o canal rádio seleccionado.
- **"Tune to [frequência]"** - inicia a frequência rádio seleccionada na banda de frequência activa. Se não estiver activa qualquer fonte rádio é iniciada a banda FM por defeito.
- **"Tune to [frequência] [banda de frequência]"** - inicia a frequência rádio seleccionada na banda de frequência seleccionada.
- **"Radio"** - inicia o rádio FM.
- **"Radio FM"** - inicia o rádio FM.
- **"Radio AM"** - inicia o rádio AM.

- **"DAB"** - inicia o rádio DAB.
- **"TV"** - inicia a reprodução do TV*.
- **"CD"** - inicia a reprodução do CD*.
- **"USB"** - inicia a reprodução do USB.
- **"iPod"** - inicia a reprodução do iPod.
- **"Bluetooth"** - inicia a reprodução da fonte media Bluetooth ligada.
- **"Similar music"** - reproduz música semelhante à reproduzida a partir das unidades USB conectadas.

Informação relacionada

- Comando de voz (pág. 114)
- Utilizar comando de voz (pág. 115)
- Configurações do comando de voz (pág. 116)

Comando de voz da climatização

Comando de voz da climatização para, por exemplo, alterar a temperatura, activar o aquecimento eléctrico do banco ou alterar o nível do ventilador.

Pressione em  e diga um dos seguintes comandos:

- **"Climate"** - inicia um diálogo para a climatização e apresenta exemplos de comandos.
- **"Set temperature to X degrees"** - ajusta a temperatura definida.
- **"Raise temperature"/"Lower temperature"** - aumenta/diminui a temperatura definida numa etapa.
- **"Sync temperature"** - sincroniza a temperatura para todas as zonas de climatização do automóvel a partir da temperatura definida para o lugar do condutor.
- **"Air on feet"/"Air on body"** - abre o fluxo de ar desejado.
- **"Air on feet off"/"Air on body off"** - fecha o fluxo de ar desejado.
- **"Set fan to max"/"Turn off fan"** - altera o nível do ventilador para **Max/Off**.
- **"Raise fan speed"/"Lower fan speed"** - aumenta/diminui o nível do ventilador definido numa etapa.
- **"Turn on auto"** - activa o comando automático da climatização.



- "Air condition on"/"Air condition off" - activa/desactiva o ar condicionado.
- "Recirculation on"/"Recirculation off" - activa/desactiva a recirculação do ar.
- "Turn on defroster"/"Turn off defroster" - activa/desactiva o desembaçamento dos vidros e dos espelhos retrovisores.
- "Turn on max defroster"/"Turn max defroster off" - activa/desactiva o desembaçador máximo.
- "Turn on electric defroster"/"Turn off electric defroster" - activa/desactiva o pára-brisas com aquecimento eléctrico*.
- "Turn on rear defroster"/"Turn off rear defroster" - activa/desactiva o vidro traseiro e espelhos retrovisores com aquecimento eléctrico.
- "Turn steering wheel heat on"/"Turn steering wheel heat off" - activa/desactiva o volante com aquecimento eléctrico*.
- "Raise steering wheel heat"/"Lower steering wheel heat" - aumenta/diminui o nível definido do volante com aquecimento eléctrico* numa etapa.
- "Turn on seat heat"/"Turn off seat heat" - activa/desactiva o banco com aquecimento eléctrico*.
- "Raise seat heat"/"Lower seat heat" - aumenta/diminui o nível definido do banco com aquecimento eléctrico* numa etapa.

- "Turn on seat ventilation"/"Turn off seat ventilation" - activa/desactiva o banco com ventilação*.
- "Raise seat ventilation"/"Lower seat ventilation" - aumenta/diminui o nível definido do banco com ventilação* numa etapa.

Informação relacionada

- Comando de voz (pág. 114)
- Utilizar comando de voz (pág. 115)
- Configurações do comando de voz (pág. 116)
- Comando da climatização (pág. 180)

Comando de voz na navegação de mapa

Com o comando de voz podem ser activadas muitas funções do sistema de navegação através de palavras pronunciadas.

O comando de voz é detalhadamente descrito nos capítulos "Comando de voz", "Utilizar comando de voz" e "Configurações do comando de voz".

Comando de voz

Seguem-se alguns exemplos de comando de voz, únicos para navegação de mapa.

Pressione no botão do volante  e diga um dos seguintes comandos:

- "Navegação" - Inicia um diálogo de navegação e apresenta exemplos de comandos.
- "Take me home" - A orientação é efetuada para a posição **Casa**.
- "Go to [Cidade]" - Indica uma cidade como destino. Por ex.: "Conduzir para Gotemburgo".
- "Go to [Endereço]" - Indica um endereço como destino. Um endereço deve conter cidade e rua. Por ex.: "Conduzir para Avenida dos Aliados 5, Porto".
- "Indicar [intersecção]" - Indica um cruzamento como destino. A procura por intersecção é efetuada na área de busca indicada.

- **"Go to [Código postal]"** - Indica um código postal como destino. Por ex.: "Conduzir para 123 45".
- **"Go to [contacto]"** - Indica um endereço da lista telefónica como destino. Por ex.: " Conduzir para Robyn Smith".
- **"Search [categoria POI]"** - Procura uma categoria POI⁸ (por ex.: restaurante), sempre ordenada por "à volta do automóvel". Para obter a lista ordenada ao longo do itinerário - diga **"Ao longo do itinerário"** quando aparecem os resultados.
- **"Indicar [país]/[cidade]"**^{9, 10} - Altera a área de busca da navegação.
- **"Show favourites"** - Mostra no mostrador do condutor as posições assinaladas como favoritos.
- **"Clear itinerary"** - Elimina todos os destinos intermédios e o destino final guardados num itinerário.
- **"Repeat voice guidance"** - Repete a última orientação emitida
- **"Pause guidance"** - Pára a orientação no mapa.
- **"Resume guidance"** - Retoma a orientação parada no mapa.
- **"Turn off voice guidance"** - Desliga a orientação por voz.

- **"Turn on voice guidance"** - inicia a orientação por voz desligada.

Informação relacionada

- Comando de voz (pág. 114)
- Utilizar comando de voz (pág. 115)
- Configurações do comando de voz (pág. 116)

Banco dianteiro manual

Os bancos dianteiros possuem diferentes possibilidades de ajuste para o melhor conforto possível.



- 1 Suba/desça a margem dianteira* da almofada do banco puxando para cima/baixo.
- 2 Ajuste o banco para a frente/para trás levantando o manípulo e ajustando a distância em relação ao volante e aos pedais. Depois de alterar a posição verifique se o assento ficou travado.
- 3 Altere o apoio lombar* pressionando o botão para a cima/baixo/frente/trás.

⁸ O utilizador pode seleccionar para chamar POI ou indicar como destino.

⁹ Nos países europeus utiliza-se "País" em vez de "Estado".

¹⁰ No Brasil e na Índia a área de busca é alterada através do mostrador central.



- ◀ 4 Suba/desça o assento ajustando o comando para cima/baixo.
- 5 Altere a inclinação das costas do banco rodando o disco.

AVISO

Antes de iniciar a condução ajuste o assento do condutor, nunca durante a viagem. Assegure-se que os assentos se encontram devidamente fixos, para evitar danos pessoais perante uma eventual travagem violenta ou acidente.

Informação relacionada

- Banco dianteiro de comando eléctrico* (pág. 120)
- Banco dianteiro multi-funções* (pág. 122)
- Activar/desactivar aquecimento eléctrico do banco* (pág. 203)
- Cinto de segurança (pág. 58)

Banco dianteiro de comando eléctrico*

Os bancos dianteiros possuem diferentes possibilidades de ajuste para o melhor conforto possível. O banco com accionamento eléctrico pode ser deslocado para a frente/para trás e acima/abaixo. A margem dianteira da almofada pode ser subida/descida e a inclinação das costas do banco pode ser alterada. O apoio lombar pode ser ajustado para cima/baixo/frente/trás.

Os assentos dianteiros de comando eléctrico têm uma protecção de sobrecarga que dispara se algum assento for travado por qualquer objecto. No caso desta ocorrência, remova o objecto e volte a accionar o banco.

O ajuste do assento pode ser feito durante um certo período após a destrancagem da porta sem que o motor esteja em funcionamento. Quando o motor está em funcionamento a configuração do banco pode ser efectuada em qualquer altura. O ajuste ainda pode ser efectuado durante um determinado período de tempo após o motor ter sido desligado.

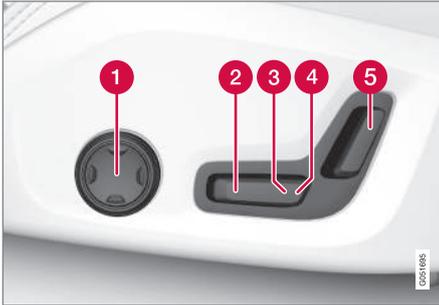
Informação relacionada

- Banco dianteiro multi-funções* (pág. 122)
- Ajustar o banco dianteiro de comando eléctrico* (pág. 121)
- Utilizar a função de memória no banco dianteiro de comando eléctrico* (pág. 121)
- Banco dianteiro manual (pág. 119)

- Activar/desactivar aquecimento eléctrico do banco* (pág. 203)
- Entrada e saída fácil no banco do condutor* (pág. 126)

Ajustar o banco dianteiro de comando eléctrico*

Ajuste a posição sentada desejada utilizando o comando na parte do assento do banco dianteiro.



- 1 Altere o apoio lombar pressionando o botão para a cima/baixo/frente/trás.
- 2 Suba/desça a margem dianteira da almofada do banco o comando para cima/baixo.
- 3 Suba/desça o assento ajustando o comando para cima/baixo.
- 4 Desloque o banco para a frente/trás ajustando o comando frente/trás.
- 5 Altere a inclinação das costas do banco ajustando o comando frente/trás.

Apenas se pode executar um movimento de cada vez (frente/trás/cima/baixo).

As costas dos bancos dianteiros não podem ser completamente rebatidas para a frente.

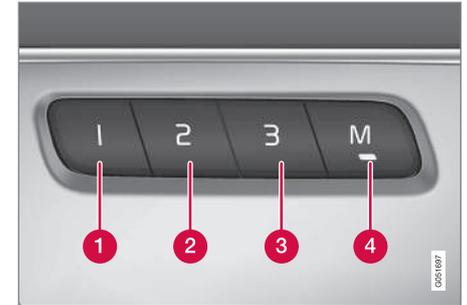
Informação relacionada

- Banco dianteiro de comando eléctrico* (pág. 120)
- Utilizar a função de memória no banco dianteiro de comando eléctrico* (pág. 121)
- Banco dianteiro multi-funções* (pág. 122)
- Cinto de segurança (pág. 58)

Utilizar a função de memória no banco dianteiro de comando eléctrico*

A função de memória guarda configurações do banco, retrovisores exteriores e head-up-display*.

É possível guardar três configurações diferentes com a função de memória. O teclado da função de memória existe numa ou em ambas as portas dianteiras*.



- 1 Botão de memória
- 2 Botão de memória
- 3 Botão de memória
- 4 Botão **M** para memorização das definições.

« Guardar definições

1. Ajuste o banco, os espelhos retrovisores exteriores e o head-up-display para a posição desejada.
2. Pressione o botão **M** e solte. O indicador luminoso no botão acende.
3. No espaço de três segundos, pressione o botão **1**, **2** ou **3**.
 - > Quando a posição está guardada no botão de memória seleccionado ouve-se um sinal acústico e o indicador luminoso no botão **M** apaga.

Caso não seja pressionado nenhum botão de memória no espaço de três segundos, o botão **M** apaga e não se procede a qualquer memorização.

O assento tem que voltar a ser ajustado para que se possa efectuar uma nova memorização.

Utilizar as definições guardadas

A configuração memorizada pode ser utilizada quando as portas dos bancos dianteiros estão abertas ou fechadas:

Porta do banco dianteiro aberta

- Pressione um dos botões de memória **1-3** com uma pressão breve. O banco, os espelhos retrovisores exteriores e o head-up-display deslocam-se e param nas posições memorizadas no botão de memória seleccionado.

Porta do banco dianteiro fechada

- Mantenha pressionado um dos botões de memória **1-3** até que o banco, os espelhos retrovisores exteriores e o head-up-display parem nas posições memorizadas no botão de memória seleccionado.

Se o botão de memória for libertado, o movimento do banco, dos espelhos retrovisores exteriores e do head-up-display é interrompido.

AVISO

Risco de entalamento! Assegure-se de que as crianças não brincam com a unidade de botões. Ao ajustar certifique-se de que não existe nenhum objecto em frente, atrás ou sob o assento. Assegure-se de que nenhum passageiro no banco traseiro fica entalado.

Informação relacionada

- Banco dianteiro de comando eléctrico* (pág. 120)
- Ajustar o banco dianteiro de comando eléctrico* (pág. 121)

Banco dianteiro multi-funções*

Aumente o conforto do assento utilizando o comando multi-funções.



Comando multi-funções, localizado no lado da parte do assento.

O comando multi-funções pode, em algumas versões, ser utilizado para ajustar o apoio lombar*, o apoio lateral das costas*, o comprimento da almofada e as configurações de massagem*. As configurações efectuadas com o botão multi-funções são exibidas no mostrador central*. Algumas opções de função podem ser efectuadas directamente no mostrador central.

Mostrador central

As configurações do lugar do condutor e do passageiro efectuadas com o comando multi-funções são exibidas no mostrador central. Se a penas for exibida no mostrador central a configu-

ração para um dos bancos dianteiros, esta encontra-se no centro do ecrã. Se for possível exibir as possibilidades de configuração para ambos os bancos dianteiros, as possibilidades de configuração do condutor são exibidas na metade superior e as do banco do passageiro na metade inferior.

Pressione o botão de início, que se encontra sob o mostrador central, para não exibir a vista da configuração do banco no mostrador central.

Informação relacionada

- Banco dianteiro de comando eléctrico* (pág. 120)
- Ajustar funções no banco dianteiro multi-funções* (pág. 123)
- Activar/desactivar aquecimento eléctrico do banco* (pág. 203)

Ajustar funções no banco dianteiro multi-funções*

Para alterar as configurações, pode-se utilizar o comando multi-funções no banco e o mostrador central. As diferentes configurações são apresentadas no mostrador central*.

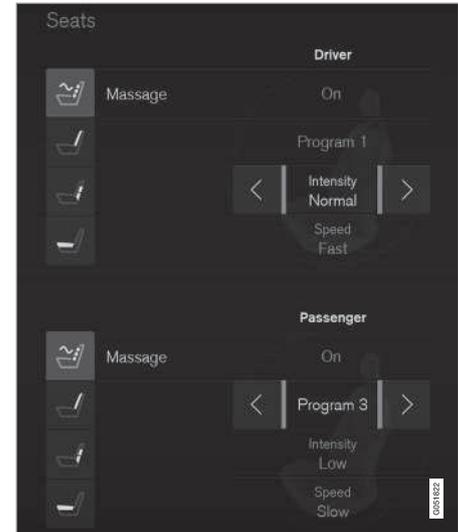


Comando multi-funções, localizado no lado da parte do assento.

Para activar o comando multi-funções rode o comando para cima/baixo.

Ajustar as configurações de massagem* no banco dianteiro

O banco dianteiro possui massagem nas costas do banco. A massagem é efectuada por almofadas de ar que actuam com diferentes configurações.



Vista da massagem no mostrador central.

1. Active o comando multi-funções rodando o comando para cima/baixo. A vista de configurações do banco aparece no mostrador central.
2. Selecciona **Massagem** na vista das configurações do banco.



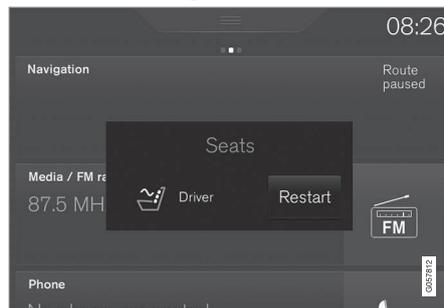
3. Para seleccionar entre as diferentes funções de massagem pode optar pelo ecrã táctil ou deslocar o marcador para cima/baixo com o botão cima/baixo do comando multifunções. Altere a configuração na função seleccionada através do ecrã táctil ou pressionando as setas do botão cima/baixo do comando multifunções.

Configurações da massagem

A massagem possui as seguintes possibilidades de configuração:

- **Lig/Deslig:** Selecciona **Lig/Deslig** para ligar/desligar a função de massagem.
- **Programa 1-5:** Existem 5 programas de massagem pré-definidos. Selecciona entre **Dilatar, Andar, Avançado, Lombar e Ombros**.
- **Intensidade:** Selecciona entre **Baixo, Normal e Alto**.
- **Velocidade:** Selecciona entre **Lento, Normal e Rápido**.

Reinício da massagem



Botão no mostrador central para reiniciar a massagem.

A função de massagem desliga-se automaticamente após 20 minutos. A reativação da função é efetuada manualmente.

- Pressione em **Reinic** no mostrador central para reiniciar o programa de massagem seleccionado.

Não é possível utilizar a função massagem com o motor desligado.

Ajustar o apoio lateral* das costas do banco dianteiro

Os lados das costas do banco podem ser ajustados para proporcionar apoio lateral.



Vista do apoio lateral ajustável no mostrador central.

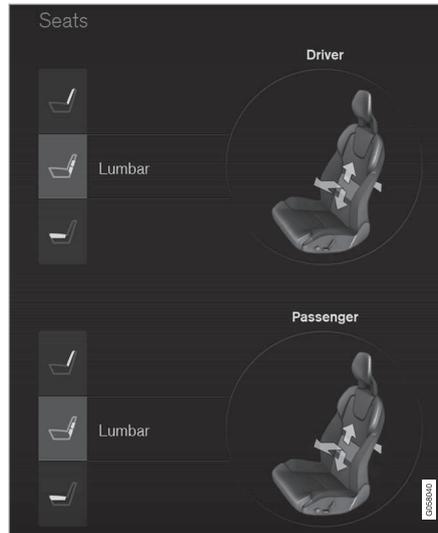
Para ajustar o apoio lateral:

1. Active o comando multi-funções rodando o comando para cima/baixo. A vista de configurações do banco aparece no mostrador central.

2. Seleccione **Apoios laterais** na vista das configurações do banco.
 - Pressione no botão dianteiro do banco para aumentar o apoio lateral.
 - Pressione no botão traseiro do banco para diminuir o apoio lateral.

Ajustar apoio lombar* no banco dianteiro

O apoio lombar pode ser ajustado para cima/baixo/frente/trás.



Vista do apoio lombar no mostrador central.

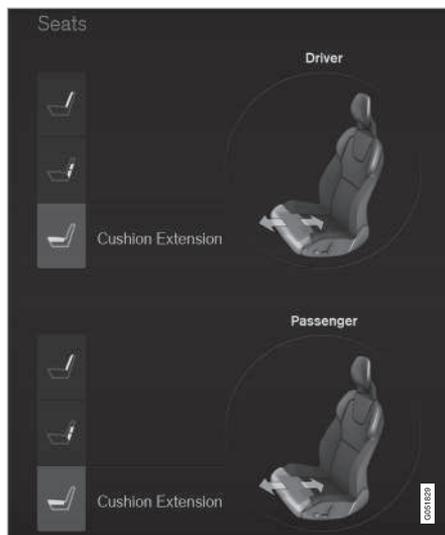
Para ajustar o apoio lombar:

1. Active o comando multi-funções rodando o comando para cima/baixo. A vista de configurações do banco aparece no mostrador central.

2. Seleccione **Lombar** na vista das configurações do banco.
 - Pressione o botão cima/baixo do banco para deslocar o apoio lombar para cima/baixo.
 - Pressione no botão dianteiro do banco para aumentar o apoio lombar.
 - Pressione no botão traseiro do banco para diminuir o apoio lombar.

Aumentar a almofada do assento dianteiro

O comprimento da almofada do assento pode ser ajustado utilizando o comando multi-funções do banco.



Vista do prolongamento da almofada do banco no mostrador central.

1. Active o comando multi-funções rodando o comando para cima/baixo. A vista de configurações do banco aparece no mostrador central.

2. Selecione **Extensão almof.** na vista das configurações do banco.

- Pressione no botão dianteiro do banco para prolongar a almofada do banco.
- Pressione no botão traseiro do banco para diminuir a almofada do banco.

Informação relacionada

- Banco dianteiro multi-funções* (pág. 122)

Entrada e saída fácil no banco do condutor*

A função **Entrada e saída fácil** pode ser utilizada para facilitar a entrada e saída do banco do condutor.

Saída fácil

A função facilita a saída do banco do condutor baixando o banco, diminuindo o apoio lateral e puxando a almofada do banco para trás em simultâneo.

Para colocar o banco na posição de saída fácil é necessário que a função esteja activada no mostrador central.

1. Selecione o modo de mudanças **P**.
2. Desligue o motor.
3. Soltar o cinto de segurança.
4. Abra a porta do condutor.
 - > O banco, o apoio lateral e a almofada do banco deslocam-se em simultâneo para a posição de saída fácil.

Entrada fácil

O banco permanece na posição de saída após o condutor abandonar o automóvel. Quando o condutor regressa ao automóvel pode voltar a entrar de um modo fácil e simples. Quando o condutor coloca o sistema eléctrico do automóvel pelo menos na posição **1**, após se ter sentado e colocado o cinto de segurança, o banco é ajustado para as configurações pessoais do condutor.

Activar/desactivar entrada e saída fácil

1. Pressione **Configurações** nas vista de topo do mostrador central.
2. Pressione **My Car → Bancos**.
3. Seleccione **Entrada e saída fácil** para activar/desactivar.

Informação relacionada

- Banco dianteiro de comando eléctrico* (pág. 120)
- Posições de ignição (pág. 376)

Ajustar o banco do passageiro a partir do banco do condutor*

O banco do passageiro pode ser ajustado a partir do banco do condutor.

Activar a função

A função pode ser activada no mostrador central através de dois modos:

Através da vista de função

Pressione o botão **Ajust banco passageiro** para activar.

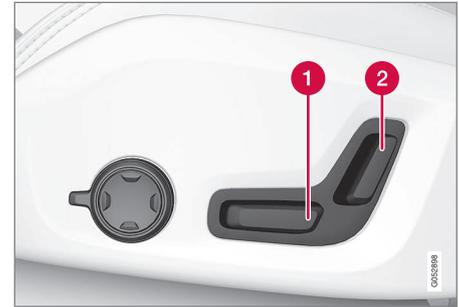
Através das configurações

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo.
2. Pressione **My Car → Bancos**.
3. Seleccione **Ajust banco pass do lugar condu** para activar.

Ajustar o banco do passageiro

O condutor tem que ajustar o banco do passageiro no espaço de 10 segundos a partir da activação da função. Passado este período, e se não for efectuado qualquer ajuste, a função é desactivada.

O condutor pode ajustar o banco do passageiro utilizando o comando no banco do condutor:



- 1 Desloque o banco passageiro para a frente/trás ajustando o comando frente/trás.
- 2 Altere a inclinação das costas do banco do passageiro ajustando o comando para a frente/trás.

Informação relacionada

- Banco dianteiro de comando eléctrico* (pág. 120)
- Ajustar o banco dianteiro de comando eléctrico* (pág. 121)
- Cinto de segurança (pág. 58)

Banco traseiro

Dependendo se o automóvel tem 5 ou 7 assentos*, o banco traseiro possui uma ou duas* filas de banco traseiro. A segunda fila do banco traseiro possui três bancos individuais, enquanto a terceira fila do banco traseiro possui dois bancos individuais.

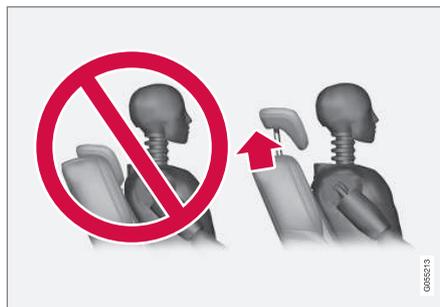
Informação relacionada

- Ajustar encosto da cabeça na segunda fila de bancos (pág. 128)
- Ajustar o banco na longitudinal na segunda fila de bancos* (pág. 130)
- Ajustar a inclinação das costas do banco na segunda fila de bancos (pág. 130)
- Rebater as costas do banco na segunda fila de bancos (pág. 131)
- Sentar/levantar na terceira fila de bancos* (pág. 133)
- Rebater as costas do banco na terceira fila de bancos* (pág. 134)
- Activar/desactivar aquecimento eléctrico do banco* (pág. 203)

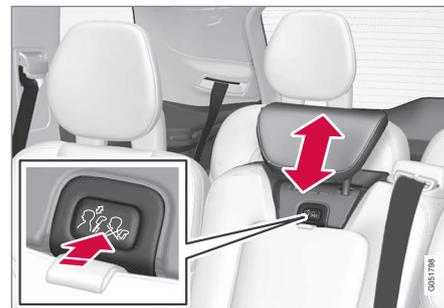
Ajustar encosto da cabeça na segunda fila de bancos

Ajuste o encosto da cabeça do lugar central de acordo com a altura do passageiro. Desça os encostos da cabeça* dos lugares laterais para melhorar a visibilidade para trás.

Ajuste do encosto da cabeça do lugar central



O encosto da cabeça do lugar central deve ser regulado de acordo com a altura do passageiro, cobrindo preferencialmente toda a nuca. Desloque manualmente para cima consoante o necessário.



Para descer o encosto, é necessário carregar o botão (localizado entre as costas do banco e o encosto da cabeça, ver ilustração) enquanto se empurra cuidadosamente o encosto da cabeça para baixo.

AVISO

O encosto da cabeça do lugar central deve estar na sua posição mais baixa quando o lugar central não for utilizado. Quando o lugar central for utilizado, o encosto da cabeça deve ser correctamente ajustado à altura do passageiro cobrindo, se possível, toda a nuca.

Descer electricamente os encostos da cabeça dos lugares exteriores do banco traseiro*



Os encostos da cabeça dos lugares laterais podem ser rebatidos de dois modos através do mostrador central:

Através da vista de função



Pressione o botão **Rebat apoio cabeça** para activar/desactivar o rebatimento.

Através das configurações

O sistema eléctrico do automóvel tem de estar na posição de ignição II.

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo.
2. Pressione **My Car** → **Bancos**.
3. Seleccione **Rebat apoio cabeça 2ª fila** para rebater os encostos da cabeça dos lugares laterais traseiros.

AVISO

Não desça os encostos da cabeça dos lugares laterais quando se encontrarem passageiros em algum destes lugares.

Desloque manualmente o encosto da cabeça para o seu lugar até ouvir um estalido.

AVISO

Depois de rebater para cima, os encostos da cabeça devem estar em posição trancada.

AVISO

Os encostos da cabeça nos lugares laterais da segunda fila de banco devem estar sempre levantados quando existem passageiros na terceira fila de bancos*.

Informação relacionada

- Banco traseiro (pág. 128)
- Rebater as costas do banco na segunda fila de bancos (pág. 131)

Ajustar o banco na longitudinal na segunda fila de bancos*

Em automóveis com 7 assentos*, os bancos da segunda fila de bancos podem ser ajustados individualmente para a frente ou para trás para criar o espaço de pernas ideal para os passageiros da segunda e da terceira fila de bancos. Não é possível ajustar longitudinalmente o banco traseiro em automóveis de 5 assentos.



- 1 Levante a pega que se encontra sob o assento.
- 2 Desloque o assento para a frente ou para trás para a posição desejada.
- 3 Solte a pega e desloque o banco até o trinco engatar.

Depois de alterar a posição verifique se o assento ficou travado.

AVISO

Ajuste o banco e fixe-o antes de conduzir. Tenha cuidado ao ajustar o banco. Um ajuste descontrolado ou descuidado pode causar danos por entalamento.

Informação relacionada

- Banco traseiro (pág. 128)
- Ajustar a inclinação das costas do banco na segunda fila de bancos (pág. 130)

Ajustar a inclinação das costas do banco na segunda fila de bancos

A inclinação das costas do banco pode ser ajustada individualmente para cada banco na segunda fila de bancos.

Lugar central



1. Puxe a correia que se encontra no lado direito do lugar central.
2. Ajuste a inclinação das costas do banco para a frente/trás diminuindo/aumentado a carga nas costas do banco.
3. Solte a correia para bloquear a posição das costas do banco e desloque o comando até o trinco engatar.

Depois de alterar a posição verifique se o assento ficou travado.

Bancos exteriores



1. Puxe para cima a pega no lado do banco.
2. Ajuste a inclinação das costas do banco para a frente/trás diminuindo/aumentado a carga nas costas do banco.
3. Solte a pega para bloquear a posição das costas do banco e desloque o comando até o trinco engatar.

Depois de alterar a posição verifique se o assento ficou travado.

AVISO

Ajuste o banco e fixe-o antes de conduzir. Tenha cuidado ao ajustar o banco. Um ajuste descontrolado ou descuidado pode causar danos por entalamento.

Informação relacionada

- Banco traseiro (pág. 128)
- Ajustar o banco na longitudinal na segunda fila de bancos* (pág. 130)
- Rebater as costas do banco na segunda fila de bancos (pág. 131)
- Cinto de segurança (pág. 58)

Rebater as costas do banco na segunda fila de bancos

A segunda fila de bancos possui três bancos individuais. As costas do banco podem ser individualmente rebatidas para a frente.

AVISO

Ajuste o banco e fixe-o antes de conduzir. Tenha cuidado ao ajustar o banco. Um ajuste descontrolado ou descuidado pode causar danos por entalamento.

IMPORTANTE

Não deve haver qualquer objecto no banco traseiro quando se rebatem as costas do banco. Os cintos de segurança também não devem estar colocados. Caso contrário existe o risco de danificar os estofos do banco traseiro.

IMPORTANTE

A almofada integrada* no lugar central deve ser descida antes do rebatimento do banco. O descanso de braço* no lugar central deve ser levantado antes do rebatimento do banco.

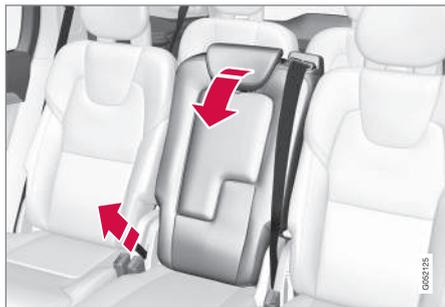


i NOTA

Para que as costas do banco traseiro sejam completamente rebatidas para a frente pode ser necessário deslocar os assentos dianteiros para a frente e/ou ajustar as costas do banco para cima.

Também pode ser necessário deslocar para trás os assentos traseiros.

Lugar central



Para rebater as costas do banco:

1. Rebata manualmente o encosto da cabeça.
2. Puxe a correia que se encontra no lado direito do banco central.

3. Rebata as costas do banco para a frente até trancarem. A almofada do banco desloca-se para a frente/baixo quando as costas do banco são rebatidas de modo a formar uma base plana.

Para subir as costas do banco para a posição vertical:

1. Puxe a correia.
2. Levante as costas do banco e solte a correia. Desloque as costas até o trinco engatar.
3. Ajuste o encosto da cabeça para cima se necessário.

Os bancos exteriores



Para rebater as costas do banco:

1. Puxe para cima a pega no lado do banco e mantenha-a puxada durante o rebatimento.

2. Assegure-se de que as costas do banco com encosto da cabeça não entram em contacto com o banco dianteiro ao rebater. Rebata as costas do banco para a frente até trancarem.
 - > A almofada do banco desloca-se para a frente/baixo quando as costas do banco são rebatidas de modo a formar uma base plana. O encosto da cabeça rebate automaticamente quando o banco traseiro é rebatido.

AVISO

Após o rebatimento, verifique se as costas do banco ficam devidamente trancadas.

Para subir as costas do banco para a posição vertical:

1. Puxe para cima a pega no lado do banco e mantenha-a puxada durante a subida.
2. Assegure-se de que as costas do banco com encosto da cabeça não entram em contacto com o banco dianteiro ao subir. Levante as costas do banco e solte a pega.
3. Desloque as costas até o trinco engatar.
4. O encosto de cabeça sobe manualmente.

⚠ AVISO

Certifique-se de que as costas do banco e os encostos da cabeça ficam devidamente trancados após terem sido rebatidos para cima.

⚠ AVISO

Os encostos da cabeça nos lugares laterais da segunda fila de banco devem estar sempre levantados quando existem passageiros na terceira fila de bancos*.

Informação relacionada

- Banco traseiro (pág. 128)
- Ajustar a inclinação das costas do banco na segunda fila de bancos (pág. 130)
- Rebater as costas do banco na terceira fila de bancos* (pág. 134)
- Ajustar encosto da cabeça na segunda fila de bancos (pág. 128)

Sentar/levantar na terceira fila de bancos*

A segunda fila de bancos pode ser ajustada para facilitar a entrada e saída na terceira fila de bancos.



1. Puxe para cima/frente na pega que se encontra no lado superior dos bancos exteriores na segunda fila de bancos.
2. Rebata as costas do banco para a frente e desloque todo o banco para a frente.

Para subir o banco para a posição vertical:

- Desloque o banco de volta para trás e levante as costas do banco até trancarem.

⚠ AVISO

Certifique-se de que as costas do banco e os encostos da cabeça ficam devidamente trancados após terem sido rebatidos para cima.

Informação relacionada

- Ajustar o banco na longitudinal na segunda fila de bancos* (pág. 130)
- Ajustar a inclinação das costas do banco na segunda fila de bancos (pág. 130)
- Rebater as costas do banco na segunda fila de bancos (pág. 131)

Rebater as costas do banco na terceira fila de bancos*

A terceira fila de bancos possui dois bancos individuais. Estes podem ser individualmente rebatidos para a frente.

! IMPORTANTE

Para rebater as costas da terceira fila de bancos pode ser necessário alterar a posição e a inclinação dos bancos da segunda fila de bancos.



1. Puxe para cima/frente na pega que se encontra no lado superior das costas do banco.

2. Assegure-se de que as costas do banco com encosto da cabeça não entram em contacto com o banco da frente ao rebater. Rebata as costas do banco para a frente.
 - > A almofada do banco desloca-se para a frente/baixo quando as costas do banco são rebatidas de modo a formar uma base plana. O encosto da cabeça rebate automaticamente quando o banco traseiro é rebatido.

Para levantar o banco; levante as costas do banco manualmente até estas bloquearem. O encosto de cabeça sobe manualmente.

! AVISO

Certifique-se de que as costas do banco e os encostos da cabeça ficam devidamente trancados após terem sido rebatidos para cima.

Informação relacionada

- Banco traseiro (pág. 128)
- Rebater as costas do banco na segunda fila de bancos (pág. 131)
- Ajustar a inclinação das costas do banco na segunda fila de bancos (pág. 130)
- Ajustar o banco na longitudinal na segunda fila de bancos* (pág. 130)

Volante

No volante existem comandos para buzina, sistema de auxílio ao condutor, comando de voz, entre outros.



Unidade de botões e pastilhas* no volante.

- 1 Comando para o sistema de auxílio ao condutor¹¹.
- 2 Pá* para a mudança manual da transmissão automática.
- 3 Comandos para comando de voz, ajuste do head-up-display e gestão de menus, mensagens e telefone.

¹¹ Limitador de velocidade*, Controlo da velocidade, Controlo da velocidade adaptativo*, Distância de aviso* e Pilot Assist*.

Buzina



A buzina encontra-se no centro do volante.

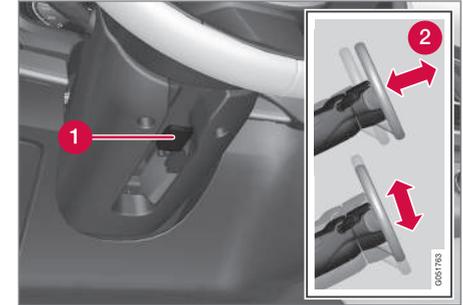
Informação relacionada

- Ajustar volante (pág. 135)
- Activar/desactivar aquecimento eléctrico do volante* (pág. 206)
- Limitador de velocidade* (pág. 279)
- Controlo da velocidade (pág. 286)
- Controlo da velocidade adaptativo* (pág. 290)
- Distância de aviso* (pág. 328)
- Pilot Assist* (pág. 302)
- Executar mudanças com pás do volante* (pág. 386)
- Comando de voz (pág. 114)
- Head-up-display* (pág. 111)

- Utilizar o menu de aplicações no mostrador do condutor (pág. 105)
- Manusear mensagens no mostrador do condutor e central (pág. 108)
- Telefone (pág. 449)

Ajustar volante

O volante pode ser ajustado para diferentes posições.



Ajustes do volante.

- 1 Alavanca - libertar o volante
- 2 Posições possíveis para o volante

O volante pode ser ajustado tanto em altura como em profundidade:

1. Desloque a alavanca para a baixo para libertar o volante.
2. Ajuste o volante para a posição desejável.
3. Puxe a alavanca para a posição inicial para fixar a posição do volante. Se for difícil desloca a alavanca, carregue levemente no volante ao mesmo tempo que empurra a alavanca para trás.





AVISO

Ajuste o volante e fixe-o antes de conduzir.

Com direcção assistida dependente da velocidade pode-se ajustar a força direcção. A força da direcção é ajustada à velocidade do volante para proporcionar ao condutor uma maior sensação da estrada.

Informação relacionada

- Volante (pág. 134)
- Força da direcção dependente da velocidade (pág. 274)

Comando das luzes

A iluminação exterior é activada com o comando das luzes na alavanca do volante do lado esquerdo. Com o comando das luzes no tablier pode ajustar a altura do foco¹² e a intensidade da luz interior.

Anel rotativo na alavanca do volante



Modo	Significado
0	<p>Luzes diurnas quando os sistema eléctrico do automóvel está na posição de ignição II ou quando o motor está em funcionamento.</p> <p>Os sinais de máximos podem ser utilizados.</p>
	<p>Luzes diurnas e luzes de presença quando os sistema eléctrico do automóvel está na posição de ignição II ou quando o motor está em funcionamento.</p> <p>Luzes de presença quando o automóvel está estacionado^A.</p> <p>Os sinais de máximos podem ser utilizados.</p>
	<p>Médios e luzes de presença.</p> <p>Os máximos podem ser activados.</p> <p>Os sinais de máximos podem ser utilizados.</p>

¹² Aplicável a automóveis com faróis de halogéneo.

Modo	Significado
AUTO	<p>Luzes diurnas e luzes de presença durante o dia quando os sistema elétrico do automóvel está na posição de ignição II ou quando o motor está em funcionamento.</p> <p>Médios e máximos com luz do dia fraca ou escuridão, ou quando a luz de nevoeiro traseira está activada.</p> <p>A função Máximos automáticos pode ser activada.</p> <p>Os máximos podem ser activados quando os médios estão acesos.</p> <p>Os sinais de máximos podem ser utilizados.</p>
	Máximos automáticos ligados/desligados.

A Mesmo em repouso com o motor em andamento, desde que a posição do anel rotativo mude para esta posição a partir de outra.

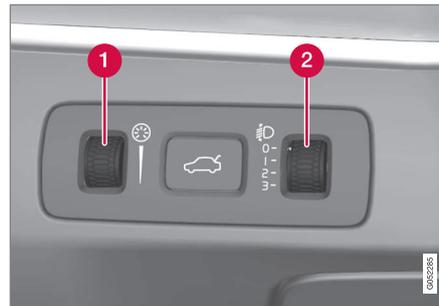
A Volvo recomenda a utilização da posição **AUTO** durante a condução do automóvel.

AVISO

O sistema de luzes do automóvel não consegue determinar em todas as situações se a luz do dia é fraca ou insuficientemente forte, por ex.: com nevoeiro ou chuva.

O condutor assume sempre a responsabilidade pela condução do automóvel com as luzes que garantam a segurança de acordo com as normas de trânsito vigentes.

Comandos no tablier



- 1 Selector rotativo para ajuste da intensidade da luz interior
- 2 Selector rotativo para controlo da altura do foco

Os automóveis com faróis LED^{13*} possuem controlo da altura do foco automático e, por isso, não

possuem selector rotativo para controlo da altura do foco.

Ajuste da intensidade da luz interior

As iluminações no automóvel acendem de modo diferente consoante a posição de ignição.

O selector rotativo ajusta a intensidade da luz da iluminação do mostrador, iluminação dos comandos, luz ambiente e iluminação ambiente.

¹³ LED (Light Emitting Diode)

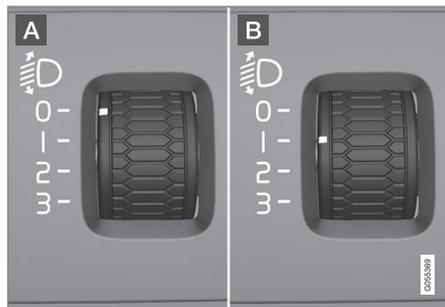


◀◀ **Controlo da altura do foco dos faróis**

A carga do automóvel altera a altura do foco da luz dos faróis, o que pode cegar um condutor em sentido contrário. Evite esta situação ajustando a altura do foco. Desça a luz caso o automóvel transporte carga pesada.

1. Deixe o motor em funcionamento ou o sistema eléctrico do automóvel na posição de ignição I.
2. Rode o selector rotativo para cima/baixo para subir/descer a altura do foco.

Em baixo é indicada a posição do selector rotativo para uma série de tipos de carga.



Posições do selector rotativo para os diferentes tipos de carga.

A Selector rotativo na posição 0

B Selector rotativo na posição 1

Tipo de carga	Selector rotativo
Apenas condutor.	Modo 0
Condutor e passageiro no banco da frente.	Modo 0
Condutor e passageiro no banco da frente. Três passageiros na segunda fila de bancos.	Modo 0
Condutor e passageiro no banco da frente. Três passageiros na segunda fila de bancos. 220 kg de carga no compartimento da carga.	Modo 1
Condutor e carga máxima no compartimento da carga.	Modo 1

Tipo de carga	Selector rotativo
Condutor e passageiro no banco da frente. Três passageiros na segunda fila de bancos. Dois passageiros na terceira fila de bancos.	Modo 1
Condutor e passageiro no banco da frente. Dois passageiros na terceira fila de bancos.	Modo 0

Informação relacionada

- Iluminação do habitáculo (pág. 147)
- Ativar/desativar máximos (pág. 141)
- Posições de ignição (pág. 376)

Luzes de presença

As luzes de presença acendem-se com o anel rotativo da alavanca do volante.



Anel rotativo da alavanca do volante na posição para as luzes de presença.

Ajuste o anel rotativo para a posição  (a iluminação da placa da matrícula acende-se em simultâneo).

Se o sistema eléctrico do automóvel estiver na posição de ignição **II** ou o motor estiver em funcionamento acendem-se as luzes diurnas em vez das luzes de presença dianteiras.

Quando está escuro no exterior e a tampa do porta-bagagens é aberta, acendem-se as luzes de presença traseiras (caso ainda não estejam acesas) para assinalar a presença ao trânsito na traseira. Esta situação verifica-se independentemente da posição do anel rotativo ou da posição de ignição do sistema eléctrico do automóvel.

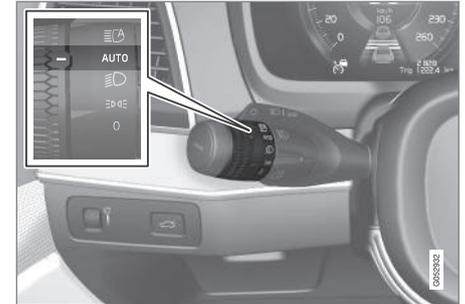
Informação relacionada

- Comando das luzes (pág. 136)
- Posições de ignição (pág. 376)

Luzes diurnas

As luzes diurnas acendem com o anel rotativo da alavanca do volante na posição **0**,  ou **AUTO** juntamente com o sistema eléctrico do automóvel na posição de ignição **II** ou quando o motor está em funcionamento. O modo **AUTO** aplica-se apenas com a luz do dia. Nos outros casos acendem os médios.

Luzes diurnas durante o dia DRL



Anel rotativo da alavanca do volante na posição **AUTO**.

Com o anel rotativo da alavanca do volante na posição **AUTO** acendem as luzes diurnas (Daytime Running Lights - DRL) quando o automóvel é conduzido com luz do dia. O automóvel comuta automaticamente a iluminação de luzes diurnas para médios em situações de crepúsculo ou quando a luz diurna fica fraca. A comutação



- ◀ para os médios também acontece quando a luz de nevoeiro traseira é activada.

⚠ AVISO

O sistema é um meio auxiliar de economia de energia - não consegue determinar em todas as situações quando a luz diurna é fraca ou forte, por ex: perante nevoeiro ou chuva.

O condutor assume sempre a responsabilidade pela condução do automóvel com a luz que garanta a segurança de acordo com as normas de trânsito vigentes.

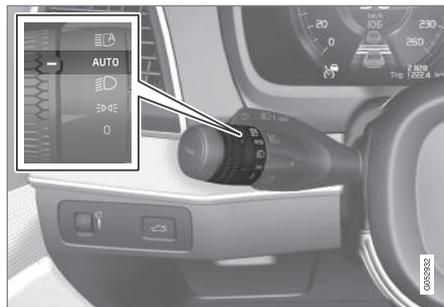
Informação relacionada

- Comando das luzes (pág. 136)
- Médios (pág. 140)
- Posições de ignição (pág. 376)

Médios

Com o anel rotativo da alavanca do volante na posição **AUTO** e o sistema eléctrico do automóvel na posição de ignição **II** ou com o motor em funcionamento, os médios são activadas automaticamente com condições de luminosidade diurnas.

Médios



Alavanca do volante com anel rotativo.

Com o anel rotativo da alavanca do volante na posição **AUTO** são activados automaticamente os médios no crepúsculo ou quando a luz diurna fica fraca. Os médios também são activados automaticamente quando a luz de nevoeiro traseira é activada.

Com o anel rotativo da alavanca do volante na posição  acendem-se sempre os médios

quando o motor está em funcionamento ou a posição de ignição **II** está activa.

Deteção de túneis

O automóvel detecta a aproximação do túnel e muda das luzes diurnas para os médios.

Note que o anel rotativo na alavanca do lado esquerdo do volante tem de estar na posição **AUTO** para que a detecção de túneis funcione.

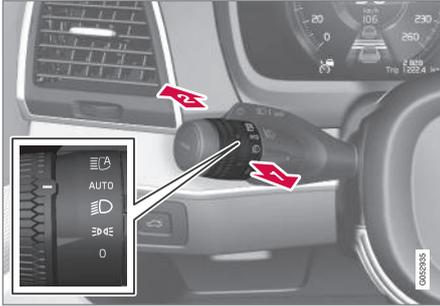
Informação relacionada

- Luzes diurnas (pág. 139)
- Comando das luzes (pág. 136)
- Posições de ignição (pág. 376)

Ativar/desativar máximos

Os máximos são activados com a alavanca do volante.

Os máximos automáticos são activados com o anel rotativo da alavanca do volante.



Alavanca do volante com anel rotativo.

- Posição para sinais de máximos
- Posição para máximos

Sinais de máximos

Desloque a alavanca do volante ligeiramente para trás, para a posição dos sinais de máximos. Os máximos acendem até que a alavanca seja solta.

Máximos

Os máximos podem ser activados quando o anel rotativo da alavanca do volante está na posição **AUTO**¹⁴ ou . Active os máximos deslocando a alavanca do volante para a frente. Desactive deslocando a alavanca do volante de volta para trás.

Quando os máximos estão activados acende-se no mostrador do condutor o símbolo .

Máximos automáticos

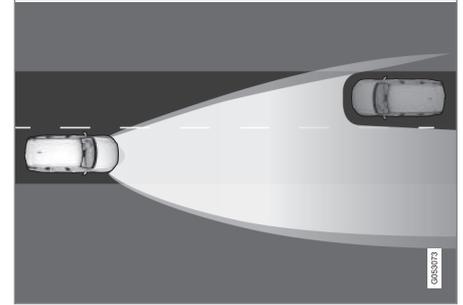
Os máximos automáticos são uma funcionalidade em que um sensor de câmara na margem superior do pára-brisas detecta luz de faróis ou luzes traseiras de outros veículos, mudando então de máximos para médios. A função também tem em conta a iluminação da rua.

Automóvel com faróis de halogéneo

A iluminação retoma os máximos alguns segundos após o sensor de câmara deixar de detectar luzes de faróis em sentido oposto ou as luzes traseiras de veículos à frente.

Automóvel com faróis LED^{15*}

Ao contrário do que acontece com o anti-encandeamto convencional, o foco permanece com os máximos em ambos os lados do veículo em sentido contrário ou à frente - o anti-encandeamto apenas actua no foco que incide directamente no veículo.



Médios direccionados para o veículo em sentido contrário, mas com máximos em ambos os lados do veículo.

A iluminação retoma os máximos totais alguns segundos após o sensor de câmara deixar de detectar luzes de faróis em sentido oposto ou as luzes traseiras de veículos à frente.

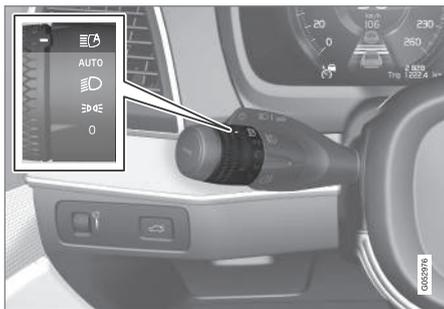
¹⁴ Quando os médios estão acesos.

¹⁵ LED (Light Emitting Diode)

« **Activar/desactivar**

A função pode atuar ao conduzir no escuro quando a velocidade do automóvel é de cerca de 20 km/h (12 mph) ou superior.

Ative/desative os máximos automáticos rodando o anel rotativo da alavanca do volante para a posição e libertando. A desactivação dos máximos automáticos com os máximos ligados implica que a iluminação mude directamente para os médios.



Quando os máximos automáticos estão activados acende-se o símbolo com luz branca no mostrador do condutor.

Quando os máximos estão ligados acende-se o símbolo com luz azul. Para os faróis LED isto também acontece quando os máximos estão parcialmente reduzidos pela função anti-encadeamento, ou seja, desde que o foco seja superior ao dos médios.

Accionamento manual

NOTA

Mantenha a superfície do pára-brisas em frente ao sensor de câmara limpa de gelo, neve, embaciamento e sujidade.

Não cole nem instale qualquer objecto no pára-brisas em frente ao sensor de câmara, a sua funcionalidade pode ficar reduzida e uma ou mais câmaras, consoante o sistema, podem deixar de funcionar.



Se este símbolo aparecer com a mensagem **Máximos activos Temporariamente indispon.** no mostrador do condutor, será necessário alterar manualmente entre máximos e médios. No entanto, o anel rotativo da alavanca do volante pode permanecer na posição **AUTO**. O símbolo apaga-se quando a mensagem aparece.



O mesmo acontece se este símbolo aparecer com a mensagem **Sensor de pára-brisas Sensor bloqueado, ver Manual de instruções.**

Os máximos automáticos podem ficar temporariamente indisponíveis perante, por exemplo, situações com nevoeiro intenso ou chuva forte. Quando os máximos automáticos voltam a ficar disponíveis, ou os sensores do pára-brisas já não

estão bloqueados, a mensagem apaga-se e o símbolo acende-se.

AVISO

Os máximos automáticos são um meio auxiliar para, em condições desfavoráveis, utilizar a melhor iluminação possível.

O condutor é sempre o responsável pela mudança manual entre os máximos e os médios quando as situações de trânsito ou meteorológicas o exigir.

IMPORTANTE

Exemplos de situações em que a mudança manual entre máximos e médios pode ser necessária:

- Perante chuva forte ou nevoeiro intenso
- Perante chuva com temperaturas negativas
- Perante nevoeiro de neve
- Perante luz da lua
- Ao conduzir em localidades com iluminação fraca
- Quando o trânsito oposto possui iluminação fraca
- Caso existam peões junto ou na estrada
- Caso existam objectos com reflexo forte, como sinais junto à estrada

- Quando a iluminação do trânsito oposto é ocultada por, por exemplo, sinais de trânsito
- Quando existe trânsito em estradas adjacentes
- Junto a cumes ou vales
- Em curvas sinuosas.

Leia mais sobre as limitações do sensor de câmara no artigo "Limitações do City Safety".

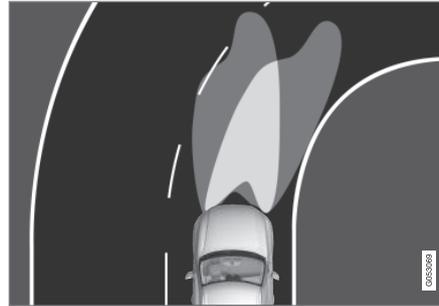
Informação relacionada

- Comando das luzes (pág. 136)
- Vista de configurações (pág. 173)
- Limitações do City Safety (pág. 336)

Iluminação de curvas ativa

A iluminação de curvas ativa foi concebida para proporcionar a iluminação máxima em curvas e cruzamentos.

Os automóveis com faróis LED^{16*} possuem iluminação de curvas ativa.



Foco dos faróis com a função desativada (esquerda) e ativada (direita).

Os faróis LED incluem a função Iluminação de curvas ativa. A iluminação de curvas ativa acompanha os movimentos do volante para proporcionar a iluminação máxima em curvas e cruzamentos, aumentando a segurança.

A função é ativada automaticamente ao arrancar o automóvel. Perante avaria na função, acende-se o símbolo  no mostrador central ao

mesmo tempo que o mostrador do condutor exibe um texto explicativo.

A função está ativa apenas no crepúsculo ou na escuridão, e apenas quando o automóvel está em andamento.

Desativar/ativar a função

A função, que se encontra ativada quando o automóvel é entregue de fábrica, pode ser desativada/ativada de dois modos no mostrador central:

Através da vista de função



Pressione o botão **Faróis orient. activos**.

Através das configurações

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo.
2. Pressione **My Car** → **Luzes** → **Luzes exteriores**.
3. Remova/selecione **Faróis orientáveis activos**.

¹⁶ LED (Light Emitting Diode)

« Informação relacionada

- Vista de configurações (pág. 173)
- Faróis de nevoeiro/luzes para curvas* (pág. 144)

Adaptar o foco dos faróis

Se o automóvel estiver equipado com faróis LED e a função Máximos automáticos for utilizada em simultâneo, é necessário que o foco dos faróis seja ajustado quando se muda para trânsito pela esquerda ou pela direita.

Faróis de halogéneo

Não é necessário qualquer ajuste do foco dos faróis. O foco dos faróis foi concebido de modo a não ofuscar os condutores no sentido contrário.

Faróis LED*

A adaptação do foco dos faróis necessita que os Máximos automáticos sejam utilizados. O automóvel deve estar parado e o motor em funcionamento quando o foco dos faróis é alterado entre trânsito pela direita ou esquerda.

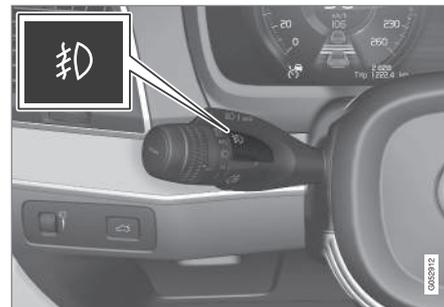
1. Pressione em **Configurações** na vista de topo no mostrador central.
2. Pressione **My Car** → **Luzes** → **Luzes exteriores**.
3. Selecione **Trânsito pela direita temporário/Trânsito pela esquerda temporário**.

Informação relacionada

- Vista de configurações (pág. 173)
- Ativar/desativar máximos (pág. 141)

Faróis de nevoeiro/luzes para curvas*

Os faróis de nevoeiro possuem luzes para curvas que iluminam de modo oblíquo.



Botão dos faróis de nevoeiro.

Os faróis de nevoeiro podem ser acesos quando a posição de ignição **II** está ativa ou o motor está em funcionamento com o anel rotativo da alavanca do volante na posição **AUTO**,  ou .

Pressione o botão de ligar/desligar. O símbolo de indicação  acende no mostrador do condutor quando os faróis de nevoeiro estão acesos.

OS faróis de nevoeiro apagam-se automaticamente quando o seletor de arranque é rodado para **STOP** ou quando o anel rotativo da alavanca do volante é colocado na posição **0**.

i NOTA

As normas para a utilização dos faróis de nevoeiro traseiros variam consoante o país. Recomenda-se a utilização da luz de nevoeiro traseira durante o dia. Durante a noite, existe o risco de encandeamento dos condutores que seguem atrás

Luzes para curvas

Os faróis de nevoeiro incluem a função Luzes para curvas que iluminam temporariamente a zona lateral, na dianteira do automóvel, para onde o volante vira em curvas apertada ou no lado em que os piscas são utilizados.

A função é ativada quando são utilizados os máximos ou os médios e a velocidade do automóvel é inferior a cerca de 30 km/h (20 mph).

Ao fazer marcha-atrás também acendem as luzes para curvas como um complemento à luz de marcha-atrás.

Informação relacionada

- Comando das luzes (pág. 136)
- Luzes de nevoeiro traseiras (pág. 145)
- Iluminação de curvas ativa (pág. 143)
- Posições de ignição (pág. 376)

Luzes de nevoeiro traseiras

Quando a visibilidade está reduzida devido ao nevoeiro pode-se utilizar a luz de nevoeiro traseira para que os veículos atrás possam detetar o automóvel atempadamente.



Botão das luzes de nevoeiro traseiras.

As luzes de nevoeiro traseiras apenas podem ser acesas quando:

- a posição de ignição **II** está ativa ou o motor está em funcionamento e o anel rotativo da alavanca do volante está na posição **AUTO** ou **☰**
- o anel rotativo da alavanca do volante está na posição **☰☑☑** e os faróis de nevoeiro estão acesos.

Pressione o botão de ligar/desligar. O símbolo de indicação **☑☑** acende no mostrador do con-

ductor quando a luz de nevoeiro traseira está acesa.

As luzes de nevoeiro traseiras apagam automaticamente quando:

- o seletor de arranque é rodado para **STOP** ou o anel rotativo da alavanca do volante é colocado na posição **0**
- o anel rotativo da alavanca do volante está na posição **☰☑☑** e os faróis de nevoeiro são apagados.

i NOTA

As normas para a utilização da luz de nevoeiro traseira variam consoante o país. Recomenda-se a utilização da luz de nevoeiro traseira durante o dia. Durante a noite, existe o risco de encandeamento dos condutores que seguem atrás.

Informação relacionada

- Comando das luzes (pág. 136)
- Faróis de nevoeiro/luzes para curvas* (pág. 144)
- Posições de ignição (pág. 376)

Luzes de travões

A luz de travões acende-se automaticamente quando se trava.

A luz de travões acende-se quando o pedal dos travões é pressionado. Também se acende quando algum dos sistemas de apoio ao condutor Controlo da velocidade adaptativo, City Safety ou Rear Collision Warning trava o automóvel.

Informação relacionada

- Luzes de travagem de emergência (pág. 399)
- Controlo da velocidade adaptativo* (pág. 290)
- City Safety (pág. 330)
- Rear Collision Warning (pág. 339)

Piscas de emergência

Os piscas de emergência avisam outros utilizadores da via através das luzes dos piscas a piscar em simultâneo quando esta função é activada.



Botão dos piscas de emergência.

Carregue no botão para activar os piscas de emergência.

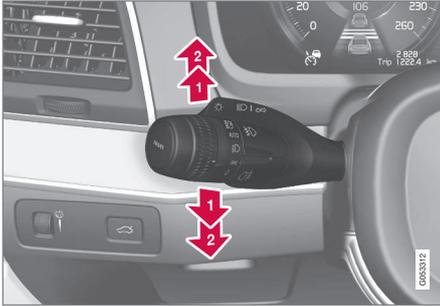
Os piscas de emergência são automaticamente activados quando o automóvel é sujeito a uma travagem brusca que active luzes de travagem de emergência e a velocidade é baixa. Os piscas de emergência permanecem activos quando o automóvel pára, sendo automaticamente desactivados quando a condução é retomada ou quando o botão é pressionado.

Informação relacionada

- Utilizar os piscas (pág. 147)
- Luzes de travagem de emergência (pág. 399)

Utilizar os piscas

Os piscas do automóvel são accionados com a alavanca do volante do lado esquerdo. As lâmpadas de piscas piscam três vezes ou continuamente, dependendo do tempo que a alavanca é deslocada para cima ou para baixo.



Piscas.

Sequência de piscas breve

1 Desloque a alavanca do volante para cima ou para baixo até a primeira posição e solte. As lâmpadas de piscas piscam três vezes. A função pode ser activada/desactivada no mostrador central.

Sequência de piscas contínua

2 Desloque a alavanca do volante para cima ou para baixo até a última posição.

A alavanca pára na sua posição e volta atrás com a mão ou automaticamente com o movimento do volante.

Informação relacionada

- Comando das luzes (pág. 136)
- Piscas de emergência (pág. 146)
- Vista de configurações (pág. 173)

Iluminação do habitáculo

A iluminação do habitáculo é ativada/desativada com os botões no comando do tejadilho sobre os bancos dianteiros e o(s) banco(s) traseiro(s)*.

Toda a iluminação no habitáculo pode ser acesa e apagada de modo manual no espaço de 30 minutos após:

- o motor ter sido desligado e com sistema eléctrico do automóvel na posição de ignição **0**
- o automóvel ter sido destrancado sem que tenha sido arrancado o motor.



« Iluminação dianteira



Comando na consola do tecto para as lâmpadas de leitura dianteiras e a iluminação do habitáculo.

- 1 Lâmpada de leitura, lado esquerdo
- 2 Iluminação do habitáculo
- 3 Automático para a iluminação do habitáculo
- 4 Lâmpada de leitura, lado direito

Iluminação de leitura dianteira

As lâmpadas de leitura do lado direito e esquerdo acendem-se ou apagam-se com uma breve pressão no respectivo botão na consola do tecto. A intensidade da luz pode ser ajustada mantendo o botão pressionado.

Iluminação do habitáculo

A iluminação do piso e a iluminação do tejadilho acende ou apaga com uma breve pressão no botão na consola do tecto.

Automático para a iluminação do habitáculo

O automático é activado com uma breve pressão no botão **AUTO** na consola do tecto. O indicador luminoso no botão acende quando o automático está activado. Com o botão **AUTO** activado a iluminação do habitáculo acende-se ou apaga-se de acordo com os critérios em baixo.

Iluminação do habitáculo:

- acende-se quando o automóvel é destrancado e quando o motor é desligado
- apaga-se quando o motor é arrancado e quando o automóvel é trancado
- acende-se e apaga-se quando uma porta lateral abre ou fecha
- mantém-se acesa durante dois minutos se alguma das portas laterais estiver aberta.

Iluminação traseira

Na secção traseira do automóvel existe iluminação de leitura, que também é utilizada como iluminação do habitáculo.

As lâmpadas de leitura encontram-se no tejadilho.



Lâmpadas de leitura sobre a segunda¹⁷ e terceira fila de bancos*.



Lâmpada de leitura na segunda fila de bancos no automóvel com teto panorâmico*.

As lâmpadas de leitura acendem-se ou apagam-se pressionando brevemente o botão da lâm-

¹⁷ No automóvel com teto panorâmico* existem duas unidades de lâmpadas, uma em cada lado do teto.

pada. A intensidade da luz pode ser ajustada mantendo o botão pressionado.

Iluminação do porta-luvas

A iluminação do porta-luvas acende-se e apaga-se quando a tampa abre ou fecha.

Iluminação do espelho de cortesia

A iluminação do espelho de cortesia na protecção solar acende e apaga quando a tampa é aberta ou fechada.

Iluminação do solo

A iluminação do solo acende-se e apaga-se quando a respectiva porta é aberta ou fechada.

Iluminação da soleira

A iluminação da soleira acende-se e apaga-se quando uma porta é aberta ou fechada.

Iluminação no compartimento da carga

A iluminação do compartimento da carga acende e apaga quando a tampa do porta-bagagens abre ou fecha.

Luz ambiente

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo no mostrador central.
2. Pressione **My Car → Luzes → Luzes interiores → Luz ambiente**.

3. Seleccione as seguintes configurações:

- Em **Intensidade da luz ambiente**, seleccione entre **Desl**, **Baixo** e **Alto**.
- Em **Nível da luz ambiente**, seleccione entre **Reduzido** e **Cheio**.



Comando localizado junto ao volante.

A intensidade da luz ambiente também pode ser ajustada utilizando o comando no tablier:

- Rode o selector rotativo para alterar a intensidade.

Iluminação ambiente*

O automóvel está equipado com alguns LEDs que permitem alterar a cor da luz. Esta iluminação está ligada quando o motor está em funcionamento.

A iluminação ambiente pode ser alterada através do mostrador central:

Alterar a intensidade da luz

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo no mostrador central.
2. Pressione **My Car → Luzes → Luzes interiores → Luz ambiente interior**.
3. Em **Intensidade da luz ambiente interior** seleccione entre **Desl**, **Baixo** e **Alto**.



◀ Alterar a cor da luz

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo no mostrador central.
2. Pressione **My Car → Luzes → Luzes interiores → Luz ambiente interior**.
3. Selecciona entre **Por temperatura**, **Por tema** e **Cores do tema** para alterar a cor da luz.

Com a opção de cor **Por temperatura**, a cor da luz altera-se de acordo com a temperatura definida para o habitáculo.



Comando localizado junto ao volante.

A intensidade da iluminação ambiente também pode ser ajustada utilizando o comando no tablier:

- Rode o selector rotativo para alterar a intensidade.

Informação relacionada

- Comando das luzes (pág. 136)
- Posições de ignição (pág. 376)
- Vista de configurações (pág. 173)

Duração luz segurança

A duração da luz de segurança inclui os médios, luzes de presença, iluminação nos puxadores exteriores*, iluminação da placa da matrícula, iluminação do teto interior e iluminação do chão.

Parte da iluminação exterior pode permanecer acesa e funcionar como iluminação de segurança após o automóvel ter sido trancado.

1. Desligue o automóvel.
2. Desloque a alavanca do lado esquerdo do volante para a frente, na direção do tablier, e liberte.
3. Saia do automóvel e tranque a porta.

Quando a função é ativada acendem-se os médios, luzes de presença, iluminação nos puxadores exteriores*, iluminação da placa da matrícula, iluminação do teto interior e iluminação do chão.

A duração da iluminação de segurança pode ser ajustada através do mostrador central:

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo.
2. Pressione **My Car → Luzes → Luzes exteriores → Luzes de segurança**.
3. Selecciona entre **Desl, 30 s, 60 s e 90 s**.

Informação relacionada

- Duração luz aproximação (pág. 151)
- Vista de configurações (pág. 173)

Duração luz aproximação

A iluminação de aproximação inclui luzes de presença, iluminação nos puxadores exteriores*, iluminação da placa da matrícula, iluminação do tecto interior e iluminação do chão.

A iluminação de aproximação acende-se quando o automóvel é destrancado e é utilizada para acender a iluminação do automóvel à distância.

Quando a função é activada com o comando à distância acendem luzes de presença, iluminação nos puxadores exteriores*, iluminação da placa da matrícula, iluminação do tecto interior e iluminação do chão.

A função pode ser desactivada/activada através do mostrador central:

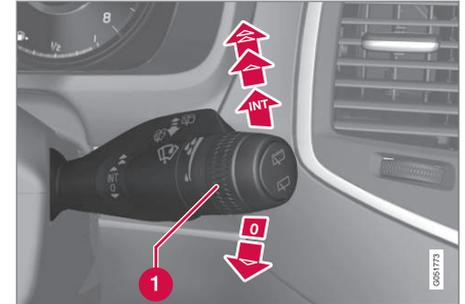
1. Pressione em **Configurações** na vista de topo.
2. Pressione **My Car** → **Luzes** → **Luzes exteriores**.
3. Remova/selecione **Luzes de aproximação**.

Informação relacionada

- Duração luz segurança (pág. 150)
- Comando à distância (pág. 238)
- Vista de configurações (pág. 173)

Utilizar limpa pára-brisas

O limpa pára-brisas trata da limpeza do pára-brisas. Com a alavanca do volante do lado direito pode-se proceder a diferentes configurações para o limpa pára-brisas.



Alavanca do volante do lado direito.

- 1 Selector rotativo sensibilidade/frequência

Passagem única

 Mova a alavanca para baixo e solte para fazer uma passagem.

Limpa pára-brisas desligado

 Mova a alavanca para a posição **0** para desligar os limpa pára-brisas.

« Funcionamento intermitente

INT Utilize o selector rotativo e para ajustar o número de passagens por intervalo de tempo quando o funcionamento intermitente é seleccionado.

Funcionamento contínuo

 Mova a alavanca para cima para que as escovas funcionem a velocidade normal.

 Mova a alavanca para ainda mais cima para que as escovas funcionem a velocidade alta.

! IMPORTANTE

Antes de activar o limpa pára-brisas - assegure-se de que a escova do limpa pára-brisas não está presa pelo gelo e de que eventual neve ou gelo no pára-brisas (e vidro traseiro) é retirada.

! IMPORTANTE

Utilize bastante líquido de lava pára-brisas quando o lava pára-brisas actua. O pára-brisas deve estar molhado quando os limpa pára-brisas trabalham.

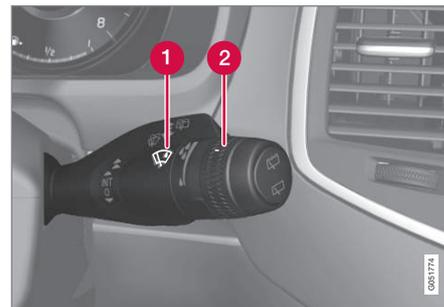
Informação relacionada

- Activar/desactivar sensor de chuva (pág. 152)
- Lava pára-brisas e lava faróis (pág. 153)

- Escova do limpa pára-brisas em modo de serviço (pág. 526)

Activar/desactivar sensor de chuva

O sensor de chuva detecta a quantidade de água no pára-brisas e activa automaticamente os limpa pára-brisas. A sensibilidade do sensor de chuva é ajustada com o selector rotativo na alavanca do volante do lado direito.



Alavanca do volante do lado direito.

- 1 Botão do sensor de chuva
- 2 Selector rotativo sensibilidade/frequência

Quando o sensor de chuva está activado aparece o símbolo do sensor de chuva  no mostrador do condutor.

Activar sensor de chuva

Para activar o sensor de chuva o automóvel tem estar em funcionamento ou o sistema de eléctrico do automóvel tem de estar na posição de ignição **I** ou **II** com a alavanca dos limpa pára-bri-

sas na posição **0** ou na posição de passagem única.

Active o sensor de chuva carregando no botão do sensor de chuva .

Se a alavanca for deslocada para baixo as escovas fazem uma passagem extra.

Rode o selector rotativo para cima para aumentar a sensibilidade e para baixo para diminuir a sensibilidade. Quando o selector rotativo é rodado para cima é realizada uma passagem extra.

Desactivar o sensor de chuva

Desactive o sensor de chuva carregando no botão do sensor de chuva  ou deslocando a alavanca para cima, para um outro programa do limpa pára-brisas.

O sensor de chuva desactiva-se automaticamente na posição de ignição **0** ou quando o motor é desligado.

O sensor de chuva desactiva-se automaticamente quando a escova é colocada em modo de serviço. O sensor de chuva reactiva-se quando o modo de serviço é desligado.

IMPORTANTE

Numa lavagem automática o limpa pára-brisas pode entrar em funcionamento e danificar-se. Desligue o sensor de chuva com o automóvel em funcionamento ou com o sistema eléctrico do automóvel na posição de ignição **I** ou **II**. O símbolo no ecrã do condutor apaga-se.

Activar/desactivar a função de memória

A função de memória do sensor de chuva pode ser activada de modo a que não seja necessário pressionar o botão do sensor de chuva sempre que o automóvel é arrancado:

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo no mostrador central.
2. Pressione **My Car** → **Limpa p-brisas**.
3. Seleccione **Memória sensor chuva** para activar/desactivar a função de memória.

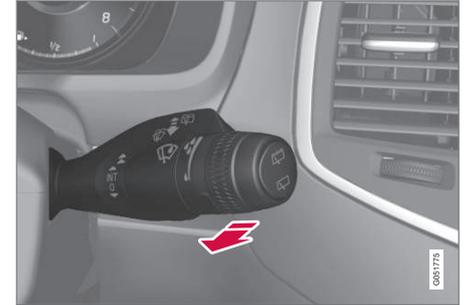
Informação relacionada

- Utilizar limpa pára-brisas (pág. 151)
- Escova do limpa pára-brisas em modo de serviço (pág. 526)
- Limpa e lava vidro traseiro (pág. 154)

Lava pára-brisas e lava faróis

O lava pára-brisas e o lava faróis limpam o pára-brisas e os faróis. O início da limpeza é efectuado com a alavanca do volante do lado direito.

Iniciar lava pára-brisas e lava faróis



Função de lavagem, alavanca do volante do lado direito.

- Desloque a alavanca do volante do lado direito em direcção ao volante para pôr o lava pára-brisas e o lava faróis em funcionamento.
 - > O limpa pára-brisas faz algumas passagens adicionais após se soltar a alavanca.

IMPORTANTE

Evite a activação do sistema de lavagem com congelamento ou quando o recipiente do líquido de lavagem está vazio, existe o risco de danificar a bomba.

◀◀ **Bocais de lavagem com aquecimento***

Os bocais de lavagem aquecem automaticamente a temperaturas baixas para evitar o congelamento do líquido de lavagem.

Lavagem dos faróis*

Para poupar líquido, os faróis são lavados automaticamente a cada quinta lavagem do pára-brisas.

Lavagem reduzida

Quando resta cerca de 1 litro de líquido de lavagem do pára-brisas no recipiente e aparece a mensagem **Fluido do lava-vidros Nível muito baixo, atestar** no mostrador do condutor juntamente com o símbolo , o abastecimento de líquido de lavagem do pára-brisas é interrompido para os faróis. Dá-se assim prioridade à limpeza do pára-brisas e à sua visibilidade.

Informação relacionada

- Utilizar limpa pára-brisas (pág. 151)
- Limpa e lava vidro traseiro (pág. 154)
- Enchimento de líquido de lava pára-brisas (pág. 529)

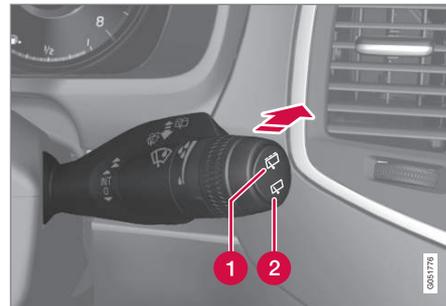
Limpa e lava vidro traseiro

O limpa e lava vidro traseiro trata da limpeza do vidro traseiro. O início da limpeza e as configurações são efectuadas com a alavanca do volante do lado direito.

NOTA

O limpa vidro traseiro está equipado com uma função contra o sobreaquecimento que desliga o motor quando corre o risco de sobreaquecimento. O limpa vidro traseiro volta a entrar em funcionamento após um período de arrefecimento (30 segundos ou mais, consoante o calor acumulado no motor e a temperatura exterior).

Utilizar o limpa e lava vidro traseiro



- 1 Seleccione  para o funcionamento intermitente do limpa vidro traseiro.
 - 2 Seleccione  para velocidade contínua do limpa vidro traseiro.
- Mova para cima a alavanca do volante do lado direito para iniciar a lavagem e limpeza do vidro traseiro.

Activar/desactivar limpa vidro na marcha-atrás

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo no mostrador central.
2. Pressione **My Car** → **Limpa p-brisas**.
3. Seleccione **Limpa-vidros auto tras** para activar/desactivar limpa vidro na marcha-atrás.

Se a marcha atrás for engatada quando os limpa pára-brisas dianteiros estão activados, o limpa vidro traseiro inicia o funcionamento. A função cessa quando a marcha atrás é desengatada.

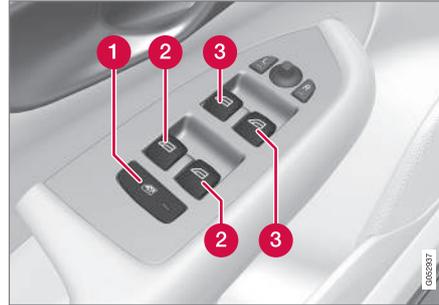
Se o limpa vidro traseiro já estiver na velocidade contínua, não se dá qualquer alteração.

Informação relacionada

- Utilizar limpa pára-brisas (pág. 151)
- Lava pára-brisas e lava faróis (pág. 153)
- Activar/desactivar sensor de chuva (pág. 152)

Vidros eléctricos

Com o painel de comando da porta do condutor podem-se accionar todos os vidros eléctricos - com os painéis de comando das restantes portas apenas se acciona o respectivo vidro eléctrico.



Painel de comando da porta do condutor.

- 1 Bloqueio de segurança para crianças eléctrico da abertura das portas* e vidros traseiros
- 2 Comando dos vidros traseiros
- 3 Comando dos vidros dianteiros

Informação relacionada

- Accionar os vidros eléctricos (pág. 155)
- Bloqueio de segurança para crianças (pág. 262)

Accionar os vidros eléctricos

Com o painel de comando da porta do condutor podem-se accionar todos os vidros eléctricos - com os painéis de comando das restantes portas apenas se acciona o respectivo vidro eléctrico.

AVISO

Assegure-se que as crianças ou os passageiros não ficam entalados ao fechar as janelas a partir da porta do condutor.

AVISO

Assegure-se que as crianças ou os passageiros não ficam entalados ao fechar as janelas com o comando à distância.

AVISO

Caso se encontrem crianças no automóvel - lembre-se sempre de cortar a corrente dos vidros eléctricos colocando o sistema eléctrico do automóvel na posição de ignição **0** e retirando de seguida o comando à distância ao sair do automóvel.

« Accionamento



Accionamento dos vidros eléctricos.

1 Accionamento sem automático

2 Accionamento com automático

Com o painel de comando da porta do condutor podem-se accionar todos os vidros eléctricos - os painéis de comando das restantes portas apenas accionam o respectivo vidro eléctrico. Apenas pode ser accionado um painel de comando de cada vez.

Para que os vidros eléctricos possam ser utilizados é necessário que a posição de ignição esteja pelo menos em I. Após desligado o motor, podem-se accionar os vidros eléctricos durante alguns minutos após a ignição ter sido desligada - mas não após uma porta ter sido aberta.

O fecho dos vidros é interrompido e o vidro volta a abrir caso algo impeça o seu movimento. É

possível forçar a protecção contra entalamento quando o fecho é interrompido em situações de, por exemplo, formação de gelo. Após dois fechos interrompidos com a protecção contra entalamento forçada, a função desactiva temporariamente durante um breve instante, sendo então possível fechar mantendo o botão actuado continuamente.

i NOTA

Uma forma de reduzir o ruído do vento causado pelas janelas traseiras abertas é abrindo um pouco as janelas dianteiras.

Accionamento sem automático

Desloque ligeiramente algum dos comandos para cima/baixo. Os vidros eléctricos sobem/descem enquanto o comando é mantido nessa posição.

Accionamento com automático

Desloque algum dos comandos para cima/baixo até a posição final e solte. O vidro avança automaticamente até a sua posição final.

Accionamento com o comando à distância, puxador da porta e botão do fecho centralizado

Para accionar os vidros eléctricos a partir do exterior com o comando à distância ou com o puxador da porta, ou a partir do interior com o fecho centralizado, ver capítulo "Comando à distância", "Trancar/destrancar a partir do exterior" ou "Trancar/destrancar a partir do interior".

Reinicialização

No caso da bateria desligar, é necessário reinicializar a função da abertura automática para que esta funcione correctamente.

1. Puxe ligeiramente para cima a parte dianteira do botão, elevando o vidro até a sua posição final, depois mantenha o botão pressionado durante um segundo.
2. Solte o botão brevemente.
3. Volte a puxar para cima a parte dianteira do botão durante um segundo.

AVISO

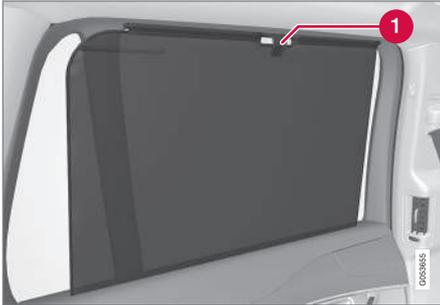
É necessário reiniciar para que a protecção contra entalamento possa funcionar.

Informação relacionada

- Vidros eléctricos (pág. 155)
- Posições de ignição (pág. 376)
- Comando à distância (pág. 238)
- Trancar/destrancar a partir do exterior (pág. 241)
- Trancar/destrancar a partir do interior (pág. 245)

Utilizar a cortina para o Sol

Em ambas as portas traseiras existem cortinas para o Sol incorporadas.



1 Gancho com respectivo trinco

1. Puxe para cima a cortina para o Sol e prenda-a no gancho que se encontra na barra superior da porta.
2. Tranque a cortina para o Sol deslocando o trinco para cima.

A janela pode ser aberta e fechada mesmo com a cortina para o sol puxada.

Ajustar os espelhos retrovisores exteriores

A posição dos retrovisores exteriores ajusta-se com o joystick do comando da porta do condutor.



Comando dos retrovisores exteriores.

Ajustes

1. Carregue no botão **L** do retrovisor esquerdo ou no botão **R** do retrovisor direito. A lâmpada do botão acende.
2. Ajuste a posição através do joystick no centro.
3. Carregue novamente no botão **L** ou **R**. A lâmpada deverá apagar-se.

AVISO

Ambos os espelhos são do tipo grande angular para proporcionar uma boa visibilidade. Os objectos podem aparentar estar mais longe do que estão na realidade.

Função de memória no banco de comando eléctrico*

A posição dos espelhos retrovisores pode ser memorizada na função de memória do banco dianteiro de comando eléctrico.

Desvio do retrovisor durante o estacionamento¹⁸

O retrovisor pode ser desviado para, por exemplo, se poder ver a bermagem da estrada durante o estacionamento.

- Engate a marcha-atrás e pressione o botão **L** ou **R**.

Quando a marcha-atrás é desengatada o retrovisor regressa automaticamente à sua posição original após cerca de 10 segundos, ou antes se se pressionar o botão **L** ou **R**.

Desvio automático do retrovisor durante o estacionamento¹⁸

Quando a marcha-atrás é engatada o retrovisor é desviado automaticamente para que o condutor possa, por exemplo, ver as margens da estrada

¹⁸ Apenas combinado com assento de comando eléctrico com memória.

◀ ao estacionar. Quando a marcha-atrás é desengatada o retrovisor regressa automaticamente à sua posição original após um breve instante.

As configurações para a função são efetuadas no mostrador central:

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo.
2. Pressione **My Car → Espelhos**.
3. Em **Rebat retrov ext em m-atrás**, selecione **Desl, Cond, Pass** ou **Ambos** para ativar/desativar e para selecionar qual o retrovisor a desviar.

Rebatimento automático na trancagem¹⁸

Quando o automóvel é trancado/destrancado com o comando à distância, os retrovisores rebatem/abrem automaticamente.

A função pode ser ativada/desativada no mostrador central:

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo.
2. Pressione **My Car → Espelhos**.
3. Selecione **Retervis rebatem na tranc** para ativar/desativar.

Reposição à posição neutra

Os espelhos que tenham sido movidos por influência de uma força externa têm de ser colocados eletricamente na posição neutra, para que o sistema elétrico de rebatimento e abertura funcione corretamente:

1. Rebata os espelhos atuando simultaneamente nos botões **L** e **R**.
2. Abra os espelhos atuando simultaneamente nos botões **L** e **R**.
3. Caso necessário, repita o procedimento descrito acima.

Os espelhos foram reiniciados para a posição neutra.

Anti-encandeamento automático*

Se houver luz forte vinda de trás, a função antiencandeamento atua automaticamente nos espelhos retrovisores.

Para que os espelhos retrovisores possam ser equipados com esta função é necessário que o espelho retrovisor interior possua antiencandeamento automático, ver capítulo "Retrovisor interior".

O antiencandeamento automático está sempre ativo durante a condução, exceto quando o modo de marcha-atrás da caixa de velocidades está selecionado. A sensibilidade do antiencadea-

mento pode ser ajustada em três níveis, afetando os espelhos retrovisores interior e exteriores.

i NOTA

Ao mudar a sensibilidade não se sente imediatamente a alteração do antiencandeamento; a alteração é efetuada após um breve período.

As configurações para a função são efetuadas no mostrador central:

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo.
2. Pressione **My Car → Espelhos**.
3. Em **Obscurec auto retrovisor**, selecione **Normal, Escuro** ou **Claro**.

Retrovisores elétricos rebatíveis*

Os retrovisores podem ser rebatidos para estacionar e conduzir em áreas estreitas:

1. Pressione os botões **L** e **R** em simultâneo (a posição de ignição deve estar pelo menos em **I**).
2. Solte-os passado cerca de 1 segundo. Os espelhos param automaticamente na posição máxima de rebatimento.

Rebata os espelhos para a sua posição normal pressionando simultaneamente em **L** e **R**. Os

¹⁸ Apenas combinado com assento de comando elétrico com memória.

espelhos param automaticamente na posição aberta.

Informação relacionada

- Retrovisor interior (pág. 159)
- Vista de configurações (pág. 173)
- Utilizar a função de memória no banco dianteiro de comando eléctrico* (pág. 121)

Retrovisor interior

A intensidade da luz do espelho retrovisor interior pode ser reduzida com um comando na margem inferior do espelho. Ou então pode deixar que o retrovisor proceda ao anti-encadeamento de modo automático.



- 1 Comando do anti-encandeamento

Anti-encandeamento manual

As luzes fortes vindas de trás podem ser reflectidas pelo retrovisor e encandear o condutor. Utilize o comando de anti-encandeamento quando se sentir incomodado pela luz vinda de trás:

1. Proceda ao anti-encandeamento deslocando o comando para o interior do habitáculo.
2. Volte ao modo normal deslocando o comando na direcção do pára-brisas.

Anti-encandeamento automático*

Se houver luz forte vinda de trás, a função anti-encandeamento actua automaticamente. O comando para o anti-encandeamento manual não existe em espelhos com anti-encandeamento automático.

No retrovisor existem dois sensores - um orientado para a frente e outro orientado para trás - que funcionam em conjunto para identificarem e eliminarem luz que possa encandear. O sensor orientado para a frente detecta a luz ambiente enquanto o sensor orientado para trás reconhece a luz proveniente dos faróis dos veículos que se encontram atrás.

i NOTA

Se os sensores forem obstruídos por cartão de estacionamento para pessoas com deficiência, transponders, protecção solar ou objectos nos bancos ou no compartimento da carga que evitem que a luz alcance os sensores, a função anti-encandeamento dos espelhos retrovisores interior e exteriores fica reduzida.

O antiencandeamento automático está sempre ativo durante a condução, exceto quando o modo de marcha-atrás da caixa de velocidades está seleccionado. A sensibilidade do antiencandeamento pode ser ajustada em três níveis, afetando os espelhos retrovisores interior e exteriores.





i **NOTA**

Ao mudar a sensibilidade não se sente imediatamente a alteração do antiencadeamento; a alteração é efetuada após um breve período.

As configurações para a função são efetuadas no mostrador central:

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo.
2. Pressione **My Car → Espelhos**.
3. Em **Obscurec auto retrovisor**, seleccione **Normal, Escuro ou Claro**.

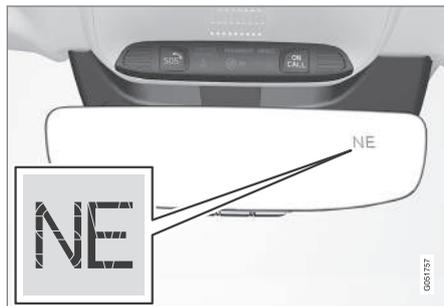
Apenas espelhos retrovisores com anti-encandeamto automático podem ser equipados com bússola.

Informação relacionada

- Ajustar os espelhos retrovisores exteriores (pág. 157)
- Vista de configurações (pág. 173)

Bússola*

O canto superior direito do retrovisor interior tem um visor integrado que mostra a direcção da bússola para onde a frente do automóvel está a apontar.



Retrovisor com bússola.

São indicadas oito direcções de bússola diferentes com abreviaturas inglesas: **N** (Norte), **NE** (Nordeste), **E** (Este), **SE** (Sudeste), **S** (Sul), **SW** (Sudoeste), **W** (Oeste) e **NW** (Noroeste).

Activar/desactivar bússola

A bússola activa-se automaticamente quando o automóvel é arrancado ou quando o sistema eléctrico do automóvel está na posição **II**.

Para desactivar/activar a bússola:

- Pressione o lado inferior do espelho retrovisor utilizando, por exemplo, um clipe.

Informação relacionada

- Calibrar a bússola* (pág. 161)
- Posições de ignição (pág. 376)
- Activar/desactivar desembaciamento dos vidros e dos espelhos retrovisores (pág. 193)

Calibrar a bússola*

A terra está dividida em 15 zonas magnéticas. A bússola deve ser calibrada caso o automóvel passe por várias zonas magnéticas.

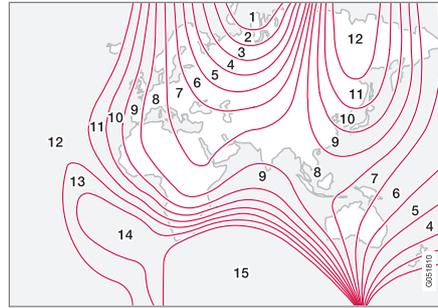
Para calibrar proceda do seguinte modo:

1. Pare o automóvel numa área grande e aberta longe de construções em aço e de linhas de alta-tensão.
2. Arranque o automóvel e desligue todos os equipamentos eléctricos (comando da climatização, limpa pára-brisas, etc.), assegure-se ainda que todas as portas estão fechadas.

i NOTA

A calibragem pode ser mal sucedida ou não ser realizada se os equipamentos eléctricos não forem desligados.

3. Mantenha pressionado o botão no lado inferior do retrovisor durante cerca de 3 segundos (utilize, por exemplo, um clipe). Aparece o número da zona magnética actual.



Zonas magnéticas.

4. Pressione repetidamente no botão até que a zona magnética pretendida (1-15) apareça, ver mapa das zonas magnéticas da bússola.
5. Aguarde até que no mostrador regresse o carácter **C**, ou mantenha o botão do lado inferior do retrovisor pressionado durante cerca de 6 segundos até que o símbolo **C** apareça.
6. Conduza lentamente em círculo a uma velocidade máxima de 10 km/h (6 mph) até que apareça um ponto cardeal no mostrador, o que indica que a calibragem está concluída. De seguida conduza por mais 2 voltas para uma calibragem mais precisa.

7. **Automóveis com pára-brisas com aquecimento eléctrico***: Se o carácter **C** aparecer no mostrador quando o pára-brisas com aquecimento eléctrico for activado, realize a calibragem de acordo com o ponto 6 acima descrito com o pára-brisas com aquecimento eléctrico activado.
8. Caso necessário, repita o procedimento descrito acima.

Informação relacionada

- Bússola* (pág. 160)

Teto panorâmico*

O teto panorâmico está dividido em duas seções de vidro. A dianteira pode ser aberta na vertical na margem traseira (posição de ventilação) ou na horizontal (posição aberta). A traseira é constituída por um vidro do tejadilho fixo.

O teto panorâmico possui uma cortina para o Sol, fabricada em material perfurado e colocada sob o teto de vidro. Esta cortina proporciona uma proteção adicional contra, por exemplo, luz solar forte.



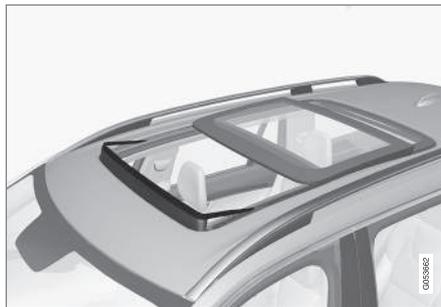
O teto panorâmico e a cortina são acionados com um comando que se encontra no teto. O comando é ativado quando o sistema elétrico do automóvel está na posição de ignição **I** ou **II**.

AVISO

Crianças, outros passageiros ou objectos podem ficar entalados nas partes móveis do tecto panorâmico.

- Supervisione sempre o accionamento do tecto panorâmico.
- Não deixe que as crianças brinquem com o comando de accionamento.
- Lembre-se sempre de cortar a corrente do tecto panorâmico colocando o sistema eléctrico do automóvel na posição de ignição **0** e retirando de seguida o comando à distância/PCC ao sair do automóvel.

Deflector de vento



O teto panorâmico possui um deflector de vento que sobe quando o teto panorâmico está na posição aberta.

Informação relacionada

- Acionar o teto panorâmico* (pág. 163)
- Posições de ignição (pág. 376)

Acionar o teto panorâmico*

O acionamento automático e manual permite abrir a cortina para o Sol/teto ao máximo.

Na posição de ventilação a secção dianteira do teto levanta na margem traseira.

AVISO

Crianças, outros passageiros ou objectos podem ficar entalados nas partes móveis do tecto panorâmico.

- Supervisione sempre o accionamento do tecto panorâmico.
- Não deixe que as crianças brinquem com o comando de accionamento.
- Lembre-se sempre de cortar a corrente do tecto panorâmico colocando o sistema eléctrico do automóvel na posição de ignição **0** e retirando de seguida o comando à distância/PCC ao sair do automóvel.



- 1 Abertura, manual
- 2 Abertura, automática
- 3 Fecho, manual
- 4 Fecho, automático

Para que o teto panorâmico e a cortina possam ser acionados é necessário que o sistema eléctrico do automóvel esteja na posição de ignição **I**.

Acionamento manual

1. Abrir a cortina - pressione o comando para trás para a posição de abertura manual. A cortina para o Sol desloca-se na direcção da abertura máxima enquanto o botão é pressionado.

2. Abrir o teto panorâmico - pressione o comando outra vez para trás para a posição para abertura manual. O teto panorâmico abre até a posição de conforto¹⁹. Para abrir para a posição máxima - pressione o comando para trás uma terceira vez.

O movimento do teto panorâmico pára quando o comando é libertado ou quando atinge a posição de conforto, de abertura máxima ou de fecho.

Feche o teto/cortina repetindo o procedimento anterior pela ordem inversa - pressione o comando para a frente/baixo e mantenha-o pressionado até que o teto/cortina atinja a posição de fecho.

i NOTA

Na abertura manual, a cortina deve estar completamente aberta para que o tecto panorâmico possa ser aberto. No procedimento inverso, o tecto panorâmico deve estar completamente fechado para que a cortina possa ser fechada.

Acionamento automático

1. Abrir a cortina para o Sol ao máximo - pressione o comando para trás, para a posição de abertura automática, e liberte.

¹⁹ A posição de conforto é uma posição de abertura da tampa de vidro para a qual o ruído do vento e o som da ressonância se encontram num nível baixo e confortável.

- ◀ 2. O teto panorâmico pode ser aberto para duas posições:
- Para abrir para a posição de conforto - pressione o comando outra vez para atrás, para a posição de abertura automática, e liberte.
 - Para depois abrir para a posição máxima - pressione o comando uma terceira vez para atrás, para a posição de abertura automática, e liberte.

Feche o teto/cortina repetindo o procedimento anterior pela ordem inversa - pressione o comando para a frente/baixo e liberte.

O movimento do teto pára quando o vidro atinge a posição de conforto, de abertura máxima ou de fecho. O movimento também pára quando o comando é acionado de novo.

O movimento do teto não pára quando o vidro atinge a posição de conforto ao fechar a partir da posição de abertura máxima.

Abertura/fecho rápido

O teto panorâmico e a cortina para o Sol podem ser abertos/fechados em simultâneo:

- Abrir - pressione duas vezes o comando para trás, para a posição de acionamento automático, e largue.
- Fechar - pressione duas vezes o comando para a frente/baixo, para a posição de acionamento automático, e largue.

O movimento do teto pára quando atinge a posição de conforto, de abertura máxima ou de fecho. O movimento também pára quando o comando é acionado de novo.

O movimento do teto não pára quando o vidro atinge a posição de conforto ao fechar a partir da posição de abertura máxima. O movimento da cortina nunca é interrompido quando o teto está na posição de conforto.

Posição de ventilação



Posição de ventilação, vertical na margem traseira.

- ➡ Abra pressionando o comando para cima.
- ➡ Feche pressionando o comando para a frente/baixo.

Ao selecionar a posição de ventilação, eleva-se a secção dianteira na margem traseira. Se a cortina para o Sol estiver completamente fechada

quando a posição de ventilação é selecionada - esta abre-se automaticamente cerca de 50 mm.

É possível acionar o teto panorâmico a partir da posição aberta diretamente para a posição de ventilação pressionando o comando para cima. O movimento pára quando o comando é acionado de novo.

Fecho automático da cortina para o Sol

Quando o automóvel está estacionado com tempo quente/soalheiro, a cortina para o Sol fecha-se automaticamente passados 15 minutos após a trancagem do automóvel. Esta ação é realizada para diminuir a temperatura no habitáculo e proteger os estofos do automóvel contra a descoloração provocada pelo Sol.

A função, que se encontra desativada quando o automóvel é entregue de fábrica, pode ser ativada/desativada.

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo no mostrador central.
2. Pressione **My Car** → **Trancagem**.
Selecione **Cortina pára-sol automática** para ativar/desativar.

Fecho com o comando à distância, botão do fecho centralizado ou puxador da porta

Comando à distância

- Exerça uma longa pressão no botão do fecho do comando à distância  até o teto panorâmico e a cortina para o sol começarem a mover para a posição fechada.

O movimento para quando o botão do fecho do comando à distância é novamente pressionado ou quando o teto/cortina atinge a posição fechada.

Botão do fecho centralizado



Botão do fecho centralizado.

Quando o sistema elétrico do automóvel se encontra pelo menos na posição I, o botão do fecho centralizado na porta do condutor ou na

porta do passageiro* pode ser utilizado para fechar o teto panorâmico.

- Exerça uma longa pressão no botão do fecho centralizado  até o teto panorâmico e a cortina para o sol começarem a mover para a posição fechada.

O movimento pára quando o botão do fecho centralizado é novamente pressionado ou quando o teto/cortina atinge a posição fechada.

Puxador da porta

Os automóveis equipados com trancagem/detrancagem sem chave* possuem uma reentrância sensível ao toque nos puxadores exteriores das portas.

- Encoste o dedo à reentrância sensível ao toque do lado de fora de um dos puxadores das portas até que o teto panorâmico e a cortina para o Sol comecem a deslocar-se para a posição fechada.

O movimento pára se o dedo voltar a tocar na reentrância do puxador da porta ou quando o teto/cortina atinge a posição fechada.

AVISO

Se fechar o teto panorâmico com o comando à distância, botão do fecho centralizado ou puxador da porta, certifique-se de que ninguém fica entalado.

IMPORTANTE

Ao fechar, assegure-se que o tecto panorâmico fica devidamente fechado.

Proteção contra entalamento

O teto panorâmico possui uma proteção contra entalamento que dispara caso a tampa de vidro ou a cortina para o Sol seja bloqueada por algum objeto durante o fecho. Perante o bloqueio a tampa ou a cortina abre automaticamente cerca de 50 mm em relação à posição bloqueada (ou completamente para a posição de ventilação). A proteção contra entalamento também funciona na abertura da tampa de vidro ou da cortina para o Sol.

É possível forçar a proteção contra entalamento quando o fecho é interrompido em situações de, por exemplo, formação de gelo à volta da tampa de vidro, mantendo o comando pressionado para a frente ou para baixo até que a tampa de vidro feche.

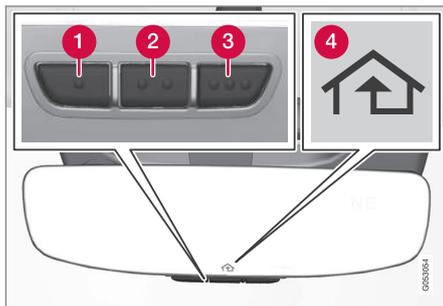
Informação relacionada

- Teto panorâmico* (pág. 162)
- Posições de ignição (pág. 376)
- Comando à distância (pág. 238)
- Trancar/detrancar a partir do interior (pág. 245)
- Trancar/detrancar a partir do exterior (pág. 241)

HomeLink®*20

HomeLink® é um comando à distância programável integrado no sistema eléctrico do automóvel.

Generalidades



- 1 Botão 1
- 2 Botão 2
- 3 Botão 3
- 4 Luz indicadora

HomeLink®21 é um comando à distância programável que pode ser utilizado para controlar até três equipamentos diferentes (por ex.: abertura do portão da garagem, sistema de alarme, iluminação do interior e exterior da casa, etc.) substituído os comandos à distância de cada equipamento.

HomeLink® é fornecido incorporado no espelho retrovisor interior. O painel HomeLink® é constituído por três botões programáveis e uma luz indicadora no vidro do espelho.

Para mais informações sobre o HomeLink®, consulte: www.HomeLink.com, www.youtube.com/HomeLinkGentex ou ligue para 00 8000 466 354 65 (ou para chamada de valor acrescentado +49 6838 907 277).

AVISO

- Se o HomeLink® for utilizado para acionar uma porta ou portão de garagem, assegure-se de que não se encontra ninguém nas imediações da porta ou portão durante o movimento.
- Enquanto o HomeLink é programado a porta ou portão da garagem a programar pode ser activada. Por isso, assegure-se de que ninguém se encontra nas proximidades da porta ou do portão durante a programação.
- O automóvel deve estar fora da garagem quando enquanto se programa a abertura de um portão de garagem.
- Não utilize o HomeLink® em portões de garagem sem paragem de segurança ou retorno de segurança.

Guarde os comandos à distância originais para programação futura (por ex.: quando mudar para outro automóvel ou para utilização em outro veículo). Recomenda-se também a eliminação da programação do teclado quando vender o automóvel, ver capítulo "Programar HomeLink®".

Informação relacionada

- Programar HomeLink®* (pág. 167)

20 Aplicável em alguns mercados.

21 HomeLink e o símbolo da casa HomeLink são marcas registadas propriedade da Gentex Corporation.

Programar HomeLink®*23

Instrução para a programação do HomeLink®.

Programar HomeLink®

i NOTA

Em alguns veículos a ignição deve estar ligada ou em "modo de acessórios" para que o HomeLink® possa ser programado ou utilizado. De preferência, coloque novas baterias no comando à distância que será substituído pelo HomeLink®, para programação mais rápida e melhor emissão do sinal rádio. Os botões HomeLink® devem ser reiniciados antes da programação, ver capítulo "Reiniciar botões HomeLink®" abaixo. Após a reinicialização o HomeLink® fica em "modo de aprendizagem" e pronto a ser programado.

1. Pressione o botão²⁴ no HomeLink® a programar. A luz indicadora²⁴ no HomeLink® deve piscar a amarelo 1 vez por segundo. Não é necessário manter o botão pressionado.

2. Oriente o comando à distância para o botão HomeLink® que será programado e mantenha-o a 2-8 do botão. Não obstrua a luz indicadora do HomeLink®.

Note: Alguns comandos à distância possuem melhor resultado de programação HomeLink® a uma distância de 15-20 cm. Lembre-se disto perante problemas com a programação.

3. Pressione e mantenha pressionado o botão do comando à distância original que será programado em HomeLink® e mantenha a luz indicadora sob observação. Não solte o botão até que a luz indicadora mude do pisca amarelo 1 vez por segundo para o pisca verde 10 vezes por segundo ou a luz permanente verde. O botão do comando à distância pode ser libertado quando a luz indicadora pisca ou acede de forma permanente com a cor verde.
- Note:** Para alguns receptores a etapa de programação 3 necessita de ser substituída pelas instruções da etapa 4.
4. Pressione e liberte o botão a cada segundo no comando à distância original até que a luz indicadora mude do pisca amarelo 1 vez por segundo para o pisca verde 10 vezes por segundo ou a luz permanente verde.

5. Pressione o botão programado HomeLink® e verifique a luz indicadora.

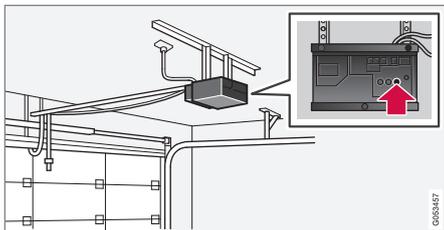
> **Luz verde fixa:** Se a luz indicadora acender com luz verde fixa **a programação está concluída.** A porta da garagem, portão ou semelhante será agora activada quando o botão programado for pressionado.

Pisca verde 10 vezes por segundo: Pressione o botão programado, **mantenha-o pressionado durante 2 segundos e solte-o de seguida.** Repita sequência pressionar/manter/libertar uma outra vez e, dependendo do modelo do receptor, uma terceira vez. A programação deve estar concluída e a porta da garagem, portão ou semelhante será agora activada quando o botão programado for pressionado.

Se o receptor continuar sem activação: Continue com a etapa de programação 6-8 para concluir a programação.

²³ Aplicável em alguns mercados.

²⁴ Ver capítulo "HomeLink®" para informação sobre a localização dos botões e da luz indicadora.



6. Procure o botão de memorização²⁵ no receptor, por ex.: porta da garagem. Normalmente encontra-se junta à fixação da antena, no receptor.
7. Pressione e solte o botão de memorização do receptor. A etapa 8 deve ser concluída no espaço de 30 segundos após o botão ser pressionado.
8. Pressione o botão programado, **mantenha-o pressionado durante 2 segundos e solte-o de seguida**. Repita sequência pressionar/mantem/libertar uma outra vez e, dependendo do modelo do receptor, uma terceira vez. **A programação encontra-se concluída** e a porta da garagem, portão ou semelhante será agora activada quando o botão programado for pressionado.

²⁵ A designação e cor do botão varia consoante o fabricante.

Utilização

Quando o HomeLink® é correctamente programado, pode ser utilizado em substituição dos comandos à distância originais.

Pressione o botão programado. A porta da garagem, portão, sistema de alarme ou semelhante é activado (pode demorar alguns segundos). A luz indicadora acende ou pisca quando o botão é pressionado. Naturalmente, os comandos à distância originais podem continuar a ser utilizados com o HomeLink®, caso assim o deseje.

i NOTA

Se a ignição estiver desligada, o HomeLink® funciona durante 30 minutos após a porta do condutor ter sido aberta.

Se persistirem problemas de programação, contacte HomeLink® em: www.HomeLink.com, www.youtube.com/HomeLinkGentex ou ligue para 00 8000 466 354 65 (ou para chamada de valor acrescentado +49 6838 907 277).

Reiniciar os botões HomeLink®

Apenas é possível reiniciar todos os botões HomeLink® em simultâneo, não é possível reiniciar um botão individualmente. No entanto pode-se reprogramar botões isoladamente, ver capítulo "Programar apenas um botão" abaixo.

1. Pressione o botão 1 e 3 no HomeLink® e mantenha-os pressionados durante cerca de 10 segundos, até a luz indicadora começar a piscar a verde.
2. Liberte os botões.
 - > O HomeLink® encontra-se então no "modo de memorização" e pronto a ser programado de novo, ver capítulo "Programar o HomeLink®" acima.

Programar apenas um botão

Para reprogramar um botão HomeLink® isolado, proceda do modo seguinte:

1. Pressione o botão desejado e **não largue**.
2. Após cerca de 20 segundos, quando a luz indicadora do HomeLink® começa a piscar a amarelo, inicie o passo 1 no capítulo "Programar o HomeLink®" acima.

Note: Se o botão que se deseja programar não ficar programado com uma nova unidade, o botão reassume a programação anteriormente memorizada.

Para mais informações ou para deixar comentários sobre o HomeLink®, consulte: www.HomeLink.com, www.youtube.com/HomeLinkGentex ou ligue para 00 8000 466 354 65 (ou para chamada de valor acrescentado +49 6838 907 277).

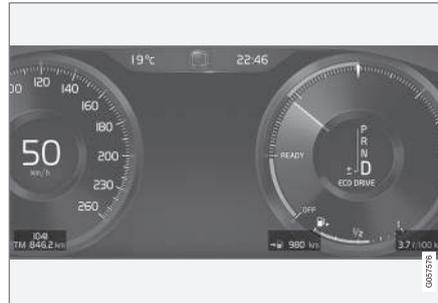
Informação relacionada

- HomeLink[®]* (pág. 166)

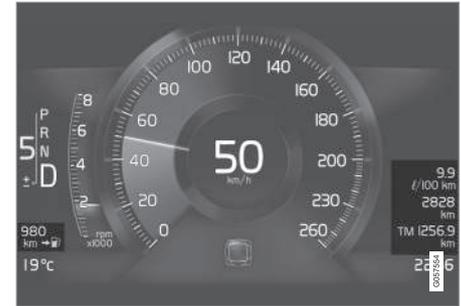
Computador de bordo

Durante a condução o computador de bordo do automóvel regista e calcula valores, como por ex.: distância, consumo de combustível e velocidade média.

Para facilitar uma condução mais económica é registada informação sobre o consumo de combustível instantâneo e médio. A informação do computador de bordo pode ser exibida no mostrador do condutor.



Mostrador do condutor 12 polegadas.



Mostrador do condutor 8 polegadas.

O computador de bordo contém os seguintes indicadores:

- Totalizador parcial
- Totalizador de conta-quilómetros
- Consumo instantâneo de combustível
- Quilometragem até esvaziar depósito
- Turista - velocímetro alternativo

Totalizador parcial

Existem dois totalizadores parciais, TM e TA.

TM pode ser reiniciado manualmente e TA é reiniciado automaticamente quando o automóvel não é utilizado por mais de quatro horas.

Durante a condução é registada informação sobre:

- Quilometragem
- Tempo de condução



- Velocidade média
- Consumo médio de combustível.

Os valores apresentados referem-se à mais recente reiniciação do totalizador parcial.

Totalizador de conta-quilómetros

O totalizador de conta-quilómetros regista a quilometragem total do automóvel. Este valor não pode ser reiniciado.

Consumo instantâneo de combustível

Este indicador indica o consumo de combustível do veículo no presente momento. O valor é actualizado a cada segundo.

Quilometragem até esvaziar depósito

O computador de bordo determina a quilometragem que se pode realizar com o combustível existente no depósito.

O cálculo baseia-se no consumo médio durante os últimos 30 km e no volume de combustível utilizável que resta no depósito.

Quando o indicador exibe "----" já não há qualquer garantia de distância possível de percorrer. Abasteça logo que possível.

i NOTA

Alguns desvios podem ocorrer caso o estilo de condução seja alterado.

Um modo de condução económico resulta geralmente numa maior quilometragem.

Turista - velocímetro alternativo

O velocímetro digital alternativo facilita a condução em países com placas de trânsito em que as velocidades permitidas são apresentadas em unidades diferentes das exibidas nos instrumentos do automóvel.

A velocidade digital é então apresentada noutra unidade diferente da do velocímetro analógico. Se o velocímetro analógico estiver em **mph**, o indicador apresenta digitalmente a velocidade correspondente em **km/h**, e vice-versa.

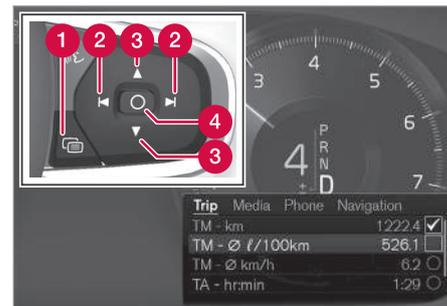
Informação relacionada

- Mostrar dados de viagem no mostrador do condutor (pág. 170)
- Mostrar estatísticas de condução no mostrador central (pág. 172)

Mostrar dados de viagem no mostrador do condutor

Os valores registados e calculados pelo computador de bordo podem ser exibidos no mostrador do condutor.

Os valores são memorizados numa aplicação do computador de bordo. Através do menu de aplicações é possível seleccionar qual a informação a exibir no mostrador do condutor.



Abra e navegue no menu de aplicações²⁷ com a unidade de botões no volante do lado direito.

- 1 Menu de aplicações
- 2 Esquerda/direita
- 3 Cima/baixo
- 4 Confirma

²⁷ O aspeto do mostrador pode variar com a versão dos instrumentos.

1. Abra o menu de aplicações no mostrador do condutor pressionando em (1).

(Não é possível abrir o menu de aplicações quando existe uma mensagem por confirmar no mostrador do condutor. É necessário confirmar primeiro a mensagem para poder abrir o menu de aplicações.)

2. Navegue até à aplicação do computador de bordo para a esquerda ou direita com (2).
 - > As quatro filas do menu mais elevadas exibem os valores medidos do totalizador parcial do conta-quilómetros TM. As quatro filas do menu seguintes exibem os valores medidos do totalizador parcial do conta-quilómetros TA. Avance para cima ou para baixo na lista utilizando (3).
3. Desça para os botões de alternativa para seleccionar qual a informação a exibir no mostrador do condutor:

- Consumo instantâneo de combustível
- Quilometragem até esvaziar depósito
- Totalizador de conta-quilómetros
- Quilometragem para o totalizador parcial TM, TA ou nenhuma exibição de quilometragem
- Turista (velocímetro alternativo).

Marque ou desmarque uma opção com o botão **O** (4). A alteração é efectuada directamente.

Reiniciar o totalizador parcial do conta-quilómetros



Reinicie o totalizador parcial TM com uma longa pressão no botão **RESET** na alavanca do volante do lado esquerdo.

O totalizador parcial TA apenas possui reinício automático. A reinicialização é efectuada quando o automóvel não é utilizado por mais de quatro horas.

Alterar unidade

Altere as unidades de distância, velocidade, etc. através do mostrador central:

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo.
2. Pressione **Sistema** → **Unidades**.
3. Em **Unidades**, seleccione a norma de unidades desejada: **Métrico**, **Imperial** ou **EUA**.

i NOTA

Além de no Computador de bordo, estas unidades também mudam no sistema de navegação da Volvo*.

Informação relacionada

- Computador de bordo (pág. 169)
- Mostrar estatísticas de condução no mostrador central (pág. 172)
- Utilizar o menu de aplicações no mostrador do condutor (pág. 105)

Mostrar estatísticas de condução no mostrador central

As estatísticas de condução do computador de bordo são apresentadas graficamente no mostrador central e proporcionam uma panorâmica geral que facilita uma condução mais económica.



Abra a aplicação **Desemp. condutor** na vista de aplicação para exibir as estatísticas de viagem.

Cada barra no diagrama simboliza um percurso de 1, 10 ou 100 km ou milhas. As barras são preenchidas a partir da direita e em relação à condução presente. A barra mais à direita indica o valor do percurso presente.

O consumo médio de combustível e o tempo total de condução são determinados a partir da anterior reiniciação das estatísticas de condução.



Estatísticas de condução do computador de bordo²⁸.

Configurações das estatísticas de condução

Pressione em **Preferências** para

- alterar a escala do gráfico. Selecione a resolução 1, 10 ou 100 km/mi para cada barra.
- reiniciar os dados após a condução. Efetuado quando o automóvel permanece em repouso mais de 4 horas.
- reiniciar os dados da condução presente.

As estatísticas de condução consumo médio estimado e tempo total de condução são sempre reiniciados em simultâneo.

Alterar unidade

Altere a unidade de distância, consumo de combustível, etc. através do mostrador central:

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo.
2. Pressione **Sistema → Unidades**.
3. Em **Unidades**, seleccione a norma de unidades desejada: **Métrico**, **Imperial** ou **EUA**.

Informação relacionada

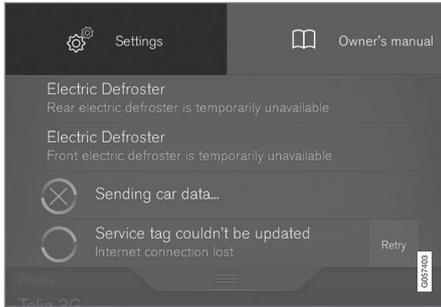
- Computador de bordo (pág. 169)
- Mostrar dados de viagem no mostrador do condutor (pág. 170)

²⁸ A imagem é ilustrativa - a apresentação pode variar consoante o padrão de unidade selecionado ou a atualização do software.

Vista de configurações

Na vista de configurações do mostrador central pode-se gerir as configurações e informações de muitas das funções do automóvel.

Abrir/fechar e navegar na vista de configurações

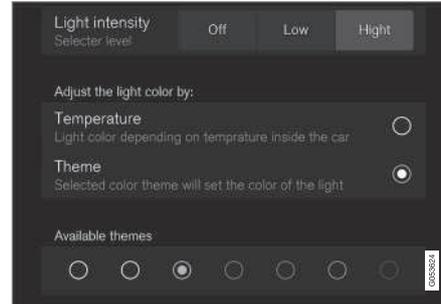


Vista de topo com o botão de **Configurações**.

1. Arraste para baixo um separador na margem superior do mostrador central para abrir a vista de topo.
2. Pressione em **Configurações** para abrir a vista de configurações.
3. Pressione numa das categorias exibidas e navegue para as sub-categorias e configurações com mais uma pressão.

4. Pressione em **Recuar** para recuar na vista de configurações.
Pressione em **Fechar** para fechar a vista de configurações.

Alterar uma configuração



Uma sub-categoria na vista de configurações com diferentes tipos de configurações, aqui um botão de escolha múltipla e botões do rádio.

1. Pressione nas categorias e sub-categorias para navegar para a configuração desejada.
2. Alterar uma ou mais configurações. Tipos diferentes de configurações são alterados de modos diferentes (ver tabela abaixo para uma descrição de cada tipo).
 - > As alterações são guardadas automaticamente.

Tipos de configurações

Existem vários tipos de configurações:

Tipo de configuração	Descrição
Função desparadora	Inicie uma aplicação ou vista separada para configurações mais avançadas pressionando no texto, por ex.: para conectar uma unidade com Bluetooth.
Botão rádio	Selecione uma configuração entra várias possíveis pressionando no botão rádio desejado, por ex.: para seleccionar um idioma do sistema.
Botão de escolha múltipla	Selecione um nível pressionando na parte desejada do botão, por ex.: para seleccionar o nível de sensibilidade do City Safety.
Caixa de marcação	Selecione para activar/desactivar uma função pressionando na caixa para a marcar/desmarcar, por ex.: para seleccionar arranque automático dos bancos com aquecimento eléctrico.
Comando deslizador	Selecione um nível dentro de um intervalo pressionando e arrastando o comando, por ex.: para seleccionar o nível áudio.





Tipo de configuração	Descrição
Apresentação de informação	Sem nenhuma configuração própria, apresenta informação sobre algo, por ex.: número de identificação do automóvel.

Informação relacionada

- Panorâmica geral do mostrador central (pág. 33)
- Categorias na vista de configurações (pág. 174)

Categorias na vista de configurações

A vista de configurações possui uma série de categorias principais e de sub-categorias onde se encontram reunidas as configurações e informações de muitas das funções do automóvel.

Na vista de configurações existem 7 categorias principais: **My Car, Som, Navegação, Media, Comunicação, Climatização e Sistema.**

Por sua vez, cada categoria contém uma série de sub-categorias e possibilidades de configuração. Nas tabelas abaixo são apresentados os primeiros níveis das sub-categorias. As possibilidades de configuração de uma função ou de uma área são detalhadamente descritas no seu respectivo capítulo do manual de instruções. Para as configurações do sistema não descritas no respectivo capítulo, consulte o capítulo "Alterar configurações do sistema na vista de configurações".

My Car

Sub-categorias
Indicações
IntelliSafe
Assistência ao estacionamento
Modo de condução/Modo de condução individual*
Luzes

Sub-categorias
Espelhos
Feedback trancamento/destrancamento
Travão de mão elétrico
Bancos
Limpa-para-brisas
Suspensão

Áudio

Sub-categorias
Experiência áudio *
Tonalidade
Equilíbrio
Volumes do sistema

Navegação

Sub-categorias
Mapa
Trajeto
Trânsito

* Opção/acessório, para mais informações ver Introdução.

Sub-categorias
Orientação
Sistema
Média
Sub-categorias
Rádio AM/FM
DAB
Gracenote®
Vídeo
Comunicação
Sub-categorias
Telefone
Mensagens de texto
Bluetooth
Wi-Fi
Hotspot carro Wi-Fi
Internet via modem carro
Volvo On Call
Redes de assistência da Volvo

Comando da climatização

A categoria principal **Climatização** não possui qualquer sub-categoria.

Sistema

Sub-categorias
Hora e Data
Idioma
Disposições de teclado
Comando de voz
Unidades
Armazenamento
Atualizações de software
Repór parâm fábrica
Serviços

Informação relacionada

- Vista de configurações (pág. 173)
- Alterar configurações do sistema na vista de configurações (pág. 175)

Alterar configurações do sistema na vista de configurações

A categoria **Sistema** na vista de configurações reúne as configurações e informações relativas ao sistema do automóvel, por ex.: idioma e unidades.

As configurações do sistema em **Hora e Data**, **Disposições de teclado**, **Comando de voz**, **Atualizações de software**, **Repór parâm fábrica** e **Serviços** são descritas no respetivo capítulo no manual de instruções.

Alterar idioma do sistema

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo no mostrador central.
2. Pressione **Sistema** → **Idioma**.
3. Selecione o idioma do sistema. Os idiomas que suportam o comando de voz possuem um símbolo de comando de voz.
 - > O idioma do mostrador do condutor, mostrador central e head-up-display é alterado.

◀ Alterar unidades do sistema

Alterar unidades de comprimento e volume

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo no mostrador central.
2. Pressione **Sistema → Unidades → Unidades**.
3. Selecione a norma de unidades entre:
 - **Métrico** - quilómetros, litros e graus Celsius.
 - **Imperial** - milhas, galões e graus Celsius.
 - **EUA** - milhas, galões e graus Fahrenheit.> As unidades do mostrador do condutor, mostrador central e head-up-display são alteradas.

Alterar unidade da pressão dos pneus

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo no mostrador central.
2. Pressione **Sistema → Unidades → Pressão dos pneus**.
3. Selecione a unidade de pressão dos pneus.
 - > A unidade da pressão dos pneus na aplicação **Estado Carro** no mostrador central é alterada.

Ver informação de memorização

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo no mostrador central.

2. Pressione **Sistema → Armazenamento**.
 - > A informação de memorização do disco rígido do automóvel é exibida - capacidade total, capacidade disponível, espaço utilizado pelas aplicações instaladas entre outras.

Ver número de identificação do automóvel

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo no mostrador central.
2. Pressione **Sistema → N° de identificação do veículo**.
 - > Aparece o número de identificação do automóvel (VIN²⁹).

Informação relacionada

- Categorias na vista de configurações (pág. 174)
- Relógio (pág. 98)
- Utilizar o teclado no mostrador central (pág. 49)
- Configurações do comando de voz (pág. 116)
- Actualizações do sistema (pág. 510)
- Reiniciar configurações na vista de configurações (pág. 176)
- Agendar serviço de manutenção e reparação (pág. 506)

Reiniciar configurações na vista de configurações

Na vista de configurações é possível reiniciar de uma só vez, e para os valores padrão, todas as configurações alteradas.

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo no mostrador central.
2. Pressione **Sistema → Repor parâmetros de fábrica**.
3. Pressione em **OK** para confirmar a reinicialização.

Informação relacionada

- Alterar configurações do sistema na vista de configurações (pág. 175)
- Reiniciar dados do utilizador ao mudar de proprietário (pág. 177)

²⁹ Vehicle Identification Number.

Alterar as configurações das aplicações

Na vista de aplicação encontram-se reunidas todas as aplicações do automóvel. As configurações das aplicações relacionadas com as funções incorporadas no automóvel podem ser alteradas na vista de topo do mostrador central.

Aplicações para funções incorporadas - aplicações base

As aplicações que se encontram no automóvel desde o início, por ex.: **Rádio FM** e **USB**, fazem parte do Sensus e pertencem às funções incorporadas do automóvel. As configurações para estas aplicações podem ser efectuadas directamente na vista de topo do mostrador central.

Alterar as configurações para uma aplicação base

1. Pressione na aplicação, por ex.: **Rádio FM**.
2. Desça a vista de topo.
3. Pressione **Configurações Rádio FM**.
4. Altere as configurações para a forma desejada e confirme a opção.
5. Pressione no botão de início físico ou em qualquer lugar fora da vista de topo para abandonar a vista de configurações. Também é possível arrastar a vista de topo para cima ou pressionar no separador em baixo da vista de topo.

A maior parte das aplicações base do automóvel possuem esta possibilidade de configurações de contexto, mas nem todas. Ver capítulo "Categorias na vista de configurações" para mais informações sobre como alterar as configurações.

Aplicações de terceiros

As aplicações de terceiros não se encontram originalmente no sistema do automóvel e têm de ser descarregadas, por ex.: **ID Volvo**. para estas, as configurações são sempre realizadas no interior da aplicação e não a partir da vista de topo.

Informação relacionada

- Navegar nas vistas do mostrador central (pág. 40)
- Vista de configurações (pág. 173)
- Descarregar, actualizar e desinstalar aplicações (pág. 462)
- Categorias na vista de configurações (pág. 174)

Reiniciar dados do utilizador ao mudar de proprietário

Ao mudar de proprietário, os dados de utilização e as configurações do sistema devem ser reiniciadas para a configuração de fábrica.

É possível reiniciar as configurações do automóvel em diferentes níveis. Reinicie todos os dados do utilizador e configurações do sistema para a configuração original de fábrica perante mudança de proprietário. Ao mudar de proprietário é também importante proceder à mudança do proprietário no serviço Volvo On Call*.

Informação relacionada

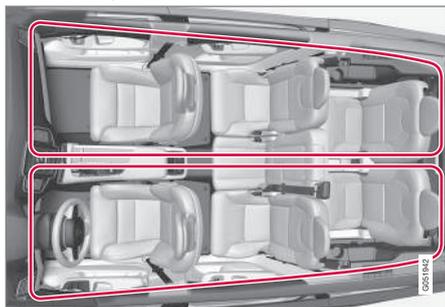
- Reiniciar configurações na vista de configurações (pág. 176)
- Volvo ID (pág. 23)

CLIMATIZAÇÃO

Comando da climatização

O automóvel encontra-se equipado com controlo electrónico da climatização. O comando da climatização arrefece, aquece e desumidifica o ar do habitáculo.

Climatização de 2 zonas

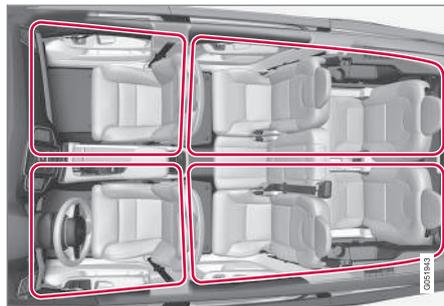


Zonas de climatização com climatização de 2 zonas.

Com climatização de 2 zonas a temperatura no habitáculo pode ser ajustada separadamente para o lado esquerdo e direito.

Todas as funções do comando de climatização são comandadas a partir do mostrador central e botões físicos na consola central.

Climatização de 4 zonas*



Zonas de climatização com climatização de 4 zonas.

Com climatização de 4 zonas a temperatura no habitáculo pode ser ajustada separadamente para o lado esquerdo e direito assim como para o banco dianteiro e traseiro.

Todas as funções do comando de climatização são comandadas a partir do mostrador central e botões físicos na consola central. As funções para o banco traseiro também podem ser comandadas a partir do painel de climatização traseiro na consola de túnel.

Informação relacionada

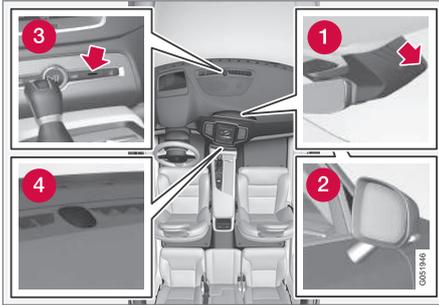
- Sensores de climatização (pág. 181)
- Temperatura aparente (pág. 181)
- Qualidade do ar (pág. 182)
- Comando da climatização (pág. 184)
- Distribuição de ar (pág. 197)

- Climatização de estacionamento* (pág. 207)
- Comando de voz da climatização (pág. 117)

Sensores de climatização

O comando da climatização possui uma série de sensores para ajudar a regular a climatização no automóvel.

Posicionamento dos sensores



- 1 Sensor de humidade - na cobertura do espelho retrovisor interior.
- 2 Sensor da temperatura exterior - no espelho retrovisor do lado direito.
- 3 Sensor de temperatura do habitáculo - junto aos botões físicos na consola central.
- 4 Sensor de sol - no lado superior do tablier.

i NOTA

Não cubra nem bloqueie os sensores com peças de roupa ou outros objectos.

Com Interior Air Quality System* existe também um sensor de qualidade do ar na entrada de ar do comando da climatização.

Informação relacionada

- Comando da climatização (pág. 180)
- Temperatura aparente (pág. 181)
- Interior Air Quality System* (pág. 183)

Temperatura aparente

O comando da climatização regula a climatização do habitáculo a partir da temperatura aparente, e não a partir da temperatura física.

A temperatura por si escolhida no habitáculo corresponde à sensação física relativamente à temperatura exterior, velocidade do ar, humidade, exposição ao sol, que no momento afectam o interior e o exterior do seu automóvel.

O sistema contém um sensor solar que identifica de que lado provém a radiação solar. Assim, pode acontecer que a temperatura das saídas de ar do lado direito e esquerdo sejam diferentes apesar do comando estar regulado para a mesma temperatura em ambos os lados.

Informação relacionada

- Comando da climatização (pág. 180)
- Sensores de climatização (pág. 181)
- Comandar a temperatura (pág. 189)

Qualidade do ar

O material do habitáculo e do sistema de limpeza do ar garantem a elevada qualidade do ar no habitáculo.

Material no habitáculo

O interior do habitáculo foi concebido para ser confortável e agradável, mesmo para as pessoas que sofrem de asma e de alergia de contacto.

Os materiais foram testados e desenvolvidos para minimizar a quantidade de pó no habitáculo e contribuem para um habitáculo mais fácil de limpar.

Os tapetes do habitáculo e do compartimento da bagagem são amovíveis e de fácil remoção, para facilitar a sua limpeza.

Utilize produtos de limpeza e de manutenção automóvel recomendados pela Volvo para a limpeza do interior.

Sistema de limpeza do ar

Além do filtro do habitáculo, a modificação Clean Zone Interior Package* e o sistema de qualidade do ar Interior Air Quality System* também contribuem para manter uma elevada qualidade de ar no habitáculo.

Informação relacionada

- Comando da climatização (pág. 180)
- Filtro do habitáculo (pág. 182)
- Clean Zone Interior Package* (pág. 183)

- Interior Air Quality System* (pág. 183)
- Limpeza do interior (pág. 553)

Filtro do habitáculo

Todo o ar que entra no habitáculo do automóvel é limpo por um filtro.

Substituição do filtro do habitáculo

O filtro deve ser substituído a intervalos regulares. Siga os intervalos recomendados no Programa de Manutenção da Volvo. Ao conduzir em ambientes altamente poluídos pode ser necessário substituir o filtro com maior frequência.

NOTA

Existem diferentes tipos de filtros de habitáculo. Assegure-se de que o filtro correcto está montado.

Informação relacionada

- Qualidade do ar (pág. 182)
- Clean Zone Interior Package* (pág. 183)
- Interior Air Quality System* (pág. 183)
- Programa de manutenção da Volvo (pág. 506)

Clean Zone Interior Package*

O Clean Zone Interior Package (CZIP) contém uma série de funções que mantêm o habitáculo ainda mais limpo de substâncias causadoras de alergias e asma.

Inclui o seguinte:

- Uma função de ventilação melhorada; o ventilador arranca quando o automóvel é des-trancado com o comando à distância. Assim, o ventilador enche todo o habitáculo com ar fresco. A função arranca quando necessário e desliga-se automaticamente após algum tempo ou quando se abre uma das portas do habitáculo. O intervalo de tempo de funcionamento do ventilador diminui gradualmente devido ao menor grau de necessidade até o automóvel atingir os 4 anos.
- O sistema de qualidade do ar completamente automático Interior Air Quality System (IAQS).

i NOTA

Para manter o padrão CZIP em automóveis com CZIP o filtro IAQS deve ser substituído após 15 000 km ou uma vez por ano, aplicando-se a condição que se verificar em primeiro lugar. No máximo 75 000 km em 5 anos.

Em automóveis sem CZIP ou quando o cliente não queira manter o padrão CZIP o filtro IAQS deve ser substituído no serviço de manutenção normal.

Informação relacionada

- Qualidade do ar (pág. 182)
- Filtro do habitáculo (pág. 182)
- Interior Air Quality System* (pág. 183)

Interior Air Quality System*

Interior Air Quality System (IAQS) é um sistema de qualidade do ar completamente automático que separa os gases e as partículas para assim reduzir a quantidade de odores e impurezas no habitáculo.

O IAQS é parte integrante do Clean Zone Interior Package (CZIP) e limpa impurezas no ar do habitáculo, tais como: partículas, hidrocarbonetos, óxidos de nitrogénio e ozono troposférico.

Se o sensor de qualidade de ar do sistema detectar que o ar exterior se encontra poluído, a entrada de ar é fechada e a recirculação do ar é activada.

i NOTA

Para que se obtenha o melhor ar no habitáculo o sensor de qualidade do ar deve estar sempre ligado.

Com tempo frio a recirculação está limitada para evitar embaciamento.

Perante a formação de embaciamento deve-se utilizar a função de desembaciamento para o pára-brisas, vidros laterais e vidro traseiro.





i NOTA

Para manter o padrão CZIP em automóveis com CZIP o filtro IAQS deve ser substituído após 15 000 km ou uma vez por ano, aplicando-se a condição que se verificar em primeiro lugar. No máximo 75 000 km em 5 anos.

Em automóveis sem CZIP ou quando o cliente não queira manter o padrão CZIP o filtro IAQS deve ser substituído no serviço de manutenção normal.

Activar/desactivar o sensor da qualidade do ar

É possível definir se o sensor da qualidade do ar deve estar activado/desactivado.

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo do mostrador central.
2. Pressione **Climatização**.
3. Seleccione **Sensor qualidade ar** para activar/desactivar o sensor da qualidade do ar.

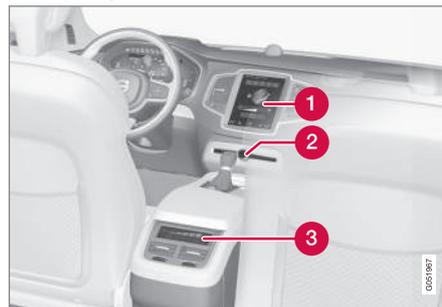
Informação relacionada

- Qualidade do ar (pág. 182)
- Filtro do habitáculo (pág. 182)
- Clean Zone Interior Package* (pág. 183)
- Activar/desactivar a recirculação do ar (pág. 196)

Comando da climatização

As funções do comando da climatização são comandadas a partir do mostrador central, dos botões físicos na consola central e do painel de climatização traseiro na consola de túnel*.

Panorâmica geral do comando da climatização



- 1 Comando da climatização no mostrador central.
- 2 Botões de desembaciamento na consola central.
- 3 Comando da climatização traseiro na consola de túnel*.

Informação relacionada

- Comando da climatização (pág. 180)
- Comando da climatização no mostrador central (pág. 185)

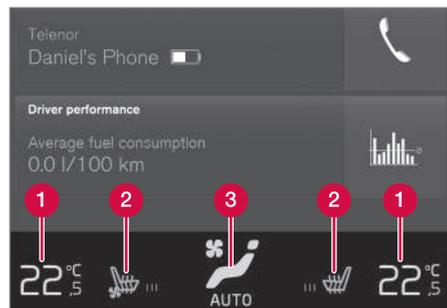
- Comando da climatização traseiro na consola de túnel* (pág. 187)
- Activar/desactivar desembaciamento dos vidros e dos espelhos retrovisores (pág. 193)

Comando da climatização no mostrador central

Todas as funções de climatização podem ser comandadas a partir da linha da climatização e da vista de climatização no mostrador central.

Linha da climatização

A partir da linha da climatização podem ser comandadas as funções de climatização mais utilizadas.



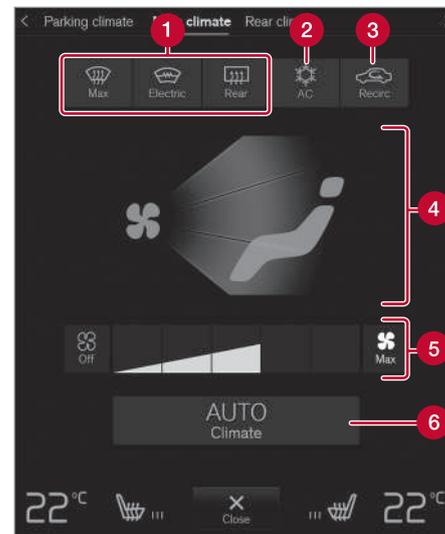
- 1 Comando da temperatura para o lado do condutor e do passageiro.
- 2 Comando para banco do condutor e do passageiro com aquecimento eléctrico* e ventilação* e para volante com aquecimento eléctrico*.
- 3 Botão para acesso à vista de climatização. O gráfico no botão indica as configurações de climatização activadas.

Vista de climatização

Uma pressão no botão central na linha da climatização permite o acesso à vista de climatização. A vista de climatização está dividida nos separadores **Climatização principal**, **Climatização traseira*** e **Climatização de estacionamento***. * Alterne entre os separadores fazendo passagem para a esquerda/direita ou pressionando no respectivo título.

Climatização principal

No separador **Climatização principal** pode-se comandar, para além das funções da linha da climatização, as restantes funções principais da climatização.



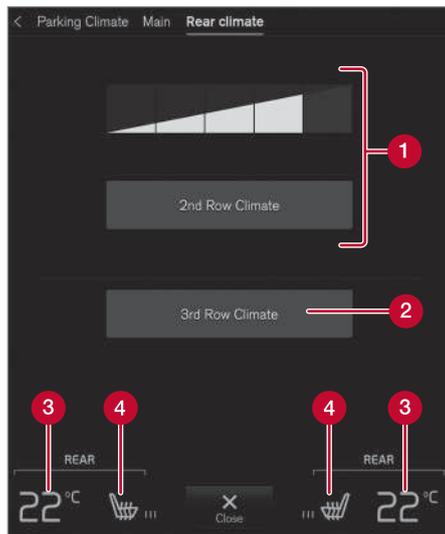
- 1 **Max, Elétrico, Traseira** - Comando para desembaçamento dos vidros e dos espelhos retrovisores.
- 2 **AC** - Comando para o ar condicionado.
- 3 **Recirc.** - Comando para a recirculação do ar.
- 4 Comando para a distribuição do ar.
- 5 Comando do ventilador do banco dianteiro (com climatização de 2 zonas o comando é comum com o banco traseiro).



- ◀◀ **6** **AUTO** - Regulação automática da climatização.

Climatização traseira*

No separador **Climatização traseira** podem ser reguladas todas as funções de climatização do banco traseiro.



- 1** Comando da ventilação para o banco traseiro, segunda fila de bancos.
- 2** Comando do ventilador e do ar condicionado no banco traseiro, terceira fila de bancos*.

- 3** Comando da temperatura do banco traseiro.
- 4** Comando para o banco traseiro com aquecimento eléctrico*.

Climatização de estacionamento*

No separador **Climatização de estacionamento** pode-se regular a climatização de estacionamento.

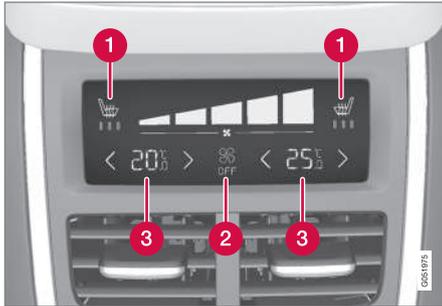
Informação relacionada

- Comando da climatização (pág. 184)
- Activar/desactivar desembaciamento dos vidros e dos espelhos retrovisores (pág. 193)
- Activar/desactivar o ar condicionado (pág. 188)
- Activar/desactivar a recirculação do ar (pág. 196)
- Alterar a distribuição de ar (pág. 198)
- Regular a velocidade do ventilador (pág. 191)
- Regular a climatização automaticamente. (pág. 187)
- Comandar a temperatura (pág. 189)
- Activar/desactivar aquecimento eléctrico do banco* (pág. 203)
- Activar/desactivar a ventilação do banco* (pág. 205)
- Activar/desactivar aquecimento eléctrico do volante* (pág. 206)

- Climatização de estacionamento* (pág. 207)

Comando da climatização traseiro na consola de túnel*

A partir do painel de climatização traseiro na consola de túnel podem-se regular as funções de climatização do banco traseiro.



- 1 Comando para o banco traseiro com aquecimento eléctrico*.
- 2 Comando do ventilador para o banco traseiro.
- 3 Comando da temperatura para o banco traseiro.

Se o automóvel não estiver equipado com painel de climatização traseiro na consola de túnel mas possuir banco traseiro com aquecimento eléctrico*, então existem botões físicos traseiros na consola de túnel para comando do aquecimento.

Informação relacionada

- Comando da climatização (pág. 184)
- Activar/desactivar aquecimento eléctrico do banco* (pág. 203)
- Regular a velocidade do ventilador (pág. 191)
- Comandar a temperatura (pág. 189)

Regular a climatização automaticamente.

Com a climatização com regulação automática são comandadas automaticamente várias funções do comando da climatização.



Botão da regulação automática na vista de climatização.

1. Abra a vista de climatização no mostrador central.



- ◀ 2. Pressione brevemente ou longamente em **AUTO**.

> A regulação automática da climatização é activada/desactivada e o botão acende/apaga.

A regulação automática comanda a recirculação do ar, o ar condicionado e a distribuição do ar automaticamente.

O nível do ventilador e a temperatura são alterados com uma pressão breve ou longa:

- Pressão breve - reinicia as configurações anteriores.
- Pressão longa - altera para configurações padrão (nível 3 e 22 °C/72 °F).

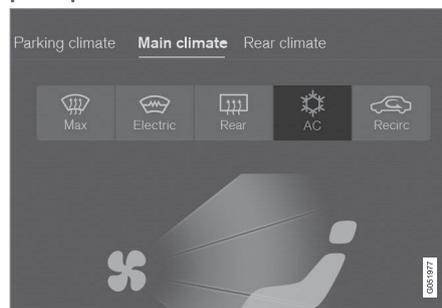
Informação relacionada

- Comando da climatização no mostrador central (pág. 185)

Activar/desactivar o ar condicionado

Quando necessário, o sistema de ar condicionado arrefece e desumidifica o ar admitido.

Activar/desactivar o ar condicionado principal



Botão do ar condicionado na vista de climatização.

1. Abra a vista de climatização no mostrador central.
2. Pressione **AC**.
 - > O ar condicionado é activado/desactivado e o botão acende/apaga.

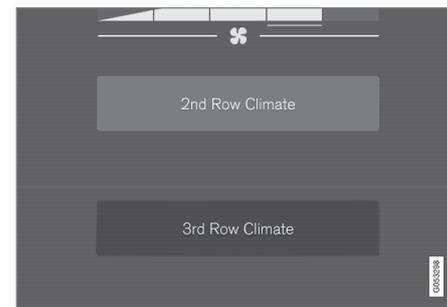
i NOTA

Feche as janelas laterais e o tecto panorâmico* para que o ar condicionado funcione de modo ideal.

i NOTA

Não é possível activar o ar condicionado quando o comando da ventilação está no modo **Off**.

Activar/desactivar o ar condicionado da terceira fila de bancos*



Botão do ar condicionado no separador **Climatização traseira** na vista de climatização.

1. Abra a vista de climatização no mostrador central.
2. Selecione o separador **Climatização traseira**.
3. Pressione **Climatização da 3.ª fila**.
 - > O ar condicionado é activado/desactivado e o botão acende/apaga.

* Opção/acessório, para mais informações ver Introdução.

i NOTA

Não é possível ativar o ar condicionado da terceira fila de bancos quando o ar condicionado principal está desligado ou a climatização da segunda fila de bancos* está desligada.

Ativar/desativar climatização da terceira fila de bancos no arranque do motor*

É possível (com climatização de 4 zonas*) definir se a climatização da terceira fila de bancos deve estar activada/desactivada no arranque do motor.

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo do mostrador central.
2. Pressione **Climatização**.
3. Selecciona **Climat 3ª fila lig arranque motor** para activar/desactivar a climatização da terceira fila de bancos no arranque do motor.

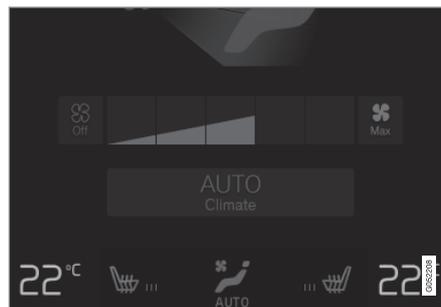
Informação relacionada

- Comando da climatização no mostrador central (pág. 185)

Comandar a temperatura

A temperatura pode ser ajustada separadamente para o lado esquerdo e direito. Com climatização de 4 zonas* a temperatura também pode ser ajustada separadamente para os bancos dianteiros e traseiros.

Comandar a temperatura para o banco dianteiro¹



Botões de temperatura na linha da climatização.

1. Pressione o lado esquerdo ou o lado direito do botão da temperatura na linha da climatização do mostrador central para abrir o comando.

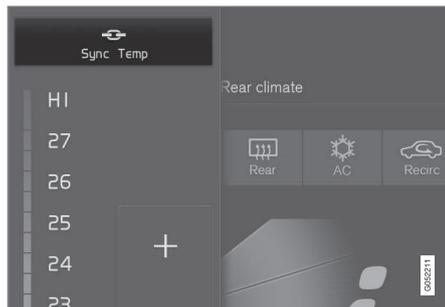


O comando da temperatura.

2. Comande a temperatura:
 - arrastando o comando para a temperatura desejada, ou
 - pressionando em +/- para aumentar/diminuir a temperatura por etapas.
- > A temperatura é alterada e o botão indica a temperatura definida.

¹ Para climatização de 2 zonas também para o banco traseiro.

◀ Sincronizar a temperatura



Botão de sincronização no comando da temperatura do lado do condutor.

1. Pressione o botão da temperatura do lado do condutor na linha da climatização do mostrador central para abrir o comando.
2. Pressione **Sincronizar temperatura**.
 - > A temperatura para todas as zonas do automóvel é sincronizada com a temperatura definida no lado do condutor, aparecendo o símbolo de sincronização junto ao botão da temperatura.

A sincronização cessa quando se pressiona uma outra vez em **Sincronizar temperatura** ou alterando as configurações de temperatura no lado do passageiro ou no banco traseiro*.

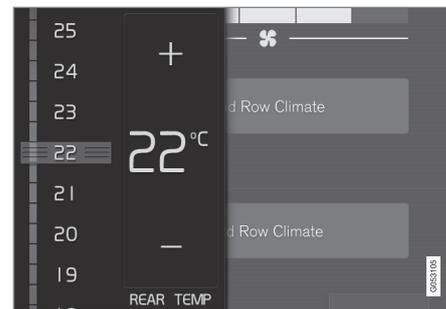
Comandar a temperatura para o banco traseiro*

A partir do banco dianteiro



Botão da temperatura no separador **Climatização traseira** na vista de climatização.

1. Abra a vista de climatização no mostrador central.
2. Selecciono o separador **Climatização traseira**.
3. Pressione o lado esquerdo ou o lado direito do botão da temperatura para abrir o comando.



O comando da temperatura.

4. Comande a temperatura:

- arrastando o comando para a temperatura desejada
 - pressionando em +/- para aumentar/diminuir a temperatura por etapas.
- > A temperatura é alterada e o botão indica a temperatura definida.

A partir do banco traseiro



Comando da temperatura no painel de climatização traseiro na consola de túnel.

- Pressione o lado esquerdo ou direito dos botões < /> no painel de climatização da consola de túnel para aumentar/diminuir a temperatura por etapas.
 - > A temperatura muda e o ecrã do painel de climatização apresenta a temperatura definida.

i NOTA

Seleccionar temperaturas maiores/menores do que aquela que se deseja não acelera o processo de aquecimento/arrefecimento.

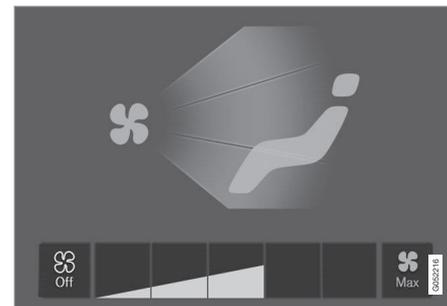
Informação relacionada

- Comando da climatização (pág. 184)
- Comando da climatização no mostrador central (pág. 185)
- Comando da climatização traseiro na consola de túnel* (pág. 187)
- Temperatura aparente (pág. 181)

Regular a velocidade do ventilador

O ventilador pode ser ajustado para seis níveis automáticos diferentes do ventilador, assim como para **Off** e **Max**. Com climatização de 4 zonas* o nível do ventilador pode ser ajustado separadamente para os bancos dianteiros e traseiros.

Comandar o nível do ventilador para o banco dianteiro²



Botões do comando do ventilador na vista de climatização.

1. Abra a vista de climatização no mostrador central.

² Para climatização de 2 zonas também para o banco traseiro.

CLIMATIZAÇÃO

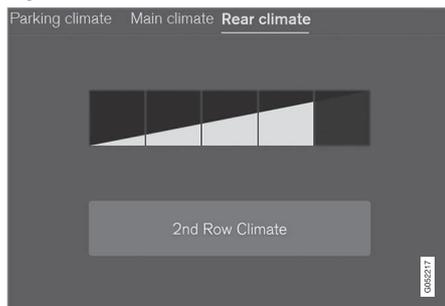
- 2. Pressione no nível do ventilador desejado, **Off, 1-5** ou **Max**.
 - > O nível do ventilador muda e os botões do nível desejado acendem.

! IMPORTANTE

Se o ventilador estiver completamente fechado o ar condicionado não é ligado, o que implica o risco de formação de embaçamento no interior dos vidros.

Comandar o nível do ventilador para o banco traseiro*

A partir do banco dianteiro



Botões do comando do ventilador no separador **Climatização traseira** na vista de climatização.

1. Abra a vista de climatização no mostrador central.

2. Selecione o separador **Climatização traseira**.
3. Pressione no nível do ventilador desejado, **1-5**.

O nível do ventilador da segunda e terceira fila de bancos* pode ser desligado pressionando em **Climatização da segunda fila**.

O nível do ventilador da terceira fila de bancos acompanha o da segunda fila de bancos, mas pode ser desligado separadamente* pressionando **Climatização da 3.ª fila**.

- > O nível do ventilador muda e os botões do nível desejado acendem.

A partir do banco traseiro



Comando do ventilador no painel de climatização traseiro na consola de túnel.

- Pressione no nível do ventilador desejado, **Off** ou **1-5** no painel de climatização na consola de túnel.
 - > O nível do ventilador muda e os botões do nível desejado acendem.

i NOTA

O nível da ventilação do banco traseiro não pode ser ajustado se o nível de ventilação do banco dianteiro estiver na posição **Off**.

i NOTA

O comando da climatização adapta-se automaticamente a partir da necessidade de fluxo de ar para o nível de ventilação seleccionado, o que significa que a velocidade do ventilador pode ser alterada mantendo-se o nível de ventilação na mesma.

Informação relacionada

- Comando da climatização no mostrador central (pág. 185)
- Comando da climatização traseiro na consola de túnel* (pág. 187)

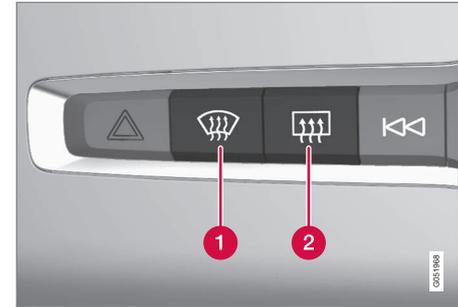
Activar/desactivar desembaçamento dos vidros e dos espelhos retrovisores

As três funções desembaçamento máximo, pára-brisas com aquecimento eléctrico* e vidro traseiro e espelhos retrovisores exteriores com aquecimento eléctrico são utilizadas para remover rapidamente o embaciamento e o gelo dos vidros e dos espelhos retrovisores.

A partir dos botões físicos na consola central

Existem botões físicos na consola central para acesso rápido às funções de desembaçamento.

Com pára-brisas com aquecimento eléctrico* o desembaçamento máximo apenas pode ser activado individualmente a partir da vista de climatização no mostrador central.



Botões físicos na consola central

- 1** Botão para pára-brisas com aquecimento eléctrico* e desembaçador máximo.
- 2** Botão para vidro traseiro e espelhos retrovisores com aquecimento eléctrico.

Automóveis sem pára-brisas com aquecimento eléctrico:

- Pressione o botão (1).
 - > O desembaçador máximo é activado/desactivado e o botão acende/apaga.

CLIMATIZAÇÃO

Automóveis com para-brisas com aquecimento eléctrico:

- Pressione várias vezes no botão (1) para mudar entre os três níveis:
 - Pára-brisas com aquecimento eléctrico activado
 - Pára-brisas com aquecimento eléctrico e desembaciador máximo activado
 - Desactivado.
- > O pára-brisas com aquecimento eléctrico e o desembaciador máximo é activado/desactivado e o botão acende/apaga.

i NOTA

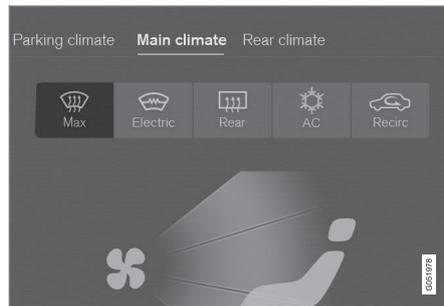
O desembaciador máximo inicia com um certo atraso para evitar um breve aumento do nível de ventilação caso o aquecimento eléctrico do pára-brisas seja desactivado com duas breves pressões no botão.

Desembaciador do vidro traseiro e dos retrovisores exteriores:

- Pressione o botão (2).
 - > O vidro traseiro e os espelhos retrovisores exteriores com aquecimento eléctrico são activados/desactivados e o botão acende/apaga.

A partir da vista de climatização no mostrador central

Activar/desactivar desembaciamento máximo



Botão do desembaciador máximo na vista de climatização.

1. Abra a vista de climatização no mostrador central.

2. Pressione **Max**.

- > O desembaciador máximo é activado/desactivado e o botão acende/apaga.

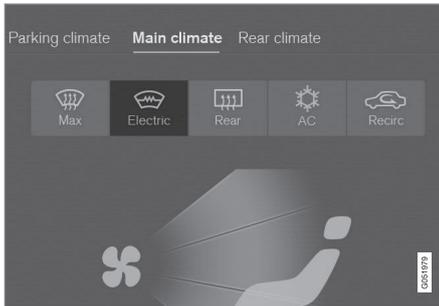
O desembaciador máximo desactiva a regulação automática da climatização e a recirculação do ar, activa o ar condicionado e altera o nível do ventilador para **5** e a temperatura para **HI**.

Quando o desembaciamento máximo é desactivado o comando da climatização reassume as configurações anteriores.

i NOTA

O nível de ruído aumenta quando o nível do ventilador muda para **5**.

Activar/desactivar pára-brisas com aquecimento eléctrico*



Botão para pára-brisas com aquecimento eléctrico na vista de climatização.

1. Abra a vista de climatização no mostrador central.
2. Pressione **Elétrico**.
 - > O pára-brisas com aquecimento eléctrico é activado/desactivado e o botão acende/apaga.

i NOTA

Uma superfície triangular em cada lado do pára-brisas não possui aquecimento eléctrico, nestes locais o descongelamento pode demorar mais tempo.

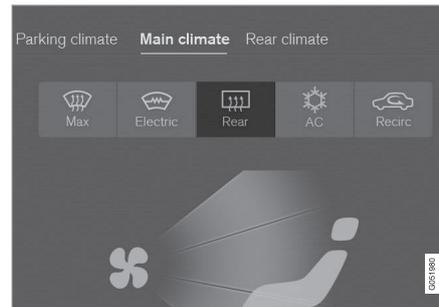
i NOTA

O pára-brisas com aquecimento eléctrico pode influenciar o desempenho de transponders e outros equipamentos de comunicação.

i NOTA

Se o pára-brisas com aquecimento eléctrico for activado quando a função Start/Stop está em paragem automática o motor é reiniciado.

Activar/desactivar vidro traseiro e espelhos retrovisores com aquecimento eléctrico



Botão para vidro traseiro e espelhos retrovisores com aquecimento eléctrico na vista de climatização.

1. Abra a vista de climatização no mostrador central.

2. Pressione **Traseira**.
 - > O vidro traseiro e os espelhos retrovisores exteriores com aquecimento eléctrico são activados/desactivados e o botão acende/apaga.

Activar/desactivar o início automático dos vidros com aquecimento eléctrico

É possível definir se o arranque automático do pára-brisas com aquecimento eléctrico* e do vidro traseiro com aquecimento eléctrico deve estar activado/desactivado no arranque do motor. Com o arranque automático activado o aquecimento eléctrico arranca quando existe risco de formação de gelo nos vidros. O aquecimento eléctrico desliga-se automaticamente quando o vidro fica suficientemente quente e o gelo é removido.

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo do mostrador central.
2. Pressione **Climatização**.
3. Seleccione **Desembaciador eléct. auto frente** para activar/desactivar o arranque automático do aquecimento eléctrico do pára-brisas.
 Seleccione **Desembaciador eléct. auto trás** para activar/desactivar o arranque automático do vidro traseiro e dos retrovisores exteriores com aquecimento eléctrico.

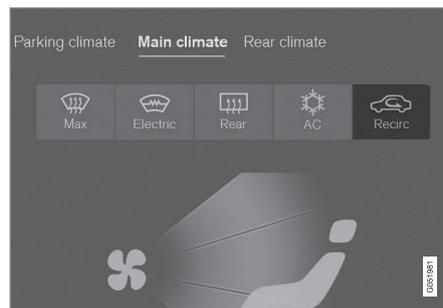


« Informação relacionada

- Comando da climatização (pág. 184)
- Comando da climatização no mostrador central (pág. 185)

Activar/desactivar a recirculação do ar

A recirculação do ar bloqueia o acesso ao habitáculo de ar de má qualidade, gases de escape, etc., não permitindo a admissão de ar no automóvel.



Botão da recirculação do ar na vista de climatização.

1. Abra a vista de climatização no mostrador central.
2. Pressione **Recirc.**
 - > A recirculação do ar é activada/desactivada e o botão acende/apaga.

! IMPORTANTE

Existe o risco de embaciamento no lado de dentro dos vidros quando o ar do automóvel é recirculado durante muito tempo.

i NOTA

Não é possível activar a recirculação de ar quando o desembaciador máximo está activado.

Activar/desactivar o temporizador da recirculação do ar

É possível definir se o temporizador para a recirculação do ar deve estar activado/desactivado. Com o temporizador activado a recirculação do ar encerra automaticamente após 20 minutos.

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo do mostrador central.
2. Pressione **Climatização**.
3. Selecciona **Temporiz recircul** para activar/desactivar o temporizador da recirculação do ar.

Informação relacionada

- Comando da climatização no mostrador central (pág. 185)

Distribuição de ar

O sistema de climatização distribui o ar de entrada no habitáculo por uma série de diferentes saídas de ventilação.

Panorâmica geral da distribuição de ar



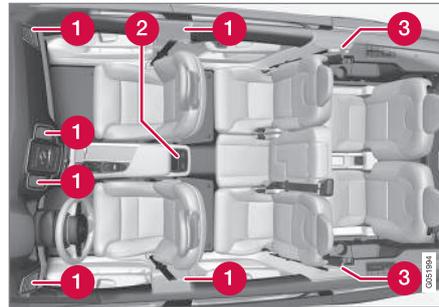
Distribuição de ar no habitáculo com climatização de 4 zonas.

Distribuição de ar automática e manual

Com o comando automático da climatização ligado a distribuição de ar processa-se de modo automático. Se for necessário, é possível comandar a distribuição de ar manualmente.

As bocas de ventilação reguláveis

Existem 6, 8* ou 10* bocas de ventilação reguláveis no habitáculo, dependendo do comando da climatização e da quantidade de bancos.



Localização das bocas de ventilação reguláveis no habitáculo.

- 1 Com climatização de 2 zonas: quatro no painel de instrumentos e uma em cada pilar da porta entre as portas dianteiras e traseiras.
- 2 Adicional com climatização de 4 zonas* - duas atrás na consola de túnel.
- 3 Adicional com climatização de 4 zonas* e sete bancos - uma em cada pilar da porta atrás das portas traseiras.

i NOTA

Lembre-se de que as crianças podem ser sensíveis a correntes de ar.

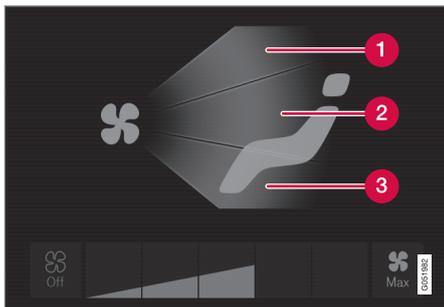
Informação relacionada

- Comando da climatização (pág. 180)
- Alterar a distribuição de ar (pág. 198)

- Abrir/fechar e orientar as bocas de ventilação (pág. 198)
- Tabela com as opções de distribuição de ar (pág. 200)
- Regular a climatização automaticamente. (pág. 187)

Alterar a distribuição de ar

Se necessário, a distribuição de ar pode ser alterada manualmente.



Botões da distribuição do ar na vista de climatização.

- 1** Distribuição de ar - bocas do desembaciamento do pára-brisas.
 - 2** Distribuição de ar - bocas do desembaciamento no tablier e na consola central
 - 3** Distribuição de ar - bocas de ventilação no chão
1. Abra a vista de climatização no mostrador central.
 2. Pressione um ou mais botões da distribuição de ar para abrir/fechar o respectivo fluxo de ar.
 - > A distribuição de ar é alterada e os botões acendem/apagam.

Informação relacionada

- Distribuição de ar (pág. 197)
- Abrir/fechar e orientar as bocas de ventilação (pág. 198)
- Tabela com as opções de distribuição de ar (pág. 200)
- Comando da climatização no mostrador central (pág. 185)

Abrir/fechar e orientar as bocas de ventilação

Algumas bocas de ventilação do habitáculo podem ser abertas, fechadas e orientadas individualmente.

O embacimento pode ser eliminado orientando as bocas exteriores dos pilares das portas e do painel de instrumento para as janelas laterais.

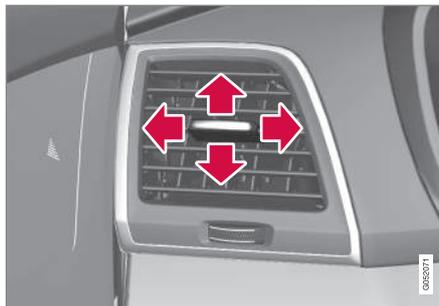
Orientando as bocas dos pilares das portas para o interior obtém-se um ambiente confortável no habitáculo quando o tempo está quente.

Abrir/fechar as bocas de ventilação

Selector rotativo da boca de ventilação³.

- Rode o selector rotativo para abrir/fechar o fluxo de ar da boca de ventilação.

Quanto maior for a parte visível do selector rotativo com as linhas brancas, maior é o fluxo de ar.

Orientar as bocas de ventilação

Alavanca da boca de ventilação³.

- Desloque a alavanca na horizontal/vertical para orientar o fluxo de ar da boca.

Informação relacionada

- Distribuição de ar (pág. 197)
- Alterar a distribuição de ar (pág. 198)
- Tabela com as opções de distribuição de ar (pág. 200)

³ A imagem é ilustrativa - o aspecto da boca de ventilação varia com a localização.

Tabela com as opções de distribuição de ar

Se necessário, a distribuição de ar pode ser alterada manualmente. Podem ser ajustadas as seguintes opções.

	Distribuição de ar	Objectivo
	Se todos os botões da distribuição de ar forem desmarcados no modo manual, o comando da climatização regressa à climatização auto-regulada.	
	Fluxo principal das bocas do desembaciamento. Algum fluxo de ar para as restantes bocas de ventilação.	Impede a formação de embaciamento e de gelo com clima frio e húmido (para obter este resultado o nível do ventilador não deve ser demasiado baixo).
	Fluxo principal das bocas de ventilação no tablier. Algum fluxo de ar para as restantes bocas de ventilação.	Proporciona boa refrigeração com clima quente.

	Distribuição de ar	Objectivo
 <p>Diagrama que mostra o fluxo de ar principal saindo das bocas de ventilação no piso, com uma seta indicando o movimento para as restantes bocas de ventilação.</p>	<p>Fluxo principal das bocas de ventilação no piso. Algum fluxo de ar para as restantes bocas de ventilação.</p>	<p>Proporciona aquecimento ou arrefecimento no piso.</p>
 <p>Diagrama que mostra o fluxo de ar principal saindo das bocas do desembaciamento e das bocas de ventilação no tablier, com uma seta indicando o movimento para as restantes bocas de ventilação.</p>	<p>Fluxo principal das bocas do desembaciamento e das bocas de ventilação no tablier. Algum fluxo de ar para as restantes bocas de ventilação.</p>	<p>Proporciona bom conforto com clima quente e seco.</p>
 <p>Diagrama que mostra o fluxo de ar principal saindo das bocas do desembaciamento e das bocas de ventilação no piso, com uma seta indicando o movimento para as restantes bocas de ventilação.</p>	<p>Fluxo principal das bocas do desembaciamento e das bocas de ventilação no piso. Algum fluxo de ar para as restantes bocas de ventilação.</p>	<p>Proporciona bom conforto e desembaciamento com clima frio e húmido.</p>



	Distribuição de ar	Objectivo
	Fluxo principal das bocas de ventilação no tablier e das bocas de ventilação no piso. Algum fluxo de ar para as restantes bocas de ventilação.	Proporciona bom conforto com sol e temperatura exterior amena.
	Fluxo principal das bocas do desembaciamento, das bocas de ventilação no tablier e das bocas de ventilação no piso.	Proporciona arrefecimento junto ao piso com clima quente e seco ou aquecimento em cima com clima frio.

Informação relacionada

- Distribuição de ar (pág. 197)
- Alterar a distribuição de ar (pág. 198)
- Abrir/fechar e orientar as bocas de ventilação (pág. 198)
- Comando da climatização no mostrador central (pág. 185)

Activar/desactivar aquecimento eléctrico do banco*

Os bancos podem ser aquecidos para aumentar o conforto do condutor e dos passageiros quando está tempo frio.

Activar/desactivar aquecimento eléctrico do banco dianteiro*



Botões do volante e do banco na linha da climatização.

1. Pressione o botão do volante e do banco do lado esquerdo e do lado direito na linha da climatização do mostrador central para abrir o comando do banco e do volante.

Se o automóvel não estiver equipado com bancos ventilados ou volante com aquecimento eléctrico, o botão dos bancos com aquecimento eléctrico encontra-se acessível directamente na linha da climatização.

2. Pressione várias vezes no botão dos bancos com aquecimento eléctrico para mudar entre os quatro níveis: **Desl**, **Alto**, **Médio** e **Baixo**.
 - > O nível é alterado e o botão exhibe o nível definido.

Activar/desactivar aquecimento eléctrico do banco traseiro*

A partir do banco dianteiro*



Botões para bancos com aquecimento eléctrico no grupo **Climatização traseira** na vista de climatização.

1. Abra a vista de climatização no mostrador central.
2. Seleccione o separador **Climatização traseira**.

3. Pressione várias vezes no botão dos bancos com aquecimento eléctrico para mudar entre os quatro níveis: **Desl**, **Alto**, **Médio** e **Baixo**.
 - > O nível é alterado e o botão exhibe o nível definido.



◀ A partir do banco traseiro

Com climatização de 2 zonas:



Botões para bancos traseiros com aquecimento eléctrico na consola de túnel.

- Pressione várias vezes nos botões físicos da consola de túnel do lado direito e esquerdo dos bancos traseiros com aquecimento eléctrico para mudar entre os quatro níveis: **Desl**, **Alto**, **Médio** e **Baixo**.
 - > O nível é alterado e os díodos no botão exibem o nível definido.

Com climatização de 4 zonas*:



Indicação de aquecimento do banco e comando no painel de climatização traseiro na consola de túnel.

- Pressione várias vezes nos botões do painel de climatização da consola de túnel do lado direito e esquerdo dos bancos com aquecimento eléctrico para mudar entre os quatro níveis: **Desl**, **Alto**, **Médio** e **Baixo**.
 - > O nível muda e o ecrã do painel de climatização apresenta o nível definido.

i NOTA

O aquecimento eléctrico do banco traseiro desliga-se automaticamente passados 15 minutos.

⚠ AVISO

O aquecimento dos bancos não deve ser utilizado por pessoas com dificuldades em sentir o aumento da temperatura devido à ausência sensorial ou que por qualquer razão tenham dificuldades em utilizar o comando do banco com aquecimento. Caso contrário podem surgir danos de queimaduras.

Activar/desactivar o início automático dos bancos com aquecimento eléctrico

É possível definir se o arranque automático do aquecimento eléctrico dos bancos deve estar activado/desactivado no arranque do motor. Com o arranque automático ativado o aquecimento eléctrico inicia-se com temperatura ambiente baixa.

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo do mostrador central.
2. Pressione **Climatização**.
3. Em **Nível aquec auto banco cond** e **Nível activ aquec auto banco pass**, seleccione **Desl**, **Baixo**, **Médio** ou **Alto** para activar/desactivar e seleccionar o nível do início automático do banco do condutor e do passageiro com aquecimento eléctrico.

Informação relacionada

- Comando da climatização (pág. 184)
- Comando da climatização no mostrador central (pág. 185)
- Comando da climatização traseiro na consola de túnel* (pág. 187)

Activar/desactivar a ventilação do banco*

Os bancos podem ser ventilado para, por exemplo, eliminar a humidade da roupa.

O sistema de ventilação é constituído por ventiladores nos bancos e costas dos bancos que aspiram o ar através dos estofos. O efeito de refrigeração é maior quanto mais frio tiver o ar do habitáculo. O sistema pode ser activado quando o motor está em funcionamento e tem em conta a temperatura do banco, a radiação solar e a temperatura exterior.

Activar/desactivar a ventilação do banco dianteiro

Botões do volante e do banco na linha da climatização.

1. Pressione o botão do volante e do banco do lado esquerdo e do lado direito na linha da climatização do mostrador central para abrir o comando do banco e do volante.

Se o automóvel não estiver equipado com bancos com aquecimento eléctrico ou volante com aquecimento eléctrico, o botão dos bancos com ventilação encontra-se acessível directamente na linha da climatização.

2. Pressione várias vezes no botão dos bancos ventilados para mudar entre os quatro níveis: **Desl, Alto, Médio e Baixo**.
 - > O nível é alterado e o botão exhibe o nível definido.





NOTA

As pessoas sensíveis a correntes de ar devem utilizar a ventilação dos bancos com cuidado. Com utilização prolongada recomenda-se o nível **Baixo**.

IMPORTANTE

A ventilação do banco não pode ser iniciada se a temperatura do habitáculo for demasiado baixa. Evita-se assim o arrefecimento excessivo do ocupante do banco.

Informação relacionada

- Comando da climatização (pág. 184)
- Comando da climatização no mostrador central (pág. 185)

Activar/desactivar aquecimento eléctrico do volante*

O volante pode ser aquecido para aumentar o conforto do condutor quando está tempo frio.

Activar/desactivar aquecimento eléctrico do volante



Botões do volante e do banco na linha da climatização.

1. Pressione o botão do volante e do banco do lado do condutor na linha da climatização do mostrador central para abrir o comando do banco e do volante.

Se o automóvel não estiver equipado com bancos com aquecimento eléctrico ou bancos ventilados, o botão do volante com aquecimento eléctrico encontra-se acessível directamente na linha da climatização.

2. Pressione várias vezes no botão do volante com aquecimento eléctrico para mudar entre os quatro níveis: **Desl**, **Alto**, **Médio** e **Baixo**.
 - > O nível é alterado e o botão exibe o nível definido.

Activar/desactivar o início automático do volante com aquecimento eléctrico

É possível definir se o arranque automático do aquecimento eléctrico do volante deve estar activado/desactivado no arranque do motor. Com o arranque automático ativado o aquecimento eléctrico inicia-se com temperatura ambiente baixa.

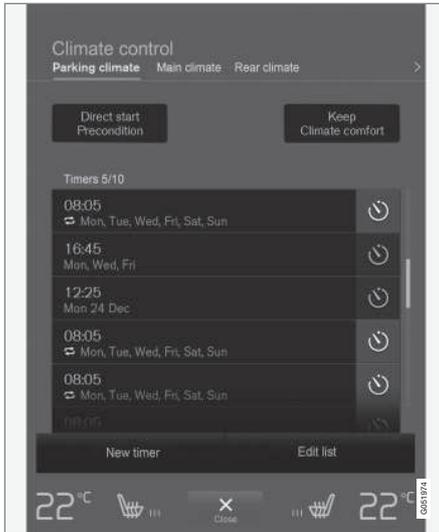
1. Pressione em **Configurações** na vista de topo do mostrador central.
2. Pressione **Climatização**.
3. Em **Nível aquec auto do volante**, selecione **Desl**, **Baixo**, **Médio** ou **Alto** para activar/desactivar e seleccionar o nível do início automático do volante com aquecimento eléctrico.

Informação relacionada

- Comando da climatização (pág. 184)
- Comando da climatização no mostrador central (pág. 185)
- Volante (pág. 134)

Climatização de estacionamento*

A climatização do habitáculo do automóvel pode ser pré-condicionada ou preservada quando o automóvel está estacionado.



A climatização temporizada e a manutenção do conforto de climatização são comandados a partir do separador **Climatização de estacionamento** na vista de climatização do mostrador central.

Climatização temporizada

A climatização temporizada do automóvel antes da viagem diminui o desgaste e a necessidade de energia durante a viagem.

A climatização temporizada pode ser arrancada directamente ou definida através do temporizador.

A função utiliza vários sistemas em diferentes situações:

- O aquecedor de estacionamento* aquece o habitáculo com tempo frio para uma temperatura confortável e aquece também o motor.
- A ventilação arrefece o habitáculo com tempo quente para a temperatura exterior presente.

i NOTA

Na climatização temporizada do habitáculo, o automóvel trabalha para obter uma temperatura confortável e não a temperatura definida no comando de climatização.

Manter conforto de climatização

A climatização no habitáculo do automóvel pode ser preservada durante o estacionamento, por ex.: quando é necessário desligar o motor mas o condutor ou os passageiros pretendem continuar no automóvel com a manutenção do conforto de climatização.

A manutenção do conforto da climatização apenas pode ser arrancada directamente.

A função utiliza vários sistemas em diferentes situações:

- O calor residual do motor aquece o habitáculo com tempo frio para uma temperatura confortável.
- A ventilação arrefece o habitáculo com tempo quente para a temperatura exterior presente.

i NOTA

A manutenção do conforto de climatização é desligada quando o automóvel é trancado pelo exterior, para não utilizar o calor residual sem necessidade. A função foi pensada para a manutenção do conforto da climatização quando o condutor ou os passageiros se encontram no automóvel.

Informação relacionada

- Comando da climatização (pág. 180)
- Ligar/desligar a climatização temporizada* (pág. 208)
- Temporizador para climatização temporizada* (pág. 209)
- Iniciar/encerrar manutenção do conforto de climatização* (pág. 212)
- Símbolos e mensagens da climatização de estacionamento* (pág. 213)



- Aquecedor* (pág. 214)
- Aquecedor de estacionamento* (pág. 215)

Ligar/desligar a climatização temporizada*

A climatização temporizada aquece o habitáculo e o motor ou arrefece o habitáculo antes da condução. A função pode ser iniciada directamente a partir do mostrador central ou de um telemóvel.

Ligar/desligar a partir do mostrador central



Botão da climatização temporizada no separador **Climatização de estacionamento** na vista de climatização.

1. Abra a vista de climatização no mostrador central.
2. Selecciona o separador **Climatização de estacionamento**.

3. Pressione **Pré-condicion..**
 - > A climatização temporizada inicia/encerra e o botão acende/apaga.

i NOTA

Durante a climatização temporizada do habitáculo as portas e as janelas do automóvel devem estar fechadas.

⚠ AVISO

Não utilize a climatização temporizada se o automóvel estiver equipado com aquecedor*:

- Em interiores e espaços sem ventilação. A utilização do aquecedor emite gases de escape.
- Em locais com materiais combustíveis ou facilmente inflamáveis nas proximidades. Combustíveis, gases, ervas altas, serraduras, etc. podem incendiar.
- Quando existe o risco dos gases de escape do aquecedor ficarem bloqueados. Por ex.: neve alta junto à caixa da roda dianteira direita pode impedir a ventilação do aquecedor.

Lembre-se de que a climatização temporizada pode ser iniciada por um temporizador que pode ser programado com grande antecedência.

Iniciar a partir do telemóvel*

O início da climatização temporizada, assim como a informação sobre as configurações seleccionadas, pode ser gerido a partir de um telemóvel com a aplicação móvel Volvo On Call*. A climatização temporizada aquece o habitáculo para uma temperatura confortável ou arrefece o habitáculo para a temperatura exterior presente.

Para poder arrefecer o habitáculo para uma temperatura confortável (com o ar condicionado do automóvel), a função pode arrancar o motor à distância (Engine Remote Start - ERS)⁴ através da aplicação móvel Volvo On Call*.

Informação relacionada

- Climatização de estacionamento* (pág. 207)
- Temporizador para climatização temporizada* (pág. 209)
- Iniciar/encerrar manutenção do conforto de climatização* (pág. 212)
- Símbolos e mensagens da climatização de estacionamento* (pág. 213)
- Aquecedor* (pág. 214)

Temporizador para climatização temporizada*

O temporizador pode ser ajustado para que a climatização temporizada esteja concluído a uma hora pré-determinada.

O temporizador pode suportar até 8 configurações diferentes para:

- Uma hora numa data isolada
- Uma hora de um ou vários dias da semana, com ou sem repetição.

Informação relacionada

- Climatização de estacionamento* (pág. 207)
- Ajustar o temporizador para climatização temporizada* (pág. 209)
- Activar/desactivar o temporizador da climatização temporizada* (pág. 211)
- Ligar/desligar a climatização temporizada* (pág. 208)
- Símbolos e mensagens da climatização de estacionamento* (pág. 213)

Ajustar o temporizador para climatização temporizada*

O temporizador da climatização temporizada pode suportar até 8 definições de hora.

Adicionar definição de hora



Botão para adicionar definição de hora no separador **Climatização de estacionamento** na vista de climatização.

1. Abra a vista de climatização no mostrador central.
2. Selecione o separador **Climatização de estacionamento**.

⁴ Alguns modelos automóvel e mercados.

- ◀ 3. Pressione **Adicionar temporizador**.
> Aparece uma janela popup.

i NOTA

Não é possível adicionar uma configuração de hora quando já existem 8 configurações de hora no temporizador. Remova uma configuração de hora para poder adicionar uma nova.

4. Pressione em **Data** para definir uma hora para uma data isolada.
Pressione em **Dias** para definir uma hora para um ou mais dias da semana.
Com **Dias**: Active/desactive a repetição marcando/desmarcando a caixa **Repet seman**.
5. Com **Data**: Selecione a data para a climatização temporizada percorrendo a lista de datas com as setas.
Com **Dias**: Selecione os dias da semana para a climatização temporizada pressionando os botões dos dias da semana.
6. Defina a hora que pretende a climatização temporizada concluída percorrendo o relógio com as setas.

7. Pressione em **Confirmar** para adicionar uma definição de hora.
> A definição de hora é adicionada à lista e activada.

⚠ AVISO

Não utilize a climatização temporizada se o automóvel estiver equipado com aquecedor*:

- Em interiores e espaços sem ventilação. A utilização do aquecedor emite gases de escape.
- Em locais com materiais combustíveis ou facilmente inflamáveis nas proximidades. Combustíveis, gases, ervas altas, serraduras, etc. podem incendiar.
- Quando existe o risco dos gases de escape do aquecedor ficarem bloqueados. Por ex.: neve alta junto à caixa da roda dianteira direita pode impedir a ventilação do aquecedor.

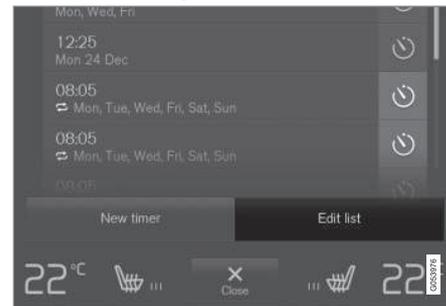
Lembre-se de que a climatização temporizada pode ser iniciada por um temporizador que pode ser programado com grande antecedência.

Editar definição de hora

1. Abra a vista de climatização no mostrador central.
2. Selecione o separador **Climatização de estacionamento**.

3. Pressione na definição de hora a alterar.
> Aparece uma janela popup.
4. Edite a definição de hora do modo descrito no título acima "Adicionar definição de hora".

Remover definição de hora



Botão para editar lista/remover definição de hora no separador **Climatização de estacionamento** na vista de climatização.

1. Abra a vista de climatização no mostrador central.
2. Selecione o separador **Climatização de estacionamento**.
3. Pressione **Editar lista**.
4. Pressione o ícone de eliminação que se encontra à direita da lista.
> O ícone muda para o texto **Apagar**.

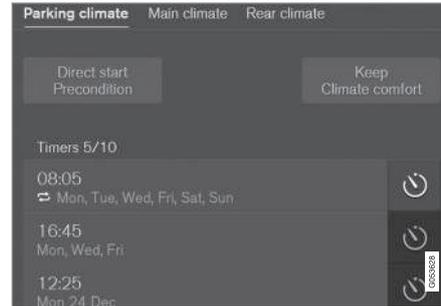
5. Carregue em **Apagar** para confirmar.
 - > A definição de hora é removida da lista.

Informação relacionada

- Temporizador para climatização temporizada* (pág. 209)
- Activar/desactivar o temporizador da climatização temporizada* (pág. 211)
- Aquecedor* (pág. 214)

Activar/desactivar o temporizador da climatização temporizada*

Uma definição de hora no temporizador da climatização temporizada pode ser activada ou desactivada consoante o desejado.



Botões do temporizador no separador **Climatização de estacionamento** na vista de climatização.

1. Abra a vista de climatização no mostrador central.
2. Selecciona o separador **Climatização de estacionamento**.
3. Active/desactive uma definição de hora pressionando o botão do temporizador à direita da definição.
 - > A definição de hora é activada/desactivada e o botão acende/apaga.

AVISO

Não utilize a climatização temporizada se o automóvel estiver equipado com aquecedor*:

- Em interiores e espaços sem ventilação. A utilização do aquecedor emite gases de escape.
- Em locais com materiais combustíveis ou facilmente inflamáveis nas proximidades. Combustíveis, gases, ervas altas, serraduras, etc. podem incendiar.
- Quando existe o risco dos gases de escape do aquecedor ficarem bloqueados. Por ex.: neve alta junto à caixa da roda dianteira direita pode impedir a ventilação do aquecedor.

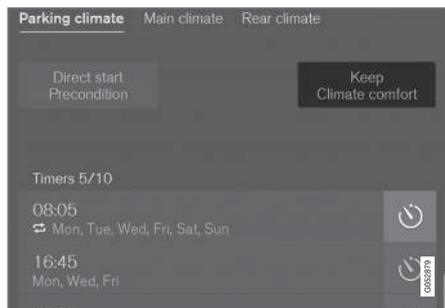
Lembre-se de que a climatização temporizada pode ser iniciada por um temporizador que pode ser programado com grande antecedência.

Informação relacionada

- Temporizador para climatização temporizada* (pág. 209)
- Ajustar o temporizador para climatização temporizada* (pág. 209)
- Aquecedor* (pág. 214)

Iniciar/encerrar manutenção do conforto de climatização*

A manutenção do conforto de climatização preserva a climatização do habitáculo após a condução. A função pode ser iniciada directamente a partir do mostrador central.



Botão para a preservação do conforto de climatização no separador **Climatização de estacionamento** na vista de climatização.

1. Abra a vista de climatização no mostrador central.
2. Selecciona o separador **Climatização de estacionamento**.
3. Pressione **Manter conforto de climatização**.
 - > A preservação do conforto de climatização inicia/encerra e o botão acende/apaga.

i NOTA

Caso não exista calor residual no motor para manter a climatização do habitáculo não é possível iniciar a manutenção do conforto da climatização.

i NOTA

A manutenção do conforto de climatização é desligada quando o automóvel é trancado pelo exterior, para não utilizar o calor residual sem necessidade. A função foi pensada para a manutenção do conforto da climatização quando o condutor ou os passageiros se encontram no automóvel.

Informação relacionada

- Climatização de estacionamento* (pág. 207)
- Ligar/desligar a climatização temporizada* (pág. 208)

Símbolos e mensagens da climatização de estacionamento*

O mostrador do condutor pode exibir uma série de símbolos e de mensagens relacionadas com a climatização de estacionamento.

Símbolo	Mensagem	Significado
	Climatização estacion. Indisponível, nível comb. demasiado baixo	A climatização de estacionamento não pode ser activada uma vez que o nível de combustível é demasiado baixo para arrancar o aquecedor de estacionamento*. Em algumas situações a climatização de estacionamento pode ser activada mas com funcionalidade limitada. Abasteça o depósito de combustível normal do automóvel.
	Climatização estacion. Indisponível, nível bateria demasiado baixo	A climatização de estacionamento não pode ser activada uma vez que o grau de carga na bateria de arranque é demasiado baixo para arrancar o aquecedor de estacionamento*. Em algumas situações a climatização de estacionamento pode ser activada mas com funcionalidade limitada. Carregue a bateria.
	Climatização estacion. Indisponível, nível comb e bateria demasiado baixo	A climatização de estacionamento não pode ser activada uma vez que o grau de carga na bateria de arranque e o nível de combustível são demasiado baixos para arrancar o aquecedor de estacionamento*. Em algumas situações a climatização de estacionamento pode ser activada mas com funcionalidade limitada. Carregue a bateria e abasteça o depósito de combustível normal do automóvel.
	Climatização estacion. Serviço necessário	A climatização de estacionamento está fora de funcionamento. Contacte uma oficina ^A para verificação do funcionamento logo que possível.

^A Recomenda-se uma oficina autorizada Volvo.

Informação relacionada

- Climatização de estacionamento* (pág. 207)
- Ligar/desligar a climatização temporizada* (pág. 208)
- Iniciar/encerrar manutenção do conforto de climatização* (pág. 212)
- Temporizador para climatização temporizada* (pág. 209)
- Aquecedor* (pág. 214)
- Manusear mensagens no mostrador do condutor e central (pág. 108)

Aquecedor*

O aquecedor ajuda a alcançar a temperatura correcta no motor e no habitáculo antes de durante a condução.

O aquecedor tem duas funções:

- O aquecedor de estacionamento aquece, se necessário, o motor e o habitáculo quando a climatização temporizada* da climatização de estacionamento está activada.
- Aquecedor suplementar - aquece, se necessário, o habitáculo e o motor durante a condução.

O aquecedor é accionado a combustível e encontra-se instalado na caixa da roda dianteira direita.

i NOTA

Podem surgir fumo na caixa de roda direita dianteira e um ruído abafado quando o aquecedor está activado, o que é normal.

Bateria e carga

O aquecedor é accionado pela bateria de arranque do automóvel. Se o grau de carga na bateria de arranque for demasiado baixo o aquecedor é automaticamente desligado e o mostrador do condutor apresenta uma mensagem.

i NOTA

Assegure-se de que o grau de carga da bateria é suficientemente elevado quando utiliza o aquecedor.

Combustível e abastecimento



Autocolante de aviso na tampa do depósito de combustível.

O aquecedor utiliza combustível do depósito de combustível normal do automóvel.

Se o automóvel for estacionado numa inclinação íngreme, deve ficar com a frente para baixo, para assegurar o abastecimento de combustível ao aquecedor.

Se o nível no depósito de combustível for demasiado baixo o aquecedor é automaticamente desligado e o mostrador do condutor apresenta uma mensagem.

i NOTA

Se necessitar de utilizar o aquecedor assegure-se de que existe combustível suficiente no depósito de combustível do automóvel.

A AVISO

O combustível derramado pode inflamar. Desligue o aquecedor accionado a combustível antes de abastecer o automóvel.

Verifique no mostrador do condutor se o aquecedor está desligado, quando este está em funcionamento aparece o símbolo do aquecedor.

Informação relacionada

- Aquecedor de estacionamento* (pág. 215)
- Aquecedor suplementar* (pág. 216)
- Climatização de estacionamento* (pág. 207)

Aquecedor de estacionamento*

O aquecedor de estacionamento ajuda a que o habitáculo atinja a temperatura correcta antes da condução.

O aquecedor de estacionamento é uma das duas funções do aquecedor do automóvel. O aquecedor encontra-se instalado na caixa da roda dianteira direita.

NOTA

Pode surgir fumo na caixa de roda direita dianteira e um ruído abafado quando o aquecedor está activado, o que é normal.

O aquecedor de estacionamento arranca automaticamente quando é necessário calor adicional e se a climatização temporizada* da climatização de estacionamento estiver activado.

Depois desliga-se automaticamente quando se atinge a temperatura correcta, a hora de um temporizador definido ou o tempo máximo do aquecedor.

O tempo máximo de funcionamento do aquecedor é de 40 minutos.

NOTA

Se necessitar de utilizar o aquecedor assegure-se de que existe combustível suficiente no depósito de combustível do automóvel.

Assegure-se de que o grau de carga da bateria de arranque é suficientemente elevado quando utiliza o aquecedor.

IMPORTANTE

A utilização repetida do aquecedor de estacionamento combinada com condução em trajectos curtos pode provocar a descarga da bateria e os consequentes problemas no arranque.

Para assegurar que a bateria do automóvel é carregada com a energia necessária para o consumo do aquecedor de estacionamento, deve-se conduzir por períodos equivalentes aos da utilização do aquecedor quando este é utilizado com frequência. O aquecedor de estacionamento é utilizado no máximo durante 40 minutos de cada vez.

AVISO

Não utilize a climatização temporizada se o automóvel estiver equipado com aquecedor*:

- Em interiores e espaços sem ventilação. A utilização do aquecedor emite gases de escape.
- Em locais com materiais combustíveis ou facilmente inflamáveis nas proximidades. Combustíveis, gases, ervas altas, serraduras, etc. podem incendiar.
- Quando existe o risco dos gases de escape do aquecedor ficarem bloqueados. Por ex.: neve alta junto à caixa da roda dianteira direita pode impedir a ventilação do aquecedor.

Lembre-se de que a climatização temporizada pode ser iniciada por um temporizador que pode ser programado com grande antecedência.

AVISO

Se sentir o cheiro a combustível, verificar a saída de muito fumo ou de fumo preto ou escutar ruído de crepitação anormal no aquecedor de estacionamento, desligue o aquecedor e, se possível, retire o fusível do aquecedor de estacionamento. A Volvo recomenda o contacto com uma oficina autorizada Volvo para reparação.



« Informação relacionada

- Aquecedor* (pág. 214)
- Aquecedor suplementar* (pág. 216)
- Climatização de estacionamento* (pág. 207)
- Fusíveis no compartimento do motor (pág. 537)

Aquecedor suplementar*

O aquecedor suplementar ajuda a alcançar a temperatura correcta no habitáculo e no motor durante a condução.

O aquecedor suplementar é uma das duas funções do aquecedor do automóvel. O aquecedor encontra-se instalado na caixa da roda dianteira direita.

NOTA

Pode surgir fumo na caixa de roda direita dianteira e um ruído abafado quando o aquecedor está activado, o que é normal.

O aquecedor suplementar arranca e é comandado automaticamente quando é necessário calor durante a condução do automóvel.

Depois desliga-se automaticamente quando o automóvel é desligado.

NOTA

Se necessitar de utilizar o aquecedor assegure-se de que existe combustível suficiente no depósito de combustível do automóvel.

Assegure-se de que o grau de carga da bateria de arranque é suficientemente elevado quando utiliza o aquecedor.

Activar/desactivar o início automático do aquecedor suplementar

É possível definir se o início automático do aquecedor suplementar deve estar activado/desactivado.

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo do mostrador central.
2. Pressione **Climatização**.
3. Seleccione **Aquecedor adicional** para activar/desactivar o arranque automático do aquecedor suplementar.

NOTA

A Volvo recomenda que o arranque automático do aquecedor auxiliar seja desligado durante percursos curtos.

Informação relacionada

- Aquecedor* (pág. 214)
- Aquecedor de estacionamento* (pág. 215)

CARGA E ARRUMAÇÃO

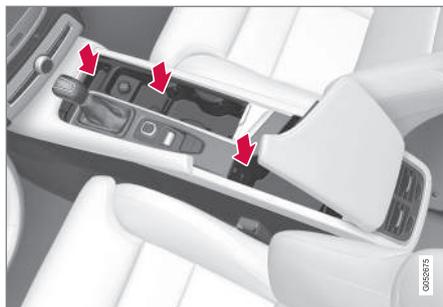
Interior do habitáculo

Panorâmica geral do interior do habitáculo e dos locais de arrumos.

Banco dianteiro

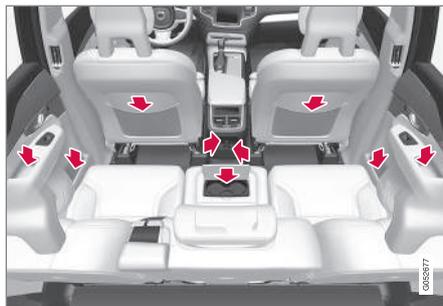


Compartimento de arrumos no painel da porta e junto ao volante, porta-luvas e protecção solar.



Compartimentos para arrumação com porta-canecas, cinzeiro*, tomada eléctrica, isqueiro* e entrada AUX/USB na consola de túnel.

Segunda fila de bancos



Compartimento de arrumos e cinzeiro* no painel da porta, porta-canecas* nas costas do lugar central, bolsa de arrumação* nas costas do banco dianteiro, tomada eléctrica e isqueiro* na consola de túnel.

Terceira fila de bancos*



Compartimento de arrumos e porta-canecas no painel lateral e local de arrumos entre os bancos.

AVISO

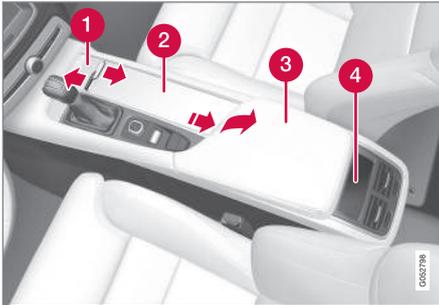
Guarde objectos soltos tais como: telemóvel, câmara, comando à distância para equipamento adicional, etc., no porta-luvas ou outro compartimento. Caso contrário, perante travagens bruscas ou colisões, podem causar danos em passageiros.

Informação relacionada

- Consola de túnel (pág. 219)
- Utilizar o porta-luvas (pág. 225)
- Protecção solar (pág. 225)
- Tomada eléctrica (pág. 220)
- Esvaziar cinzeiros* (pág. 224)

Consola de túnel

A consola de túnel encontra-se entre os bancos dianteiros.



- 1 Compartimento de arrumos.
- 2 Compartimento de arrumos com porta-canecas para o condutor e o passageiro e tomada 12 V. Na opção cinzeiro e isqueiro existe um isqueiro na tomada 12 V e um cinzeiro amovível no porta-canecas.
- 3 Compartimento de arrumos e entrada AUX/USB sob o descanso de braço.
- 4 Comando da climatização das funções de climatização* do banco traseiro ou compartimento de arrumos.

Informação relacionada

- Interior do habitáculo (pág. 218)
- Tomada eléctrica (pág. 220)

- Utilizar o isqueiro* (pág. 224)
- Esvaziar cinzeiros* (pág. 224)
- Ligar média através da entrada AUX/USB (pág. 444)
- Comando da climatização traseiro na consola de túnel* (pág. 187)

Tomada eléctrica

Na consola de túnel existem duas tomadas eléctricas 12 V e uma tomada eléctrica 230 V*, no compartimento da carga existe uma tomada eléctrica 12 V*.

O sistema eléctrico do automóvel tem de estar pelo menos na posição de ignição mais baixa, I, para que as tomadas forneçam corrente. Depois as tomadas permanecem activas enquanto o grau de carga da bateria não fica baixo.

As tomadas são desactivadas quando o motor é desligado e o automóvel é trancado. Se o motor for desligado e o automóvel permanecer destrancado, ou for trancado temporariamente com travagem total desactivada, as tomadas permanecem activas por um período máximo de 10 minutos.

i NOTA

Lembre-se que a utilização da tomada eléctrica com o motor desligado implica o risco de descarga da bateria de arranque para um nível de carga baixo, o que pode limitar outras funcionalidades.

Tomada eléctrica 230 V*



Tomada eléctrica 230 V na consola de túnel, segunda fila de bancos.

A tomada pode ser usada para vários acessórios de 230 V, por ex.: carregadores ou computadores portáteis.

! IMPORTANTE

A potência máxima da tomada é de 150 W.

Utilizar a tomada

- Desça a gelosia em frente à tomada e conecte o contacto do acessório.
> O LED na tomada indica o estado.
- Verifique se o LED acende com luz verde fixa - apenas nesta situação a tomada fornece corrente.

- Desconecte o acessório puxando o contacto - não puxe pelo cabo.

Suba a gelosia quando a tomada não for utilizada ou for deixada sem monitorização.

! IMPORTANTE

- Não utilize acessórios com fichas grande ou pesadas - estas podem danificar a tomada ou soltarem-se durante a condução.
- Não utilize acessórios que possam causar interferências no receptor de rádio ou sistema eléctrico do automóvel, por exemplo.
- Coloque o acessório de modo a não existir risco de danos no condutor ou nos passageiros perante uma travagem a fundo ou colisão.
- Mantenha sob supervisão os acessórios conectados, estes podem gerar calor e causar queimaduras nos passageiros ou no interior.

! AVISO

- Utilize apenas acessórios sem danos nem avarias. Os acessórios devem destinar-se a 230 V e 50 Hz com fichas concebidas para a tomada. Os acessórios devem pos-

suir marca CE, marca UL ou etiquetagem de segurança equivalente.

- Nunca deixe que a tomada, a ficha ou o acessório entre em contacto com água ou outro líquido. Não mexa nem utilize a tomada caso esta aparente estar danificada ou tenha estado em contacto com água ou outro líquido.
- Não conecte fichas múltiplas, adaptadores ou extensões de cabo na tomada, tal pode anular as funções de segurança da tomada.
- A tomada está equipada com uma tampa protectora, tenha atenção para que nada force nem danifique a tomada eliminando a protecção. As crianças nunca devem ser deixadas no automóvel sem supervisão quando a tomada está activa.

O não cumprimento destas recomendações pode resultar em choques eléctricos graves ou mortais.

Indicação de estado

Um LED na tomada indica o estado da mesma:

Indicação de estado	Causa	Medidas
Luz verde fixa	A tomada fornece corrente a um contacto conectado.	Nenhuma.
Luz cor-de-laranja a piscar	O conversor de tensão da tomada possui temperatura demasiado elevada (por ex.: o acessório necessita de elevada potência ou quando o habitáculo está muito quente).	Desconecte o contacto, deixe o conversor de potência arrefecer e volte a conectar o contacto.
	O acessório conectado necessita de elevada potência (momentânea ou constante) ou não funciona.	Nenhuma. O acessório não pode utilizar a tomada.





Indicação de estado	Causa	Medidas
LED apagado	A tomada não detecta qualquer contacto conectado na tomada.	Verifique se o contacto está devidamente inserido na tomada.
	A tomada não está activa.	Coloque o sistema eléctrico do automóvel na posição de ignição I, pelo menos.
	A tomada esteve activa mas foi desactivada.	Arranque o motor e/ou carregue a bateria de arranque.

Se o problema persistir, contacte uma oficina - recomenda-se uma oficina autorizada Volvo.

AVISO

Nunca execute pessoalmente alterações ou reparações na tomada 230 V. A Volvo recomenda o contacto com uma oficina autorizada Volvo.

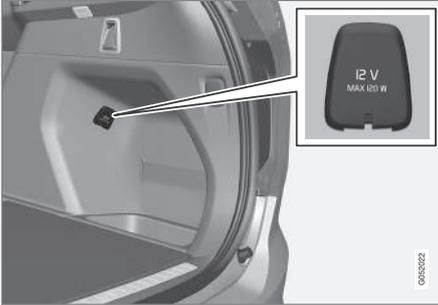
Tomada eléctrica 12 V



Tomada eléctrica 12 V na consola de túnel, banco dianteiro.



Tomada eléctrica 12 V na consola de túnel, segunda fila de bancos.



Tomada 12 V no compartimento da bagagem*.

As tomadas podem ser utilizadas para diferentes acessórios de 12 V, por ex.: leitores de música, caixas frigoríficas e telemóveis.

As tomadas na consola de túnel podem ser complementadas com um isqueiro*.

! IMPORTANTE

A potência máxima da tomada é de 120 W por tomada.

Utilizar as tomadas

1. Retire o tampão (consola de túnel) ou desça a tampa (compartimento da carga) em frente à tomada e conecte o contacto do acessório.

2. Desconecte o contacto do acessório e volte a colocar o tampão (consola de túnel) ou suba a tampa (compartimento da carga) quando a tomada não for utilizada ou for deixada sem monitorização.

Informação relacionada

- Interior do habitáculo (pág. 218)

Utilizar o isqueiro*

O isqueiro pode complementar a tomada eléctrica 12 V na parte dianteira e traseira da consola de túnel.



Isqueiro na consola de túnel, banco dianteiro.



Isqueiro na consola de túnel, segunda fila de bancos.

1. Pressione o botão do isqueiro.
 - > O botão salta quando o isqueiro fica incandescente.
2. Puxe o isqueiro da tomada e use a resistência incandescente para acender.
3. Volte a colocar o isqueiro na tomada.

! IMPORTANTE

Tenha atenção quando o isqueiro estiver incandescente para que a parte incandescente não danifique, por exemplo, os interiores.

Informação relacionada

- Consola de túnel (pág. 219)
- Tomada eléctrica (pág. 220)
- Esvaziar cinzeiros* (pág. 224)

Esvaziar cinzeiros*

Com o isqueiro do veículo há cinzeiros removíveis nos suportes para copos da consola de túnel e nos painéis das portas da segunda fila de assentos.

Esvaziar cinzeiro na consola de túnel

1. Solte o cinzeiro puxando-o a direito para cima para fora do suporte para copos e esvazie o conteúdo.
2. Volte a colocar o cinzeiro no suporte para copos.

Esvazie o cinzeiro dos painéis das portas da segunda fila de assentos.

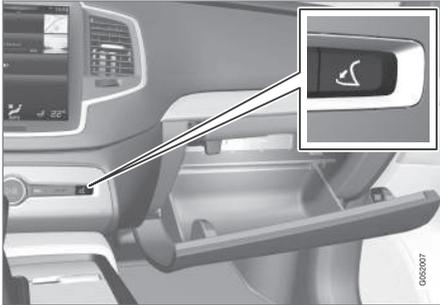
1. Abra a tampa do cinzeiro e pressione-a para cima para fora do suporte para copos e esvazie o conteúdo.
 - > O trinco que segura o cinzeiro no devido lugar solta-se.
2. Retire o cinzeiro e esvazie o conteúdo.
3. Volte a colocar o cinzeiro e faça-o deslizar nas ranhuras laterais.
4. Pressione suavemente os dois cantos mais distantes do cinzeiro do painel da porta.
 - > O trinco que segura o cinzeiro prende-o novamente.

Informação relacionada

- Interior do habitáculo (pág. 218)
- Consola de túnel (pág. 219)
- Utilizar o isqueiro* (pág. 224)

Utilizar o porta-luvas

O porta-luvas encontra-se no lado do passageiro.



O porta-luvas e o botão de abertura na consola central.

No porta-luvas podem-se guardar, por exemplo, o manual de instruções impresso do automóvel e mapas. No interior existe um suporte de esférica.

Abriu o porta-luvas

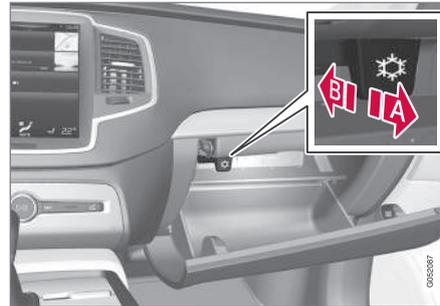
- Pressione o botão de abertura na consola central.
- > O porta-luvas abre.

Trancar/destrancar o porta-luvas

O porta-luvas pode ser trancado, a chamada trancagem de serviço, quando o automóvel é entregue para serviço, num hotel, etc. A trancagem de serviço também tranca o porta-bagagens.

Utilizar o porta-luvas como compartimento de frio*

O porta-luvas pode ser utilizado para arrefecimento de, por exemplo, bebidas ou comida. O arrefecimento funciona quando o comando da climatização está ativado (ou seja, quando o automóvel está na posição de ignição II ou quando o motor está em funcionamento).



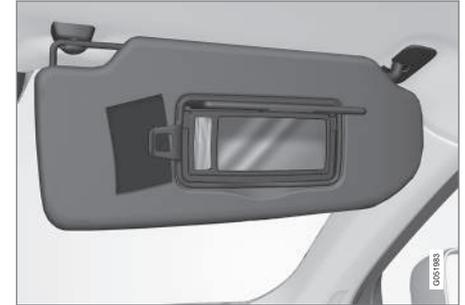
- A** Arrefecimento activado
- E** Arrefecimento desactivado
- Active/desactive o arrefecimento deslocando o comando para a posição final, em direcção ao habitáculo/porta-luvas.

Informação relacionada

- Interior do habitáculo (pág. 218)
- Activar/desactivar a trancagem de serviço (pág. 250)

Protecção solar

Nos lados de trás da protecção solar existe um espelho de cortesia com porta-cartões.



Espelho de cortesia com iluminação e porta-cartões.

A iluminação* do espelho de cortesia acende-se automaticamente quando a tampa é levantada.

No quadro do espelho de cortesia existe uma suporte para cartões ou bilhetes, por exemplo.

Informação relacionada

- Interior do habitáculo (pág. 218)

Compartimento da bagagem

O veículo possui um compartimento da carga flexível que permite o transporte em segurança de objetos de grandes dimensões.

Rebatendo as costas do banco na segunda e terceira* fila de bancos o compartimento da carga fica bastante espaçoso. É possível descer a secção traseira do automóvel com a função controlo de nível* de modo a facilitar a carga e descarga. Utilize os olhais de carga ou o suporte para sacos de compras para manter a carga segura no seu lugar, assim como a cobertura da bagagem extensível para ocultar a carga quando desejado.

No compartimento da carga também se encontra guardado o triângulo de sinalização de perigo e a caixa de primeiros-socorros, e sob chão da carga encontra-se o olhal de reboque e o kit de reparação de emergência de pneus furados do automóvel.

Informação relacionada

- Rebater as costas do banco na segunda fila de bancos (pág. 131)
- Rebater as costas do banco na terceira fila de bancos* (pág. 134)
- Controlo de nível* (pág. 395)
- Carga (pág. 226)
- Ferramentas no compartimento da carga (pág. 499)

Carga

Ao proceder à carga do automóvel existe uma série de conhecimentos que devem ser compreendidos.

A capacidade de carga depende do peso de serviço do automóvel. O peso total dos passageiros e acessórios subtrai a capacidade de carga do automóvel num valor correspondente ao desse peso.



A tampa do porta-bagagens é aberta com um botão no painel de iluminação ou com o comando à distância (↺).

AVISO

As características de condução do automóvel são alteradas peça carga e a sua distribuição.

Recomendações para a carga

- Coloque a carga pressionada contra as costas do banco traseiro.

Note que nenhum objecto deve impedir o funcionamento do sistema WHIPS dos bancos dianteiros caso as costas do banco traseiro estejam descidas.

- Centre a carga.
- Os objectos pesados devem ser colocados o mais baixo possível. Evite a colocação de carga pesada sobre as costas dos bancos rebatidos.
- Proteja as esquinas vivas com algo macio para evitar danos nos estofos.
- Prenda toda a carga com cintas de retenção ou de travagem nos olhais de fixação de carga.

AVISO

Um objeto solto com peso de 20 kg pode, perante uma colisão frontal a 50 km/h (30 mph), ser projetado com uma energia correspondente a 1 000 kg.

AVISO

O efeito protector da colina de colisão no forro do tejadilho pode desaparecer ou ficar reduzido caso a carga esteja demasiado alta.

- Nunca coloque carga acima das costas do banco.

⚠️ AVISO

Prenda sempre a carga. Caso contrário, esta pode ser projectada com travagens bruscas e causar danos em passageiros.

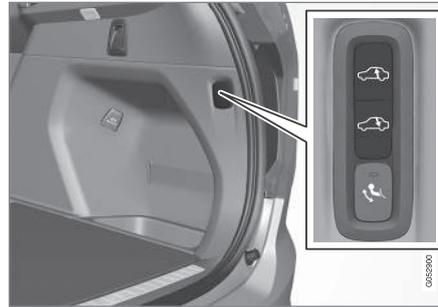
Cubra arestas vivas e cantos afiados com algo suave.

Desligue o motor e aplique o travão de estacionamento ao carregar/retirar objectos compridos. Caso contrário, e no pior dos cenários, a carga pode bater na alavanca ou selector das velocidades e colocar o automóvel numa posição de condução - o automóvel pode entrar em andamento.

Regulação de nível da secção traseira do veículo*

A secção traseira do automóvel pode se descer/subida para que se obtenha uma altura de trabalho adequada no compartimento da carga do automóvel ao engatar/desengatar o engate de reboque*.

A regulação de nível é efetuada através de um comando na parte de trás do painel lateral direito do compartimento da carga.



Comando para subida/descida da secção traseira do automóvel.

O comando é composto por dois botões - um comando para descer e um comando para subir a secção traseira do automóvel. Para subir ou descer deve-se pressionar o respectivo botão até que a secção traseira atinja o nível desejado.

Não é possível elevar a secção traseira do automóvel para uma altura superior à normal.

Ao conduzir a altura da secção traseira reassume o nível normal.

ⓘ NOTA

Não é possível ajustar a altura da secção traseira quando uma ou mais portas ou o capot se encontram abertos. Tal não se aplica à tampa do porta-bagagens.

⚠️ AVISO

Tenha cuidado para que não se encontram pessoas, animais ou objectos sob o automóvel durante a descida. Esta situação pode representar perigo de morte ou danos no automóvel ou objectos.

Rebater as costas do banco traseiro

As costas do banco traseiro podem ser rebatidas para aumentar o espaço e facilitar a carga no compartimento da carga - ver capítulo "Banco traseiro" para mais informações.

Carga no tejadilho

Ao proceder à carga no tejadilho do automóvel recomenda-se a utilização de porta bagagens¹ desenvolvidos pela Volvo. Assim evitará danos no automóvel e obterá a máxima segurança possível na viagem.

Siga cuidadosamente as instruções de montagem que acompanham as barras de carga.

- Verifique a intervalos regulares se as barras de carga e a própria carga estão presos cor-

¹ Os porta bagagens podem ser adquiridos num concessionário Volvo autorizado.



rectamente. Prenda a carga de forma adequada com cintas de carga.

- Distribua o peso de forma uniforme sobre as barras. Coloque a carga mais pesada por baixo.
- A resistência do ar e o consumo de combustível aumentam com o tamanho da carga.
- Conduza suavemente. Evite acelerações rápidas, travagens bruscas e curvas apertadas.

AVISO

O centro de gravidade e as características de condução do automóvel são alterados com carga no tejadilho.

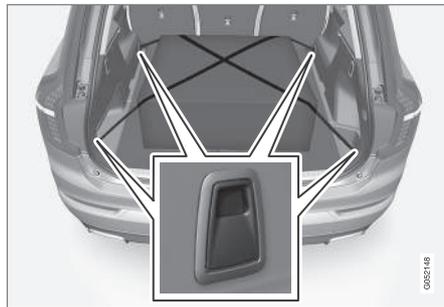
Leia sobre a carga máxima permitida no tejadilho no capítulo Pesos.

Informação relacionada

- Olhais de fixação de carga (pág. 228)
- Grelha de protecção* (pág. 233)
- Rede de protecção* (pág. 231)
- Cobertura da bagagem (pág. 229)
- Pesos (pág. 563)
- Banco traseiro (pág. 128)

Olhais de fixação de carga

Os olhais de fixação de carga rebatíveis são utilizados para prender as cintas de retenção que seguram a carga no compartimento da carga.



AVISO

Objectos rígido, contundentes e/ou pesados que estejam pousado ou salientes pode causar danos pessoais numa travagem a fundo.

Fixe sempre os objectos grandes ou pesados com cinto de segurança ou cinta de retenção.

Informação relacionada

- Carga (pág. 226)
- Grelha de protecção* (pág. 233)
- Rede de protecção* (pág. 231)
- Ganchos para sacos de compras (pág. 228)
- Cobertura da bagagem (pág. 229)

Ganchos para sacos de compras

Os ganchos para sacos de compras, juntamente com a cinta elástica, mantêm os sacos no lugar e evitam que estes virem e espalhem o seu conteúdo no espaço de carga.

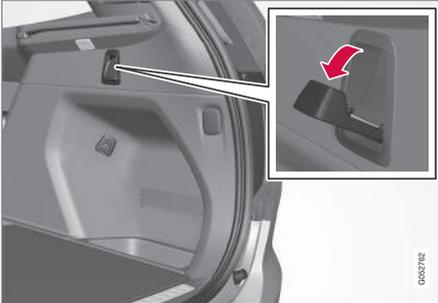
Sob o alçapão



Existem dois sacos para compras e uma cinta elástica² na tampa, que faz parte do alçapão, no compartimento de carga. A cinta pode ser montada de quatro formas diferentes.

Levante a tampa para poder utilizar os ganchos para sacos de compras. Prenda os sacos de forma adequada utilizando a cinta elástica incluída. Se os sacos possuem pegas e altura adequada - pendure-os nos ganchos.

Ao longo dos lados



Existem ainda dois ganchos rebatíveis para sacos de compras nos painéis laterais - um em cada lado do compartimento da carga.

! IMPORTANTE

Os ganchos dos sacos de compras podem ser carregados com um máximo de 5 kg.

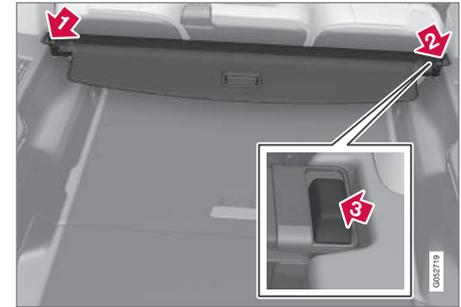
Informação relacionada

- Carga (pág. 226)
- Grelha de protecção* (pág. 233)
- Rede de protecção* (pág. 231)
- Cobertura da bagagem (pág. 229)

Cobertura da bagagem

Quando aberta, a cobertura da bagagem impede que se veja o compartimento da carga.

Instalação³



Na posição recolhida:

- 1) insira uma extremidade da cobertura da bagagem na reentrância do painel lateral no compartimento da carga.
- 2) De seguida, insira a outra extremidade na reentrância do painel lateral do lado oposto.

² É possível encomendar mais cintas elásticas num concessionário Volvo.

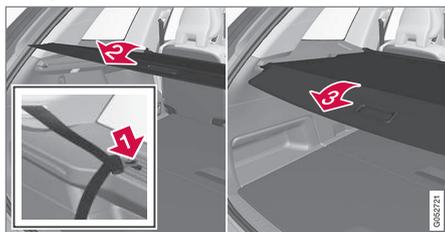
³ No modelo automóvel XC90 Excellence a cobertura da bagagem é fixa, não sendo possível a remoção/instalação.

- « **3** Pressione para baixo ambas as extremidades - de uma só vez.
 - > A cobertura da bagagem fixa quando se ouve um estalido e desaparecem as marcas vermelhas nas extremidades - verifique se está devidamente fixa.

Utilização

Existem duas posições abertas para a cobertura da bagagem - uma de cobertura total e outra de trabalho, em que apenas se encontra parcialmente aberta para acesso mais fácil ao fundo do compartimento da carga.

Posição de cobertura total



- 1** Com automóvel de 7 lugares - suspenda as fivelas do fecho dos cintos de segurança da terceira fila de bancos nos respectivos ganchos nos painéis laterais. Com automóvel de 5 lugares - ver ponto seguinte.

- 2** A partir da posição recolhida - segure a pega e puxe a cobertura de modo a estendê-la sobre os painéis laterais no compartimento da carga - puxe até à posição final.

- 3** Quando a cobertura da bagagem está estendida e cobrindo o compartimento da carga - coloque os pinos de fixação da cobertura nas calhas nos painéis laterais e solte enquanto dobra a pega com uma ligeira pressão para baixo.

> A cobertura da bagagem fixa na posição de cobertura total.

Posição de trabalho

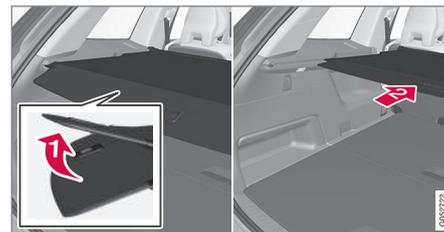


- 1** A partir da posição recolhida - segure a pega e puxe a cobertura de modo a estendê-la sobre os painéis laterais no compartimento da carga - puxe até à posição final e desloque os pinos de fixação da cobertura da bagagem para as calhas nos painéis laterais. (Se a cobertura já estiver na posição de cobertura total - ver ponto seguinte.)

- 2** A partir da posição de cobertura total - segure a pega e coloque os pinos de fixação da cobertura da bagagem nas calhas nos painéis laterais e solte.

> Insira a cobertura até esta parar na posição de trabalho.

No caso de ter as mãos ocupadas:



- 1** Na posição aberta de cobertura total - exerça uma leve pressão para cima na parte da pega da cobertura da bagagem utilizando, por exemplo, o cotovelo.
 - > **2** A cobertura avança até parar na posição de trabalho.

Para regressar à posição de cobertura total a partir da posição de trabalho:

1. Agarre a pega e puxe a cobertura da bagagem para a posição final.

2. Liberte ligeiramente o dobre a pega com uma ligeira pressão para baixo.
 - > A cobertura tranca-se na posição final.

! IMPORTANTE

Evite colocar objectos sobre a cobertura da bagagem na posição aberta.

⚠ AVISO

Em automóvel com 7 lugares - nunca deixe a cobertura da bagagem montada quando existem passageiros nos bancos mais atrás. Tal pode provocar ferimentos graves no caso duma colisão.

Fecho

A partir da posição de cobertura total:

- Levante a pega e puxe-a para trás de modo a que os pinos de fixação da cobertura da bagagem se libertem das calhas e soltem.

A partir da posição de trabalho:

- Agarre a pega e puxe a cobertura da bagagem para fora das calhas - puxe até a posição de cobertura total. Levante a pega e puxe-a para trás de modo a que os pinos de fixação se libertem das calhas e soltem.
 - > Desloque a cobertura com os seus pinos de fixação sobre os painéis laterais até parar na posição recolhida.

Remoção³

Na posição recolhida:

1. Pressione o botão numa das extremidades da cobertura da bagagem e levante a extremidade.

Em veículo de 7 lugares - solte as fivelas do fecho dos cintos de segurança da terceira fila de bancos dos ganchos sobre os painéis laterais.
2. Levante/retire a cobertura cuidadosamente.
 - > A outra extremidade liberta-se automaticamente, sendo possível retirar a cobertura do compartimento da carga.

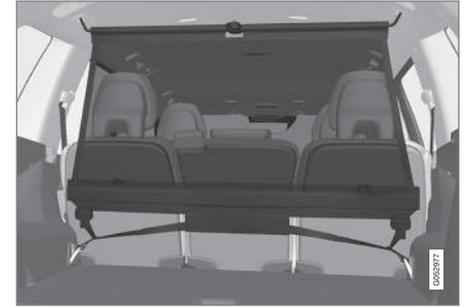
Informação relacionada

- Carga (pág. 226)
- Grelha de protecção* (pág. 233)
- Rede de protecção* (pág. 231)
- Olhais de fixação de carga (pág. 228)

Rede de protecção*

A rede de protecção evita que a carga se projecte para o habitáculo perante travagens violentas.

A rede de protecção é montada em quatro pontos de fixação.



Rede de protecção

Por razões de segurança, a rede de protecção deve estar sempre fixa e ancorada de acordo com a descrição abaixo.

A rede é fabricada em rede de nylon e pode ser presa em dois locais diferentes no automóvel:

- Montagem traseira - atrás da segunda fila de bancos.
- Montagem dianteira - Atrás das costas dos bancos dianteiros.

³ No modelo automóvel XC90 Excellence a cobertura da bagagem é fixa, não sendo possível a remoção/instalação.



AVISO

A carga no compartimento da carga deve ser bem presa, mesmo com uma rede de protecção correctamente montada.

Instalação

AVISO

É necessário confirmar se as fixações superiores da rede de protecção estão correctamente montadas e se a correia de aperto está bem engatada.

Não se deve utilizar a rede de protecção danificada.

NOTA

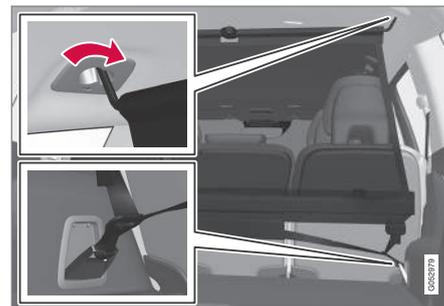
A rede de protecção monta-se mais facilmente a partir de uma porta traseira.

1. Desdobre a rede de protecção e assegure-se que a haste superior da rede bloqueia na posição aberta.
2. Engate um gancho de fixação da rede na fixação do tecto dianteira ou traseira com o trinco da correia de aperto virado para si.

3. Engate o outro gancho de fixação na fixação do tecto do lado oposto - os ganchos de fixação telescópicos com mola facilitam o ajuste.

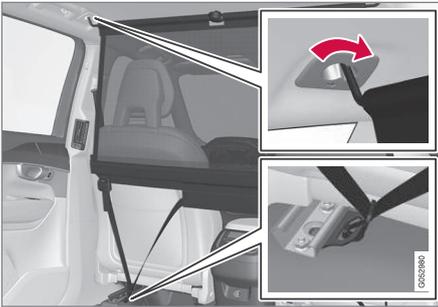
Tenha cuidado ao pressionar os ganchos de fixação da rede para as posições finais dianteiras da fixação do tecto.

4. Montagem traseira: Com a rede montada nas fixações traseiras do tecto, engate a correia de aperto nos olhais do chão dianteiros do compartimento da carga.



Montagem traseira.

Montagem dianteira: Com a rede montada nas fixações dianteiras do tecto, engate a correia de aperto nos olhais laterais atrás nos trilhos de deslizamento dos bancos - facilita se as costas do banco estiverem levantadas e os bancos forem deslocados ligeiramente para a frente.



Montagem dianteira.

Tenha cuidado para não pressionar fortemente o banco/costas do banco contra a rede quando o banco/costas do banco são deslocados de novo para trás - ajuste apenas até que o banco/costas do banco toquem na rede.

5. Estique a rede de protecção com a correia de aperto.

! IMPORTANTE

Se o banco/costas do banco pressionarem fortemente contra a rede de protecção, a rede e/ou as fixações do tecto podem ficar danificadas.

Remoção e armazenamento

A rede de protecção pode ser facilmente solta e dobrada.

1. Diminua a tensão na rede de protecção pressionando o botão no fecho da correia de aperto e puxe ligeiramente a correia de aperto.
2. Pressione os ganchos de fecho e retire ambos os ganchos da correia de aperto.
3. Solte as fixações superiores e liberte a rede das fixações do tejadilho.
4. Pressione o botão vermelho na haste para poder virar e depois enrolar a rede.

Informação relacionada

- Carga (pág. 226)
- Grelha de protecção* (pág. 233)
- Cobertura da bagagem (pág. 229)
- Olhais de fixação de carga (pág. 228)

Grelha de protecção*

A grelha de protecção evita que carga ou animais domésticos no compartimento da carga penetrem no habitáculo perante travagens a fundo. Por razões de segurança, a grelha de protecção deve sempre ser devidamente montada e presa.

A grelha de protecção é constituída pela grelha e dois arcos de fixação soltos. Os arcos de fixação são fornecidos com respectivas porcas de aperto e duas mangas de plástico para a grelha de protecção.

! AVISO

Ninguém em nenhuma circunstância deve encontrar-se no compartimento da carga quando o automóvel está em movimento. Isto para evitar danos pessoais perante uma travagem brusca ou acidente.

! AVISO

A grelha de protecção apenas deve ser utilizada na posição traseira, como aqui descrito. As fixações do tejadilho atrás dos bancos dianteiros não se destinam à grelha de protecção.



AVISO

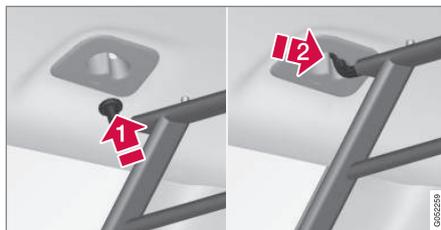
Os bancos da terceira fila de bancos⁴ devem, por razões de segurança, estar rebatidos quando a grelha de protecção está montada no automóvel.

! IMPORTANTE

Não é possível ter a grelha de protecção montada em simultâneo com a cobertura da bagagem.

Instalação

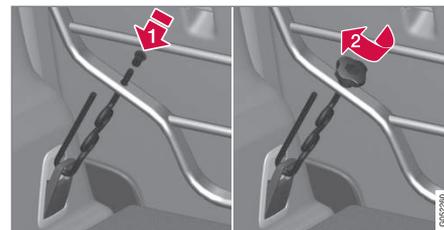
1. Rebata o banco traseiro e coloque a grelha de protecção através de uma porta lateral ou a tampa do porta-bagagens - o lado arqueado/convexo da grelha deve ficar virado para o compartimento da carga, enquanto os ganchos de cada lado apontam para cima. Nesta fase não são utilizados os arcos de fixação nem as mangas de plástico.



2. Insira um dos ganchos da grelha de protecção na parte mais larga da fixação do tejadilho (1).
 Segure a grelha junto ao gancho e arraste/desloque o gancho para a parte mais estreita (2).
 > O gancho fixa na posição final da fixação do tejadilho.
3. Repita as etapas do ponto 2 acima para fixar o outro gancho na fixação do lado oposto.

AVISO

Verifique se os ganchos da grelha de protecção engatam devidamente nas fixações do tejadilho de modo a não existir o risco de se soltar.



4. Engate o gancho do arco de fixação através do olhal de fixação junto ao chão da carga e insira a parte roscada, partindo de baixo, pelo orifício de fixação inferior da grelha de carga (1).
 Coloque uma manga de plástico na parte roscada do arco de fixação - a flange da manga deve ficar para cima - e introduza pelo orifício. De seguida aparafuse a porca de aperto até a sua margem inferior ficar a cerca de 5 mm da grelha (2).
5. Repita a etapa do ponto 4 no outro lado.
6. Centre a grelha de protecção e aperte ambos os arcos de fixação alternadamente até a grelha fixar devidamente.

Remoção

Para remover a grelha de protecção - execute a instrução de montagem acima pela ordem inversa. Note que pode facilitar retirar os arcos

⁴ Aplicável a automóvel com 7 bancos.

de fixação antes de libertar as mangas de plástico dos orifícios da grelha.

Informação relacionada

- Carga (pág. 226)
- Olhais de fixação de carga (pág. 228)
- Rede de protecção* (pág. 231)
- Cobertura da bagagem (pág. 229)

FECHADURAS E ALARME

Comando à distância

O comando à distância tranca/destranca as portas e a tampa do porta-bagagens e é necessário que se encontre no automóvel para que este seja arrancado.



Comando à distância, à esquerda, e chave sem botões (Key Tag), à direita.

O comando à distância não é necessário fisicamente para o arranque, uma vez que o automóvel, na sua versão standard, está equipado com sistema de arranque sem chave (Passive Start). A chave deve encontrar-se na secção dianteira do habitáculo, por ex.: num bolso do condutor ou colocada no porta-canecas da consola de túnel, para permitir o arranque do motor. Ver capítulo "Arrancar o motor".

Como opção, existe também a trancagem/destrancagem sem chave das portas e da tampa do porta-bagagens (Passive Entry*). O alcance da chave prolonga-se num semicírculo com um raio de cerca de 1,5 metros a partir da porta do condutor e de cerca de 1 metro a partir da tampa do porta-bagagens. Ver capítulo "Raio de acção do comando à distância".

O arranque sem chave combinado com trancagem/destrancagem sem chave permite que o comando à distância possa permanecer em qualquer sítio habitáculo ou do porta-bagagens mantendo a funcionalidade de arranque do motor.

Chave sem botões (Key Tag)

Para automóveis equipados com trancagem/destrancagem* sem chave está incluída uma chave mais pequena, simples e sem botões (Key Tag). Esta funciona do mesmo modo que o comando à distância normal relativamente ao arranque sem chave e à trancagem/destrancagem. Não possui qualquer parte destacável da chave e não é possível substituir a bateria. Pode-se encomendar uma nova chave sem botões numa oficina autorizada Volvo.

Encomendar várias chaves

O automóvel é entregue com dois comandos à distância - está incluída uma chave sem botões caso o automóvel esteja equipado com trancagem/destrancagem sem chave*. Podem ser pos-

teriormente encomendadas mais chaves. Podem ser programadas e utilizadas no mesmo automóvel até doze chaves.

No caso de extravio da chave, ver capítulo "Perda de um comando à distância" abaixo.

Botões do comando à distância



O comando à distância tem quatro botões - um no lado esquerdo e três no lado direito.

Trancagem - Com uma pressão no botão trancam-se as portas e a tampa do porta-bagagens e o alarme¹ é activado. Uma pressão mais longa fecha todas as janelas e o tecto panorâmico* em simultâneo. Ver capítulo "Trancar/destrancar a partir do exterior" e "Trancar/destrancar a partir do interior".

Destrancagem - Com uma pressão no botão destrancam-se as portas e a tampa do porta-bagagens e o alarme é desactivado.

¹ Opção em alguns mercados.

* Opção/acessório, para mais informações ver Introdução.

Uma pressão mais longa abre todas as janelas em simultâneo, também designada por função de arejamento². Ver capítulo "Trancar/destrancar a partir do exterior".

🔓 Tampa do porta-bagagens - Destranca e desactiva o alarme apenas na tampa do porta-bagagens. Em automóveis com tampa do porta-bagagens de comando eléctrico* abre-se a automaticamente a tampa com uma pressão longa. A tampa também pode ser fechada com uma pressão longa - soam sinais de aviso. Ver capítulo "Tampa do porta-bagagens de comando eléctrico".

⚠️ Função pânico - Utiliza-se para chamar a atenção em caso de emergência. Os piscas e a buzina são activados se o botão for pressionado durante pelo menos 3 segundos, ou pressionado 2 vezes no espaço de 3 segundos. A função pode ser desactivada com o mesmo botão, depois de ter estado activa durante pelo menos 5 segundos. Caso contrário desactiva-se automaticamente passando 3 minutos.

⚠️ AVISO

Ao deixar alguém no interior do automóvel assegure-se que os vidros eléctricos e o tecto de abrir ficam sem corrente levando consigo o comando à distância ao sair do automóvel.

Perturbações

As funções do comando à distância para arranque sem chave e trancagem/destrancagem sem chave* podem ser perturbadas por campos electromagnéticos e bloqueios.

i NOTA

Evite guardar o comando à distância junto a objetos metálicos ou aparelhos eletrónicos, por ex.: telemóveis, tablets, computadores portáteis ou carregadores - mantenha uma distância mínima de 10-15 cm.

Se as perturbações persistirem - utilize a parte da chave destacável do comando à distância e coloque a chave no leitor de recurso para desactivar o alarme. Ver capítulo "Trancar/destrancar com a parte da chave destacável".

i NOTA

Quando colocar o comando à distância na porta-canecas, assegure-se de que não se encontram na porta-canecas outras chaves do automóvel, objetos metálicos ou aparelhos eletrónicos (por ex.: telemóveis, tablets, computadores portáteis ou carregadores). Várias chaves do automóvel juntas na porta-canecas podem-se perturbar mutuamente.

Perda de um comando à distância

Se perder um comando à distância pode encontrar um novo numa oficina - recomenda-se uma oficina autorizada Volvo. Os restantes comandos à distância devem ser levados à oficina. Como medida de prevenção contra roubo, o código da chave perdida deve ser apagado do sistema.

Pode-se verificar o número total de chaves registadas para o automóvel na vista de topo do mostrador central.

Informação relacionada

- Raio de acção do comando à distância (pág. 240)
- Parte da chave destacável (pág. 251)
- Substituir a bateria no comando à distância (pág. 258)
- Trancar/destrancar a partir do interior (pág. 245)
- Trancar/destrancar a partir do exterior (pág. 241)
- Tampa do porta-bagagens de comando eléctrico* (pág. 254)
- Arrancar o motor (pág. 377)

² Utilizada para, por exemplo, arejar rapidamente o automóvel com tempo quente.

Raio de acção do comando à distância

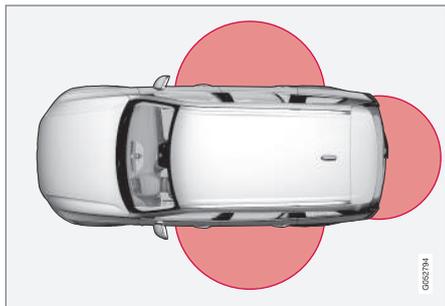
Para que o comando à distância funcione de modo correcto é necessário que se encontre uma chave a uma determinada distância do automóvel.

Com utilização manual

As funções do comando à distância para, por exemplo, trancagem/destrancagem activadas com pressão em  ou , têm um alcance até cerca de 20 metros a partir do automóvel.

Se o automóvel não reagir a uma pressão no botão - aproxime-se e tente de novo.

Com utilização sem chave³



A superfície assinalada na ilustração indica as áreas cobertas pelas antenas do sistema.

Para que as portas ou a tampa do porta-bagagens possam ser trancadas e destrancadas sem chave e sem pressão em botão ou quando se utiliza a chave sem botões (Key Tag), é necessário que um comando à distância se encontre no interior de uma das áreas semi-circulares com um raio de cerca de 1,5 metros em ambos os lados ou a cerca de 1 metro da tampa do porta-bagagens (ver ilustração em cima).

NOTA

As funções do comando à distância podem ser perturbadas por ondas rádio, edifícios, condições topográficas, etc. O automóvel pode ser sempre trancado/destrancado com a parte destacável da chave.

Se o comando à distância abandonar o automóvel

Se o comando à distância for retirado do automóvel com o motor em funcionamento aparece a mensagem de aviso **Chave não encontrada Removido do carro** no mostrador do condutor e soa uma advertência sonora quando a última porta é fechada.

A mensagem desaparece quando a chave é devolvida ao automóvel seguida de uma pressão no botão **O** do teclado direito do volante, ou quando a última porta é fechada.

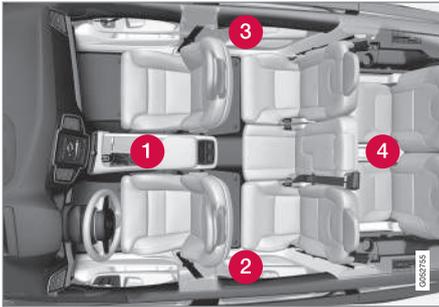
Informação relacionada

- Comando à distância (pág. 238)
- Localização das antenas para o sistema de arranque e trancagem (pág. 241)

³ Aplicável apenas a automóveis equipados com trancagem/destrancagem sem chave (Passive Entry*).

Localização das antenas para o sistema de arranque e trancagem

O automóvel está equipado com um sistema de arranque e trancagem sem chave⁴ e, por isso, possui uma série de antenas incorporadas e localizadas em diferentes locais do automóvel.



Localização das antenas.

- 1 Sob o suporte para copos na parte dianteira da consola de túnel
- 2 Na secção superior dianteira da porta traseira esquerda⁵
- 3 Na secção superior dianteira da porta traseira direita⁵
- 4 No centro das costas do banco dianteiro⁵

AVISO

Pessoas com pacemaker não devem aproximar o pacemaker a menos de 22 cm das antenas do sistema Keyless. Isto de modo a impossibilitar perturbações entre o pacemaker e o sistema Keyless.

Informação relacionada

- Comando à distância (pág. 238)
- Raio de acção do comando à distância (pág. 240)

Trancar/destrancar a partir do exterior

A trancagem/destrancagem a partir do exterior do automóvel é feita com os botões no comando à distância ou com os puxadores das portas e da tampa do porta-bagagens caso o automóvel esteja equipado com trancagem/destrancagem sem chave (Passive Entry)*. A tampa do porta-bagagens pode ser accionada com comando eléctrico* e/ou movimento do pé*.

Trancagem/destrancagem

A trancagem/destrancagem de todas as portas e da tampa do porta-bagagens pode ser efectuada em simultâneo com os botões do comando à distância.

É possível seleccionar diferentes sequências para a destrancagem, disponíveis a partir da vista de topo do mostrador central. Aceda a:

Configurações → **My Car** → **Trancagem** → **Destrancamento remoto**.

Selecione depois **Destrancar todas as portas** ou **Só porta condutor**.

Para que a sequência de trancagem possa ser activada, a porta do condutor tem de estar fechada - se alguma outra porta ou a tampa do porta-bagagens estiver aberta, esta será trancada

⁴ O sistema de trancagem sem chave aplica-se apenas a automóveis equipados com trancagem/destrancagem sem chave (Passive Entry*).

⁵ Apenas em automóveis equipados com trancagem/destrancagem sem chave (Passive Entry*).

« e o sensor de movimento do alarme⁶ activado quando for fechada.

Se a trancagem/destrancagem com o comando à distância não funcionar, isso pode dever-se a baterias gastas - tranque ou destranque a porta do condutor com a parte da chave destacável. Ver capítulo "Parte da chave destacável" para mais informações.

i NOTA

Tente aproximar-se mais do automóvel para fazer uma nova tentativa de destrancagem.

i NOTA

Lembre-se que existe o risco de o comando à distância ficar trancado no interior do automóvel.

⚠ AVISO

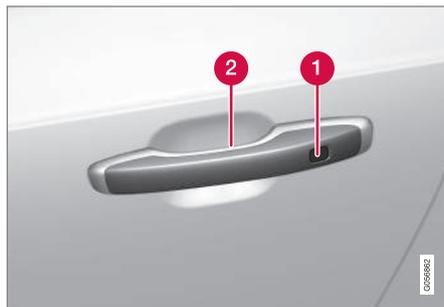
Não deixe que ninguém permaneça no automóvel sem desactivar a função Trancagem total, para que não exista o risco de alguém ficar trancado no automóvel.

Trancagem/destrancagem sem chave*

Se o automóvel estiver equipado com trancagem/destrancagem sem chave* basta ter consigo o comando à distância num bolso ou numa

malta, por exemplo, o que facilita a abertura do automóvel quando as mãos estão ocupadas. Para informações sobre o alcance do sistema, ver capítulo "Raio de acção do comando à distância".

No lado exterior do puxador existe uma reentrância para trancagem e no lado interior existe uma superfície sensível ao toque para destrancagem. O puxador da tampa do porta-bagagens possui uma placa de pressão de borracha que se destina apenas à destrancagem.



Reentrância no lado exterior do puxador da porta para trancagem. Superfície sensível ao toque no lado interior para destrancagem.

- 1** Reentrância sensível ao toque para trancagem
- 2** Superfície sensível ao toque para destrancagem

i NOTA

É importante que seja activada apenas uma superfície sensível ao toque de cada vez; ao agarrar um puxador enquanto se toca na superfície do fecho existe o risco de comando duplo. O que faz com que a actividade solicitada (trancagem/destrancagem) não seja realizada ou seja realizada com atraso.

Para fechar todos os vidros laterais e o tecto panorâmico* em simultâneo - encoste o dedo à reentrância sensível ao toque no lado de fora do puxador da porta até todos os vidros laterais e o tecto panorâmico* fecharem.



A placa de pressão na tampa do porta-bagagens é utilizada apenas para destrancagem.

⁶ Opção em alguns mercados.

Trancagem das portas e da tampa do porta-bagagens

Para trancar o automóvel é necessário que todas as portas laterais estejam fechadas. A tampa do porta-bagagens pode estar aberta ao trancar com o puxador das portas laterais.

- Toque na superfície assinalada na parte mais atrás de um dos puxadores das portas exteriores após as portas terem sido fechadas ou pressione o botão sob a tampa do porta-bagagens para trancagem antes de a fechar.
 - > O indicador de trancagem no pára-brisas confirma a trancagem ao começar a pis-car.

i NOTA

É importante que seja activada apenas uma superfície sensível ao toque de cada vez; ao agarrar um puxador enquanto se toca na superfície do fecho existe o risco de comando duplo. O que faz com que a actividade solicitada (trancagem/destrancagem) não seja realizada ou seja realizada com atraso.

Destrancagem das portas e da tampa do porta-bagagens

- Agarre um puxador da porta ou pressione a placa de pressão de borracha sob o puxador da tampa do porta-bagagens para destrancagem.
 - > O indicador de trancagem no pára-brisas confirma a destrancagem do automóvel ao apagar-se - abra as portas ou a tampa do porta-bagagens do modo normal.

i NOTA

É importante que seja activada apenas uma superfície sensível ao toque de cada vez; ao agarrar um puxador enquanto se toca na superfície do fecho existe o risco de comando duplo. O que faz com que a actividade solicitada (trancagem/destrancagem) não seja realizada ou seja realizada com atraso.

Sequências para destrancagem

Na vista de topo do mostrador central podem ser seleccionadas diferentes sequências para a destrancagem:

Aceda a **Configurações → My Car →**

Trancagem → Destran sem chave e selecione **Todas as portas** ou **Porta única**.

Retrancagem automática

Se nenhuma das portas ou a tampa do porta-bagagens forem abertos no espaço de dois

minutos após a destrancagem, todas serão retrancadas automaticamente. Esta função diminui o risco de o automóvel ser deixado destrancado inadvertidamente.

Destrancagem remota

É possível destrancar o automóvel à distância com a aplicação Volvo On Call*.

Informação relacionada

- Comando à distância (pág. 238)
- Tampa do porta-bagagens de comando eléctrico* (pág. 254)
- Trancar/destrancar a tampa do porta-bagagens (pág. 248)
- Abrir/fechar a tampa do porta-bagagens com movimento do pé* (pág. 257)
- Raio de acção do comando à distância (pág. 240)
- Parte da chave destacável (pág. 251)
- Alarme (pág. 264)

Indicação na trancagem/destrancagem do automóvel

Quando o automóvel é trancado ou destrancado com o comando à distância, os piscas do automóvel indicam quando a trancagem/destrancagem é correctamente efectuada. É possível personalizar a indicação de trancagem/destrancagem. Para adaptar a indicação aceda ao mostrador central e pressione em **Configurações** → **My Car** → **Trancagem** → **Feedback trancamento/destrancamento**.

Indicação exterior

- Os piscas de emergência do automóvel indicam a trancagem piscando uma vez, enquanto acontece o rebatimento dos retrovisores exteriores⁸.
- Os piscas de emergência do automóvel indicam a destrancagem piscando duas vezes, enquanto acontece a abertura dos retrovisores exteriores⁸.

Todas as portas, tampa do porta-bagagens e capot têm de estar fechadas para que aconteça a indicação de automóvel trancado.

Se a trancagem for realizada apenas com a porta do condutor fechada⁹, a trancagem é realizada mas a indicação só acontece quando todas as portas, tampa do porta-bagagens e capot são fechadas.

⁸ Apenas automóveis com retrovisores eléctricos rebatíveis.

⁹ Não aplicável a automóveis equipados com trancagem/destrancagem sem chave (Passive Entry*).

Indicação no tablier



O indicador de trancagem e de alarme no tablier apresentam o estado do sistema de alarme.

Um pisca longo indica a trancagem do automóvel. Quando o automóvel está trancado a apresentação a indicação com breves impulsos de piscas.

Indicação nos botões dos fechos

Botões de trancagem apenas nas portas dianteiras



Botões dos fechos com luz indicadora nas portas dianteiras.

A luz indicadora acesa nos botões dos fechos das portas dianteiras indica que todas as portas estão trancadas. Se alguma das portas for aberta apaga-se a lâmpada em ambas as portas.

Em todas as portas*

Botão de trancagem com luz indicadora nas portas traseiras.

A luz indicadora acesa no botão de trancagem da porta indica que a porta está trancada. Se alguma porta for destrancada apaga-se a sua lâmpada enquanto as restantes permanecem acesas.

Selecionar função

Através do mostrador central podem-se seleccionar diferentes opções para indicação de trancagem/destrancagem.

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo do mostrador central.
2. Pressione **My Car → Trancagem**.
3. Adapte configurações em **Feedback trancamento/destrancamento**.

Leia mais sobre a indicação de trancagem/destrancagem no capítulo "Iluminação de aproximação" e "Ajustar os espelhos retrovisores exteriores".

Informação relacionada

- Trancar/destrancar a partir do exterior (pág. 241)
- Duração luz aproximação (pág. 151)
- Ajustar os espelhos retrovisores exteriores (pág. 157)

Trancar/destrancar a partir do interior

As portas e a tampa do porta-bagagens podem ser trancadas e destrancadas com o comando do fecho centralizado das portas dianteiras. O comando do fecho das portas traseiras* tranca cada uma das portas traseiras.

Fecho centralizado

Botão para trancagem/destrancagem da porta dianteira com luz indicadora.

- Pressione o botão  para trancar, o botão  destranca.

Destrancagem

1. Pressione o botão  para destrancar todas as portas laterais e a tampa do porta-bagagens em simultâneo.



2. Puxe um dos puxadores de abertura das portas laterais e solte.
 - > A porta está destrancada e aberta.

Uma longa pressão no botão  abre todos os vidros laterais em simultâneo - também designada por função de arejamento¹⁰.

Trancagem

- Pressione o botão  - ambas as portas dianteiras devem estar fechadas.
 - > Todas as portas e a tampa do porta-bagagens estão trancadas.

Uma longa pressão no botão  fecha todas os vidros laterais e o tecto panorâmico* em simultâneo.

Botão de trancagem* porta traseira



Botão para trancagem na porta traseira com luz indicadora.

Os botões de trancagem das portas traseiras apenas trancam a respectiva porta traseira.

Para destrancar as portas:

- Puxe pelo puxador da porta - a porta está destrancada e aberta.

Trancagem automática

As portas e a tampa do porta-bagagens trancam-se automaticamente quando o automóvel entra em andamento.

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo do mostrador central.
2. Pressione **My Car** → **Trancagem**.

3. Seleccione **Trancamento autom. das portas**

> Aparece o texto de ajuda **Portas e bagageira trancam quando carro se move** e as portas e a tampa do porta-bagagens são automaticamente trancadas.

Informação relacionada

- Trancar/destrancar a partir do exterior (pág. 241)
- Indicação na trancagem/destrancagem do automóvel (pág. 244)

¹⁰ Utilizada para, por exemplo, arejar rapidamente o automóvel com tempo quente.

Trancagem total

A trancagem total significa que todos os puxadores de abertura são desactivados, o que impossibilita a abertura das portas pelo interior.

A trancagem total é ativada com o comando à distância e com a trancagem sem chave (Passive Entry)*. A trancagem total actua com um atraso de cerca de 10 segundos em relação à trancagem das portas.

NOTA

Se for aberta uma porta no período de atraso a sequência é interrompida e o alarme é desactivado.

O automóvel apenas pode ser destrancado com o comando à distância ou com a aplicação móvel Volvo On Call (VOC)* quando a trancagem total está activada. A porta dianteira esquerda também pode ser destrancada com a parte da chave destacável.

AVISO

Não deixe que ninguém permaneça no automóvel sem desactivar a função Trancagem total, para que não exista o risco de alguém ficar trancado no automóvel.

Desactivação temporária

Se alguém pretender ficar dentro do automóvel e as portas tiverem de ser trancadas por fora, a trancagem total pode ser desligada temporariamente. Com a trancagem normal as tomadas eléctricas são automaticamente desactivadas, mas com a trancagem total temporariamente desactivada as tomadas ficam activas durante um período máximo de 10 minutos após a trancagem.

A desactivação temporária pode ser efectuada através da vista de topo do mostrador central, seleccione:

Configurações → My Car → Trancagem → Protecção reduzida.

Também é possível efectuar a partir da vista de função do mostrador central com uma pressão em **Protecção reduzida**.

Aparece no mostrador central **Protecção reduzida**. A trancagem total é desactivada temporariamente na seguinte trancagem do automóvel. Se o automóvel for destrancado e trancado novamente, é necessário que a trancagem total seja desactivada temporariamente de novo. Note que os sensores de movimento e inclinação* do alarme são desligado em simultâneo.

No seguinte arranque do motor o sistema é reiniciado.

NOTA

- Lembre-se que o alarme é activado quando se tranca o automóvel.
- Se alguma das portas for aberta pelo interior o alarme dispara.

Informação relacionada

- Comando à distância (pág. 238)
- Trancar/destrancar a partir do exterior (pág. 241)
- Trancar/destrancar a partir do interior (pág. 245)
- Trancar/destrancar com a parte da chave destacável (pág. 252)
- Alarme (pág. 264)

Trancar/destrancar a tampa do porta-bagagens

A tampa do porta-bagagens pode ser destrancada/trancada e aberta de diferentes modos consoante o nível de equipamentos do automóvel.

Destrancar a tampa do porta-bagagens com o comando à distância



Com o botão do comando à distância  pode-se desligar o alarme da porta traseira e destrancar a mesma.

Existem das formas diferentes para destrancar a tampa do porta-bagagens

1. Pressione o botão  do comando à distância.

> O indicador de fecho e de alarme no tablier apaga-se para informar que nem todo o automóvel está protegido pelo alarme.

Os sensores de inclinação, movimentos e de abertura da tampa do porta-bagagens desactivam-se.

A tampa do porta-bagagens destranca-se mas mantém-se fechada, enquanto as portas permanecem trancadas e protegidas pelo alarme.

Para depois abrir a tampa do porta-bagagens, segure ligeiramente a placa de pressão de borracha sob o puxador da tampa do porta-bagagens para a abrir.

Se a tampa não for aberta no espaço de 2 minutos, é retrancada de novo e o alarme é reactivado.

2. Com a opção tampa do porta-bagagens de comando eléctrico*

Pressão longa (cerca de 1.5 seg) no botão  do comando à distância

> A tampa do porta-bagagens destranca-se e abre-se, enquanto as portas permanecem trancadas e protegidas pelo alarme.

Destrancar a tampa do porta-bagagens sem chave*



Placa de borracha com superfície sensível à pressão.

A tampa do porta-bagagens mantém-se fechada através de uma fechadura eléctrica. Basta ter

consigo o comando à distância no bolso ou numa mala, por exemplo.

1. Para abrir a tampa - pressione ligeiramente a placa de pressão de borracha sob o puxador da tampa do porta-bagagens.
 - > O fecho é libertado.

i NOTA

Se o comando à distância não for detectado junto à tampa do porta-bagagens a trancagem/destrancagem não funciona. Ver capítulo "Alcance do comando à distância" para mais informações.

2. Levante o puxador exterior para abrir a tampa completamente.

! IMPORTANTE

- É necessária pouca força para libertar o fecho da tampa traseira - Pressione ligeiramente a placa revestida a borracha.
- Ao levantar a tampa traseira não exerça força na placa revestida a borracha - levante no puxador. Demasiada força pode danificar os contactos eléctricos da placa de borracha.

! AVISO

Não conduza com a tampa do porta-bagagens aberta. Gases nocivos podem penetrar pelo compartimento da carga.

Destrancar a partir do interior do automóvel



Para destrancar a tampa do porta-bagagens:

1. Pressão breve no botão  do tablier.
 - > A tampa é destrancada e pode ser aberta pelo exterior agarrando na placa de pressão de borracha.
2. Também com a opção tampa do porta-bagagens de comando eléctrico
 - Pressão longa no botão  do tablier.
 - > A tampa abre-se.

Trancar com o comando à distância

- Pressione o botão  do comando à distância.
 - > O indicador de trancagem e de alarme no tablier começa a piscar - o alarme está activado.

Informação relacionada

- Comando à distância (pág. 238)
- Tampa do porta-bagagens de comando eléctrico* (pág. 254)
- Abrir/fechar a tampa do porta-bagagens com movimento do pé* (pág. 257)

Activar/desactivar a trancagem de serviço

O porta-luvas e a tampa do porta-bagagens podem ser trancados com uma trancagem de serviço, por ex.: quando o automóvel é entregue para serviço de manutenção, hotel ou semelhantes.

NOTA

Para que a função trancagem de privacidade possa ser activada é necessário que o automóvel esteja no mínimo na posição de ignição I.

Activar a trancagem de serviço

1. A função pode ser activada a partir da vista de função ou vista de configuração:
 - Pressione o botão **Tranc personalizada** na vista de função no mostrador central.
 - Pressione em **Configurações** na vista de topo do mostrador central. Pressione em **My Car → Trancagem**. Seleccione **Tranc personalizada**.

> Aparece uma janela popup.

NOTA

É necessário um código de segurança quando a função é utilizada pela primeira vez. O código de segurança pode ser utilizado para desactivar todos os códigos PIN anteriores. Guarde o código de segurança num local seguro.

NOTA

Se a trancagem de privacidade estiver activada e ou automóvel for destrancado através de Volvo On Call* ou da aplicação móvel Volvo On Call*, a trancagem de privacidade é automaticamente desactivada.

2. Indique o código a utilizar para poder destrancar o porta-luvas após a trancagem e pressione em **Confirmar**.
 - > O porta-luvas e a tampa do porta-bagagens são trancados. A confirmação da trancagem é efectuada com uma indicação verde junto ao botão na vista de função e com a caixa da trancagem de serviço marcada na vista de configuração.

Desactivar a trancagem de serviço

1. A função pode ser desactivada a partir da vista de função ou vista de configuração:
 - Pressione o botão **Tranc personalizada** na vista de função no mostrador central.
 - Pressione em **Configurações** na vista de topo do mostrador central. Pressione em **My Car → Trancagem**. Seleccione **Tranc personalizada**.

> Aparece uma janela popup.
2. Indique o código utilizado na trancagem e pressione em **Confirmar**.
 - > O porta-luvas e a tampa do porta-bagagens são destrancados. A confirmação da destrancagem é efectuada com a indicação verde junto ao botão na vista de função a apagar e com a caixa da trancagem de serviço desmarcada na vista de configuração.

Informação relacionada

- Utilizar o porta-luvas (pág. 225)
- Trancar/destrancar a tampa do porta-bagagens (pág. 248)

Parte da chave destacável

O comando à distância contém uma parte da chave destacável de metal que permite a ativação de uma série funções e procedimentos.

O código único da parte da chave encontra-se disponível nas oficinas autorizadas Volvo, que são recomendadas para a encomenda de novas partes da chave.

Áreas de utilização da parte da chave

Com a parte da chave destacável do comando à distância pode-se:

- abrir manualmente a porta dianteira esquerda¹² se o fecho centralizado não puder ser ativado com o comando à distância.
- trancar em todas as portas perante emergência - ver capítulo "Trancar/destrancar com parte da chave destacável".
- ativar/desativar o bloqueio de segurança para crianças mecânico das portas traseiras - ver capítulo "Bloqueio de segurança para crianças".

A chave sem botões¹³ (Key Tag) não possui qualquer parte da chave destacável. Se necessário, utilize a parte destacável da chave do comando à distância.

Libertar a parte da chave

- 1 Segure a chave com o lado da frente visível e o logótipo da Volvo virado para cima - desloque para a direita o botão que se encontra junto ao aro, na margem inferior. Desloque a frente da tampa alguns milímetros para cima.

- 2 A tampa solta-se e pode ser retirada da chave.

¹² Aplicável para automóveis com volante à esquerda e à direita.

¹³ Incluída em automóveis equipados com trancagem/destrancagem sem chave (Passive Entry*).

«



2 **1**▶ Liberte a parte da chave inclinando-a para cima.



3 **1**▶ Após a utilização, recoloca a parte da chave no seu lugar no comando à distância. Volte a colocar a tampa e desloque-a para a sua posição.
> Um estalido indica que a tampa atingiu a posição correcta e encontra-se fixa.

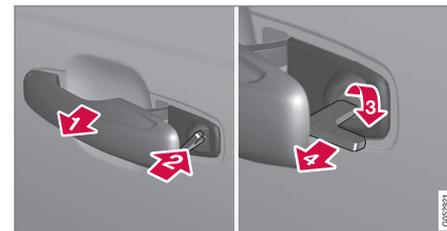
Informação relacionada

- Trancar/destrancar com a parte da chave destacável (pág. 252)
- Bloqueio de segurança para crianças (pág. 262)
- Comando à distância (pág. 238)

Trancar/destrancar com a parte da chave destacável

A parte da chave destacável pode ser utilizada para, entre outras coisas, destrancar a partir do exterior - por ex.: quando a bateria do comando à distância está gasta.

Destrancagem



- 1**▶ Puxe para fora o puxador da porta do lado esquerdo¹⁴ até a sua posição final, de modo a que o cilindro da fechadura fique visível.
- 2**▶ Insira a chave no cilindro da fechadura.
- 3**▶ Rode 45 graus no sentido dos ponteiros do relógio para que a parte da chave aponte para trás.

¹⁴ Aplicável a automóveis com volante à direita e à esquerda.

4. Volte a rodar a chave 45 graus para o ponto de partida. Retire a chave do cilindro da fechadura e solte o puxador de modo a que a parte de trás do puxador volte a assentar no automóvel.
5. Puxe o puxador para fora.
> A porta abre-se.

A trancagem é efectuada do mesmo modo mas rodando 45 graus no sentido contrário aos dos ponteiros do relógio, em oposição ao indicado na etapa (3).

i NOTA

Quando a porta é destrancada com a parte da chave e aberta, o alarme dispara.



Localização do leitor de recurso na consola de túnel.

Para desligar o alarme:

1. Coloque o comando à distância no leitor de recurso que se encontra no fundo do suporte para copos da consola de túnel.

2. De seguida, rode o disco de arranque para a posição **START** e solte o disco.
 - > O comando regressa automaticamente à posição original - o sinal de alarme cessa e o alarme desliga-se.

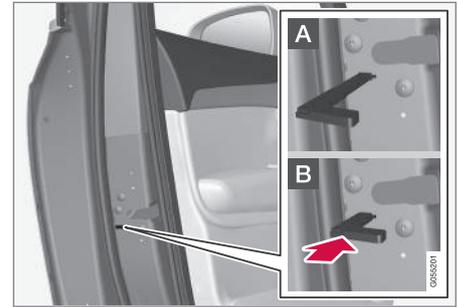
Trancagem

Também é possível trancar o automóvel com a parte destacável da chave do comando à distância perante, por exemplo, a ausência de corrente eléctrica ou a bateria descarregada do comando.

A porta dianteira esquerda pode ser trancada no seu cilindro da fechadura com a parte destacável da chave.

As restantes portas não possuem canhão da fechadura mas sim um comutador do fecho na extremidade de cada porta que deve ser pressionado utilizando a parte da chave - fica assim mecanicamente trancada/bloqueada para a abertura a partir do exterior.

As portas podem continuar a ser abertas a partir do interior.



Trancagem manual das portas. Não confundir com o Bloqueio de segurança para crianças.

- Retire a parte destacável da chave do comando à distância. Introduza a parte destacável da chave no orifício do comutador do fecho e pressione até a chave chegar ao fundo, cerca de 12 mm.

- A** A porta pode ser aberta tanto pelo exterior como pelo interior.
- B** A porta está bloqueada contra a abertura pelo exterior. Para regressar ao modo A é necessário abrir o puxador interior da porta.

As portas também podem ser destrancadas com o botão de destrancagem do comando à distância ou com o botão do fecho centralizado da porta do condutor.



NOTA

- O comutador do fecho de cada porta tranca apenas a porta em questão - não todas as portas.
- Uma porta traseira trancada manualmente com bloqueio de segurança para crianças manual activado não pode ser aberta pelo seu exterior ou interior. Uma porta traseira trancada deste modo apenas pode ser destrancada com o comando à distância, botão do fecho centralizado ou puxando o puxador interior.

Informação relacionada

- Parte da chave destacável (pág. 251)

Tampa do porta-bagagens de comando eléctrico*

A tampa do porta-bagagens do automóvel pode ser aberta/fechada com accionamento eléctrico.

Como opção extra existe também a abertura/ fecho com movimento do pé - para mais informações ver capítulo "Abrir/fechar a tampa do porta-bagagens de accionamento eléctrico com movimento do pé".

Abertura

A tampa do porta-bagagens pode ser aberta com o seu puxador, com movimento do pé*, com um botão no tablier ou com o comando à distância.



Botão para abertura/fecho do painel de instrumentos.

Execute um dos seguintes procedimento para abrir a tampa do porta bagagens:

- Ligeira pressão no puxador da tampa do porta-bagagens.
- Pressão longa no botão  do tablier. Mantenha o botão pressionado até que a tampa comece a abrir.
- Pressão longa no botão  do comando à distância. Mantenha o botão pressionado até que a tampa comece a abrir.

Fecho

A tampa do porta-bagagens pode ser fechada com o botão no tablier, com movimento do pé*, com o comando à distância ou com os botões¹⁵ na margem inferior da tampa do porta-bagagens.

Execute um dos seguintes procedimento para fechar a tampa do porta bagagens.

- Pressão longa no botão  do tablier ou no botão  do comando à distância.
 - > A tampa do porta-bagagens fecha automaticamente e soam sinais - a tampa permanece destrancada.

¹⁵ Os veículos equipados com trancagem/destrancagem sem-chave (Passive Entry*) possuem um botão para fecho e um botão para fecho e trancagem.



Botão para fecho e trancagem no lado inferior da tampa do porta-bagagens.

- Pressione o botão ¹⁵ no lado inferior da tampa do porta-bagagens para fechar.
 - > A tampa do porta-bagagens fecha automaticamente - a tampa permanece des-trancada.

i NOTA

O botão está activo 24 horas após a tampa ter sido deixada aberta. Depois o fecho tem de ser feito manualmente.

- Pressione o botão ¹⁵ no lado inferior da tampa do porta-bagagens para fechar e trancar a tampa e as portas (para a trancagem todas as portas têm de estar fechadas).
 - > A tampa do porta-bagagens fecha automaticamente - a tampa e as portas são trancadas e o alarme¹⁶ é activado.

i NOTA

Se o comando à distância não for detectado junto à tampa do porta-bagagens a trancagem/destrancagem não funciona. Ver capítulo "Alcance do comando à distância" para mais informações.

i NOTA

Com a trancagem/destrancagem sem chave* soam três sinais quando a chave não é detectada junto à tampa do porta-bagagens. Ver capítulo "Alcance do comando à distância" e "Fechaduras e comandos à distância" para mais informações.

i IMPORTANTE

Ao utilizar manualmente a tampa do porta-bagagens, abra-a ou feche-a lentamente. Perante resistência não exerça força violenta para abrir/fechar a tampa. Essa situação pode danificar a tampa e o seu funcionamento correcto.

Interromper abertura/fecho

- A interrupção da abertura/fecho pode ser realizada de cinco modos diferentes:
 - Pressione o botão do tablier.
 - Pressione o botão do comando à distância.
 - Pressione o botão de fecho¹⁵ da margem inferior da tampa do porta-bagagens.
 - Pressione a placa de pressão com borracha sob o puxador exterior.
 - Com movimento do pé* (ver capítulo "Abrir/fechar a tampa do porta-bagagens com movimento do pé" para mais informações).
- > O movimento da tampa é interrompido e pára, podendo depois ser realizado o accionamento manual da tampa.

¹⁵ Os veículos equipados com trancagem/destrancagem sem-chave (Passive Entry*) possuem um botão para fecho e um botão para fecho e trancagem.

¹⁶ Opção em alguns mercados.

« Abertura máxima programável

A posição máxima de abertura da tampa do porta-bagagens pode ser adaptada - por ex.: com altura de tecto baixa numa garagem.

Ajustar a abertura máxima:

1. Abra a tampa do porta-bagagens - pare na posição de abertura desejada.
2. Pressione o botão  na parte inferior da tampa do porta-bagagens durante pelo menos 3 segundos.
 - > Soam dois breves sinais e a posição memorizada fica bloqueada.

Reinicialização da abertura máxima:

- Desloque manualmente a tampa para a sua posição mais elevada possível - pressione o botão  da tampa do porta-bagagens durante pelo menos 3 segundos.
 - > Soam dois sinais e a posição memorizada é eliminada. A tampa volta a abrir para a sua posição máxima.

NOTA

- Se o sistema trabalhar continuamente durante muito tempo, este desliga-se automaticamente para evitar sobrecargas. Pode ser utilizado de novo passados cerca de 2 minutos.

Protecção contra entalamento

Se algo com oposição suficiente evitar a abertura/fecho da tampa do porta-bagagens, é activada a protecção contra entalamento.

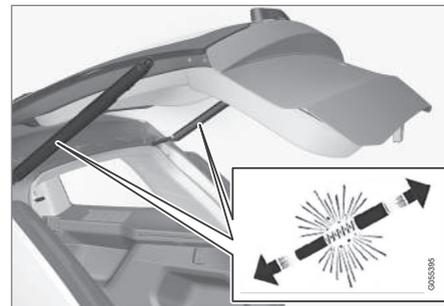
- Ao abrir - o movimento é interrompido, a tampa do porta-bagagens pára e soa um sinal longo.
- Ao fechar - o movimento é interrompido, a tampa do porta-bagagens pára, soa um sinal longo e a tampa do porta-bagagens recua para a posição máxima programada.

AVISO

Tenha atenção ao risco de entalamento durante a abertura/fecho. Antes de iniciar a abertura/fecho verifique se existe alguém próximo da tampa do porta-bagagens, uma vez que os danos por entalamento podem ter consequências graves.

Supervisione sempre o accionamento da tampa do porta-bagagens.

Molas sob tensão



As molas sob tensão da tampa do porta-bagagens eletricamente comandada.

AVISO

Não abra as molas tensionadas da tampa do porta-bagagens de accionamento eléctrico. Estas estão tensionadas com alta pressão e podem causar danos/ferimentos se abertas.

Informação relacionada

- Abrir/fechar a tampa do porta-bagagens com movimento do pé* (pág. 257)
- Raio de acção do comando à distância (pág. 240)

Abrir/fechar a tampa do porta-bagagens com movimento do pé*

Para facilitar o manuseamento da tampa do porta-bagagens quando as mãos estão ocupadas, esta pode ser aberta/fechada com a ajuda de um movimento do pé para a frente na direcção do pára-choques traseiro.



O sensor encontra-se à esquerda do centro do pára-choques¹⁷.

É necessário que um dos comandos à distância do automóvel se encontre dentro do raio de acção¹⁸ atrás do automóvel para que a abertura/fecho seja possível. O mesmo se aplica com o automóvel destrancado, para evitar deste modo aberturas inadvertidas perante, por exemplo, uma lavagem automóvel.

Utilização



Movimento na zona de activação válida do sensor.

Abertura/fecho

- Exerça com o pé **um** movimento lento para a frente sob o lado esquerdo do pára-choques traseiro. Depois dê um passo para trás. Não se deve tocar no pára-choques.
 - > Soa um breve aviso sonoro quando a abertura/fecho é activada - a tampa do porta-bagagens abre/fecha.
- Se a tampa do porta-bagagens é efectuado o seu fecho com a activação através do movimento do pé.

A tampa do porta-bagagens também pode ser fechada com o botão no tablier, com o comando à distância ou com o(s) botão(ões)¹⁹ no lado

inferior da tampa do porta-bagagens. Para mais informações, ver capítulo "Tampa do porta-bagagens de comando eléctrico".

Se forem realizados vários movimentos do pé sem que um comando à distância válido se encontre atrás do automóvel, a abertura fica impossibilitada durante um certo tempo.

Não mantenha o pé sob o automóvel ao fazer o movimento do pé; nessa situação a activação pode falhar.

Interromper abertura/fecho

- Exerça com o pé **um** movimento lento para a frente durante a abertura/fecho para parar o movimento da tampa do porta-bagagens.

Para interromper a abertura/fecho é necessário que o comando à distância se encontre próximo do automóvel.

i NOTA

Com elevadas quantidades de gelo, neve, sujidade ou semelhantes no pára-choques traseiro, a função pode ficar reduzida ou cessar. Por esta razão, mantenha-o sempre limpo.

¹⁷ Se o automóvel estiver equipado com skid plate/difusor*, o sensor encontra-se junto ao canto esquerdo do pára-choques.

¹⁸ Ver capítulo "Raio de acção do comando à distância" para mais informações.

¹⁹ Aplicável apenas a automóveis equipados com trancagem/destrancagem sem chave (Passive Entry)*.



i **NOTA**

Tenha atenção ao facto do sistema poder ser activado em lavagem automática ou semelhantes quando o comando à distância está dentro do alcance.

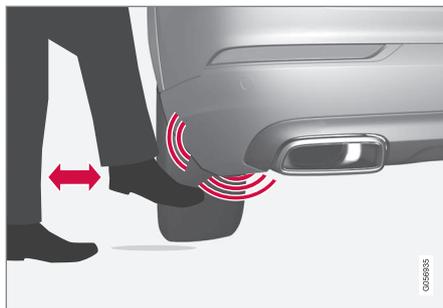
Com o acessório Chapa de Protecção/Difusor*

Se o automóvel estiver equipado com o acessório Chapa de Protecção/Difusor*, o sensor encontra-se junto ao canto esquerdo do pára-choques.



Se o automóvel estiver equipado com o acessório Chapa de Protecção/Difusor*, o sensor encontra-se junto ao canto esquerdo do pára-choques.

Para ativar a abertura/fecho utilizando o movimento do pé em automóveis equipados com o acessório Chapa de Protecção/Difusor é exercido um movimento do pé no lado do automóvel.



Movimento na zona de activação válida do sensor.

Informação relacionada

- Trancar/destrancar a tampa do porta-bagagens (pág. 248)
- Tampa do porta-bagagens de comando eléctrico* (pág. 254)
- Raio de acção do comando à distância (pág. 240)

Substituir a bateria no comando à distância

A bateria do comando à distância necessita de ser substituída quando descarregada.

i **NOTA**

Todas as baterias possuem uma longevidade limitada e devem ser substituídas no seu fim de vida útil (não aplicável a Key Tag). A longevidade da bateria varia consoante a utilização do veículo/chave.

A bateria do comando à distância deve ser substituída se:



acender um símbolo de informação aparecendo a mensagem **Bateria da chave fraca** Ver Manual de instruções no mostrador do condutor

e/ou

- as fechaduras não reagirem várias vezes seguidas aos sinais do comando à distância dentro de um raio de 20 metros a partir do automóvel.

i **NOTA**

Tente aproximar-se mais do automóvel para fazer uma nova tentativa de destrancagem.

A bateria da chave sem botões²⁰ (Key Tag) não pode ser substituída - uma nova chave pode ser encomendada numa oficina autorizada Volvo.

! IMPORTANTE

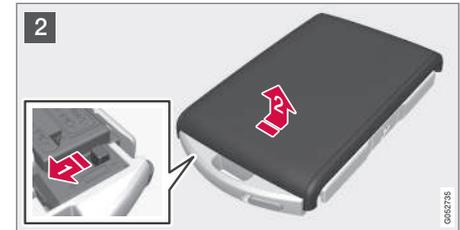
Uma Key Tag gasta deve ser entregue a uma oficina autorizada Volvo. A chave tem de ser eliminada do automóvel, pois ainda é possível utilizar a chave para arrancar o automóvel com o arranque de back-up.

Abertura e substituição



1 **1** Segure a chave com o lado da frente visível e o logótipo da Volvo virado para cima - desloque para a direita o botão que se encontra junto ao aro, na margem inferior. Desloque a frente da tampa alguns milímetros para cima.

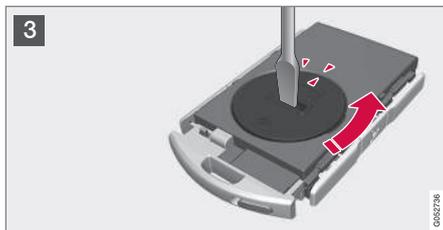
2 A tampa solta-se e pode ser retirada da chave.



2 **1** Desloque o botão para o lado e desloque a parte de trás da tampa alguns milímetros para cima.

2 A tampa solta-se e pode ser retirada da chave.

²⁰ Esta chave está incluída em automóveis equipados com a opção de trancagem/destrancagem sem-chave (Passive Entry*).



- 3** Utilize, por exemplo, uma chave de fendas para rodar a tampa da bateria no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até a marca alcançar o texto **OPEN**.

1▶ Levante a tampa cuidadosamente pressionado com uma unha, por exemplo, na reentrância.

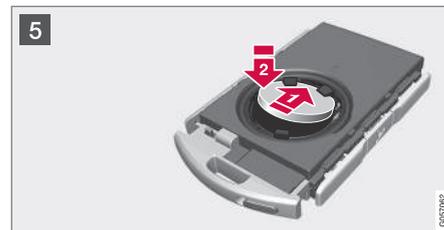
2▶ Depois force a tampa para cima.



- 4** **1**▶ O lado (+) da bateria está para cima. Force depois cuidadosamente a bateria para a soltar, tal como ilustrado.

! **IMPORTANTE**

Evite tocar com os dedos em baterias novas e nas suas superfícies de contacto; o seu funcionamento é prejudicado.



- 5** Coloque uma bateria nova com o lado (+) para cima. Evite tocar com os dedos nos contactos da bateria do comando à distância.

1▶ Coloque a bateria com a margem em baixo do suporte. De seguida desloque a bateria para a frente de modo a esta fixar sob os dois trincos de plástico.

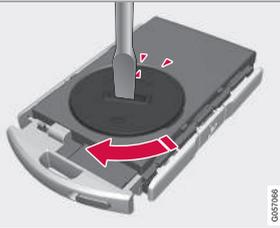
2▶ Pressione depois a bateria para baixo para que esta fixe sob o trinco de plástico preto superior.

i **NOTA**

Utilize baterias com a designação CR2032, 3 V.

i NOTA

A Volvo recomenda que as baterias utilizadas no comando à distância cumpram as normas UN Manual of Test and Criteria, Part III, sub-section 38.3. As baterias montadas de fábrica ou substituídas numa oficina autorizada Volvo cumprem a norma acima citada.

6

6 Volte a colocar a tampa e rode a marca no sentido dos ponteiros do relógio até o texto **CLOSE**.

7

7 **1** Volte a colocar a tampa do lado de trás e pressione para baixo até ouvir um estalido.

2 Depois volte a deslocar a tampa.
> Um estalido adicional indica que a tampa atingiu a posição correcta e encontra-se fixa.

8

8 **1** Volte o comando à distância e recoloca a tampa do lado da frente pressionando para baixo até ouvir um estalido.

2 Depois volte a deslocar a tampa.
> Um estalido adicional indica que a tampa se encontra fixa.

i IMPORTANTE

Assegure-se de que estas baterias são tratadas de forma compatível com o ambiente.

Informação relacionada

- Comando à distância (pág. 238)

Inibidor de arranque (imobilizador)

O inibidor de arranque electrónico é uma protecção anti-roubo que evita que o veículo seja arrancado por pessoas não autorizadas.

O automóvel apenas pode ser arrancado com o comando à distância correcto.

As seguintes mensagens de erro no mostrador do condutor estão relacionadas com o inibidor de arranque electrónico:

Símbolo	Mensagem	Significado
	Chave não encontrada Ver Manual de instruções	Perante em erro de leitura do comando à distância durante o arranque - coloque a chave no porta-canecas junto ao símbolo da chave e tente novamente.

Inibidor de arranque accionado à distância com sistema de localização²¹

O automóvel está equipado com um sistema que possibilita acompanhar e localizar o automóvel, além de permitir a activação do inibidor de arranque à distância, que evita o arranque do motor. Contacte o concessionário Volvo mais próximo para mais informações e auxílio sobre a activação do sistema.

²¹ Apenas nalguns mercados e com Volvo On Call*.

As seguintes mensagens de erro no mostrador do condutor estão relacionadas com o inibidor de arranque accionado à distância com sistema de localização:

Símbolo	Mensagem	Significado
	Chave com restrições Carro não pode arrancar	O inibidor de arranque accionado à distância com sistema de localização está activado. O automóvel não pode ser arrancado. Contacte o Volvo On Call Service center.

Informação relacionada

- Comando à distância (pág. 238)
- Raio de acção do comando à distância (pág. 240)

Bloqueio de segurança para crianças

O bloqueio de segurança para crianças evita que as crianças possam abrir as portas traseiras a partir do interior. Existe um bloqueio eléctrico* e um manual.

Activar/desactivar electricamente*

O bloqueio de segurança para crianças eléctrico pode ser activado/desactivado em todas as posições de ignição superiores a **0**. A activação/desactivação pode ser feita até 2 minutos após ser ter desligado o motor, desde que nenhuma porta tenha sido aberta. Ver capítulo "Posições de ignição" para mais informações.



Botão para activação/desactivação eléctrica.

1. Arranque o motor ou selecione uma posição de ignição superior a 0.
2. Pressione o botão no painel de comando da porta do condutor.
 - > O mostrador do condutor exibe a mensagem **Bloqueio tras. crianças Activado** e a luz do botão acende - o bloqueio está activo.

Quando o bloqueio eléctrico de segurança para crianças está activo é válido na traseira:

- os vidros apenas abrem a partir do painel de comando da porta do condutor
- as portas não podem ser abertas por dentro.

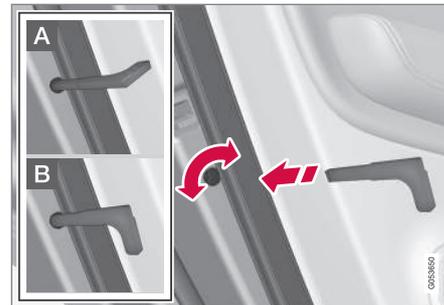
Para cancelar o bloqueio:

- Pressione o botão no painel de comando da porta do condutor.
 - > O mostrador do condutor exibe a mensagem **Bloqueio tras. crianças Desactivado** e a luz do botão apaga - o bloqueio está inactivo.

Ao desligar o motor é memorizada a definição presente - se o bloqueio de segurança para crianças estiver activado ao desligar o motor, a função continuará activada no próximo arranque do motor.

Símbolo	Mensagem	Significado
	Bloqueio tras. crianças Activado	O bloqueio de segurança para crianças está activado.
	Bloqueio tras. crianças Desactivado	O bloqueio de segurança para crianças está inactivado.

Activar/desactivar manualmente



Bloqueio de segurança para crianças manual. Não confundir com o Fecho manual da porta.

- Utilize a parte destacável da chave para rodar o disco selector. Para mais informações, ver capítulo "Parte da chave destacável".

- A** A porta está bloqueada contra a abertura pelo interior.
- B** A porta pode ser aberta pelo exterior e pelo interior.

i NOTA

- O fecho rotativo de cada porta tranca apenas a porta em questão - não ambas as portas traseiras.
- Não existe bloqueio manual em automóveis equipados com Bloqueio eléctrico de segurança para crianças.



« Informação relacionada

- Parte da chave destacável (pág. 251)
- Posições de ignição (pág. 376)

Alarme²²

O alarme avisa perante uma intrusão no automóvel, por exemplo.

O alarme activado dispara se:

- uma porta, o capot ou a tampa do porta-bagagens forem abertos,
- for detectado um movimento no habitáculo (se equipado com o sensor de movimentos*),
- o automóvel for levantado ou rebocado (se equipado com um sensor de inclinação*),
- o cabo da bateria de arranque for desligado ou
- a sirene for desligada.



Se surgir uma avaria no sistema de alarme o mostrador do condutor exhibe o símbolo e a mensagem **Falha sistema alarme Serviço**

necessário. Contacte então uma oficina - recomenda-se o contacto de uma oficina autorizada Volvo.

i NOTA

Não tente reparar ou alterar pessoalmente componentes do sistema de alarme. Qualquer uma destas tentativas pode afectar as condições do seguro.

i NOTA

Os sensores de movimento disparam o alarme quando é registado movimento, ou mesmo correntes de ar, no interior do automóvel. Assim, o alarme pode disparar se o automóvel ficar com uma janela aberta ou com o tecto panorâmico* aberto ou ainda se o aquecedor do habitáculo for utilizado.

Para evitar esta situação: Feche a janela/tecto panorâmico ao sair do automóvel. Se o aquecedor de estacionamento integrado (ou um outro portátil e eléctrico) for utilizado - oriente a corrente de ar das bocas de ventilação de modo a não apontarem para cima no habitáculo. Em alternativa pode-se utilizar o nível de alarme reduzido - ver capítulo mais em baixo neste artigo.

Activar o alarme

Para trancar e activar o alarme:

- Pressione o botão de trancagem do comando à distância,
- toque na superfície assinalada do lado exterior do puxador da porta²³ ou
- pressione a placa de pressão de borracha da tampa do porta-bagagens²³.

Se o automóvel estiver equipado com tampa do porta-bagagens de comando eléctrico, o botão

²² Opção em alguns mercados.

²³ Aplicável apenas a automóveis com trancagem/destrancagem sem chave (Passive Entry*).

sob a tampa do porta-bagagens pode ser utilizado para trancar e activar o alarme do automóvel.

Desactivar o alarme

Para destrancar e desactivar o alarme:

- pressione o botão de destrancagem do comando à distância,
- agarre um dos puxadores das portas²³ ou
- pressione a placa de pressão de borracha da tampa do porta-bagagens²³.

Desligar o alarme gerado

- Pressione o botão de destrancagem do comando à distância ou coloque o automóvel na posição de ignição I rodando o disco de arranque para **START**, libertando de seguida.

i NOTA

- Lembre-se que o alarme é activado quando se tranca o automóvel.
- Se alguma das portas for aberta pelo interior o alarme dispara.

Sinais de alarme

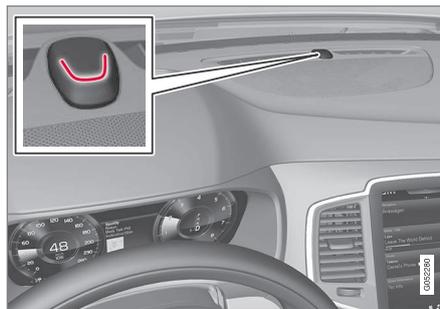
Quando o alarme é disparado, acontece o seguinte:

- Uma sirene soa durante 30 segundos ou até o alarme ser desligado.
- Os indicadores de mudança de direcção piscam durante 5 minutos ou até que o alarme seja desligado.

Se a porta que activou o alarme permanecer aberta, o ciclo de alarme é repetido no máximo 10 vezes²⁴.

Indicador de trancagem e de alarme

Um LED vermelho no tablier mostra o estado do sistema de alarme:



- O LED apagado - o alarme está desativado.
- O LED pisca uma vez em cada dois segundos - o alarme está ativado.
- Após a desactivação do alarme o LED pisca rapidamente durante o máximo de 30 segundos ou até que seja seleccionada a posição de ignição I através da actuação do disco de arranque para a posição **START**, e libertando de seguida - o alarme foi disparado.

Nível de alarme reduzido

O nível de alarme reduzido significa que os sensores de movimento e de inclinação estão temporariamente desligados.

Para evitar a activação indevida do alarme - por ex.: quando se deixa um cão no automóvel trancado, durante o transporte em comboio ou durante o transporte em ferryboat - desactive temporariamente os sensores de movimento e inclinação. O procedimento é o mesmo que para a desactivação temporária da função trancagem total. É possível efectuar o procedimento a partir da vista de função do mostrador central com uma pressão em **Protecção reduzida**.

Para mais informações, ver capítulo "Trancagem total".

²³ Aplicável apenas a automóveis com trancagem/destrancagem sem chave (Passive Entry*).

²⁴ Aplicável para alguns mercados.

« Informação relacionada

- Activação/reactivação automática do alarme (pág. 266)
- Desactivação do alarme sem comando à distância funcional (pág. 266)
- Trancagem total (pág. 247)

Activação/reactivação automática do alarme²⁷

A reactivação automática do alarme evita que se deixe inadvertidamente o automóvel com o alarme desactivado.

Se o automóvel for destrancado com o comando à distância (e o alarme for desactivado) mas nenhuma das portas ou a tampa do porta-bagagens for aberta no espaço de dois minutos, o alarme é reactivado automaticamente. O automóvel é retrancado em simultâneo.

Em alguns mercados o alarme é reactivado automaticamente, passado um determinado período de tempo, após a porta do condutor ter sido aberta e fechada sem que a trancagem seja efectuada.

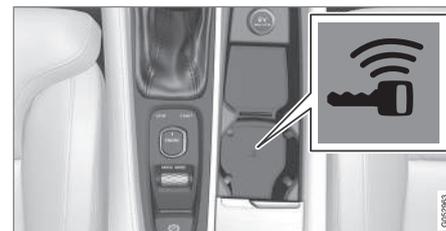
Informação relacionada

- Alarme (pág. 264)
- Desactivação do alarme sem comando à distância funcional (pág. 266)

Desactivação do alarme³⁰ sem comando à distância funcional

O automóvel pode ser destrancado e o alarme desactivado mesmo que o comando à distância não funcione, por ex.: quando a bateria do comando à distância se esgota.

1. Abra a porta do condutor com a parte da chave destacável.
 - > O alarme é disparado.



Localização do leitor de recurso no porta-canecas.

2. Coloque o comando à distância no leitor de recurso que se encontra no suporte para copos da consola de túnel.
3. Rode o disco de arranque para **START** e solte.
 - > O alarme é desactivado.

²⁷ Opção em alguns mercados.

³⁰ Opção em alguns mercados.

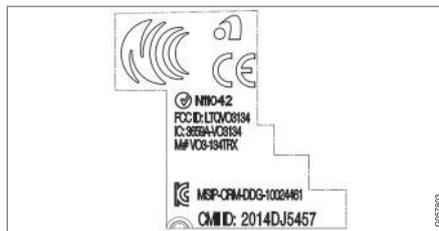
Informação relacionada

- Alarme (pág. 264)
- Activação/reactivação automática do alarme (pág. 266)
- Parte da chave destacável (pág. 251)
- Arrancar o motor (pág. 377)

Homologação do sistema de comando à distância

A homologação do sistema de comando à distância pode ser vista na tabela.

Sistema de trancagem de arranque sem chave (Passive Start) e trancagem/destrancagem sem chave (Passive Entry*)



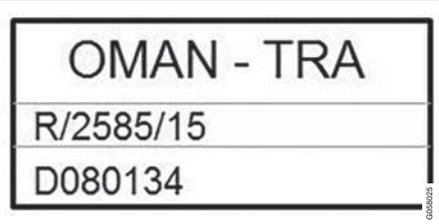
Rotulagem CEM do sistema de comando à distância. Para números de homologação complementares ver tabela em baixo.

País/Zona	Homologação	
Jordânia	TRC/LPD/2014/250	
Sérvia	P1614120100	
Argentina	CNC ID: C-14771	

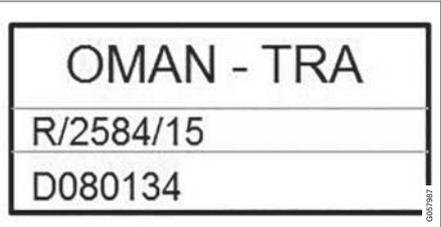
País/Zona	Homologação	
Brasil	MT-3245/2015	 <p>ANATEL 0589-15-6830  (01) 0 7897843840961</p>
Indonésia	Nomor: 38301/SDPPI/2015	
Malásia	RAAT/37A/0315/S(15-0663)	
México	IFETEL: RLVDEVO15-0396	
Rússia		 <p>EAC EAC</p>
Emiratos Árabes Unidos	ER37847/15 DA0062437/11	

Para mais informações sobre homologação do sistema de comando à distância, ver support.volvocars.com.

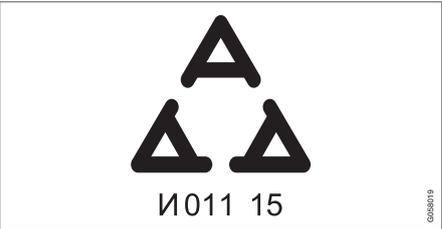
◀ Comando à distância

País/Zona	Homologação	
Jordânia	TRC/LPD/2015/104	
Omã		 <p>OMAN - TRA R/2585/15 D080134</p>
Emiratos Árabes Unidos		 <p>TRA REGISTERED No: ER38970/15 DEALER No: DA36976/14</p>

Key Tag

País/Zona	Homologação	
Jordânia	TRC/LPD/2015/107	
Omã		 <p>OMAN - TRA R/2584/15 D080134</p> <small>0007987</small>



País/Zona	Homologação	
Sérvia		
Emiratos Árabes Unidos		

Informação relacionada

- Comando à distância (pág. 238)

AUXÍLIO AO CONDUTOR

Força da direcção dependente da velocidade

A direcção assistida dependente da velocidade aumenta a força de direcção em concordância com a velocidade do automóvel de modo a proporcionar ao condutor um sentido de estrada melhorado.

Em auto-estradas a direcção proporciona uma sensação mais rápida. Ao estacionar e a baixas velocidades, a direcção é leve e requer pouco esforço.

i NOTA

Em algumas situações a direcção assistida pode ficar demasiado quente e necessitar de arrefecer temporariamente - durante este período a direcção assistida funciona com potência reduzida e a actuação no volante pode ser um pouco mais pesada.

Enquanto a direcção assistida está temporariamente reduzida aparece uma mensagem no mostrador do condutor.

Alterar o nível da força da direcção*

Para seleccionar a força da direcção, aceda ao capítulo "Modos de condução" e consulte a descrição da opção INDIVIDUAL no título "Modos de condução seleccionáveis".

Esta configuração não está acessível durante as curvas.

Informação relacionada

- Modos de condução* (pág. 390)

Comando de estabilidade electrónico

O comando de estabilidade electrónico (Electronic Stability Control - ESC) auxilia o condutor a evitar derrapagens e aumenta a aderência do automóvel.



Durante travagens, pode-se sentir a actuação do sistema ESC sob a forma de um ruído pulsante. Durante acelerações, o automóvel pode acelerar mais lentamente do que o esperado.

A AVISO

O sistema de estabilidade ESC é um meio auxiliar complementar - não pode responder a todas as situações nem em todas as condições de estrada.

O condutor é sempre o responsável pelo veículo ser conduzido de forma correcta e pelo cumprimento das leis e normas de trânsito aplicáveis.

O sistema ESC é constituído pelas seguintes funções:

- Função anti-derrapagem
- Função anti-patinagem
- Função tracção

- Controlo da travagem do motor
- Estabilizador de veículo com reboque

Função anti-derrapagem

A função controla individualmente a tracção e a força de travagem das rodas de modo a estabilizar o automóvel.

Função anti-patinagem

A função evita que as rodas motrizes patinem na estrada durante a aceleração.

Função tracção

A função está activa a baixa velocidade e transfere potência da roda motriz que esteja a patinar para a que não patina.

Controlo da travagem do motor

O controlo da travagem com o motor (Engine Drag Control - EDC) evita o bloqueio das rodas involuntário, por ex: após uma mudança descendente ou travagem com o motor ao conduzir com mudanças baixas em superfícies escorregadias.

O bloqueio das rodas involuntário durante a condução pode, por exemplo, impedir o condutor de controlar o automóvel.

Estabilizador de veículo com reboque*¹

A função estabilizador de veículo com reboque (Trailer Stability Assist - TSA) trabalha para estabilizar um automóvel com um reboque conectado

em situações que o equipamento entre em auto-oscilação. Para mais informação, ver capítulo "Condução com atrelado".

NOTA

A função TSA é desactivada quando o modo desportivo é activado.

Informação relacionada

- Modo desportivo do comando de estabilidade electrónica (pág. 275)
- Símbolos e mensagens do comando de estabilidade electrónica (pág. 277)
- Roll Stability Control (pág. 279)
- Conduzir com atrelado (pág. 419)

Modo desportivo do comando de estabilidade electrónico

O comando de estabilidade electrónico (Electronic Stability Control - ESC) auxilia o condutor a evitar derrapagens e aumenta a aderência do automóvel.

O sistema ESC está sempre activado - não pode ser desligado. No entanto, o condutor pode seleccionar o modo desportivo, o que proporciona uma sensação de condução mais activa.

No modo desportivo, o sistema ESC reage de modo mais sensível e activo ao pedal do acelerador, aos movimentos do volante e às curvas, permitindo derrapagens controladas com a suspensão traseira mais elevada antes do sistema ESC entrar em acção e estabilizar o automóvel.

O sistema ESC entra em acção para estabilizar o automóvel caso, por exemplo, o condutor interrompa uma derrapagem controlada libertando o pedal do acelerador.

Com o modo desportivo obtém-se também a máxima tracção ao conduzir rapidamente ou sobre piso solto - por exemplo: areia ou neve profunda.

¹ O estabilizador de veículo com reboque está incluída na instalação do engate de reboque original da Volvo.

◀◀ **Activar/desactivar o modo desportivo**



O modo desportivo é activado/desactivado na vista de funções do mostrador central.

- Pressione o botão **Modo Desport ESC** na vista de funções.
 - > O modo desportivo é activado/desactivado, o botão exibe uma indicação verde/cinza.



O modo desportivo é indicado no instrumento combinado através deste símbolo aceso com luz fixa, até que a função seja desactivada ou até que o motor seja desligado - no próximo arranque do motor o sistema ESC retoma o seu modo normal.

Limitação do Modo desportivo

A função **Modo Desport ESC** não pode ser seleccionada quando uma das funções Limitador de velocidade, Controlo da velocidade ou Controlo da velocidade adaptativo está activada.

Informação relacionada

- Comando de estabilidade electrónico (pág. 274)
- Limitador de velocidade* (pág. 279)
- Controlo da velocidade (pág. 286)

- Controlo da velocidade adaptativo* (pág. 290)

Símbolos e mensagens do comando de estabilidade electrónico

O mostrador do condutor pode exibir uma série de símbolos e de mensagens relacionadas com

o comando de estabilidade electrónico (Electronic Stability Control - ESC).

A seguinte tabela contém alguns exemplos.

Símbolo	Mensagem	Significado
	Brilho fixo durante cerca de 2 segundos.	Verificação do sistema no arranque do motor.
	A piscar.	O sistema ESC entra em acção.
	Luz constante.	O modo desportivo está activado. NOTA! O sistema ESC não se encontra desligado neste modo - está apenas parcialmente reduzido.
	ESC Temporariamente desact.	O sistema ESC foi reduzido temporariamente devido a, por exemplo, elevada temperatura nos travões - a função é reactivada automaticamente quando os travões arrefecerem.
	ESC Serviço necessário	O sistema ESC está fora de funções. <ul style="list-style-type: none"> • Estacione o automóvel num local seguro, desligue o motor e volte a arrancar. • Visite uma oficina caso a mensagem permaneça - recomenda-se uma oficina autorizada Volvo.

◀◀ **Informação relacionada**

- Comando de estabilidade electrónico (pág. 274)
- Modo desportivo do comando de estabilidade electrónico (pág. 275)
- Manusear mensagens no mostrador do condutor e central (pág. 108)

Roll Stability Control

Roll Stability Control (RSC) é um sistema de estabilidade que minimiza o risco de capotamento e tombamento perante manobras evasivas bruscas ou quando o automóvel derrapa, por exemplo.

O sistema RSC regista o modo e a amplitude da inclinação lateral do automóvel. Com a ajuda desta informação é calculada a presença de risco de capotamento do automóvel. Na presença de risco o sistema de estabilidade electrónico do automóvel actua diminuindo o binário do motor e travando uma ou mais rodas até que o automóvel retome a sua estabilidade.

AVISO

Perante um modo de condução normal o sistema RSC melhora a segurança de condução do automóvel, o que não deve ser encarado como uma possibilidade para o aumento da velocidade. Observe sempre as medidas de precaução normais para uma condução segura.

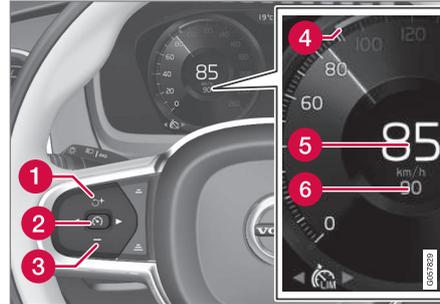
Informação relacionada

- Comando de estabilidade electrónico (pág. 274)
- Segurança (pág. 56)

Limitador de velocidade*

Um Limitador de velocidade (Speed Limiter - SL) pode ser entendido como controlo da velocidade adaptado - o condutor determina a velocidade com o acelerador mas o Limitador de velocidade evita que se ultrapasse inadvertidamente uma velocidade previamente definida/seleccionada.

Descrição geral



Botões e símbolos da função.

- 1 Aumenta a velocidade máxima memorizada, ou reactiva o Limitador de velocidade e retoma a velocidade máxima memorizada
- 2 Activa o Limitador de velocidade e memoriza a velocidade actual, ou desactiva o Limitador de velocidade
- 3 Diminui a velocidade máxima memorizada
- 4 Marcador da velocidade máxima memorizada

- 5 Velocidade presente do automóvel
- 6 Velocidade máxima memorizada

AVISO

O Limitador de velocidade é um meio auxiliar que não consegue enfrentar todas as situações de trânsito, meteorologia ou estrada.

O condutor deve observar sempre as condições de trânsito e actuar quando o Limitador de velocidade não mantém uma velocidade adequada.

O condutor é sempre o último responsável pela condução segura e o cumprimento nas normas e regras de trânsito vigentes, mesmo quando a função Limitador de velocidade está em utilização.

Limitações

Em descidas acentuadas a potência da travagem do Limitador de velocidade pode ser insuficiente e a velocidade máxima memorizada pode ser ultrapassada. Nestas situações o condutor é alertado com a mensagem **Limite velocid. excedido** no mostrador do condutor.

NOTA

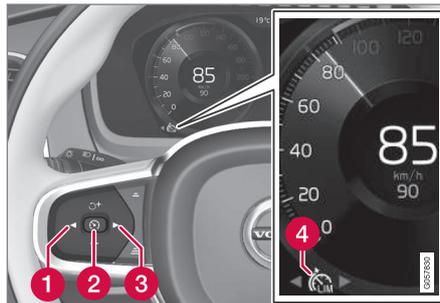
A mensagem de texto sobre a velocidade máxima ultrapassada é ativada quando a velocidade é ultrapassada em pelo menos 3 km/h (ca 2 mph).

« Informação relacionada

- Activar e iniciar o limitador de velocidade (pág. 280)
- Gerir a velocidade do Limitador de velocidade (pág. 281)
- Desactivar/reactivar o Limitador de velocidade (pág. 281)
- Desligar o Limitador de velocidade (pág. 282)
- Limitador de velocidade automático* (pág. 283)

Activar e iniciar o limitador de velocidade

A função Limitador de velocidade (Speed Limiter - SL) tem de ser seleccionada e ativada para que se possa regular a velocidade.



Botões e símbolos da função.

Activar o Limitador de velocidade

- Pressione em ◀ (1) ou ▶ (3) para avançar para o símbolo/função  (4).
- > O símbolo aparece e o Limitador de velocidade pode ser ativado.

Iniciar o Limitador de velocidade

A velocidade mínima para memorização é 30 km/h (20 mph).

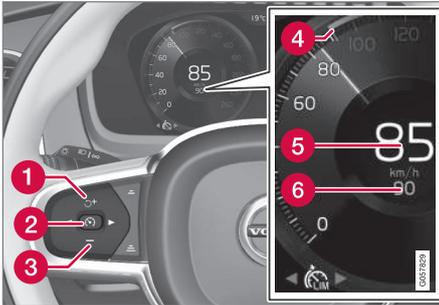
- Com o símbolo/função  exibido - pressione o botão do volante  (2).
- > O Limitador de velocidade é iniciado e a velocidade presente é memorizada como velocidade máxima.

Informação relacionada

- Limitador de velocidade* (pág. 279)
- Gerir a velocidade do Limitador de velocidade (pág. 281)
- Desactivar/reactivar o Limitador de velocidade (pág. 281)
- Desligar o Limitador de velocidade (pág. 282)

Gerir a velocidade do Limitador de velocidade

O Limitador de velocidade (Speed Limiter - SL) pode ser ajustado para diferentes velocidades.



Botões e símbolos da função.

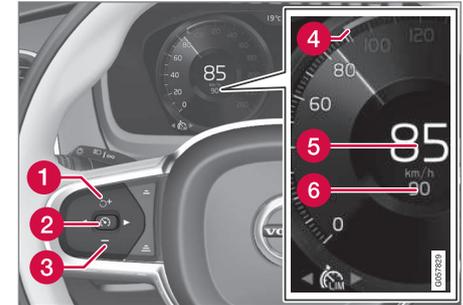
- Mude a velocidade máxima memorizada com pressões breves ou longas no botão do volante **+** (1) ou **-** (3):
 - Para ajustar +/- 5 km/h (+/- 5 mph): utilize pressões breves - cada pressão resulta em +/- 5 km/h (+/- 5 mph).
 - Para ajustar +/- 1 km/h (+/- 1 mph): mantenha o botão pressionado e liberte quando a marca do mostrador do condutor (4) estiver na velocidade máxima desejada.
- > A última pressão efectuada é memorizada.

Informação relacionada

- Limitador de velocidade* (pág. 279)
- Activar e iniciar o limitador de velocidade (pág. 280)
- Desactivar/reactivar o Limitador de velocidade (pág. 281)
- Desligar o Limitador de velocidade (pág. 282)

Desactivar/reactivar o Limitador de velocidade

O Limitador de velocidade (Speed Limiter - SL) pode ser desactivado temporariamente e colocado em modo de espera para posteriormente ser reactivado.



Botões e símbolos da função.

Desactivar e colocar o Limitador de velocidade em modo de espera

- Pressione o botão do volante **⏸** (2).
 - > As marcas e os símbolos do limitador de velocidade no mostrador do condutor mudam da cor BRANCA para a CINZENTA - O Limitador de velocidade encontra-se temporariamente desativado e o condutor pode ultrapassar a velocidade máxima memorizada.



◀ Reactivar o Limitador de velocidade a partir do modo de espera

- Pressione o botão do volante  (1).
 - > As marcas do limitador de velocidade do mostrador do condutor mudam da cor CINZENTA para BRANCA - a velocidade do automóvel volta a ser limitada para a velocidade máxima anteriormente memorizada.

ou

- Pressione o botão do volante  (2).
 - > As marcas e os símbolos do limitador da velocidade do mostrador do condutor mudam da cor CINZENTA para BRANCA - o automóvel utiliza depois a velocidade presente como velocidade máxima.

Aumento temporário da velocidade com o pedal do acelerador

A limitação de velocidade também pode ser ultrapassada temporariamente com o pedal do acelerador sem que o Limitador de velocidade seja colocado em modo de espera - por ex.: para acelerar rapidamente o automóvel para sair de determinada situação. Proceda do seguinte modo:

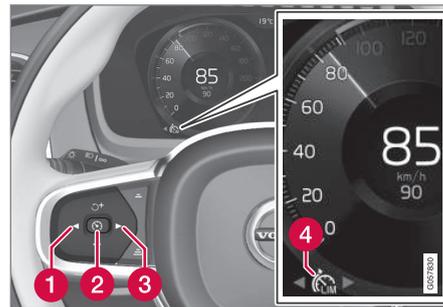
1. Pressione completamente o pedal do acelerador e solte-o para interromper a aceleração quando atingir a velocidade desejada.
 - > O Limitador de velocidade continua ativado e o símbolo no mostrador do condutor permanece BRANCO.
2. Solte completamente o pedal do acelerador quando a aceleração temporária estiver terminada.
 - > O automóvel trava então automaticamente para a anterior velocidade máxima memorizada.

Informação relacionada

- Limitador de velocidade* (pág. 279)
- Activar e iniciar o limitador de velocidade (pág. 280)
- Gerir a velocidade do Limitador de velocidade (pág. 281)
- Desligar o Limitador de velocidade (pág. 282)

Desligar o Limitador de velocidade

O Limitador de velocidade (Speed Limiter - SL) pode ser desligado.



Botões e símbolos da função.

1. Pressione o botão do volante  (2).
 - > O Limitador de velocidade é colocado em modo de espera.
2. Pressione o botão do volante ◀ (1) ou ▶ (3) para mudar para outra função.
 - > O símbolo do mostrador do condutor e a marcação para o Limitador de velocidade (4) apagam - eliminando-se assim a velocidade máxima definida/memorizada.
3. Pressione de novo o botão do volante  (2).
 - > É ativada uma outra função.

Informação relacionada

- Limitador de velocidade* (pág. 279)
- Activar e iniciar o limitador de velocidade (pág. 280)
- Gerir a velocidade do Limitador de velocidade (pág. 281)
- Desactivar/reactivar o Limitador de velocidade (pág. 281)

Limitador de velocidade automático*

A função Limitador de velocidade automático (Automatic Speed Limiter - ASL) adapta a velocidade máxima do automóvel à velocidade exibida nas placas de trânsito.

A função Limitador de velocidade (Speed Limiter - SL) pode ser mudada para Limitador de velocidade automático.

O Limitador de velocidade automático faz a leitura das placas de trânsito relacionadas com a velocidade e adapta a velocidade máxima do automóvel à velocidade exibida nas placas. O funcionamento é semelhante ao da função Informação de placas de trânsito (Road Sign Information - RSI).

AVISO

Mesmo que o condutor distinga perfeitamente a placa de trânsito relacionada com a velocidade, a leitura da câmara pode ser incorrecta devido à placa se encontrar num ângulo incorrecto, suja, demasiado alta ou má localizada - nestas situações o condutor deve actuar e acelerar ou travar o automóvel para uma velocidade adequada.

O SL ou o ASL está activo?

Os símbolos no mostrador do condutor indicam qual o limitador de velocidade activo:

Símbolo	SL	ASL
	✓	✓
 O símbolo de placa ^B de "70" = ASL está activado.		✓

A Símbolo BRANCO: A função está activa, símbolo CINZENTO: Modo de espera.
B Ver capítulo seguinte "Símbolo ASL" para o significado das cores do símbolo.

Símbolo ASL

O símbolo da placa (junto à velocidade memorizada "70", no centro do velocímetro) pode assumir três cores com diferentes significados:

Com do símbolo da placa	Significado
Amarelo-esverdeado	ASL está activo
Cinzento	ASL está em modo de espera
Amarelo-fogo/cor-de-laranja	ASL está temporariamente em modo de espera ^A

A Não foi possível proceder à leitura de uma placa de trânsito.

« Limitações

O ajuste da velocidade é efectuado após a passagem de uma placa de trânsito com limitação da velocidade. Caso não seja possível proceder à leitura de uma placa de trânsito devido a, por exemplo, visibilidade reduzida ou placa suja, o ASL é colocado em modo de espera e o SL é ativado.

Nestas situações, o condutor deve atuar e travar para a velocidade adequada. O ASL volta a ser ativado quando o veículo passar por uma placa de trânsito que a câmara consiga ler.

Informação relacionada

- Limitador de velocidade* (pág. 279)
- Activar/desactivar o Limitador de velocidade automático (pág. 284)
- Alterar a tolerância para o Limitador de velocidade automático (pág. 285)
- Informação de placas de trânsito* (pág. 323)

Activar/desactivar o Limitador de velocidade automático

A função Limitador de velocidade automático (Automatic Speed Limiter - ASL) pode ser activada e desactivada como suplemento do Limitador de velocidade (Speed Limiter - SL).



A função é activada/desactivada na vista de funções do mostrador central.

Activar o Limitador de velocidade automático

1. Pressione o botão **Assist. sinais de velocidade** na vista de funções.
 - > ASL é colocado em modo de espera, o botão apresenta uma indicação verde e o mostrador do condutor apresenta um símbolo de placa no centro do velocímetro.
2. Pressione o botão .
 - > ASL é activado com a velocidade presente do automóvel.

Desactivar o Limitador de velocidade automático

1. Pressione o botão **Assist. sinais de velocidade** na vista de funções.
 - > ASL é desligado e SL é colocado em modo de espera, o botão apresenta uma indicação cinzenta.
2. Pressione o botão .
 - > SL é activado com a velocidade presente do automóvel.

AVISO

Ao mudar de ASL para SL o automóvel deixa de seguir a velocidade máxima das placas - segue apenas a velocidade máxima memorizada.

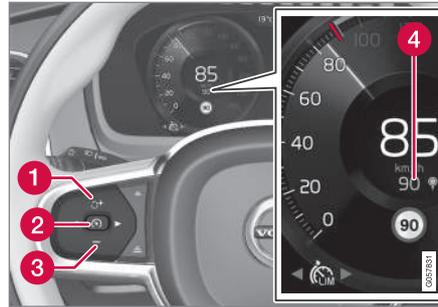
Informação relacionada

- Limitador de velocidade automático* (pág. 283)
- Alterar a tolerância para o Limitador de velocidade automático (pág. 285)

Alterar a tolerância para o Limitador de velocidade automático

A função Limitador de velocidade automático (Automatic Speed Limiter - ASL) pode ser ajustada para diferentes níveis de tolerância.

É possível aumentar/diminuir a velocidade máxima indicada em placas em 5 km/h (5 mph) - se, por exemplo, o automóvel segue uma velocidade máxima de placa de 70 km/h (40 mph) mas o condutor pretende manter 75 km/h (45 mph).



Botões e símbolos da função.

- Pressione o botão do volante **+** (1) até 70 km/h (40 mph) mudar para 75 km/h (45 mph) no centro do velocímetro (4).
- > O automóvel passa a utilizar a tolerância selecionada 5 km/h (5 mph) enquanto as placas indicarem 70 km/h (40 mph).

A tolerância é seguida até se passar por uma placa de trânsito com velocidade inferior ou superior - o automóvel segue então a nova velocidade máxima assinalada e a tolerância é apagada.

Com a função Informação de placas de trânsito* ativada a velocidade da placa é apresentada com uma marca VERMELHA na escala do velocímetro.

O ajuste da tolerância é efetuado do mesmo modo que a gestão da velocidade do Limitador de velocidade.

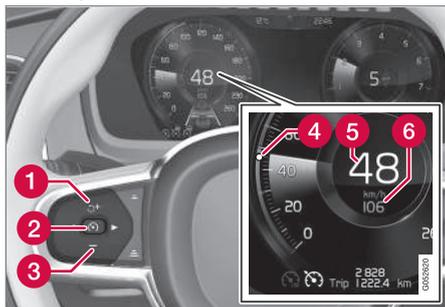
Informação relacionada

- Limitador de velocidade automático* (pág. 283)
- Activar/desactivar o Limitador de velocidade automático (pág. 284)
- Informação de placas de trânsito* (pág. 323)
- Gerir a velocidade do Limitador de velocidade (pág. 281)

Controlo da velocidade

O Controlo da velocidade (Cruise Control - CC) auxilia o condutor a manter uma velocidade uniforme, o que permite uma condução relaxante em auto-estradas e em longas rectas de estradas nacionais com fluxo de trânsito regular.

Descrição geral



Botões e símbolos da função.

- 1 Aumenta a velocidade memorizada, ou reactiva o Controlo da velocidade e retoma a velocidade memorizada
- 2 Activa o Controlo da velocidade e memoriza a velocidade actual, ou desactiva o Controlo da velocidade
- 3 Diminui a velocidade memorizada
- 4 Marcador da velocidade memorizada

5 Velocidade presente do automóvel

6 Velocidade memorizada

AVISO

O condutor deve ter sempre atenção às condições de trânsito e actuar quando o Controlo da velocidade não mantém uma distância e/ou velocidade adequadas.

O condutor é sempre o responsável pelo veículo ser conduzido de forma correcta.

Informação relacionada

- Activar e iniciar o Controlo da velocidade (pág. 286)
- Gerir a velocidade do Controlo da velocidade (pág. 287)
- Desactivar/reactivar o Controlo da velocidade (pág. 288)
- Desligar o Controlo da velocidade (pág. 289)
- Alterar entre o controlo da velocidade e o controlo da velocidade adaptativo* (pág. 300)
- Controlo da velocidade adaptativo* (pág. 290)

Activar e iniciar o Controlo da velocidade

A função Controlo da velocidade (Cruise Control - CC) tem de ser seleccionada e ativada para que se possa regular a velocidade.



Botões e símbolos da função.

Activar o Controlo da velocidade

- Pressione em ◀ (1) ou ▶ (3) para avançar para o símbolo/função  (4).
 - > O símbolo aparece e o Controlo da velocidade pode ser ativado.

Iniciar o Controlo da velocidade

Para poder iniciar o Controlo da velocidade a partir do modo de espera é necessário que a velocidade presente seja de 30 km/h (20 mph) ou

superior. A velocidade mínima para memorização é 30 km/h (20 mph).

- Com o símbolo/função  exibido - pressione o botão do volante  (2).
- > O Controlo da velocidade é iniciado e a velocidade presente é memorizada como velocidade.

i NOTA

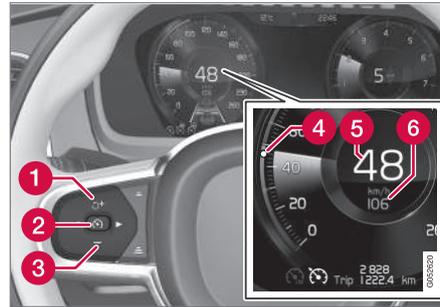
O controlo da velocidade não pode ser ativado a velocidade inferiores a 30 km/h (20 mph).

Informação relacionada

- Controlo da velocidade (pág. 286)
- Gerir a velocidade do Controlo da velocidade (pág. 287)
- Desactivar/reactivar o Controlo da velocidade (pág. 288)
- Desligar o Controlo da velocidade (pág. 289)

Gerir a velocidade do Controlo da velocidade

O Controlo da velocidade (Cruise Control - CC) pode ser ajustado para diferentes velocidades.



Botões e símbolos da função.

- Mude a velocidade memorizada com pressões breves ou longas no botão do volante **+** (1) ou **-** (3):
 - Para ajustar 5 km/h (5 mph): utilize pressões breves - cada pressão resulta em 5 km/h (5 mph).
 - Para ajustar 1 km/h (1 mph): mantenha o botão pressionado e liberte quando a marca do mostrador do condutor (4) estiver na velocidade desejada.
- > A última pressão efectuada é memorizada.

Se a velocidade for aumentada com o pedal do acelerador antes de se pressionar o botão do volante **+**, é a velocidade presente no momento da pressão no botão que é memorizada, desde que o condutor mantenha o pé no pedal do acelerador no momento da pressão no botão.

Um aumento temporário da velocidade, por ex.: numa ultrapassagem, não afecta as definições - o automóvel regressa à última velocidade armazenada quando o pedal do acelerador é libertado.

Utilizar travagem com o motor em vez do travão convencional

O Controlo da velocidade regula a velocidade com acção de travagem mínima do travão convencional. Em descidas pode por vezes ser desejável rodar um pouco mais rápido e permitir que apenas o travão do motor reduza o aumento de velocidade. O condutor pode desligar temporariamente a acção do travão convencional do controlo da velocidade.

- Pressione o pedal do acelerador até sensivelmente o meio do curso e volte a saltar o pedal.
 - > O Controlo da velocidade desativa automaticamente a sua acção do travão convencional sendo a travagem assegurada apenas pela travagem com o motor.

« Informação relacionada

- Controlo da velocidade (pág. 286)
- Activar e iniciar o Controlo da velocidade (pág. 286)
- Desactivar/reactivar o Controlo da velocidade (pág. 288)
- Desligar o Controlo da velocidade (pág. 289)

Desactivar/reactivar o Controlo da velocidade

O Controlo da velocidade (Cruise Control - CC) pode ser desactivado temporariamente e colocado em modo de espera para posteriormente ser reactivado.



Botões e símbolos da função.

Desactivar e colocar o Controlo da velocidade em modo de espera

- Pressione o botão do volante (2).
- > As marcas e os símbolos do limitador de velocidade no mostrador do condutor mudam da cor BRANCA para a CINZENTA - O Controlo da velocidade encontra-se temporariamente desactivado e o condutor pode temporariamente ultrapassar a velocidade memorizada.

Modo de espera devido a acção do condutor

O Controlo da velocidade é temporariamente desactivado e colocado em modo de espera se:

- o travão convencional for utilizado
- o selector de mudanças for deslocado para a posição **N**
- o condutor mantiver velocidade superior à memorizada durante mais de 1 minuto.

O condutor deve então controlar a velocidade.

Um aumento temporário da velocidade, por ex.: numa ultrapassagem, não afecta as definições - o automóvel regressa à última velocidade armazenada quando o pedal do acelerador é libertado.

Modo de espera automático

O controlo da velocidade desconecta-se temporariamente e é colocado em modo de espera se:

- rodas perderem a aderência
- rotação do motor demasiado baixa/elevada
- temperatura dos travões ficar demasiado elevada
- a velocidade desce abaixo de 30 km/h (20 mph).

O condutor deve então controlar a velocidade.

Reactivar o Controlo da velocidade a partir do modo de espera

- Pressione o botão do volante  (1).
 - > As marcas do controlo da velocidade do mostrador do condutor mudam da cor CINZENTA para BRANCA - o automóvel volta a seguir a última velocidade memorizada.

ou

- Pressione o botão do volante  (2).
 - > As marcas e os símbolos do controlo da velocidade do mostrador do condutor mudam da cor CINZENTA para BRANCA - o automóvel segue a velocidade presente.

NOTA

Pode seguir-se uma acentuada procura de velocidade após a velocidade ter sido retomada com o botão do volante .

Informação relacionada

- Controlo da velocidade (pág. 286)
- Activar e iniciar o Controlo da velocidade (pág. 286)
- Gerir a velocidade do Controlo da velocidade (pág. 287)
- Desligar o Controlo da velocidade (pág. 289)

Desligar o Controlo da velocidade

O Controlo da velocidade (Cruise Control - CC) pode ser desligado.



Botões e símbolos da função.

1. Pressione o botão do volante  (2).
 - > O Controlo da velocidade é colocado em modo de espera.
2. Pressione o botão do volante  (1) ou  (3) para mudar para outra função.
 - > O símbolo do mostrador do condutor e a marcação para o Controlo da velocidade (4) apagam - eliminando-se assim a velocidade definida/memorizada.
3. Pressione de novo o botão do volante  (2).
 - > É ativada uma outra função.

Informação relacionada

- Controlo da velocidade (pág. 286)
- Activar e iniciar o Controlo da velocidade (pág. 286)
- Gerir a velocidade do Controlo da velocidade (pág. 287)
- Desactivar/reactivar o Controlo da velocidade (pág. 288)

Controlo da velocidade adaptativo*

O Controlo da velocidade adaptativo (Adaptive Cruise Control - ACC) auxilia o condutor a manter uma velocidade regular combinada com uma duração de passagem pré-definida ao veículo da frente.

Um controlo da velocidade adaptativo proporciona uma sensação de condução mais relaxante nas viagens longas em auto-estradas ou em estradas nacionais com longas rectas e com trânsito fluente.

O condutor ajusta a velocidade e a duração de passagem desejada ao veículo da frente. Quando a unidade de câmara e de radar identifica um veículo à frente com velocidade mais lenta, a velocidade é automaticamente adaptada. Quando a estrada está livre o automóvel regressa à velocidade seleccionada.

AVISO

O condutor deve ter sempre atenção às condições de trânsito envolventes e actuar quando o controlo da velocidade adaptativo não mantém uma distância ou velocidade adequada.

O controlo da velocidade adaptativo não consegue reagir a todas as condições de trânsito, meteorologia e estrada.

Leia todo o capítulo do manual de instruções relativo ao Controlo da velocidade adaptativo para conhecer as suas limitações, algo que o condutor deve saber antes de utilizar a função.

O condutor é sempre o responsável pela manutenção da distância e velocidade correcta, mesmo quando o controlo da velocidade adaptativo é utilizado.

IMPORTANTE

A manutenção dos componentes do Controlo da velocidade adaptativo apenas pode ser realizada numa oficina - recomenda-se uma oficina autorizada Volvo.

A distância ao veículo da frente é medida através de radar. A função controlo de velocidade regula a velocidade com acelerações e travagens. É normal que os travões emitam um som fraco quando o Controlo da velocidade adaptativo os utiliza.

O controlo da velocidade adaptativo tenta sempre acompanhar o veículo da frente que se encontra na mesma faixa de rodagem com uma duração de passagem definida pelo condutor. Se a unidade de radar não detectar nenhum veículo à frente o automóvel mantém a velocidade definida e memorizada pelo condutor. O mesmo acontece se a velocidade do veículo da frente ultrapassar a velocidade memorizada.

O controlo da velocidade adaptativo procura regular a velocidade de um modo suave. Em situações que exijam travagens bruscas o condutor deverá assumir a travagem. Esta situação aplica-se a grandes variações de velocidades ou no caso de o veículo da frente travar bruscamente. Devido às limitações da unidade de radar, podem surgir travagens inesperadas ou não suceder qualquer travagem.

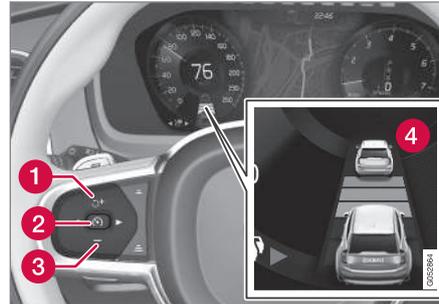
O Controlo da velocidade adaptativo pode seguir outro veículo com velocidades do repouso até 200 km/h (125 mph).

AVISO

O controlo da velocidade adaptativo não é um sistema destinado a evitar colisões. O condutor deve agir caso o sistema não detecte um veículo à frente.

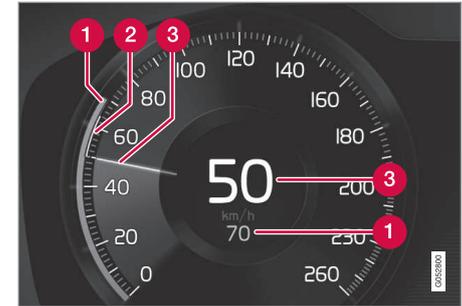
O controlo da velocidade adaptativo não trava perante pessoas, animais ou pequenos veículos, como por ex: bicicletas e motociclos. Também não trava perante atrelados/reboques baixos, veículos ou objectos no sentido contrário, em marcha lenta ou parados.

Não utilize o Controlo da velocidade adaptativo em trânsito urbano, cruzamentos, pisos escorregadios com muita água ou soltos, queda intensa de chuva/neve, má visibilidade, estradas sinuosas e em acessos ou saídas de auto-estradas.

Descrição geral**Comando**

Botões e símbolos da função.

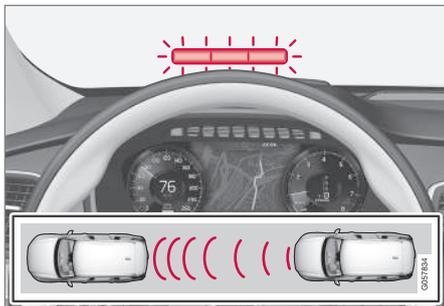
- 1** Aumenta a velocidade memorizada, ou reactiva o Controlo da velocidade adaptativo e retoma a velocidade memorizada
- 2** Activa o Controlo da velocidade adaptativo e memoriza a velocidade presente, ou desactiva o Controlo da velocidade adaptativo.
- 3** Diminui a velocidade memorizada
- 4** Indicação de veículo objectivo: ACC detectou e segue um veículo objectivo com a duração de passagem pré-definida.

Mostrador do condutor

Indicação de velocidades.

- 1** Velocidade memorizada
- 2** Velocidade do veículo da frente.
- 3** Velocidade presente do veículo.

◀◀ Aviso perante risco de colisão



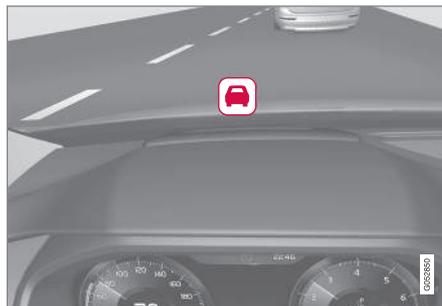
Luz de aviso.

O Controlo da velocidade adaptativo utiliza cerca de 40 % da capacidade do travão convencional. Se o automóvel necessitar de travar de modo mais brusco do que o Controlo da velocidade adaptativo permite e o condutor não o fizer, é activada a luz de aviso e o som de aviso do City Safety para alertar o condutor para uma intervenção imediata.

i NOTA

A luz de aviso pode ser difícil de detectar sob luz solar forte ou quando utiliza óculos de sol.

Head-up-display*



Um símbolo a piscar chama a atenção do condutor.

Se o automóvel estiver equipado com head-up-display*, o aviso aparece no para-brisas com um símbolo a piscar.

⚠ AVISO

O Controlo da velocidade adaptativo avisa apenas para veículos detectados pela sua unidade de radar - assim, um aviso pode ser emitido com algum atraso ou mesmo não ser emitido. Nunca aguarde por um aviso para travar.

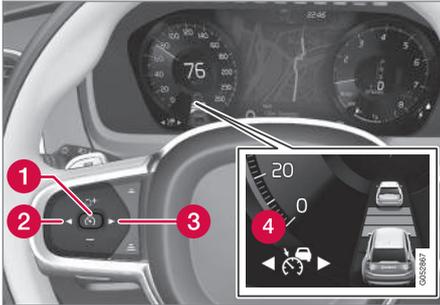
Informação relacionada

- Utilizar a velocidade como Controlo da velocidade adaptativo* (pág. 294)
- Ajustar a duração de passagem para o Controlo da velocidade adaptativo* (pág. 295)

- Mudança de objectivo e travagem automática com o Controlo da velocidade adaptativo (pág. 298)
- Activar e iniciar o Pilot Assist* (pág. 305)
- Alterar entre o controlo da velocidade e o controlo da velocidade adaptativo* (pág. 300)
- Assistência em ultrapassagem com Controlo da velocidade adaptativo* (pág. 297)
- Desactivar/reactivar o Controlo da velocidade adaptativo* (pág. 296)
- Limitações do Pilot Assist* (pág. 309)
- Símbolos e mensagens do Controlo da velocidade adaptativo* (pág. 301)
- Unidade de radar (pág. 311)

Activar e iniciar o Controlo da velocidade adaptativo*

O Controlo da velocidade adaptativo (Adaptive Cruise Control - ACC) tem de ser activado e iniciado para que possa controlar a velocidade.



Botões e símbolos da função.

Activar o Controlo da velocidade adaptativo

O Controlo da velocidade adaptativo é colocado em modo de espera logo após o arranque do motor.

- Pressione em ◀ (2) ou ▶ (3) para avançar para o símbolo/função (4).
 - > O símbolo aparece e o Controlo da velocidade adaptativo é colocado em modo de espera.

Iniciar o Controlo da velocidade adaptativo

Para iniciar o ACC é necessário que se verifique o seguinte:

- O condutor tem de ter o cinto de segurança colocado e a porta do condutor tem de estar fechada.
- É necessário que se encontre um veículo à frente (veículo objectivo) ou a velocidade presente tem de ser no mínimo 15 km/h (9 mph).
- Com o símbolo/função exibido - pressione o botão do volante (1).
 - > O Controlo da velocidade adaptativo é iniciado e a velocidade presente é memorizada e exibida com algarismos no centro do velocímetro.



Apenas quando o símbolo de distância apresenta dois veículos a duração de passagem é regulada pelo ACC em relação ao veículo da frente.



Em simultâneo é assinalado um intervalo de velocidade.

A velocidade mais elevada é a velocidade memorizada/definida e a velocidade mais baixa é a velocidade do veículo da

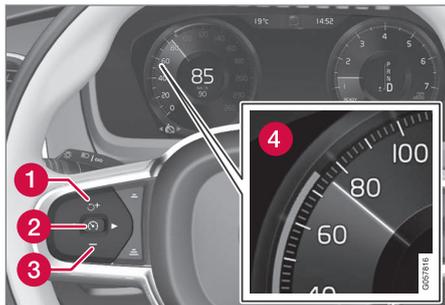
frente (veículo objectivo).

Informação relacionada

- Controlo da velocidade adaptativo* (pág. 290)

Utilizar a velocidade como Controlo da velocidade adaptativo*

O Controlo da velocidade adaptativo (Adaptive Cruise Control - ACC) pode ser ajustado para diferentes velocidades.



Botões e símbolos da função.

- Muda a velocidade memorizada com pressões breves ou longas no botão do volante **+** (1) ou **-** (3):
 - Para ajustar +/- 5 km/h (+/- 5 mph): utilize pressões breves - cada pressão resulta em +/- 5 km/h (+/- 5 mph).
 - Para ajustar +/- 1 km/h (+/- 1 mph): mantenha o botão pressionado e liberte quando a marca do mostrador do condutor (4) estiver na velocidade desejada.
- > A última pressão efectuada é memorizada.

Se a velocidade for aumentada com o pedal do acelerador antes de se pressionar o botão do volante **+**, é a velocidade presente no momento da pressão no botão que é memorizada, desde que o condutor mantenha o pé no pedal do acelerador no momento da pressão no botão.

Um aumento temporário da velocidade, por ex.: numa ultrapassagem, não afecta as definições - o automóvel regressa à última velocidade armazenada quando o pedal do acelerador é libertado.

Note que a velocidade mínima programável para o Controlo da velocidade adaptativo é de 30 km/h (20 mph) - mesmo que o controlo da velocidade consiga acompanhar um outro veículo até o repouso não se pode seleccionar/memorizar uma velocidade inferior a 30 km/h (20 mph).

ACC montado posteriormente

A função Controlo da velocidade adaptativo pode ser posteriormente montada em automóveis fornecidos com Controlo da velocidade standard.

Um ACC posteriormente montado difere da versão montada de fábrica nos seguintes pontos:

- Quando a velocidade do veículo da frente desça abaixo dos 30 km/h (20 mph), o ACC é colocado em modo de espera - o condutor tem então de atuar para manter uma distância adequada ao veículo da frente.
- A velocidade mais baixa para ativar o ACC é 30 km/h (20 mph).

Informação relacionada

- Controlo da velocidade adaptativo* (pág. 290)

Ajustar a duração de passagem para o Controlo da velocidade adaptativo*

O Controlo da velocidade adaptativo (Adaptive Cruise Control - ACC) pode ser ajustado para diferentes durações de passagem.



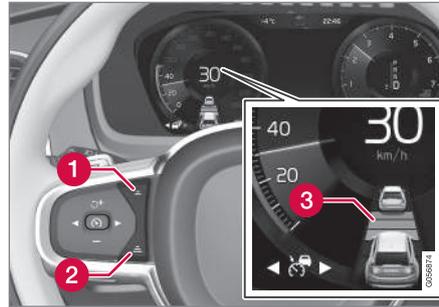
No mostrador do condutor podem ser seleccionados e exibidos diferentes durações de passagem para o veículo da frente através de 1-5 linhas horizontais - quanto maior o número de linhas maior é a duração de passagem ao veículo da frente. Uma linha corresponde a cerca de 1 segundo em relação ao veículo da frente, 5 linhas correspondem a cerca de 3 segundos.

O mesmo símbolo aparece quando a função Distância de aviso está activada.

i NOTA

Quando o símbolo no mostrador do condutor exibe dois automóveis, o ACC segue o veículo da frente com uma duração de passagem pré-definida.

Quando é exibido apenas um automóvel, não existe qualquer veículo à frente a uma distância razoável.



Comando da duração de passagem.

- 1** Diminuir duração de passagem
- 2** Aumentar duração de passagem
- 3** Indicação de distância

- Pressione o botão (1) ou (2) para reduzir ou aumentar a duração de passagem.
 - > A indicação de distância (3) apresenta a duração de passagem presente.

Para que se possa seguir o veículo da frente de modo suave e confortável, o controlo da velocidade adaptativo permite variações perceptíveis do intervalo de tempo em certas situações. A baixas velocidades, quando a distância é curta, o controlo da velocidade adaptativo aumenta ligeiramente o intervalo de tempo.

Note que uma duração de passagem breve proporciona ao condutor um tempo de reacção e

acção mais curta perante alguma alteração inesperada no trânsito.

i NOTA

Utilize a distância programada de acordo com a legislação aplicável.

Se o Controlo da velocidade adaptativo não reagir na activação, a causa pode residir no facto de a distância ao veículo da frente não permitir uma procura de velocidade.

Quanto maior é a velocidade, maior é a distância em metros calculada para uma distância programada.

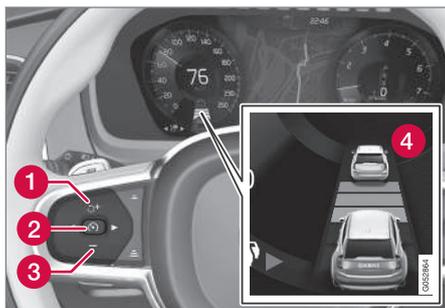
Informação relacionada

- Controlo da velocidade adaptativo* (pág. 290)
- Utilizar a velocidade como Controlo da velocidade adaptativo* (pág. 294)
- Distância de aviso* (pág. 328)

Desactivar/reactivar o Controlo da velocidade adaptativo*

O Controlo da velocidade adaptativo (Adaptive Cruise Control - ACC) pode ser desactivado temporariamente e colocado em modo de espera para posteriormente ser reactivado.

Se o Controlo da velocidade adaptativo estiver em modo de espera e o automóvel aproximar-se em demasia ao veículo da frente, o condutor é avisado pela função distância de aviso para a distância curta.



Botões e símbolos da função.

Desactivar e colocar o Controlo da velocidade adaptativo em modo de espera

Para desligar temporariamente o Controlo da velocidade adaptativo e coloca-lo em modo de espera:

- Pressione o botão do volante (2).
- > O símbolo no mostrador do condutor muda da cor BRANCA para CINZENTA e a velocidade memorizada no centro do velocímetro muda da cor BEGE para CINZENTA.

Modo de espera devido a acção do condutor

O Controlo da velocidade adaptativo é temporariamente desactivado e colocado em modo de espera se:

- o travão convencional for utilizado
- o selector de mudanças for deslocado para a posição **N**
- o condutor mantiver velocidade superior à memorizada durante mais de 1 minuto.

O condutor deve então controlar a velocidade.

Um aumento temporário da velocidade, por ex.: numa ultrapassagem, não afecta as definições - o automóvel regressa à última velocidade armazenada quando o pedal do acelerador é libertado.

Modo de espera automático

O Controlo da velocidade adaptativo depende de outros sistema, por ex.: Controlo electrónico de

estabilidade. O Controlo da velocidade adaptativo desliga-se automaticamente caso algum destes sistemas deixar de funcionar.

Perante a desactivação automática soa um sinal e aparece uma mensagem no mostrador do condutor. O condutor deve então actuar e adaptar a velocidade e distância ao veículo da frente.

Uma desactivação automática pode dever-se a:

- velocidade desce abaixo de 5 km/h (3 mph) e o ACC não consegue determinar se o veículo à frente é um veículo parado ou outro objeto, por ex.: uma lomba de limitação de velocidade.
- velocidade desce abaixo de 5 km/h (3 mph) e o veículo à frente muda de direcção de modo a que o ACC não possua um veículo para seguir.
- abertura da porta do condutor
- o condutor retira o cinto de segurança
- rotação do motor demasiado baixa/elevada
- rodas perderem a aderência
- temperatura dos travões for elevada
- o travão de estacionamento é activado
- a unidade de radar está coberta por, por exemplo, neve ou chuva intensa (lente da câmara/ondas do radar bloqueadas).

Reactivar o Controlo da velocidade a partir do modo de espera

- Pressione o botão do volante  (1).
- > A velocidade retoma a última memorizada.

NOTA

Pode seguir-se uma acentuada procura de velocidade após a velocidade ter sido retomada com o botão do volante .

Informação relacionada

- Controlo da velocidade adaptativo* (pág. 290)
- Activar e iniciar o Controlo da velocidade adaptativo* (pág. 293)
- Utilizar a velocidade como Controlo da velocidade adaptativo* (pág. 294)
- Ajustar a duração de passagem para o Controlo da velocidade adaptativo* (pág. 295)
- Assistência em ultrapassagem com Controlo da velocidade adaptativo* (pág. 297)
- Símbolos e mensagens do Controlo da velocidade adaptativo* (pág. 301)

Assistência em ultrapassagem com Controlo da velocidade adaptativo*

O Controlo da velocidade adaptativo (Adaptive Cruise Control - ACC) pode auxiliar o condutor quando ultrapassa outros veículos.

Quando o ACC segue um outro veículo e o condutor assinala a intenção de ultrapassar utilizando o indicador de mudança de direcção², O Controlo da velocidade ajuda acelerando o automóvel em relação ao veículo da frente, antes do automóvel atingir a faixa de ultrapassagem.

A função retarda depois a diminuição de velocidade para evitar uma travagem demasiado cedo quando o automóvel se aproxima de um veículo mais lento.

A função está activa até o veículo ultrapassado ficar para trás.

AVISO

Tenha atenção que esta função pode ser activada em várias situações para além das ultrapassagens, por ex: quando o indicador de mudança de direcção é utilizado para mudar de faixa ou para sair da estrada - o automóvel pode acelerar durante um breve instante.

Iniciar a assistência em ultrapassagem

Para poder activar a assistência em ultrapassagem é necessário que:

- exista um veículo à frente (veículo objectivo)
- a velocidade presente seja no mínimo 70 km/h (43 mph)
- a velocidade memorizada do ACC seja suficientemente elevada para a realização de uma ultrapassagem segura.
- Active o indicador de mudança de direcção. Utilize o indicador de mudança de direcção esquerdo num automóvel com volante à esquerda, ou o direito num automóvel com o volante no lado direito.
 - > A assistência em ultrapassagem é iniciada.

Limitações

Ao utilizar a assistência em ultrapassagem o condutor tem de estar preparado para uma mudança repentina das condições - e algumas situações a assistência em ultrapassagem pode realizar uma aceleração indesejada.

Deve-se assim evitar algumas situações. São exemplos destas:

- o automóvel aproxima-se de uma saída de estrada que se encontra no mesmo lado em

² Apenas com indicação de direcção à esquerda em modelos com volante à esquerda e indicação de direcção à direita em modelos com volante à direita.

- ◀◀ que normalmente se realiza uma ultrapassagem
- o veículo da frente reduz a velocidade antes do veículo conduzido atingir a faixa de ultrapassagem
 - o trânsito na faixa de ultrapassagem reduz a velocidade
 - o automóvel para trânsito pela direita é conduzido num país com trânsito pela esquerda (ou o contrário)

Situações deste tipo são evitadas colocando temporariamente o ACC em modo de espera.

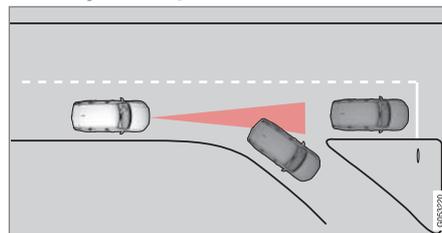
Informação relacionada

- Controlo da velocidade adaptativo* (pág. 290)

Mudança de objectivo e travagem automática com o Controlo da velocidade adaptativo

O Controlo da velocidade adaptativo (Adaptive Cruise Control - ACC) possui funcionalidade de mudança de objectivo e travagem a determinadas velocidades.

Mudança de objectivo



Se o veículo objectivo da frente mudar rapidamente de direcção pode existir trânsito parado à frente.

Quando o Controlo da velocidade adaptativo segue um outro veículo com velocidade **inferior** a 30 km/h (20 mph) e muda de objectivo para um veículo parado, o Controlo da velocidade adaptativo procede à travagem em relação ao veículo parado.

AVISO

Quando o Controlo da velocidade adaptativo segue um outro veículo com velocidade **superior** a ca 30 km/h (20 mph) e muda de objectivo para um veículo parado, o Controlo da velocidade adaptativo ignora o objeto parado e selecciona a velocidade memorizada.

- O condutor deve então actuar e travar.

Modo de espera automático perante mudança de objectivo

O Controlo da velocidade adaptativo desconecta-se e é colocado em modo de espera:

- quando a velocidade desce abaixo de 5 km/h (3 mph) e o Controlo da velocidade adaptativo não consegue determinar se o objectivo é um veículo parado ou outro objeto qualquer, por ex.: um ressalto de limitação de velocidade.
- quando a velocidade desce abaixo de 5 km/h (3 mph) e o veículo à frente muda de direcção de modo a que o Controlo da velocidade adaptativo não possua um veículo para seguir.

Travagem automática

Em paragens breves, com marcha lenta em trânsito lento ou com paragens em semáforos, a condução é retomada automaticamente após breves pausas no espaço de cerca de 3 segundos - se demorar mais tempo ao veículo da frente a retomar a marcha, o Controlo da velocidade adapta-

tivo é desligado e mantido em modo de espera com travagem automática.

- O Controlo da velocidade adaptativo é reactivado de um dos seguintes modos:
 - Pressione o botão .
 - Pressione o pedal do acelerador.
- > O Controlo da velocidade adaptativo retoma o acompanhamento do veículo da frente se este começar a conduzir para a frente no espaço de cerca de 6 segundos.

NOTA

O ACC pode manter-se activo com o veículo parado num tempo máximo de 5 minutos - após este período é accionado o travão de estacionamento e o Controlo da velocidade adaptativo é desconectado.

É necessário libertar o travão de estacionamento para que o Controlo da velocidade adaptativo possa ser reactivado.

Cessação da travagem automática

Em determinadas situações o travão automático em repouso é interrompido e o Controlo da velocidade adaptativo é colocado em modo de repouso. Isto significa que os travões são libertados e o automóvel pode entrar em andamento - o condutor deve então actuar e travar para manter o automóvel imobilizado.

Pode acontecer nas seguintes situações:

- o condutor coloca o pé no pedal do travão
- o travão de estacionamento é aplicado
- o selector de mudanças for deslocado para a posição **P**, **N** ou **R**
- o condutor coloca o Controlo da velocidade adaptativo em modo de espera.

Activação automática do travão de estacionamento

Em algumas situações o travão de estacionamento é aplicado para manter o automóvel parado.

Isto acontece quando o Controlo da velocidade adaptativo mantém o automóvel parado e:

- o condutor abre a porta ou retira o cinto de segurança
- o ACC manteve o automóvel parado por mais do que cerca de 5 minutos
- os travões ficam sobre-aquecidos
- o motor é desligado.

Informação relacionada

- Controlo da velocidade adaptativo* (pág. 290)

Limitações do Controlo da velocidade adaptativo*

O Controlo da velocidade adaptativo (Adaptive Cruise Control - ACC) pode ter a funcionalidade limitada em certas situações.

Lembre-se que o controlo da velocidade adaptativo foi concebido para ser utilizado principalmente em estradas planas. A função tem dificuldades em manter a distância correcta ao veículo da frente em descidas acentuadas, com carga pesada ou com atrelado - nestas situações tenha muita atenção e esteja sempre pronto a travar.

- O modo de condução **Off Road** não pode ser seleccionado com o Controlo da velocidade adaptativo activado.

NOTA

A função utiliza a unidade de radar do automóvel que possui algumas limitações gerais, ver capítulo "Limitações da unidade de radar".

Informação relacionada

- Controlo da velocidade adaptativo* (pág. 290)
- Limitações da unidade de radar (pág. 312)

Alterar entre o controlo da velocidade e o controlo da velocidade adaptativo*

Em automóveis com Controlo da velocidade adaptativo* (ACC) o condutor pode optar entre o Controlo da velocidade (CC) e ACC.

Mudar de ACC para CC

Um símbolo no mostrador do condutor indica qual o controlo de velocidade activo:

CC Cruise Control	ACC Adaptive Cruise Control
	
Controlo da velocidade	Controlo da velocidade adaptativo

A Símbolo BRANCO: A função está activa, símbolo CINZENTO: Modo de espera

Proceda do seguinte modo para alterar do Controlo da velocidade adaptativo (ACC) para o Controlo da velocidade (CC):

1. Pressione o botão **Controlo de cruzeiro** na vista de funções.
 - > No mostrador do condutor o símbolo ACC muda para CC - o Controlo da velocidade adaptativo (ACC) é desligado e o Controlo da velocidade (CC) é colocado em modo de espera.
2. Pressione o botão .
 - > O Controlo da velocidade é iniciado e memoriza a velocidade presente.

AVISO

O automóvel deixa de travar automaticamente após mudança de ACC para CC - segue apenas a velocidade seleccionada.

Se o CC estiver activo ao desligar o motor, o ACC é activado no próximo arranque do motor.

Voltar a mudar de CC para ACC

1. Pressione o botão **Cruise Control adapt.** na vista de funções.
 - > No mostrador do condutor o símbolo CC muda para ACC - o Controlo da velocidade adaptativo é colocado em modo de espera.
2. Pressione o botão .
 - > O Controlo da velocidade adaptativo é iniciado e memoriza a velocidade presente juntamente com a distância definida para o veículo da frente.

Informação relacionada

- Controlo da velocidade (pág. 286)
- Controlo da velocidade adaptativo* (pág. 290)

Símbolos e mensagens do Controlo da velocidade adaptativo*

O mostrador do condutor pode exibir uma série de símbolos e de mensagens relacionadas com

o Controlo da velocidade adaptativo (Adaptive Cruise Control - ACC).

A seguinte tabela contém alguns exemplos.

Símbolo	Mensagem	Significado
	O símbolo possui a cor BRANCA	O automóvel mantém a velocidade armazenada.
	Indisponível e o símbolo possui a cor CINZENTA	O Controlo da velocidade adaptativo está em modo de espera.
	Sensor de pára-brisas Sensor bloqueado, ver Manual de instruções	Limpe o pára-brisas diante dos sensores do módulo de câmara e de radar.
	Cruise Control adapt. Serviço necessário	O sistema não funciona do modo esperado. Deve-se contactar uma oficina - recomenda-se uma oficina autorizada Volvo.

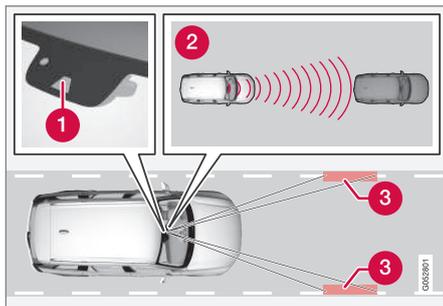
Informação relacionada

- Controlo da velocidade adaptativo* (pág. 290)

Pilot Assist*

O Pilot Assist auxilia o condutor a manter o automóvel entre as linhas laterais da faixa de rodagem juntamente com uma duração de passagem pré-definida ao veículo da frente.

O Pilot Assist proporciona uma condução mais confortável com trânsito lento - até 50 km/h (30 mph) - em autoestradas e outras grandes vias.



Descrição geral da função.

- 1 Unidade de câmara e de radar
- 2 Leitor de distância
- 3 Leitor das linhas laterais

O condutor ajusta a duração de passagem desejada ao veículo da frente. O Pilot Assist procede à leitura do veículo da frente e das marcações laterais da via com a unidade de câmara e de

radar. A duração de passagem pré-definida é mantida com a adaptação automática da velocidade, enquanto a assistência de direcção ajuda a posicionar o automóvel dentro da faixa de rodagem.

A assistência de direcção Pilot Assist baseia-se na combinação do trajecto do veículo da frente com as marcações laterais da faixa de rodagem. O condutor pode ignorar em qualquer altura a recomendação de direcção do Pilot Assist e actuar a direcção num outro sentido, por ex.: para mudar de faixa ou para evitar um obstáculo na via.

Se a unidade de câmara e de radar não conseguir ver as marcações laterais da faixa de rodagem ou um veículo à frente, o Pilot Assist é colocado em modo de espera.

Quando o Pilot Assist se encontra em modo de espera e o automóvel aproxima-se demasiado de um veículo à frente, o condutor é alertado para a distância curta pela função Distância de aviso (indicação da Distância de aviso no fim deste capítulo).

AVISO

O Pilot Assist é um meio auxiliar que não consegue enfrentar todas as situações de trânsito, meteorologia ou estrada.

O condutor deve ter sempre atenção às condições de trânsito envolventes e actuar quando o Pilot Assist não mantém uma distância ou velocidade adequada.

Leia todo o capítulo do manual de instruções relativo à função para conhecer as suas limitações, algo que o condutor deve saber antes de utilizar a função.

Pilot Assist apenas pode ser utilizado quando existem linhas de faixa de rodagem nitidamente pintadas em ambos os lados da faixa de rodagem. Toda a outra utilização implica o risco acrescido de contacto com objectos próximos que não sejam detectados pela função.

O condutor é sempre o responsável pelo modo de direcção do automóvel e pela manutenção da distância e velocidade correcta - mesmo quando o Pilot Assist é utilizado.

O Pilot Assist procura regular a velocidade de um modo suave. Em situações que exijam travagens bruscas o condutor deverá assumir a travagem. Esta situação aplica-se a grandes variações de velocidades ou no caso de o veículo da frente travar bruscamente. Devido às limitações da unidade de câmara e de radar, podem surgir trava-

gens inesperadas ou não suceder qualquer travagem.

A velocidade memorizada da função Pilot Assist está pré-definida para 50 km/h (30 mph) e pode ser ajustada - se o automóvel da frente aumentar a velocidades para valores superiores a 50 km/h (30 mph) e abandonar uma distância adequada, o Pilot Assist é colocado em modo de espera.

! IMPORTANTE

A manutenção dos componentes do Pilot Assist apenas pode ser realizada numa oficina - recomenda-se uma oficina autorizada Volvo.

O Pilot Assist regula a velocidade com acelerações e travagens. É normal que os travões emitam um som fraco quando o Pilot Assist os utiliza.

! AVISO

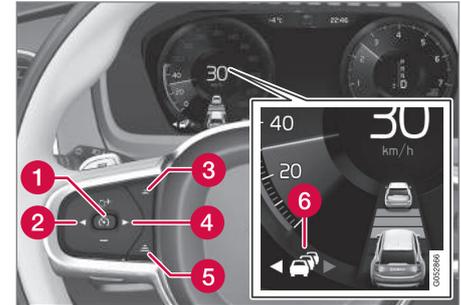
Pilot Assist não é um sistema que evita colisões. O condutor deve agir caso o sistema não detecte um veículo à frente.

O Pilot Assist não trava perante pessoas, animais ou pequenos veículos, como por ex.: bicicletas e motocicletas. Também não trava perante atrelados/reboques baixos, veículos ou objectos no sentido contrário, em marcha lenta ou parados.

Não utilize o Pilot Assist em trânsito urbano, cruzamentos, pisos escorregadios com muita água ou soltos, queda intensa de chuva/neve, má visibilidade, estradas sinuosas e em acessos ou saídas de auto-estradas.

Descrição geral

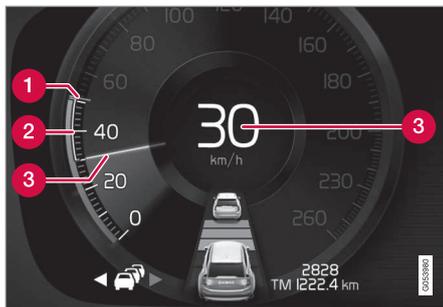
Comando



Botões e símbolos da função.

- 1 Activar/desactivar Pilot Assist
- 2 Mudar de Pilot Assist para Controlo da velocidade adaptativo
- 3 Reduz a velocidade em relação ao veículo da frente
- 4 Muda do Controlo da velocidade adaptativo para o Pilot Assist
- 5 Aumenta a velocidade em relação ao veículo da frente
- 6 Símbolos da função

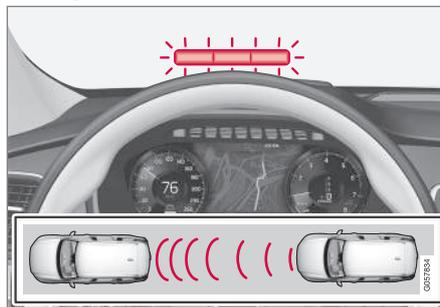
◀◀ **Mostrador do condutor**



Indicação de velocidades.

- 1 Velocidade memorizada
- 2 Velocidade do veículo da frente.
- 3 Velocidade presente do veículo.

Aviso perante risco de colisão



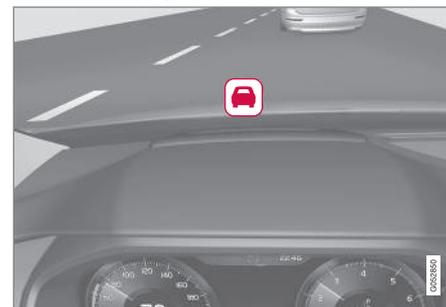
Luz de aviso.

O Pilot Assist utiliza cerca de 40 % da capacidade do travão convencional. Se o automóvel necessitar de uma travagem superior ao que o Pilot Assist permite e o condutor não o fizer, é activada a luz de aviso e o som de aviso do City Safety para alertar o condutor para uma intervenção imediata.

i **NOTA**

A luz de aviso pode ser difícil de detectar sob luz solar forte ou quando utiliza óculos de sol.

Head-up-display*



Um símbolo a piscar chama a atenção do condutor.

Se o automóvel estiver equipado com head-up-display*, o aviso aparece no para-brisas com um símbolo a piscar.

⚠ **AVISO**

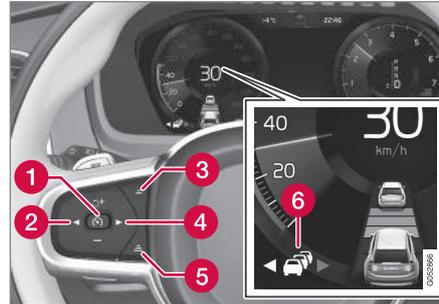
O Pilot Assist avisa apenas para veículos detectados pela unidade de câmara e de radar - por esta razão, um aviso pode não ser emitido ou ser emitido com algum atraso. Nunca aguarde por um aviso para travar.

Informação relacionada

- Activar e iniciar o Pilot Assist* (pág. 305)
- Desactivar/reactivar o Pilot Assist* (pág. 307)
- Ajustar a duração de passagem para o Pilot Assist* (pág. 306)

- Travagem automática com Pilot Assist* (pág. 308)
- Limitações do Pilot Assist* (pág. 309)
- Controlo da velocidade adaptativo* (pág. 290)
- Distância de aviso* (pág. 328)
- Head-up-display* (pág. 111)

Activar e iniciar o Pilot Assist*



Botões e símbolos da função.

Para iniciar o Pilot Assist é necessário que se verifique o seguinte:

- Um veículo à frente a uma distância razoável.
- A câmara tem de conseguir "ver" as linhas laterais da faixa de rodagem.
- A velocidade do veículo é inferior a 50 km/h (30 mph).



A disponibilidade é apresentada pela cor do símbolo (BRANCA = disponível), caso o Pilot Assist esteja seleccionado.

De outra forma aparece uma seta da direita junto ao símbolo - BRANCA = disponível.

O símbolo AMARELO com a seta BRANCA a piscar indica a iminência da mudança para o modo de espera.

Com o Controlo da velocidade adaptativo em modo de espera:

1. Pressione ► (4).
> O símbolo aparece e o Pilot Assist é colocado em modo de espera.
2. Pressione o botão do volante (1).
> O Pilot Assist é iniciado.

Com o Controlo da velocidade adaptativo iniciado:

- Pressione ► (4).
> O Pilot Assist é iniciado.

As mãos no volante

Uma condição para que a Pilot Assist funcione é que o condutor mantenha as mãos no volante, situação que é verificada pelo sistema continuamente - caso não se verifique esta condição, o condutor é alertado com uma mensagem de texto para actuar na direcção do automóvel. Se tal não acontecer soa um sinal de aviso acústico.

Se o condutor não colocar as mãos no volante o Pilot Assist é desligado. Uma pressão no botão do volante reactiva o Pilot Assist.





i NOTA

Note que a função auxiliar Pilot Assist apenas funciona quando o condutor tem as mãos sobre o volante.

Informação relacionada

- Pilot Assist* (pág. 302)
- Desactivar/reactivar o Pilot Assist* (pág. 307)
- Ajustar a duração de passagem para o Pilot Assist* (pág. 306)
- Travagem automática com Pilot Assist* (pág. 308)
- Limitações do Pilot Assist* (pág. 309)

Ajustar a duração de passagem para o Pilot Assist*

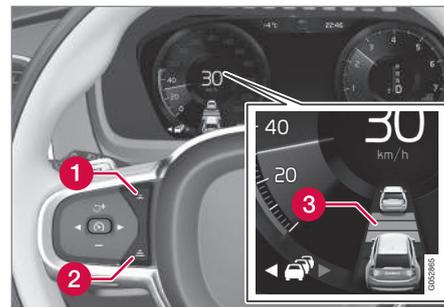
O Pilot Assist pode ser ajustado para diferentes durações de passagem.



No mostrador do condutor podem ser seleccionados e exibidos diferentes durações de passagem para o veículo da frente através de 1-5 linhas horizontais - quanto maior o número de linhas maior é a

duração de passagem ao veículo da frente. Uma linha corresponde a cerca de 1 segundo em relação ao veículo da frente, 5 linhas correspondem a cerca de 3 segundos.

O mesmo símbolo aparece quando a função Distância de aviso está activada.



Comando da duração de passagem.

- 1** Diminuir duração de passagem
- 2** Aumentar duração de passagem
- 3** Indicação de distância
 - Pressione o botão (1) ou (2) para reduzir ou aumentar a duração de passagem.
 - > A indicação de distância (3) apresenta a duração de passagem presente.

Para poder acompanhar o veículo da frente de modo suave e confortável, o Pilot Assist permite que o tempo varie significativamente para certas situações. Com velocidade baixa, quando a distância é curta, o Pilot Assist aumenta o tempo ligeiramente.

Note que uma duração de passagem breve proporciona ao condutor um tempo de reacção e

acção mais curta perante alguma alteração inesperada no trânsito.

i NOTA

Utilize a distância programada de acordo com a legislação aplicável.

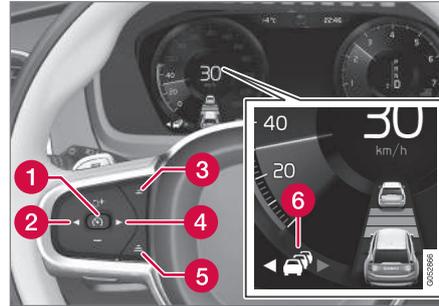
Se o Pilot Assist não reagir na activação, a causa pode residir no facto de a distância ao veículo da frente não permitir uma procura de velocidade.

Quanto maior é a velocidade, maior é distância em metros calculada para uma distância programada.

Informação relacionada

- Pilot Assist* (pág. 302)
- Activar e iniciar o Pilot Assist* (pág. 305)
- Desactivar/reactivar o Pilot Assist* (pág. 307)
- Travagem automática com Pilot Assist* (pág. 308)
- Limitações do Pilot Assist* (pág. 309)

Desactivar/reactivar o Pilot Assist*



Botões e símbolos da função.

Desactivar e colocar o Pilot Assist em modo de espera

1. Pressione o botão do volante (1).
> O Pilot Assist é colocado em modo de espera.
2. Pressione (2).
> O Pilot Assist é desligado e muda para o Controlo da velocidade adaptativo em modo de espera.

ou

- Pressione (2).
> O Pilot Assist é desligado e muda para o Controlo da velocidade adaptativo em modo activo.

Modo de espera devido a acção do condutor

Quando o indicador de mudança de direcção é utilizado ou o pedal do acelerador é actuado, o Pilot Assist é temporariamente desactivado e colocado em modo de espera. Quando a situação já não se verificar, o Pilot Assist é automaticamente reactivado.

A reactivação automática a partir do modo de espera pode ser feita no espaço de 1 minuto - depois é necessário activar manualmente o Pilot Assist com o botão do volante .

O Pilot Assist é temporariamente desactivado e colocado em modo de espera se:

- o travão convencional for utilizado
- o selector de mudanças for deslocado para a posição **N**.

O condutor deixa de receber qualquer recomendação de direcção e deve controlar a velocidade e a distância - ou o condutor pode reactivar manualmente o Pilot Assist com o botão do volante .

◀◀ **Modo de espera automático**

O Pilot Assist depende de outros sistemas, por ex.: Controlo electrónico de estabilidade. O Pilot Assist desliga-se automaticamente caso algum destes sistemas deixar de funcionar.

Perante a desactivação automática soa um sinal e aparece uma mensagem no mostrador do condutor. O condutor deve então actuar e adaptar a velocidade e distância ao veículo da frente e ao restante trânsito.

Uma desactivação automática pode dever-se a:

- a câmara não consegue "ver" as marcações laterais da faixa de rodagem
- o veículo à frente não está a uma distância razoável
- as mãos não estão no volante
- o condutor retira o cinto de segurança
- rotação do motor demasiado baixa/elevada
- rodas perderem a aderência
- temperatura dos travões for elevada
- o travão de estacionamento é activado
- a unidade de câmara e de radar está coberta por, por exemplo, neve ou chuva intensa (lente da câmara/ondas do radar bloqueadas).

Reactivar o Pilot Assist a partir do modo de espera

- Pressione o botão do volante  (1).
 - > A velocidade retoma a última memorizada.

Informação relacionada

- Pilot Assist* (pág. 302)
- Activar e iniciar o Pilot Assist* (pág. 305)
- Travagem automática com Pilot Assist* (pág. 308)
- Ajustar a duração de passagem para o Pilot Assist* (pág. 306)
- Limitações do Pilot Assist* (pág. 309)

Travagem automática com Pilot Assist*

Como funciona a travagem automática com Pilot Assist.

Em paragens breves, com marcha lenta em trânsito lento ou com paragens em semáforos, a condução é retomada automaticamente após breves pausas no espaço de cerca de 3 segundos - se demorar mais tempo ao veículo da frente a retomar a marcha, o Pilot Assist é desligado e mantido em modo de espera com travagem automática.

- O Pilot Assist é reactivado de um dos seguintes modos:
 - Pressione o botão .
 - Pressione o pedal do acelerador.
- > O Pilot Assist retoma o acompanhamento do veículo da frente se este começar a conduzir para a frente no espaço de cerca de 6 segundos.

i NOTA

O Pilot Assist pode manter-se activo com o veículo parado durante o máximo de 5 minutos - após este período é accionado o travão de estacionamento e a função é desconectada.

É necessário libertar o travão de estacionamento para que o Pilot Assist possa voltar a ser activado.

Cessação da travagem automática

Em determinadas situações, o travão automático em repouso é interrompido e o Pilot Assist é colocado em modo de espera. Isto significa que os travões são libertados e o automóvel pode entrar em andamento - o condutor deve então actuar e travar para manter o automóvel imobilizado.

Pode acontecer nas seguintes situações:

- o condutor coloca o pé no pedal do travão
- o travão de estacionamento é aplicado
- o selector de mudanças for deslocado para a posição **P, N ou R**
- o condutor coloca o Pilot Assist em modo de espera.

Activação automática do travão de estacionamento

Em algumas situações o travão de estacionamento é aplicado para manter o automóvel parado.

Isto acontece quando:

- o condutor abre a porta ou retira o cinto de segurança
- o Pilot Assist manteve o automóvel parado por mais do que cerca de 5 minutos
- os travões ficam sobre-aquecidos
- o motor é desligado.

Informação relacionada

- Pilot Assist* (pág. 302)
- Activar e iniciar o Pilot Assist* (pág. 305)
- Desactivar/reactivar o Pilot Assist* (pág. 307)
- Ajustar a duração de passagem para o Pilot Assist* (pág. 306)
- Limitações do Pilot Assist* (pág. 309)

Limitações do Pilot Assist*

O Pilot Assist pode ter a funcionalidade limitada em certas situações.

A função Pilot Assist é um meio auxiliar que pode ajudar e facilitar a acção do condutor em muitas situações. Mas o condutor é sempre o responsável pela manutenção de uma distância segura em relação aos elementos exteriores e pela posição correcta e segura na faixa de rodagem.





! IMPORTANTE

O Pilot Assist pode desligar-se ou ter um desempenho reduzido quando:

- as marcações da faixa de rodagem estão gastas, ausentes ou cruzadas.
- a divisão da faixa de rodagem não é clara, por ex.: quando a faixa de rodagem se divide ou funde, em saídas de estrada ou quando surgem vários conjuntos de marcações na estrada.
- margens ou outras linhas que não as marcações de faixa de rodagem surgem na estrada ou nas suas proximidades, por ex.: passeios, juntas ou reparações na superfície da estrada, margens de separadores, bermas ou sombras acentuadas.
- a faixa de rodagem é estreita ou sinuosa.
- está mau tempo com chuva, neve, nevoeiro, lama ou com visibilidade reduzida devido a más condições de luminosidade, contra-luz, estrada molhada, etc.

O condutor também deve ter atenção às seguintes limitações do Pilot Assist:

- Passeios altos, separadores, obstáculos temporários (cones, separadores, etc.) não são detectados. Podem também ser erradamente detectados como marcações da faixa de rodagem, implicando o risco do automóvel entrar em contacto com estes obstáculos. O condutor deve

assegurar a manutenção de uma distância adequada do automóvel aos obstáculos mencionados.

- O sensor de câmara e de radar não tem capacidade para detectar todos os objectos e obstáculos que surgem no trânsito, por ex.: buracos na estrada, obstáculos imóveis ou objectos que bloqueiem o trajecto de como completo ou parcial.
- O Pilot Assist não "vê" peões, animais, etc.
- A acção na direcção recomendada pela função está limitada na força, o que significa que nem sempre pode ajudar o condutor a dirigir e manter o automóvel na faixa de rodagem.

O condutor pode sempre corrigir ou ajustar as acções de direcção do Pilot Assist e rodar o volante para a posição desejada.

Estrada com elevada inclinação e/ou com carga pesada

Lembre-se que o Pilot Assist foi concebido para ser utilizado principalmente em estradas planas. A função tem dificuldades em manter a distância correcta ao veículo da frente em descidas acentuadas, com carga pesada ou com atrelado - nestas situações tenha muita atenção e esteja sempre pronto a travar.

Outros

i NOTA
A função utiliza a unidade de câmara do automóvel que possui algumas limitações gerais, ver capítulo "Limitações da unidade de câmara".

i NOTA
A função utiliza a unidade de radar do automóvel que possui algumas limitações gerais, ver capítulo "Limitações da unidade de radar".

Informação relacionada

- Pilot Assist* (pág. 302)
- Activar e iniciar o Pilot Assist* (pág. 305)
- Desactivar/reactivar o Pilot Assist* (pág. 307)
- Ajustar a duração de passagem para o Pilot Assist* (pág. 306)
- Travagem automática com Pilot Assist* (pág. 308)
- Limitações da unidade de radar (pág. 312)
- Limitações da unidade de câmara (pág. 320)

Unidade de radar

A unidade de radar é utilizada por vários sistemas de apoio ao condutor e tem como objectivo a detecção de outros veículos.



A unidade de radar é utilizada pelas seguintes funções:

- Distância de aviso*
- Controlo da velocidade adaptativo *
- Pilot Assist*
- City Safety

Modificações na unidade de radar podem tornar a sua utilização ilegal.

Informação relacionada

- Limitações da unidade de radar (pág. 312)
- Homologação das unidades de radar (pág. 316)

- Distância de aviso* (pág. 328)
- Controlo da velocidade adaptativo* (pág. 290)
- Pilot Assist* (pág. 302)
- City Safety (pág. 330)

Limitações da unidade de radar

A unidade de radar possui determinadas limitações - que também limitam as funções que utilizam a unidade.

Unidade bloqueada



A zona assinalada deve permanecer livre de autocolantes, objectos, etc.

A unidade de radar encontra-se no interior da parte superior do pára-brisas, juntamente com a unidade de câmara.

! IMPORTANTE

Não coloque, cole nem instale nada na superfície interior ou exterior do pára-brisas em frente ou à volta da unidade de câmara e de radar - esta situação pode afectar as funções que utilizam a câmara e o radar.



Se o instrumento combinado exibir este símbolo juntamente com a mensagem **Sensor de pára-brisas Sensor bloqueado**, ver **Manual de instruções**, a unidade de câmara e de radar do Controlo da velocidade adaptativo não consegue detectar outros veículos à frente do automóvel.

Na tabela seguinte são apresentados exemplos de causas prováveis para o aparecimento da mensagem, assim como medidas adequadas a tomar:

Causa	Medidas
A superfície do pára-brisas em frente à a unidade de câmara e de radar está suja ou coberta por gelo ou neve.	Limpe a superfície do pára-brisas diante do módulo da câmara e de radar, removendo sujidade, gelo ou neve.
Nevoeiro intenso, chuva forte ou neve bloqueiam os sinais de radar ou a visibilidade da câmara.	Nenhuma medida. Por vezes a unidade não funciona com forte precipitação.

Causa	Medidas
A turbulência na estrada levanta água ou neve que bloqueiam os sinais do radar ou a visibilidade da câmara.	Nenhuma medida. Por vezes a unidade não funciona sobre estradas com muita água ou cobertas por neve.
Entrou sujidade entre o interior do pára-brisas e a unidade de câmara e de radar.	Visite uma oficina para limpeza do pára-brisas em frente à cobertura da unidade - recomenda-se uma oficina autorizada Volvo.

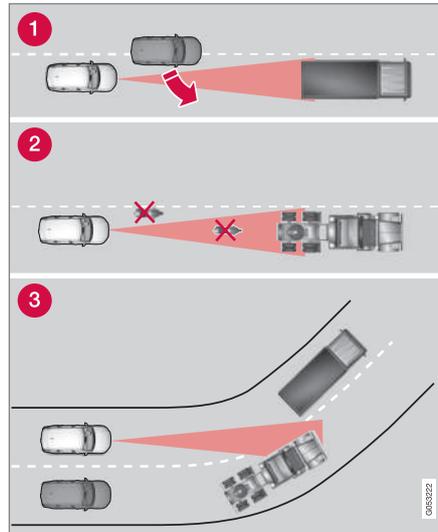
i NOTA
 Mantenha limpo o pára-brisas em frente à unidade de câmara e de radar.

A capacidade da unidade de radar detectar um veículo na frente fica bastante reduzida quando:

- a velocidade do veículo à frente for muito diferente em relação à do seu veículo

Campo de visão limitado

A unidade de radar possui um campo de visão limitado. Em algumas situações não se detecta o outro veículo ou a detecção acontece mais tarde do que o esperado.

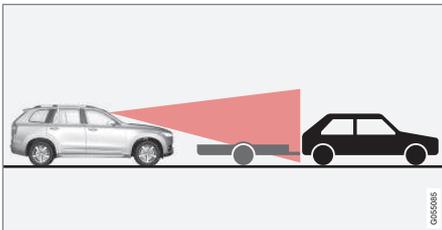


Campo de visão da unidade de radar.

- 1** A unidade de radar pode por vezes detectar veículos a distância curta demasiado tarde -

- por ex.: um veículo que se introduz entre o seu automóvel e o veículo da frente.
- 2** Pequenos veículos, tais como motocicletas, ou veículos que não conduzem no meio da faixa de rodagem podem manter-se indetectados.
- 3** Em curvas, o módulo do radar pode detectar um veículo errado ou perder de vista um veículo detetado.

◀ Atrrelados baixos



Atrrelado baixo na zona de sombra do radar.

Os atrelados baixos também podem ser difíceis de descobrir ou não serem simplesmente detetados pelo módulo do radar - por isso o condutor deve ser mais vigilante ao seguir atrás de um atrelado baixo quando o controlo de velocidade adaptativo ou o Pilot Assist estiverem ativados.

Temperaturas elevadas

Com temperaturas muito elevadas no habitáculo, a unidade de câmara e de radar desliga-se temporariamente durante 15 minutos após o arranque do motor para proteger a sua electrónica. Quando a temperatura desce para valores aceitáveis, a unidade de câmara e de radar reinicia-se automaticamente.

Pára-brisas danificado

! IMPORTANTE

Se surgirem fracturas, riscos ou marcas causadas pelo bater de pequenas pedras no pára-brisas em frente das "janelas" da unidade de câmara e de radar com uma dimensão de cerca de 0,5 x 3,0 mm (ou superior), deve-se contactar uma oficina para substituição do pára-brisas - recomenda-se uma oficina autorizada Volvo.

A ausência de intervenção pode implicar um desempenho reduzido dos sistemas de apoio ao condutor que utilizam a unidade de câmara e de radar.

Para não arriscar o funcionamento incorrecto, reduzido ou ausente do auxílio do condutor que utiliza a unidade de radar, tenha também atenção ao seguinte:

- A Volvo recomenda a **não** reparação de fissuras, riscos ou marcas causadas pelo bater de pequenas pedras na zona em frente à unidade de câmara e de radar - deve-se substituir o pára-brisas completo.
- Antes de substituir o pára-brisas, contacte uma oficina autorizada Volvo para assegurar que o modelo correcto de pára-brisas é encomendado e montado.

- Ao substituir o limpa pára-brisas, deve utilizar um substituto do mesmo tipo ou aprovado pela Volvo.

! IMPORTANTE

Ao substituir o pára-brisas é necessário recalar na oficina a unidade de câmara e de radar para assegurar o funcionamento de todos os sistemas do automóvel baseados na câmara e no radar - recomenda-se uma oficina autorizada Volvo.

Manutenção

Para que a unidade de câmara e de radar funcione correctamente, o pára-brisas em frente à unidade tem que ser mantido limpo de sujidade, gelo e neve, e deve ser lavado a intervalos regulares com água e champô para automóvel.

i NOTA

Sujidade, gelo e neve sobre a unidade de câmara e de radar reduzem a funcionalidade e podem impedir a medição.

Informação relacionada

- Unidade de radar (pág. 311)
- Limitações da unidade de câmara (pág. 320)
- Limitações da Distância de aviso* (pág. 330)
- Limitações do Controlo da velocidade adaptativo* (pág. 299)

- Limitações do Pilot Assist* (pág. 309)
- Limitações do City Safety (pág. 336)

Homologação das unidades de radar

A homologação das unidades de radar do auto-móvel pode ser consultada na seguinte tabela.

Mercado	ACC ^A	BLIS ^B	Símbolo	Homologação
Brasil		✓		Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário. Modelo: L2C0055TR 1500-15-8065 EAN: 07897843840978
Europa	✓	✓		Hereby, Delphi Electronics & Safety declares that L2C0054TR / L2C0055TR are in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. The Declaration of Conformity may be consulted at Delphi Electronics & Safety / 2151 E. Lincoln Road / Kokomo, Indiana 46902 USA
Emiratos Árabes Unidos	✓			TRA REGISTERED No: ER37536/15 DEALER No: DA37380/15
		✓		TRA REGISTERED No: ER37357/15 DEALER No: DA37380/15

Mercado	ACC ^A	BLIS ^B	Símbolo	Homologação
Indonésia	✓			37295/POSTEL/2014 4927
		✓		38806/SDPPI/2015 4927
Jordânia	✓			Type Approval No.: TRC/LPD/2014/255 Equipment Type: Low Power Device (LPD)
		✓		Type Approval No.: TRC/LPD/2015/3 Equipment Type: Low Power Device (LPD)
Marrocos	✓	✓		AGREE PAR L'ANRT MAROC NUMÉRO D'AGRÉMENT: MR 9929 ANRT 2014 DATE D'AGRÉMENT: 26/12/2014
Moldávia	✓			1024
Singapura	✓	✓		Complies with IDA Standards DA105753
África do Sul	✓			TA-2014/1824 APPROVED
		✓		TA-2014/2390 APPROVED





Mercado	ACC ^A	BLIS ^B	Símbolo	Homologação
Taiwan	✓			CCAB15LP0560T3
		✓		CCAB15LP0680T0

A ACC = Adaptive Cruise Control

B BLIS = Blind Spot Information

Informação relacionada

- Unidade de radar (pág. 311)
- Limitações da unidade de radar (pág. 312)
- Controlo da velocidade adaptativo* (pág. 290)
- Blind Spot Information* (pág. 368)

Unidade de câmara

A unidade de câmara é utilizada por vários sistemas de apoio e tem como objectivo a detecção das linhas laterais da via de placas de trânsito, por exemplo.



A unidade de câmara é utilizada pelas seguintes funções:

- Controlo da velocidade adaptativo
- Assistência de faixa de rodagem
- Driver Alert Control
- Pilot Assist*
- City Safety
- Informação de placas de trânsito
- Máximos automáticos

Informação relacionada

- Limitações da unidade de câmara (pág. 320)
- Assistência de faixa de rodagem* (pág. 342)
- City Safety (pág. 330)
- Driver Alert Control (pág. 340)
- Pilot Assist* (pág. 302)
- Informação de placas de trânsito* (pág. 323)
- Ativar/desativar máximos (pág. 141)

Limitações da unidade de câmara

A unidade de câmara possui determinadas limitações - que também limitam as funções que utilizam a unidade.

Visibilidade reduzida

A câmara tem limitações semelhantes às do olho humano, ou seja, "vê" pior com queda de neve ou chuva intensa, nevoeiro cerrado ou névoa causada pela neve, por exemplo. Nestas condições, as funções dependentes da câmara podem ser fortemente reduzidas ou desactivadas temporariamente.

A luz forte frontal, reflexos na estrada, pisos com neve ou gelo, pisos sujos ou marcações da faixa de rodagem pouco visíveis podem reduzir fortemente as funções que utilizam a câmara para, por exemplo: a leitura da estrada e a detecção de peões, ciclistas ou outros veículos.

Unidade bloqueada



A zona assinalada deve permanecer livre de autocolantes, objectos, etc.

A unidade de câmara encontra-se no interior da parte superior do pára-brisas, juntamente com a unidade de radar.

! IMPORTANTE

Não coloque, cole nem instale nada na superfície interior ou exterior do pára-brisas em frente ou à volta da unidade de câmara e de radar - esta situação pode afectar as funções que utilizam a câmara e o radar.



Se o instrumento combinado exibir este símbolo juntamente com a mensagem **Sensor de pára-brisas Sensor bloqueado**, ver **Manual de instruções**, a unidade de câmara e de radar do Controlo da velocidade adaptativo não consegue detectar outros veículos à frente do automóvel.

Na tabela seguinte são apresentados exemplos de causas prováveis para o aparecimento da mensagem, assim como medidas adequadas a tomar:

Causa	Medidas
A superfície do pára-brisas em frente à a unidade de câmara e de radar está suja ou coberta por gelo ou neve.	Limpe a superfície do pára-brisas diante do módulo da câmara e de radar, removendo sujidade, gelo ou neve.
Nevoeiro intenso, chuva forte ou neve bloqueiam os sinais de radar ou a visibilidade da câmara.	Nenhuma medida. Por vezes a unidade não funciona com forte precipitação.
A turbulência na estrada levanta água ou neve que bloqueiam os sinais do radar ou a visibilidade da câmara.	Nenhuma medida. Por vezes a unidade não funciona sobre estradas com muita água ou cobertas por neve.

Causa	Medidas
Entrou sujidade entre o interior do pára-brisas e a unidade de câmara e de radar.	Visite uma oficina para limpeza do pára-brisas em frente à cobertura da unidade - recomenda-se uma oficina autorizada Volvo.
Luz frontal forte	Nenhuma medida. A unidade de câmara reinicia automaticamente com condições de luminosidade mais favoráveis.

i NOTA

Mantenha limpo o pára-brisas em frente à unidade de câmara e de radar.

Temperaturas elevadas

Com temperaturas muito elevadas no habitáculo, a unidade de câmara e de radar desliga-se temporariamente durante 15 minutos após o arranque do motor para proteger a sua electrónica. Quando a temperatura desce para valores aceitáveis, a unidade de câmara e de radar reinicia-se automaticamente.

Pára-brisas danificado

! IMPORTANTE

Se surgirem fracturas, riscos ou marcas causadas pelo bater de pequenas pedras no pára-brisas em frente das "janelas" da unidade de câmara e de radar com uma dimensão de cerca de 0,5 x 3,0 mm (ou superior), deve-se contactar uma oficina para substituição do pára-brisas - recomenda-se uma oficina autorizada Volvo.

A ausência de intervenção pode implicar um desempenho reduzido dos sistemas de apoio ao condutor que utilizam a unidade de câmara e de radar.

Para não arriscar o funcionamento incorrecto, reduzido ou ausente do auxílio do condutor que utiliza a unidade de radar, tenha também atenção ao seguinte:

- A Volvo recomenda a **não** reparação de fissuras, riscos ou marcas causadas pelo bater de pequenas pedras na zona em

frente à unidade de câmara e de radar - deve-se substituir o pára-brisas completo.

- Antes de substituir o pára-brisas, contacte uma oficina autorizada Volvo para assegurar que o modelo correcto de pára-brisas é encomendado e montado.
- Ao substituir o limpa pára-brisas, deve utilizar um substituto do mesmo tipo ou aprovado pela Volvo.

! IMPORTANTE

Ao substituir o pára-brisas é necessário recalibrar na oficina a unidade de câmara e de radar para assegurar o funcionamento de todos os sistemas do automóvel baseados na câmara e no radar - recomenda-se uma oficina autorizada Volvo.

Manutenção

Para que a unidade de câmara e de radar funcione correctamente, o pára-brisas em frente à unidade tem que ser mantido limpo de sujidade,



- ◀ gelo e neve, e deve ser lavado a intervalos regulares com água e champô para automóvel.

NOTA

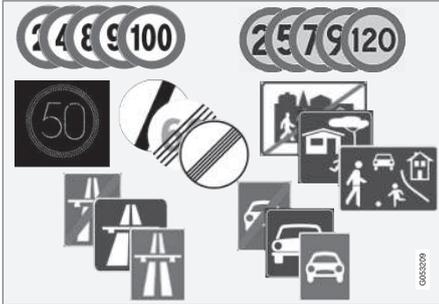
Sujidade, gelo e neve sobre a unidade de câmara e de radar reduzem a funcionalidade e podem impedir a medição.

Informação relacionada

- Unidade de câmara (pág. 319)
- Limitações da unidade de radar (pág. 312)
- Assistência de faixa de rodagem* (pág. 342)
- Limitações do Driver Alert Control (pág. 341)
- Limitações do Pilot Assist* (pág. 309)
- Limitações do City Safety (pág. 336)
- Limitações da Informação de placas de trânsito* (pág. 327)

Informação de placas de trânsito*

A função Informação de placas de trânsito (Road Sign Information – RSI) auxilia o condutor a manter a atenção às placas de trânsito relacionadas com a velocidade e a algumas placas de proibição por onde o automóvel passa.



Exemplos de placas legíveis³.

O RSI proporciona informação sobre a velocidade actual, início/fim de auto-estrada ou via rápida ou proibições de ultrapassagens, sentido proibido, entre outros.

Quando se passa por uma placa de auto-estrada/via rápida e por outra de limite de velocidade, o RSI opta por exibir o símbolo do sinal do limite de velocidade.

⚠ AVISO

RSI não funciona em todas as situações e foi concebido para ser um meio auxiliar complementar.

O condutor é sempre o responsável pelo veículo ser conduzido de forma correcta e pelo cumprimento das leis e normas de trânsito aplicáveis.

Informação relacionada

- Apresentação de placas com Informação de placas de trânsito (pág. 323)
- Informação de câmara de velocidade (pág. 325)
- Activar/desactivar Informação de placas de trânsito (pág. 326)
- Limitações da Informação de placas de trânsito* (pág. 327)

Apresentação de placas com Informação de placas de trânsito

A função Informação de placas de trânsito (Road Sign Information - RSI) regista e mostra placas de trânsito em diferentes situações, consoante a placa e a situação.



Exemplo de uma informação de velocidade registada⁴.

Quando o RSI regista uma placa de trânsito com velocidade obrigatória, o mostrador do condutor exibe a placa com um símbolo e uma marca vermelha na escala de velocidade.

³ As placas de trânsito dependem dos mercados - as imagens destas instruções apresentam apenas alguns exemplos.

⁴ As placas de trânsito dependem dos mercados - as imagens destas instruções apresentam apenas alguns exemplos.



Juntamente com o símbolo da limitação de velocidade aplicável pode ser exibida uma placa complementar, por ex.: proibição de ultrapassagem ou proibição de mudança de faixa.



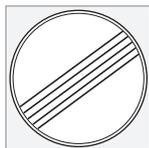
Ao passar um sinal de sentido proibido com esta placa no respectivo lado, o condutor é alertado com um símbolo a piscar com a placa no mostrador do condutor.

O condutor também pode obter um aviso acústico ao conduzir num sentido proibido quando a função **Aviso sonoro** está ativada - ver título "Ativar/desativar aviso sonoro" no capítulo "Ativar/desativar Informação de placas de trânsito".

Limitação ou fim de auto-estrada

Se o RSI detectar um símbolo que implique o fim da limitação de velocidade presente - por ex.: ao sair de auto-estrada - o mostrador do condutor apresenta o sinal de trânsito respectivo no espaço de 10-30 segundos.

São exemplos destas placas:



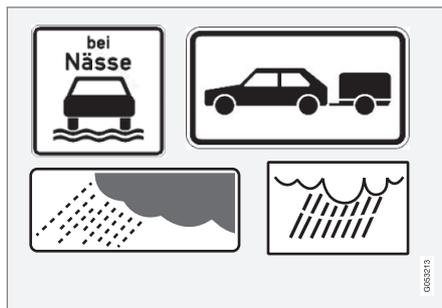
Fim de todas as limitações.



Fim de auto-estrada.

Depois a informação de placas é ocultada até que seja detectada a próxima placa relacionada com a velocidade.

Painéis adicionais

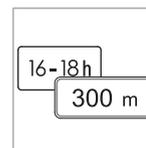


Exemplo de painéis adicionais⁴.

Por vezes são indicados diferentes limites de velocidade para a mesma estrada - um painel adicional indica então quais as condições que as velocidades são válidas. Podem tratar-se de pontos negros com, por exemplo, chuva e/ou nevoeiro.

Os sinais adicionais relacionados com a chuva são exibidos apenas se os limpa pára-brisas são utilizados.

Se tiver um atrelado acoplado ao automóvel e se passar por uma placa de velocidade com sinal adicional de "atrelado", a velocidade é exibida no mostrador do condutor.



Algumas velocidades são válidas após, por exemplo, um determinado trajecto ou durante determinadas horas do dia. O condutor é alertado para estas condições com um símbolo de sinal adicional sob o símbolo com a velocidade. O símbolo adicional do mostrador do condutor exhibe então "DIST" ou "TIME".

⁴ As placas de trânsito dependem dos mercados - as imagens destas instruções apresentam apenas alguns exemplos.



Um símbolo de sinal adicional, na forma de quadro vazio, sob o símbolo de velocidade no mostrador do condutor significa que o RSI detectou uma placa adicional com informação complementar sobre a limitação de

velocidade presente.

Sensus Navigation

Se o automóvel estiver equipado com Sensus Navigation a informação relacionada com a velocidade é obtida a partir da unidade de navegação nas seguintes situações:

- Com indicação indirecta de velocidade⁵, tais como: auto-estrada, via rápida, placas de localidade.
- Quando a placa anteriormente detectada já não deveria ser válida e não se passou por nenhuma nova placa.

i NOTA

Se for utilizada para navegação uma aplicação descarregada de terceiros não existe qualquer apoio para informação relacionada com a velocidade.

Informação relacionada

- Informação de placas de trânsito* (pág. 323)
- Activar/desactivar Informação de placas de trânsito (pág. 326)

Informação de câmara de velocidade

Os automóveis equipados com Sensus Navigation podem fornecer no mostrador do condutor informações sobre as câmaras de velocidade que se encontram à frente.



Aviso de câmara de velocidade no mostrador do condutor.



Se o automóvel ultrapassar um limite de velocidade detectado o condutor pode ser avisado quando o automóvel se aproxima de uma câmara de velocidade, desde que os mapas de navegação para o mercado em

causa contenham informação sobre câmaras de velocidade.

⁵ Podem ocorrer variações em diversos mercados.

- ◀ Para mais informações sobre Aviso de velocidade com câmara de velocidade - ver título "Activar/desactivar aviso de velocidade" no capítulo "Activar/desactivar Informação de placas de trânsito" e o capítulo "Limitações da informação de placas de trânsito".

i NOTA

A informação das câmaras de velocidade nos mapas de navegação não está disponível em todos os mercados.

Informação relacionada

- Informação de placas de trânsito* (pág. 323)
- Activar/desactivar Informação de placas de trânsito (pág. 326)
- Limitações da Informação de placas de trânsito* (pág. 327)

Activar/desactivar Informação de placas de trânsito

A função Informação de placas de trânsito (Road Sign Information - RSI) pode ser activada/desactivada.

Activar/desactivar Informação de placas de trânsito



A função é activada/desactivada na vista de funções do mostrador central.

- Pressione o botão **Road Sign Information** na vista de funções.
 - > O RSI é activado e o botão apresenta uma indicação verde - uma indicação cinzenta significa que o RSI está desactivado.

Activar/desactivar aviso de velocidade

A função Aviso de velocidade alerta o condutor quando o limite de velocidade em vigor é ultrapassado. O aviso de velocidade é emitido sempre que o limite de velocidade é ultrapassado, juntamente com informação de câmara de velocidade. O condutor pode optar por ter a função activada ou desactivada.



O Aviso de velocidade é efectuado através de um símbolo do mostrador do condutor a piscar com a velocidade máxima permitida aplicável enquanto a mesma é ultrapassada.

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo do mostrador central.
2. Pressione **My Car → IntelliSafe → Road Sign Information**.
3. Seleccione **Alerta de limite de velocidade** para activar/desactivar o aviso de velocidade.
 - > Quando a função é activada aparece um selector de velocidade.
4. Ajuste o limite para o aviso de velocidade para cima/baixo pressionando a seta cima/baixo.

Note que não são tidas em conta os ajustes de limite efectuados quando o mostrador do condutor apresenta o símbolo de câmara de velocidade.

Activar/desactivar aviso sonoro

É possível receber um aviso sonoro juntamente com um aviso de velocidade:

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo do mostrador central.

2. Pressione **My Car** → **IntelliSafe** → **Road Sign Information**.
3. Seleccione **Aviso sonoro** para activar/desactivar o aviso sonoro.

Com a função **Aviso sonoro** ativada o condutor também é avisado ao conduzir num sentido proibido.

Informação relacionada

- Informação de placas de trânsito* (pág. 323)
- Informação de câmara de velocidade (pág. 325)
- Apresentação de placas com Informação de placas de trânsito (pág. 323)

Limitações da Informação de placas de trânsito*

A função Informação de placas de trânsito (Road Sign Information - RSI) pode ter a funcionalidade limitada em certas situações.

Exemplo do que pode reduzir a função RSI:

- Placas desbotadas
- Placas localizadas em curvas
- Placas torcidas ou danificadas
- Placas com colocação muito alta
- Placas com má colocação ou completamente/parcialmente ocultas
- placas parcialmente ou completamente cobertas por gelo, neve e/ou sujidade
- mapas digitais⁶ desatualizados ou incorretos.

NOTA

Alguns modelos de suportes de bicicletas (ligados à tomada eléctrica do atrelado) podem ser interpretados pela função RSI como um atrelado conectado. Nestas situações pode ser apresentada ao condutor informação de velocidade incorrecta.

NOTA

A função utiliza a unidade de câmara do automóvel que possui algumas limitações gerais, ver capítulo "Limitações da unidade de câmara".

Informação relacionada

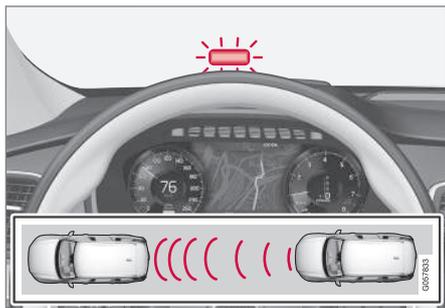
- Informação de placas de trânsito* (pág. 323)
- Activar/desactivar Informação de placas de trânsito (pág. 326)
- Apresentação de placas com Informação de placas de trânsito (pág. 323)
- Limitações da unidade de câmara (pág. 320)

⁶ Em veículo equipado com Sensus Navigation.

Distância de aviso*

A função Distância de aviso (Distance Alert) alerta o condutor caso a distância ao veículo da frente se torne muito curta.

A Distância de aviso está ativa a velocidades superiores a 30 km/h (20 mph) e reage apenas ao veículo da frente no mesmo sentido. Não são fornecidas informações de distância sobre veículos que circulam em sentido contrário, que circulam a velocidade muito baixa ou que se encontram parados.



Luz de aviso.

Se a distância ao veículo da frente ficar for inferior ao valor pré-determinado, acende-se uma luz de aviso no pára-brisas com brilho fixo.

Se o automóvel estiver equipado com head-up-display*, o aviso aparece no para-brisas com um símbolo.

NOTA

A distância de aviso está desactivada quando o Controlo da velocidade adaptativo está activo.

AVISO

A distância de aviso reage apenas se a distância ao veículo da frente for inferior ao valor pré-definido - a velocidade do veículo não tem qualquer influência.

Informação relacionada

- Activar/desactivar e ajustar a duração de passagem para a Distância de aviso* (pág. 328)
- Limitações da Distância de aviso* (pág. 330)
- Head-up-display* (pág. 111)
- Controlo da velocidade adaptativo* (pág. 290)

Activar/desactivar e ajustar a duração de passagem para a Distância de aviso*

A função Distância de aviso (Distance Alert) pode ser activada/desactivada e ajustada para diferentes durações de passagem.

Activar/desactivar a Distância de aviso



A função é activada/desactivada na vista de funções do mostrador central.

- Pressione o botão **Distance Alert** na vista de funções.
 - > A Distância de aviso é activada/desactivada, o botão exibe uma indicação verde/cinzenta.

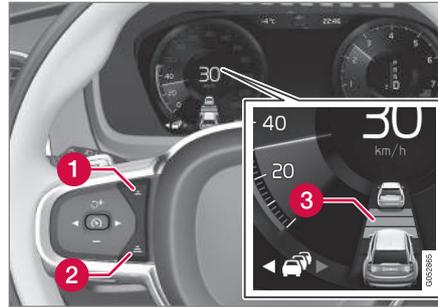
Ajustar a duração de passagem para a Distância de aviso



No mostrador do condutor podem ser seleccionados e exibidos diferentes durações de passagem para o veículo da frente através de 1-5 linhas horizontais - quanto maior o número de linhas maior é a

duração de passagem ao veículo da frente. Uma linha corresponde a cerca de 1 segundo em relação ao veículo da frente, 5 linhas correspondem a cerca de 3 segundos.

O mesmo símbolo também aparece quando a função Controlo da velocidade adaptativo está activada.



Comando da duração de passagem.

- 1 Diminuir duração de passagem
- 2 Aumentar duração de passagem
- 3 Indicação de distância

- Pressione o botão (1) ou (2) para reduzir ou aumentar a duração de passagem.
- > A indicação de distância (3) apresenta a duração de passagem presente.

i NOTA

Quanto maior for a velocidade maior é a distância calculada em metros, para uma determinada duração de passagem.

A duração de passagem definida também é utilizada pela função Controlo da velocidade adaptativo.

Utilize apenas a duração de passagem permitida de acordo com as determinações locais de trânsito.

Informação relacionada

- Distância de aviso* (pág. 328)
- Limitações da Distância de aviso* (pág. 330)
- Controlo da velocidade adaptativo* (pág. 290)

Limitações da Distância de aviso*

A função Distância de aviso (Distance Alert) pode ter a funcionalidade limitada em certas situações.

i NOTA

Brilho forte do sol, reflexos ou fortes variações de luminosidade, assim como a utilização de óculos de sol, podem tornar a luz de aviso no pára-brisas imperceptível.

Más condições meteorológicas ou estradas sinuosas podem afectar a capacidade de a unidade de radar detectar o veículo da frente.

A dimensão do veículo da frente também pode afectar a capacidade de detecção, por ex: motociclos. Assim, pode acontecer que a luz de aviso se acenda a distâncias mais curtas do que a definida ou que o aviso deixe mesmo de funcionar temporariamente.

Velocidades muito elevadas também podem ter como consequência o acender da luz com distâncias inferiores a definida, devido a limitações do alcance do sensor.

i NOTA

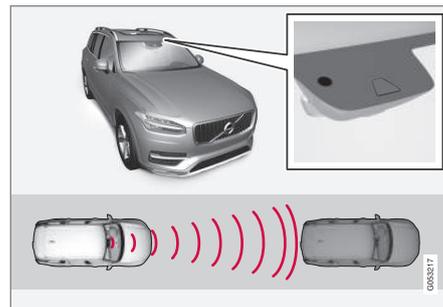
A função utiliza a unidade de radar do automóvel que possui algumas limitações gerais, ver capítulo "Limitações da unidade de radar".

Informação relacionada

- Distância de aviso* (pág. 328)
- Activar/desactivar e ajustar a duração de passagem para a Distância de aviso* (pág. 328)
- Limitações da unidade de radar (pág. 312)

City Safety

City Safety avisa o condutor com sinais visuais e acústicos para o surgimento de peões, ciclistas e veículos - o automóvel trava automaticamente se o condutor não agir num período de tempo adequado.



Localização da unidade de câmara e de radar.

City Safety pode evitar uma colisão ou reduzir a velocidade de colisão.

City Safety é um meio auxiliar para assistir um condutor na iminência de atingir um peão, ciclista ou outro veículo.

A função City Safety pode auxiliar o condutor a evitar colisões em situações de, por exemplo, condução em filas, onde as condições de trânsito combinadas com a desatenção podem provocar um acidente.

A função auxilia o condutor travando automaticamente o automóvel perante o risco iminente de colisão se o condutor não reagir a tempo travando e/ou afastando com a direcção.

O City Safety activa uma travagem curta e potente, normalmente imobilizando o automóvel precisamente atrás do veículo da frente. Para muitos condutores esta pode ser uma distância longa e, por isso, desagradável.

O City Safety activa-se em situações em que o condutor já deveria ter actuado o travão, por esta razão a função não pode auxiliar o condutor em todas as situações.

City Safety foi concebido para ser activado o mais tarde possível de modo a evitar acções desnecessárias.

Normalmente, o condutor e os passageiros não se apercebem do funcionamento do City Safety - apenas numa situação de quase colisão.

City Safety pode evitar uma colisão com um veículo ou bicicleta à frente reduzindo a velocidade do automóvel até 50 km/h (30 mph). Para um peão o City Safety pode reduzir a velocidade até 45 km/h (28 mph).

Se a diferença de velocidade for superior a 50 km/h (30 mph) ou a 45 km/h (28 mph), respetivamente, a travagem automática do City Safety não consegue evitar uma colisão e apenas reduz as consequências de uma colisão.

AVISO

City Safety é um meio de auxílio e não funciona em todas as situações de trânsito, meteorologia ou estrada.

O aviso é activado apenas na iminência de elevado risco de colisão. Este capítulo e o capítulo "Limitações do City Safety" informa sobre as limitações que o condutor deve ter em mente antes de utilizar o City Safety.

O aviso e a ação de travagem para peões e ciclistas desligam-se com velocidades superiores a 80 km/h (50 mph).

A função de travão automático do City Safety pode evitar uma colisão ou reduzir a velocidade de colisão. Para assegurar a potência total de travagem o condutor deve sempre pressionar o travão - mesmo se o automóvel travar automaticamente.

O City Safety não activa nenhuma travagem automática perante uma aceleração acentuada.

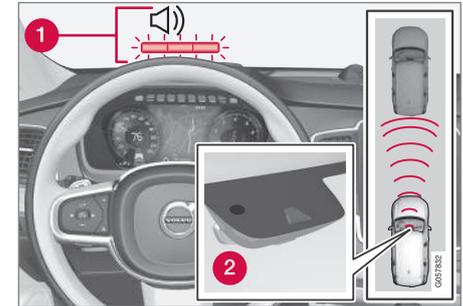
O condutor é sempre o responsável pela manutenção da distância e da velocidade correctas - nunca aguarde por um aviso de colisão ou pela actuação do City Safety.

Limitações de mercado

O City Safety não está disponível em todos os países. Se o City Safety não se encontrar no menu **Configurações** do mostrador central então o automóvel não está equipado com a função.

Atalho no menu de topo: **Configurações** → **My Car** → **IntelliSafe**

Descrição geral



Descrição geral da função.

- 1 Sinal de aviso audiovisual perante risco de colisão.
- 2 Medição de distância com unidade de câmara e de radar

O City Safety executa três operações pela seguinte ordem:

1. Aviso de colisão
2. Apoio de travão
3. Travão automático

« **Aviso de colisão**

O condutor é avisado perante a iminência de colisão.

O City Safety consegue detectar peões, ciclistas ou veículos em repouso ou que se desloquem na mesma direcção à frente do veículo.

Perante o risco de colisão com um peão, ciclista, veículo ou veículo em situação descrita no capítulo "City Safety com trânsito a cruzar", é solicitada a atenção do condutor com um sinal de aviso vermelho a piscar (1), um sinal acústico e um aviso háptico na forma de impulso de travagem. Com velocidade mais baixas, travagem ou aceleração acentuada do condutor não se dá o aviso háptico. A intensidade do impulso de travagem varia com a velocidade do automóvel.

Apoio de travão

Se o risco de colisão aumentar após o aviso de colisão, então é activado o apoio de travão.

O apoio de travão reforça a travagem do condutor caso o sistema determine que a travagem aplicada não seja suficiente para evitar uma colisão.

Travão automático

Na última fase é activada a função de travagem automática.

Se, neste caso, o condutor não iniciar a manobra evasiva perante um risco de colisão iminente, a função travão automático entra em acção - independentemente do condutor actuar ou não o

travão. A travagem é então executada com toda a capacidade de travagem para reduzir a velocidade de colisão ou com capacidade de travagem limitada, caso esta seja suficiente para evitar uma colisão.

Quando a intervenção da função de travagem automática, os sensores do cinto podem ser activados; ver capítulo "Sensores dos cintos" para mais informações.

O travão automático pode, em determinadas situações, iniciar a acção de travagem com uma ligeira travagem para depois assumir a acção plena do travão.

Quando o City Safety evita uma colisão com um objecto parado, o automóvel permanece imobilizado a aguardar uma acção do condutor. Se o automóvel for travado devido a um veículo em marcha lenta, a velocidade é reduzida para a mesma velocidade que a do veículo que se encontra à frente.

Uma acção de travagem em curso pode ser sempre interrompida com uma pressão forte do condutor no pedal do acelerador.

i NOTA

Quando o City Safety™ trava acende-se a luz dos travões.

Quando o City Safety é activado e trava, aparece no mostrador do condutor uma mensagem de texto indicando que a função está/esteve activa.

⚠ AVISO

City Safety não deve ser utilizado para alterar o modo de condução do automóvel - se o condutor apenas confiar na travagem do City Safety acabará por sofrer uma colisão mais cedo ou mais tarde.

Informação relacionada

- Definir a distância de aviso para City Safety (pág. 333)
- Detecção de objectos com City Safety (pág. 334)
- City Safety com trânsito a cruzar (pág. 335)
- Limitações do City Safety (pág. 336)
- Mensagens do City Safety (pág. 338)
- Sensores dos cintos (pág. 59)

Definir a distância de aviso para City Safety

O City Safety está sempre activado, mas é possível ajustar a distância de aviso da função.

NOTA

A função City Safety não pode ser desligada, é automaticamente ativada no arranque do motor/propulsão elétrica e permanece ligada até o motor/propulsão elétrica ser desligado.

A distância de aviso determina a sensibilidade do sistema e regula a distância para a emissão do aviso visual, acústico e háptico.

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo no mostrador central.
2. Pressione **My Car** → **IntelliSafe**.
3. Em **City Safety**, seleccione **Mais tarde**, **Normal** ou **Mais cedo** para ajustar a distância de aviso desejada.

Experimente primeiro com **Mais cedo**. Caso esta definição forneça muitos avisos, o que por vezes pode ser irritante, mude para a distância de aviso **Normal**.

Caso os avisos sejam frequentes e incomodativos, pode-se reduzir a distância de aviso. Assim, o sistema avisa perante situações mais próximas o que reduz o número de avisos.

A distância de aviso **Mais tarde** apenas deve ser utilizada em situações excepcionais, por ex.: com condução dinâmica.

NOTA

O City Safety alerta o condutor perante o risco de colisão, mas a função não diminui o tempo de reacção do condutor.

Para que o City Safety seja eficaz, recomenda-se sempre a condução com a distância de aviso definida para **Mais cedo**.

NOTA

Mesmo com a distância de aviso em **Mais cedo** podem surgir avisos tardios. Por exemplo: com grandes diferenças de velocidade ou caso o veículo da frente proceda a uma travagem brusca.

NOTA

É desactivado o aviso Rear Collision Warning com os indicadores de mudança de direcção e a distância de aviso para o aviso de colisão é definida para o nível mais baixo "**Mais tarde**" (ver capítulo "Ajustar distância de aviso do City Safety").

As funções com tensionamento dos cintos de segurança e travagem permanecem activas.

AVISO

Nenhum sistema automático pode garantir o funcionamento 100 % correcto em todas as situações. Nunca teste o City Safety em pessoas ou veículos - pode causar danos graves e perigo para a vida.

Informação relacionada

- City Safety (pág. 330)

Detecção de objectos com City Safety

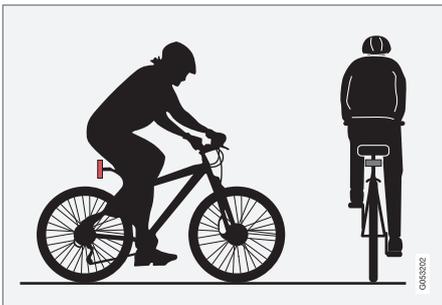
Os objectos que o City Safety consegue detectar são veículos, ciclistas e peões.

Veículo

O City Safety™ detecta a maior parte dos veículos que se encontram em repouso ou se movimentam na mesma direcção que o veículo tal como descrito no capítulo "City Safety com trânsito a cruzar".

Para que o City Safety™ possa detectar um veículo na escuridão é necessário que os seus faróis dianteiros e traseiros funcionem de forma nítida.

Ciclista



Exemplo ideal de como o City Safety interpreta um ciclista - com contornos nítidos do corpo e da bicicleta.

Para o melhor desempenho do sistema é necessário que a função do sistema que identifica um ciclista obtenha uma informação clara dos contornos do corpo e da bicicleta - é necessário reconhecer a bicicleta, a cabeça, os braços, os ombros, as pernas, a parte superior e inferior do corpo e os movimentos normais de uma pessoa.

Se grandes partes do corpo do ciclista ou da bicicleta não forem visíveis para a câmara da função o sistema não consegue detectar um ciclista.

Para que a função detecte um ciclista este tem de ser um adulto sentado numa bicicleta destinada a adultos.

AVISO

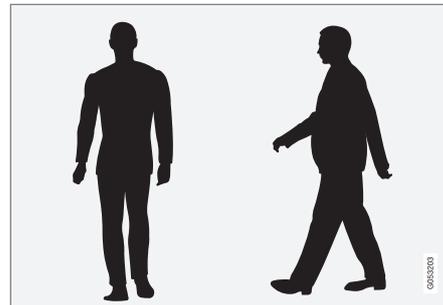
City Safety é um meio auxiliar.

A função não consegue detectar:

- todos os ciclistas em todas as situações e não detecta, por exemplo, ciclistas parcialmente ocultos.
- ciclistas com roupas que ocultem os contornos do corpo.
- bicicletas carregadas com objectos grandes.

O condutor é sempre responsável pela condução correcta do automóvel e pelas distâncias de segurança adequadas à velocidade.

Peão



Exemplo ideal de como o sistema interpreta um peão com os contornos do corpo bem definidos.

Para o melhor desempenho do sistema é necessário que a função do sistema que identifica peões obtenha uma informação clara dos contornos do corpo - é necessário reconhecer a cabeça, os braços, os ombros, as pernas, a parte superior e inferior do corpo e os movimentos normais de uma pessoa.

Para que um peão seja detectado é necessário que haja contraste com o fundo; este contraste depende das roupas, fundo, condições atmosféricas, etc. Com baixo contraste um peão pode ser detectado tardiamente ou mesmo não ser detectado, o que pode resultar em avisos e acções de travagem tardias ou mesmo na ausência dos mesmos.

City Safety consegue também detectar peões na escuridão com a ajuda dos faróis do automóvel.

AVISO

City Safety é um meio de auxílio e não consegue detectar todos os peões em todas as situações nem consegue ver nos seguintes exemplos:

- peões parcialmente ocultos, pessoas com roupas que escondam os contornos do corpo ou peões com altura inferior a 80 cm.
- peões quando o contraste entre os peões e o fundo é reduzido - o aviso e a acção do travão pode acontecer tarde ou não acontecer.
- peões que transportem objectos de grandes dimensões.

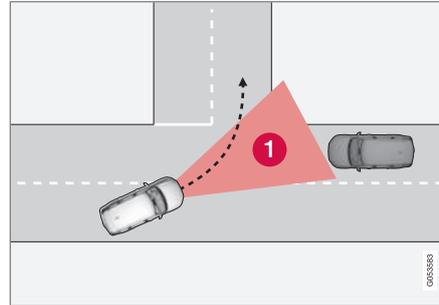
O condutor é sempre responsável pela condução correcta do automóvel e pelas distâncias de segurança adequadas à velocidade.

Informação relacionada

- City Safety (pág. 330)

City Safety com trânsito a cruzar

O City Safety pode ajudar o condutor quando o automóvel cruza por um veículo em sentido contrário num cruzamento.



Sector em que o City Safety pode detectar trânsito a cruzar em sentido contrário.

Para que o City Safety consiga detetar um veículo em sentido contrário em rota de colisão é necessário que o outro veículo entre primeiro no sector (1) em que o City Safety pode analisar a situação.

Além disso é necessário que se verifiquem os seguintes requisitos:

- a velocidade do veículo próprio tem de ser de pelo menos 4 km/h (3 mph)
- o veículo em sentido contrário tem de ter os faróis acesos.

AVISO

City Safety é um meio de auxílio e não funciona em todas as situações de trânsito, meteorologia ou estrada.

Os avisos e acção do travão em caso de risco de colisão com o veículo da frente surgem frequentemente demasiado tarde.

O condutor é sempre o responsável pela manutenção da distância e da velocidade correctas - nunca aguarde por um aviso de colisão ou pela actuação do City Safety.

Limitações

Em algumas situações o City Safety pode ter dificuldade em auxiliar o condutor perante risco de colisão com trânsito a cruzar em sentido contrário. Por exemplo:

- com piso escorregadio e o Controlo electrónico de estabilidade a actuar
- quando o veículo em sentido contrário é detectado demasiado tarde
- quando o veículo em sentido contrário se encontra oculto por outro veículo
- quando o veículo em sentido contrário conduz de modo imprevisível e, por exemplo, muda repentinamente de faixa de rodagem.

Informação relacionada

- City Safety (pág. 330)

Limitações do City Safety

A função City Safety pode ter a funcionalidade limitada em certas situações.

Meio exterior

Objectos baixos

Objectos suspenso, tais como bandeiras/estandartes para cargas projectadas, ou acessórios, como por exemplo: faróis adicionais ou arcos frontais que ultrapassem a altura do capot, limitam o funcionamento.

Piso escorregadio

Com piso escorregadio a distância de travagem é maior, o que pode reduzir a capacidade do City Safety em evitar uma colisão. Em algumas situações os travões anti-bloqueio e o Controlo electrónico de estabilidade proporcionam o melhor desempenho possível da travagem mantendo a estabilidade.

Luz frontal

O sinal de aviso no pára-brisas pode ser difícil de detectar em situação de forte luz solar, reflexos, utilização de óculos de sol ou caso o condutor não esteja a olhar para a frente.

Calor

NOTA

O sinal de aviso visual pode ficar temporariamente fora de funções com temperaturas elevadas no habitáculo causadas por forte incidência solar, por exemplo.

- Podem não surgir avisos caso a distância ao veículo da frente seja curta ou sejam efectuados grandes movimentos com o volante ou os pedais, por exemplo: com um estilo de condução activo.

Campo de visão da unidade de câmara e de radar

O campo de visão da câmara é limitado pelo que, em certas situações, peões, ciclistas e veículos, podem não ser detectados ou ser detectados mais tarde do que o esperado.

Veículos sujos podem ser detectados mais tarde e motociclos no escuro podem ser detectados demasiado tarde ou mesmo não ser detectados.

Se uma mensagem de texto no mostrador do condutor indicar que a unidade de câmara e de radar está bloqueada, então o City Safety pode ter dificuldades em detectar peões, ciclistas, veículos ou linhas laterais à frente do automóvel - o que significa que o City Safety tem a funcionalidade reduzida.

Uma mensagem de erro nem sempre é exibida em todas as situações em que os sensores do pára-brisas estão bloqueados - o condutor deve ter o cuidado de manter a zona do pára-brisas e a zona em frente à unidade de câmara e de radar.

IMPORTANTE

A manutenção e substituição de componentes do City Safety deve ser realizada apenas em oficina - recomenda-se uma oficina autorizada Volvo.

Acção do condutor

Marcha-atrás

Quando o automóvel faz marcha-atrás o City Safety é temporariamente desactivado.

Velocidade baixa

O City Safety não é ativado com velocidades muito baixas - inferiores a 4 km/h (3 mph) - por isso, o sistema não reage quando se aproxima do veículo da frente muito lentamente, por ex.: ao estacionar.

Condutor activo

A acção do condutor é sempre prioritária. Assim, o City Safety não reage ou atrasa aviso/acção em situações que o condutor dirija ou acelere de forma clara, mesmo quando uma colisão seja inevitável.

Um comportamento de condução activo e consciente pode atrasar um aviso de colisão e conseqüentes acções, de modo a minimizar avisos desnecessários.

Outros

AVISO

Os avisos ou as acções de travagem podem ocorrer demasiado tarde, ou mesmo não ocorrer, caso situações de trânsito ou factores exteriores não permitam que a unidade de câmara e de radar detectem correctamente um peão, um ciclista ou um veículo à frente.

Para que o veículo seja detectado à noite é necessário que as suas luzes dianteiras e traseiras funcionem e sejam bem visíveis.

A unidade de câmara e de radar possui um alcance limitado para peões e ciclistas - o sistema pode proporcionar avisos e acções de travagem eficazes quando a velocidade relativa é inferior a 50 km/h (30 mph). Para veículos parados ou em marcha lenta os avisos e as acções de travagem são eficazes com velocidades do veículo até 70 km/h (43 mph).

Os avisos para veículos parados ou em marcha lenta podem ficar fora de funções devido a escuridão ou fraca visibilidade.

O aviso e a acção de travagem para peões e ciclistas desligam-se a velocidades superiores a 80 km/h (50 mph).

Não coloque, cole nem instale nada na superfície interior ou exterior do pára-brisas em frente ou à volta da unidade de câmara e de radar - esta situação pode afectar as funções que se baseiam na câmara.

NOTA

A função utiliza a unidade de câmara do automóvel que possui algumas limitações gerais, ver capítulo "Limitações da unidade de câmara".

NOTA

A função utiliza a unidade de radar do automóvel que possui algumas limitações gerais, ver capítulo "Limitações da unidade de radar".

Informação relacionada

- City Safety (pág. 330)
- Limitações da unidade de câmara (pág. 320)
- Limitações da unidade de radar (pág. 312)

Mensagens do City Safety

O mostrador do condutor pode exibir uma série de mensagens relacionadas com o City Safety.

A seguinte tabela contém alguns exemplos.

Mensagem	Significado
City Safety City Safety foi activado	Quando o City Safety trava ou executa uma travagem automática, um ou mais símbolos no mostrador do condutor podem acender combinados com uma mensagem de texto.
City Safety Funcionalidade reduzida. Serviço necessário	O sistema não funciona do modo esperado. Deve-se contactar uma oficina - recomenda-se uma oficina autorizada Volvo.

Informação relacionada

- City Safety (pág. 330)

Rear Collision Warning

A função Rear Collision Warning (RCW) pode ajudar o condutor a evitar uma colisão traseira provocada por um veículo que se aproxime por trás.

O RCW é automaticamente activado sempre que o motor é arrancado e não pode ser desligado.

A função RCW pode avisar o condutor que se aproxima pela traseira para a colisão através do piscar intenso dos indicadores de mudança de direcção.

Se a função RCW, com velocidade do veículo inferior a 30 km/h (20 mph), determinar que o veículo corre o risco de sofrer uma colisão traseira, os sensores dos cintos podem tensionar os cintos de segurança no banco dianteiro e o sistema de segurança Whiplash Protection System é ativado.

No instante anterior à colisão, o RCW pode também activar o travão convencional para reduzir a aceleração do veículo resultante da colisão. No entanto, isto só acontece quando o veículo está parado. O travão convencional é imediatamente libertado se o pedal do acelerador for pressionado.

Limitações

Em algumas situações, o RCW pode ter dificuldade em auxiliar o condutor perante risco de colisão: Exemplos:

- com piso escorregadio quando o Controlo electrónico de estabilidade actua
- quando o veículo por trás é detectado demasiado tarde
- quando o veículo por trás muda de faixa de rodagem tardiamente
- quando o veículo atrás é conduzido com velocidades superiores a 80 km/h (50 mph).

NOTA

Em alguns mercados o RCW **não** avisa com os indicadores de mudança de direcção devido à legislação local aplicável - nestas situações esta parte da função encontra-se desactivada.

NOTA

É desactivado o aviso Rear Collision Warning com os indicadores de mudança de direcção e a distância de aviso para o aviso de colisão é definida para o nível mais baixo "**Mais tarde**" (ver capítulo "Ajustar distância de aviso do City Safety").

As funções com tensionamento dos cintos de segurança e travagem permanecem activas.

Informação relacionada

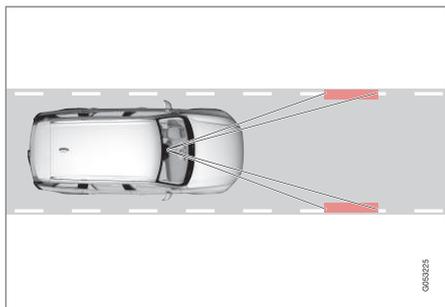
- City Safety (pág. 330)
- Definir a distância de aviso para City Safety (pág. 333)
- Sensores dos cintos (pág. 59)
- Whiplash Protection System (pág. 57)

Driver Alert Control

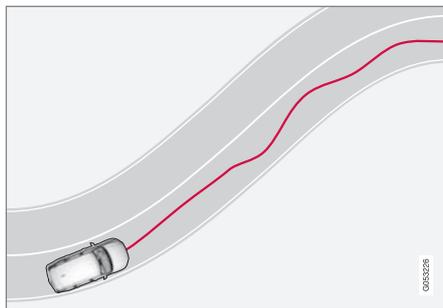
A função Driver Alert Control (DAC) destina-se a chamar a atenção do condutor quando este adopta um comportamento de condução inseguro, por ex: quando o condutor está distraído ou na iminência de adormecer.

O DAC tem como objectivo detectar uma condução progressivamente distraída e destina-se sobretudo à utilização em grandes vias. A função não foi concebida para o trânsito das cidades.

A função é ativada quando a velocidade ultrapassa 65 km/h (40 mph) e mantém-se ativa enquanto a velocidade for superior a 60 km/h (37 mph).



Uma câmara faz a leitura das marcações laterais da estrada e compara o desenvolvimento das marcações com os movimentos do volante executados pelo condutor.



Quando o estilo de condução torna-se significativamente inseguro o condutor é avisado com um sinal sonoro combinado com um símbolo no mostrador do condutor e a mensagem **Hora de pausa**

próxima?.

O aviso é repetido após algum tempo caso o estilo de condução não seja melhorado.

i NOTA

A função não deve ser utilizada para prolongar os períodos de condução. Planeie sempre pausas com intervalos regulares e descanse o suficiente.

! AVISO

O alarme deve ser sempre encarado de forma séria, pois um condutor cansado frequentemente não reconhece o seu estado.

Perante o alarme ou a sensação de cansaço; pare o automóvel num local seguro e repouse logo que possível.

Estudos indicam que é igualmente perigoso conduzir cansado ou sob o efeito do álcool.

! AVISO

Driver Alert Control não funciona em todas as situações e foi concebido para ser um meio auxiliar complementar.

O condutor é sempre o responsável pelo veículo ser conduzido de forma correcta.

Informação relacionada

- Activar/desactivar Driver Alert Control (pág. 341)
- Limitações do Driver Alert Control (pág. 341)

Activar/desactivar Driver Alert Control

A função Driver Alert Control (DAC) pode ser activada/desactivada.

Activar/desactivar Driver Alert Control

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo no mostrador central.
2. Pressione **My Car → IntelliSafe → Driver Alert Control**.
3. Seleccione **Alertness warning** para activar/desactivar o DAC.

AVISO

Driver Alert Control não funciona em todas as situações e foi concebido para ser um meio auxiliar complementar.

O condutor é sempre o responsável pelo veículo ser conduzido de forma correcta.

Activar/desactivar guia para local de descanso perante aviso

É possível definir se o guia para local de descanso deve estar activado/desactivado. Com o guia activado aparece uma sugestão de um local de descanso adequado com o aviso DAC.

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo no mostrador central.

2. Pressione **My Car → IntelliSafe → Driver Alert Control**.
3. Seleccione **Orientação de paragem de repouso** para activar/desactivar o guia para local de descanso.

Informação relacionada

- Driver Alert Control (pág. 340)
- Limitações do Driver Alert Control (pág. 341)

Limitações do Driver Alert Control

A função Driver Alert Control (DAC) pode ter a funcionalidade limitada em certas situações.

Em algumas situações o comportamento de condução pode não ser afectado pelo cansaço, e por consequência o DAC não emite qualquer aviso. É por esta razão importante que o condutor faça pausas quando se sentir cansado, independentemente de o DAC emitir avisos ou não.

Em certas situações o sistema pode emitir avisos apesar de o estilo de condução não se ter alterado, por exemplo:

- com vento lateral forte
- superfície esburacada.

NOTA

A função utiliza a unidade de câmara do automóvel que possui algumas limitações gerais, ver capítulo "Limitações da unidade de câmara".

Informação relacionada

- Driver Alert Control (pág. 340)
- Activar/desactivar Driver Alert Control (pág. 341)
- Limitações da unidade de câmara (pág. 320)

Assistência de faixa de rodagem*

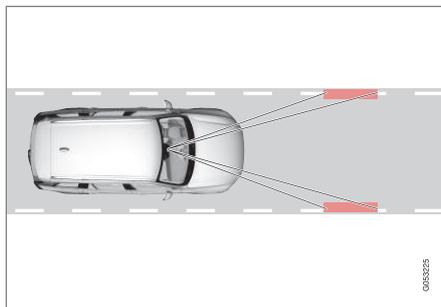
O objectivo da Assistência de faixa de rodagem é, em auto-estradas ou semelhantes, ajudar o condutor a reduzir o risco do veículo de sair da sua faixa de rodagem em determinadas situações.

A assistência de faixa de rodagem está disponível em duas versões:

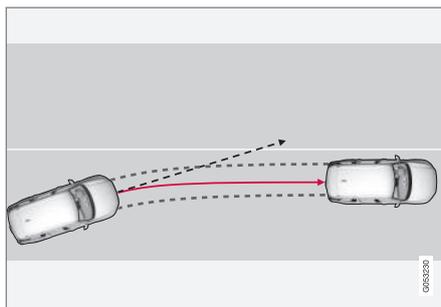
- Lane Departure Warning (LDW) - avisa o condutor com som e vibrações no volante.
- Lane Keeping Aid (LKA) - dirige o automóvel de volta para a faixa de rodagem e/ou avisa o condutor com som e vibrações no volante.

A Assistência de faixa de rodagem está ativa no intervalo de velocidades 65–200 km/h (40–125 mph) em estradas com linhas laterais bem visíveis.

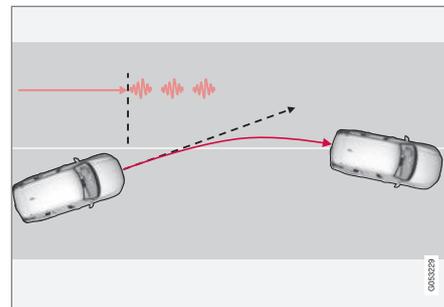
Em estradas de menor dimensão a função pode ficar indisponível e entrar em modo de espera. Quando a estrada volta a ter dimensões suficientemente grandes a função volta a estar disponível.



Uma câmara faz a leitura das linhas laterais na estrada/faixa de rodagem.



A assistência de faixa de rodagem dirige o automóvel de volta para a faixa de rodagem (apenas LKA).



A Assistência de faixa de rodagem avisa através de vibração no volante⁷.

Consoante a variante e as configurações a Assistência de faixa de rodagem age:

1. Auxílio de direcção activado (apenas LKA): Quando o automóvel aproxima-se de uma linha lateral, o LKA actua na direcção para voltar a colocar o automóvel na faixa de rodagem com um ligeiro binário na direcção.
2. Aviso activado (LDW ou LKA): Se o automóvel estiver na iminência de passar uma linha lateral, o condutor é alertado com som e vibrações no volante.

⁷ A vibrações no volante variam - quanto mais tempo que o veículo permanece sobre a linha lateral, mais longas são as vibrações.

i NOTA

Quando o indicador de mudança de direcção está ligado a Assistência de faixa de rodagem não fornece qualquer acção na direcção ou aviso.

⚠ AVISO

A assistência em fila é apenas um meio de auxílio ao condutor e não funciona em todas as situações de trânsito, meteorologia ou estrada.

O condutor é sempre o responsável pelo veículo ser conduzido de forma correcta e pelo cumprimento das leis e normas de trânsito aplicáveis.

Auxílio de direcção

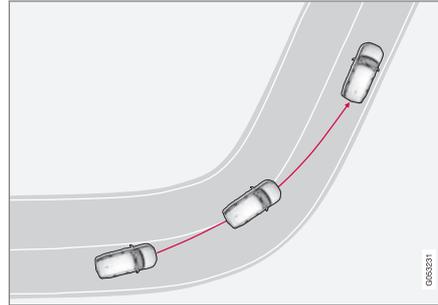
Para que o auxílio de direcção LKA funcione é necessário que o condutor mantenha as mãos no volante, que é controlado pelo sistema.



Caso tal não se verifique, o mostrador do condutor apresenta um símbolo e a mensagem **Assist. faixa rodagem Aplicar direcção**, que alerta o condutor para actuar a direcção do automóvel.

Se o condutor não seguir o alerta para dirigir de modo ativo ouve-se um som de aviso e o LKA é colocado em modo de espera - a função fica

indisponível até que o condutor volte a conduzir o automóvel.

A Assistência de faixa de rodagem não actua

A Assistência de faixa de rodagem não actua em curvas apertadas.

Em algumas situações a Assistência de faixa de rodagem permite que as linhas laterais sejam cruzadas sem que actue o auxílio da direcção ou emita aviso. A utilização de indicadores de mudança de direcção ou curvas apertadas são exemplos destas situações.

Limitações

Em algumas situações de trânsito complicadas a Assistência de faixa de rodagem pode ter dificuldade em auxiliar o condutor do modo correcto - nestas situações recomenda-se que a função seja desligada.

Podem se exemplos destas situações:

- trabalhos na estrada
- revestimento do piso em más condições
- margens ou outras linhas que não as linhas laterais
- Modo de condução muito desportivo
- piso de Inverno
- mau tempo com visibilidade reduzida.

i NOTA

A função utiliza a unidade de câmara do automóvel que possui algumas limitações gerais, ver capítulo "Limitações da unidade de câmara".

Informação relacionada

- Activar/desactivar Lane Departure Warning* (pág. 344)
- Activar/desactivar Lane Keeping Aid* (pág. 344)
- Símbolos e mensagens da Assistência de faixa de rodagem* (pág. 346)
- Limitações da unidade de câmara (pág. 320)

Activar/desactivar Lane Departure Warning*

A variante Lane Departure Warning (LDW) da Assistência de faixa de rodagem pode ser activada/desactivada.

Activar/desactivar Lane Departure Warning



A função é activada/desactivada na vista de funções do mostrador central.

- Pressione o botão **Lane Departure Warning** na vista de funções.
 - > O LDW é activado (aparece a indicação VERDE no botão) ou é desactivado (aparece a indicação CINZENTA no botão).

Seleccionar o tipo de aviso do Lane Departure Warning

É possível seleccionar como o LDW deve avisar o condutor se o automóvel abandonar a faixa de rodagem.

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo do mostrador central.
2. Pressione **My Car → IntelliSafe → Lane Departure Warning**.

3. Em **Realiment. Lane Departure Warning**, seleccione o modo de aviso:

- **Som** - o condutor é avisado com som.
- **Vibração** - o condutor é avisado com vibrações no volante.

Informação relacionada

- Assistência de faixa de rodagem* (pág. 342)
- Activar/desactivar Lane Keeping Aid* (pág. 344)
- Símbolos e mensagens da Assistência de faixa de rodagem* (pág. 346)

Activar/desactivar Lane Keeping Aid*

A variante Lane Keeping Aid (LKA) da Assistência de faixa de rodagem pode ser activada/desactivada.

Activar/desactivar Lane Keeping Aid



A função é activada/desactivada na vista de funções do mostrador central.

- Pressione o botão **Lane Keeping Aid** na vista de funções.
 - > O LKA é activado (aparece a indicação VERDE no botão) ou é desactivado (aparece a indicação CINZENTA no botão).

Seleccionar o tipo de aviso do Lane Keeping Aid

É possível seleccionar como o LKA deve avisar o condutor se o automóvel abandonar a faixa de rodagem.

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo do mostrador central.
2. Pressione **My Car → IntelliSafe → Lane Keeping Aid**.

3. Em **Feedback de alerta de Lane Keeping Aid**, seleccione o modo de aviso:
 - **Som** - o condutor é avisado com som.
 - **Vibração** - o condutor é avisado com vibrações no volante.

Auxílio de direcção e/ou aviso do Lane Keeping Aid

É possível seleccionar como o LKA deve agir se o automóvel abandonar a faixa de rodagem.

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo do mostrador central.
2. Pressione **My Car → IntelliSafe → Lane Keeping Aid**.
3. Em **Modo de assistência de Lane Keeping Aid**, seleccione como o LKA deve agir:
 - **Direcção** - o condutor obtém auxílio de direcção sem aviso.
 - **Ambos** - o condutor obtém aviso e auxílio de direcção.
 - **Aviso** - o condutor é apenas avisado.

Informação relacionada

- Assistência de faixa de rodagem* (pág. 342)
- Activar/desactivar Lane Departure Warning* (pág. 344)
- Símbolos e mensagens da Assistência de faixa de rodagem* (pág. 346)

Símbolos e mensagens da Assistência de faixa de rodagem*

O mostrador do condutor pode exibir uma série de símbolos e de mensagens relacionadas com as variantes da Assistência de faixa de rodagem Lane Keeping Aid (LKA) e Lane Departure Warning (LDW).

Símbolo no mostrador do condutor



A Assistência de faixa de rodagem é visualizada com um símbolo no mostrador do condutor em diferentes situações.

Seguem-se alguns exemplos do aspecto do símbolo e das

situações em que é apresentado:

Disponível



Disponível - as linhas laterais do símbolo são brancas.

A Assistência de faixa de rodagem lê uma ou ambas a linhas da faixa de rodagem.

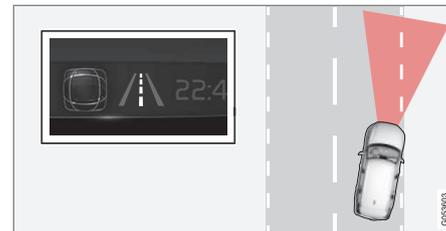
Indisponível



Indisponível - as linhas laterais do símbolo são cinzentas.

A Assistência de faixa de rodagem não consegue ler as linhas laterais da faixa de rodagem, a velocidade é demasiado elevada ou a estrada é demasiado estreita.

Indicação de auxílio de direcção/aviso



Auxílio de direcção/aviso - as linhas laterais do símbolo são coloridas.

A Assistência de faixa de rodagem indica que o automóvel está na iminência de abandonar a faixa de rodagem. Com LKA o sistema também indica quando a LKA tenta dirigir o automóvel de volta para a sua faixa de rodagem.

Símbolos e mensagens

A seguinte tabela contém alguns exemplos.

Símbolo	Mensagem	Significado
	Sist apoio condut Funcionalidade reduzida. Serviço necessário	O sistema não funciona do modo esperado. Deve-se contactar uma oficina - recomenda-se uma oficina autorizada Volvo.
	Sensor de pára-brisas Sensor bloqueado, ver Manual de instruções	A capacidade da câmara para ler a faixa em frente ao automóvel está reduzida.
	Assist. faixa rodagem Aplicar direcção	O auxílio de direcção do LKA não funciona se o condutor não manter as mãos no volante. Siga o alerta e dirija o automóvel.

Informação relacionada

- Assistência de faixa de rodagem* (pág. 342)
- Activar/desactivar Lane Keeping Aid* (pág. 344)
- Activar/desactivar Lane Departure Warning* (pág. 344)

Assistência de estacionamento*

A assistência de estacionamento auxilia o condutor ao manobrar em espaços apertados indicando a distância a obstáculos com sinais áudio combinados com um gráfico no mostrador central.



Vista do ecrã com zonas de obstáculos e sectores do sensor.

O mostrador central apresenta uma imagem geral da relação entre o automóvel e os obstáculos detectados.

O sector assinalado indica a presença do obstáculo. Quanto mais próximo o automóvel estiver de uma caixa de secção, mais curta é a distância entre o automóvel e o obstáculo detetado.

Quanto mais curta a distância ao obstáculo, mais denso é o sinal. Qualquer outro som proveniente

do equipamento de áudio é automaticamente reduzido.

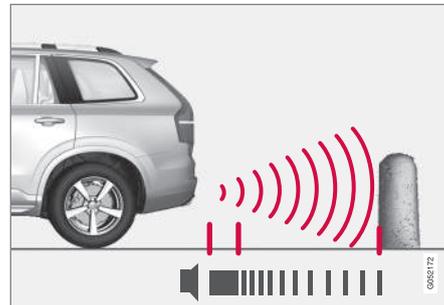
Com distâncias inferiores a 30 cm à frente/atrás o som é constante e os campos dos sensores mais próximos do automóvel ficam ativos. Se houver objectos detectados dentro dessa distância, tanto atrás como à frente do automóvel o sinal alterna entre os altifalantes.

O nível de som da assistência de estacionamento pode ser ajustado durante a emissão do sinal utilizando o selector [>II] da consola central. O ajuste também pode ser efectuado na alternativa de menu **Configurações** na vista de topo.

AVISO

- A assistência ao estacionamento nunca pode substituir a responsabilidade do condutor ao estacionar.
- Os sensores possuem ângulos cegos, onde não detectam obstáculos.
- Tenha atenção a, por exemplo, pessoas ou animais que se encontrem na proximidade do automóvel.

Para trás



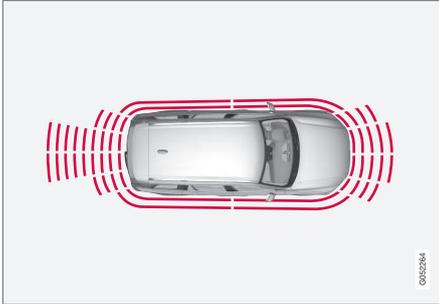
Os sensores traseiros são activados quando o automóvel se desloca para trás ou quando o selector de mudanças é colocado na posição de marcha-atrás.

A zona de medição começa a cerca de 1,5 metros atrás do automóvel.

Ao recuar com atrelado conectado, a assistência de estacionamento traseira é automaticamente desactivada.

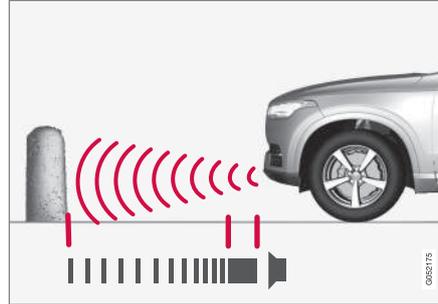
NOTA

Ao recuar com, por exemplo, atrelado ou suporte de bicicletas no engate de reboque - sem cablagem de atrelado original da Volvo - a assistência de estacionamento pode ter de ser desligada manualmente para que os sensores não reajam a estes elementos.

Ao longo dos lados

Os sensores laterais da assistência de estacionamento são activados automaticamente no arranque do motor. Os sensores estão ativos com velocidades inferiores a 10 km/h (6 mph).

A zona de medição lateral começa a cerca de 0,3 metros do obstáculo. O sinal acústico dos obstáculos provém dos altifalantes laterais.

Para a frente

Os sensores dianteiros da assistência de estacionamento são activados automaticamente no arranque do motor. Os sensores dianteiros estão ativos com velocidades inferiores a 10 km/h (6 mph).

A zona de medição começa a cerca de 0,8 metros à frente do automóvel. O sinal sonoro para obstáculos está ativo apenas quando o automóvel está em movimento, exceto quando o automóvel está demasiado perto de um obstáculo (menos de 30 cm com som constante).

i NOTA

A assistência ao estacionamento é desactivada quando o travão de estacionamento é activado ou a posição **P** é seleccionada em automóveis com transmissão automática.

! IMPORTANTE

Ao montar faróis adicionais: Lembre-se que os sensores não podem ficar bloqueados - os faróis adicionais podem ser interpretados como obstáculos.

Informação relacionada

- Activar/desactivar Assistência de estacionamento* (pág. 350)
- Limitações da Assistência de estacionamento* (pág. 350)
- Mensagens da Assistência de estacionamento* (pág. 352)
- Câmara de assistência ao estacionamento* (pág. 353)
- Assistência de estacionamento activa* (pág. 360)

Activar/desactivar Assistência de estacionamento*

A função Assistência de estacionamento pode ser activada/desactivada.

Os sensores dianteiros e laterais da assistência de estacionamento activam-se automaticamente com o arranque do motor - os sensores traseiros activam-se quando o automóvel roda para trás ou a marcha-atrás é seleccionada.



A função é activada/desactivada na vista de funções do mostrador central.

A assistência de estacionamento também pode ser activada/desactivada a partir das

vista da câmara ou da alternativa

Configurações da vista de topo.

- Pressione o botão **Assistência estacionamento.** na vista de funções.
 - > A Assistência de estacionamento é activada/desactivada, o botão exibe uma indicação verde/cinza.

Informação relacionada

- Assistência de estacionamento* (pág. 348)
- Cross Traffic Alert* (pág. 370)

Limitações da Assistência de estacionamento*

A função Assistência de estacionamento pode ter a funcionalidade limitada em certas situações.

NOTA

Quando um engate de reboque está configurado com o sistema eléctrico do automóvel, a saliência do engate de reboque é incluída quando a função mede o espaço de estacionamento.

! IMPORTANTE

Objectos como correntes, barras finas e brilhantes ou obstáculos baixos, podem encontrar-se na "zona de sombra" do sinal, ficando temporariamente invisíveis aos sensores - o som intermitente pode cessar para dar lugar ao som constante.

Os sensores não conseguem detectar objectos altos, por exemplo: cais de carga.

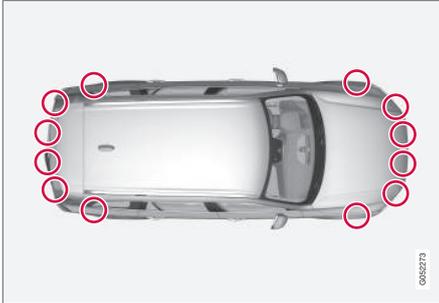
- Nestas situações tenha muita atenção e manobre/desloque o automóvel muito lentamente ou interrompa a manobra de estacionamento - elevado risco de danos no veículo ou noutros objectos, uma vez que os sensores não se encontram temporariamente com o seu melhor funcionamento.

! IMPORTANTE

Em certas circunstâncias o sistema de assistência de estacionamento pode gerar sinais de aviso falsos causados por fontes de som exteriores que emitam nas frequências de ultra-som de funcionamento do sistema.

Exemplos destas fontes são: buzinas, pneus molhados sobre o asfalto, travões pneumáticos, ruído de escape de motociclos, entre outros.

Manutenção



Localização do sensores de estacionamento.

Para que a assistência de estacionamento funcione correctamente, os seus sensores devem ser lavados a intervalos regulares com água e champô para automóvel.

i NOTA

Sujidade, gelo e neve sobre os sensores pode originar sinais de aviso falsos.

Informação relacionada

- Assistência de estacionamento* (pág. 348)
- Activar/desactivar Assistência de estacionamento* (pág. 350)
- Mensagens da Assistência de estacionamento* (pág. 352)

Mensagens da Assistência de estacionamento*

O mostrador do condutor pode exibir uma série de mensagens relacionadas com a Assistência de estacionamento.

A seguinte tabela contém alguns exemplos.

Mensagem	Significado
Sist. assistência estac. Indisponível, serviço necessário	O sistema não funciona do modo esperado. Deve-se contactar uma oficina - recomenda-se uma oficina autorizada Volvo.
Sist. assistência estac. Sensores bloqueados, limpeza necessária	Um ou mais sensores do sistema estão bloqueados - verifique e repare logo que possível.

Informação relacionada

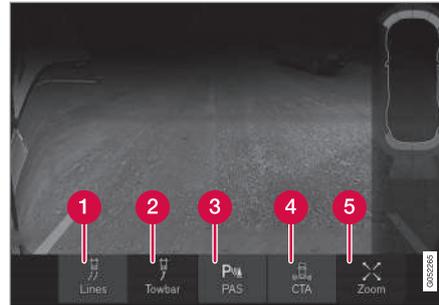
- Assistência de estacionamento* (pág. 348)
- Activar/desactivar Assistência de estacionamento* (pág. 350)
- Limitações da Assistência de estacionamento* (pág. 350)

Câmara de assistência ao estacionamento*

A Câmara de assistência ao estacionamento auxilia o condutor ao manobrar em espaços apertados indicando a distância a obstáculos com imagem de câmara e gráfico no mostrador central.

A Câmara de assistência ao estacionamento é um sistema auxiliar que é activado automaticamente quando a marcha-atrás é seleccionada ou manualmente a através do mostrador central - consoante a configuração definida.

Descrição geral



- 1 **Linhas** - activar/desactivar as linhas auxiliares
- 2 **Gancho*** - ativar/desativar a linha auxiliar para o engate de reboque*⁸
- 3 **PAS*** - ativar/desativar Assistência de estacionamento
- 4 **CTA*** - ativar/desativar Cross Traffic Alert
- 5 **Zoom**⁹ - ampliar/diminuir

AVISO

- A câmara de estacionamento é um meio auxiliar e nunca pode substituir a responsabilidade do condutor ao efectuar marcha-atrás.
- A câmara possui ângulos cegos onde não se podem detectar objectos.
- Tenha atenção a pessoas ou animais que se encontrem próximos do automóvel.

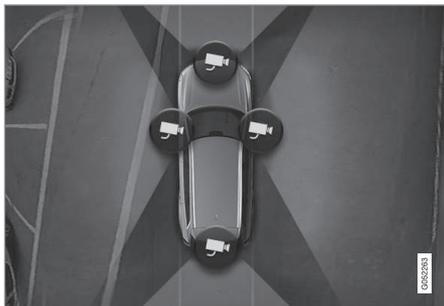
Vista da câmara

A função pode exibir uma vista composta 360° e uma vista separada para cada uma das quatro câmaras: vista de câmara traseira, dianteira, esquerda ou direita. Em cima na vista seleccionada é indicada a câmara que se encontra activa.

⁸ Não disponível em todos os mercados.

⁹ Ao fazer zoom as linhas auxiliares apagam.

◀ Câmara vista 360°*



Localização e cobertura das câmeras de assistência ao estacionamento.

No mostrador central são exibidos os quatro lados do automóvel, o que ajuda o condutor a manter a percepção do que se encontra à volta do automóvel na manobra a baixa velocidade.

Cada vista de câmara pode ser ativada separadamente pressionando no ecrã no "campo de visão" da câmara desejada - por ex.: em frente/em cima da câmara dianteira.

Se o automóvel também estiver equipado com Assistência de estacionamento* a distância ao obstáculo detetado é ilustrada utilizando campos de cores diferentes.

Para trás



A câmara traseira encontra-se junto ao puxador de abertura.

A câmara traseira exibe uma ampla área atrás do automóvel e parte do pára-choques, além de um eventual engate de reboque.

Os objectos no mostrador central podem parecer ligeiramente inclinados - o que é normal.

i NOTA

Os objectos no mostrador central podem estar mais próximos do automóvel do que aquilo que aparentam no ecrã.

Para a frente



A câmara de estacionamento dianteira encontra-se na grade.

A câmara dianteira pode ser útil ao sair de vias com visibilidade limitada para os lados, por ex.: com vedações. Está ativa com velocidades até 25 km/h (16 mph) - depois a câmara dianteira apaga.

Se o automóvel não alcançar 50 km/h (30 mph) e a velocidade descer abaixo de 22 km/h (14 mph) no espaço de 60 segundos após a câmara dianteira ter apagado, a câmara é reativada.

i NOTA

A reativação automática da câmara dianteira na redução da velocidade pressupõe que **Ativar câmara autom. em marcha-atrás** esteja selecionado no menu **Configurações**
 → My Car → Assistência ao estacionamento.

Lados

As câmaras laterais encontram-se em cada retrovisor exterior.

As câmaras laterais mostram o que se encontra ao longo de cada lado do automóvel.

Informação relacionada

- Iniciar a Câmara de assistência ao estacionamento* (pág. 358)
- Linhas auxiliares e campo da Câmara de assistência ao estacionamento* (pág. 355)

- Limitações da câmara de assistência ao estacionamento* (pág. 359)
- Assistência de estacionamento* (pág. 348)
- Cross Traffic Alert* (pág. 370)
- Assistência de estacionamento activa* (pág. 360)

Linhas auxiliares e campo da Câmara de assistência ao estacionamento*

A Câmara de assistência ao estacionamento indica onde o automóvel se encontra utilizando linhas na imagem de câmara.

Linhas auxiliares

Exemplo de como as linhas auxiliares podem ser exibidas ao condutor.

As linhas auxiliares indicam o trajeto esperado para as medidas exteriores do automóvel com a posição atual do volante - isto facilita o estacionamento, a marcha-atrás em espaços apertados e o engate de um reboque.

As linhas do ecrã são projectadas como se se encontrassem num piso plano atrás do automóvel e dependem directamente dos movimentos do volante. Assim, o condutor vê o percurso a



- ◀ fazer pelo automóvel - mesmo quando o automóvel curva.

As linhas auxiliares incluem os elementos mais proeminentes do automóvel, por ex.: engate de reboque, retrovisores exteriores e cantos.

i NOTA

- Ao fazer marcha-atrás com atrelado que não possua ligação eléctrica ao automóvel, o ecrã exibe as linhas correspondentes ao **automóvel**, e não ao atrelado.
- O ecrã não exibe qualquer linha com um atrelado com ligação eléctrica ao sistema eléctrico do automóvel.

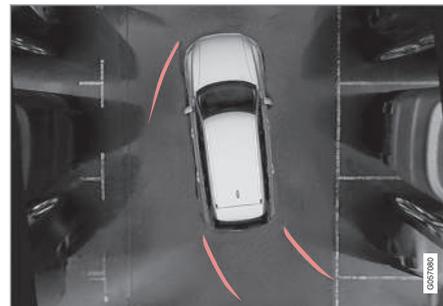
! IMPORTANTE

Lembre-se que, com a vista da câmara traseira seleccionada, o mostrador central apenas exibe a zona atrás do automóvel - tenha então atenção para os lados do automóvel e o eixo dianteiro quando roda o volante na marcha-atrás.

O mesmo se aplica na situação inversa - observe o que acontece nas secções traseiras do automóvel quando a vista da câmara dianteira está seleccionada.

Note que as linhas auxiliares apresentam o trajecto **mais curto**. Tenha assim atenção para que os lados do automóvel não embatem quando o volante é rodado ao conduzir para a frente e que a dianteira não deslize contra nada quando o volante é rodado na marcha-atrás.

Linhas auxiliares em vista 360°*



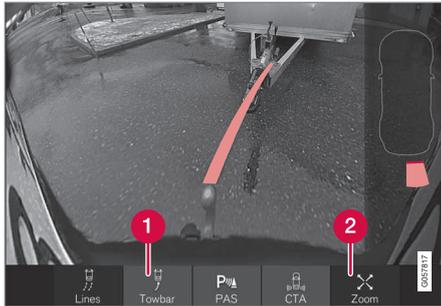
Vista 360° com linhas auxiliares.

Com a vista 360° são exibidas linhas auxiliares - dependendo do sentido de condução - para trás, para a frente e no lado do automóvel:

- Ao conduzir para a frente: Linhas dianteiras
- Na marcha-atrás: Linhas laterais e linhas traseiras.

Com as câmaras dianteira, traseira ou laterais seleccionadas são exibidas linhas auxiliares independentemente do sentido de condução do automóvel.

Linha auxiliar do engate de reboque



Engate de reboque com linha auxiliar.

- 1 **Gancho** - ativa a linha auxiliar para o engate de reboque*.
- 2 **Zoom** - amplia/diminui.

A câmara pode ser utilizada na conexão de um atrelado apresentando uma linha auxiliar para o "trajecto" planeado do engate de reboque em relação ao atrelado.

1. Pressione **Gancho** (1).
 - > Aparece a linha para o "trajecto" planeado do engate de reboque. Simultaneamente são apagadas as linhas auxiliares do automóvel.
2. Pressione em **Zoom** (2) quando necessária uma manobra cuidadosa.
 - > A vista da câmara é ampliada.

As linhas auxiliares do automóvel e do engate de reboque não podem ser apresentadas em simultâneo.

Campo do sensor para a Assistência de estacionamento*

Se o automóvel estiver equipado com Assistência ao estacionamento* a distância na vista 360° é apresentada com campos coloridos para cada sensor que regista um obstáculo.

Campo dos sensores traseiros e dianteiros



O ecrã pode apresentar campos dos sensores coloridos no símbolo do automóvel à direita.

A cor do campo dos sensores traseiros e dianteiro muda com a redução da distância ao obstáculo - de amarelo, para cor-de-laranja e para vermelho.

Cores de campos traseiros e dianteiros	Distância (metros)
Amarelo	0,6-1,5
Laranja	0,4-0,6
Vermelho	0-0,4

Campo dos sensores nos lados

O campo lateral é apresentado apenas em cor de laranja.

Coors de campos laterais	Distância (metros)
Laranja	0-0,3

Informação relacionada

- Câmara de assistência ao estacionamento* (pág. 353)
- Iniciar a Câmara de assistência ao estacionamento* (pág. 358)
- Limitações da câmara de assistência ao estacionamento* (pág. 359)

Iniciar a Câmara de assistência ao estacionamento*

A Câmara de assistência ao estacionamento pode ser iniciada automaticamente quando a marcha-atrás é seleccionada ou manualmente através do mostrador central.

Iniciar a Câmara de assistência ao estacionamento



A Câmara de assistência ao estacionamento pode ser manualmente iniciada se estiver desligada quando a marcha-atrás é seleccionada ou quando for necessária em qualquer outra situação.

- Pressione o botão **Câmara** na vista de função do mostrador central.
 - > A Câmara de assistência ao estacionamento é iniciada.

Início da câmara em diferentes situações

Ao pressionar no botão a velocidade e sentido do automóvel determinam se a câmara inicia com vista de topo ou vista frontal:

- Vista de topo: Em repouso ou em movimento para a frente - 0-15 km/h (0-9 mph).
- Vista de topo: Em repouso ou em movimento para trás - independentemente da velocidade.
- Vista frontal: Em movimento para a frente 15-22 km/h (9-14 mph).

Activar/desactivar o início automático da Câmara de assistência ao estacionamento

É possível activar/desactivar o início automático da Câmara de assistência ao estacionamento quando a marcha-atrás é seleccionada.

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo do mostrador central.
2. Pressione **My Car → Assistência ao estacionamento**.
3. Selecione **Ativar câmara autom. em marcha-atrás** para activar/desactivar o início automático.

Desativação automática da câmara

A vista frontal apaga-se a 25 km/h (16 mph) para não distrair o condutor. Se a configuração **Ativar câmara autom. em marcha-atrás** estiver seleccionada, a câmara é reativada automaticamente a 22 km/h (14 mph) no espaço de 60 segundos. Se a velocidade de 50 km/h (31 mph) for ultrapassada a vista frontal não é reativada.

As restantes vistas de câmara apagam-se a 15 km/h (9 mph) e não são reativadas.

Seleção de vista base para Câmara de assistência ao estacionamento traseira

Com a função **Ativar câmara autom. em marcha-atrás** seleccionada o condutor também pode seleccionar qual a função de câmara a ativar

na marcha-atrás - a câmara orientada para trás ou a vista 360**.

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo do mostrador central.
2. Pressione **My Car → Assistência ao estacionamento**.
3. Selecione **Vista traseira em vez de vista 360°** para activar/desactivar a vista de câmara traseira como vista base.

Informação relacionada

- Linhas auxiliares e campo da Câmara de assistência ao estacionamento* (pág. 355)
- Limitações da câmara de assistência ao estacionamento* (pág. 359)
- Posições de ignição (pág. 376)

Limitações da câmara de assistência ao estacionamento*

A função Câmara de assistência ao estacionamento pode ter a funcionalidade limitada em certas situações.

A Câmara de assistência ao estacionamento não consegue ver todos os objectos em todos os contextos - o condutor deve ter conhecimento das seguintes limitações.

i NOTA

Suportes de bicicletas ou outros acessórios montados na traseira do automóvel podem bloquear a visão da câmara.

Sectores cegos

Tenha atenção que mesmo parecendo que apenas uma parte relativamente pequena da imagem esteja obstruída, tal pode significar que um sector relativamente grande está oculto, permitindo que obstáculos permaneçam indetectados até que estejam demasiado perto do automóvel.



Existem sectores "cegos" entre os "campos de visão" das câmaras.

Na vista 360° os obstáculos/objectos podem "desaparecer" entre as junções das câmaras individuais.

O ícone da câmara com um traço em cima significa que a câmara está fora de funções.

Condições de luz

A imagem da câmara ajusta-se automaticamente às condições de luz presentes. A imagem pode variar ligeiramente em intensidade de luz e qualidade. Más condições luminosas podem resultar numa qualidade de imagem reduzida.

Manutenção

Limpe as lentes das câmaras regularmente com água tépida e champô automóvel - cuidadosamente para não riscar a lente.

i NOTA

Para obter o melhor desempenho mantenha a lente da câmara limpa de sujidade, neve e gelo. Esta informação é especialmente importante perante más condições de luminosidade.

Informação relacionada

- Câmara de assistência ao estacionamento* (pág. 353)
- Iniciar a Câmara de assistência ao estacionamento* (pág. 358)
- Linhas auxiliares e campo da Câmara de assistência ao estacionamento* (pág. 355)

Assistência de estacionamento activa*

A Assistência de estacionamento activa (Park Assist Pilot - PAP) auxilia o condutor a estacionar e a sair de um local de estacionamento.

A PAP verifica primeiro se o espaço é suficiente e depois ajuda o condutor rodando o volante e dirigindo o automóvel para o espaço.

O mostrador ilustra as diferentes etapas a realizar com símbolos, gráficos e textos.

i NOTA

A função PAP mede o espaço e roda o volante - a tarefa do condutor consiste em:

- manter atenção à volta do veículo
- seguir as instruções do mostrador central
- engrenar as mudanças (trás/frente)
- controlar e manter uma velocidade segura
- travar e parar.

⚠ AVISO

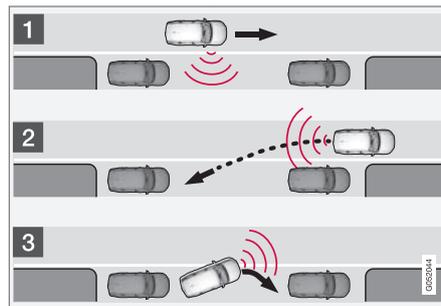
PAP não funciona em todas as situações e foi concebido para ser um meio auxiliar complementar.

O condutor é sempre o último responsável pela condução segura do automóvel e pela monitorização das proximidades e dos outros utilizadores da via que se aproximem ou achessem ao estacionar.

Variantes de estacionamento

A PAP pode ser utilizada nas seguintes variantes de estacionamento.

Estacionamento em paralelo

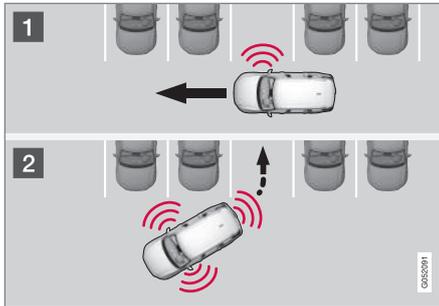


Princípio do estacionamento em paralelo ou estacionamento em fila.

A função PAP estaciona o automóvel executando as seguintes etapas:

1. É procurado e medido um local de estacionamento.
2. O automóvel é orientado para o espaço durante a marcha-atrás.
3. O automóvel assume a posição final no espaço ao conduzir para a frente/para trás.

Com a função **Saída de estacionamento** um automóvel estacionado em paralelo também pode obter ajuda do PAP para sair do local de estacionamento - ver capítulo "Estacionar com Assistência de estacionamento activa".

Estacionamento em perpendicular

Princípio do estacionamento em perpendicular.

A função PAP estaciona o automóvel executando as seguintes etapas:

1. É procurado e medido um local de estacionamento.
2. O automóvel é orientado para o espaço durante a marcha-atrás
3. O automóvel assume a posição final no espaço ao conduzir para a frente/para trás.

i NOTA

Um automóvel estacionado em perpendicular **não** pode obter ajuda da função PAP **Saída de estacionamento** ao sair de um local de estacionamento - a função apenas pode ser utilizada para um automóvel estacionado em paralelo.

Informação relacionada

- Estacionar com Assistência de estacionamento activa* (pág. 361)
- Limitações da Assistência de estacionamento activa* (pág. 364)
- Mensagens da Assistência de estacionamento activa* (pág. 367)

Estacionar com Assistência de estacionamento activa*

A Assistência de estacionamento activa (Park Assist Pilot - PAP) auxilia o condutor a estacionar em três etapas. A função também pode auxiliar o condutor a sair de um local de estacionamento.

i NOTA

A função PAP mede o espaço e roda o volante - a tarefa do condutor consiste em:

- manter atenção à volta do veículo
- seguir as instruções do mostrador central
- engrenar as mudanças (trás/frente)
- controlar e manter uma velocidade segura
- travar e parar.

O PAP pode ser activado quando se verificam as seguintes condições após o arranque do motor:

- Nenhum atrelado conectado ao automóvel.
- A velocidade tem de ser inferior a 30 km/h (20 mph).



« Estacionar

A função PAP estaciona o automóvel executando as seguintes etapas:

1. É procurado e medido um local de estacionamento.
2. O automóvel é orientado para o espaço durante a marcha-atrás.
3. O automóvel assume a posição no espaço - o sistema pode solicitar ao condutor para mudar a velocidade.

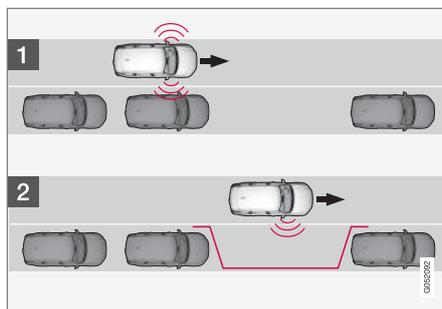
Procurar e medir espaços de estacionamento



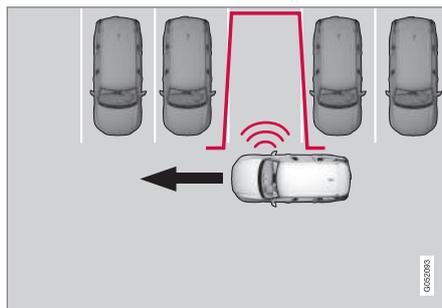
A função pode ser activada na vista de funções do mostrador central.

Pode também ser acedida a partir das vistas de câmara ou na alternativa **Configurações**

da vista de topo.



Princípio do estacionamento em paralelo.



Princípio do estacionamento em perpendicular.

1. Conduza no máximo a 30 km/h (20 mph) para estacionamento em paralelo ou no máximo a 20 km/h (12 mph) para estacionamento perpendicular.

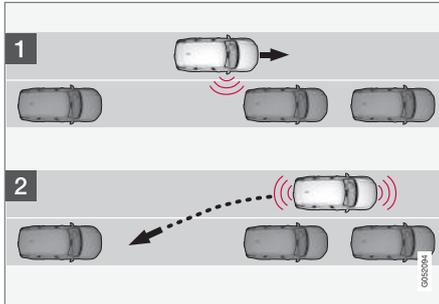
2. Pressione o botão **Entrada de estacionamento** na vista de funções.
 - > A PAP procura e verifica se uma superfície de estacionamento é suficientemente grande.
3. Tenha atenção ao mostrador central - esteja preparado para parar o automóvel quando o gráfico e a mensagem indicarem a presença de um lugar adequado.
 - > Aparece uma janela popup.
4. Selecione **Estacion. paralelo** ou **Estacionamento perpendicular** e engate a marcha-atrás.

i NOTA

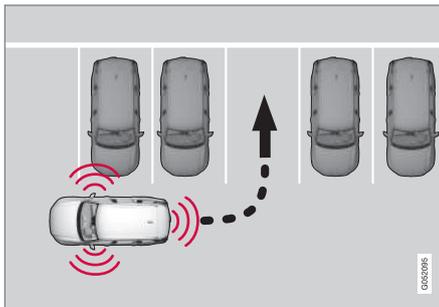
O PAP procura lugar para estacionamento, exibe instruções e controla o automóvel para o lado do passageiro do automóvel. Mas, caso deseje, também pode estacionar o automóvel no lado do condutor:

- Active o indicador de mudança de direcção do lado do condutor - o sistema procura espaço para estacionamento neste lado do automóvel.

Recuar no espaço de estacionamento



Paralelo.



Perpendicular.

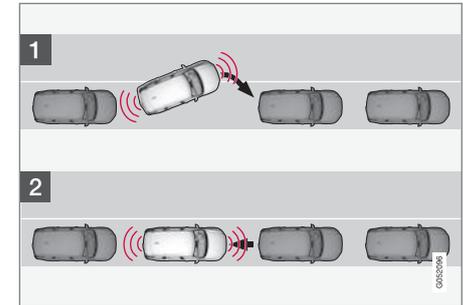
1. Verifique se tem via livre para trás.

2. Recue lentamente e cuidadosamente sem mexer no volante - a uma velocidade inferior a 7 km/h (4 mph).
> PAP começa a dirigir o automóvel para o espaço de estacionamento.
3. Tenha atenção ao mostrador central - esteja pronto para parar o automóvel quando tal for indicado por gráficos e mensagem.

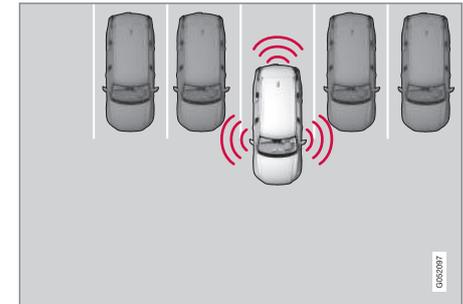
i NOTA

- Mantenha ambas as mãos afastadas do volante quando a função PAP está activada.
- Assegure-se de que o volante não é obstruído por qualquer meio e de que pode rodar livremente.
- Para os melhores resultados - Aguarde até que o volante termine de rodar antes de conduzir para a frente/trás.

Fixar o automóvel no espaço de estacionamento



Paralelo.



Perpendicular.

1. Desloque o selector de mudanças para a posição **D**, aguarde até que o volante rode e conduza para a frente devagar.



2. Tenha atenção ao mostrador central - esteja pronto para parar o automóvel quando tal for indicado por gráficos e mensagem.
3. Engate a marcha-atrás e conduza para trás devagar.
4. Tenha atenção ao mostrador central - esteja pronto para parar o automóvel quando tal for indicado por gráficos e mensagem.

A função desliga-se automaticamente com os gráficos e a mensagem a indicarem que o estacionamento está concluído. Posteriormente o condutor pode necessitar de executar alguma correcção - apenas o condutor pode determinar se o automóvel está devidamente estacionado.

! IMPORTANTE

A distância de aviso é mais curta quando os sensores são utilizados pela PAP em vez da Assistência de estacionamento.

Sair de um local de estacionamento

i NOTA

A saída de um local de estacionamento com a função **Saída de estacionamento** apenas pode ser utilizada num local de estacionamento em paralelo - não funciona para um automóvel estacionado em perpendicular.



A função **Saída de estacionamento** é activada na vista de funções do mostrador central.

1. Pressione o botão **Saída de estacionamento** na vista de funções.
 - > PAP procura o melhor modo de sair do local de estacionamento.
2. Tenha atenção ao mostrador central - siga as instruções do mesmo modo que no processo de estacionamento.

Note que o volante pode "recuar" quando a função termina - o condutor pode então necessitar de rodar o volante de volta para a posição máxima que permita sair do lugar estacionamento.

A função PAP termina funções se determinar que o condutor pode deixar o local de estacionamento sem necessidade de alguma manobra adicional, mesmo que o automóvel aparente permanecer no lugar de estacionamento.

Informação relacionada

- Assistência de estacionamento activa* (pág. 360)
- Limitações da Assistência de estacionamento activa* (pág. 364)
- Mensagens da Assistência de estacionamento activa* (pág. 367)

Limitações da Assistência de estacionamento activa*

A função Assistência de estacionamento activa (Park Assist Pilot - PAP -) pode ter a funcionalidade limitada em certas situações.

Estacionamento interrompido

Uma sequência de estacionamento é interrompida:

- se o condutor mover o volante
- se o automóvel for conduzido a velocidade demasiado elevada - superior a 7 km/h (4 mph)
- se o condutor pressionar **Cancelar** no mostrador central
- com a actuação dos travões anti-bloqueio ou do Controlo electrónico de estabilidade - por ex.: uma roda perde a aderência com piso escorregadio.

Uma mensagem no mostrador central informa a causa para a interrupção da sequência de estacionamento.

i NOTA

Sujidade, gelo e neve sobre os sensores reduzem a funcionalidade e podem impedir a medição.

! IMPORTANTE

Em certas circunstâncias o PAP não consegue detectar lugares de estacionamento - isso pode dever-se ao facto de os sensores serem perturbados por fontes sonoras que utilizem a mesma frequência de ultra-sons que o sistema.

Exemplos destas fontes são: buzinas, pneus molhados sobre o asfalto, travões pneumáticos, ruído de escape de motociclos, entre outros.

Responsabilidade do condutor

O condutor deve lembrar-se que a PAP é um meio auxiliar e não uma função completamente automática e infalível. Assim, o condutor deve estar preparado para interromper um processo de estacionamento.

Existem outros factores a ter em mente durante o estacionamento, como por exemplo:

- O PAP começa a partir da localização actual dos automóveis estacionados - se estiverem incorrectamente estacionados, então os pneus e as jantes do automóvel poderão ser danificadas contra os passeios.
- O PAP foi concebido para estacionar em ruas rectas - e não em curvas ou trajectos curvilíneos. Por esse motivo, certifique-se de que o automóvel se encontra paralelamente

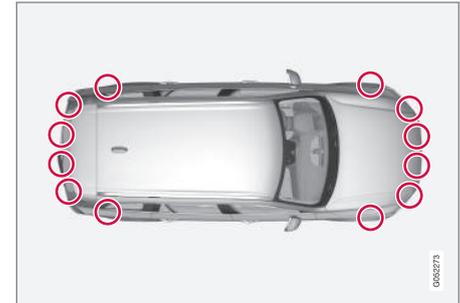
ao lugar de estacionamento quando o PAP mede o espaço.

- Lugares de estacionamento em ruas estreitas nem sempre estão disponíveis, uma vez que o espaço para a manobra pode não ser suficiente - pode facilitar conduzir o mais próximo possível do lado da estrada em que se encontra o local de estacionamento.
- Lembre-se que a frente do automóvel pode entrar na faixa de rodagem durante a manobra de estacionamento.
- Objectos situados acima da zona de detecção dos sensores não são incluídos no cálculo da manobra de estacionamento, o que pode resultar num estacionamento indevido por parte do PAP - estes locais de estacionamento deve ser evitados.
- O condutor é o responsável pela avaliação de um lugar de estacionamento sugerido pelo PAP.
- Utilize pneus aprovados¹⁰ com a pressão de pneus correcta - estes influenciam a capacidade de estacionamento do PAP.
- Chuva intensa ou queda de neve pode resultar numa medição incorrecta do lugar de estacionamento.
- Não utilize o PAP juntamente com correntes para a neve ou roda sobresselente montada.
- Não utilize o PAP quando transportar objectos salientes.

- Os locais de estacionamento em perpendicular podem ser omitidos ou ser disponibilizados desnecessariamente caso um automóvel estacionado se destaque para fora mais do que os restantes automóveis estacionados.

! IMPORTANTE

Os parâmetros do sistema PAP poderão ter de ser actualizados ao mudar para outro tamanho de jante aprovado que envolva uma circunferência alterada do pneu. Consulte uma oficina - recomenda-se uma oficina autorizada Volvo.

Manutenção

Localização dos sensores PAP.

¹⁰ Por "pneus aprovados" entende-se pneus do mesmo tipo e fabrico que os novos montados de fábrica no automóvel.

- ◀ Para que a função PAP funcione correctamente, os sensores e as suas superfícies devem ser limpos regularmente com água e champô automóvel - nos pára-choques são utilizados os mesmos sensores para a Assistência de estacionamento.

Informação relacionada

- Assistência de estacionamento activa* (pág. 360)
- Estacionar com Assistência de estacionamento activa* (pág. 361)

Mensagens da Assistência de estacionamento activa*

O mostrador do condutor pode exibir uma série de mensagens relacionadas com a Assistência

de estacionamento activa (Park Assist Pilot – PAP).

A seguinte tabela contém alguns exemplos.

Mensagem	Significado
Sist. assistência estac. Sensores bloqueados, limpeza necessária	Um ou mais sensores dos sistemas estão bloqueados - verifique e repare logo que possível.
Sist. assistência estac. Indisponível, serviço necessário	O sistema não funciona do modo esperado. Deve-se contactar uma oficina - recomenda-se uma oficina autorizada Volvo.

Informação relacionada

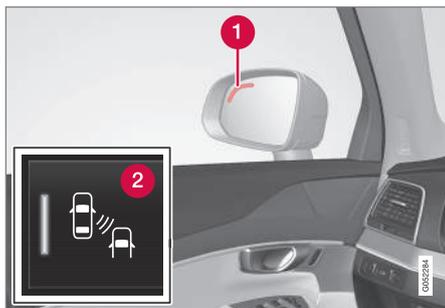
- Assistência de estacionamento activa* (pág. 360)
- Estacionar com Assistência de estacionamento activa* (pág. 361)
- Limitações da Assistência de estacionamento activa* (pág. 364)

Blind Spot Information*

A função Blind Spot Information (BLIS) foi concebida para avisar a presença de veículos ao lado e ligeiramente mais atrás do veículo, de modo a auxiliar o condutor em trânsito intenso em estradas com várias faixas no mesmo sentido.

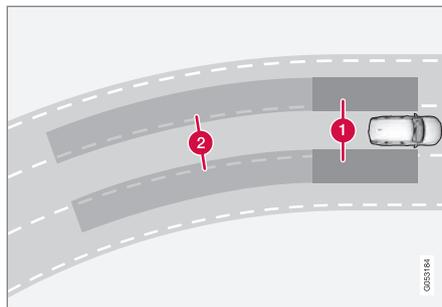
O BLIS é um meio auxiliar para avisar:

- veículo no ângulo morto
- veículo a aproximar-se rapidamente pela faixa de rodagem da esquerda ou da direita.



Localização das lâmpadas BLIS.

- 1 Luz indicadora
- 2 Símbolo BLIS



Princípio do Blind Spot Information

- 1 Zona no ângulo morto
- 2 Zona de veículos a aproximarem-se rapidamente.

A função BLIS encontra-se ativa com velocidades superiores a 10 km/h (6 mph).

O sistema foi concebido para reagir quando:

- o veículo é ultrapassado por outro veículo
- o veículo é rapidamente alcançado por outro veículo.

Quando o BLIS detecta um veículo na zona 1, ou um veículo a aproximar-se rapidamente na zona 2, acende a lâmpada indicadora no respectivo espelho retrovisor com luz fixa. Se nesta situação o condutor activar o indicador de mudança de direcção do lado onde se encontra o aviso, a lâmpada indicadora deixa a luz fixa para começar a piscar com uma luz mais intensa.

i NOTA

A lâmpada acende no lado do automóvel em que o sistema detectou o veículo. Se o automóvel for ultrapassado por ambos os lados em simultâneo, acendem-se ambas as luzes.

⚠ AVISO

O Blind Spot Information não funciona em curvas apertadas.

O Blind Spot Information não funciona quando o automóvel faz marcha-atrás.

⚠ AVISO

O Blind Spot Information é um meio auxiliar complementar e não funciona em todas as situações.

O Blind Spot Information não é substituto de um modo de condução seguro e da utilização dos espelhos retrovisores.

O Blind Spot Information nunca pode substituir a responsabilidade e a atenção do condutor - o condutor assume sempre a responsabilidade pela segurança de manobras de mudança de faixa.

AVISO

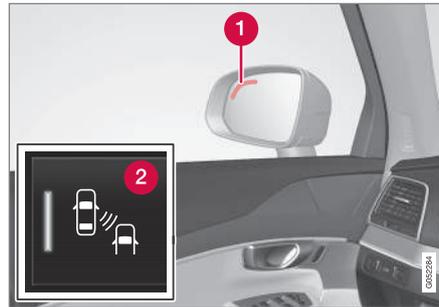
O sistema é um complemento, não um substituto, de uma condução segura e da utilização dos espelhos retrovisores. Nunca pode substituir a atenção e responsabilidade do condutor. A responsabilidade de mudança de faixa de forma segura reside sempre no condutor.

Informação relacionada

- Activar/desactivar Blind Spot Information* (pág. 369)
- Limitações do Blind Spot Information* (pág. 370)
- As mensagens do Blind Spot Information* e Cross Traffic Alert* (pág. 374)
- Cross Traffic Alert* (pág. 370)

Activar/desactivar Blind Spot Information*

A função Blind Spot Information (BLIS) pode ser activada/desactivada.



Localização das lâmpadas Blind Spot Information.

- 1** Luz indicadora
- 2** Botão BLIS na vista de função no mostrador central utilizado para activar/desactivar a função.
 - Pressione o botão **BLIS** na vista de funções.
 - > BLIS é activado/desactivado, o botão exibe uma indicação verde/cinzenta.

Se o BLIS estiver activado no arranque do motor, a função é confirmada com as luzes indicadoras nos espelhos retrovisores a piscar uma vez.

Se o BLIS estiver desactivado ao desligar o motor continuará desligado no próximo arranque do motor e nenhuma luz indicadora piscará.

AVISO

O Blind Spot Information é um meio auxiliar complementar e não funciona em todas as situações.

O Blind Spot Information não é substituto de um modo de condução seguro e da utilização dos espelhos retrovisores.

O Blind Spot Information nunca pode substituir a responsabilidade e a atenção do condutor - o condutor assume sempre a responsabilidade pela segurança de manobras de mudança de faixa.

Informação relacionada

- Blind Spot Information* (pág. 368)
- Limitações do Blind Spot Information* (pág. 370)
- As mensagens do Blind Spot Information* e Cross Traffic Alert* (pág. 374)

Limitações do Blind Spot Information*

A função Blind Spot Information (BLIS) pode ter a funcionalidade limitada em certas situações.

Exemplos de limitações:

- Sujidade, gelo e neve sobre os sensores podem reduzir as funções e impossibilitar os avisos.
- O BLIS é desactivado quando se conecta um atrelado ao sistema eléctrico do automóvel.

Sensores

Os sensores da função BLIS encontram-se no interior de cada canto do guarda-lamas/pára-choques. Os sensores também são utilizados pela função Cross Traffic Alert (CTA).



Mantenha a superfície limpa - em ambos os lados.

Para o funcionamento ideal é importante que as superfícies em frente aos sensores sejam mantidas limpas.

Não coloque qualquer objecto, fita ou autocolante nas superfícies dos sensores.

Em algumas situações, o sistema detecta um ou ambos os sensores bloqueados e exibe a mensagem **Sensor ângulo morto Sensores traseiros bloq., limpeza necessária** no mostrador do condutor - verifique e repare logo que possível.

! IMPORTANTE

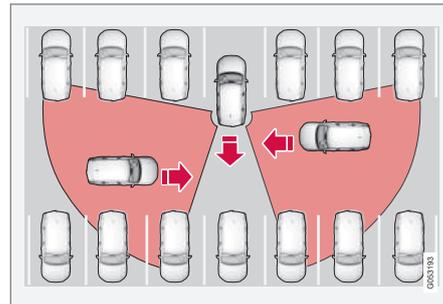
A reparação dos componentes das funções BLIS e CTA e a pintura do pára-choques apenas podem ser executadas numa oficina - recomenda-se uma oficina autorizada Volvo.

Informação relacionada

- Blind Spot Information* (pág. 368)
- Activar/desactivar Blind Spot Information* (pág. 369)
- As mensagens do Blind Spot Information* e Cross Traffic Alert* (pág. 374)
- Limitações do Cross Traffic Alert (pág. 372)

Cross Traffic Alert*

O Cross Traffic Alert (CTA) é um meio de auxílio ao condutor destinado a avisar para trânsito a cruzar na traseira do automóvel. O CTA um complemento ao Blind Spot Information (BLIS).



Princípio do CTA.

O CTA complementa a função BLIS detectando trânsito que se atravesse na traseira ao recuar, por exemplo: quando o automóvel faz marcha-atrás num estacionamento.

O CTA foi concebido para detectar principalmente veículos - em condições favoráveis podem também ser detectados objectos mais pequenos, como bicicletas e peões.

O CTA apenas está activo quando o automóvel se desloca para trás ou a marcha-atrás é seleccionada.

Se o CTA detectar que algo se aproxima pela lateral, a situação é indicada com:

- um sinal acústico - o som soa no altifalante da esquerda ou da direita dependendo do sentido por onde o objecto se aproxima.
- um ícone aceso no gráfico PAS do ecrã.
- um ícone na vista de topo da câmara de assistência ao estacionamento.

AVISO

O CTA é um meio auxiliar complementar e não funciona em todas as situações.

O CTA não é substituto de um modo de condução seguro e da utilização dos espelhos retrovisores.

O CTA nunca pode substituir a responsabilidade e a atenção do condutor - o condutor assume sempre a responsabilidade pela segurança de manobras de marcha-atrás.

Informação relacionada

- Activar/desactivar Cross Traffic Alert* (pág. 371)
- As mensagens do Blind Spot Information* e Cross Traffic Alert* (pág. 374)
- Limitações do Cross Traffic Alert (pág. 372)
- Blind Spot Information* (pág. 368)

Activar/desactivar Cross Traffic Alert*

A função Cross Traffic Alert (CTA) pode ser activada/desactivada.



A função é activada/desactivada na vista de funções do mostrador central.

- Pressione o botão **Cross Traffic Alert** na vista de funções.
 - > • Indicação de botão VERDE - CTA ativado.
 - Indicação de botão CINZENTO - CTA desativado.

O CTA encontra-se em modo ativado após cada arranque do motor.

AVISO

O CTA é um meio auxiliar complementar e não funciona em todas as situações.

O CTA não é substituto de um modo de condução seguro e da utilização dos espelhos retrovisores.

O CTA nunca pode substituir a responsabilidade e a atenção do condutor - o condutor assume sempre a responsabilidade pela segurança de manobras de marcha-atrás.

Informação relacionada

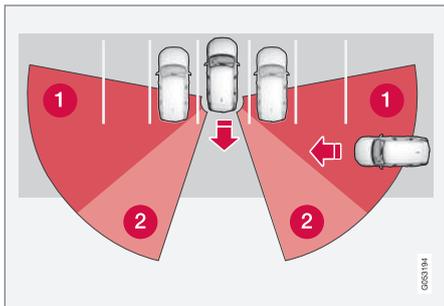
- Cross Traffic Alert* (pág. 370)
- Limitações do Cross Traffic Alert (pág. 372)
- As mensagens do Blind Spot Information* e Cross Traffic Alert* (pág. 374)

Limitações do Cross Traffic Alert

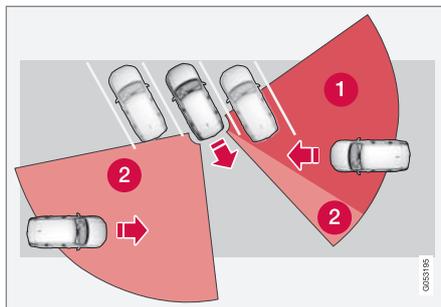
A função Cross Traffic Alert (CTA) pode ter a funcionalidade limitada em certas situações.

O CTA não funciona de forma ideal em todas as situações e possui algumas limitações - por exemplo: os sensores CTA não conseguem "ver" através de outros veículos estacionados ou objectos.

Seguem-se alguns exemplos em que o "campo de visão" do CTA pode ficar limitado não permitindo a detecção da aproximação de outros veículos até que eles fiquem demasiado próximos:



O automóvel está demasiado inserido num local de estacionamento.



Num local de estacionamento inclinado o CTA pode ficar completamente "cego" em relação a um lado.

- 1 Sector cego do CTA.
- 2 Sector em que o CTA pode detectar/'ver'.

No entanto, quando o veículo recua lentamente, o ângulo em relação ao automóvel/objecto que se encontra em obstrução altera-se, diminuindo rapidamente o sector cego.

Exemplos de outras limitações:

- Sujidade, gelo e neve sobre os sensores podem reduzir as funções e impossibilitar os avisos.
- O CTA é desactivado quando se conecta um atrelado ao sistema eléctrico do automóvel.

Sensores

Os sensores da função CTA encontram-se no interior de cada canto do guarda-lamas/pára-

-choques. Os sensores também são utilizados pela função Blind Spot Information (BLIS).



Mantenha estas superfícies limpas - mesmo no lado esquerdo.

Para o funcionamento ideal é importante que as superfícies em frente aos sensores sejam mantidas limpas.

Não coloque qualquer objecto, fita, autocolante ou semelhantes nas superfícies dos sensores.

! IMPORTANTE

A reparação dos componentes das funções BLIS e CTA e a pintura do pára-choques apenas podem ser executadas numa oficina - recomenda-se uma oficina autorizada Volvo.

Informação relacionada

- Cross Traffic Alert* (pág. 370)
- Activar/desactivar Cross Traffic Alert* (pág. 371)
- As mensagens do Blind Spot Information* e Cross Traffic Alert* (pág. 374)
- Limitações do Blind Spot Information* (pág. 370)

As mensagens do Blind Spot Information* e Cross Traffic Alert*

O mostrador do condutor pode exibir uma série de mensagens relacionadas com o Blind Spot Information (BLIS) e Cross Traffic Alert (CTA)

A seguinte tabela contém alguns exemplos.

Mensagem	Significado
Sensor ângulo morto Serviço necessário	O sistema não funciona do modo esperado. Deve-se contactar uma oficina - recomenda-se uma oficina autorizada Volvo.
Sist. âng. morto desl. Atrelado conectado	BLIS e CTA foram desactivados por que foi ligado um atrelado ao sistema eléctrico do automóvel.

Informação relacionada

- Blind Spot Information* (pág. 368)
- Activar/desactivar Blind Spot Information* (pág. 369)
- Limitações do Blind Spot Information* (pág. 370)
- Cross Traffic Alert* (pág. 370)
- Activar/desactivar Cross Traffic Alert* (pág. 371)
- Manusear mensagens no mostrador do condutor e central (pág. 108)

ARRANQUE E CONDUÇÃO

Posições de ignição

O sistema eléctrico do automóvel pode ser colocado em diferentes níveis/posições e, deste modo, disponibilizar diferentes funções.

Para possibilitar a utilização de uma quantidade limitada de funções com o motor desligado, o sistema eléctrico do automóvel pode ser colocado em 3 níveis diferentes - **0**, **I** e **II**. O manual de instruções descreve geralmente estes níveis com a designação "posições de ignição".

A seguinte tabela indica quais as funções que estão disponíveis em cada posição de ignição:

Nível	Funções
0	<ul style="list-style-type: none"> ● Acende-se o totalizador do conta-quilómetros, relógio e indicador de temperatura. ● Os assentos com comando eléctrico podem se ajustados. ● Os elevadores dos vidros podem ser utilizados. ● O mostrador central é iniciado e pode ser utilizado. ● O áudio pode ser ligado. <p>As funções estão limitadas no tempo neste modo de ignição e desligam-se automaticamente após um período de tempo.</p>
I	<ul style="list-style-type: none"> ● Tecto panorâmico, vidros eléctricos, tomada 12 V no habitáculo, navegação, telefone, ventilador do habitáculo e limpa pára-brisas podem ser utilizados. ● Os assentos com comando eléctrico podem se ajustados. ● A tomada 12 V no compartimento da carga pode ser utilizada. ● O áudio liga-se automaticamente no caso tenha estado ligado quando o automóvel foi desligado.

Nível	Funções
II	<ul style="list-style-type: none"> ● Acendem-se os faróis. ● As lâmpadas de aviso/indicação acendem-se durante 5 segundos. ● Vários sistemas são activados. No entanto, o aquecimento eléctrico das almofadas dos bancos e do vidro traseiro apenas pode ser activado após o arranque do motor. <p>Esta posição de ignição consome muita corrente eléctrica da bateria de arranque e deve ser evitada!</p>

Seleccionar posição de ignição



Disco de arranque na consola de túnel.

- **Posição de ignição 0** - Destranque o automóvel e guarde o comando à distância no interior do automóvel.

i NOTA

Para aceder ao nível **I** ou **II sem** arrancar o motor - **não** pressione o pedal do travão quando seleccionar estas posições de ignição.

- **Posição de ignição I** - Rode o disco de arranque para **START** e solte o disco. O comando regressa automaticamente à posição original.
- **Posição de ignição II** - Rode o disco de arranque para **START** e mantenha o disco na posição **START** durante cerca de 4 segundos. De seguida, liberte o disco selector que retoma automaticamente a posição inicial.
- **De volta para a posição de ignição 0** - Para regressar à posição de ignição **0** a partir da posição **I** ou **II** - Rode o disco de arranque para **STOP** e solte o disco. O comando regressa automaticamente à posição original.

Informação relacionada

- Arrancar o motor (pág. 377)
- Desligar o motor (pág. 379)
- Mostrador do condutor (pág. 91)

Arrancar o motor

O motor é arrancado utilizando o comando à distância e o disco de arranque na consola de túnel.



Disco de arranque na consola de túnel.

O comando à distância não é necessário fisicamente para o arranque do motor, uma vez que o automóvel está equipado com sistema de arranque sem chave (Passive Start).

Para arrancar o motor:

1. O comando à distância tem de se encontrar no interior do automóvel. Para automóveis com Passive Start é necessário que a chave se encontre na parte dianteira do habitáculo. Com a opção trancagem/destrancagem sem chave (Passive Entry*) basta ter a chave consigo no interior do automóvel.
2. Assegure-se de que o modo de mudanças **P** ou **N** está seleccionado.
3. Pressione completamente o pedal do travão¹.
4. Rode o disco de arranque para **START** e solte o disco. O comando regressa automaticamente à posição original.

i NOTA

Em automóveis com motores Diesel pode existir um certo tempo de espera até que o motor arranque.

No arranque do motor, o motor de arranque trabalha até que o motor inicie ou até que a sua protecção contra sobreaquecimento dispare.

¹ Se o automóvel estiver em andamento basta rodar o disco de arranque para **START** para arrancar o motor.



Localização do leitor de recurso na consola de túnel.

Se a mensagem **Chave não encontrada** aparecer no mostrador do condutor durante o arranque, coloque o comando à distância no leitor de recurso no porta-canecas. Faça depois uma nova tentativa.

i NOTA

Quando colocar o comando à distância no porta-canecas, assegure-se de que não se encontram no porta-canecas outras chaves do automóvel, objetos metálicos ou aparelhos eletrónicos (por ex.: telemóveis, tablets, computadores portáteis ou carregadores). Várias chaves do automóvel juntas no porta-canecas podem-se perturbar mutuamente.

Se a mensagem **Arranque do veículo Verificação do sistema, aguarde** aparecer no mostrador do condutor durante o arranque, aguarde até que a mensagem desapareça e faça depois uma nova tentativa de arranque.

! IMPORTANTE

Se o motor não arrancar após 3 tentativas - aguarde 3 minutos antes de efectuar nova tentativa. A capacidade de arranque aumenta se a bateria tiver tempo para recuperar.

! AVISO

Nunca retire o comando à distância do automóvel durante a condução ou o reboque.

! AVISO

Leve sempre consigo a chave do automóvel quando sair do mesmo e assegure-se de que o sistema eléctrico fica na posição de ignição **0** - especialmente quando estiverem crianças no automóvel.

i NOTA

Em alguns tipos de motor, o arranque a frio pode resultar em rotações ao ralenti nitidamente superiores. Isto acontece para que o sistema de purificação dos gases de escape atinja a sua temperatura de funcionamento normal o mais rapidamente possível, de modo a minimizar as emissões de gases de escape e proteger o ambiente.

Informação relacionada

- Posições de ignição (pág. 376)
- Desligar o motor (pág. 379)
- Comando à distância (pág. 238)
- Substituir a bateria no comando à distância (pág. 258)

Desligar o motor

O motor é desligado com o disco de arranque na consola de túnel.



Disco de arranque na consola de túnel.

Para desligar o motor:

- Rode o disco de arranque para **STOP** e liberte o disco - o motor é desligado. O comando regressa automaticamente à posição original.

Se o selector de mudanças não estiver na posição **P** ou o automóvel estiver em andamento:

- Mantenha o comando na posição **STOP** até o motor parar.

Informação relacionada

- Arrancar o motor (pág. 377)

Bloqueio direcção

O bloqueio do volante protege a direcção do automóvel contra utilização ilícita, por exemplo. Quando o bloqueio do volante é trancado ou destrancado pode-se sentir um ruído mecânico.

Activar o bloqueio do volante

O bloqueio do volante é activado quando o automóvel é trancado a partir do exterior e com o motor desligado. Se o automóvel for deixado destrancado o bloqueio do volante tranca-se automaticamente após um determinado período de tempo.

Desactivar o bloqueio do volante

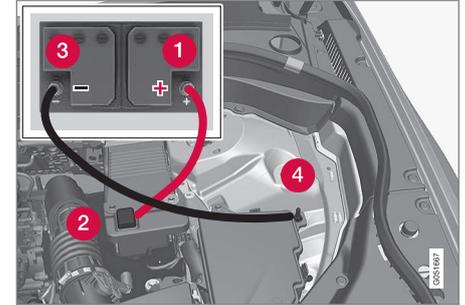
O bloqueio do volante é desactivado quando o automóvel é destrancado a partir do exterior. Se o automóvel não estiver trancado, basta que o comando à distância esteja no interior do habitáculo e que o motor seja arrancado rodando o disco de arranque para **START** para destrancar o bloqueio do volante.

Informação relacionada

- Arrancar o motor (pág. 377)
- Desligar o motor (pág. 379)
- Volante (pág. 134)

Utilizar arranque assistido com outra bateria

Se a bateria de arranque estiver descarregada, é possível pôr o automóvel a trabalhar com corrente de outra bateria.



No arranque assistido com outra bateria recomenda-se o seguimento dos seguintes passos para evitar curto-circuito ou outros danos:

1. Coloque o sistema eléctrico do automóvel na posição de ignição **0**.
2. Verifique se a bateria auxiliar tem a tensão de 12 V.
3. Se a bateria auxiliar estiver montada noutra automóvel - desligue o motor do automóvel auxiliar e assegure-se que ambos os automóveis não se tocam.

4. Ligue o grampo do cabo vermelho de arranque no terminal positivo da bateria auxiliar de arranque (1).

! IMPORTANTE

Conecte cuidadosamente o cabo de arranque para evitar curto-circuito com outros componentes no compartimento do motor.

5. Abra a tampa de cobertura do ponto de arranque assistido positivo (2).
6. Coloque o outro grampo do cabo vermelho de arranque no ponto de arranque assistido positivo (2) do automóvel.
7. Ligue o grampo do cabo preto de arranque no terminal negativo da bateria auxiliar de arranque (3).
8. Coloque o outro grampo do cabo preto de arranque no ponto de arranque assistido negativo (4) do automóvel.
9. Certifique-se de que os grampos dos cabos de arranque encontram-se devidamente presos, para que não surjam faíscas durante a tentativa de arranque.
10. Ligue o motor do "automóvel auxiliar" e deixe-o trabalhar durante alguns minutos a uma velocidade ligeiramente superior ao ralenti, cerca de 1500 rpm.

11. Arranque o motor do automóvel com a bateria descarregada.

! IMPORTANTE

Não mexa nos terminais durante a tentativa de arranque do motor. Há o risco de produção de faíscas.

12. Retire os cabos de arranque pela ordem inversa - primeiro o preto e depois o vermelho.

Certifique-se de que nenhum dos grampos do cabo preto de arranque entra em contacto com o ponto de arranque assistido positivo do automóvel/terminal positivo da bateria auxiliar ou com o grampo ligado ao cabo vermelho de arranque.

! AVISO

- Nas baterias de arranque pode-se formar uma mistura gasosa de oxigénio e hidrogénio, a qual é muito explosiva. Uma faísca, que se pode formar num cabo de arranque incorrectamente ligado, pode ser o suficiente para provocar a explosão da bateria.
- A bateria de arranque contém ácido sulfúrico, o que pode causar danos graves por corrosão.
- No caso do ácido sulfúrico entrar em contacto com os olhos, pele ou roupas, lave abundantemente com água. Perante contacto com os olhos - procure um médico imediatamente.

Informação relacionada

- Bateria de arranque (pág. 530)
- Posições de ignição (pág. 376)
- Arrancar o motor (pág. 377)
- Abrir e fechar o capot (pág. 515)

Caixa de velocidades

A caixa de velocidade é um elemento da linha motriz do automóvel (transferência de potência) entre o motor e as rodas motrizes. A função da caixa de velocidades consiste na alteração da razão de transmissão dependendo da velocidade e da necessidade de potência.

O automóvel possui uma caixa de velocidades automática com oito marchas. Também é possível proceder manualmente à selecção da marcha. O mostrador do condutor indica a posição de mudança que está a ser utilizada de momento.

! IMPORTANTE

A temperatura de funcionamento da caixa de velocidades é controlada para evitar danos em algum dos componentes do sistema motriz. Perante o risco de sobreaquecimento acende-se um símbolo de aviso no mostrador do condutor e aparece uma mensagem de texto - siga a recomendação apresentada.

Símbolos no mostrador do condutor

Se ocorrer alguma falha na caixa de velocidades o mostrador do condutor apresenta um símbolo e uma mensagem.

Símbolo	Significado
	Mensagem de informação ou de erro da caixa de velocidades. Siga a recomendação dada.
	Transmissão quente ou sobreaquecida. Siga a recomendação dada.

Informação relacionada

- Posições de mudanças para a caixa de velocidades automática (pág. 381)
- Indicador de mudanças (pág. 383)

Posições de mudanças para a caixa de velocidades automática

Uma caixa de velocidades reduz a quantidade de operações que o condutor tem que realizar, podendo este concentrar a sua atenção no trânsito e na estrada.

O automóvel possui uma caixa de velocidades automática com oito marchas em que o sistema selecciona a mudança para uma condução ideal.

A caixa de velocidades também possui um modo de mudança manual.

Posições de mudanças no mostrador do condutor



O mostrador do condutor indica o modo de selecção de mudanças:

P, R, N, D ou M.

- ◀ No modo de mudanças manual é também apresentada a marcha utilizada (1 - 8).

Posições de mudanças

Posição de estacionamento - P

Selecione a posição **P** quando o automóvel é estacionado ou quando o motor vai ser arrancado. O automóvel tem de estar parado quando é seleccionada a posição de estacionamento.

Para poder deslocar o selector de mudanças para fora da posição de estacionamento, o pedal do travão tem de estar pressionado e a posição de ignição **II** deve estar seleccionada.

Na posição **P** a transmissão é bloqueada mecanicamente. Quando estacionar o automóvel aplique primeiro o travão de estacionamento.

AVISO

Utilize sempre o travão de estacionamento ao estacionar em pisos inclinados - a posição **P** da caixa de velocidades automática não é suficiente para suportar o automóvel em todas as situações.

Posição de marcha-atrás - R

Selecione a posição **R** para recuar. O automóvel tem de estar parado quando é seleccionada a posição de marcha-atrás.

Posição neutra - N

Não está engatada nenhuma mudança e o motor pode ser posto a trabalhar. Aplique o travão de estacionamento quando o automóvel estiver parado com o selector de mudanças na posição **N**.

Para poder efetuar uma mudança da posição neutra para outra posição qualquer, o pedal do travão tem que estar pressionado e a posição de ignição tem que ser **II**.

Posição de condução - D

D é a posição normal de condução. As passagens de caixa, ascendentes e descendentes, processam-se de forma automática dependendo da aceleração e da velocidade. O veículo deve estar imobilizado ao mudar da posição **R** para a posição **D**.

Modo de mudanças manual - M

O modo manual pode sempre ser seleccionado em qualquer altura durante a condução. O motor trava quando se solta o pedal do acelerador.

Selecione o modo de mudanças manual deslocando o selector de mudanças da posição **D** para a posição final em "**±**". O mostrador do condutor indica qual a marcha (1 - 8) que se encontra engatada.

- Empurre o selector de mudanças para a frente para "+" (mais) para mudar para a mudança imediatamente superior e largue-a.
- Empurre o selector de mudanças para trás para "-" (menos) para mudar para a mudança imediatamente inferior e largue-a.



Modo de mudanças manual no mostrador central².

Para evitar puxões e paragens do motor, a caixa de velocidades muda automaticamente para uma mudança mais baixa caso a velocidade desça mais do que o apropriado para a mudança seleccionada.

Para retomar as mudanças automáticas, pressione o selector de mudanças lateralmente para a posição final em **D**.

² A imagem é ilustrativa - a apresentação pode variar consoante o modelo de automóvel ou a actualização do software.

Redução para mudanças inferiores (kickdown)

Sempre que carregue no pedal do acelerador a fundo (para além da posição normal de aceleração plena), será imediatamente engatada uma mudança inferior. Esta operação é normalmente designada por kickdown.

Quando deixar de carregar no pedal do acelerador da posição de kickdown, a passagem para uma mudança superior ocorre de forma automática.

O kickdown deve ser usado quando se pretende obter a aceleração máxima, p. ex. em ultrapassagens.

Função de segurança

Para evitar reduções excessivas do motor, o programa de controlo da transmissão tem um inibidor de retrogradação forçada protector.

A caixa de velocidades não permite passagens de caixa descendentes/kickdown que levem a rotações de tal maneira elevadas que possam danificar o motor. Caso o condutor insista nestas passagens descendentes com elevadas rotações do motor nada acontece – a mudança original continuará engrenada.

Com o kickdown o automóvel pode passar a mudanças inferiores, em um ou mais escalões de uma só vez, dependendo das rotações do motor. O automóvel passa mudanças superiores quando o motor atinge a sua rotação máxima, evitando assim danos no motor.

Informação relacionada

- Caixa de velocidades (pág. 381)
- Executar mudanças com pás do volante* (pág. 386)
- Indicador de mudanças (pág. 383)
- Inibidor do selector de mudanças (pág. 384)
- Posições de ignição (pág. 376)

Indicador de mudanças

O indicador de mudanças no mostrador do condutor indica a corrente mudança nas mudanças manuais e quando é conveniente proceder a uma mudança para obter a melhor economia de combustível possível.



- « Para uma condução amigável do ambiente com mudanças manuais é importante conduzir na mudança correta e executar as mudanças atempadamente. O indicador de mudanças indica a mudança corrente no mostrador do condutor e indica com uma seta para cima a recomendação de mudança ascendente.



Indicador de mudanças no mostrador do condutor 12 polegadas.



Indicador de mudanças no mostrador do condutor 8 polegadas.

Informação relacionada

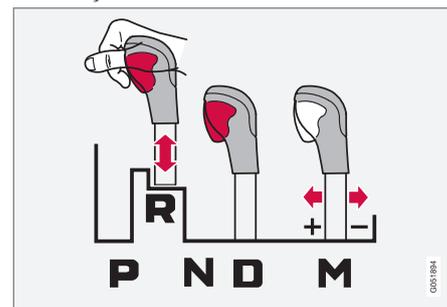
- Caixa de velocidades (pág. 381)
- Posições de mudanças para a caixa de velocidades automática (pág. 381)

Inibidor do selector de mudanças

O inibidor do selector de mudanças evita que se proceda inadvertidamente a mudanças entre as diferentes posições de mudanças numa caixa de velocidades automática.

Existem dois diferentes tipos de inibidor do selector de mudanças - mecânico e automático.

Inibidor mecânico do selector de mudanças



É sempre possível deslocar o selector entre as posições **N** e **D**. Todas as outras posições têm um bloqueio que se manobra com o botão inibidor do selector de mudanças.

Com o botão inibidor pressionado, a alavanca pode ser deslocada para a frente ou para trás entre **P**, **R**, **N** e **D**.

Inibidor automático do selector de mudanças

O inibidor do selector de mudanças automático possui sistemas de segurança especiais.

A partir da posição de estacionamento - P

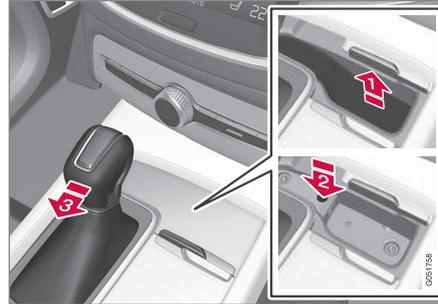
Para poder deslocar o selector de mudanças para fora da posição **P**, o pedal do travão tem de estar pressionado e a posição de ignição **II** deve estar seleccionada.

A partir da posição neutra - N

Se o selector de mudanças estiver na posição **N**, e o automóvel estiver parado há pelo menos 3 segundos (independentemente de o motor estar a trabalhar ou não), o selector de mudanças fica bloqueado.

Para poder deslocar o selector de mudanças da posição **N** para outra posição qualquer, o pedal do travão tem de estar pressionado e a posição de ignição **II** deve estar seleccionada.

Desactivar o inibidor automático do selector de mudanças



Se não for possível conduzir o automóvel, por ex.: com a bateria descarregada, é necessário retirar o selector de mudanças da posição **P** ou **D** para que seja possível deslocar o automóvel.

1. Levante o tapete de borracha que se encontra no compartimento à frente do selector de mudanças. Localize o orifício com botão de mola de recuo no fundo do compartimento.
2. Pressione e mantenha pressionado o orifício utilizando uma pequena chave de fendas.
3. Desloque o selector de mudanças para a posição **N** e solte o botão.
4. Volte a colocar o tapete de borracha.

Informação relacionada

- Posições de mudanças para a caixa de velocidades automática (pág. 381)
- Posições de ignição (pág. 376)

Executar mudanças com pás do volante*

As alavancas do volante são um complemento do seletor de mudanças que permitem efetuar as mudanças manualmente sem tirar as mãos do volante.

Activar as pás do volante

Para que se possam utilizar as pás do volante estas têm de ser activadas:

- Puxe uma das alavancas na direcção do volante.
 - > Um número no mostrador do condutor indica a mudança corrente.



Mostrador do condutor nas mudanças com as alavancas do volante.

Modo de mudanças manual

No modo de mudanças **M** as pás do volante estão automaticamente activadas.



Mostrador do condutor nas mudanças com as alavancas do volante no modo de mudanças manual.

Realizar mudança

Para proceder a uma mudança:

- Puxe uma das pás para trás - para o volante - e solte.



- 1 "-": Selecciona a mudança imediatamente inferior.
- 2 "+": Selecciona a mudança imediatamente superior.

É executada uma mudança por cada acção na pá desde que a rotação do motor não saia dos limites permitidos.

Após cada mudança o algarismo do mostrador do condutor muda para indicar a mudança presente.

Desligar a função

Desactivação manual

- Desactive as alavancas do volante puxando ambas na direcção do volante e mantendo-as nessa posição até que o número da corrente mudança no mostrador do condutor se apague.

Desactivação automática

Se as pás do volante não forem utilizadas, são desactivadas após um breve período de tempo. Isso é indicado pelo apagamento do número da corrente mudança.

Excepção feita durante a travagem com o motor - em que as pás estão activadas enquanto dura a travagem com o motor.

Informação relacionada

- Posições de mudanças para a caixa de velocidades automática (pág. 381)
- Indicador de mudanças (pág. 383)

Arranque/Paragem

Com a função **Start/Stop** o motor desliga-se temporariamente quando o automóvel pára, por ex., num semáforo ou numa fila de trânsito, e arranca automaticamente quando retoma o andamento.

Start/Stop é uma das várias funções economizadoras de energia que tem como objectivo a redução do consumo de combustível, o que contribui para emissões reduzidas.

O sistema permite um estilo de condução amigo do ambiente deixando o motor "parar automaticamente" quando tal é adequado.

Informação relacionada

- Utilizar função Start/Stop (pág. 387)
- Condições para a função Start/Stop (pág. 389)

Utilizar função Start/Stop

A função **Start/Stop** desliga temporariamente o motor em repouso e volta a arrancar automaticamente quando a viagem continua.

A função **Start/Stop** está disponível quando o motor é arrancado e pode ser activada quando se verificam determinadas condições. O mostrador do condutor indica se a função está disponível, ativa ou não disponível, veja o título "Símbolos no mostrador do condutor" abaixo.

Todos os sistemas normais do automóvel, tais como iluminação, rádio, etc., funcionam normalmente com um motor em paragem automática. No entanto, alguns equipamentos podem ver o seu funcionamento temporariamente reduzido, por ex.: velocidade do ventilador do comando de ventilação ou volume demasiado elevado do equipamento de áudio.

Paragem automática

Para que o motor entre em paragem automática tem de se verificar o seguinte:

- Pare o automóvel com o travão convencional e mantenha o pé no pedal do travão - o motor pára automaticamente.

No modo de condução **Comfort**³ ou **Eco** o motor pode parar automaticamente antes do automóvel se imobilizar por completo.

³ Modo de arranque normal.

- ◀ Com a função **Cruise Control adapt.** ou **Pilot Assist** activada o motor pára automaticamente após cerca de três segundos.

Ver também capítulo "Condições para a função Start/Stop".

Arranque automático

Para que o motor arranque automática tem de se verificar o seguinte:

- Liberte o pedal do travão - o motor arranca automaticamente e a viagem pode ser retomada. Numa subida, a ajuda ao arranque em subida (HSA) actua para evitar que o automóvel descaia.
- Quando a função **Retenção automática** está activada o arranque automático é atrasado até que o pedal do acelerador seja pressionado.
- Quando a função **Cruise Control adapt.** ou **Pilot Assist** está activada o motor arranca automaticamente quando o pedal do acelerador é pressionado ou com uma pressão no botão  na unidade de botões do lado esquerdo do volante.
- Mantenha a pressão do pé no pedal do travão e pressione o pedal do acelerador - o motor arranca automaticamente.
- Numa descida: Alivie ligeiramente a pressão do pé no pedal do travão para que o automóvel comece a rodar - o motor arranca automaticamente após um ligeiro aumento da velocidade.

Símbolos no mostrador do condutor

Com mostrador do condutor 12 polegadas

- O texto **READY** aparece no conta-rotações quando a função está disponível.
- Um indicador no conta-rotações apresenta **READY** quando a função está activa e o motor está em paragem automática.
- O texto **READY** aparece em cinzento quando a função não está disponível.
- Quando a função está desligada não aparece qualquer texto.



A função está activa e o motor está em paragem automática.

Com mostrador do condutor 8 polegadas

O símbolo aparece na margem inferior do velocímetro.

Símbolo	Significado
	Símbolo branco: A função está disponível.
	Símbolo bege: A função está activa e o motor está em paragem automática.
	A função não está disponível, não se verificam os pré-requisitos.
	Quando a função está desligada não aparece qualquer símbolo.

Desligar a função

Em algumas situações pode ser conveniente desligar a função temporariamente.



Desligue com o botão de função **Start/Stop** na vista de função do mostrador central. Com a função desligada a indicação no botão está apagada.

A função está desligada até

- ser reativada
- o modo de condução mudar para **Comfort** ou **Eco**
- o automóvel ser novamente arrancado.

Informação relacionada

- Arranque/Paragem (pág. 387)
- Condições para a função Start/Stop (pág. 389)
- Ajuda ao arranque em subida (pág. 403)
- Travão automático em repouso (pág. 404)
- Controlo da velocidade adaptativo* (pág. 290)
- Activar e iniciar o Pilot Assist* (pág. 305)

Condições para a função Start/Stop

Para que a função **Start/Stop** funcione é necessário que se verifiquem uma série de condições.

Caso alguma das condições não se verifique aparece uma indicação no mostrador do condutor. Ver capítulo "Utilizar função **Start/Stop**".

O motor não pára automaticamente

O motor não pára automaticamente nas seguintes situações:

- O automóvel não alcançou cerca de 10 km/h (6 mph) após o arranque.
- Após uma série de paragens automáticas repetidas, a velocidade necessita de ultrapassar cerca de 10 km/h (6 mph) para que possa ser realizada uma nova paragem automática.
- O cliente libertou o cinto de segurança.
- a capacidade da bateria de arranque estiver abaixo do nível mínimo permitido.
- O motor não tem a temperatura de funcionamento normal.
- A temperatura exterior é inferior a cerca de -5 °C ou superior a cerca de 30 °C.
- o aquecimento eléctrico do pára-brisas é activado.
- O ambiente do habitáculo diverge dos valores previamente definidos.
- o automóvel recuar.

- A temperatura da bateria de arranque está abaixo ou acima dos valores limite permitidos.
- o condutor efectuar movimentos amplos com o volante.
- o piso for muito inclinado.
- O capot abre.
- A caixa de velocidades não tem a temperatura de funcionamento normal.
- Ao conduzir em altitudes elevadas quando o motor não atinge a temperatura de funcionamento.
- O selector de mudanças estiver no modo \pm
- O sistema ABS foi activado.
- Perante uma travagem brusca (mesmo que a activação do sistema ABS).
- Muitos arranques num breve período activaram a protecção de calor do motor de arranque.
- Aplicável a automóveis com motor Diesel: O filtro de partículas do sistema de escape estiver cheio.
- um atrelado estiver ligado electricamente ao sistema eléctrico do automóvel.

O motor não arranca automaticamente

Nas seguintes situações o motor não arranca automaticamente após paragem automática:

- O condutor não tiver o cinto colocado, o selector de mudanças estiver na posição **P** e a porta do condutor estiver aberta - é neces-



« sário proceder a um arranque normal do motor.

O motor arranca automaticamente sem libertar o pedal do travão

Nas seguintes situações o motor arranca automaticamente mesmo que o condutor não retire o pé do pedal do travão:

- Humidade elevada no habitáculo a formar embaciamento nos vidros.
- O ambiente do habitáculo diverge dos valores previamente definidos.
- Elevado consumo de electricidade numa tomada ou a capacidade da bateria de arranque desce abaixo do nível mínimo permitido.
- Repetidas acções no pedal do travão.
- O capot abre.
- O automóvel começa a rodar, ou aumenta ligeiramente a velocidade se o automóvel parar automaticamente sem estar completamente imobilizado.
- O cinto de segurança do condutor for aberto com o selector de mudanças na posição **D** ou **N**.
- O selector de mudanças é deslocado de **D** para o modo **R** ou **±**.
- A porta do condutor é aberta com o selector de mudanças na posição **D** - um som de campainha e uma mensagem informam que a ignição está ligada.

AVISO

Não abra o capot com o motor em paragem automática. Desligue o motor normalmente antes de abrir o capot.

Informação relacionada

- Arranque/Paragem (pág. 387)
- Utilizar função Start/Stop (pág. 387)
- Bateria de apoio (pág. 534)

Modos de condução*

A selecção do modo de condução afecta as características de condução do automóvel de modo a melhorar a experiência de condução e facilitar a mesma perante situações especiais.

Com os modos de condução pode-se rapidamente aceder a muitas das funções e configurações do automóvel perante diferentes necessidades. Para obter as melhores características de condução possíveis os seguintes sistemas são adaptados em cada modo de condução:

- Direção
- Motor/caixa de velocidades/tracção integral
- Travões
- Suspensão pneumática e amortecimento
- Mostrador do condutor
- Função Start/Stop
- Comando da climatização

Selecione o modo de condução mais adequado às condições de condução presentes. Lembre-se que nem todos os modos de condução podem ser seleccionados em todas as situações.

Seleccionar modo de condução



1. Pressione no comando do modo de condução **DRIVE MODE**.
> Abre-se uma janela pop-up no mostrador central.
2. Gire a roda para cima ou para baixo até o modo de condução desejado ficar assinado.
3. Pressione o comando do modo de condução ou directamente no ecrã táctil para confirmar a selecção.
> O modo de condução seleccionado é indicado no mostrador do condutor.

Quando um modo de condução não é seleccionável aparece uma mensagem, por exemplo:

- **Impossível sel. devido a mudanças manuais**
- **Impossível sel. devido a bat. demasiado fraca**
- **Impossível sel. devido a temp. demasiado baixa**
- **Impossível sel. devido a limitações**
- **Impossível sel. devido a vel. demasiado elevada.**

Modos de condução seleccionáveis

COMFORT

Este é o modo de condução normal do automóvel.

Quando o automóvel arranca encontra-se no modo **Comfort** e a função **Start/Stop** está ativada. As configurações permitem que o automóvel esteja confortável, a direcção ligeira, o amortecimento suave e os movimentos da carroçaria consequentes.

Este modo de condução o modo certificado para as emissões de dióxido de carbono.

ECO

Adapte o automóvel para uma condução mais eficiente ao nível energético e amiga do ambiente seleccionando o modo **Eco**.

O modo de condução implica que, por exemplo, a função **Start/Stop** está activada, a distância ao solo é inferior para reduzir a resistência do ar e a

potência de algumas configurações de climatização está reduzida.

O mostrador do condutor tem um indicador **Eco** que facilita a condução económica.

Na secção "Modo de condução ECO" pode encontrar mais informação sobre este modo de condução.

◀ OFF ROAD

Maximiza a aderência do automóvel em terrenos difíceis e estradas em mau estado.

O modo de condução proporciona uma elevada tracção, a direcção é ligeira, e a tracção integral, juntamente com a função de baixa velocidade com ajuda em descidas (Hill Descent Control), está activada. A função **Start/Stop** está desligada.

O modo de condução apenas pode ser activado a baixas velocidades, exibindo o velocímetro a limitação de velocidade. No caso desta velocidade ser ultrapassada, o modo **Off Road** é interrompido sendo activado um outro modo de condução.

O mostrador do condutor está complementado com bússola e altímetro.

i NOTA

O modo de condução não foi concebido para ser utilizado em estradas comuns.

i NOTA

Se o automóvel for desligado em modo OFF ROAD, com distância ao solo alta, o automóvel é descido quando voltar a ser arrancado.

! IMPORTANTE

O modo de condução OFF ROAD não deve ser utilizado ao conduzir com atrelado sem contacto do atrelado. Caso contrário existe o risco de danos nos foles.

DYNAMIC

O modo **Dynamic** torna a experiência do automóvel mais desportiva com uma condução mais activa.

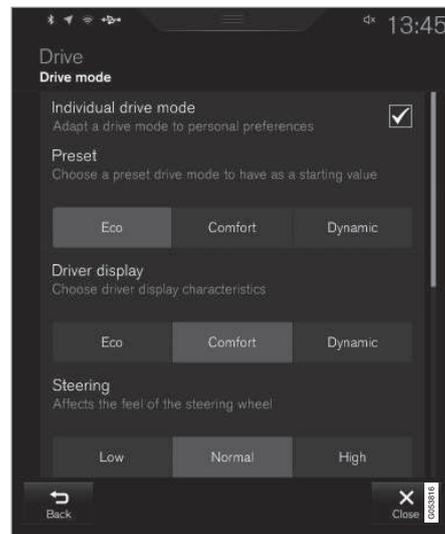
A resposta da direcção é mais rápida, o amortecimento é mais rígido e a baixa distância ao solo permite que a carroçaria acompanhe o piso mais de perto para reduzir a inclinação nas curvas. A função **Start/Stop** está desligada.

INDIVIDUAL

Adapte um modo de condução ao seu gosto.

Selecione um modo de condução para servir de base e ajuste as configurações de acordo com as características de condução desejadas.

O modo de condução individual apenas está disponível após a activação no mostrador central.



Vista de configuração⁴ do modo de condução individual.

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo.
2. Pressione em **My Car** → **Modo de condução personaliz** e marque **Modo condução individual**.

⁴ A imagem é ilustrativa - a apresentação pode variar consoante o modelo de automóvel ou a actualização do software.

3. Selecciona um modo de condução a partir de: **Eco**, **Conforto** ou **Dinâmico**.

Os ajustes possíveis referem-se às configurações de

- **Mostrador do condutor**
- **Força da direcção**
- **Características do grupo propulsor**
- **Características Travagem**
- **Controlo da suspensão.**

Informação relacionada

- Força da direcção dependente da velocidade (pág. 274)
- Controlo de nível* (pág. 395)
- Arranque/Paragem (pág. 387)
- Posição de condução ECO (pág. 393)
- Tracção integral* (pág. 397)
- Ajuda em descidas* (pág. 406)

Posição de condução ECO

Modo cond ECO otimiza as características de condução do automóvel para uma condução mais económica e compatível com o ambiente.

Utilize este modo de condução para economizar combustível e proteger o meio ambiente.

Na condução **Eco** são adaptadas as seguintes características:

- Pontos de mudança da caixa de velocidades.
- Comando do motor e resposta do pedal do acelerador.
- A função roda livre Eco Coast é ativada e a travagem com o motor cessa quando o pedal do acelerador é libertado com velocidades entre 65 e 140 km/h (40 e 87 mph).
- Algumas das configurações do sistema de climatização funcionam com potência reduzida ou são desligadas.
- A função controlo de nível* proporciona um espaço ao solo baixo para diminuir a resistência ao ar.
- O mostrador do condutor apresenta num medidor **Eco** informação que permite uma condução económica e amiga do ambiente.

NOTA

Ao activar a função ECO são alterados alguns parâmetros no comando de climatização e algumas funções que consomem electricidade são reduzidas. Algumas configurações podem ser reiniciadas manualmente, mas a funcionalidade recupera apenas ao desligar a função ECO.

Seleccionar modo ECO

Ao desligar o motor, o modo **Eco** é desligado tendo de ser activado a cada arranque do motor. O mostrador do condutor exhibe **ECO** quando a função está activada.



◀ Com comando de modo de condução*



1. Pressione no comando do modo de condução **DRIVE MODE**.
> Abre-se uma janela pop-up no mostrador central.
2. Gire a roda para cima ou para baixo até o modo de condução desejado ficar assinalado.
3. Pressione o comando do modo de condução ou directamente no ecrã táctil para confirmar a selecção.

Na vista de função do mostrador central



Os automóveis sem comando de modo de condução possuem um botão de função para **Modo cond ECO** na vista de função do mostrador central.

- Pressione no botão para ativar a função. Uma indicação no botão acende quando a função está ativada.

A função roda livre Eco Coast

A função roda livre Eco Coast resulta, na prática, na desactivação da travagem com o motor, o que significa que a energia cinética do automóvel é utilizada para propulsionar o automóvel por percursos mais longos. Quando o condutor liberta o pedal do acelerador a caixa de velocidades é desconectada automaticamente do motor descendo a rotação até ao ralenti com consumo reduzido.

A função funciona melhor quando é possível rodar por longos trajectos, por ex.: em estradas com descidas ligeiras ou perante uma previsão de redução de velocidade em zonas com limitações de velocidade inferiores.

Activar a função roda livre

A função é activada quando o pedal do acelerador é libertado completamente juntamente com os seguintes parâmetros:

- **Modo cond ECO** está activado.
- O selector de mudanças no modo **D**.
- Velocidade no intervalo cerca de 65-140 km/h (40-87 mph).
- Descida na estrada não superior a cerca de 6 %.

O mostrador do condutor exhibe **COASTING** quando a função roda livre é utilizada.

Limitações

A função roda livre não está disponível se:

- o motor e/ou a caixa de velocidades não possuírem a temperatura de trabalho normal.
- O controlo da velocidade é activado.
- O selector de mudanças for deslocado da posição **D** para a posição manual.
- A velocidade estiver fora do intervalo cerca de 65-140 km/h (40-87 mph).
- A descida na estrada for superior a cerca de 6 %.
- As mudanças manuais forem executadas com as pás do volante*.

Desactivar ou desligar a função roda livre

Em algumas situações pode ser conveniente desligar ou desactivar a função temporariamente para poder utilizar a travagem com o motor. Exemplos destas situações podem ser descidas acentuadas ou a iminência de uma ultrapassagem - para que estas acções decorram do modo mais seguro possível.

Para desactivar a função roda livre:

- Actue o pedal do acelerador ou do travão.
- Desloque o selector de mudanças para o modo manual.
- Execute mudanças com as pás do volante*.

Para desligar a função roda livre:

- Mude de modo de condução* ou desligue o **Modo cond ECO** na vista de função.

Também é possível rodar trajectos mais curtos sem a função roda livre, o que contribui para uma redução do consumo. No entanto, para a melhor economia de combustível, é mais vantajoso ter a função roda livre ativada para obter trajetos mais longos.

Indicador ECO no mostrador do condutor

O medidor **Eco** indica a nível de economia da condução:

- Com condução económica o medidor apresenta um valor baixo com o indicador na área verde.
- Com condução não económica, por ex.: com travagens ou acelerações bruscas, o indicador apresenta um resultado mais elevado.

O medidor **Eco** também possui um indicador que mostra como um condutor de referência conduziria o automóvel perante as mesmas condições. Esta situação é indicada com um "diamante" no medidor.



Medidor ECO no mostrador do condutor 12 polegadas.



Medidor ECO no mostrador do condutor 8 polegadas.

Informação relacionada

- Conduzir de modo económico (pág. 415)
- Arranque/Paragem (pág. 387)
- Modos de condução* (pág. 390)

Controlo de nível*

O controlo de nível do automóvel regula automaticamente as características de suspensão e de amortecimento para se obter o melhor conforto e funcionamento durante a condução. Também é possível regular o nível manualmente de modo a facilitar a carga ou a entrada e saída.

Suspensão pneumática e amortecimento

O sistema é adaptado ao modo de condução seleccionado e à velocidade do automóvel. A distância do automóvel ao solo é regulada com a suspensão pneumática para um nível mais baixo a velocidades mais elevadas, o que reduz a resistência do ar e aumenta a estabilidade. O amortecimento é normalmente definido para o melhor conforto possível e é regulado continuamente consoante o piso da estrada, aceleração do automóvel, travagem e curvas.

O mostrador do condutor indica quando a regulação de nível está em curso.

Não é possível regular o nível quando uma porta lateral ou o capot se encontra aberto.



« Configurações da regulação de nível

Ajuda ao acesso

O automóvel pode descer para facilitar a entrada e a saída.

Active a ajuda de acesso através do mostrador central:

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo.
2. Pressione em **My Car → Suspensão**.
3. Selecciona **Comando de entrada/saída fácil**.

> Quando o automóvel está estacionado com o motor desligado o automóvel desce (a regulação de nível pára se alguma porta abrir). Quando o automóvel é arrancado e começa a rodar, o automóvel sobe para altura do modo de condução seleccionado.

Inactivação da suspensão e da regulação de nível

Em algumas situações a função tem de ser desligada, por ex.: antes do automóvel ser elevado num macaco. Caso contrário, as diferenças de nível provocadas pela elevação com o macaco podem causar problemas na suspensão pneumática.

Desligue a função através do mostrador central:

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo.

2. Pressione em **My Car → Suspensão**.
3. Selecciona **Desact. com. suspensão/niveação**.

Modo de carga



Utilize os botões no compartimento da carga para regular a altura da secção traseira e facilitar a carga/descarga ou conexão/desconexão de um atrelado. Ver capítulo "Carga".

No estacionamento

Ao estacionar, assegure-se de que existe espaço suficiente sob o automóvel, uma vez que a distância do automóvel ao solo pode variar com a temperatura exterior, a carga do automóvel, a utilização do modo de carga ou o modo de condução seleccionado, por exemplo.

O nível também pode ser ajustado num determinado período de tempo após o automóvel ter sido estacionado. Esta situação permite compen-

sar eventuais alterações de altura que podem ocorrer devido a alterações de temperatura na suspensão pneumática durante o arrefecimento do automóvel.

No transporte

No transporte do automóvel por ferry-boat, comboio ou camião, o automóvel apenas pode ser amarrado à volta dos pneus, e não nas restantes partes do chassis. Durante o transporte podem-se verificar alterações da suspensão pneumática, podendo afectar a amarração.

Informação relacionada

- Modos de condução* (pág. 390)
- Carga (pág. 226)

Tracção integral*

Tracção integral, AWD (All Wheel Drive), significa que todas as rodas do automóvel funcionam como motrizes em simultâneo, o que melhora a tracção.

Para se obter a melhor tracção possível e evitar patinagem das rodas, a força de tracção é distribuída automaticamente pelas rodas que possuem melhor aderência. A tracção integral também possui um efeito estabilizador a velocidades mais elevadas. Em condições de condução normal, uma parte considerável da força é transmitida para as rodas dianteiras.

As características da tracção integral variam com o modo de condução* seleccionado.

Informação relacionada

- Modos de condução* (pág. 390)
- Condução a baixa velocidade* (pág. 405)

Funções do travão

Os travões do automóvel são utilizados para reduzir a velocidade ou impedir que o automóvel entre em movimento.

Juntamente com o travão convencional e o travão de estacionamento, o automóvel está equipado com uma série de funções automáticas de ajuda à travagem. O condutor não necessita de manter o pé no pedal do travão numa paragem num semáforo, no arranque numa subida ou na condução em descidas, por exemplo.

Dependendo do equipamento do automóvel, podem encontrar-se as seguintes funções de ajuda à travagem:

- Travão automático em repouso
- Ajuda ao arranque em subida (Hill Start Assist)
- Travagem automática após uma colisão
- Ajuda em descidas (Hill Descent Control)*

Informação relacionada

- Travão convencional (pág. 397)
- Travão de estacionamento (pág. 400)
- Ajuda em descidas* (pág. 406)
- Ajuda ao arranque em subida (pág. 403)
- Travão automático em repouso (pág. 404)
- Travagem automática após uma colisão (pág. 400)

Travão convencional

O travão convencional é utilizado para reduzir a velocidade do automóvel durante a condução.

Sistema do travão convencional

O automóvel está equipado com dois circuitos de travagem. Se um circuito de travagem ficar danificado o pedal do travão desce mais. É então necessária uma maior pressão no pedal para obter a potência de travagem normal.

A pressão do condutor no pedal do travão é reforçada por um servo-freio.

AVISO

O servo-freio funciona apenas com o motor em funcionamento.

Se o travão convencional for utilizado com o motor desligado o pedal pode parecer não reagir, sendo necessária uma maior pressão no pedal do travão para travar o automóvel.

Em estrada montanhosa ou ao conduzir com carga pesada, pode-se aliviar a carga dos travões travando com o motor no modo de mudanças manual. Para tirar o melhor partido da travagem com o motor, use a mesma mudança para descer que usaria para subir a mesma rampa. Utilize o modo de condução **Off Road*** para uma maior travagem com o motor ao conduzir em descidas acentuadas a baixas velocidades.



« Sistema de travagem anti-bloqueio

O automóvel possui travões anti-bloqueio, Anti-lock Braking System (ABS), que evita o bloqueio das rodas perante uma travagem e possibilita a manutenção da capacidade de direcção. Durante a operação pode-se sentir vibrações no pedal do travão, o que é normal.

Depois de arrancar o motor, é efectuado um breve teste ao sistema ABS quando o condutor liberta o pedal do travão. Com velocidades baixo pode ser efectuado um teste automático adicional do sistema. O teste pode ser sentido com impulsos no pedal do travão.

Travar em estradas molhadas

Ao conduzir por períodos mais longos sob chuva intensa e sem travar, a potência de travagem pode ficar ligeiramente diminuída na primeira travagem. O mesmo pode acontecer após a lavagem do automóvel. Nestas situações é necessário pressionar o travão com maior intensidade. Por isso, mantenha uma maior distância em relação ao trânsito da frente.

Trave o automóvel após condução em estradas molhadas ou lavar o automóvel. Os discos dos travões aquecem, secam mais rapidamente e ficam protegidos contra a corrosão. Ao travar tenha em atenção a situação de trânsito envolvente.

Travar em estradas com sal

Ao conduzir em estradas com sal pode-se formar uma camada de sal sobre os discos e pastilhas dos travões. Esta situação pode aumentar a distância de travagem. Por isso, mantenha uma distância de segurança maior em relação ao veículo da frente. Lembre-se também:

- Trave de vez em quando para remover eventual camada de sal. Ao travar assegure-se de que não coloca em perigo os outros utilizadores da via.
- Pressione cuidadosamente o pedal do travão após concluída a condução e antes de iniciar nova viagem.

Manutenção

Para manter os elevados padrões do automóvel no que respeita à segurança na estrada, segurança operacional e fiabilidade, deve-se respeitar os intervalos de manutenção da Volvo, os quais se encontram especificados no livro de Garantia e Serviço.

Os discos e pastilhas dos travões novos e substituídos proporcionam a acção de travagem ideal após algumas centenas de quilómetros de utilização. Compense a acção diminuída do travão exercendo maior força no pedal do travão. A Volvo recomenda apenas a montagem de pastilhas dos travões recomendadas pela Volvo.

! IMPORTANTE

Deve-se proceder regularmente à verificação do desgaste dos componentes do sistema de travagem.

Contacte uma oficina para informações sobre o procedimento ou deixe que uma oficina realize a inspecção - recomenda-se uma oficina autorizada Volvo.

Símbolos no mostrador do condutor

Símbolo	Significado
	Verifique o nível do líquido dos travões. Se o nível for baixo, encha com líquido dos travões e verifique a causa da perda de líquido dos travões.
	Luz fixa durante 2 segundos no arranque do motor: Verificação automática do funcionamento. Luz fixa durante mais de 2 segundos: Avaria no sistema ABS. O sistema normal de travagem do automóvel continua a funcionar, mas sem a função ABS.

AVISO

Se as luzes de aviso de avaria nos travões e de avaria no ABS acenderem em simultâneo, pode ter ocorrido uma avaria o sistema de travagem.

- Se nesta situação o nível do recipiente do líquido dos travões for normal, conduza cuidadosamente até a oficina mais próxima para verificação do sistema de travagem - recomenda-se uma oficina autorizada Volvo.
- Se o líquido dos travões for inferior ao nível **MIN** no recipiente do líquido dos travões, o automóvel não deve ser conduzido sem que seja abastecido líquido dos travões. A causa da perda do líquido dos travões tem que ser verificada.

Informação relacionada

- Funções do travão (pág. 397)
- Reforço de travagem (pág. 399)
- Luzes de travões (pág. 146)
- Luzes de travagem de emergência (pág. 399)

Luzes de travagem de emergência

As luzes de travagem de emergência são activadas para alertar os veículos atrás para uma travagem súbita. Com esta função, as luzes de travões piscam em vez de fornecerem luz contínua - como numa travagem normal.

As luzes de travagem de emergência são activadas perante uma travagem brusca ou quando o sistema ABS é activado a baixa velocidade. Após a redução da velocidade, as luzes de travões deixam de piscar e assumem o brilho normal, enquanto os piscas de emergência do automóvel são activados. Estes piscam até o condutor voltar a acelerar o automóvel para uma velocidade superior ou desligar os piscas de emergência.

Informação relacionada

- Travão convencional (pág. 397)
- Piscas de emergência (pág. 146)
- Luzes de travões (pág. 146)

Reforço de travagem

O sistema de reforço de travagem, BAS (Brake Assist System), ajuda a aumentar a força de travagem, diminuindo assim a distância de travagem.

O sistema reconhece a forma como o condutor trava e aumenta a força de travagem quando necessário. A força de travagem pode ser reforçada até ao ponto de actuação do sistema ABS. A função é cancelada logo que a pressão no pedal do travão é diminuída.

NOTA

Quando o BAS é activado o pedal do travão desce um pouco mais do que o costume, pressione (mantenha) o pedal do travão em baixo o tempo necessário.

Quando o pedal do travão é libertado cessa toda a acção de travagem.

Informação relacionada

- Travão convencional (pág. 397)

Travagem automática após uma colisão

Perante uma colisão em que se atinja o nível de ativação dos sensores do cinto pirotécnicos ou dos airbags, ou quando é detetada uma colisão com um animal de grande porte, o automóvel aplica os travões automaticamente. A função destina-se a evitar ou diminuir os efeitos de uma outra colisão.

Após uma colisão grave existe o risco de não ser possível continuar a controlar e dirigir o automóvel. Para evitar ou reduzir as consequências de uma outra colisão, contra um veículo ou objecto na trajectória do automóvel, o sistema de ajuda à travagem é activado automaticamente e o automóvel é travado de modo seguro.

As luzes de travões e os piscas de emergência são activados durante a travagem. Quando o automóvel pára, os piscas de emergência continuam a piscar e o travão de estacionamento é aplicado.

Caso a travagem não seja adequada, por ex.: perante o risco do automóvel ser atingido pelo trânsito, o sistema pode ser suprimido através da pressão no acelerador.

Este funcionamento pressupõe que o sistema de travagem ficou intacto após a colisão.

Informação relacionada

- Funções do travão (pág. 397)
- Sensores dos cintos (pág. 59)

- Airbags (pág. 64)
- Rear Collision Warning (pág. 339)

Travão de estacionamento

O travão de estacionamento impede que o automóvel entre em movimento bloqueando/trancando mecanicamente duas rodas.



O comando do travão de estacionamento encontra-se na consola de túnel entre os bancos.

Quando o travão de estacionamento de accionamento eléctrico actua ouve-se um ligeiro ruído de motor eléctrico. O ruído também está presente nas indicações de funções automáticas do travão de estacionamento.

Se o automóvel estiver parado quando o travão de estacionamento é aplicado, este actua apenas nas rodas traseiras. Se for aplicado quando o automóvel estiver em movimento, então será utilizado o travão convencional, ou seja, o travão actua nas quatro rodas. A acção do travão é transmitida para as rodas traseiras quando o automóvel estiver quase parado.

Informação relacionada

- Funções do travão (pág. 397)
- Utilizar o travão de estacionamento (pág. 401)
- Perante avaria no travão de estacionamento (pág. 403)

Utilizar o travão de estacionamento

Utilize o travão de estacionamento para evitar que o automóvel rode a partir do repouso.

Aplicar o travão de estacionamento

1. Puxe o comando para cima.
 - > O símbolo no mostrador do condutor acende quando o travão de estacionamento está aplicado.
2. Verifique se o automóvel está imobilizado.

Símbolo no mostrador do condutor

Símbolo	Significado
	O símbolo está aceso quando o travão de estacionamento está aplicado.
	O símbolo a piscar indica a presença de uma avaria. Leia a mensagem no mostrador do condutor.

Aplicação automática

O travão de estacionamento aplica-se automaticamente:

- se a função Auto Hold (travão automático em repouso) estiver activada e o automóvel permanecer parado durante cerca de 5 minutos.
- quando a posição de mudança **P** é seleccionada numa encosta íngreme.
- quando o motor é desligado. (Esta função é seleccionável, ver capítulo "Configurações para o travão de estacionamento" em baixo.)

◀ Travagem de emergência

Em situações de emergência pode-se aplicar o travão de estacionamento quando o veículo está em movimento puxando e mantendo o comando levantado. O processo de travagem é interrompido quando o comando é libertado

i NOTA

Perante travagem de emergência a velocidades mais elevadas soa um sinal durante o processo de travagem.

Libertar o travão de estacionamento



Soltar manualmente

1. Pressione o pedal do travão para baixo de modo firme.

2. Pressione o comando.
 - > O travão de estacionamento é libertado e o símbolo no mostrador do condutor apaga.

Soltar automaticamente

1. Coloque o cinto de segurança.
2. Ponha o motor a trabalhar.
3. Selecione a posição de mudança **D** ou **R** e acelere.
 - > O travão de estacionamento é libertado e o símbolo no mostrador do condutor apaga.

Estacionar em rampa

⚠ AVISO

Utilize sempre o travão de estacionamento ao estacionar em pisos inclinados - uma mudança engatada ou a caixa automática na posição **P** não é suficiente para suportar o automóvel em todas as situações.

Se o automóvel for estacionado numa subida:

- Rode as rodas na direcção **oposta** ao passeio.

Se o automóvel for estacionado numa descida:

- Rode as rodas na direcção **do** passeio.

Carga pesada numa subida

As cargas pesadas, como por exemplo os rebobques, podem fazer com que o automóvel descaia

para trás em subidas íngremes quando o travão de estacionamento é libertado automaticamente. Evite esta situação puxando o comando para cima enquanto inicia a marcha do automóvel. Solte o comando quando o motor atingir o modo de tracção.

Configurações do travão de estacionamento

É possível desligar/reactivar a função da aplicação automática através do mostrador central:

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo.
2. Pressione em **My Car** → **Travão de mão elétrico** e desmarque/marque a função **Activar Auto o Travão de Estacionamento**.

Informação relacionada

- Travão de estacionamento (pág. 400)
- Perante avaria no travão de estacionamento (pág. 403)
- Travão automático em repouso (pág. 404)

Perante avaria no travão de estacionamento

Contacte uma oficina autorizada Volvo caso não seja possível libertar ou aplicar o travão de estacionamento após várias tentativas.

Ao conduzir com o travão de estacionamento aplicado soa um sinal de aviso.

Caso o automóvel tenha de ser estacionado antes de se resolver uma eventual avaria devem-se girar as rodas como quando se estaciona em rampas e o selector de mudanças deve estar na posição **P**.

Tensão da bateria baixa

Se a tensão da bateria for demasiado baixa, pode acontecer que não seja possível soltar ou aplicar o travão de estacionamento. No caso de a tensão da bateria estar demasiado baixa, ligue uma bateria de arranque assistido.

Substituição das pastilhas dos travões

As pastilhas dos travões traseiras têm de ser substituídas numa oficina devido à actuação eléctrica do travão de estacionamento - recomenda-se o contacto de uma oficina autorizada Volvo.

Símbolos no mostrador do condutor

Símbolo	Significado
	O símbolo a piscar indica a presença de uma avaria. Veja a mensagem no mostrador do condutor.
	Avaria no sistema de travagem. Veja a mensagem no mostrador do condutor.
	Mensagem de informação no mostrador do condutor.

Exemplo de mensagens:

- **Travão estacionam. Serviço necessário**
- **Travão estacionam. Sistema sobreaquecido**
- **Travão estacionam. Temporariamente indisponível.**

Informação relacionada

- Funções do travão (pág. 397)
- Utilizar o travão de estacionamento (pág. 401)
- Travão de estacionamento (pág. 400)
- Utilizar arranque assistido com outra bateria (pág. 379)

Ajuda ao arranque em subida

A ajuda ao arranque em subida, Hill Start Assist (HSA), evita que o automóvel rode para trás ao arrancar numa subida. Ao fazer marcha-atrás num subida, o sistema evita o automóvel rode para a frente.

A função mantém a pressão do travão no sistema de travagem durante alguns segundos, o tempo necessário para mudar o pé do pedal do travão para o pedal do acelerador.

Esta pressão temporária dos travões é libertada após alguns segundos ou quando o condutor acelera.

A ajuda ao arranque em subida encontra-se disponível mesmo com a função travagem automática em repouso (Auto hold) está desligada.

Informação relacionada

- Funções do travão (pág. 397)
- Travão automático em repouso (pág. 404)

Travão automático em repouso

O travão automático em repouso (Auto Hold) significa que o condutor pode libertar o pedal do travão e manter a acção do travão quando o automóvel pára num semáforo ou cruzamento.

Quando o automóvel pára os travões são novamente activados. A função pode utilizar o travão convencional ou o travão de estacionamento para manter o automóvel imobilizado e funciona em todo o tipo de inclinação. Quando o pedal do acelerador volta a ser pressionado os travões são libertados.

Ao travar até parar numa subida ou descida - pressione o pedal do travão um pouco mais antes de o soltar, de modo a assegurar que o automóvel não entra em andamento.

Se o condutor desligar o motor com o automóvel parado, o travão de estacionamento é aplicado.

Interruptor do travão automático



O interruptor acende quando a função está activada.

Active ou desligue o Auto Hold com o interruptor na consola de túnel. A função permanece desligada até ser reactivada.

Quando a função está desligada, a ajuda ao arranque em subida (HSA) continua activa e evita que o automóvel rode para trás ao arrancar em subidas.

Símbolos no mostrador do condutor

Símbolo	Significado
	O símbolo está aceso quando a função utiliza o travão convencional para manter o automóvel parado.
	O símbolo está aceso quando a função utiliza o travão de estacionamento para manter o automóvel parado.

Informação relacionada

- Funções do travão (pág. 397)
- Ajuda ao arranque em subida (pág. 403)

Condução a baixa velocidade*

A função baixa velocidade Low Speed Control (LSC) facilita a condução fora de estrada e sobre piso escorregadio, por ex.: com caravanas sobre relvado ou com atrelado de barco em rampas de atracagem.

A função é adequada para a condução fora da estrada e para a condução com atrelado a baixas velocidades.

Com a condução a baixa velocidade dá-se prioridade às mudanças baixas e à tracção integral, o que ajuda a evitar a patinagem das rodas e proporciona uma melhor tracção em todas as rodas. O pedal do acelerador é mais dinâmico para mais facilmente poder regular a velocidade a baixas velocidades.

A função é ativada juntamente com o Hill Descent Control (HDC), o que proporciona uma travagem com o motor acrescida e permite uma velocidade baixa e uniforme em descidas acentuadas. O sistema ativo depende do piso, da inclinação da estrada e da velocidade do veículo.

Activar a condução a baixa velocidade, LSC

A função é activada de diferentes modos consoante o equipamento do automóvel.

Com comando de modo de condução*



- Selecione o modo de condução **Off Road** para activar a função.
- Selecione um outro modo de condução para desligar.

Na vista de função do mostrador central



Os automóveis sem comando de modo de condução possuem um botão de função para condução a baixa velocidade com **Hill Descent Control** na vista de função do mostrador central.

- Pressione no botão para ativar a função. Uma indicação no botão acende quando a função está ativada.

i NOTA

Quando o LSC com HDC está activado, o comportamento do pedal do acelerador e a resposta do motor assumem um comportamento alterado.

i NOTA

O modo de condução não foi concebido para ser utilizado em estradas comuns.

i NOTA

A função desliga-se se conduzir com velocidades mais elevadas e tem de ser depois reactivada com velocidades mais baixas, se desejado.

Informação relacionada

- Funções do travão (pág. 397)
- Ajuda em descidas* (pág. 406)
- Modos de condução* (pág. 390)

Ajuda em descidas*

A ajuda em descidas, Hill Descent Control (HDC), é uma função baixa velocidade com travagem com o motor acrescida. A função permite aumentar ou diminuir a velocidade do veículo em descidas íngremes utilizando apenas o pedal do acelerador, sem intervenção do travão de serviço.

A ajuda em descidas foi concebida para condução fora de estrada a baixas velocidades e facilita a condução em descidas acentuadas com piso difícil. O condutor não necessita de utilizar o pedal do travão, podendo concentrar toda a atenção na direcção.

AVISO

HDC não funciona em todas as situações e foi concebido para ser um meio auxiliar complementar.

O condutor é sempre o responsável pelo veículo ser conduzido de forma correcta.

Função

A ajuda em descidas permite ao automóvel rodar em marcha lenta, tanto para a frente como para trás, com travagem do motor aumentada. A velocidade pode ser regulada para uma velocidade mais elevada utilizando o pedal do acelerador. Quando o pedal do acelerador é libertado o automóvel é travado para marcha lenta, independentemente da inclinação e sem a necessidade da

utilização do travão convencional. Quando a função atua acende-se a luz dos travões.

O condutor pode travar e reduzir a marcha-lenta ou para o automóvel em qualquer altura utilizando o travão convencional.

A função é activada pelo Low Speed Control (LSC) que facilita a condução em piso escorregadio e permite uma velocidade baixa e uniforme. O sistema ativo depende do piso, da inclinação da estrada e da velocidade do veículo.

Activar a ajuda em descidas, HDC

A ajuda em descida apenas funciona a velocidades baixas.

A função é activada de diferentes modos consoante o equipamento do automóvel.

Com comando de modo de condução*



- Seleccione o modo de condução **Off Road** para activar a função.
- Seleccione um outro modo de condução para desligar. Se a alteração do modo de condução for efectuada durante a condução numa descida acentuada, a potência de travagem diminui gradualmente.

Na vista de função do mostrador central



Os automóveis sem comando de modo de condução possuem um botão de função para condução a baixa velocidade com **Hill Descent Control** na vista de função do mostrador central.

- Pressione no botão para ativar a função. Uma indicação no botão acende quando a função está ativada.

i NOTA

Quando o LSC com HDC está activado, o comportamento do pedal do acelerador e a resposta do motor assumem um comportamento alterado.

i NOTA

O modo de condução não foi concebido para ser utilizado em estradas comuns.

i NOTA

A função desliga-se ao conduzir com velocidades mais elevadas e tem de ser depois reactivada com velocidades mais baixas, se desejado.

Informação relacionada

- Funções do travão (pág. 397)
- Condução a baixa velocidade* (pág. 405)
- Modos de condução* (pág. 390)

Passagem a vau

A passagem a vau significa que o automóvel é conduzido através de uma quantidade de água mais profunda que cubra a via. A passagem a vau deve ser efectuada com o maior cuidado.

O automóvel pode ser conduzido por uma profundidade máxima de 45 cm a uma velocidade máxima correspondente a uma marcha a pé. Ao atravessar correntes de água deve-se ter cuidado extremo.

Em passagens a vau, mantenha a velocidade baixa e não pare o automóvel. Após ter atravessado a água, carregue levemente no pedal do travão e verifique se os travões funcionam perfeitamente. A água, assim como a lama, pode molhar as pastilhas dos travões resultando num atraso no funcionamento dos travões.

- Após condução em água ou em lama limpe os contactos eléctricos eventualmente existentes do aquecedor do motor assim como as conexões do atrelado.
- Não deixe o automóvel com água acima da soleira por longos períodos - isso pode causar problemas eléctricos no automóvel.

i IMPORTANTE

Podem surgir danos no motor caso se infiltre água no filtro de ar.

Com profundidades superiores a 45 cm pode entrar água na transmissão. Esta situação diminui a capacidade lubrificante do óleo, o que reduz a longevidade do sistema.

Danos em componentes, motor, transmissão, turbocompressor, diferencial ou nos seus componentes internos causados por inundação, trancagem hidrostática ou perca de óleo não são cobertos pela garantia.

Se o motor parar na água - não tente rearrancar o motor - reboque o automóvel para fora da água e para uma oficina - recomenda-se uma oficina autorizada Volvo. Risco de avaria do motor.

Informação relacionada

- Reboque (pág. 425)
- Transporte o automóvel (pág. 426)

Sobreaquecimento do motor e do sistema de propulsão

Em condições excepcionais, com condução esforçada em, por exemplo, terrenos inclinados e clima quente, existe o risco de o motor e o sistema motriz sobreaquecerem - especialmente com carga pesada.

- A potência do motor pode ser temporariamente limitada perante sobreaquecimento.
- Remova os faróis adicionais que tenha montados em frente à grelha, se conduzir em clima quente.
- Se a temperatura no sistema de arrefecimento do motor se tornar demasiado elevada, acende-se um símbolo de aviso e aparece uma mensagem **Temperatura do motor Temperatura alta. Parar em segurança** no mostrador do condutor. Estacione então o automóvel de modo seguro e deixe-o ao ralenti durante alguns minutos para arrefecer.
- Se aparecer a mensagem **Temperatura do motor Temperatura alta. Desligar motor** ou **Refrigerante do motor Nível baixo. Desligar motor**, pare o veículo e desligue o motor.
- Se a caixa de velocidade ficar sobreaquecida é seleccionado um programa de mudanças alternativo. Além disso, é ativada uma função de protecção incorporada e que acende um símbolo de aviso e exibe a mensagem **Transmissão aquecida Reduzir**

velocidade para diminuir temperatura ou Transmissão quente **Parar em segurança, aguardar arrefecimento** no mostrador do condutor. Siga então a recomendação apresentada, reduza a velocidade ou pare o automóvel num local seguro e deixe o motor trabalhar ao ralenti durante alguns minutos para que a transmissão arrefeça.

- Se o automóvel sobreaquecer, o sistema de ar condicionado pode ser temporariamente desligado.
- Depois de uma condução esforçada, não desligue o motor imediatamente depois de parar.

NOTA

É normal que a ventoinha de arrefecimento do motor trabalhe por alguns instantes após o motor ter sido desligado.

Símbolos no mostrador do condutor

Símbolo	Significado
	Alta temperatura do motor. Siga a recomendação dada.
	Baixo nível do líquido de arrefecimento. Siga a recomendação dada.
	Transmissão quente/sobreaquecida/arrefecida. Siga a recomendação dada.

Informação relacionada

- Conduzir com atrelado em condições especiais (pág. 422)
- Preparativos de longa viagem (pág. 409)

Sobrecarga da bateria de arranque

As funções eléctricas do automóvel representam cargas diferentes para a bateria de arranque.

Evite a utilização da posição de ignição II quando o motor está desligado. Utilize antes a posição de ignição I - esta consome menos corrente.

Tenha também cuidado com os vários acessórios que sobrecarregam o sistema eléctrico. Não utilize funções que consumam muita energia com o motor desligado. São exemplos destas funções:

- ventilador
- faróis
- limpa pára-brisas
- equipamento de áudio (volume alto).

Quando a tensão da bateria de arranque se encontra baixa aparece a mensagem **Carga baixa bateria Entrará em breve no modo poupança energia** no mostrador do condutor. A função de economia de energia desliga-se de seguida ou reduz determinadas funções, por exemplo: ventilador do habitáculo e/ou equipamento de áudio.

- Carregue a bateria de arranque pondo o motor em funcionamento e deixe trabalhar durante pelo menos 15 minutos - a bateria de arranque carrega de modo mais eficaz durante a condução do que com o motor ao ralenti.

Informação relacionada

- Posições de ignição (pág. 376)
- Bateria de arranque (pág. 530)

Preparativos de longa viagem

Antes de uma viagem longa devem ser verificadas as funções e o equipamento do automóvel com rigor adicional.

Verifique se:

- o motor funciona correctamente e o consumo de combustível é normal
- não há qualquer fuga (combustível, óleo ou outro líquido)
- todas as lâmpadas incandescentes funcionam
- a profundidade de sulco e a pressão de ar dos pneus estão correctas
- o triângulo de sinalização de perigo e o colete reflector estão no automóvel - requisito legal para alguns países
- as escovas do limpa pára-brisas estão funcionais.

Informação relacionada

- Consumo de combustível e emissões CO2 (pág. 573)
- Verificar a pressão de ar nos pneus (pág. 478)
- Triângulo de sinalização de perigo (pág. 499)

Preparativos com piso de Inverno

Ao conduzir no Inverno é importante realizar algumas verificações no automóvel para assegurar que o mesmo pode ser conduzido de modo seguro.

Antes da chegada da época mais fria verifique cuidadosamente:

- O líquido de arrefecimento do motor deve conter 50 % glicol. Esta mistura protege o motor contra o congelamento até cerca de -35 °C. Para evitar riscos para a saúde não se deve misturar diferentes tipos de glicol.
- O depósito de combustível deve estar bem cheio para evitar a formação de condensação.
- A viscosidade do óleo do motor é importante. Óleos com viscosidade mais baixa (óleos mais fluidos) facilitam o arranque com tempo frio e diminuem assim o consumo de combustível enquanto o motor está frio. Leia mais sobre os óleos adequados no capítulo "Condições de condução desfavoráveis para o óleo do motor".

! IMPORTANTE

Não se deve utilizar óleo de baixa viscosidade com condução esforçada ou com tempo quente.

- Deve ser verificado o estado da bateria de arranque e o seu nível de carga. O tempo frio impõe maiores exigências à bateria de arranque, ao mesmo tempo que as suas capacidades ficam reduzidas por causa do frio.
- Utilize líquido de lava pára-brisas com protecção anti-congelação para evitar a formação de gelo no depósito do líquido de lava pára-brisas.

Para garantir uma melhor aderência ao piso, a Volvo recomenda a utilização de pneus de Inverno em todas as rodas perante o risco de neve ou gelo.

i NOTA

Em alguns países é obrigatória a utilização de pneus de Inverno. Os pneus cardados não são permitidos em todos os países.

Piso escorregadio

Teste a condução em pisos escorregadios sob condições controladas, para que se possa habituar às reacções do automóvel.

Informação relacionada

- Roda de Inverno (pág. 498)
- Enchimento de líquido de lava pára-brisas (pág. 529)
- Condições de condução desfavoráveis para o óleo do motor (pág. 569)

Abrir/fechar a tampa do depósito de combustível e abastecer combustível

O depósito de combustível está equipado com um sistema de abastecimento de combustível sem tampão.

Abrir/fechar a tampa do depósito de combustível

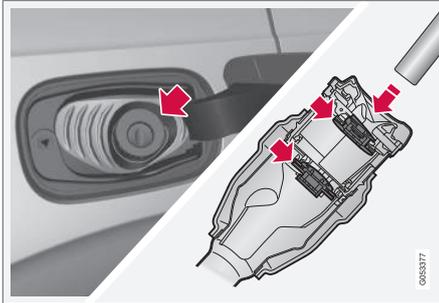
O automóvel tem de estar destrancado para que seja possível abrir a tampa do depósito de combustível.



O mostrador do condutor apresenta uma seta junto ao símbolo de abastecimento para indicar o lado do automóvel onde se encontra a tampa do depósito de combustível.

1. Abra a tampa do depósito de combustível com uma ligeira pressão na parte traseira da tampa.
2. Após terminado o abastecimento - feche a tampa com uma ligeira pressão.

Abastecimento em bomba de combustível



O abastecimento do combustível é efectuado do seguinte modo.

1. Abra a tampa do depósito de combustível
2. Introduza o bico da bomba na abertura de abastecimento de combustível. Tenha o cuidado para introduzir o bico correctamente no tubo de abastecimento. O tubo de enchimento é constituído por duas tampas e o bico deve ser conduzido através de ambas as tampas antes de se iniciar o abastecimento.

3. Não tente encher mais o depósito depois de o bocal da bomba parar.
> O depósito está abastecido.

i NOTA

Um depósito excessivamente cheio pode transbordar com tempo quente.

Abastecimento com bidão⁵

Ao abastecer com depósito de reserva utilize a boca que se encontra sob o alçapão do compartimento da carga.

1. Abra a tampa do depósito de combustível
2. Introduza o bico na abertura de abastecimento de combustível. Tenha o cuidado para inserir o funil devidamente no tubo de abastecimento, atravessando as duas tampas do tubo.

Autocolante

Nunca utilize o aquecedor a combustível quando o automóvel se encontrar numa zona de abastecimento de combustível.



Autocolante no interior da tampa do depósito de combustível.

Informação relacionada

- Utilizar combustível (pág. 412)

⁵ Aplicável apenas a automóveis com motor Diesel.

Utilizar combustível

Não utilize combustível com qualidade inferior à recomendada pela Volvo; a potência do motor e o consumo de combustível são afectados negativamente.

AVISO

Evite a inalação de vapores de combustível e salpicos de combustível nos olhos.

Perante o contacto dos olhos com o combustível, remova eventuais lentes de contacto e lave os olhos com água durante pelo menos 15 minutos. Procure assistência médica.

Nunca ingira combustível. O combustível de gasolina, bioetanol, mistura destes dois, ou gasóleo é muito venenoso e pode causar ferimentos permanentes ou mesmo a morte quando ingerido. Procure assistência médica imediatamente no caso da ingestão de combustível.

AVISO

O combustível derramado no chão pode inflamar.

Desligue o aquecedor alimentado a combustível antes de iniciar o abastecimento.

Nunca transporte um telemóvel ligado ao abastecer. O sinal de chamada pode provocar faísca e inflamar vapores de gasolina, podendo causar incêndio e danos pessoais.

IMPORTANTE

A mistura de diferentes tipos de combustível ou a utilização de combustíveis não recomendados anulam a garantia Volvo e eventuais acordos complementares de serviços, isto é válido para todos os motores.

NOTA

Condições climáticas extremas, condução com atrelado ou condução a elevadas altitudes, combinadas com a qualidade do combustível, são factores que podem afectar o desempenho do automóvel.

Informação relacionada

- Gasolina (pág. 412)
- Diesel (pág. 413)
- Abrir/fechar a tampa do depósito de combustível e abastecer combustível (pág. 410)
- Conduzir de modo económico (pág. 415)

Gasolina

A gasolina é um tipo de combustível para o motor.

Utilize exclusivamente gasolina de fabricantes bem conhecidos. Nunca abasteça o depósito com combustível de qualidade duvidosa. A gasolina deve cumprir a norma EN 228.

- 95 RON pode ser utilizado na condução normal.
- 98 RON é recomendada para potência máxima e consumo de combustível mais reduzido.

Na condução em climas de temperaturas superiores a +38 °C, recomenda-se a octanagem mais elevada possível para obter os melhores níveis possíveis de desempenho e de consumo de combustível.

IMPORTANTE

- Utilize apenas gasolina sem chumbo para não danificar o catalisador.
- Não pode ser utilizado combustível contendo aditivos metálicos.
- Não utilize qualquer aditivo que não seja recomendado pela Volvo.

Álcoois-etanol

! IMPORTANTE

- É permitida a utilização de combustível que contenha até 10 por cento de volume de etanol.
- A gasolina EN 228 E10 (máximo 10 por cento de volume de etanol) está aprovada para utilização.
- Etanol superior a E10 (máximo 10 por cento de volume de etanol) não é permitido. Por ex.: E85 não é permitido.

Informação relacionada

- Utilizar combustível (pág. 412)
- Abrir/fechar a tampa do depósito de combustível e abastecer combustível (pág. 410)

Diesel

O Diesel é um tipo de combustível para o motor.

Utilize exclusivamente combustível Diesel de fabricantes bem conhecidos. Nunca abasteça o depósito com combustível de qualidade duvidosa. O combustível Diesel deve cumprir as normas EN 590, SS 155435 ou JIS K 2204. Os motores Diesel são sensíveis a impurezas no combustível, como por exemplo: elevado teor de partículas de enxofre.

Com temperaturas baixas (inferiores a 0 °C) o combustível Diesel pode precipitar parafina, o que pode provocar dificuldades de arranque do motor. As qualidades de combustível vendidas devem ser adequadas à época do ano e à zona climática, no entanto pode ocorrer precipitação de parafina com condições climáticas extremas, combustível envelhecido ou deslocação entre zonas climáticas.

O risco de condensação de água no depósito é reduzido caso o depósito esteja sempre bem cheio.

Ao abastecer, certifique-se que as superfícies à volta do tubo de enchimento se encontram bem limpas. Evite derrames sobre as superfícies pintadas. Em caso de derrame, lavar com sabão e água.

! IMPORTANTE

O combustível Diesel deve:

- cumprir a norma EN 590, SS 155435 ou JIS K 2204
- possuir um teor de enxofre não superior a 10 mg/kg
- possuir no máximo 7 vol % FAME (Fatty Acid Methyl Ester).

! IMPORTANTE

Combustível Diesel que não podem ser utilizados:

- Aditivos especiais
- Marine Diesel Fuel
- Fuelóleo doméstico
- FAME⁶ (Fatty Acid Methyl Ester) e óleo vegetal.

Estes combustíveis não cumprem as exigências das recomendações Volvo, aumentam o desgaste, e causam danos no motor que não são cobertos pela garantia Volvo.

Informação relacionada

- Imobilização devido a depósito combustível vazio e motor Diesel (pág. 414)
- Filtro de partículas Diesel (pág. 414)

⁶ O combustível Diesel pode conter no máximo 7 % em volume de FAME, não pode ser adicionada qualquer quantidade adicional.

Imobilização devido a depósito combustível vazio e motor Diesel

Após uma paragem por falta de combustível, o sistema de combustível necessita de um breve período de tempo para realizar uma verificação.

Antes de arrancar o motor após ter abastecido o depósito de combustível com Diesel - verifique o seguinte:

1. O comando à distância tem de se encontrar no interior do automóvel.
2. Coloque o automóvel na posição de ignição **II** - rode o disco de arranque para **START** sem pressionar o pedal do travão e mantenha o disco selector na posição **START** durante cerca de 4 segundos. De seguida, liberte o disco selector que retoma automaticamente a posição inicial.
3. Aguarde cerca de um minuto.
4. Para arrancar o motor: Pressione o pedal do travão e rode o disco de arranque de novo para **START**.

NOTA

Perante abastecimento de combustível devido a depósito vazio:

- Estacione o automóvel na superfície mais plana/horizontal possível - o automóvel inclinado implica o risco de formação de bolhas de ar ao abastecer o combustível.

Lembre-se ao abastecer com bidão

Ao abastecer combustível Diesel com bidão utilize a boca que se encontra sob o alçapão do compartimento da carga. Tenha cuidado para introduzir o correctamente o tubo da boca no tubo de enchimento. O tubo de enchimento tem uma tampa de abrir e o tubo da boca deve passar pela tampa antes de se iniciar o abastecimento.

Informação relacionada

- Diesel (pág. 413)
- Consumo de combustível e emissões CO2 (pág. 573)

Filtro de partículas Diesel

Os automóveis Diesel estão equipados com um filtro de partículas, o que permite uma purificação dos gases de escape mais eficaz.

As partículas dos gases de escape são recolhidas no filtro durante a condução normal. Para incinerar as partículas e limpar o filtro dá-se a chamada regeneração. Este processo necessita que o motor atinja a sua temperatura normal de funcionamento.

A regeneração do filtro de partículas é automática e demora normalmente 10-20 minutos. A velocidades baixas pode demorar um pouco mais. Durante a regeneração o consumo de combustível sobe ligeiramente.

Regeneração em clima frio

Se o automóvel for conduzido frequentemente por curtos trajectos com temperaturas baixas, o motor não atinge a temperatura normal de funcionamento. Isto implica que a regeneração do filtro de partículas Diesel não aconteça e que este não fica limpo.

Quando o filtro fica cheio de partículas até cerca de 80 %, acende-se um triângulo de sinalização de perigo amarelo e aparece no mostrador do condutor a mensagem **Filtro partículas cheio Ver Manual de instruções**.

Proceda à regeneração do filtro conduzindo o automóvel, de preferência em estradas principais

ou auto-estradas, até que o motor atinja a temperatura normal de funcionamento. Após atingida a temperatura normal de funcionamento o automóvel deve ser conduzido por mais 20 minutos.

i NOTA

Durante a regeneração pode-se verificar o seguinte:

- uma ligeira redução temporária da potência do motor
- um aumento temporário do consumo de combustível
- a presença de um cheiro a queimado.

Quando a regeneração está terminada, a mensagem de aviso apaga-se automaticamente.

Com tempo frio, utilize o aquecedor de estacionamento* - para que o motor atinja mais rapidamente a temperatura normal de funcionamento.

! IMPORTANTE

Se o filtro ficar completamente cheio de partículas pode ser difícil arrancar o motor e o filtro pode ficar inutilizado para as suas funções. Existe então o risco de ser necessária a substituição do filtro.

Informação relacionada

- Diesel (pág. 413)

Conduzir de modo económico

Conduza de modo económico e proteja o ambiente com uma condução suave e preventivo, adaptando o estilo de condução e a velocidade as condições presentes.

- Para o menor consumo de combustível active o modo de condução ECO.
- Utilize a função roda livre Eco Coast⁷ - a travagem com o motor cessa o que permite que a energia cinética do automóvel seja utilizada para percorrer trajectos mais longos.
- Conduza com a mudança mais elevada possível⁸, adequada à situação de trânsito e estrada - rotações mais baixas resultam em menor consumo. Utilize o indicador de mudanças.
- Conduza com velocidade uniforme e antecipando as situações para minimizar as travagens.
-]Velocidade elevada resulta em maior consumo de combustível - a resistência do ar aumenta com a velocidade.
- Não aqueça o motor ao ralenti, conduza logo após o arranque com carga normal - um motor frio consome mais combustível que um motor quente.
- Conduza com a pressão correcta dos pneus. Verifique a pressão regularmente - opte pela pressão de pneus ECO para os melhores resultados.
- A escolha dos pneus pode afectar o consumo de combustível - aconselhe sobre os pneus adequados junto de um revendedor.
- Retire do automóvel objectos desnecessários - o aumento da carga resulta num maior consumo.



- Utilize a travagem com o motor, quando tal não represente riscos para os outros utilizadores da via.
- Porta bagagens no tejadilho e caixas de esquis aumentam a resistência do ar e o consumo - retire o porta bagagens quando não utilizado.
- Evite conduzir com os vidros abertos.

AVISO

Nunca desligue o motor em andamento, por exemplo: em descidas, tal desactiva sistemas importantes como a direcção assistida e o servo-freio.

Informação relacionada

- Posição de condução ECO (pág. 393)
- Pressão de pneus aprovada (pág. 576)
- Consumo de combustível e emissões CO2 (pág. 573)
- Drive-E - prazer de condução mais ecológica (pág. 25)

⁷ Ver secção "Modo de condução ECO".

⁸ Aplicável a condução com modo de mudanças manual.

Dispositivo de reboque*

O automóvel pode ser equipado com um dispositivo de reboque, o que permite atrelar um reboque ao automóvel, por exemplo.

Há duas versões de dispositivos de reboque - engate de reboque fixo e engate de reboque retrável e extensivo.

Para informações sobre cargas e esfera de pressão, ver capítulo "Carga e esfera de pressão".

IMPORTANTE

Quando o motor é desligado a tensão da bateria constante para o contacto do reboque pode ser automaticamente desligada para não descarregar a bateria de arranque.

IMPORTANTE

A esfera do engate de reboque deve ser regularmente limpa e lubrificada com massa.

NOTA

Quando se utiliza reboque com amortecedor de vibrações a esfera de reboque não deve ser lubrificada.

NOTA

Se o automóvel estiver equipado com dispositivo de reboque não existe qualquer fixação traseira para o olhal de reboque.

Carga acrescida*

A carga acrescida exige um dispositivo de reboque especial capaz de suportar maiores esforços. Verifique no seu concessionário Volvo mais próximo se o engate de reboque cumpre as normas para cargas mais elevadas. Pode ser necessária uma alteração no dispositivo de reboque do automóvel para usufruir da capacidade de carga acrescida.

Informação relacionada

- Conduzir com atrelado (pág. 419)
- Carga e esfera de pressão (pág. 564)
- Estabilizador de veículo com reboque* (pág. 422)
- Especificações do dispositivo de reboque* (pág. 419)
- Engate de reboque retráctil e rebatível* (pág. 417)

* Opção/acessório, para mais informações ver Introdução.

Engate de reboque retráctil e rebatível*

O engate de reboque retráctil e rebatível está sempre facilmente acessível e pode retraído e rebatido de modo simples consoante as necessidades. No modo retraído o engate de reboque fica completamente oculto.

AVISO

Siga cuidadosamente as instruções para abertura e fecho do dispositivo de reboque.

Rebater o engate de reboque

AVISO

Na abertura do engate de reboque evite permanecer junto ao centro do pára-choques traseiro do automóvel.



1. Abra a tampa do porta-bagagens. Na parte de trás do painel lateral direito do compartimento da carga existe um botão para retracção e rebatimento do engate de reboque - para que a função de rebatimento esteja activa é necessário que esteja acesa uma luz indicadora cor-de-laranja no botão.



2. Pressione o botão e solte - uma pressão demasiado longa pode impedir o início do rebatimento.
 - > O engate de reboque rebate e desce para uma posição não bloqueada - a luz indicadora pisca a cor-de-laranja.

AVISO

Não pressione o botão de retracção e rebatimento quando um atrelado está conectado ao dispositivo de reboque.



3. Desloque o engate de reboque para a sua posição final onde este fixa e bloqueia - a luz indicadora assume luz fixa cor-de-laranja.
 - > O engate de reboque está pronta para utilização.

AVISO

Tenha o cuidado de prender o cabo de segurança do reboque da sua fixação.

NOTA

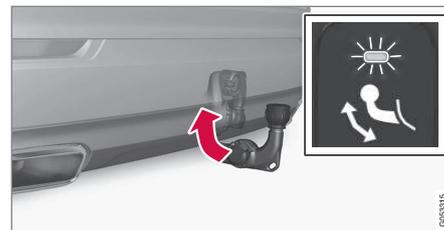
O modo economizador de corrente é activado passado um breve instante e a luz indicadora apaga. O sistema é reactivado quando a tampa do porta-bagagens é fechada e aberta novamente. Aplica-se tanto à retracção como ao rebatimento do dispositivo de reboque.

Retrair o engate de reboque

IMPORTANTE

Ao rebater dispositivo de reboque assegure-se de que não se encontra nenhum contacto de ligação ou adaptador montado na tomada eléctrica.

1. Abra a tampa do porta-bagagens. Pressione o botão na parte de trás do lado direito compartimento da carga e solte - uma pressão demasiado longa pode impedir o início da retracção.
 - > O dispositivo de reboque desce automaticamente para uma posição não bloqueada - a luz indicadora no botão pisca a cor-de-laranja.



2. Tranque o dispositivo inserindo-o de volta para a sua posição retraída onde fica bloqueado.
 - > A luz indicadora assume luz fixa quando o dispositivo de reboque fica correctamente retraído.

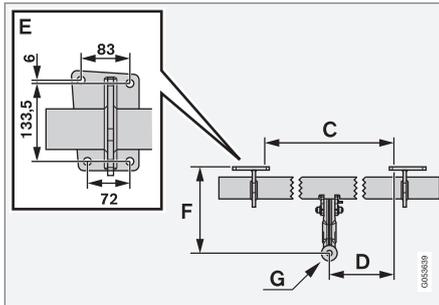
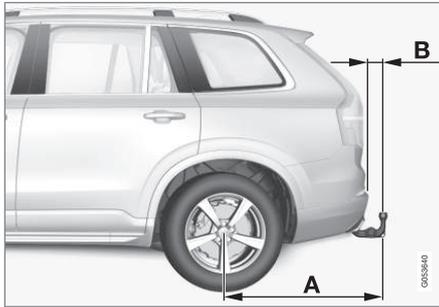


Informação relacionada

- Dispositivo de reboque* (pág. 416)
- Especificações do dispositivo de reboque* (pág. 419)

Especificações do dispositivo de reboque*

Medidas e pontos de fixação do dispositivo de reboque.



Medidas, pontos de fixação (mm)	
A	1476
B	86
C	875
D	437,5
E	Ver ilustração acima
F	273
G	Centro da esfera

Informação relacionada

- Dispositivo de reboque* (pág. 416)

Conduzir com atrelado

Ao conduzir com atrelado é necessário ter em mente uma série de fatores importantes relativamente ao dispositivo de reboque, atrelado e distribuição da carga no atrelado.

A capacidade de carga depende do peso de serviço do automóvel. O peso total dos passageiros e acessórios, por exemplo: engate de reboque, subtrai a capacidade de carga do automóvel num valor correspondente ao desse peso.

O automóvel é entregue com o equipamento necessário para a condução com atrelado.

- O dispositivo de reboque do automóvel tem de ser de tipo homologado.
- Distribua a carga do atrelado de forma que a pressão no dispositivo de reboque não exceda pressão máxima indicada. A esfera de pressão conta para a carga útil do automóvel.
- Aumente a pressão dos pneus para a pressão recomendada para carga plena. Para mais informações sobre pressão de pneus, ver capítulo "Pressão de pneus aprovada".
- O motor é sujeito a esforços muito maiores do que o normal durante a condução com atrelado.
- Não reboque um atrelado pesado enquanto o automóvel for completamente novo. Espere até que tenha pelo menos 1000 km.
- Em descidas longas e acentuadas, os trações são sujeitos a esforços muito maiores

- ◀ do que o normal. Reduza para uma mudança mais baixa e adapte a velocidade.
- Siga as normas em vigor para as velocidades e pesos permitidos.
 - Mantenha uma velocidade baixa se tiver um atrelado e estiver numa subida longa e íngreme.
 - Os pesos máximos do atrelado indicados aplicam-se apenas até a altitude de 1000 metros acima do nível do mar. Para altitudes superiores a potência do motor, e por consequência a capacidade de continuar a subir, é reduzida devido à pressão atmosférica; o peso do atrelado deve então ser reduzido. O peso do automóvel e do atrelado deve ser reduzido em 10 % por cada 1000 m adicionais (ou parte dele).
 - Evite conduzir com atrelado em subidas mais íngremes do que 12 %.

i NOTA

Condições climatéricas extremas, condução com atrelado ou condução a elevadas altitudes, combinadas com a qualidade do combustível, são factores que podem afectar o consumo do combustível.

Contacto do atrelado

Se o engate de reboque do automóvel tiver um conector eléctrico com 13 pinos e o atrelado tiver um conector de 7 pinos, é necessário um

adaptador. Utilize um adaptador aprovado pela Volvo. Certifique-se de que o cabo não arrasta no chão.

! IMPORTANTE

Quando o motor é desligado a tensão da bateria constante para o contacto do reboque pode ser automaticamente desligada para não descarregar a bateria de arranque.

Pesos do atrelado

No artigo "Carga e esfera de pressão" existe informação sobre os pesos do atrelado permitidos pela Volvo.

! AVISO

Siga as recomendações indicadas para pesos do atrelado. Caso contrário todo o equipamento pode ficar descontrolado em manobras de emergência ou travagens.

i NOTA

Os pesos máximos do atrelado admitidos são aqueles que a Volvo permite. As normas nacionais para veículos podem limitar ainda mais o peso do atrelado e a sua velocidade. Os engates de reboque podem estar certificados para cargas superiores ou inferiores aquelas que o automóvel pode suportar.

Piscas e luz de travões em atrelado

Se uma ou mais lâmpadas do atrelado estiverem avariadas o mostrador do condutor apresenta um símbolo e uma mensagem.

Símbolo	Mensagem
	<ul style="list-style-type: none"> • Pisca do atrelado Avaria pisca direito • Pisca do atrelado Avaria do pisca esquerdo
	<ul style="list-style-type: none"> • Luz do travão atrelado Avaria

Se alguma das lâmpadas dos indicadores de mudança de direcção do atrelado estiver avariada o símbolo dos indicadores de mudança de direcção no mostrador do condutor piscam mais rapidamente do que o normal.

Verificação das lâmpadas do atrelado*

Controlo automático

Após a conexão elétrica de um atrelado é possível verificar se as lâmpadas do atrelado funcionam utilizando uma ativação de luzes automática. A função ajuda o condutor a verificar antes da viagem se as lâmpadas do atrelado funcionam.

É necessário que o motor esteja desligado para que se possa realizar a verificação.

1. Quando um atrelado é conectado ao dispositivo de reboque aparece a mensagem **Verif auto luz reboque** no mostrador do condutor.
2. Confirme a mensagem pressionando o botão **O** no teclado do volante do lado direito.
 - > A verificação das luzes é iniciada.
3. Saia do automóvel para verificar o funcionamento das lâmpadas.
 - > Todas as lâmpadas do atrelado começam a piscar - depois acendem-se as lâmpadas uma de cada vez.
4. Verifique visualmente se todas as lâmpadas disponíveis no atrelado funcionam.
5. Após um momento começam todas as lâmpadas do atrelado a piscar de novo.
 - > A verificação está concluída.

Desligar o controlo automático

A função de controlo automático pode ser desligada no mostrador central.

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo.
2. Pressione em **My Car → Luzes**.
3. Desmarcar **Verif auto luz reboque**.

Controlo manual

Se o controlo automático estiver desligado é possível ligar o controlo manualmente.

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo.
2. Pressione em **My Car → Luzes**.
3. Seleccione **Verif manual luz reboque**.
 - > A verificação das luzes é iniciada. Saia do automóvel para verificar o funcionamento das lâmpadas.

Regulação de nível*

O amortecedor traseiro mantém uma altura constante independentemente da carga do automóvel (até à carga máxima permitida). Quando o automóvel se encontra parado, a suspensão traseira desce um pouco, o que é normal.

Informação relacionada

- Conduzir com atrelado em condições especiais (pág. 422)
- Carga e esfera de pressão (pág. 564)

- Estabilizador de veículo com reboque* (pág. 422)
- Pressão de pneus aprovada (pág. 576)
- Dispositivo de reboque* (pág. 416)

Conduzir com atrelado em condições especiais

Ao conduzir com atrelado em terreno acidentado e em clima quente pode existir risco de sobreaquecimento.

A caixa de velocidades automática selecciona a mudança ideal para a carga e a rotação do motor.

Com sobreaquecimento acende-se um símbolo de aviso no mostrador do condutor juntamente com uma mensagem, ver capítulo "Sobreaquecimento do motor e do sistema de propulsão".

Subidas íngremes

Não bloqueie a caixa de velocidades automática com uma mudança superior à "suportada" pelo motor - nem sempre é vantajoso conduzir com mudança alta e rotação do motor baixa.

Estacionar em rampa

1. Pressione o pedal do travão
2. Active o travão de estacionamento.
3. Selecione o modo de condução **P**.
4. Solte o pedal do travão.

Use cunhas de bloqueio nas rodas quando estacionar um automóvel com reboque em terreno íngreme.

Arrancar numa rampa

1. Pressione o pedal do travão
2. Selecione o modo de condução **D**.

3. Libertar o travão de estacionamento.
4. Liberte o pedal do travão e conduza.

Informação relacionada

- Conduzir com atrelado (pág. 419)
- Sobreaquecimento do motor e do sistema de propulsão (pág. 408)
- Condução a baixa velocidade* (pág. 405)
- Utilizar o travão de estacionamento (pág. 401)

Estabilizador de veículo com reboque*

O estabilizador de veículo com reboque Trailer Stability Assist (TSA) tem como função a estabilização do automóvel com um reboque conectado em situações que o equipamento entre em

auto-oscilação. A função está incluída no sistema de estabilidade ESC⁹.

Causas para auto-oscilação

O fenómeno de o automóvel com reboque entrar em auto-oscilação pode dar-se em todas as combinações de automóveis e reboques. Normalmente é necessária uma velocidade elevada para que a esta situação aconteça. Mas, caso o reboque esteja sobrecarregado ou a carga esteja mal distribuída, por exemplo: muito atrás, existe o risco de auto-oscilação mesmo a velocidades mais baixas.

Para que a auto-oscilação tenha início é necessário um factor desencadeador, por exemplo:

- Automóvel com reboque exposto a um repentino vento lateral forte.
- Automóvel com reboque conduzido em estrada irregular ou com solavancos.
- Bastantes movimentos de volante.

Quando a auto-oscilação tem início, pode ser difícil ou impossível de contrariar, o que torna o equipamento difícil de controlar com risco de parar na faixa contrária ou fora da estrada, por exemplo.

Função estabilizador de veículo com reboque

O Estabilizador de veículo com reboque monitoriza constantemente os movimentos do automó-

vel, especialmente os laterais. Caso se detecte situação de auto-oscilação, dá-se um controlo individual dos travões nas rodas dianteiras, o que proporciona um efeito estabilizador no equipamento. Na maior parte dos casos, isto basta para que o condutor retome o controlo do automóvel.

Caso a auto-oscilação não reduza após a primeira acção do estabilizador de veículo com reboque, o equipamento é travado com todas as rodas enquanto a potência do motor é reduzida. Quando a auto-oscilação diminui e o equipamento regressa à situação estável, o sistema termina a regulação e o condutor retoma o controlo total do automóvel.

NOTA

A função de estabilidade desliga-se caso o condutor seleccione o modo desportivo desactivando **ESC** através do sistema de menus no mostrador central.

A acção do estabilizador de veículo com reboque pode cessar caso o condutor tente controlar a auto-oscilação com enérgicos movimentos do volante, uma vez que o sistema não consegue determinar se a auto-oscilação tem origem no reboque ou no condutor.



Quando o estabilizador de veículo com reboque actua, o símbolo **ESC** pisca no mostrador do condutor.

Informação relacionada

- Conduzir com atrelado (pág. 419)
- Conduzir com atrelado em condições especiais (pág. 422)
- Comando de estabilidade electrónico (pág. 274)

⁹ Electronic Stability Control (Comando de estabilidade electrónico)

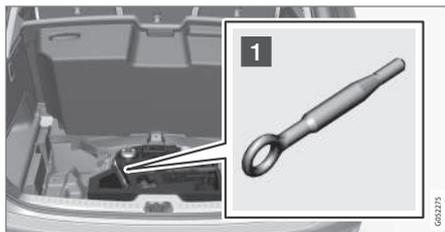
Olhal de reboque

Utilize o olhal de reboque durante o reboque. O olhal de reboque é apertado numa entrada rosca- cada atrás de uma tampa de cobertura no lado direito do pára-choques, dianteiro ou traseiro.

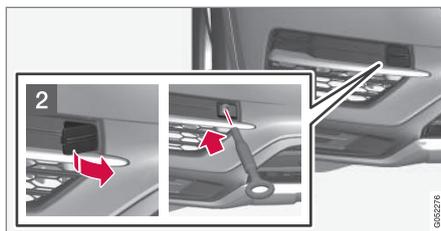
i NOTA

Se o automóvel estiver equipado com dispositivo de reboque não existe qualquer fixação traseira para o olhal de reboque.

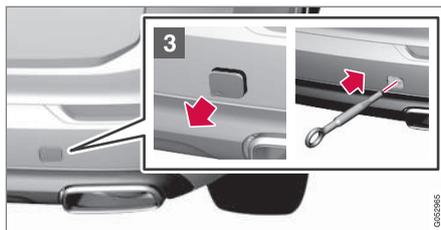
Monte o olhal de reboque



- 1 Retire o olhal de reboque que se encontra no bloco de espuma sob o alçapão no compartimento da carga.



- 2 Dianteiro: Retire a tampa de cobertura - utilize a marca de um do lado curto.
 - > A tampa roda em torno da sua linha central podendo depois ser removida.



- 3 Traseira: Retire a tampa de cobertura - pressione na marca com um dedo e dobre para o lado/canto oposto utilizando uma moeda ou semelhante.
 - > A tampa roda em torno da sua linha central podendo depois ser removida.

4. Aparafuse o olhal de reboque até ao fim. Fixe devidamente o olhal utilizando, por exemplo, a chave de rodas.

Após a utilização, desenrosque o olhal de reboque e coloque-o no seu lugar.

Termine colocando a tampa de cobertura no pára-choques.

i IMPORTANTE

É importante que o olhal de reboque seja devidamente aparafusado - até ao final.

O olhal de reboque pode ser utilizado para colocar o automóvel na plataforma de um reboque. A posição do automóvel e a distância ao solo determinam se tal é possível.

Se a inclinação da rampa do veículo de transporte for demasiado íngreme ou se a distância ao solo sob o automóvel não for suficiente, o automóvel pode ficar danificado se se tentar elevar utilizando o olhal de reboque.

Se necessário eleve o automóvel utilizando o equipamento de elevação do veículo de transporte.

⚠ AVISO

Ninguém/nada pode permanecer atrás do veículo de reboque quando o automóvel é transportado para a plataforma.

! IMPORTANTE

O olhal de reboque foi concebido apenas para ser utilizado em estradas - **não** para retirar o automóvel de valas ou atoleiros. Para este tipo de reboque, deve pedir ajuda profissional.

Informação relacionada

- Reboque (pág. 425)
- Transporte o automóvel (pág. 426)

Reboque

Durante o reboque um veículo é puxado por outro veículo utilizando um cabo de reboque.

Antes de iniciar o reboque consulte a velocidade máxima permitida por lei, para o reboque.

Preparativos e reboque

1. Ative os piscas de emergência do automóvel.
2. Fixe o cabo de reboque no olhal de reboque.
3. Desactive o bloqueio do volante destrancando o automóvel.

i NOTA

No posição de ignição **II** é desactivado o bloqueio do volante se o automóvel estiver destrancado. Ver capítulo "Posições de ignição" para mais informações.

4. Coloque o automóvel na posição de ignição **II** rodando o disco de arranque para **START** e mantendo o disco na posição **START** durante cerca de 4 segundos. De seguida, liberte o disco selector que retoma automaticamente a posição inicial.
5. Desloque a alavanca de mudanças na posição **N** e solte o travão de estacionamento.
6. O automóvel tractor pode agora iniciar o reboque.

7. Mantenha o cabo de reboque esticado, quando diminui a velocidade, actuando ligeiramente o pedal do travão, para evitar sacões desnecessários.
8. Esteja atento para travar.

! IMPORTANTE

Note que o automóvel deve ser transportado sempre de modo a que as rodas rodem para a frente.

- Não reboque um automóvel com caixa de velocidades automática a velocidades superiores a 80 km/h (50 mph) nem por trajetos superiores a 80 km.

! AVISO

- Antes de rebocar verifique se o bloqueio do volante está destrancado.
- A posição de ignição **II** deve estar activada - na posição de ignição **I** todos os airbags estão desactivados.
- Mantenha sempre o comando à distância no automóvel quando este é rebocado.



AVISO

Os travões e a direcção assistida não funcionam com o motor desligado - é necessário aplicar uma força no pedal do travão cerca de 5 vezes superior e a direcção fica consideravelmente mais pesada do que o normal.

Arranque Assistido

Não arranque o motor "ao empurrão". Se a bateria estiver descarregada e o motor não arrancar utilize uma bateria auxiliar.

! IMPORTANTE

O catalisador pode ficar danificado caso se tente arrancar o automóvel "ao empurrão".

Informação relacionada

- Triângulo de sinalização de perigo (pág. 499)
- Olhal de reboque (pág. 424)
- Transporte o automóvel (pág. 426)
- Utilizar arranque assistido com outra bateria (pág. 379)
- Posições de ignição (pág. 376)

Transporte o automóvel

Durante o transporte o automóvel é transportado com a ajuda de outro veículo.

Para este tipo de reboque, deve pedir ajuda profissional.

O olhal de reboque pode ser utilizado para colocar o automóvel na plataforma de um reboque.

Aplicável a automóveis com controlo de nível*: Se o automóvel estiver equipado com suspensão pneumática, esta deve ser desligada antes do automóvel ser elevado. Desligue a função através do mostrador central.

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo.
2. Pressione em **My Car → Suspensão**.
3. Seleccione **Desact. com. suspensão/nivelção**.

A posição do automóvel e a distância ao solo determinam se é possível colocar o automóvel numa plataforma. Se a inclinação da rampa do veículo de transporte for demasiado íngreme ou se a distância ao solo sob o automóvel não for suficiente, o automóvel pode ficar danificado na tentativa de elevação. O automóvel deve então ser deslocado com o equipamento de elevação do veículo de transporte.

AVISO

Ninguém/nada pode permanecer atrás do veículo de reboque quando o automóvel é transportado para a plataforma.

! IMPORTANTE

O olhal de reboque foi concebido apenas para ser utilizado em estradas - **não** para retirar o automóvel de valas ou atoleiros. Para este tipo de reboque, deve pedir ajuda profissional.

! IMPORTANTE

Note que o automóvel deve ser transportado sempre de modo a que as rodas rodem para a frente.

- Um automóvel com tração integral (AWD) com o eixo dianteiro levantado não pode ser transportado a uma velocidade superior a 70 km/h (40 mph). Não deve ser transportado por um trajeto superior a 50 km.

i NOTA

Se o automóvel estiver equipado com dispositivo de reboque não existe qualquer fixação traseira para o olhal de reboque.

Informação relacionada

- Reboque (pág. 425)
- Olhal de reboque (pág. 424)

ÁUDIO E MÉDIA

Áudio e mídia

O sistema áudio e mídia é composto por leitor mídia, rádio e ligação Bluetooth ao telefone. Com o automóvel conectado também é possível ouvir serviços através de aplicações.

As funções podem ser comandadas por voz, através da unidade de botões do volante ou através do mostrador central.



Panorâmica geral do áudio e mídia.

Actualização do sistema

O sistema áudio e mídia está em desenvolvimento contínuo. Obtenha as actualizações para uma funcionalidade otimizada, ver capítulo "Actualizações do sistema" e support.volvocars.com.

Informação relacionada

- Leitor mídia (pág. 438)
- Rádio (pág. 431)

- Telefone (pág. 449)
- Automóvel conectado (pág. 455)
- Aplicações (pág. 461)
- Posições de ignição (pág. 376)
- Símbolos no campo de estado do mostrador central (pág. 45)
- Comando de voz (pág. 114)
- Actualizações do sistema (pág. 510)
- Acordo de licença para áudio e mídia (pág. 463)

Definições áudio

O sistema áudio foi pré-definido para a reprodução áudio ideal, mas pode ser adaptado de acordo com as necessidades.

ADVERTÊNCIA
A audição de sons acima de 85 Decibéis, pode prejudicar o sistema auditivo humano.
Lei nº 11.291/2006

0002901

Aplicável apenas ao Brasil.

O volume é regulado com o comando normal do volume no mostrador central ou na unidade de botões do volante do lado direito.

Configurações para a reprodução áudio ideal

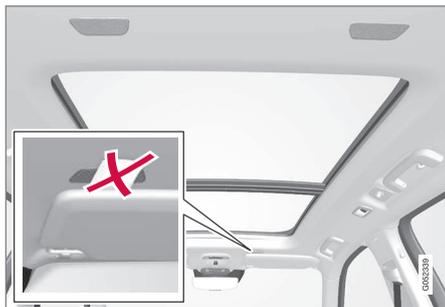
O sistema áudio encontra-se pré-calibrado por tratamento de sinal digital para que se obtenha uma reprodução áudio ideal. Esta calibragem em conta os altifalantes, o amplificador, a acústica do habitáculo, a posição do ouvinte, etc. para todas as combinações de modelo de automóvel e sistema áudio. Também existe uma calibragem dinâmica que tem em conta a posição do comando do volume e a velocidade do automóvel.

As definições áudio encontram-se descritas no respectivo capítulo na informação do proprietário.

Para aceder às configurações, abra a vista de topo e pressione em **Configurações** → **Som**.

Redução de ruído activa¹

O automóvel está activado com uma função de redução de ruído activa que reduz barulhos do motor no habitáculo utilizando o sistema áudio. Microfones no tejadilho do automóvel detectam ruídos incómodos e o sistema áudio emite um ruído em fase oposta para anular o barulho.



Microfones no tejadilho do automóvel.

i NOTA

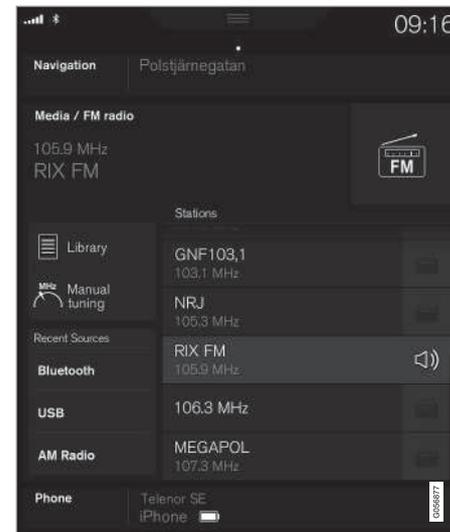
Não cubra os microfones do automóvel, tal pode provocar um ruído de fundo no sistema áudio.

Informação relacionada

- Configurações áudio para média (pág. 444)
- Configurações do comando de voz (pág. 116)
- Configurações do telefone (pág. 455)
- Áudio e média (pág. 430)
- Automóvel conectado (pág. 455)

Rádio

É possível ouvir as bandas de frequência rádio AM, FM e rádio digital (DAB)*. Num automóvel conectado também é possível ouvir rádio web.



¹ Aplicable a alguns modelos.



O rádio pode ser gerido com comando de voz, unidade de botões no volante ou mostrador central.

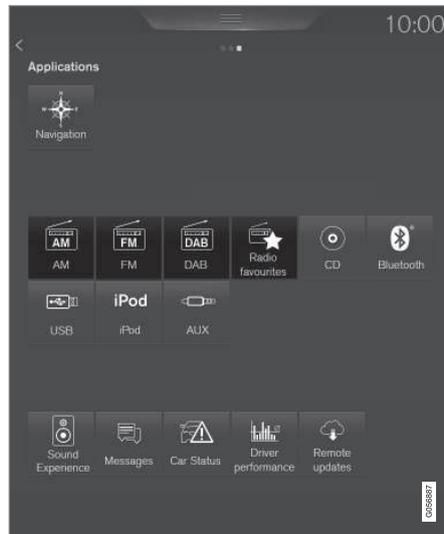
Informação relacionada

- Mudar e procurar estação de rádio (pág. 432)
- Rádio digital (pág. 435)
- Rádio RDS (pág. 435)
- Automóvel conectado (pág. 455)
- Comando de voz de rádio e media (pág. 117)
- Leitor media (pág. 438)

Mudar e procurar estação de rádio

O rádio compila automaticamente uma lista com as estações de rádio de sinal mais intenso na zona.

Iniciar rádio



1. Abra a aplicação (por ex.: **FM, Favoritos de rádio**) a partir da vista de aplicações.
2. Selecciona a estação.

Mudar a lista na banda de frequência



1. Pressione **Biblioteca**.
2. Selecciona a reprodução a partir de **Estações, Favoritos, Géneros** ou **Conjuntos**².
3. Pressione na estação desejada da lista.

Favoritos - reproduz apenas canais favoritos seleccionados, ver capítulo "Favoritos" abaixo.

² Aplicável apenas a rádio digital (DAB).

Gêneros - reproduz apenas canais rádio que emitem gênero/tipo de programa seleccionado, por ex.: música pop ou clássica.

Mudar estação de rádio na lista seleccionada

- Pressione em <> sob o mostrador central ou na unidade de botões do lado direito do volante.
 - > A mudança é feita numa etapa na lista de reprodução seleccionada.

Também é possível mudar a partir do mostrador central.

Favoritos

Quando é guardado um favorito a partir duma lista o rádio procura a melhor frequência automaticamente. Mas quando um favorito é guardado a partir de uma busca manual de estações, o rádio não muda automaticamente para uma frequência de sinal mais forte.

Para seleccionar nos favoritos da banda de frequência, ver título "Mudar a lista na banda de frequência" acima. Para seleccionar em todos os favoritos, ver título "Favoritos rádio" abaixo.

- Pressione em ☆ para adicionar/remover um canal de rádio na lista de favoritos da banda de frequência e Favoritos rádio.

Favoritos rádio

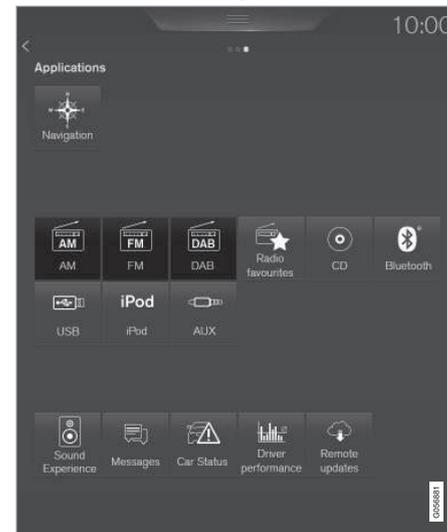


Os favoritos rádio mostram os favoritos guardados em todas as bandas de frequência.

1. Abra a aplicação **Favoritos de rádio** a partir da vista de aplicações.
2. Pressione na estação rádio desejada na lista para ouvir.

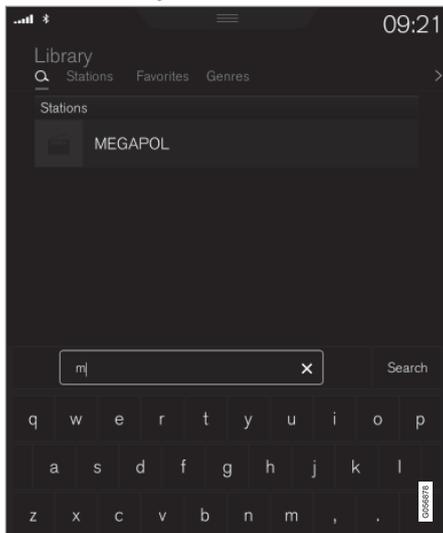
Ao remover um favorito também é removido da respectiva lista de favoritos da banda de frequência.

Mudar banda de frequência



- Pressione na aplicação (por ex.: **FM**) na vista de aplicações ou abra o menu de aplicação com a unidade de botões do lado direito do volante e seleccione.

◀◀ Procurar estação rádio



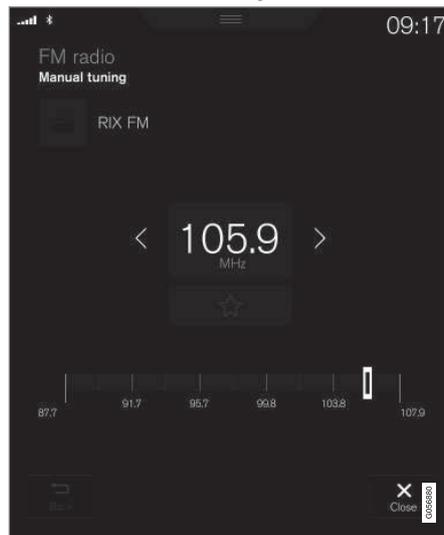
As possibilidades de procura dependem da banda de frequência seleccionada:

- AM - estações e frequência.
- FM - estações, géneros e frequência.
- DAB - conjuntos e estações.

1. Pressione **Biblioteca**.
2. Pressione .
 - > Abre a vista de procura com o teclado.

3. Insira o termo de procura.
 - > É efectuada uma procura com cada inserção de carácter e os resultados da procura são apresentados categorizados.

Busca manual de estações



Ao mudar para a busca manual de estações, o rádio deixa de mudar automaticamente de frequência quando a recepção é má.

- Pressione em **Sintoniz. manual**, utilize o comando ou pressione em <> para a frequência desejada.

Informação relacionada

- Rádio (pág. 431)
- Rádio digital (pág. 435)
- Comando de voz de rádio e media (pág. 117)

Rádio RDS

Com RDS (Radio Data System) o rádio pode mudar automaticamente para o emissor mais potente. RDS possibilita a recepção de, por exemplo, informação de trânsito e a procura de certos tipos de programa.

O RDS liga em rede emissoras de FM. Uma emissora de FM que faça parte dessa rede envia informações a um rádio RDS proporcionando as seguintes funções:

- Mudança automática para uma emissora de sinal mais forte se na área em questão a recepção for deficiente.
- Busca de géneros de programas, por ex.: tipos de programa ou informações de trânsito.
- Recepção de informações em texto sobre o programa de rádio que está a ser transmitido.

i NOTA

Algumas estações rádio não utilizam o RDS ou algumas partes da sua funcionalidade.

Durante o envio de notícias ou mensagens de trânsito o rádio pode mudar de estação e a fonte áudio presente pode ser interrompida. Se, por exemplo, o leitor de CDs estiver activo, passa a modo de pausa. O rádio regressa à fonte de áudio e volume anteriores quando a emissão de programa pré-definido termina. Para interromper

mais cedo, pressione em  na unidade de botões do volante do lado direito ou pressione em **Cancelar** no mostrador central.

Informação relacionada

- Rádio (pág. 431)
- Configurações do rádio (pág. 436)

Rádio digital

O rádio digital (Digital Audio Broadcasting, DAB) é um sistema de emissão digital para rádio. O rádio suporta DAB, DAB+ e DMB (Digital Multimedia Broadcasting).



O rádio pode ser gerido com comando de voz, unidade de botões no volante ou mostrador central.



A aplicação do rádio digital é iniciada a partir da vista de aplicações no mostrador central.

O rádio digital é reproduzido do mesmo modo que o FM e AM, ver capítulo "Mudar e procurar estação de rádio". Para além da possibilidade de seleccionar reprodução de **Estações**, **Favoritos** e **Géneros**, também existe a possibilidade de seleccionar reprodução de subcanais e de **Conjuntos**. Ensemble é um conjunto de canais rádio (grupo de canais) enviados na mesma frequência.

◀ Sub-canal DAB

Componentes secundários são muitas vezes designados de subcanais. Estes são temporários e podem conter, por exemplo, traduções de programas principais para outros idiomas. Os sub-canais são indicados com um símbolo de seta na lista de emissores.

Informação relacionada

- Mudar e procurar estação de rádio (pág. 432)
- Ligar entre as diferentes banda bandas de frequência FM e DAB (pág. 436)
- Comando de voz de rádio e media (pág. 117)
- Rádio (pág. 431)
- Configurações do rádio (pág. 436)

Ligar entre as diferentes banda bandas de frequência FM e DAB

A função permite que o rádio digital abandone um canal com sinal fraco, ou mesmo sem sinal, e mude para o mesmo canal num outro grupo de canais (ensemble) com melhor sinal, em DAB e/ou entre DAB e FM.

Ligação DAB a DAB e DAB a FM

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo.
2. Pressione **Media** → **DAB**.
3. Marque/desmarque as caixas **Transf. DAB-DAB** e/ou **Transf. DAB-FM** para activar/desactivar as respectivas funções.

Informação relacionada

- Rádio digital (pág. 435)
- Rádio (pág. 431)
- Configurações do rádio (pág. 436)

Configurações do rádio

Configurações para as diferentes bandas de frequência.

A emissão em curso de, por exemplo, mensagens de trânsito pode ser interrompida temporariamente com uma pressão em  na unidade de botões do volante do lado direito ou com uma pressão em **Cancelar** no mostrador central.

Arraste a vista de topo para baixo e seleccione **Configurações** → **Media** e a banda de frequência desejada. Seleccione para activar/desactivar as funções.

AM/FM

- **Mostrar texto rádio** - apresenta informações sobre o conteúdo do programa, artistas, etc.
- **Congelar nome serviço programa** - seleccione para que o nome do serviço de programa não passe continuamente e para que fixe passados 20 segundos.
- **Notícias** - interrompe a reprodução media presente e emite notícias. A reprodução da fonte media é retomada quando a emissão de notícias é concluída.
- **Informação de trânsito** - interrompe a reprodução media presente e emite informação sobre perturbações de trânsito. A reprodução da fonte media é retomada quando a mensagem é concluída.

- **Interrupções locais** - interrompe a reprodução media presente e emite informação sobre perturbações de trânsito nas proximidades. A reprodução da fonte media é retomada quando a mensagem é concluída. A função **Interrupções locais** é uma limitação geográfica da função **Informação de trânsito**. A função **Informação de trânsito** tem de estar activada em simultâneo.
- **Alarme** - interrompe a reprodução media presente e emite avisos sobre acidentes graves e catástrofes. A reprodução da fonte media é retomada quando a mensagem é concluída.

DAB

- **Ordenar serviços** - selecção do modo de ordenamento dos canais. Por ordem alfabética ou por número de serviço.
- **Transf. DAB-DAB** - inicia a função de ligação por DAB. Quando é perdida a recepção de um canal rádio, é procurada automaticamente uma outra noutro grupo de canais (ensemble).
- **Transf. DAB-FM** - inicia a função de ligação entre DAB e FM. Quando é perdida a recepção de um canal rádio, é procurada automaticamente uma outra frequência alternativa.
- **Seleccionar tipos de anúncio** - selecção dos tipos de mensagem que devem ser recebidas quando o DAB está em funcionamento. As mensagens seleccionadas interrompem a reprodução média em curso,

sendo reproduzida a mensagem. A reprodução da fonte media é retomada quando a mensagem é concluída.

Alarme - interrompe a reprodução media presente e emite avisos sobre acidentes graves e catástrofes. A reprodução da fonte media é retomada quando a mensagem é concluída.

Informação de

trânsito - recebe informação sobre perturbações de trânsito.

Noticias - recebe notícias.

Flash de

Transporte - recebe informação sobre transportes públicos, por ex.: horários de ferryboats e comboios.

Aviso/

serviços - recebe informação sobre incidentes de menor importância do que a função Alarme, por ex.: cortes de electricidade.

- **Mostrar texto rádio**- selecção de determinados textos rádio ou partes seleccionadas do texto rádio, por ex.: artista.
- **Mostrar imagens relacionadas com programa** - selecção se as imagens dos programas devem ser apresentadas no ecrã.

Informação relacionada

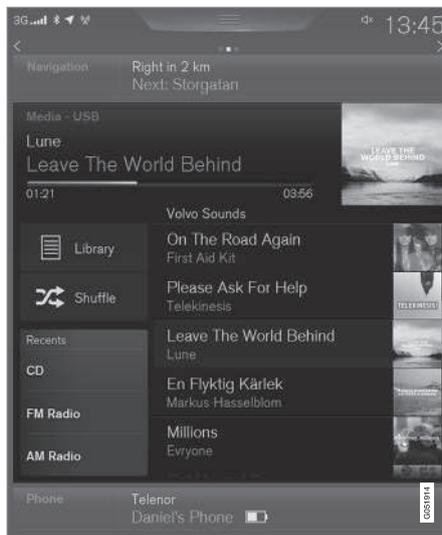
- Rádio (pág. 431)
- Rádio digital (pág. 435)

- Símbolos no campo de estado do mostrador central (pág. 45)

Leitor media

O leitor media pode reproduzir áudio a partir de CD* e de fontes de áudio ligadas externamente através da entrada AUX/USB ou reproduzir, sem fios, ficheiros de áudio de dispositivos externos através de Bluetooth. O vídeo pode ser exibido a partir de unidades USB ligadas. Com o automóvel conectado é possível ouvir rádio web, livros áudio e utilizar serviços musicais através de aplicações.

No leitor media também é gerido o rádio, que se encontra descrito em capítulo próprio.



O leitor media é comandado a partir do mostrador central, mas muitas funções podem ser comandadas com a unidade de botões do lado direito do volante ou com comando de voz.

Informação relacionada

- Reproduzir media (pág. 439)
- Comando de voz de rádio e media (pág. 117)

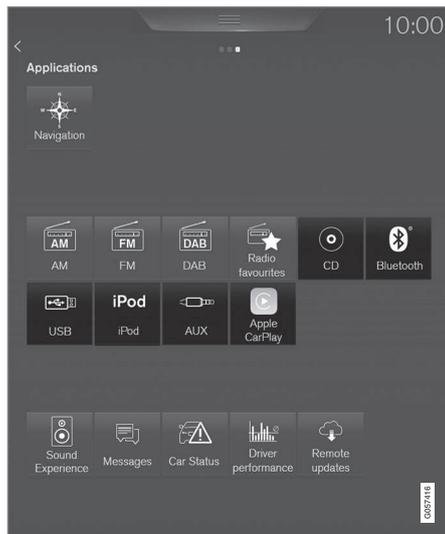
- Aplicações (pág. 461)
- Rádio (pág. 431)
- Leitor de CD* (pág. 442)
- Media através de Bluetooth (pág. 443)
- Media através da entrada AUX/USB (pág. 443)

Reproduzir media

O leitor media é comandado a partir do mostrador central. Muitas funções podem ser também comandadas a partir da unidade de botões no volante ou com comando de voz.

No leitor media também é gerido o rádio, que se encontra descrito em capítulo próprio.

Iniciar fonte media



CD*

1. Insira um disco CD.

2. Abra a aplicação **CD** a partir da vista de aplicações.
3. Selecciono o que deve ser reproduzido.
 - > A reprodução inicia.

Memória USB

1. Insira uma memória USB.
2. Abra a aplicação **USB** a partir da vista de aplicações.
3. Selecciono o que deve ser reproduzido.
 - > A reprodução inicia.

Leitor Mp3 e iPod®

i NOTA

Para iniciar a reprodução a partir de um iPod deve-se utilizar a aplicação iPod (não USB).

Quando é utilizado um iPod como fonte áudio, o sistema áudio e média do automóvel possui uma estrutura de menu semelhante à estrutura do menu do próprio leitor iPod.

1. Ligue a unidade media.
2. Inicie a reprodução na unidade media ligada.
3. Abra a aplicação (**iPod, USB, AUX**) a partir da vista de aplicações.
 - > A reprodução inicia.

Unidade Bluetooth ligada

1. Active Bluetooth na fonte media.

2. Ligue a unidade media.
3. Inicie a reprodução na unidade media ligada.
4. Abra a aplicação **Bluetooth** a partir da vista de aplicações.
 - > A reprodução inicia.

Media Internet

1. Conecte o automóvel.
2. Abra a aplicação a partir da vista de aplicações.
 - > A reprodução inicia.

Vídeo

1. Ligue a unidade media.
2. Abra a aplicação **USB** a partir da vista de aplicações.
3. Pressione o título do que pretende reproduzir.
 - > A reprodução inicia.

Apple CarPlay

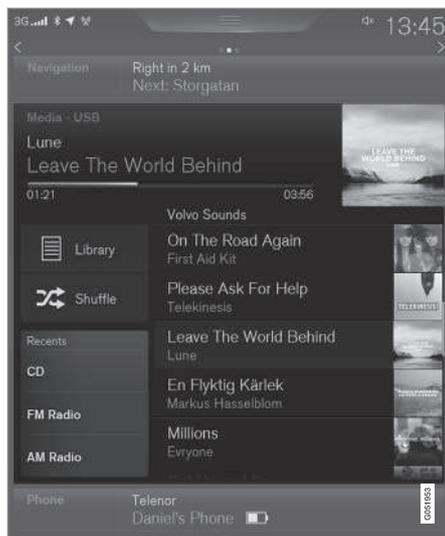
Apple CarPlay é descrito em capítulo separado.

Comandar e mudar media



O leitor média pode ser gerido com comando de voz, unidade de botões no volante ou mostrador central.





Volume - rode o disco sob o mostrador central ou utilize a unidade de botões do lado direito do volante para aumentar ou diminuir o volume áudio.

Reproduzir/parar - pressione na imagem da música em reprodução, o botão sob o mostrador central ou em  na unidade de botões do lado direito do volante.

Mudar faixa/música - pressione na faixa desejada no mostrador central, pressione em  sob

o mostrador central ou na unidade de botões do lado direito do volante.

Avançar/saltar no tempo - pressione na linha temporal no mostrador central e arraste na lateral ou pressione e mantenha premido o  sob o mostrador central ou na unidade de botões do lado direito do volante.

Mudar media - seleccione sob **última** na aplicação, na vista de aplicação pressione na aplicação desejada ou seleccione com a unidade de botões do lado direito do volante.

Biblioteca - pressione no botão para reproduzir a partir da biblioteca.

Aleat. - pressione no botão para alterar a ordem de reprodução.

Igual - pressione no botão para, com a ajuda de Gracenote, procurar música semelhante na unidade USB e criar uma lista de reprodução. A lista de reprodução pode conter no máximo 50 músicas.

Alterar dispos. - pressione no botão para alternar entre unidades USB quando várias se encontram conectadas.

Configurações do vídeo

Com o leitor vídeo em modo de ecrã total ou abrindo a vista de topo e pressionando em

Configurações → **Vídeo** pode-se configurar **Idioma predef princ áudio, Legenda e Idioma predef princ legendas.**

Reproduzir DivX®

Esta unidade DivX Certified® tem de ser registada para pode reproduzir filmes comprados DivX Video-on-Demand (VOD).

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo.
2. Pressione em **Vídeo** → **DivX® VOD** e obtenha o código de registo.
3. Aceda a vod.divx.com para mais informações sobre como concluir o registo.

Informação relacionada

- Utilizar o menu de aplicações no mostrador do condutor (pág. 105)
- Comando de voz de rádio e media (pág. 117)
- Conectar automóvel (pág. 456)
- Aplicações (pág. 461)
- Procurar média (pág. 442)
- Ligar media através de Bluetooth (pág. 443)
- Ligar media através da entrada AUX/USB (pág. 444)
- Leitor de CD* (pág. 442)
- Rádio (pág. 431)
- Gracenote® (pág. 441)
- Vídeo (pág. 444)
- Configurações áudio para média (pág. 444)

- Apple CarPlay* (pág. 445)
- Especificações técnicas para média (pág. 448)

Gracenote®

Gracenote identifica artistas, álbuns, títulos de faixas e imagens correspondentes, que são exibidas na reprodução.

Gracenote MusicID® é uma referência no reconhecimento de música.

Activar/desactivar Gracenote

Na activação, os dados Gracenote substituem os dados originais.

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo.
2. Pressione **Media → Gracenote®**.
3. Active/desactive Gracenote marcando/desmarcando a caixa **Gracenote®**.
4. Seleccione as configurações dos dados Gracenote activados:
 - **Procurar Gracenote® online** - procura o media em reprodução na base de dados online da Gracenote.
 - **Múltiplos resultados Gracenote®** - selecciona como os dados Gracenote devem ser apresentados com vários resultados de procura.
 - 1 - utilizados dados originais do ficheiro.
 - 2 - utilizados dados Gracenote.
 - 3 - utilizados dados Gracenote ou originais.

- **Nenhum** - não é apresentado nenhum resultado.

Informação relacionada

- Reproduzir media (pág. 439)
- Acordo de licença para áudio e media (pág. 463)

Procurar mídia

É possível procurar por artista, compositor, canção (títulos), álbum, vídeo, livro áudio, lista de reprodução e emissões pod (mídia digital através da Internet).



1. Pressione **Q**.
> Abre a vista de procura com o teclado.
2. Insira o termo de procura.

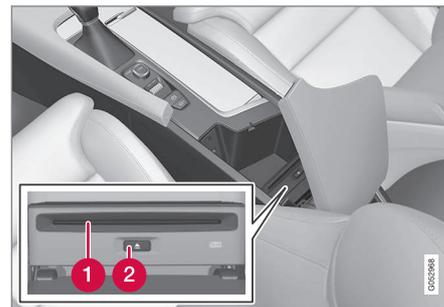
3. Pressione **Procurar**.
> São procuradas as unidades ligadas e os resultados da procura são apresentados por categorias.

Informação relacionada

- Leitor media (pág. 438)
- Reproduzir media (pág. 439)
- Utilizar o teclado no mostrador central (pág. 49)

Leitor de CD*

O leitor media pode reproduzir discos CD com ficheiros áudio. Consulte as especificações técnicas para verificar quais os formatos suportados.



- 1 Abertura de inserção e ejeção de disco.
- 2 Botão para ejeção do disco.

Informação relacionada

- Reproduzir media (pág. 439)
- Comando de voz de rádio e media (pág. 117)
- Leitor media (pág. 438)
- Especificações técnicas para mídia (pág. 448)

Media através de Bluetooth

O leitor media está equipado com Bluetooth e pode reproduzir ficheiro de áudio sem fios a partir de unidades externas com Bluetooth, tais como: telemóveis e PDAs.

Informação relacionada

- Ligar media através de Bluetooth (pág. 443)
- Reproduzir media (pág. 439)
- Comando de voz de rádio e media (pág. 117)
- Leitor media (pág. 438)
- Posições de ignição (pág. 376)
- Especificações técnicas para média (pág. 448)

Ligar media através de Bluetooth

Conecte a unidade Bluetooth com o automóvel para transferir conteúdo media e utilizar como ligação à Internet, se disponível.

Muitos dos telefones disponíveis actualmente no mercado possuem tecnologia Bluetooth, mas nem todos são compatíveis com o automóvel. Para saber a compatibilidade, ver support.volvocars.com.

O procedimento de ligação de uma unidade media é o mesmo que para conectar um telefone.

Informação relacionada

- Conectar telefone (pág. 450)
- Media através de Bluetooth (pág. 443)
- Reproduzir media (pág. 439)
- Leitor media (pág. 438)

Media através da entrada AUX/USB

Uma fonte media externa, por ex.: iPod ou leitor de mp3, pode ser ligada ao equipamento áudio.

A fonte media com bateria recarregável é carregada enquanto está conectada através de USB e a ignição está na posição **I**, **II** ou o motor está em funcionamento.

Para facilitar a utilização de memórias USB evite armazenar na memória ficheiros que não sejam de formatos compatíveis. O sistema demora mais tempo a fazer a leitura de memória de media que contenham outros ficheiros que não os formatos compatíveis. O leitor media suporta, para além de áudio, reprodução vídeo quando a unidade está ligada através de USB.

Alguns leitores de mp3 possuem um sistema de ficheiros próprio que não é compatível com o sistema do automóvel.

Informação relacionada

- Ligar media através da entrada AUX/USB (pág. 444)
- Reproduzir media (pág. 439)
- Comando de voz de rádio e media (pág. 117)
- Leitor media (pág. 438)
- Posições de ignição (pág. 376)
- Vídeo (pág. 444)
- Apple CarPlay* (pág. 445)
- Especificações técnicas para média (pág. 448)

Ligar media através da entrada AUX/USB

Uma fonte de áudio externa, por ex: iPod ou leitor de mp3, pode ser ligada ao equipamento áudio através de qualquer ligação na consola de túnel.



Informação relacionada

- Reproduzir media (pág. 439)
- Media através da entrada AUX/USB (pág. 443)
- Leitor media (pág. 438)
- Especificações técnicas para média (pág. 448)

Vídeo

Pode ser reproduzido vídeo no leitor media a partir da unidade USB conectada.

Quando o automóvel está em andamento não é exibida imagem, mas o áudio continua a ser reproduzido. A imagem é retomada quando o automóvel está em repouso.

Ver capítulo "Especificações técnicas para média" para verificar quais os formatos vídeo suportados.

Informação relacionada

- Reproduzir media (pág. 439)
- Leitor media (pág. 438)
- Especificações técnicas para média (pág. 448)

Configurações áudio para média

Personalização das configurações áudio para reprodução media.



Modo áudio que recria a acústica da sala de concertos de Gotemburgo.

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo.

2. Pressione em **Som** e seleccione configurações:

- **Experiência áudio *** - várias possibilidades para configuração do áudio, por ex.: reprodução com sensação de sala de concertos. As configurações substituem eventuais seleções efectuadas de acordo com os pontos em baixo relativos às definições áudio.
- **Tonalidade** configurações pessoais, por ex.: graves, agudos e equalizador.
- **Equilíbrio** - equilíbrio de canais entre altifalantes direita/esquerda e equilíbrio de canais entre altifalantes dianteiros/traseiros.

Volumes do sistema para media

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo.

2. Pressione **Som → Volumes do sistema**:

- **AUX** - Se uma fonte de áudio externa (por ex: um leitor de mp3 ou um iPod) for ligado à entrada AUX, a fonte de áudio ligada pode ter um volume diferente do volume interno do equipamento de áudio (ex.: rádio). Corrija ajustando o volume de entrada. Se o volume for demasiado elevado ou demasiado baixo a qualidade do som pode degradar-se.
- **Compens vel e volume** - o equipamento de áudio compensa os ruídos desagradáveis no habitáculo aumentando o volume em relação à velocidade do automóvel. O nível de compensação pode ser ajustado.

Informação relacionada

- Definições áudio (pág. 430)
- Leitor media (pág. 438)

Apple CarPlay*

Apple CarPlay permite-lhe ouvir música, fazer chamadas telefónicas, obter indicações de condução, enviar/receber mensagens e utilizar Siri, tudo isto mantendo a concentração na sua condução. Apple CarPlay funciona com unidades Apple seleccionadas.



Apple CarPlay pode ser instalado no automóvel, caso ainda não esteja. Contacte um concessionário Volvo.

Informação sobre quais as aplicações suportadas e quais os telefones compatíveis pode ser encontrada na página da Apple: www.apple.com/ios/carplay/. Note! Volvo não controla o conteúdo da aplicação Apple CarPlay.





i NOTA

Se estiver ligado ao automóvel um telefone ou um leitor multimédia através de Bluetooth, a unidade não está disponível enquanto o Apple CarPlay está ativo devido ao facto do Bluetooth estar desligado. Para conectar o automóvel utilize Wi-Fi ou o modem integrado do automóvel*.

Ao utilizar a navegação de mapa através de Apple CarPlay não é efetuada qualquer orientação no mostrador do condutor ou no Head-up-display; a orientação é efetuada apenas no mostrador central.

As aplicações Apple CarPlay podem ser comandadas por voz com Siri ou comandadas com o mostrador central do mesmo modo que o telefone. Algumas funções também podem ser comandadas com a unidade de botões do lado direito do volante. Uma pressão longa no botão do volante  inicia o comando de voz com Siri, enquanto que uma pressão breve interrompe o mesmo.

Ao utilizar Apple CarPlay concorda com o seguinte: Apple CarPlay é um serviço fornecido pela Apple Inc. de acordo com os seus termos e condições. Assim, a Volvo Cars não é responsável pela Apple CarPlay nem pelas suas funcionalidades/aplicações. Ao utilizar Apple CarPlay é transferida para o seu iPhone determinada

informação do seu automóvel (incluindo a sua posição). Em relação à Volvo Cars, o utilizador é o responsável absoluto pela utilização da Apple CarPlay pelo próprio e por terceiros.

Arrancar Apple CarPlay

O comando de voz com Siri tem de estar ativado no telefone antes da utilização do Apple CarPlay.

Primeira vez que um iPhone é conectado

1. Ligue o iPhone à porta USB.
2. Leia a informação na mensagem pop-up e depois pressione em **OK**.
3. Pressione em **Apple CarPlay** na vista de aplicação.
4. Leia as condições e clique depois em **Aceitar** para conectar.
 - > Abre-se a vista parcial com Apple CarPlay e aparecem as aplicações compatíveis.
5. Pressione na aplicação desejada.
 - > A aplicação é iniciada.

iPhone anteriormente conectado

1. Ligue o telefone à porta USB.
 - > **Se estiver selecionada a configuração para início automático** - abre-se a vista parcial com Apple CarPlay e aparecem as aplicações compatíveis.

2. **Se não estiver selecionada a configuração para início automático** - abra a aplicação **Apple CarPlay** a partir da vista de aplicações.
 - > Abre-se a vista parcial com Apple CarPlay e aparecem as aplicações compatíveis.
3. Pressione na aplicação desejada.
 - > A aplicação é iniciada.

Apple CarPlay fica a funcionar em fundo caso seja iniciada uma outra aplicação na mesma vista parcial. Para retomar Apple CarPlay na vista parcial - pressione no ícone Apple CarPlay na vista de aplicação.

Alternar a ligação entre Apple CarPlay e iPod

Apple CarPlay para iPod

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo.
2. Pressione **Comunicação** → **Apple CarPlay**.
3. Desmarque a caixa da unidade Apple que pretende que não inicie Apple CarPlay ao conectar.
4. Desligue e ligue a unidade Apple na entrada USB.
5. Abra a aplicação **iPod** a partir da vista de aplicações.

iPod para Apple CarPlay

1. Pressione em **Apple CarPlay** na vista de aplicação.
2. Leia a informação na mensagem pop-up e depois pressione em **OK**.
3. Desligue e ligue a unidade Apple na entrada USB.
> Abre-se a vista parcial com Apple CarPlay.

Informação relacionada

- Leitor media (pág. 438)
- Reproduzir media (pág. 439)
- Ligar media através da entrada AUX/USB (pág. 444)
- Configurações do Apple CarPlay* (pág. 447)
- Conectar automóvel (pág. 456)

Configurações do Apple CarPlay*

Configurações para telefone ligado como Apple CarPlay.

Início automático

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo.
2. Pressione em **Comunicação → Apple CarPlay** e seleccione configuração:
 - Marque a caixa - Apple CarPlay inicia automaticamente quando o cabo USB é ligado.
 - Desmarque a caixa - Apple CarPlay não inicia automaticamente quando o cabo USB é ligado.

Podem ser memorizadas na lista no máximo 20 unidades Apple. Quando a lista está cheia e é adicionada uma nova unidade, a mais antiga é removida.

Para eliminar a lista é necessário efetuar a configuração de fábrica, ver capítulo "Reiniciar configurações na vista de configurações".

Volumes do sistema

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo.

2. Pressione em **Som → Volumes do sistema** e efetue as configurações de:
 - **Comando de voz**
 - **Navegação**
 - **Toque de chamada**

Informação relacionada

- Apple CarPlay* (pág. 445)
- Reiniciar configurações na vista de configurações (pág. 176)

Especificações técnicas para média

Formatos de ficheiros compatíveis e especificações áudio.

Ficheiros áudio

Formato	Extensão do ficheiro	Codec
MP3	.mp3	MPEG1 Layer III, MPEG2 Layer III, MP3 Pro (mp3 compatible), MP3 HD (mp3 compatible)
AAC	.m4a, .m4b, .aac	AAC LC (MPEG-4 part III Audio), HE-AAC (aacPlus v1/v2)
WMA	.wma	WMA8/9, WMA9/10 Pro
WAV	.wav	LPCM
FLAC	.flac	FLAC

Ficheiros vídeo

Formato	Extensão do ficheiro
MP4	.mp4, m4v
MPEG-PS	.mpg, .mp2, .mpeg, .m1v

Formato	Extensão do ficheiro
AVI	.avi
AVI (DivX)	.avi, divx
ASF	.asf, .wmv
MKV	.mkv

Legendas

Formato	Extensão do ficheiro
SubViewer	.sub
SubRip	.srt
SSA	.ssa

DivX®

As unidades certificadas DivX foram testadas para reprodução vídeo de elevada qualidade de DivX (.divx, .avi). O logótipo DivX aparece quando podem ser reproduzidos filmes DivX.

Perfil	DivX Home Theater
Codec vídeo	DivX, MPEG-4
Resolução	720x576
Velocidade áudio (bit rate)	4.8Mbps
Velocidade de imagem	30 fps

Extensão do ficheiro	.divx, .avi
Tamanho máximo do ficheiro	4 GB
Codec áudio	MP3, AC3
Legendas	XSUB
Funções especiais	Legendas múltiplas, faixas áudio múltiplas, retomar reprodução
Referência	Cumprir todas as exigências do perfil DivX Home Theater. Visite divx.com para mais informações e programas de conversão de ficheiros para vídeo DivX Home Theater.

Memorização na unidade USB

Para que o sistema possa ler correctamente a unidade USB devem ser observadas as seguintes especificações. A eventual estrutura de pastas não é exibida no mostrador central durante a reprodução.

	Quantidade máxima
Ficheiros	15000
Pastas	1000
Níveis de pastas	8
Listas de reprodução	100
Poster numa lista de reprodução	1000
Sub-pastas	Sem limite

Informação relacionada

- Leitor media (pág. 438)
- Reproduzir media (pág. 439)

Telefone

Um telemóvel equipado com Bluetooth pode ser conectado sem fios ao sistema mãos-livres incorporado do automóvel.

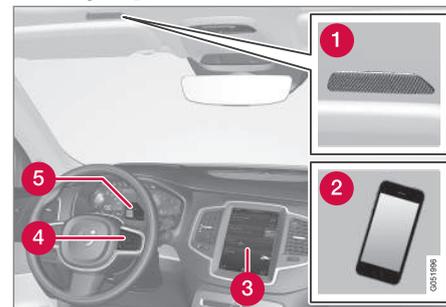
O sistema de áudio e média funciona como mãos-livres, com a possibilidade de comandar à distância uma série de funções do telemóvel. O telemóvel pode ser manuseado com os seus botões, mesmo que não esteja conectado.

Quando o telemóvel é conectado e ligado ao automóvel é possível chamar, enviar/receber mensagens, transferir média e utilizar como conexão à Internet.



O telefone é manuseado com o mostrador central, mas também pode ser parcialmente manuseado com comando de voz, e menu de aplicações, acessível a partir da unidade de botões do lado direito do volante.

Descrição geral



- 1 Microfone.
- 2 Telemóvel.
- 3 Utilização do telefone no mostrador central.
- 4 Teclado para utilização das funções do telefone exibido no mostrador do condutor e comando de voz.
- 5 Mostrador do condutor.

Informação relacionada

- Conectar telefone (pág. 450)
- Conectar/desconectar telefone (pág. 451)
- Gerir chamada telefónica (pág. 452)
- Gerir mensagem de texto (pág. 453)
- Configurações do telefone (pág. 455)

- Configurações da mensagem de texto (pág. 455)
- Configurações do Bluetooth (pág. 458)
- Comando de voz (pág. 114)
- Utilizar o menu de aplicações no mostrador do condutor (pág. 105)
- Leitor média (pág. 438)

Conectar telefone

Conecte um telefone Bluetooth activado ao automóvel para depois poder chamar, enviar/receber mensagens, transferir média e conectar à Internet a partir do automóvel.

É possível manter duas unidades Bluetooth ligadas em simultâneo, sendo uma delas utilizada apenas para transferir média. O último telefone conectado fica automaticamente ligado para chamar, enviar/receber mensagens, transferir média e utilizar como ligação à Internet. Para alterar o telefone a utilizar, ver capítulo "Configurações de Bluetooth".

A conexão é feita uma vez para cada unidade. Após a conexão, a unidade Bluetooth não necessita de continuar visível/detectável, apenas necessita de ter o Bluetooth activado. Para poder conectar o automóvel à Internet é necessário que a partilha de Internet também esteja activada no telemóvel. Podem ser memorizadas no automóvel 20 unidades Bluetooth conectadas, no máximo.

Existem duas possibilidades de ligação. Procure o telefone a partir do automóvel ou procure o automóvel a partir do telefone.

Alternativa 1 - procurar telefone a partir do automóvel

1. Torne o telefone identificável/visível através do Bluetooth.

2. Para conectar o automóvel à Internet através do telefone Bluetooth - active a partilha de Internet (hotspot portátil/pessoal) através do Bluetooth no telefone.
3. Abra a vista parcial do telefone.
 - Se não houver qualquer telefone conectado ao automóvel - pressione em **Adicionar telefone**.
 - Se houver telefone conectado ao automóvel - pressione em **Alterar** . Pressione em **Adicionar telefone** na caixa pop-up.
 - > São listadas as unidades Bluetooth disponíveis.
4. Pressione no nome do telefone a conectar.
5. Confirme se o código numérico indicado no automóvel coincide com o do telefone. Selecciona para aceitar em ambos os locais.
6. Selecciona no telefone aceitar ou recusar eventual opção para contactos e mensagens do telefone.

NOTA

- Em alguns telefones é necessário activar a função de mensagem.
- Nem todos os telemóveis são completamente compatíveis, podendo os contactos e mensagens não ser exibidos no automóvel.

Alternativa 2 - procurar automóvel a partir do telefone

- Abra a vista parcial do telefone.
 - Se não houver qualquer telefone conectado ao automóvel - pressione em **Adicionar telefone → Tornar carro detetável**.
 - Se houver telefone conectado ao automóvel - pressione em **Alterar** ↻ . Pressione em **Adicionar telefone → Tornar carro detetável** na caixa pop-up.
- Active o Bluetooth no telefone.
- Para conectar o automóvel à Internet através do telefone Bluetooth - active a partilha de Internet (hotspot portátil/pessoal) através do Bluetooth no telefone.
- Procure unidades Bluetooth no telefone.
 - > São listadas as unidades Bluetooth disponíveis.
- Selecione o nome do automóvel no telefone.
- Confirme se o código numérico indicado no automóvel coincide com o na unidade externa. Selecione para aceitar em ambos os locais.
- Selecione no telefone aceitar ou recusar eventual opção para contactos e mensagens do telefone.

NOTA

- Em alguns telefones é necessário activar a função de mensagem.
- Nem todos os telemóveis são completamente compatíveis, podendo os contactos e mensagens não ser exibidos no automóvel.

NOTA

Se o sistema operativo do telefone for actualizado é possível que a conexão do telefone seja interrompida. Nesta situação, elimine o telefone do automóvel e volte a conectar.

Telefones compatíveis

Muitos dos telefones disponíveis actualmente no mercado possuem tecnologia Bluetooth, mas nem todos são compatíveis com o automóvel. Para saber a compatibilidade, ver support.volvocars.com.

Informação relacionada

- Telefone (pág. 449)
- Conectar/desconectar telefone (pág. 451)
- Configurações do Bluetooth (pág. 458)
- Gerir chamada telefónica (pág. 452)
- Gerir mensagem de texto (pág. 453)

Conectar/desconectar telefone

Ligue, altere ou desconecte um telefone conectado.

Conectar telefone automaticamente

- Active o Bluetooth e a partilha de Internet (hotspot portátil/pessoal) no telefone antes de colocar o automóvel na posição de ignição I.
- Coloque o automóvel na posição de ignição I ou superior.
 - > O telefone é conectado.

Conectar telefone manualmente

- Active o Bluetooth e a partilha de Internet (hotspot portátil/pessoal) no telefone.
- Abra a vista parcial do telefone e pressione em **Alterar telefone**.
 - > São listadas as unidades Bluetooth disponíveis.
- Pressione no nome do telefone a conectar.
 - > O telefone é conectado.

Desconectar telefone

- Desactive o Bluetooth no telefone.

Quando o telefone está fora do alcance do automóvel é automaticamente desconectado. Se a desconexão ocorrer com uma chamada em curso, a chamada pode continuar no telefone.

« Mudar telefone

1. Abra a vista parcial do telefone.
2. Pressione **Alterar** .
 - > São listadas as unidades Bluetooth disponíveis.
3. Pressione no telefone a conectar.

Remover telefone

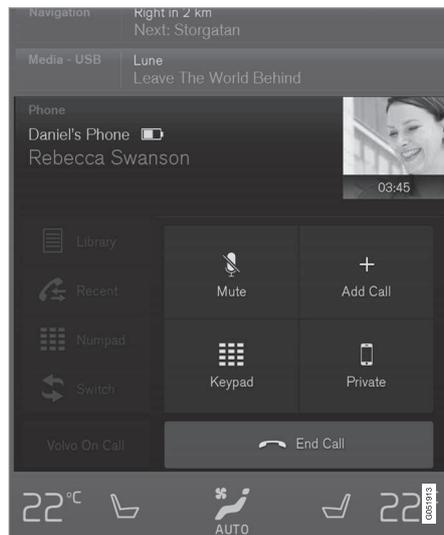
1. Abra a vista parcial do telefone.
2. Pressione **Configurações** → **Comunicação** → **Bluetooth**.
 - > São listadas as unidades Bluetooth conectadas.
3. Pressione no telefone que pretende remover.
4. Pressione em **Remo. dispos.** e confirme a opção.
 - > O telefone já não se encontra conectado com o automóvel.

Informação relacionada

- Telefone (pág. 449)
- Conectar telefone (pág. 450)
- Configurações do telefone (pág. 455)
- Configurações do Bluetooth (pág. 458)
- Posições de ignição (pág. 376)

Gerir chamada telefónica

Gestão de chamada no automóvel para um telefone Bluetooth conectado.



Fazer chamada

1. Abra a vista parcial do telefone.

2. Seleccione para chamar a partir do histórico de chamada, indicar o número com o teclado ou através da lista de contactos. Na lista de contactos é possível procurar ou percorrer. Pressione em  na lista de contactos para colocar um contacto nos **Favoritos**.
3. Pressione em **Cham.** ou .
4. Pressione em **Terminar chamada** para terminar chamada.

Também é possível chamar a partir do histórico de chamadas a partir da vista de aplicações acessível na unidade de botões do lado direito do volante .

Chamar em conferência

Chamada em curso:

1. Pressione **Adicionar cham.**
2. Seleccione para chamar a partir do histórico de chamadas ou através da lista de contactos.
3. Pressione um local/linha no histórico de chamadas ou em  do contacto na lista de contactos.
4. Pressione **Trocar cham.** para alternar entre as partes.
5. Pressione em **Terminar chamada** para terminar a chamada em curso.

Chamada em grupo

Durante a chamada de conferência:

1. Pressione em **Unir chamadas** para juntar todas as partes na chamada em curso.
2. Pressione em **Terminar chamada** para terminar chamada.

Chamada de entrada

A chamada de entrada é exibida no mostrador do condutor e no mostrador central. Vá gerindo a chamada com a unidade de botões do teclado do lado direito ou no mostrador central.

1. Pressione em **Atender/Recusar**.
2. Pressione em **Terminar chamada** para terminar chamada.

Chamada de entrada durante chamada em curso

1. Pressione em **Atender/Recusar**.
2. Pressione em **Terminar chamada** para terminar chamada.

Chamada privada

- Durante uma chamada em curso, pressione em **Privacidade** e seleccione o ajuste:
 - **Trocar para telemóvel** - a função mãos-livres é desconectada e a chamada continua no telemóvel.
 - **Focado no condutor** - o microfone no tejadilho do lado do condutor é desligado e a chamada continua com a função mãos-livres.

Informação relacionada

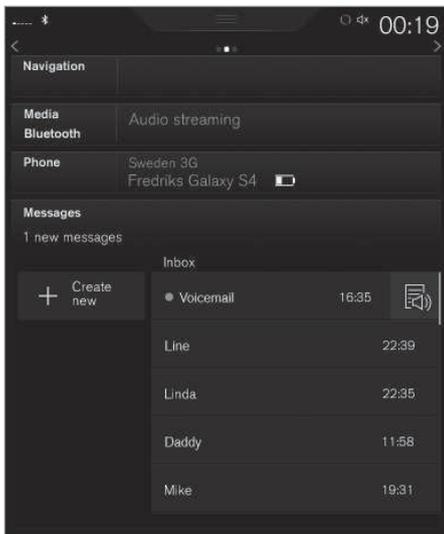
- Telefone (pág. 449)
- Comando de voz do telefone (pág. 116)
- Utilizar o menu de aplicações no mostrador do condutor (pág. 105)
- Utilizar o teclado no mostrador central (pág. 49)
- Configurações do telefone (pág. 455)

Gerir mensagem de texto

Gestão de mensagem no automóvel para um telefone Bluetooth conectado.

Alguns telefones têm de ter a função de mensagem activada e nem todos os telemóveis são completamente compatíveis, podendo não exibir contactos e mensagens no automóvel. Para saber a compatibilidade, ver support.volvocars.com.

« Leitura de mensagem de texto no mostrador central



1. Pressione em **Mensagens** na vista de aplicação para abrir.

2. Pressione em **Leitura** para obter a leitura da mensagem ou pressione na mensagem a ler.

Leitura de nova mensagem de texto no mostrador do condutor

A mensagem de texto apenas é exibida no mostrador do condutor se tal estiver seleccionado, ver capítulo "Configurações da mensagem de texto".

- Pressione a seta para baixo no volante para ler a mensagem.

Para obter a leitura de mensagem - selecione **Leitura** com o teclado do volante.

Enviar mensagem de texto



1. Pressione em **Mensagens** na vista de aplicação para abrir.
2.
 - Responder a mensagem - pressione o contacto cuja mensagem pretende responder e pressione depois em **Atender**.
 - Criar nova mensagem - pressione em **Criar nova** → +. Selecione o contacto ou insira o número.
3. Escreva a mensagem.

4. Pressione **Enviar**.

Notificação de mensagem

Para configurações de notificação, ver capítulo "Configurações da mensagem de texto".

Informação relacionada

- Telefone (pág. 449)
- Configurações da mensagem de texto (pág. 455)
- Configurações do telefone (pág. 455)
- Comando de voz do telefone (pág. 116)
- Utilizar o teclado no mostrador central (pág. 49)

Configurações do telefone

Configurações do telefone conectado.

Telefone

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo.
2. Pressione em **Comunicação** → **Telefone** e seleccione configurações:
 - **Toques** - selecção do sinal de chamada. É possível utilizar o sinal de chamada do telefone ou do automóvel. Alguns telefones não são completamente compatíveis, não podendo ser utilizado o sinal de chamada do telefone no automóvel. Para saber a compatibilidade, ver support.volvocars.com.
 - **Definir ordem de contactos** - selecção da ordem de apresentação na lista de contactos.

Para notificações de chamada no head-up-display*, ver capítulo "Head-up-display".

Informação relacionada

- Configurações da mensagem de texto (pág. 455)
- Configurações do Bluetooth (pág. 458)
- Telefone (pág. 449)
- Conectar telefone (pág. 450)
- Head-up-display* (pág. 111)

Configurações da mensagem de texto

Configurações da mensagem de texto num telefone conectado.

Mensagem

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo.
2. Pressione em **Comunicação** → **Mensagens de texto** e seleccione configurações:
 - **Notificação no display central** - apresenta notificações de chamada no campo de estado do mostrador central.
 - **Notificação no visor do condutor** - apresenta notificações no mostrador do condutor. Com as notificações activas no mostrador do condutor é possível gerir as mensagens de entrada com a unidade de botões do lado direito do volante.
 - **Toque de mensagem de texto** - selecção do sinal para a entrada de mensagens de texto.

Informação relacionada

- Telefone (pág. 449)
- Conectar telefone (pág. 450)
- Gerir mensagem de texto (pág. 453)
- Configurações do telefone (pág. 455)

Automóvel conectado

O automóvel conectado pode, por exemplo, utilizar rádio web e serviços de música através de aplicações, contactar o concessionário no automóvel e descarregar software.

O automóvel é conectado através de Bluetooth, Wi-Fi, cabo conectado à entrada USB ou ainda com o modem* incorporado do automóvel.

Quando o automóvel está conectado é possível partilhar a ligação à Internet (hotspot Wi-Fi) para que as outras unidades possam utilizar a ligação à Internet³.

O estado da conexão é exibido com um símbolo no campo de estado do mostrador central.



³ Não aplicável com conexão com Wi-Fi.

« Informação relacionada

- Conectar automóvel (pág. 456)
- Aplicações (pág. 461)
- Agendar serviço de manutenção e reparação (pág. 506)
- Actualizações do sistema (pág. 510)
- Volvo ID (pág. 23)
- Símbolos no campo de estado do mostrador central (pág. 45)
- Partilhar Internet através de hotspot Wi-Fi (pág. 458)

Conectar automóvel

Conecte o automóvel com telefone através de Bluetooth, Wi-Fi, cabo conectado à entrada USB, ou ainda com o modem* incorporado do automóvel.

O telemóvel e o operador de rede devem suportar a partilha de Internet (partilha da ligação à Internet) e a assinatura deve incluir tráfego de dados.

NOTA

Ao utilizar a Internet são transferidos dados (tráfego de dados), o que implica um custo no operador de rede.

A activação de dados de roaming pode resultar em encargos acrescidos.

Contacte o seu operador de rede para informação sobre o custo do tráfego de dados.

NOTA

Quando se utiliza o Apple CarPlay apenas se pode conectar o automóvel com Wi-Fi ou modem do automóvel*.

Leia sobre as **Condições dos serviços** e a **Política de privacidade de cliente** em support.volvocars.com antes da conexão.

Conectar com Bluetooth

Ver Conectar telefone.

Conectar com Wi-Fi



1. Active a partilha de Internet (hotspot portátil/ pessoal) no telemóvel.
2. Pressione em **Configurações** na vista de topo.
3. Pressione **Comunicação → Wi-Fi**.
4. Active/desactive marcando/desmarcando a caixa Wi-Fi.
5. Pressione no nome da rede que pretende conectar.
6. Indique a palavra-passe da rede.
7. Se tiver utilizado anteriormente outra fonte de conexão - confirme a opção para mudar conexão.
 - > O automóvel conecta-se à rede.

Note que alguns telefones desligam a partilha de Internet após o contacto no automóvel ter sido interrompido, por ex.: quando se sai do automóvel e até à próxima utilização. Assim, é necessário

reativar a partilha de Internet no telefone na próxima utilização.

Quando um telefone é ligado ao automóvel fica guardado para posterior utilização. Quando se atinge o máximo de unidades guardadas (50), a primeira unidade ligada é eliminada. Para ver a lista com as redes guardadas ou eliminar manualmente redes guardadas, pressione em **Configurações → Wi-Fi → Redes guardadas**.

Para os requisitos da ligação à rede, ver capítulo "Tecnologia e segurança da partilha Wi-Fi".

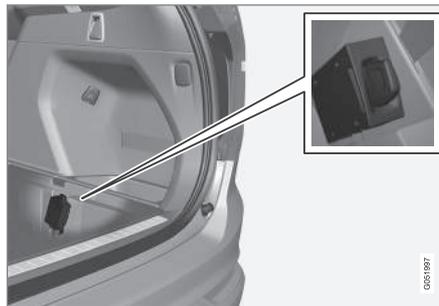
Conectar com cabo ligado à entrada USB

1. Conecte o telefone com cabo à ligação USB do automóvel no compartimento de arrumos da consola de túnel.
2. Active a partilha de Internet através de USB no telemóvel.
3. Se tiver utilizado anteriormente outra fonte de conexão - confirme a opção para mudar conexão.
 - > O automóvel conecta-se à rede.

Conectar com modem automóvel*⁵

Ao conectar com o modem do automóvel, os serviços Volvo On Call utilizam a ligação.

1.



Coloque um cartão SIM pessoal no suporte.

2. Pressione em **Configurações** na vista de topo.
3. Pressione **Comunicação → Internet via modem carro**.
4. Active/desactive marcando/desmarcando a caixa **Internet via modem carro**.
5. Se tiver utilizado anteriormente outra fonte de conexão - confirme a opção para mudar conexão.
6. Indique o código PIN do cartão SIM.
 - > O automóvel conecta-se à rede.

Informação relacionada

- Automóvel conectado (pág. 455)
- Conectar telefone (pág. 450)
- Símbolos no campo de estado do mostrador central (pág. 45)
- Remover rede Wi-Fi (pág. 460)
- Tecnologia e segurança da partilha Wi-Fi (pág. 460)
- Conexão fraca ou inexistente (pág. 459)
- Configurações do modem automóvel* (pág. 460)
- Configurações do Bluetooth (pág. 458)
- Apple CarPlay* (pág. 445)

⁵ Apenas automóveis com Volvo On Call.

Configurações do Bluetooth

Configurações do telefone Bluetooth conectado.

Bluetooth

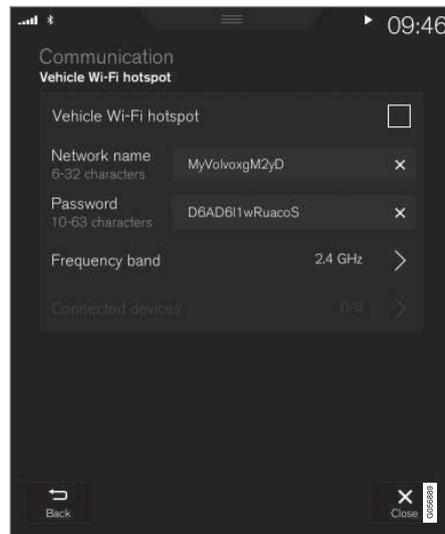
1. Pressione em **Configurações** na vista de topo.
2. Pressione em **Comunicação** → **Bluetooth** e seleccione configurações:
 - **Dispositivos emparelhados anteriormente** - lista de unidades conectadas/emparelhadas.
 - Remo. dispos.** - elimina unidade conectada.
 - Serviços permitidos para este dispositivo** - seleccione de devem ser apresentadas imagens.
 - **Ligação Internet** - seleccionar para ligar à Internet através da conexão da unidade Bluetooth.
 - **Adicionar dispositivo** - inicia o emparelhamento de nova unidade.

Informação relacionada

- Automóvel conectado (pág. 455)
- Telefone (pág. 449)
- Conectar telefone (pág. 450)
- Leitor media (pág. 438)

Partilhar Internet através de hotspot Wi-Fi

Quando o automóvel está conectado é possível partilhar a ligação à Internet para que as outras unidades possam utilizar a ligação à Internet.⁷



O operador de rede (cartão SIM) tem de suportar partilha de Internet (partilha da ligação à Internet).

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo.
2. Pressione **Comunicação** → **Hotspot carro Wi-Fi**.
3. Pressione em **Nome da rede** e indique o nome da partilha de Internet.
4. Pressione em **Senha** e seleccione uma palavra-passe para depois ser indicada nas unidades ligadas.
5. Pressione em **Banda de frequência** e seleccione a frequência da partilha Internet. Note que a escolha da banda de frequência não está disponível em todos os mercados.
6. Active/desactive marcando/desmarcando a caixa **Hotspot carro Wi-Fi**.
7. Se o Wi-Fi tiver sido utilizado anteriormente como fonte de conexão - confirme a opção para mudar conexão.
 - > Agora as unidades externas podem ligar à partilha Internet (Wi-Fi-hotspot) do automóvel.

⁷ Não aplicável com conexão com Wi-Fi.

i NOTA

A activação do hotspot Wi-Fi pode resultar em encargos acrescidos do seu operador de rede.

Contacte o seu operador de rede para informação sobre o custo do tráfego de dados.

O estado da conexão é exibido com um símbolo no campo de estado do mostrador central.

Pressione em **Dispositivos ligados** para ver a lista com as unidades actualmente ligadas.

Informação relacionada

- Automóvel conectado (pág. 455)
- Tecnologia e segurança da partilha Wi-Fi (pág. 460)
- Símbolos no campo de estado do mostrador central (pág. 45)
- Conexão fraca ou inexistente (pág. 459)

Conexão fraca ou inexistente

Factores que afectam a rede.

A quantidade de dados transferidos depende dos serviços ou aplicações que são utilizados no automóvel. Por exemplo, transferir som pode implicar uma grande quantidade de tráfego de dados, o que exige uma boa ligação e intensidade do sinal.

Telemóvel para automóvel

A velocidade da ligação pode variar com a localização do telemóvel no automóvel. Desloque o telemóvel para um local mais próximo do mostrador central para aumentar a intensidade de sinal. Assegure-se de que não existe nenhuma perturbação entre os elementos.

Telemóvel para o operador de rede

A velocidade da rede móvel varia com a cobertura do local onde se encontra. Pode ocorrer cobertura de rede deficiente em túneis, montanhas, vales profundos ou interiores, por exemplo. A velocidade também depende do seu contracto com o operador telefónico.

i NOTA

Perante problemas com o tráfego de dados contacte o seu operador de rede.

Informação relacionada

- Automóvel conectado (pág. 455)
- Conectar automóvel (pág. 456)

Remover rede Wi-Fi

Remoção de rede que não se pretende utilizar.

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo.
2. Pressione **Wi-Fi → Redes guardadas**.
3. Pressione **Elimina** na rede que pretende remover.
4. Confirme a opção.
 - > O automóvel não continua a conectar-se à rede.

Remover todas as redes

Todas as redes podem ser removidas em simultâneo reiniciando para as configurações de fábrica. Note que todos os dados do utilizador e configurações do sistema são reiniciados para a configuração de fábrica original.

Informação relacionada

- Automóvel conectado (pág. 455)
- Conectar automóvel (pág. 456)
- Reiniciar configurações na vista de configurações (pág. 176)

Tecnologia e segurança da partilha Wi-Fi

Tipos de rede possíveis para ligação.

Apenas é possível ligar a redes do seguinte tipo:

- Frequência - 2,4 ou 5 GHz⁸.
- Normas - 802.11 a/b/g/n.
- Tipo de segurança - WPA2-AES-CCMP.

O sistema Wi-Fi do automóvel foi concebido para utilizar unidades Wi-Fi no interior do automóvel.

Se funcionarem na frequência várias unidades em simultâneo o seu desempenho pode ser reduzido.

Informação relacionada

- Automóvel conectado (pág. 455)
- Conectar automóvel (pág. 456)
- Partilhar Internet através de hotspot Wi-Fi (pág. 458)
- Conexão fraca ou inexistente (pág. 459)

Configurações do modem automóvel*⁹

O automóvel está equipado com um modem que pode ser utilizado para ligar o automóvel à Internet. Também é possível partilhar a ligação à Internet através de Wi-Fi.

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo.
2. Pressione em **Comunicação → Internet via modem carro** e seleccione configurações:
 - **Internet via modem carro** - seleccione para utilizar o modem do automóvel para a ligação.
 - **Utilização de dados** - pressione em **Repor** para reiniciar o contador de quantidade de dados recebidos e enviados.
 - **Rede**

⁸ A selecção de frequência não está disponível em todos os mercados.

⁹ Apenas automóveis com Volvo On Call.

Seleccionar

operadora - seleccione o operador de rede automaticamente ou manualmente.

Roaming de

dados - com a caixa marcada o modem do automóvel tenta conectar-se com a Internet quando o automóvel encontra-se no estrangeiro fora do alcance da rede doméstica. Note que esta situação pode implicar custos elevados. Verifique o seu contrato de roaming relativamente ao tráfego de dados no estrangeiro com o seu operador no seu país de origem.

- **PIN do cartão SIM**

Alterar

PIN - podem ser indicados no máximo 4 algarismos.

Desactivar

PIN - seleccione se o código PIN deve ser pedido para aceder ao cartão SIM.

- **Enviar código de pedido** - utilizado para, por exemplo, carregar ou controlar o saldo no cartão pré-pago. A função depende do operador.

Informação relacionada

- Automóvel conectado (pág. 455)
- Partilhar Internet através de hotspot Wi-Fi (pág. 458)

Aplicações

As aplicações são programas utilizados para comandar determinadas funções do automóvel.



Vista de aplicação

Algumas aplicações base estão sempre disponíveis. Podem ser transferidas mais aplicações. As aplicações disponíveis para download variam, mas podem tratar-se de rádio web ou serviços de música, por exemplo.

Algumas aplicações apenas podem ser utilizadas quando o automóvel está conectado à Internet.

- Pressione numa aplicação na vista de aplicações para a iniciar.

Informação relacionada

- Automóvel conectado (pág. 455)
- Descarregar, actualizar e desinstalar aplicações (pág. 462)
- Alterar as configurações das aplicações (pág. 177)

Descarregar, actualizar e desinstalar aplicações

Descarregue novas aplicações, mantenha actualizadas as aplicações existentes ou desinstale aplicações.

NOTA

O download de dados pode afectar outros serviços que utilizem a transferência de dados, por ex.: rádio web. Se a influência sobre outros serviços for entendida como perturbadora dos mesmos, o download pode ser interrompido. Pode também ser conveniente desligar ou interromper outros serviços.



As aplicações são geridas através de **Serviço de actualização remoto** na vista de aplicação.

O automóvel tem de estar conectado para que se possa

descarregar, actualizar ou descarregar aplicações.

Descarregar uma aplicação

1. Abra a aplicação **Serviço de actualização remoto**.
2. Selecciona **Explorar** para abrir uma lista com as aplicações disponíveis mas não instaladas no automóvel.

3. Pressione em qualquer lugar da linha de uma aplicação para expandir a lista e obter mais informações sobre a aplicação.
4. Selecciona **Instalar** para iniciar a transferência da aplicação desejada.
 - > Durante o a instalação é indicado o estado da mesma.

É apresentada uma mensagem quando não é possível proceder de momento a uma transferência. A aplicação continua na lista e é possível voltar a tentar a sua transferência.

Interromper transferência

- Pressione em **Cancelar** para interromper uma transferência em curso.

Note que apenas pode interromper a transferência, quando a fase de instalação é iniciada não pode ser interrompida.

Actualizar aplicações

Se uma aplicação for utilizada durante a actualização é necessário reiniciar a aplicação para concluir a instalação.

Actualizar todas

1. Abra a aplicação **Serviço de actualização remoto**.
2. Selecciona **Instalar tudo**.
 - > A actualização é iniciada.

Actualizar algumas

1. Abra a aplicação **Serviço de actualização remoto**.
2. Selecciona **Actualizações de aplicações** para abrir uma lista com todas as actualizações disponíveis.
3. Procure a aplicação desejada e selecciona **Instalar**.
 - > A actualização é iniciada.

Desinstalar uma aplicação

Para desinstalar uma aplicação é necessário que a mesma esteja encerrada.

1. Abra a aplicação **Serviço de actualização remoto**.
2. Selecciona **Actualizações de aplicações** para abrir uma lista com todas as aplicações instaladas.
3. Procure a aplicação desejada e selecciona **Desinst.** para iniciar a desinstalação da aplicação.
 - > Após desinstalada, a aplicação desaparece da lista.

Informação relacionada

- Automóvel conectado (pág. 455)
- Rádio (pág. 431)
- Leitor media (pág. 438)
- Actualizações do sistema (pág. 510)

Acordo de licença para áudio e media

Uma licença é um acordo sobre o direito de realização de determinada actividade ou sobre o direito de utilização de outros direitos, nos termos designados no acordo. Os textos que se seguem são os acordos da Volvo com o fabricante/criador. A maioria dos textos encontra-se em inglês.

Bowers & Wilkins



Bowers & Wilkins e B&W são marcas pertencentes à B&W Group Ltd. Nautilus é uma marca pertencente à B&W Group Ltd. Kevlar é uma marca registada da DuPont.

Dirac Unison®



Dirac Unison optimiza os altifalantes no tempo, espaço e frequência para a melhor integração de graves e transparência. A tecnologia permite também uma reprodução fiel do carácter acústico de determinadas salas de concerto. Utilizando algoritmos avançados, a Dirac Unison controla digitalmente todos os altifalantes baseando-se em medições acústicas de elevada precisão. Tal como o maestro de uma orquestra, a Dirac Unison garante que os altifalantes reproduzem em perfeita sintonia.

DivX®



DivX®, DivX Certified® e os logótipos associados são marcas registadas que pertencem à Rovi Corporation ou suas filiais e são utilizados na licença.

Sobre DIVX VIDEO: DivX® é um formato vídeo digital criado pela DivX, LLC, uma filial da Rovi Corporation. Esta é uma unidade com certificado oficial DivX®, tendo sido submetida a testes para verificar a reprodução de DivX video. Visite divx.com para mais informações e ferramentas de programas de conversão de ficheiros para DivX video.

SOBRE DIVX VIDEO-ON-DEMAND: Esta unidade DivX Certified® tem de ser registada para poder reproduzir filmes Video-on-Demand (VOD) DivX adquiridos. Obtenha o código de registo na secção DivX VOD do menu de configurações da unidade. Aceda a vod.divx.com para mais informações sobre como concluir o registo.

Número da patente

Abrangida por uma ou mais das seguintes patentes nos USA. 7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 8,656,183; 8,731,369; RE45,052

« **Gracenote®**



Parte do conteúdo é propriedade © da Gracenote ou dos seus fornecedores.

Gracenote, logótipo Gracenote, "Powered by Gracenote" e Gracenote MusicID são marcas registadas ou marcas pertencentes à Gracenote, Inc. nos EUA e/ou em outros países.

Gracenote® licença de utilizador final

Este programa ou esta unidade contém software da Gracenote, Inc. em Emeryville, Califórnia, USA ("Gracenote"). Este software da Gracenote ("o Software Gracenote") permite a este software a identificação de discos e/ou ficheiros e obter informação relacionada com música, incluindo o nome do artista, a faixa e o título ("Gracenote Dados") a partir de servidores online ou bases de dados integradas (colectivamente designados por "Servidores Gracenote") e realizar outras funções. O Gracenote Dados só pode ser usado para as funções destinadas ao utilizador final deste programa ou unidade.

O utilizador aceita que utilizará os Dados Gracenote, o Software Gracenote e os Servidores Gracenote apenas para o seu uso pessoal e não comercial. O utilizador aceita não ceder, não copiar, não transferir ou distribuir o Software Gracenote ou os seus Dados Gracenote a quaisquer terceiros. O UTILIZADOR ACEITA NÃO UTILIZAR OU NÃO USUFRUIR DOS DADOS GRACENOTE, O SOFTWARE GRACENOTE OU OS SERVIDORES GRACENOTE EXCEPTO NAQUILO QUE É EXPRESSAMENTE PERMITIDO PELO PRESENTE ACORDO.

O utilizador aceita que a sua licença não exclusiva para utilização dos Dados Gracenote, do Software Gracenote e dos Servidores Gracenote cesse se violar estas limitações. Se a licença do utilizador terminar, o utilizador aceita cessar todo e qualquer uso dos Dados Gracenote, do Software Gracenote ou dos Servidores Gracenote. A Gracenote reserva todos os direitos sobre todos os Dados Gracenote, todo o Software Gracenote e todos os Servidores Gracenote incluindo todos os direitos de propriedade. Em nenhuma circunstância a Gracenote será responsável por efectuar qualquer pagamento ao utilizador por qualquer informação que o utilizador forneça. O utilizador aceita que a Gracenote, Inc. possa executar coercivamente os seus direitos directamente contra o utilizador ao abrigo deste acordo.

O serviço Gracenote utiliza um identificador único para documentação das consultas para fins estatísticos. O objectivo deste identificador numérico

aleatório é a contagem de consultas do serviço Gracenote, sem recolha de qualquer identificação do utilizador. Poderá encontrar mais informação na página web sobre política de privacidade da Gracenote para o serviço Gracenote.

O Software Gracenote e tudo o que está incluído nos Dados Gracenote são licenciados ao utilizador "tal como está construído". A Gracenote não faz declarações nem garantias expressas ou implícitas relacionadas com a correcção dos Dados Gracenote nos servidores Gracenote. A Gracenote reserva o direito de apagar dados dos servidores Gracenote ou modificar categorias de dados por qualquer motivo que a Gracenote considere suficiente. Nenhuma garantia é concedida de que o Software Gracenote ou os Servidores Gracenote estão livres de erros ou que o funcionamento do Software Gracenote ou dos Servidores Gracenote é ininterrupto. A Gracenote não tem qualquer obrigação de fornecer ao utilizador novos e melhorados tipos ou categorias de dados que a Gracenote possa vir a fornecer no futuro e é livre de interromper os serviços a qualquer momento.

A GRACENOTE EXCLUÍ TODAS AS GARANTIAS EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS INCLUINDO MAS SEM LIMITAÇÃO, GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO, APLICABILIDADE A UM DETERMINADO FIM, DE TITULARIDADE E DE NÃO INFRAÇÃO. A GRACENOTE NÃO GARANTE OS RESULTADOS QUE SERÃO OBTIDOS ATRAVÉS DO SEU USO DO SOFT-

WARE GRACENOTE OU DE QUALQUER SERVI-
DOR GRACENOTE. EM CASO ALGUM A GRA-
CENOTE SERÁ RESPONSÁVEL POR QUAIS-
QUER DANOS EMERGENTES OU PERDAS DE
RECEITAS OU LUCROS.

© Gracernote, Inc. 2009

Sensus software

This software uses parts of sources from clib2 and Prex Embedded Real-time OS - Source (Copyright (c) 1982, 1986, 1991, 1993, 1994), and Quercus Robusta (Copyright (c) 1990, 1993), The Regents of the University of California. All or some portions are derived from material licensed to the University of California by American Telephone and Telegraph Co. or Unix System Laboratories, Inc. and are reproduced herein with the permission of UNIX System Laboratories, Inc. Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met: Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution. Neither the name of the <ORGANIZATION> nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without

specific prior written permission. THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.

This software uses parts of sources from "libtess". The Original Code is: OpenGL Sample Implementation, Version 1.2.1, released January 26, 2000, developed by Silicon Graphics, Inc. The Original Code is Copyright (c) 1991-2000 Silicon Graphics, Inc. Copyright in any portions created by third parties is as indicated elsewhere herein. All Rights Reserved. Copyright (C) [1991-2000]

Silicon Graphics, Inc. All Rights Reserved. Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions: The above copyright notice including the dates of first publication and either this permission notice or a reference to <http://oss.sgi.com/projects/FreeB/> shall be included in all copies or substantial portions of the Software. THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL SILICON GRAPHICS, INC. BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE. Except as contained in this notice, the name of Silicon Graphics, Inc. shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software



- ◀ without prior written authorization from Silicon Graphics, Inc.

This software is based in parts on the work of the FreeType Team.

This software uses parts of SSLeay Library: Copyright (C) 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com). All rights reserved

Linux software

This product contains software licensed under GNU General Public License (GPL) or GNU Lesser General Public License (LGPL), etc.

You have the right of acquisition, modification, and distribution of the source code of the GPL/LGPL software.

You may download Source Code from the following website at no charge: http://www.embedded-carmultimedia.jp/linux/oss/download/TVM_8351_013

The website provides the Source Code "As Is" and without warranty of any kind.

By downloading Source Code, you expressly assume all risk and liability associated with downloading and using the Source Code and complying with the user agreements that accompany each Source Code.

Please note that we cannot respond to any inquiries regarding the source code.

camellia:1.2.0

Copyright (c) 2006, 2007

NTT (Nippon Telegraph and Telephone Corporation). All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer as the first lines of this file unmodified.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY NTT "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL NTT BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY,

OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Unicode: 5.1.0

COPYRIGHT AND PERMISSION NOTICE

Copyright c 1991-2013 Unicode, Inc. All rights reserved. Distributed under the Terms of Use in <http://www.unicode.org/copyright.html>.

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of the Unicode data files and any associated documentation (the "Data Files") or Unicode software and any associated documentation (the "Software") to deal in the Data Files or Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, and/or sell copies of the Data Files or Software, and to permit persons to whom the Data Files or Software are furnished to do so, provided that (a) the above copyright notice(s) and this permission notice appear with all copies of the Data Files or Software, (b) both the above copyright notice(s) and this permission notice appear in associated documentation, and (c) there is clear notice in each modified Data File or in the Software as well as in the documentation associated with the Data File(s) or Software that the data or software has been modified.

THE DATA FILES AND SOFTWARE ARE PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR HOLDERS INCLUDED IN THIS NOTICE BE LIABLE FOR ANY CLAIM, OR ANY SPECIAL INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR ANY DAMAGES WHATSOEVER RESULTING FROM LOSS OF USE, DATA OR PROFITS, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, NEGLIGENCE OR OTHER TORTIOUS ACTION, ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THE DATA FILES OR SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in these Data Files or Software without prior written authorization of the copyright holder.

Declaração de conformidade para módulo Bluetooth®

Declaration of Conformity

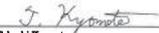
Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works
2-3-33, Miwa, Sanda-city, Hyogo, 669-1513 Japan

We declare, at our sole responsibility, that the following product conforms to the Essential Requirements of the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive 1999/5/EC in accordance with the tests conducted to the appropriate requirements of the relevant standards, as listed herewith.

Product: Audio Navigation Unit
 Model/Type Number: NR-0V
 Directive and Standards used: Radio: EN 300 328 V1.8.1 :2012-6
EMC: EN 301 488-1 V1.9.2 :2011-09
 EN 301 488-1 V2.2.1 :2012-09
Safety: IEC 60950-1 :2005 (Second Edition) + Am 1:2009 and/or
 EN 60950-1 : 2006+A1:2010+A11:2009+A12:2011
Health: EN 62479: 2011-09

The authorized signatory to this declaration :

Date: 13th May 2014

Signature: 
 Name: **Takashi Kyomoto**
 Title: Manager,
 Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works
 2-3-33, Miwa, Sanda-city, Hyogo, 669-1513, Japan

The responsible person based within the EC :

Date: 2014-05-14

Signature: 
 Name: **Jan Billing**
 Title: General Manager,
 Mitsubishi Electric Automotive Europe B.V.
 Swedish Branch, Technical Center
 Ostra Eriksbergsgatan 38, SE41878 Gothenburg, Sweden





País/ Zona	
EU:	<div data-bbox="213 206 360 352" style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 10px;">  </div> <p>País exportador: Japão</p> <p>Fabricante: Mitsubishi Electric Corporation</p> <p>Tipo de equipamento: Audio Navigation Unit</p> <p>A Mitsubishi Electric Corporation declara que Audio Navigation Unit está conforme com os requisitos e disposições de acordo com a directiva 1999/5/EG.</p>

País/ Zona	
China:	<p>1.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ 使用频率：2.4 - 2.4835 GHz ■ 等效全向辐射功率(EIRP)： 天线增益< 10dBi 时： ≤100 mW 或 ≤20 dBm ① ■ 最大功率谱密度： 天线增益< 10dBi 时： ≤20 dBm / MHz(EIRP) ① ■ 载频容限： 20 ppm ■ 带外发射功率(在 2.4-2.4835GHz 频段以外) ≤-80 dBm / Hz (EIRP) ■ 杂散发射(辐射)功率(对应载波±2.5 倍信道带宽以外)： <ul style="list-style-type: none"> ● ≤-36 dBm / 100 kHz (30 - 1000 MHz) ● ≤-33 dBm / 100 kHz (2.4 - 2.4835 GHz) ● ≤-40 dBm / 1 MHz (3.4 - 3.53 GHz) ● ≤-40 dBm / 1 MHz (5.725 - 5.85 GHz) ● ≤-30 dBm / 1 MHz (其它 1 - 12.75 GHz) <p>2. 不得擅自更改发射频率、加大发射功率(包括额外加装射频功率放大器)，不得擅自外接天线或改用其它发射天线；</p> <p>3. 使用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰；一旦发现有害干扰现象时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用；</p> <p>4. 使用微功率无线电设备，必须忍受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰；</p> <p>5. 不得在飞机和机场附近使用。</p>





País/ Zona	
Coreia:	<p>B 급 기기 (가정용 방송통신기자재)</p> <p>이 기기는 가정용(B 급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.</p> <p>해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다.</p>
Taiwan:	<p>低功率電波輻射性電機管理辦法</p> <p>第十二條</p> <p>經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。</p> <p>第十四條</p> <p>低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立停用，改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。</p>

País/ Zona	
Brasil:	<div data-bbox="213 206 360 353" data-label="Image"> </div> <p data-bbox="213 374 1433 421">Este equipamento opera em caráter secundário isto e, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.</p> <p data-bbox="213 434 568 456">Para consultas, visite: www.anatel.gov.br</p>
Cazaquistão:	<div data-bbox="213 479 360 624" data-label="Image"> </div> <p data-bbox="213 642 440 665">Nome do modelo: NR-0V</p> <p data-bbox="213 678 590 701">Fabricante: Mitsubishi Electric Corporation</p> <p data-bbox="213 714 418 736">País exportador: Japão</p>



País/ Zona	
México:	
Emiratos Árabes Unidos:	

Informação relacionada

- Áudio e média (pág. 430)
- Leitor media (pág. 438)
- Automóvel conectado (pág. 455)
- Gracenote® (pág. 441)
- Sensus - conexão e entretenimento (pág. 29)

Condições dos serviços e de política de confidencialidade do cliente

Leia sobre as condições dos serviços e a política de privacidade de cliente em support.volvocars.com.

Condições dos serviços

A Volvo deseja proporcionar os melhores serviços possíveis para tornar a sua condução do seu Volvo o mais segura, confortável e agradável possível. A Volvo disponibiliza uma ampla gama de serviços, desde ajuda em situações de emergência à navegação, e vários serviços interactivos (infotainment).

Leia cuidadosamente estas condições ("condições de serviço") antes de utilizar os serviços - support.volvocars.com.

Política de privacidade de cliente

A política refere-se ao tratamento de dados do cliente e informações pessoais. O objectivo da política é o de fornecer ao nossos clientes actuais, antigos e potenciais a compreensão geral de:

- As condições em que recolhemos e tratamos os seus dados de informação pessoal.
- Os tipos de dados de informação pessoal que recolhemos.
- O motivo para a recolha dos seus dados de informação pessoal.
- Como gerimos a sua informação pessoal.

A política pode ser consultada na íntegra em support.volvocars.com.

Informação relacionada

- Acordo de licença para áudio e media (pág. 463)
- Acordo de licença para o mostrador do condutor (pág. 99)
- Homologação das unidades de radar (pág. 316)

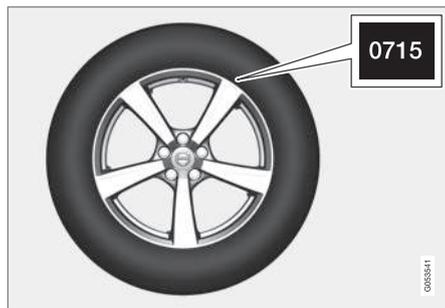
RODAS E PNEUS

Pneu

Algumas das funções dos pneus são o suporte da carga, a obtenção de uma boa aderência ao piso, o amortecimento de vibrações e a protecção das rodas contra o desgaste.

Os pneus têm uma influência decisiva nas características de condução. O tipo de pneu, as dimensões, a pressão do pneu e a avaliação da velocidade são importantes para a performance do automóvel.

Pneus novos



Os pneus são bens perecíveis. Após alguns anos endurecem ao mesmo tempo que as suas características de fricção diminuem gradualmente. Tente, por isso, obter sempre os pneus mais recentes ao substituí-los. Isto é particularmente importante para pneus de Inverno. Os últimos algarismos significam a semana e ano de fabrico. Esta é a marcação DOT (Department of

Transportation) do pneu e consiste em quatro algarismos, por exemplo: 0715. O pneu da ilustração foi fabricado na semana 07 do ano 2015.

Idade dos pneus

Todos os pneus com mais de 6 anos devem ser verificados por profissionais, mesmo que aparentem estar intactos. Os pneus envelhecem e entram em decomposição mesmo que tenham sido usados raramente ou mesmo nunca. O seu funcionamento pode assim ficar afectado. Esta informação aplica-se a todos os pneus que são guardados para utilização futura. Rachas e descoloração são exemplos de indicações exteriores de que os pneus não se encontram adequados ao uso.

Desgaste e manutenção

A pressão correcta dos pneus resulta num desgaste uniforme. O estilo de condução, a pressão dos pneus, o clima e o estado da estrada influenciam o desgaste e longevidade dos pneus.

Para evitar diferenças na profundidade de sulco e desgaste, podem-se trocar os pneus dianteiros pelos traseiros. A primeira troca deve ser feita após cerca de 5000 km, as seguintes devem ser feitas com um intervalo de 10000 km.

Volvo recomenda o contacto com uma oficina autorizada Volvo para verificação, caso tenha dúvidas quando à profundidade de sulco. Caso exista uma diferença significativa no desgaste (> 1 mm de diferença na profundidade de sulco)

entre os pneus, os pneus com menor desgaste devem ficar atrás. Uma derrapagem nas rodas dianteiras é normalmente mais fácil de lidar do que uma derrapagem nas rodas traseiras, permitindo que o automóvel continue em frente em vez de a traseira "fugir" para os lados, podendo tal resultar na perda do controlo do automóvel. Por isso, é importante que as rodas traseiras nunca percam a tracção antes das rodas dianteiras.

AVISO

Um pneu danificado pode resultar na perda do controlo do automóvel.

Armazenamento

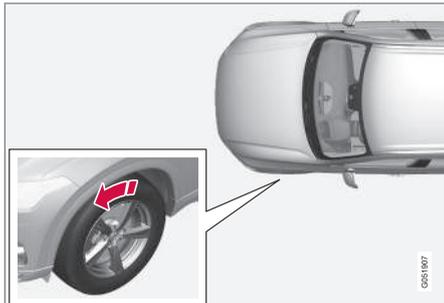
As rodas com pneus instalados devem ser armazenadas deitadas ou dependuradas - nunca em posição pousada vertical.

Informação relacionada

- Verificar a pressão de ar nos pneus (pág. 478)
- Sentido de rotação das rodas (pág. 477)
- Indicador de desgaste no pneu (pág. 477)
- Monitorização da pressão dos pneus (pág. 479)
- Kit de reparação de emergência de pneus furados (pág. 489)
- Designação de dimensões dos pneus (pág. 502)

Sentido de rotação das rodas

Os pneus com um perfil direccional, ou seja, que devem rodar apenas numa direcção, têm o sentido de rotação indicado por uma seta no pneu.



A seta indica o sentido de rotação da roda.

Os pneus devem ter sempre o mesmo sentido de rotação durante toda a sua utilização. Os pneus só devem ser trocados entre a dianteira e a traseira, mas nunca entre o lado esquerdo e o direito. Se montar os pneus de forma incorrecta, as características de travagem do automóvel e a capacidade de afastar a água da chuva, neve ou lama podem ser seriamente afectadas. Os pneus com maior profundidade de sulco devem ser sempre montados na traseira (para diminuir o risco de derrapagem).

i NOTA

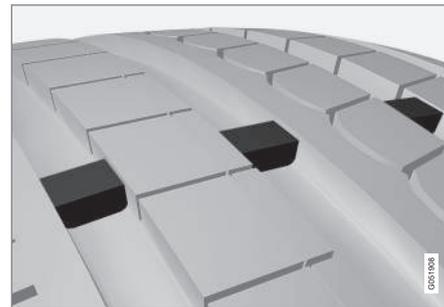
Assegure-se que utiliza o mesmo tipo, dimensão e até fabricante em ambos os pares de rodas.

Informação relacionada

- Pneu (pág. 476)

Indicador de desgaste no pneu

O indicador de desgaste mostra o estado da profundidade de sulco do pneu.



O indicador de desgaste é uma pequena protuberância que atravessa os sulcos do pneu. No lado do pneu aparecem as letras TWI (Tread Wear Indicator). Quando a profundidade de sulco estiver reduzida a 1,6 mm, o rasto do pneu fica nivelado com os indicadores de desgaste. Nesta situação substitua logo que possível por pneus novos. Lembre-se que os pneus com pouca profundidade de sulco têm uma aderência muito reduzida com chuva e neve.

Informação relacionada

- Pneu (pág. 476)

Verificar a pressão de ar nos pneus

Os pneus com a pressão de ar correcta aumentam a segurança da condução, economizam combustível e aumentam a longevidade do pneu.

A pressão dos pneus diminui com o tempo, trata-se de um fenómeno natural. A pressão dos pneus também varia com a temperatura exterior. A pressão demasiado baixa dos pneus aumenta o consumo de combustível e afecta negativamente a longevidade dos pneus e as características de condução do automóvel. A condução com pressão dos pneus baixa pode levar ao sobreaquecimento dos pneus, resultando em danos nos mesmos. A pressão dos pneus tem influência sobre o conforto dos passageiros, o ruído da estrada e as características de condução.

Pressão dos pneus recomendada



O autocolante da pressão dos pneus no pilar da porta do lado do condutor (entre a porta dianteira e traseira) indica as pressões correctas dos pneus para diferentes condições de carga e velocidades.

Melhor economia de combustível com pressão ECO

Para a melhor economia de combustível com velocidades inferiores a 160 km/h (100 mph) recomenda-se a pressão ECO para carga completa e ligeira.

Verificar a pressão de ar

1. Verifique a pressão de ar dos pneus todos os meses. Proceda à verificação com os pneus frios, ou seja, com os pneus à temperatura ambiente. Após alguns quilómetros de condução, os pneus aquecem e a pressão aumenta.
2. Se necessário, encha com ar para que a pressão dos pneus corresponda à pressão aprovada de acordo com o autocolante da pressão dos pneus.

i NOTA

- Após encher um pneu, volte a colocar sempre o tampão da válvula para evitar danos na válvula provocados por gravilha, sujidade, etc.
- Utilize apenas tampões da válvula de plástico. Os tampões da válvula metálicos podem oxidar, o que dificulta a sua remoção.

Informação relacionada

- Pneu (pág. 476)
- Verifique a pressão do pneu com o sistema de monitorização da pressão dos pneus (pág. 481)
- Bombear o pneu com o compressor do kit de reparação de emergência de pneus furados (pág. 493)
- Pressão de pneus aprovada (pág. 576)

Monitorização da pressão dos pneus³

O sistema da monitorização da pressão dos pneus, Tyre Pressure Monitoring System (TPMS), avisa com um símbolo de indicação no mostrador do condutor quando a pressão é demasiado baixa num ou mais pneus do automóvel.

Se o símbolo começar a piscar durante cerca de um minuto para depois assumir luz fixa, tal pode indicar que o sistema não consegue detectar ou avisar para pressão baixo como esperado.

A monitorização da pressão dos pneus utiliza sensores instalados nas válvulas de todas as rodas. Quando o automóvel é conduzido a cerca de 30 km/h (20 mph), ou velocidade superior, o sistema faz a leitura da pressão do pneu. Quando a pressão é demasiado baixa acende-se um símbolo de indicação de pressão dos pneus baixa no mostrador do condutor e aparece uma mensagem.

Símbolo	Significado
	<p>O símbolo acende com a pressão dos pneus demasiado baixa.</p> <p>Perante avaria no sistema TPMS, o símbolo pisca durante cerca de um minuto para depois assumir luz fixa.</p>

Informação geral sobre o sistema de monitorização da pressão dos pneus

Todos os pneus, incluindo o pneu sobresselente*, devem ser verificados todos os meses. Ao verificar os pneus estes devem estar frios e com a pressão de ar recomendada pelo fabricante no autocolante da pressão dos pneus ou na tabela da pressão dos pneus. Se o automóvel possuir pneus de outra dimensão que não a recomendada pelo fabricante, verifique qual o nível de pressão de ar correcto para esses pneus.

Como medida de segurança adicional, o automóvel está equipado com um sistema de monitorização da pressão dos pneus (TPMS) que indica quando um ou mais pneus possui pressão de ar baixa. Quando o símbolo de indicação de pressão de ar baixa acende, deve parar e verificar os pneus logo que possível e encher para a pressão de ar correcta.

A condução com pneus com pressão baixa pode causar o sobreaquecimento do pneu, podendo provocar furos. A pressão dos pneus baixa também reduz a eficiência energética e a longevidade dos pneus, podendo ainda afectar o manuseamento do automóvel e a sua capacidade para parar. Note que o TPMS não pode substituir os cuidados normais com os pneus. É da responsabilidade do condutor a manutenção da pressão dos pneus correcta, mesmo quando o limite de

pressão dos pneus baixa não tenha sido atingido nem o símbolo de indicação acendido.

O automóvel também está equipado com um indicador de avaria no sistema TPMS, que indica quando o sistema não funciona correctamente. O indicador de avaria no sistema TPMS está associado ao símbolo de indicação de pressão dos pneus baixa. Quando sistema detecta uma avaria, o símbolo pisca no mostrador do condutor durante cerca de um minuto para depois assumir luz fixa. Este procedimento repete-se sempre que o automóvel arranca até que a falha seja resolvida. Quando o símbolo está aceso a capacidade do sistema para detectar ou avisar para pressão dos pneus baixa pode encontrar-se afectada.

A avaria no sistema TPMS pode dever-se a diferentes causas, por exemplo: após substituição para pneu sobresselente, para outro pneu ou para roda que não permita o funcionamento correcto do TPMS.

Após a substituição de um ou mais pneus verifique sempre o símbolo de indicação do TPMS para assegurar que o pneu ou a roda nova funciona correctamente com o TPMS.

Tanto as rodas montadas de fábrica como as rodas opcionais podem ser equipadas com sensores TPMS nas válvulas. Se for utilizada a roda sobresselente ou uma roda sem sensor TPMS

³ Padrão em alguns mercados.



- ◀ aparece uma mensagem de avaria no mostrador do condutor após alguns minutos de condução.

O sistema não substitui a manutenção normal dos pneus.

Mensagens no mostrador do condutor

Podem ser exibidas as seguintes mensagens quando se acende o símbolo de controlo:

- **Sist. pressão pneus Serviço necessário.**
- **Sist. pressão pneus Temporariamente indisponível.**
- **Pressão baixa pneus** com o(s) pneu(s) em causa.
- **Pneu precisa de ar já**, com o(s) pneu(s) em causa.

Se o sistema não conseguir determinar qual o pneu com pressão baixa é emitido um aviso geral:

- **Pressão baixa pneus Verificar pneus**
- **Pneu precisa de ar já Verificar pneus**

Recomendações

- Os sensores TPMS devem ser instalados em todas as rodas do automóvel, inclusive nas rodas de Inverno.
- Os sensores não devem ser trocados entre diferentes rodas.
- Se uma roda se alterar, ou se o sensor TPMS for mudado para uma outra roda, o

vedante, e o núcleo da válvula devem ser substituídos.

- Ao instalar o sensor TPMS o automóvel tem de estar desligado pelo menos 15 minutos, caso contrário aparece uma mensagem de erro no mostrador do condutor.
- Verifique sempre o sistema após uma substituição das rodas, de modo a garantir que a roda de substituição funciona com o sistema. Assegure-se de que as rodas novas possuem sensor TPMS para evitar avisos de erro do sistema.

NOTA

Ao mudar a dimensão do pneu que implique uma alteração da pressão recomendada dos pneus, o sistema TPMS deve ser reconfigurado. Para informações mais detalhadas contacte um concessionário Volvo.

Desligar a função⁴

É possível desligar a monitorização da pressão dos pneus através do mostrador central.

1. Estacione o automóvel e desligue o motor.
2. Active a posição de ignição **I**.
3. Pressione em **Configurações** na vista de topo.

4. Pressione em **My Car** → **IntelliSafe** e desmarque **Monitor press pneus**.
 - > A função permanece desligada até voltar a ser activada.

Informação relacionada

- Pneu (pág. 476)
- Verifique a pressão do pneu com o sistema da monitorização da pressão dos pneus (pág. 481)
- Calibrar a monitorização da pressão dos pneus (pág. 483)
- Resolva a pressão dos pneus baixa com a monitorização da pressão dos pneus (pág. 482)
- Homologação da monitorização da pressão dos pneus (pág. 485)

⁴ Aplicável apenas em alguns mercados.

Verifique a pressão do pneu com o sistema da monitorização da pressão dos pneus⁹

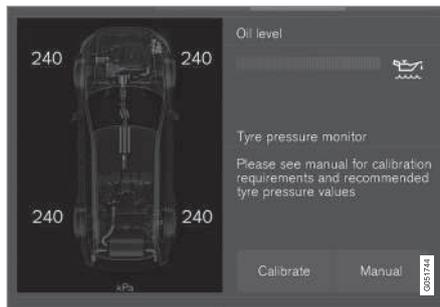
Com sistema de monitorização da pressão dos pneus, Tyre Pressure Monitoring System (TPMS), é possível ver a pressão dos pneus no mostrador central.

Verificar estado



Abra a aplicação **Estado Carro** na vista de aplicações e pressione em **Estado** para exibir os medidos da pressão dos pneus.

O gráfico apresenta a pressão de ar em todos os pneus.



Visualização de status¹⁰.

Indicação de estado

Quando a pressão do pneu está normal (ou seja: acima do valor limite para a pressão do pneu baixa) aparece apenas o valor da pressão do pneu.

- Uma marca amarela sob o valor da pressão do pneu indica pressão do pneu baixa. Pare e verifique/resolva a pressão do pneu logo que possível.
- Uma marca vermelha sob o valor da pressão do pneu indica pressão do pneu muito baixa. Pare e verifique/resolva a pressão do pneu imediatamente.
- Quando não há valor da pressão do pneu podem ser necessários alguns minutos de condução acima dos 30 km/h (20 mph) para

que o valor seja apresentado. Isto pode dever-se ao facto do sistema ainda não ter conseguido medir qualquer valor, ou à execução de uma calibragem.

- Um símbolo de indicação a piscar, que assume luz fixa passado cerca de um minuto, e a mensagem **Serviço necessário** indicam avaria no sistema.

Configurações da monitorização da pressão dos pneus

Altere a unidade da pressão dos pneus no mostrador central:

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo.
2. Pressione **Sistema → Unidades**.
3. Em **Pressão dos pneus**, seleccione a unidade desejada para a pressão dos pneus: **Bar, kPa** ou **Psi**.

Informação relacionada

- Monitorização da pressão dos pneus (pág. 479)
- Calibrar a monitorização da pressão dos pneus (pág. 483)
- Resolva a pressão dos pneus baixa com a monitorização da pressão dos pneus (pág. 482)
- Estado do automóvel (pág. 506)

⁹ Padrão em alguns mercados.

¹⁰ A imagem é ilustrativa. A disposição pode variar consoante o modelo de automóvel ou a actualização do software.

Resolva a pressão dos pneus baixa com a monitorização da pressão dos pneus¹⁴

O sistema da monitorização da pressão dos pneus, Tyre Pressure Monitoring System (TPMS), avisa quando a pressão é demasiado baixa em um ou mais pneus do automóvel.



Verifique e reponha a pressão do pneu quando o símbolo de indicação do TPMS se acende e aparece a mensagem **Pressão baixa pneus** ou **Pneu precisa de ar já**.

1. Verifique a pressão do pneu indicado utilizando um medidor de pressão do pneu.

2. Encha o pneu para a pressão correcta de acordo com o autocolante da pressão dos pneus no pilar da porta do lado do condutor.



3. Em algumas situações pode ser necessário conduzir o automóvel durante alguns minutos a uma velocidade superior a 30 km/h (20 mph) para apagar o símbolo TPMS e a mensagem.

i NOTA

- O sistema TPMS utiliza um valor de pressão compensado, baseado na temperatura do pneu e do exterior. Isto significa que a pressão do pneu pode divergir ligeiramente das pressões recomendadas que se encontram indicadas no autocolante da pressão dos pneus no pilar da porta do lado do condutor (entre a porta dianteira e a traseira). Por isso, pode ser necessário encher os pneus quentes para cerca de 0,3 bar, ou 30kPa, acima da pressão dos pneus recomendada para remover a mensagens de pressão dos pneus baixa.
- Para evitar pressões dos pneus incorrectas a pressão deve ser verificada com os pneus frios. Por pneus frios entendem-se pneus à temperatura ambiente (cerca de 3 horas após o automóvel ter sido conduzido). Após alguns quilómetros de condução os pneus aquecem e a pressão aumenta.

¹⁴ Padrão em alguns mercados.

i NOTA

- Após encher um pneu, volte a colocar sempre o tampão da válvula para evitar danos na válvula provocados por gravilha, sujidade, etc.
- Utilize apenas tampões da válvula de plástico. Os tampões da válvula metálicos podem oxidar, o que dificulta a sua remoção.

⚠ AVISO

Quando um pneu equipado com TPMS é enchido, mantenha o bico da bomba alinhado com a válvula para não a danificar.

⚠ AVISO

- A pressão incorrecta dos pneus pode resultar em falha dos pneus, o que pode ter como consequência a perda de controlo do automóvel por parte do condutor.
- O sistema não pode antecipar a presença de danos súbitos nos pneus.

Informação relacionada

- Monitorização da pressão dos pneus (pág. 479)
- Verifique a pressão do pneu com o sistema da monitorização da pressão dos pneus (pág. 481)

- Calibrar a monitorização da pressão dos pneus (pág. 483)
- Pressão de pneus aprovada (pág. 576)
- Bombear o pneu com o compressor do kit de reparação de emergência de pneus furados (pág. 493)

Calibrar a monitorização da pressão dos pneus¹⁸

Se necessário, altere os valores de referência da monitorização da pressão dos pneus, Tyre Pressure Monitoring System (TPMS).

Calibre o sistema TPMS após o ajuste da pressão dos pneus de acordo com as recomendações da pressão dos pneus da Volvo, por exemplo, para condução com carga elevada ou a alta velocidade.

i NOTA

Ao iniciar a calibragem o automóvel deve estar imobilizado.

1. Desligue o motor.

2. Encha o pneu para a pressão desejada de acordo com o autocolante da pressão dos pneus no pilar da porta do lado do condutor.



3. Arranque o motor.
4. Abra a aplicação **Estado Carro** na vista de aplicações.



5. Pressione em **Estado** para ver a monitorização da pressão dos pneus.

6. Pressione em **Calibrar** e depois em **Concluído**.

Também é possível iniciar a calibragem através da vista de topo do mostrador central.

Pressione em **Configurações** → **My Car** → **IntelliSafe** e seleccione **Calibrar press pneus**.

7. Conduza durante pelo menos 10 minutos a uma velocidade mínima de 30 km/h (20 mph).
 - > Após iniciada, a calibragem decorre automaticamente. O sistema emite uma confirmação quando a calibragem está concluída.

O novo valor de referência é válido até a calibragem voltar a ser realizada.

Informação relacionada

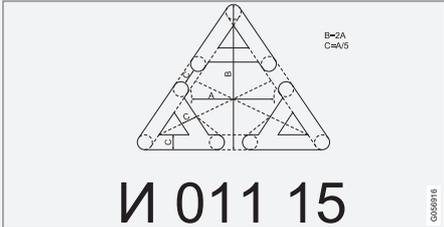
- Monitorização da pressão dos pneus (pág. 479)
- Verifique a pressão do pneu com o sistema da monitorização da pressão dos pneus (pág. 481)
- Resolva a pressão dos pneus baixa com a monitorização da pressão dos pneus (pág. 482)

¹⁸ Padrão em alguns mercados.

Homologação da monitorização da pressão dos pneus²²

A homologação para os sensores na monitorização da pressão dos pneus, Tyre Pressure

Monitoring System (TPMS), pode ser vista na tabela abaixo.

País/Zona	
Europa EU	Hereby, Schrader Electronics Ltd., declares that this TPMS is in compliance with the essential requirements and other provisions of directive 1999/5/EC. The declaration of conformity may be consulted at emcteam@schrader.co.uk
Sérvia	
Moldávia	

²² Padrão em alguns mercados.



País/Zona	
Ucrânia	<div data-bbox="290 180 732 409" data-label="Image"> </div> <p data-bbox="290 430 1461 529">Schrader Electronics цім стверджує, що обладнання Радіопередавач моделі VHSS4 системи контролю тиску в шині автомобіля відповідає вимогам Технічного регламенту радіобладнання і телекомунікаційного кінцевого (термінального) обладнання (Постанова КМУ № 679 від 24 червня 2009 р.) Декларація відповідності знаходиться на сайті Schrader Electronics та надається за запитом на електрону адресу</p> <p data-bbox="290 546 520 564">emcteam@schrader.co.uk</p>
Brasil	<div data-bbox="290 586 732 816" data-label="Image"> </div>
Emirados Árabes Unidos	<p data-bbox="290 842 328 860">TRA</p> <p data-bbox="290 878 577 896">REGISTERED NO:ER36479/14</p> <p data-bbox="290 913 560 931">DEALER NO:DA0047074/10</p>

País/Zona	
Filipinas	 <p>The image shows a rectangular logo for NTC (National Technical Commission). On the left is a circular emblem with a scale and a gear. To the right of the emblem, the text reads: NTC, Type Approved, and No:ESD-1510316C. A small vertical code '0067062' is located at the bottom right corner of the logo area.</p>
Jordânia	<p>Kingdom of Jordan Type approval for tyre pressure sensor. Manufacturer: Schrader Electronics Ltd Model:VH SS4 Type Approval Number:TRC/LPD/2014/261</p>
Singapura	<p>Complies with IDA Standards DA 105282</p>
África do Sul	 <p>The image shows a rectangular logo for ICASA (Independent Communications Authority of South Africa). On the left is a stylized graphic of a globe with dots. To the right of the graphic, the text reads: ICASA, TA-2015/071, and Approved. A small vertical code '0067388' is located at the bottom right corner of the logo area.</p>



País/Zona	
Marrocos	AGREE PAR L'ANRT MAROC Numéro d'agrément: MR10410 ANRT 2015 Date d'agrément: 21/05/2015
Argentina	Schrader VHSS4 Numero de Registro CNC: AFTIC: H-14802

Informação relacionada

- Monitorização da pressão dos pneus (pág. 479)

Kit de reparação de emergência de pneus furados

O kit de reparação de emergência de pneus furados, Temporary Mobility Kit (TMK), é utilizado para vedar um furo e para verificar e ajustar a pressão do ar.

O kit de reparação de emergência de pneus furados consiste num compressor e numa garrafa com o vedante. O vedante funciona como reparação provisória. O vedante tapa eficazmente os furos no rasto dos pneus.

O kit de reparação de emergência de pneus furados tem capacidades limitadas para vedar pneus que apresentem furos nas paredes. Não utilize o kit de reparação de pneus furados em pneus que apresentem cortes maiores, fissuras ou danos semelhantes.

i NOTA

O kit de reparação de emergência de pneus furados destina-se apenas para a reparação de pneus com furos na no rasto dos pneus.

i NOTA

O compressor para reparação provisória de pneus foi testado e aprovado pela Volvo.

Localização

O kit de reparação de emergência de pneus furados encontra-se no bloco de espuma sob o piso do compartimento da carga.



Localização no compartimento da carga.²⁴

A garrafa com vedante

Substitua a garrafa com vedante após a utilização e antes de atingido o prazo de validade. Trate a garrafa removida como lixo nocivo.

! AVISO

A garrafa contém 1,2-Etanol e borracha natural-látex.

Perigoso se ingerido. Pode provocar alergias em contacto com a pele.

Evite o contacto com a pele e os olhos.

Guardar fora do alcance das crianças.

! AVISO

Em caso de contacto do líquido com a pele lave imediatamente com sabão e água abundante.

Informação relacionada

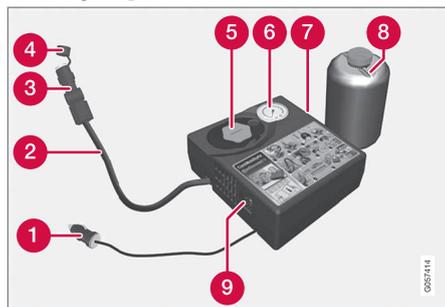
- Utilizar reparação de emergência de pneus furados (pág. 490)
- Bombear o pneu com o compressor do kit de reparação de emergência de pneus furados (pág. 493)
- Pneu (pág. 476)

²⁴ A imagem é ilustrativa - os detalhes podem variar com o modelo do automóvel.

Utilizar reparação de emergência de pneus furados

Vede um furo utilizando o kit de reparação de emergência de pneus furados, Temporary Mobility Kit (TMK).

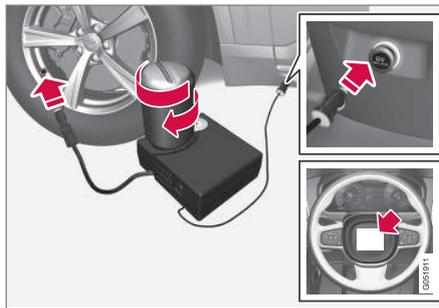
Descrição geral



- 1 Cabo elétrico
- 2 Mangueira
- 3 Válvula redutora de pressão
- 4 Tampa de protecção
- 5 Suporte da garrafa (tampa cor de laranja)
- 6 Manómetro de pressão
- 7 Etiqueta, velocidade máxima permitida

- 8 Garrafa com vedante
- 9 Interruptor

Conectar



1. Coloque o triângulo de sinalização de perigo e active os piscas de emergência caso um pneu seja vedado num local com trânsito.
Se o furo tiver sido originado por um prego ou semelhante, deixo-o ficar no pneu. Este ajuda a vedar o furo.
2. Remova o autocolante respeitante à velocidade máxima permitida (que se encontra no lado do compressor) e cole-o no volante. Após a utilização da reparação provisória de pneus a velocidade não pode ultrapassar os 80 km/h (50 mph).

3. Certifique-se que o interruptor encontra-se na posição **0** e pegue no cabo elétrico e na mangueira de ar.
4. Desparafuse a tampa cor de laranja do compressor e desparafuse tampa da garrafa.

i NOTA

Não quebre o selo da garrafa antes da utilização. Quando a garrafa é atarraxada o selo quebra automaticamente.

5. Aparafuse a garrafa até ao fundo no suporte da garrafa.
 - > A garrafa e o suporte da garrafa está equipados com um bloqueador para evitar fugas do agente vedante. Após a garrafa ter sido aparafusada não pode ser desaparafusada do suporte da garrafa. A remoção da garrafa tem de ser efetuada numa oficina, a Volvo recomenda uma oficina autorizada Volvo.

⚠ AVISO

O líquido vedante pode irritar a pele. Perante contacto com a pele, lave imediatamente com sabão e água.

⚠ AVISO

Não desaparafuse a garrafa, esta está equipada com um bloqueador para evitar fugas.

6. Desaparafuse o tampão da válvula do pneu.

Verifique se a válvula redutora de pressão na mangueira de ar está completamente apertada e aperte a ligação da válvula da mangueira de ar até ao fundo do roscado da válvula do pneu.

7. Ligue o cabo elétrico à tomada 12 V mais próxima e arranque o automóvel.

ⓘ NOTA

Quando o compressor está em funcionamento assegure-se de que não é utilizada qualquer outra tomada 12 V.

⚠ AVISO

Não deixe crianças sem supervisão no interior do automóvel com o motor em funcionamento.

8. Ligue o compressor rodando o interruptor para a posição I.

⚠ AVISO

Nunca permaneça junto ao pneu enquanto o compressor bombeia. Caso surjam fissuras ou irregularidades, deve-se desligar imediatamente o compressor. Não é possível continuar a viagem. Recomenda-se o contacto com uma oficina autorizada de pneus.

ⓘ NOTA

Quando o compressor arranca a pressão pode subir até os 6 bar, mas a pressão desce passados cerca de 30 segundos.

9. Encha o pneu durante 7 minutos.

ⓘ IMPORTANTE

Risco de sobreaquecimento. O compressor não deve trabalhar mais de 10 minutos.

10. Desligue o compressor para verificar a pressão no manómetro de pressão. A pressão mínima é de 1,8 bar e a máxima de 3,5 bar. (Liberte ar com a válvula redutora de pressão caso a pressão do pneu seja demasiado elevada.)

⚠ AVISO

Se a pressão descer abaixo dos 1,8 bar, tal indica que o furo do pneu é demasiado grande. Em tais circunstâncias deverá interromper a sua viagem. Recomenda-se o contacto com uma oficina autorizada de pneus.

11. Desligue o compressor e solte o cabo elétrico.
12. Desaparafuse a mangueira de ar na válvula do pneu e volte a colocar o tampão da válvula no pneu.
13. Coloque a tampa de proteção na mangueira de ar para evitar fuga do líquido vedante restante.



- ◀ 14. Conduza imediatamente durante pelo menos 3 km a uma velocidade máxima de 80 km/h (50 mph) para que o líquido vedante possa vedar o pneu.

i NOTA

Nas primeiras rotações do pneu é projectado líquido vedante pelo furo.

⚠ AVISO

Assegure-se de que não se encontra ninguém nas proximidades do automóvel exposto ao líquido vedante quando o automóvel é conduzido. A distância deve ser no mínimo dois metros.

15. **Verificação posterior**

Conecte a mangueira de ar na válvula do pneu e aperte a ligação da válvula até ao fundo do roscado da válvula do pneu. O compressor deve estar desligado.

16. Leia a pressão do pneu no manómetro de pressão.
- Se esta for inferior a 1,3 bar o pneu não foi devidamente vedado. Não é possível continuar a viagem. Contacte uma oficina de pneus.
 - Se a pressão do pneu for superior a 1,3 bar, o pneu deve ser bombeado até à pressão indicada na no autocolante da pressão dos pneus que se encontra no pilar da porta do lado do condutor (1 bar = 100 kPa). Se a pressão do pneu for demasiado alta, liberte ar com a válvula redutora de pressão.

17. Se for necessário bombear o pneu:

1. Ligue o cabo elétrico à tomada 12 V mais próxima e arranque o automóvel.
2. Inicie o compressor e bombeie o pneu até à pressão indicada de acordo com o autocolante da pressão dos pneus.
3. Desligue o compressor.

18. Retire o equipamento de reparação de pneus, coloque a tampa de proteção na mangueira de ar e ajuste a mangueira na caixa.

Coloque o TMK no compartimento da carga.

⚠ AVISO

Não desaparafuse a garrafa, esta está equipada com um bloqueador para evitar fugas.

19. Volte a colocar o tampão da válvula no pneu.

i NOTA

- Após encher um pneu, volte a colocar sempre o tampão da válvula para evitar danos na válvula provocados por gravilha, sujidade, etc.
- Utilize apenas tampões da válvula de plástico. Os tampões da válvula metálicos podem oxidar, o que dificulta a sua remoção.

i NOTA

Após a utilização, a garrafa com vedante e a mangueira devem ser substituídas. A Volvo recomenda que a substituição seja realizada por uma oficina autorizada Volvo.

AVISO

Verifique a pressão dos pneus regularmente.

A Volvo recomenda que o automóvel seja conduzido até à oficina autorizada Volvo mais próxima para substituição/reparação do pneu danificado. Informe na oficina que o pneu contém líquido vedante.

AVISO

Após a utilização da reparação provisória de pneus a velocidade não pode ultrapassar os 80 km/h (50 mph). A Volvo recomenda a visita a uma oficina autorizada Volvo para inspeção do pneu reparado (percurso máximo 200 km). O pessoal de serviço pode determinar se o pneu pode ser reparado ou se necessita de ser substituído.

Informação relacionada

- Kit de reparação de emergência de pneus furados (pág. 489)

Bompear o pneu com o compressor do kit de reparação de emergência de pneus furados

Os pneus originais do automóvel podem ser enchidos utilizando o compressor do kit de reparação de emergência de pneus furados.

1. O compressor deve estar desligado. Certifique-se que o interruptor se encontra na posição **0** e pegue no cabo e na mangueira.
2. Desaperte o tampão da válvula da roda e aperte a ligação de válvula da mangueira até o fundo da rosca da válvula de ar do pneu.
3. Ligue o cabo a uma tomada de 12 V do automóvel e ponha o motor a trabalhar.

AVISO

A inalação de gases de escape do automóvel pode ser perigosa. Nunca deixe o motor em funcionamento em lugar fechado ou com ventilação insuficiente.

AVISO

Não deixe crianças sem supervisão no interior do automóvel com o motor em funcionamento.

4. Ligue o compressor rodando o interruptor para a posição **I**.

IMPORTANTE

Risco de sobreaquecimento. O compressor não deve trabalhar mais de 10 minutos.

5. Bombeie o pneu de acordo com a pressão especificada no pilar da porta do lado do condutor. (Liberte ar com a válvula redutora de pressão caso a pressão no pneu seja elevada.)



6. Desligue o compressor. Solte a mangueira e o cabo.
7. Volte a colocar o tampão da válvula.

Informação relacionada

- Kit de reparação de emergência de pneus furados (pág. 489)
- Pressão de pneus aprovada (pág. 576)

Perante substituição de rodas

As rodas do automóvel podem ser substituídas, por ex.: para rodas de Inverno ou pneu sobresselente.

Siga as instruções para remover e instalar a roda.

Perante a substituição para uma outra dimensão do pneu

Contacte uma oficina autorizada Volvo para actualização do software sempre que mudar a dimensão do pneu. Pode ser necessário proceder a uma transferência de software ao mudar para dimensões superiores e inferiores, e ao mudar entre rodas de Verão e de Inverno.

Informação relacionada

- Remover a roda (pág. 494)
- Montar a roda (pág. 496)
- Ferramentas no compartimento da carga (pág. 499)
- Roda de Inverno (pág. 498)
- Roda sobresselente* (pág. 497)
- Porcas das jantes (pág. 497)

Remover a roda

Instruções para remover a roda para substituição.

1. Coloque o triângulo de sinalização de perigo e active os piscas de emergência caso um pneu seja reparado num local com trânsito.
2. Puxe o travão de estacionamento e selecione a posição de mudança **P**.

Aplicável a automóveis com **Controlo de nivelamento***: Se o automóvel estiver equipado com suspensão pneumática, esta deve ser desligada antes do automóvel ser elevado com o macaco.

Desligue a função através da vista de topo do mostrador central pressionando em

Configurações → **My Car** → **Suspensão** e selecione **Desact. com. suspensão/ nivelação**.

AVISO

Certifique-se que o macaco não se encontra danificado e que as roscas estão devidamente lubrificadas e livres de sujidade.

3. Pegue no macaco*, na chave de rodas* e na ferramenta para as tampas de plástico dos parafusos das rodas que se encontram no bloco de espuma.



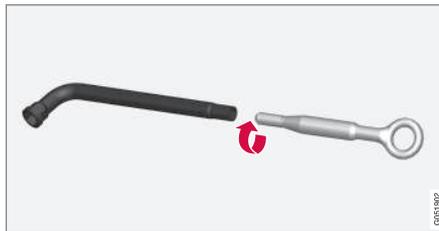
Ferramenta para remoção das tampas de plástico nos parafusos da roda.

i NOTA

O macaco normal do automóvel destina-se apenas a utilizações em ocasiões isoladas e durante um período de tempo curto, como na substituição de uma roda com furo, substituição de roda de Verão/roda de Inverno, etc. Para elevar o automóvel apenas se pode utilizar o macaco que pertence ao modelo específico. Se for necessário elevar o automóvel com frequência ou durante períodos mais longos do que os correspondentes a uma mudança de roda, recomenda-se a utilização de um macaco de oficina. Neste caso siga as instruções de utilização que acompanham o equipamento.

- Coloque calços à frente e atrás das rodas que vão ficar assentes no chão. Utilize, por exemplo, calços de madeira pesados e pedras grandes.

- Aparafuse o olhal de reboque com a chave de rodas* até o fim.



i IMPORTANTE

O olhal de reboque deve ser completamente roscado com a chave de rodas.

- Remova as tampas de plástico dos parafusos da roda utilizando a ferramenta adequada.
- Solte os parafusos da roda 1/2-1 volta no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio utilizando a chave de rodas.

! AVISO

Nunca coloque qualquer objecto entre o solo e o macaco, nem entre o macaco e o ponto de fixação do macaco no automóvel.

i IMPORTANTE

O piso deve ser fixo, liso e sem inclinação.

- Na elevação do automóvel é importante que o macaco ou os braços de elevação sejam colocados nos locais da estrutura inferior dedicados a esse fim. Marcas triangulares na cobertura de plástico apontam para a localização das fixações do macaco/pontos de elevação. Existem duas fixações do macaco em cada lado do automóvel. Em cada ponto existe uma reentrância para o macaco.



- « Abra o macaco até entrar em contacto com a fixação do macaco no automóvel. Assegure-se que o topo do macaco está correctamente colocado na fixação de modo a que a saliência no meio do topo passe pelo orifício da fixação, e que o pé está colocado na vertical em relação à fixação. Assegure-se também que ao rodar o macaco a manivela se encontra o mais afastada do lado do automóvel e os braços do macaco estão perpendiculares ao automóvel.

AVISO

Nunca se coloque debaixo do automóvel quando este estiver elevado pelo macaco.

Nunca deixe passageiro no interior do automóvel quando este for elevado pelo macaco. Se a substituição da roda for efectuada num local com trânsito, os passageiros devem colocar-se num local seguro.

9. Levante o automóvel o necessário para que a roda deixe de estar em contacto com o chão. Retire os parafusos da roda e remova a roda.

Informação relacionada

- Perante substituição de rodas (pág. 494)
- Elevar o automóvel (pág. 513)
- Montar a roda (pág. 496)
- Ferramentas no compartimento da carga (pág. 499)

Montar a roda

Instruções para montar a roda para substituição.

AVISO

Nunca se coloque debaixo do automóvel quando este estiver elevado pelo macaco.

Nunca deixe passageiro no interior do automóvel quando este for elevado pelo macaco. Se a substituição da roda for efectuada num local com trânsito, os passageiros devem colocar-se num local seguro.

1. Limpe as superfícies de contacto entre a roda e o cubo da roda.
2. Coloque a roda. Aparafuse os parafusos da roda devidamente.
3. Baixe o automóvel até não ser possível rodar as rodas.

4. Aperte os parafusos da roda em cruz. É importante que os parafusos da roda sejam correctamente apertados. Aperte a 140 Nm. Verifique os binários com uma chave dinamométrica.



5. Volte a colocar as tampas de plástico nas porcas das jantes.

NOTA

- Após encher um pneu, volte a colocar sempre o tampão da válvula para evitar danos na válvula provocados por gravilha, sujidade, etc.
- Utilize apenas tampões da válvula de plástico. Os tampões da válvula metálicos podem oxidar, o que dificulta a sua remoção.

Informação relacionada

- Remover a roda (pág. 494)
- Perante substituição de rodas (pág. 494)
- Roda sobresselente* (pág. 497)

Porcas das jantes

As porcas das jantes são utilizadas para fixar as rodas nos cubos.

! IMPORTANTE

Os parafusos das rodas devem ser apertados a 140 Nm. Um aperto demasiado forte pode danificar as roscas.

Utilize apenas jantes testadas e aprovadas pela Volvo e incluídas nos artigos genuínos da Volvo. Verifique os binários de aperto das porcas das jantes com uma chave dinamométrica.

Parafusos de segurança da roda*

No bloco de espuma sob o alçapão existe lugar para a manga dos parafusos de segurança da roda.

Informação relacionada

- Perante substituição de rodas (pág. 494)

Roda sobresselente*

A roda sobresselente do tipo Temporary spare pode ser utilizada temporariamente para substituir uma roda normal furada.

A roda sobresselente encontra-se na aparadeira da roda sobresselente com o lado de fora virado para baixo. A roda sobresselente e o bloco de espuma estão presos pelo mesmo parafuso passante. O bloco de espuma contém todas as ferramentas.

O automóvel pode adquirir características de condução diferentes ao ser conduzido com uma roda sobresselente. A roda sobresselente deve ser substituída logo que possível por uma roda normal.

A roda sobresselente possui dimensão inferior à roda normal, o que influencia a distância ao solo do automóvel. Tenha atenção a passeios altos e não lave o automóvel em lavagens automáticas.

- Siga a pressão dos pneus recomendada pelo fabricante da roda sobresselente.
- Em veículos com tracção integral pode-se desconectar a tracção no eixo traseiro.
- Se a roda sobresselente for montada no eixo dianteiro não é possível utilizar em simultâneo correntes para a neve.
- A roda sobresselente não pode ser reparada.





! IMPORTANTE

- Quando utilizar no automóvel uma roda sobresselente nunca conduza com velocidade superior a 80 km/h (50 mph).
- O automóvel nunca deve ser utilizado com mais do que uma roda sobresselente do tipo "Temporary Spare" em simultâneo.

Retirar a roda sobresselente

1. Levante o chão da carga, a partir de trás e para a frente.
2. Desaparafuse o parafuso de fixação.
3. Levante o bloco de espuma com as suas ferramentas.
4. Levante a roda sobresselente.

Informação relacionada

- Perante substituição de rodas (pág. 494)

Roda de Inverno

A roda de Inverno foi desenvolvida para o piso de Inverno.

A Volvo recomenda pneus de Inverno com dimensões certas. As dimensões dos pneus dependem da variante do motor. Ao conduzir com pneus de Inverno, devem estar montados os pneus do tipo correcto em todas as quatro rodas.

i NOTA

Contacte um concessionário Volvo para aconselhamento sobre o tipo de jante e de pneu mais adequado.

Dicas para a mudança para o pneu de Inverno

Quando mudar de rodas de Verão para rodas de Inverno ou vice-versa, marque em cada roda a posição em que foi montada no automóvel, por exemplo: **E** para esquerda e **D** para direita.

Pneus cardados

Os pneus de Inverno de pregos devem ser rodados 500-1000 km, suave e lentamente para que os pitões assentem correctamente no pneu. Assim, os pneus, e especialmente os pitões, terão maior longevidade.

i NOTA

As determinações legais para a utilização de pneus cardados varia de país para país.

Profundidade de sulco

Estradas com gelo, neve e temperaturas baixas requerem mais dos pneus do que a condução no Verão. Por isso, a Volvo recomenda a não utilização de pneus de Inverno com uma profundidade de sulco inferior a 4 mm.

Correntes para a neve

A Volvo não recomenda a utilização de correntes para a neve em dimensões de roda superiores a 19 polegadas.

As instruções de montagem encontram-se embaladas com as correntes para neve genuínas da Volvo.

As correntes para a neve apenas podem ser utilizadas nas rodas dianteiras (válido também para automóveis com tracção integral). Com correntes de neve nunca conduza a mais de 50 km/h (30 mph). Evite conduzir em estradas sem neve, uma vez que isso desgasta tanto as correntes para a neve como os pneus.

AVISO

Utilize corrente para a neve originais da Volvo ou equivalentes, sempre adequadas ao modelo do automóvel e dimensões dos pneus e jantes. Apenas são permitidas correntes para a neve de **uma só face**.

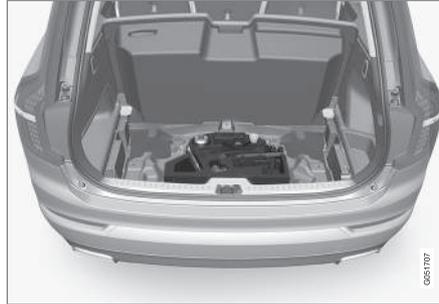
Perante dúvidas sobre as correntes para a neve a Volvo recomenda o contacto com uma oficina autorizada Volvo. Corrente para a neve incorrectas podem causar graves danos no automóvel e provocar acidentes.

Informação relacionada

- Perante substituição de rodas (pág. 494)

Ferramentas no compartimento da carga

No compartimento da carga existem ferramentas úteis para reboque ou substituição de roda, por exemplo.



No bloco de espuma sob o chão da carga encontram-se o olhal de reboque, o kit de reparação de emergência de pneus furados, a ferramenta para remoção das tampas de plástico dos parafusos das rodas, o macaco* e a chave de rodas*. Também existe lugar para a manga dos parafusos de segurança da roda.

Informação relacionada

- Perante substituição de rodas (pág. 494)
- Macaco* (pág. 500)
- Triângulo de sinalização de perigo (pág. 499)
- Caixa de primeiros-socorros (pág. 501)

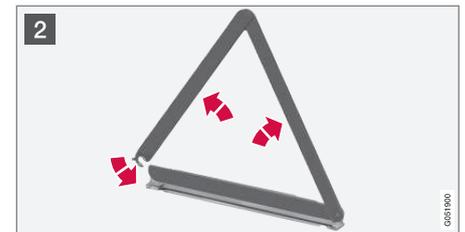
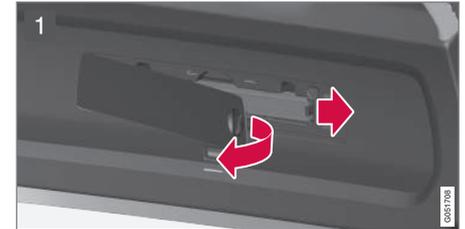
Triângulo de sinalização de perigo

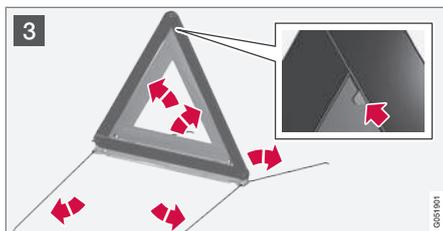
Se o automóvel ficar parado no trânsito utilize o triângulo de sinalização de perigo para avisar os outros utilizadores da via.

Activa também os piscas de emergência.

Compartimentos para arrumação

O triângulo de sinalização de perigo encontra-se num compartimento no interior da tampa do porta-bagagens.

Abrir o triângulo de sinalização de perigo



- 1 Abra a tampa rodando o manípulo 90 graus e puxando depois a tampa das suas fixações na margem superior e inferior.

Pressione ligeiramente para a direita o trinco que suporta o triângulo de sinalização de perigo e retire a mala.

- 2 Retire o triângulo de sinalização de perigo da mala, abra e monte as extremidades.

- 3 Abra as pernas de apoio do triângulo de sinalização de perigo.

Siga os regulamentos aplicáveis para a utilização de um triângulo de sinalização de perigo. Ao colocar o triângulo de sinalização de perigo lembre-se sempre do trânsito local.

Após a utilização, assegure-se de que o triângulo de sinalização de perigo e a mala ficam devidamente fixos no seu compartimento de arrumos e que a tampa fica completamente fechada.

Informação relacionada

- Ferramentas no compartimento da carga (pág. 499)
- Piscas de emergência (pág. 146)

Macaco*

Utilize o macaco para elevar o automóvel, por ex.: ao mudar uma roda.

Utilize o macaco original apenas para a roda sobresselente ou para mudar entre rodas de Inverno e de Verão. A rosca do macaco deve estar sempre bem lubrificada.

! IMPORTANTE

Quando não utilizados, as ferramentas e o macaco* devem ser guardados no seu lugar no compartimento da carga/bagagem.

O macaco deve ser enroscado para a posição correcta para ser guardado.

i **NOTA**

O macaco normal do automóvel destina-se apenas a utilizações em ocasiões isoladas e durante um período de tempo curto, como na substituição de uma roda com furo, substituição de roda de Verão/roda de Inverno, etc. Para elevar o automóvel apenas se pode utilizar o macaco que pertence ao modelo específico. Se for necessário elevar o automóvel com frequência ou durante períodos mais longos do que os correspondentes a uma mudança de roda, recomenda-se a utilização de um macaco de oficina. Neste caso siga as instruções de utilização que acompanham o equipamento.

Aplicável a automóveis com regulação de nível*

Se o automóvel estiver equipado com suspensão pneumática, esta deve ser desligada antes do automóvel ser elevado com o macaco.

Desligue a função através do mostrador central:

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo.
2. Pressione **My Car → Suspensão** .
3. Seleccione **Desact. com. suspensão/nivelação**.

Informação relacionada

- Ferramentas no compartimento da carga (pág. 499)
- Elevar o automóvel (pág. 513)

Caixa de primeiros-socorros

A caixa de primeiros-socorros contém equipamento de primeiros-socorros.

A caixa de primeiros-socorros encontra-se no lado direito do compartimento da carga.



Informação relacionada

- Ferramentas no compartimento da carga (pág. 499)

Designação de dimensões das jantes

As dimensões de rodas e jantes são designadas de acordo com o exemplo da tabela em baixo.

Todas as jantes possuem uma designação das dimensões, por exemplo: 8Jx18x42,5.

8	Largura das jantes em polegadas
J	Perfil da margem das jantes
18	Diâmetro da jante em polegadas
42,5	Off-set em mm (distância do centro da roda à superfície de contacto da roda no cubo)

O automóvel é homologado como um todo com determinadas combinações de jantes e pneus.

Informação relacionada

- Pneu (pág. 476)
- Designação de dimensões dos pneus (pág. 502)

Designação de dimensões dos pneus

Designações para a dimensão, índice de carga e classe de velocidade dos pneus.

O automóvel é homologado como um todo com determinadas combinações de jantes e pneus.

Designação das dimensões

Todos os pneus possuem uma designação de dimensão, por exemplo: 235/60 R18 103 H.

235	Largura dos pneus (mm)
60	Relação entre a altura da parede do pneu e a largura do pneu (%)
R	Pneu radial
18	Diâmetro da jante em polegadas
103	Algarismos de código para a carga máxima permitida do pneu, índice de carga (IC)
H	Código de velocidade máxima permitida, classe de velocidade (SS). (Neste caso 210 km/h (130 mph).)

Índice de carga

Cada pneu possui uma certa capacidade para suportar carga, um índice de carga (LI). O peso do automóvel determina a capacidade de carga

exigida para os pneus. O índice de carga mais baixo é indicado numa tabela de índice de carga.

Classe de velocidade

Cada pneu suporta determinada velocidade máxima. A classe de velocidade dos pneus, SS (Speed Symbol), deve corresponder, no mínimo, à velocidade máxima do automóvel. Na tabela abaixo é indicada qual a velocidade máxima permitida para cada classe de velocidade (SS). A única exceção a estas regras são os pneus de Inverno²⁵, em que se pode utilizar uma classe de velocidade mais baixa. Se for selecionado um destes pneus o automóvel não pode circular a uma velocidade superior à especificada para o pneu (Por ex.: a classe Q pode circular no máximo a 160 km/h (100 mph).) O piso determina a velocidade máxima de um automóvel, não a classe de velocidade do pneu.

i	NOTA
A tabela indica a velocidade máxima permitida.	

Q	160 km/h (100 mph) (utiliza-se apenas com pneus de inverno)
T	190 km/h (118 mph)
H	210 km/h (130 mph)

²⁵ Tanto para pneus cardados como não cardados.

V	240 km/h (149 mph)
W	270 km/h (168 mph)
Y	300 km/h (186 mph)

 AVISO

O índice de carga (LI) e classe de velocidade (SS) mais baixos permitidos para os pneus em cada variante de motor são apresentados no certificado de registo. Um pneu com índice de carga ou classe de velocidade de valor mais baixo pode sobreaquecer e ficar danificado.

Informação relacionada

- Pneu (pág. 476)
- Designação de dimensões das jantes (pág. 502)
- Pressão de pneus aprovada (pág. 576)

MANUTENÇÃO E SERVIÇO DE MANUTENÇÃO

Programa de manutenção da Volvo

Para manter os elevados padrões do automóvel no que respeita à segurança na estrada, segurança operacional e fiabilidade, deve-se seguir o programa de manutenção da Volvo, o qual se encontra especificado no livro de Garantia e Serviço.

A Volvo recomenda que os trabalhos de serviço e manutenção sejam realizados por uma oficina autorizada Volvo. As oficinas da Volvo têm o pessoal, a literatura de manutenção e as ferramentas especiais que garantem a mais elevada qualidade dos serviços de assistência e manutenção.

! IMPORTANTE

Para a garantia Volvo ser válida, verifique e cumpra o livro de Garantia e Serviço.

Informação relacionada

- Serviço no comando da climatização (pág. 520)

Estado do automóvel

O estado geral do automóvel pode ser visto no mostrador central, assim como a possibilidade de agendar serviço de manutenção.



Car Status

A aplicação **Estado Carro** é iniciada a partir da vista de aplicação no mostrador central e possui três separadores:

- **Mensagens** - mensagens de estado guardadas
- **Estado** - verificação da pressão dos pneus e do nível do óleo do motor
- **Marcações** - agendamento de serviço de manutenção e reparação.

Informação relacionada

- Utilizar as mensagens guardadas do mostrador do condutor e central (pág. 109)
- Verifique a pressão do pneu com o sistema de monitorização da pressão dos pneus (pág. 481)
- Verificar e abastecer óleo do motor (pág. 518)
- Agendar serviço de manutenção e reparação (pág. 506)

Agendar serviço de manutenção e reparação³

Faça a gestão informação de serviço de manutenção, reparação e agendamento directamente a partir do seu automóvel conectado.

A informação é gerida na aplicação **Estado Carro** que é aberta a partir da vista de aplicações no mostrador central.

Através deste serviço é proporcionado para alguns mercados um meio confortável para agendar directamente no automóvel serviço de manutenção e visitas à oficina. A informação do automóvel é enviada para o seu concessionário que pode assim preparar a visita à oficina. O concessionário responde com uma proposta de agendamento. Em alguns mercados o sistema lembra para um agendamento quando este se aproxima, e o sistema de navegação⁴ pode orientar para a oficina quando for a altura do serviço. O condutor também possui disponível no automóvel informação sobre o seu concessionário, podendo contactar a sua oficina em qualquer altura.

³ Aplicável em alguns mercados.

⁴ Aplicável a Sensus Navigation*.

Para o serviço poder ser utilizado

Volvo ID

- Crie uma Volvo ID, ver capítulo "Volvo ID".
- Registe a Volvo ID no automóvel, ver capítulo "Volvo ID". Caso já exista uma Volvo ID, utilize o mesmo endereço de e-mail que foi utilizado para a criação da Volvo ID.

Mudar endereço de contacto

Se desejar mudar para um outro endereço de e-mail pode contactar um concessionário Volvo.

Seleccionar concessionário Volvo

Selecione o concessionário Volvo que deseja contactar para serviço de manutenção e reparação acedendo a www.volvocars.com e navegando depois para My Volvo.

Condições para o agendamento a partir do automóvel

Para enviar e receber informação de agendamento de e para o automóvel é necessário que o automóvel conectado, ver capítulo "Automóvel conectado".

Utilizar o serviço

Quando for altura de serviço de manutenção ou quando, em determinadas circunstâncias, o automóvel necessitar de reparação, aparece uma mensagem no mostrador do condutor e na parte superior do mostrador central. A altura do serviço de manutenção é determinada pelo tempo que

passou, as horas que o motor esteve em funcionamento ou a distância percorrida desde o último serviço de manutenção.

Também pode agendar posteriormente uma visita à oficina através do portal proprietário My Volvo. Pode enviar informação do automóvel para que o seu concessionário esteja actualizado com a mais recente informação do seu automóvel, ver capítulo "Enviar informação do automóvel" abaixo.

Agendar serviço de manutenção ou reparação

Preencha um pedido de marcação quando desejar ou quando a mensagem para serviço de manutenção ou reparação aparecer no mostrador do condutor e na parte superior do mostrador central.

Preencher e enviar um pedido de marcação

O motor do automóvel deve estar em funcionamento para que seja possível enviar um pedido de agendamento.



Car Status

1. Abra a aplicação **Estado Carro** a partir da vista de aplicações no mostrador central.
2. Pressione o botão **Marcações**.
3. Pressione o botão **Pedir marcação**.
4. Assegure-se de que a **ID Volvo** correcta é preenchida.
5. Assegure-se de que a **Oficina** desejada é preenchida.
6. Selecione **Técnico preferencial**⁵.
7. Selecione **Prefiro aguardar durante a visita** ou **Prefiro deixar o automóvel**⁵.
8. Se **Prefiro deixar o automóvel** for seleccionado, selecione também **Pretendo ter um transporte alternativo** caso deseje um automóvel de substituição⁵.

⁵ Aplicável em alguns mercados.

9. Preencha a informação para a oficina no campo **Informações para a oficina**, por ex.: se pretende realizar alguma acção durante a visita à oficina ou alguma outra informação importante para a sua oficina.



Em alternativa pressione o botão e transmita a informação. A informação é então inserida no campo de informação do seu pedido de marcação.

10. Pressione o botão **Enviar pedido de marcação**.
- > Dentro de breves dias receberá uma proposta de marcação no seu automóvel⁶. Recebe também a mesma comunicação através de e-mail e quando aceder a My Volvo.
- Em alguns mercados a mensagem que informa a necessidade de serviço de manutenção no automóvel apaga-se após o envio do pedido de agendamento.
11. Pressione o botão **Cancelar pedido** caso decline a proposta.

A proposta de marcação contém informação do automóvel quando é enviada do automóvel para a oficina através da sua conexão Internet. A informação facilita o planeamento da oficina.

Aceitar proposta de marcação

O automóvel recebe a proposta de marcação através da sua conexão Internet quando estiver disponível. Quando o automóvel recebe a proposta de marcação aparece uma mensagem na parte superior do mostrador central.

1. Pressione na mensagem.
2. Se a sugestão lhe for conveniente, pressione o botão **Aceitar**. Caso contrário, pressione o botão **Enviar novo pedido** ou **Recusar**.

Quando uma proposta de marcação é aceite é enviada a resposta para a oficina através da sua conexão Internet.

Enviar dados do automóvel

O motor do automóvel deve estar em funcionamento para que seja possível enviar informação do automóvel.

É possível enviar informação do automóvel a partir do automóvel em qualquer altura, por ex.: quando agenda uma visita à oficina a partir do portal do proprietário My Volvo e pretende que a sua oficina obtenha melhor informação.



1. Abra a aplicação **Estado Carro** a partir da vista de aplicações no mostrador central.
 2. Pressione o botão **Marcações**.
 3. Pressione o botão **Enviar dado carro**.
 - > Na parte superior do mostrador central aparece uma mensagem indicando o envio da informação do automóvel. Pode interromper a transferência de dado pressionando na cruz no indicador de actividade.
- A informação do automóvel é enviada através da sua conexão Internet.

⁶ O tempo pode variar consoante o mercado.

Ver informação da oficina



1. Abra a aplicação **Estado Carro** a partir da vista de aplicações no mostrador central.
2. Pressione o botão **Marcações**.
3. Pressione o botão **Info da oficina**.
 - > Abre-se uma janela pop-up com informação sobre o seu concessionário.
4. Se desejar, pode telefonar ao seu concessionário ou pressionar no endereço ou nas coordenadas GPS para iniciar a navegação para a sua oficina⁴.

Informação de agendamento e dados do automóvel

Quando selecciona o agendamento de serviço ou o envio de informação do automóvel a partir do seu automóvel é enviada a informação de agendamento e os dados do automóvel através da sua conexão Internet. A informação do automóvel facilita o planeamento na oficina da sua visita.

A informação do automóvel é composta por informação sobre os seguintes aspectos:

- necessidade de serviço
- tempo até o próximo serviço de manutenção
- estado de funcionamento
- níveis de líquidos
- Leitura
- número de identificação do automóvel (VIN⁷)
- versão do software do automóvel
- informação de diagnóstico do automóvel.

Informação relacionada

- Volvo ID (pág. 23)
- Automóvel conectado (pág. 455)
- Estado do automóvel (pág. 506)

Actualizações remotas

As actualizações para vários dos sistemas do automóvel podem ser realizadas a partir do mostrador central de um automóvel conectado.



A aplicação **Serviço de actualização remoto** é iniciada a partir da vista de aplicação no mostrador central e permite:

- procurar e actualizar o software do sistema
- actualizar dados de mapa para Sensus Navigation
- descarregar, actualizar e desinstalar aplicações.

Informação relacionada

- Actualizações do sistema (pág. 510)
- Descarregar, actualizar e desinstalar aplicações (pág. 462)

⁴ Aplicável a Sensus Navigation*.

⁷ Vehicle Identification Number.

Actualizações do sistema

As actualizações do sistema destinam-se aos elementos do automóvel associados à conexão do automóvel e ao sistema interactivo (Infotainment). Quando existem actualizações disponíveis para os softwares do sistema, as actualizações podem ser feitas todas numa só vez ou uma de cada vez.



As actualizações do sistema são geridas na aplicação **Serviço de actualização remoto** na vista de aplicações do mostrador central. Uma pressão no botão inicia a aplicação de transferência na vista

parcial inferior da vista de início. Se não for realizada qualquer procura de actualizações disponíveis desde a última vez que o sistema interactivo (Infotainment) foi iniciado, é realizada uma procura. Não é realizada qualquer procura quando está em curso uma instalação de software. Um ícone no botão da aplicação de transferência **Actualizações do sistema** indica a quantidade de actualizações disponíveis. Uma pressão no botão apresenta uma lista com as actualizações que podem ser instaladas no automóvel. Para mais informações e respostas a perguntas frequentes relativas ao funcionamento e à transferência de determinadas actualizações do sistema, acesse a support.volvocars.com.

O automóvel tem de estar conectado à rede para que se possam efectuar actualizações do sistema.

A procura de fundo para actualizações de software está activada quando o automóvel é entregue de fábrica.

NOTA

O download de dados pode afectar outros serviços que utilizem a transferência de dados, por ex: rádio web. Se a influência sobre outros serviços for entendida como perturbadora dos mesmos, o download pode ser interrompido. Pode também ser conveniente desligar ou interromper outros serviços.

NOTA

Uma actualização pode ser interrompida ao desligar a ignição e sair do automóvel.

No entanto, não é necessário que a actualização esteja concluída antes de sair do automóvel, pois a actualização é retomada na próxima utilização do automóvel.

Actualizar todos os softwares do sistema

- Selecione **Instalar tudo** na margem inferior da lista.

Caso não se deseje a lista pode-se seleccionar a alternativa **Instalar tudo** no botão **Actualizações do sistema**.

Actualizar software do sistema individualmente

- Selecione **Instalar** para o software desejado.

Interromper transferência

- Pressione a cruz no indicador de actividade que tem o botão de substituição **Instalar** no início da transferência.

Note que apenas se pode interromper a transferência, quando a fase de instalação é iniciada não pode ser interrompida.

Procura de fundo por actualizações de software

A função pode ser desactivada a partir do mostrador central:

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo.
2. Pressione **Sistema** → **Serviço de actualização remoto**.
3. Desmarque **Permitir verif. 2º plano p/ atual. software**.

Quando estão disponíveis actualizações aparece a mensagem **Novas actualiz. software disponíveis** no campo de estado do mostrador central. Uma pressão na mensagem inicia a apli-

cação de transferência na vista parcial inferior da vista de início. Logo que a aplicação de transferência é iniciada aparece um ícone no botão da aplicação de transferência **Actualizações do sistema** que indica a quantidade de actualizações disponíveis.

Informação relacionada

- Automóvel conectado (pág. 455)
- Descarregar, actualizar e desinstalar aplicações (pág. 462)
- Actualizações remotas (pág. 509)

Transferência de dados entre o automóvel e a oficina⁸

O tempo necessário para uma visita agendada a uma oficina Volvo pode ser encurtado se os dados de detecção de avarias forem transferidos logo quando o automóvel chega à oficina.

A forma mais confortável de transferência consiste na selecção da alternativa **Ligar automaticamente ao chegar na vista de configurações do mostrador central**.

Sempre que a velocidade do automóvel abranda para um valor suficientemente baixo, o automóvel começa a procurar uma rede Wi-Fi. Se for detectada uma rede autorizada Volvo (numa oficina), aparece uma mensagem ou abre uma janela pop-up no mostrador central (não aplicável com conexão manual, ver capítulo "Conexão manual à oficina" abaixo).

Conexão automática à oficina

i NOTA
<p>Para o condutor não ser incomodado com solicitações indesejadas de ligação (por ex.: quando o automóvel é frequentemente estacionado próximo de uma rede autorizada Volvo), a rede de ligação muda para ligação manual quando o condutor declina 2 ligações no espaço de 5 dias.</p>

Sem confirmação do condutor

Esta opção proporciona o modo mais confortável para a transferência de dados de detecção de avarias. O condutor não necessita de confirmar a conexão do automóvel.

Se o automóvel parar numa oficina e o motor for desligado com o disco de arranque, aparece uma mensagem na parte superior do mostrador central. O automóvel conecta-se automaticamente quando a porta do condutor é aberta, desde que o condutor não pressione o botão da mensagem **Cancelar**.

⁸ Esta funcionalidade será introduzida progressivamente à medida que as oficinas implementam os seus serviços.



◀ Com confirmação do condutor

Com esta opção o condutor necessita de confirmar a conexão do automóvel.

Se o automóvel parar numa oficina e o motor for desligado com o disco de arranque, abre uma janela pop-up no mostrador central. O automóvel conecta-se automaticamente quando a porta do condutor é aberta, se o condutor pressionar o botão **Connect** da janela pop-up. Se o condutor não fizer nada ou pressionar o botão **Cancelar** da janela pop-up, não é efectuada qualquer conexão.

Conexão manual à oficina

A conexão manual é tratada pelos técnicos de serviço.

Alterar o modo de conexão

O modo de conexão do automóvel pode ser alterado na vista de configurações no mostrador central.

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo.
2. Pressione **Comunicação** → **Redes de assistência da Volvo**.
3. Seleccione **Ligar automaticamente ao chegar**, **Perguntar antes de ligar** ou **Nunca ligar e nunca perguntar** (conexão manual).

Informação relacionada

- Automóvel conectado (pág. 455)
- Vista de configurações (pág. 173)

Elevar o automóvel

Na elevação do automóvel é importante que o macaco ou o macaco de oficina/macaco de garagem seja aplicado nos locais da estrutura inferior dedicados a esse fim.

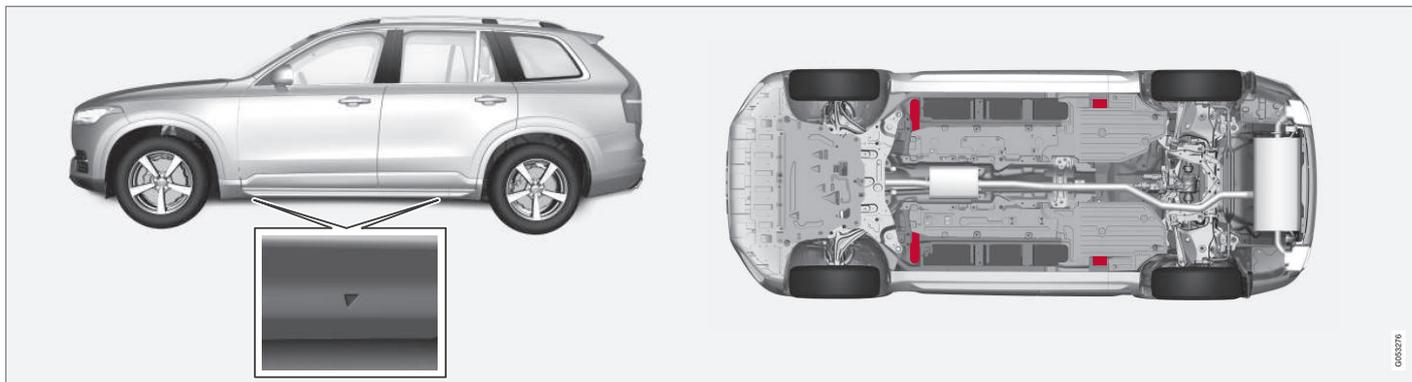
Nos automóveis com controlo de nível* equipados com suspensão pneumática é necessário que esta seja desligada antes do automóvel ser elevado. Desligue a função através do mostrador central:

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo.
2. Pressione **My Car → Suspensão** .
3. Seleccione **Desact. com. suspensão/nivelação**.

NOTA

A Volvo recomenda a utilização exclusiva do macaco pertencente ao respectivo modelo automóvel. Se utilizar outro macaco que não o recomendado pela Volvo, siga as instruções que acompanham o equipamento.





Os triângulos na cobertura de plástico apontam para as fixações do macaco/pontos de elevação (assinalados a vermelho).

Se o automóvel for elevado com macaco de oficina, este deve ser colocado sob um dos quatro pontos de elevação. Tenha o cuidado ao instalar o macaco de oficina para que o automóvel não deslize no macaco. Assegure-se que o prato do macaco está equipado com uma protecção de borracha para que o automóvel se mantenha estável e não fique danificado. Utilize sempre cavaletes ou equipamentos semelhantes.

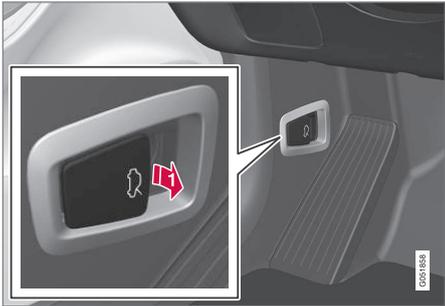
Informação relacionada

- Perante substituição de rodas (pág. 494)
- Macaco* (pág. 500)

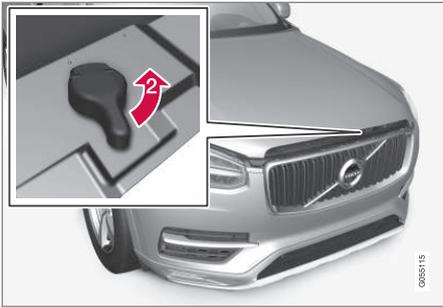
Abrir e fechar o capot

O capot pode ser aberto utilizando uma pega no habitáculo e uma pega sob o capot.

Abrir o capot



1 Puxe a pega junto aos pedais para libertar o capot da sua posição completamente fechada.



2 Rode a pega sob o capot no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para libertar o capot do trinco de bloqueio do capot e levante o capot.

Avisos - capot não fechado



Quando o capot está solto acende-se o símbolo de aviso e o gráfico no mostrador do condutor juntamente com um aviso sonoro. Se o automóvel entrar em movimento ouve um sinal de aviso repetido.

Para mais informações sobre o gráfico, ver capítulo "Avisador de porta e do cinto de segurança".

NOTA

Se o símbolo de aviso estiver aceso ou se soar o sinal de aviso apesar de o capot estar devidamente fechado, procure uma oficina - recomenda-se uma oficina autorizada Volvo.

Fechar o capot

1. Pressione o capot até este começar a descer por ação do próprio peso.
2. Quando o capot parar no trinco do capot - pressione sobre o capot para o fechar completamente.

AVISO

Risco de entalamento! Assegure-se de que o curso do fecho sob o capot está livre, caso contrário existe o risco de danos pessoais.

AVISO

Certifique-se que o capot fica devidamente trancado ao fechar. O capot deve encaixar de modo audível em ambos os lados.





Capot completamente fechado.

AVISO

Nunca conduza com o capot aberto!

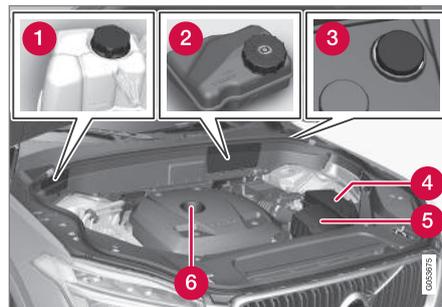
Ao sentir algum sinal de que o capot não possa estar completamente fechado durante a condução - pare imediatamente e fecho devidamente.

Informação relacionada

- Panorâmica geral do compartimento do motor (pág. 516)
- Avisador de porta e do cinto de segurança (pág. 62)

Panorâmica geral do compartimento do motor

A panorâmica geral mostra alguns componentes relacionados com o serviço.



O aspecto do compartimento do motor pode variar consoante a variante de motor.

- 1 Tanque de expansão para o sistema de arrefecimento
- 2 Recipiente do líquido dos travões (localizado no lado do condutor)
- 3 Tubo de enchimento do líquido de lava pára-brisas⁹
- 4 Central eléctrica
- 5 Filtro de ar
- 6 Tubo de enchimento do óleo do motor

AVISO

Lembre-se que a ventoinha de arrefecimento (localizada na parte da frente do compartimento do motor, atrás do radiador) pode arrancar automaticamente após o motor ter sido desligado.

Confie sempre a lavagem do motor a uma oficina - recomenda-se uma oficina autorizada Volvo. Se o motor estiver quente existe o risco de incêndio.

AVISO

O sistema de ignição funciona com tensão muito elevada e mortal. O sistema eléctrico do automóvel deve estar sempre na posição de ignição **0** durante o processo de trabalhos no compartimento do motor.

Não toque nas velas de ignição nem nas bobinas de ignição quando o sistema eléctrico do automóvel estiver na posição de ignição **II** ou quando o motor estiver quente.

Informação relacionada

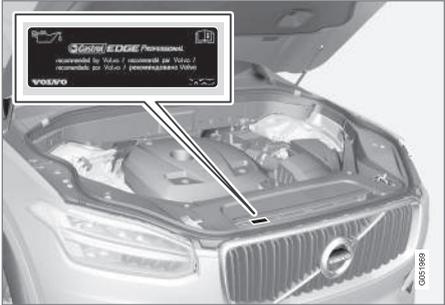
- Abrir e fechar o capot (pág. 515)
- Enchimento de líquido de lava pára-brisas (pág. 529)
- Encher com líquido de arrefecimento (pág. 519)

⁹ Abasteça o líquido de lava pára-brisas a intervalos regulares, por ex.: ao abastecer combustível.

- Fusíveis no compartimento do motor (pág. 537)
- Verificar e abastecer óleo do motor (pág. 518)
- Posições de ignição (pág. 376)

Óleo do motor

Para que os intervalos de serviço recomendados sejam válidos é necessário utilizar óleo do motor aprovado.



A Volvo recomenda:



! IMPORTANTE

Para cumprir as exigências dos intervalos de manutenção, todos os motores são abastecidos de fábrica com um óleo do motor sintético especialmente desenvolvido. A opção por este óleo foi feita com grande preocupação com a longevidade, capacidade no arranque, consumo de combustível e impacte ambiental.

Para que os intervalos de serviço recomendados sejam válidos é necessário utilizar óleo do motor aprovado. Utilize apenas a qualidade do óleo indicada, tanto no abastecimento como na mudança do óleo, caso contrário a longevidade, capacidade no arranque, consumo de combustível e impacte ambiental podem ser afectados.

Os componentes do motor podem ficar danificados se não for utilizado óleo com a qualidade e viscosidade recomendadas. A Volvo Car Corporation declina a responsabilidade de garantia deste tipo de danos.

A Volvo recomenda que a mudança do óleo seja efectuada numa oficina autorizada Volvo.

A Volvo utiliza diferentes sistemas para aviso do nível do óleo baixo/elevado e da pressão de óleo baixa. Algumas variantes de motor possuem sensor de pressão de óleo, neste caso utiliza-se o símbolo de aviso do mostrador do condutor para pressão do óleo baixa . Outras versões



« possuem sensor de nível do óleo, neste caso o condutor é avisado através do símbolo de aviso  do mostrador do condutor e por textos do mostrador. Algumas versões possuem ambos sistemas. Para mais informações contacte um concessionário Volvo.

Troque o óleo do motor e o filtro de óleo de acordo com os intervalos indicados no livro de Garantia e Serviço.

Pode-se utilizar óleo de qualidade superior à indicada. Ao conduzir em condições desfavoráveis a Volvo recomenda a utilização de óleo com qualidade superior.

Informação relacionada

- Verificar e abastecer óleo do motor (pág. 518)
- Condições de condução desfavoráveis para o óleo do motor (pág. 569)
- Especificações do óleo do motor (pág. 567)

Verificar e abastecer óleo do motor

O nível do óleo é detectado com sensor do nível do óleo electrónico.



Tubo de enchimento¹⁰.

Em alguns casos, pode ser necessário reabastecimento de óleo entre os intervalos de manutenção.

Não é necessário tomar qualquer medida relativamente ao nível do óleo do motor até que surja uma mensagem no mostrador do condutor.

AVISO



Se aparecer este símbolo juntamente com a mensagem **Nível óleo motor Serviço necessário**, dirija para a oficina - recomenda-se uma oficina autorizada Volvo. O nível do óleo pode estar demasiado baixo.

IMPORTANTE



Quando aparecer este símbolo juntamente com a mensagem de nível do óleo baixo, por exemplo **Nível óleo motor baixo Abasteça com 0.5 litros de óleo do motor**, abasteça apenas com o volume indicado, por exemplo 0,5 litros.

AVISO

Não derrame óleo sobre o tubo de escape quente, existe o risco de incêndio.

Verificar o nível do óleo



Car Status

Abra a aplicação **Estado Carro** a partir da vista de aplicação no mostrador central e pressione em **Estado** para ver o nível do óleo.

¹⁰ Motor com sensor do nível do óleo electrónico não tem vareta de medição.

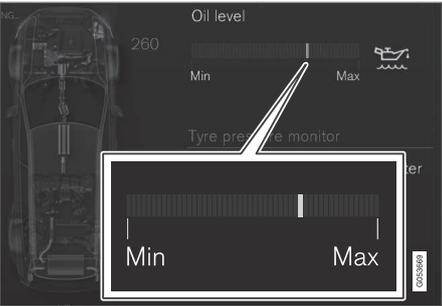


Gráfico do nível do óleo no mostrador central.

O nível do óleo é verificado utilizando um medidor electrónico do nível do óleo, no mostrador central, quando o motor está desligado.

NOTA

O sistema não detecta imediatamente alterações quando é abastecido ou drenado óleo. O automóvel deve ter sido conduzido cerca de 30 km e ter permanecido parado 5 minutos com o motor desligado e em piso plano para que a exibição do nível do óleo seja correcta.

NOTA

Se as condições para a correcta medição do nível do óleo não forem cumpridas (tempo após desligar o motor, inclinação do automóvel, temperatura exterior, etc.) surge a mensagem **Sem valor disponível** no mostrador central. Isto **não** significa a presença de alguma avaria no sistema do automóvel.

Informação relacionada

- Óleo do motor (pág. 517)
- Especificações do óleo do motor (pág. 567)
- Condições de condução desfavoráveis para o óleo do motor (pág. 569)
- Posições de ignição (pág. 376)
- Estado do automóvel (pág. 506)

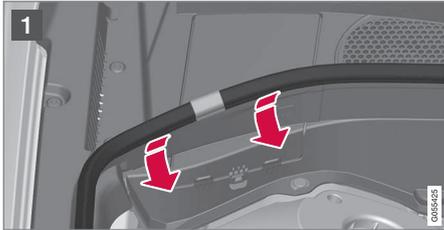
Encher com líquido de arrefecimento

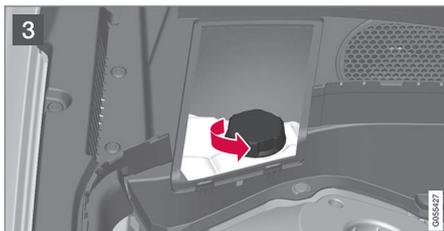
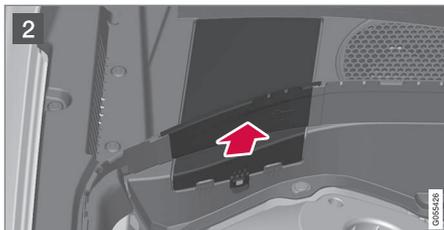
O líquido de arrefecimento arrefece o motor de combustão para a temperatura de funcionamento correcta. O calor transferido do motor para o líquido de arrefecimento pode ser utilizado para aquecer o habitáculo.

Para fazer o enchimento devem-se respeitar as instruções na embalagem. Nunca ateste utilizando apenas água. O risco de congelação aumenta tanto com excesso de água como com excesso de líquido de arrefecimento.

AVISO

O fluido refrigerante pode estar muito quente. Se for necessário abastecer com o motor quente, desaparafuse a tampa do tanque de expansão devagar para permitir que a pressão desapareça.





- 1 Remova a faixa de borracha pressionando-a para o interior no compartimento do motor.
- 2 Solte a tampa na cobertura e de plástico virando o trinco para fora e girando a tampa para cima.
- 3 Desenrosque a tampa e encha com líquido de arrefecimento. O nível deve estar entre as marcas **MIN** e **MAX** no tanque de expansão.

Volte a colocar as peças seguindo a ordem inversa.

! IMPORTANTE

- Elevada concentração de cloro, cloretos ou outros sais podem causar corrosão no sistema de refrigeração.
- Utilize sempre fluido refrigerante com protecção contra corrosão de acordo com as recomendações da Volvo.
- Assegure-se que a mistura de fluido refrigerante contém 50 % água e 50 % fluido refrigerante.
- Misture o fluido refrigerante com água da torneira de boa qualidade. Se duvidar da qualidade da água da torneira utilize fluido refrigerante já misturado de acordo com as recomendações da Volvo.
- Perante a substituição de fluido refrigerante/componentes do sistema de refrigeração, todo o sistema de refrigeração deve ser bem lavado com água da torneira de boa qualidade, ou então lavado com fluido refrigerante já misturado.
- O motor apenas pode ser utilizado com o sistema de refrigeração bem abastecido. Caso contrário podem-se formar temperaturas elevadas com risco de danos (fissuras) na cabeça de cilindros.

Informação relacionada

- Especificações do líquido de arrefecimento (pág. 570)

Serviço no comando da climatização

O serviço de manutenção e a reparação do sistema de ar condicionado apenas podem ser efectuados por uma oficina autorizada.

Deteccção de avarias e reparação

A instalação do ar condicionado possui um agente de deteção fluorescente. Na deteção de fugas é utilizada luz ultra-violeta.

A Volvo recomenda o contacto com uma oficina autorizada Volvo.

Automóveis com refrigerante R134a

! AVISO

A instalação do ar condicionado possui refrigerante R134a sob pressão. O serviço de manutenção e a reparação do sistema apenas podem ser efectuados por uma oficina autorizada.

Automóveis com refrigerante R1234yf

AVISO

A instalação do ar condicionado possui refrigerante R1234yf sob pressão. De acordo com a norma SAE J2845 (Technician Training for Safe Service and Containment of Refrigerants Used in Mobile A/C System), o serviço de manutenção e reparação do sistema refrigerante apenas pode ser realizado por técnicos formados e certificados de modo a garantir a segurança do sistema.

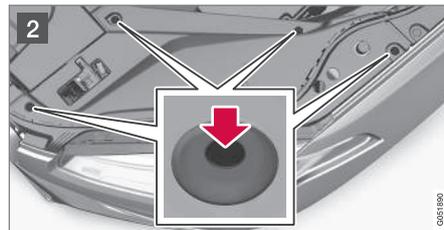
Informação relacionada

- Programa de manutenção da Volvo (pág. 506)

Substituição de lâmpada

As lâmpadas incandescentes em faróis halógeno podem ser substituídas pelo condutor.

As lâmpadas de iluminação nos faróis de halógeno podem ser substituídas sem necessidade de uma oficina, mas antes de substituir as lâmpadas é necessário que a cobertura de plástico sobre os faróis seja retirada.



- 1 Remova a faixa de borracha pressionando-a para o interior no compartimento do motor.
- 2 Liberte os pinos nos quatro cliques da cobertura de plástico pressionando os pinos para baixo com uma chave de fendas ou semelhante e retire a cobertura.

Volte a colocar a cobertura seguindo a ordem inversa.

NOTA

Os pinos dos cliques têm de ser completamente pressionados antes de os cliques voltarem a ser colocados na cobertura.

Ao voltar a colocar a cobertura, os pinos devem ser pressionados até que as suas extremidades fiquem niveladas com as superfícies dos cliques.

A lâmpada dos médios fica acessível com a remoção da tampa de borracha do farol.

As lâmpadas dos piscas, máximos, luzes diurnas/luzes de presença ficam acessíveis com a remoção da tampa de cobertura oval do farol.

Contacte uma oficina¹¹ em caso de surgimento de avaria nas outras lâmpadas. O mesmo também se aplica a lâmpadas incandescentes das luzes traseiras. No caso de avaria de lâmpadas

¹¹ Recomenda-se uma oficina autorizada Volvo.

- ◀ tipo LED¹² é necessário substituir a unidade da lâmpada completa na maioria dos casos.

A AVISO

O sistema eléctrico do automóvel deve estar na posição de ignição **O** ao substituir lâmpadas.

! IMPORTANTE

Nunca toque directamente com os dedos no vidro das lâmpadas incandescentes. A gordura dos dedos vaporiza com o calor e deposita-se no reflector, podendo danificá-lo.

i NOTA

Se uma mensagem de avaria permanecer após a substituição da lâmpada avariada, recomenda-se a visita a uma oficina autorizada Volvo.

i NOTA

A iluminação exterior, como é o caso dos faróis e luzes traseiras, pode formar temporariamente condensação no interior do vidro. Isto é normal, toda a iluminação exterior foi concebida para suportar esta situação. A condensação é ventilada normalmente para fora do cárter das lâmpadas após a lâmpada estar acesa algum tempo.

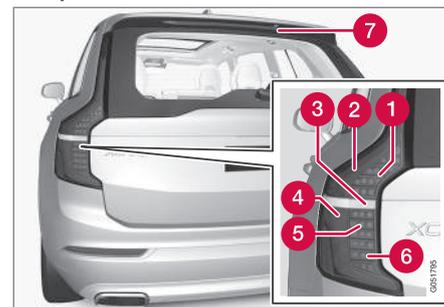
Lâmpadas dianteiras (automóveis com faróis de halogéneo)



- 1** Médios
- 2** Máximos
- 3** Luzes diurnas/luzes de presença

- 4** Pisca
- 5** Faróis de nevoeiro/luzes para curvas* (LED¹²)

Lâmpadas traseiras



- 1** Luz de travões (LED¹²)
- 2** Luzes de presença (LED)
- 3** Luzes de marcha-atrás¹³
- 4** Luzes de presença (LED)
- 5** Piscas (LED)
- 6** Luzes de nevoeiro (LED)
- 7** Luzes de travões - central localização alta (LED)

¹² LED (Light Emitting Diode)

¹³ Para substituição contacte uma oficina - recomenda-se o contacto de uma oficina autorizada Volvo.

Informação relacionada

- Substituir a lâmpada dos médios (pág. 523)
- Soltar a tampa de cobertura oval do farol (pág. 524)
- Especificações de lâmpadas (pág. 526)
- Posições de ignição (pág. 376)

Substituir a lâmpada dos médios

A lâmpada dos médios em faróis halogéneo pode ser substituída pelo condutor.

Antes de substituir as lâmpadas é necessário remover a cobertura de plástico que se encontra sobre o farol, ver artigo "Substituição de lâmpada".

! IMPORTANTE

Nunca toque directamente com os dedos no vidro das lâmpadas incandescentes. A gordura dos dedos vaporiza com o calor e deposita-se no reflector, podendo danifica-lo.



1. Solte a tampa de borracha redonda do farol.
2. Solte a ficha da lâmpada de iluminação.
3. Solte a lâmpada puxando para fora.

4. Troque a lâmpada de iluminação em questão por uma nova.
5. O pino guia da lâmpada deve estar para cima quando inserido no casquilho.
6. Encaixe o conector.
7. Volte a colocar a tampa de borracha redonda do farol.

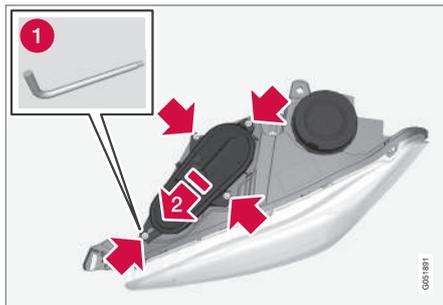
Informação relacionada

- Substituição de lâmpada (pág. 521)
- Especificações de lâmpadas (pág. 526)

Soltar a tampa de cobertura oval do farol

A maioria das lâmpadas dos faróis fica acessível quando é removida a tampa de cobertura oval do farol.

Antes de soltar a tampa de cobertura oval é necessário remover a cobertura de plástico que se encontra sobre o farol, ver artigo "Substituição de lâmpada".



1. Desaparafuse os quatro parafusos da tampa de cobertura com uma ferramenta Torx, tamanho T20 (1). Não os desaperte completamente, 3-4 voltas são suficientes.

➤ Afaste a tampa de cobertura para o lado.

3. Retire a tampa de cobertura.

Volte a colocar a tampa seguindo a ordem inversa.

Informação relacionada

- Substituir a lâmpada dos máximos (pág. 524)
- Substituir lâmpada da luz diurna/lâmpada da luz de presença dianteira (pág. 525)
- Substituir a lâmpada de piscas dianteira (pág. 526)
- Substituição de lâmpada (pág. 521)

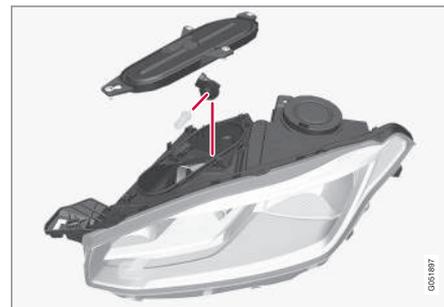
Substituir a lâmpada dos máximos

A lâmpada dos máximos em faróis halogéneo pode ser substituída pelo condutor.

Antes de retirar a lâmpada é necessário soltar a tampa de cobertura oval do farol, ver artigo "Soltar a tampa de cobertura oval do farol".

! IMPORTANTE

Nunca toque directamente com os dedos no vidro das lâmpadas incandescentes. A gordura dos dedos vaporiza com o calor e deposita-se no reflector, podendo danificá-lo.



1. Solte a lâmpada incandescente rodando o suporte da lâmpada para cima e puxando-a de seguida para fora.

2. Force cuidadosamente o revestimento de plástico no engate da ficha para que este solte.
3. Solte a ficha da lâmpada.
4. Troque a lâmpada de iluminação em questão por uma nova.
5. Coloque a lâmpada no casquilho e rode para baixo. A lâmpada apenas pode ser fixada numa posição.

Informação relacionada

- Soltar a tampa de cobertura oval do farol (pág. 524)
- Especificações de lâmpadas (pág. 526)

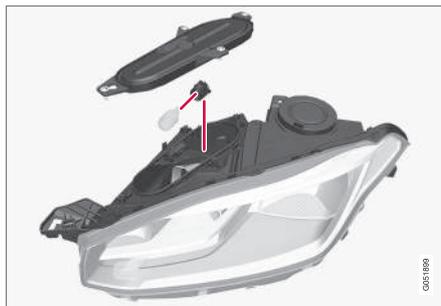
Substituir lâmpada da luz diurna/ lâmpada da luz de presença dianteira

A lâmpada da luz diurna/lâmpada da luz de presença em faróis halógeno pode ser substituída pelo condutor.

Antes de retirar a lâmpada é necessário soltar a tampa de cobertura oval do farol, ver artigo "Soltar a tampa de cobertura oval do farol".

NOTA

Solte a lâmpada de máximos rodando o seu suporte da lâmpada para cima e depois puxando-o para fora. Deste modo a lâmpada da luz diurna/lâmpada da luz de presença fica mais acessível.



1. Puxe o suporte da lâmpada a direito.

MANUTENÇÃO E SERVIÇO DE MANUTENÇÃO

2. Solte a lâmpada incandescente puxando-a para fora.
3. Troque a lâmpada de iluminação em questão por uma nova.
4. Alinhe o suporte da lâmpada no casquilho e pressione no lugar.
5. Se a lâmpada dos máximos se soltar, alinhe-a com o casquilho e rode para baixo. A lâmpada apenas pode ser fixada numa posição.

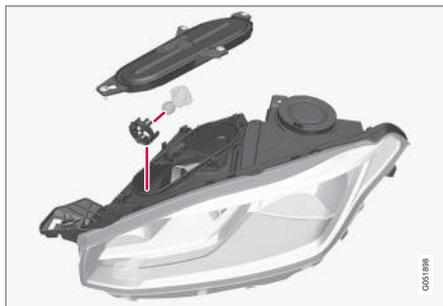
Informação relacionada

- Soltar a tampa de cobertura oval do farol (pág. 524)
- Especificações de lâmpadas (pág. 526)

Substituir a lâmpada de piscas dianteira

A lâmpada de piscas em faróis halogéneo pode ser substituída pelo condutor.

Antes de retirar a lâmpada é necessário soltar a tampa de cobertura oval do farol, ver artigo "Soltar a tampa de cobertura oval do farol".



1. Pressione os ganchos de fecho e puxe o suporte da lâmpada para fora.
2. Substitua por um novo suporte da lâmpada com lâmpada de iluminação.
3. Alinhe o suporte da lâmpada no casquilho e pressione no lugar.

Informação relacionada

- Soltar a tampa de cobertura oval do farol (pág. 524)
- Especificações de lâmpadas (pág. 526)

Especificações de lâmpadas

As especificações referem-se a lâmpadas incandescentes em faróis de halogéneo. Contacte uma oficina¹⁴ perante avarias em outras lâmpadas.

Função	[W] ^A	Tipo
Médios	55	H7
Máximos	65	H9
Piscas	24	PY24W
Luzes diurnas/luzes de presença	21/5	W21/5W

^A Watt

Informação relacionada

- Substituição de lâmpada (pág. 521)

Escova do limpa pára-brisas em modo de serviço

As escovas do limpa pára-brisas têm de estar em modo de serviço na sua substituição, por exemplo.



Escova do limpa pára-brisas em modo de serviço.

Para que se possa substituir, lavar e levantar as escovas do limpa pára-brisas (por ex.: para retirar gelo do pára-brisas) estas têm de estar no modo de serviço.

! IMPORTANTE

Antes de a escova do limpa pára-brisas ser colocado no modo de serviço - assegure-se de que não está presa pelo gelo.

Activar o modo de serviço

A activação do modo de serviço é possível quando o automóvel está parado e com os limpa pára-brisas desligados. O modo de serviço pode ser activado no mostrador central através de dois modos:

Através da vista de função



Pressione o botão **Pos serv limpa-p-brisas**. O indicador luminoso no botão acende quando o modo de serviço está activado. As escovas levantam na activação e mantêm-se em posição erguida.

Através das configurações

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo.
2. Pressione **My Car → Limpa p-brisas**.
3. Selecciona **Pos serv limpa-p-brisas**.
 - > As escovas sobem e mantêm-se na posição levantada.

Desactivar modo de serviço

O modo de serviço pode ser desactivado de diferentes formas:

Através da vista de função



Pressione o botão **Pos serv limpa-p-brisas** no mostrador central. O indicador luminoso no botão apaga quando o modo de serviço está desactivado.

Através das configurações

1. Pressione em **Configurações** na vista de topo do mostrador central.
2. Pressione **My Car → Limpa p-brisas**.
3. Desmarque **Pos serv limpa-p-brisas** para desactivar o modo de serviço.

As escovas do limpa pára-brisas também abandonam o modo de serviço quando:

- A limpeza do pára-brisas é activada.
- A lavagem do pára-brisas é activada.
- O sensor de chuva é activado.

! IMPORTANTE

Se os braços do limpa pára-brisas em modo de serviço forem levantados do pára-brisas, têm de voltar a ser colocado no pára-brisas para que possam se activados. Isto para evitar que a pintura do capot seja arranhada.

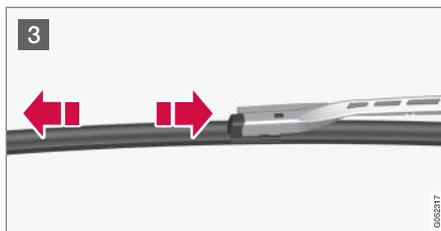
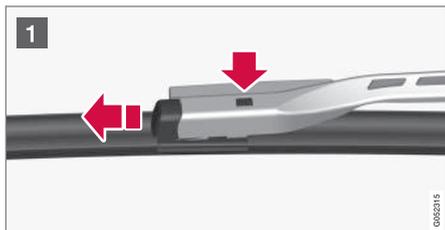
Informação relacionada

- Substituir escova do limpa pára-brisas (pág. 528)
- Enchimento de líquido de lava pára-brisas (pág. 529)
- Panorâmica geral do mostrador central (pág. 33)
- Lava pára-brisas e lava faróis (pág. 153)

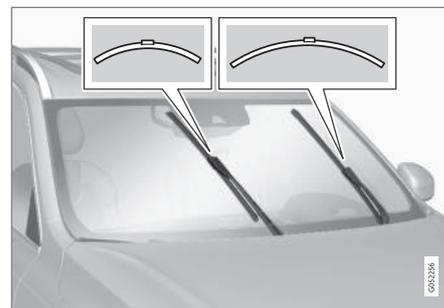
Substituir escova do limpador para-brisas

As escovas do limpador para-brisas limpam a água do para-brisas e do vidro traseiro. Juntamente com o líquido de lava para-brisas lavam os vidros e asseguram boa visibilidade durante a condução. As escovas do limpador para-brisas e do vidro traseiro podem ser substituídas.

Substituir a escova do limpador para-brisas



- 1 Levante o braço do limpador para-brisas quando está em modo de serviço. Carregue no botão que se encontra na fixação da escova e puxe para fora, paralelamente ao braço do limpador para-brisas.
- 2 Introduza a nova escova do limpador para-brisas até ouvir um estalido.
- 3 Verifique se a escova se encontra devidamente presa.
- 4 Volte a rebater o braço do limpador para-brisas para o para-brisas.

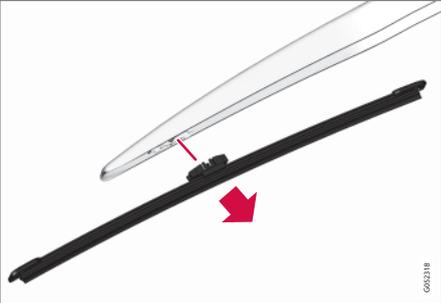


As escovas do limpador para-brisas possuem diferentes comprimentos.

i NOTA

As escovas do limpador para-brisas possuem comprimentos diferentes. A escova do lado do condutor é mais comprida do que a do lado do passageiro.

Substituir a escova do vidro traseiro



1. Abra o braço do limpador pára-brisas.
2. Segure a parte interior da escova (junto à seta).
3. Rode no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio de modo a utilizar o extremo do braço do limpador pára-brisas como alavanca, e assim retirar a escova mais facilmente.
4. Encaixe a nova escova do limpador pára-brisas, deve ouvir um estalido. Verifique se esta se encontra devidamente presa.
5. Volte a fechar o braço do limpador pára-brisas.

! IMPORTANTE

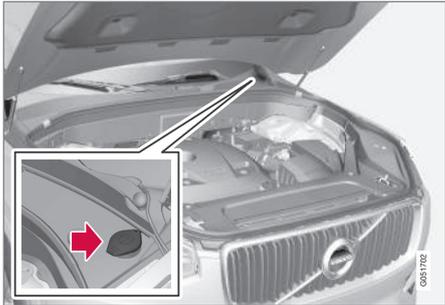
Verifique a escova regularmente. A manutenção negligente reduz a longevidade da escova.

Informação relacionada

- Escova do limpador pára-brisas em modo de serviço (pág. 526)
- Limpeza do exterior (pág. 550)

Enchimento de líquido de lava pára-brisas

O líquido de lava pára-brisas é utilizado para a limpeza de faróis e vidros. Com temperaturas inferiores ao ponto de congelação deve-se utilizar líquido de lava pára-brisas com protecção anti-congelação.



O abastecimento do líquido de lava pára-brisas é feito através da abertura com tampa azul.

i NOTA

Quando resta cerca de 1 litro de líquido de lava pára-brisas no reservatório aparece a mensagem **Fluido do lava-vidros Nivel muito baixo, atestar** juntamente com o símbolo  no mostrador do condutor.

- ◀◀ **Qualidade recomendada:** Da qualidade de líquido de lava pára-brisas recomendada pela Volvo - com protecção anti-congelação em tempo frio ou abaixo da temperatura de congelação.

! IMPORTANTE

Utilize líquido de lava pára-brisas original da Volvo ou correspondente com pH recomendado entre 6 e 8 em solução (por ex.: 1:1 com água neutra).

! IMPORTANTE

Utilize líquido de lava pára-brisas com protecção anti-congelação quando a temperatura for inferior ao ponto de congelação, para evitar congelação na bomba, reservatório e mangueiras.

Volume:

- Automóveis **com** limpeza dos faróis: 5,5 litros.
- Automóveis **sem** limpeza dos faróis: 3,5 litros.

Informação relacionada

- Lava pára-brisas e lava faróis (pág. 153)

Bateria de arranque

O sistema eléctrico é monopolar e utiliza o chassis e a estrutura do motor como condutores.

A bateria de arranque serve para iniciar o sistema eléctrico e operar o motor de arranque bem como outros equipamentos eléctricos no veículo.

A bateria de arranque deve ser substituída numa oficina.

O automóvel possui um alternador de corrente alternada com regulação de tensão.

A bateria de arranque é uma bateria 12 V AGM, dimensionada para as funções redutoras de dióxido de carbono Start/Stop e carga regenerativa e ainda para suportar o funcionamento dos diferentes sistemas do automóvel.

A longevidade e funcionamento da bateria de arranque são influenciados pela quantidade de arranques, descargas, modo de condução, condições de condução, condições climáticas, etc.

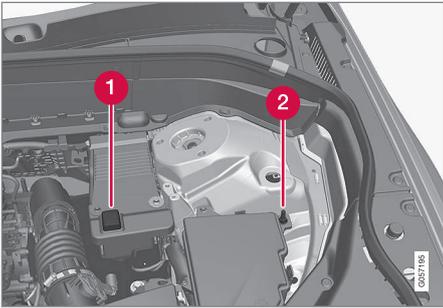
- Nunca desligue a bateria de arranque enquanto o motor está em andamento.
- Verifique se os cabos da bateria de arranque estão correctamente ligados e bem apertados.

! AVISO

- Nas baterias de arranque pode-se formar uma mistura gasosa de oxigénio e hidrogénio, a qual é muito explosiva. Uma faísca, que se pode formar num cabo de arranque incorrectamente ligado, pode ser o suficiente para provocar a explosão da bateria.
- A bateria de arranque contém ácido sulfúrico, o que pode causar danos graves por corrosão.
- No caso do ácido sulfúrico entrar em contacto com os olhos, pele ou roupas, lave abundantemente com água. Perante contacto com os olhos - procure um médico imediatamente.

Ao ligar bateria de arranque externa ou carregador de bateria são utilizados os pontos de carga do automóvel no compartimento do motor. Os pólos da bateria na bateria de arranque do automóvel no compartimento da carga **não** são utilizados.

Durante a carga são carregadas a bateria de arranque e a bateria de apoio.



- 1 Ponto de carga positivo
- 2 Ponto de carga negativo

! IMPORTANTE

Para a carga da bateria de arranque e da bateria de apoio apenas podem ser utilizados carregadores de bateria modernos com tensão de carga controlada. A função de carga rápida não deve ser utilizada, pois pode danificar a bateria.

! IMPORTANTE

O não cumprimento da informação que se segue pode resultar no encerramento da função economizadora de energia para o sistema Interactivo (Infotainment) e/ou em informações temporariamente incorrectas nas mensagens sobre o grau de carga da bateria de arranque no mostrador do condutor após a conexão de uma bateria de arranque externa ou carregador de bateria:

- O pólo negativo da bateria de arranque do automóvel **nunca** deve ser utilizado para ligação da bateria de arranque externa ou carregador de bateria - apenas se pode utilizar o **ponto de carga negativo do automóvel** como ponto massa.

i NOTA

Se a bateria de arranque for descarregada muitas vezes, a sua longevidade será afectada negativamente.

A longevidade da bateria de arranque é afectada por vários factores, entre outros as condições de condução e o clima. A capacidade de arranque da bateria decresce com o tempo e, por isso, necessita de ser carregada caso o automóvel não seja utilizado por períodos longos ou seja utilizado apenas em trajectos curtos. O frio intenso também afecta a capacidade de arranque.

Para que a bateria de arranque se mantenha em boas condições, recomenda-se o mínimo de 15 minutos de condução por semana ou que a bateria seja ligada a um carregador com carregamento de manutenção automático.

Uma bateria de arranque sempre na carga máxima obtém a longevidade máxima.



A bateria de arranque encontra-se no compartimento da carga.

A tabela seguinte apresenta especificações da bateria de arranque que pode ocorrer em duas versões, consoante a variante do modelo do automóvel.

	Bateria	
	H7 AGM	H8 AGM
Tensão (V)	12	12
Capacidade de arranque a frio ^A - CCA ^B (A)	800	850

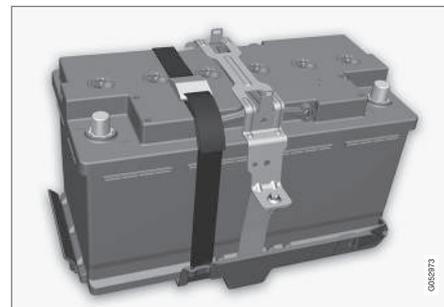
	Bateria	
	H7 AGM	H8 AGM
Dimensões, CxLxA (mm)	315x175x190	353x175x190
Capacidade (Ah)	80	95

A De acordo com a norma EN.

B Cold Cranking Amperes.

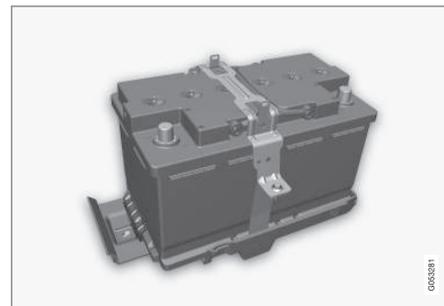
! IMPORTANTE

A bateria H8 AGM possui uma cinta de retenção. Assegure-se de que a cinta de retenção está sempre devidamente apertada.



Bateria H8 AGM com cinta de retenção.

A bateria H7 AGM não possui cinta de retenção.



Bateria H7 AGM.

A Volvo recomenda que uma oficina autorizada Volvo efectue a substituição das baterias.

! IMPORTANTE
 Ao substituir a bateria de arranque ou a bateria auxiliar deve-se montar bateria do tipo AGM¹⁵.

! IMPORTANTE
 Se a bateria de arranque for substituída, tenha o cuidado de a trocar por uma bateria com a mesma capacidade de arranque a frio e tipo (ver autocolante na bateria).

i NOTA
 As dimensões da caixa da bateria de arranque devem corresponder às medidas da bateria original.

Informação relacionada

- Símbolos nas baterias (pág. 533)
- Bateria de apoio (pág. 534)
- Utilizar arranque assistido com outra bateria (pág. 379)

Símbolos nas baterias

Nas baterias existem símbolos que informam e alertam.

	Usar óculos de protecção.
	Para mais informação, consultar o manual de instruções do automóvel.
	Guardar a bateria em lugar fora do alcance das crianças.
	A bateria contém ácido corrosivo.

	Evitar faíscas ou fogo.
	Perigo de explosão.
	Deve ser entregue para reciclagem.

i NOTA
 A bateria de arranque ou a bateria híbrida gasta deve ser descartada de forma compatível com o ambiente - contém chumbo.

Informação relacionada

- Bateria de arranque (pág. 530)
- Bateria de apoio (pág. 534)

¹⁵ Absorbed Glass Mat.

Bateria de apoio

Os automóveis com função Start/Stop possuem uma bateria de apoio para além da bateria de arranque.

Um automóvel equipado com função Start/Stop possui duas baterias de 12 V - uma bateria de arranque mais poderosa e uma bateria de apoio à sequência de arranque da função Start/Stop.



A bateria de apoio encontra-se numa caixa junto ao torção da roda.

A tabela seguinte apresenta especificações para a bateria de apoio.

Tensão (V)	12
Capacidade de arranque a frio ^A - CCA ^B (A)	170

¹⁶ Absorbed Glass Mat.

Dimensões , CxLxA (mm)	150x90x130
Capacidade (Ah)	10

^A De acordo com a norma EN.

^B Cold Cranking Amperes.

! IMPORTANTE

Ao substituir a bateria de arranque ou a bateria auxiliar deve-se montar bateria do tipo AGM¹⁶.

i NOTA

- Quanto maior for o consumo de corrente no automóvel mais tempo tem de trabalhar o alternador para carregar as baterias = Aumento do consumo de combustível.
- Quando a capacidade da bateria de arranque desce abaixo do nível mínimo permitido, a função Start/Stop desactiva-se.

A função Start/Stop temporariamente reduzida devido a elevado consumo de corrente implica que:

- O motor arranca automaticamente sem que o condutor levante o pé do pedal do travão convencional.

A bateria de apoio normalmente não necessita de maior serviço de manutenção do que a bateria de arranque normal. Perante dúvidas ou problemas deve-se contactar uma oficina - recomenda-se uma oficina autorizada Volvo.

! IMPORTANTE

Se não forem observadas as seguintes indicações, a função Start/Stop pode parar de funcionar temporariamente após se ter ligado uma bateria de arranque externa ou carregador de bateria:

- O pólo negativo da bateria de arranque do automóvel **nunca** deve ser utilizado para ligação da bateria de arranque externa ou carregador de bateria - apenas se pode utilizar o **ponto de carga negativo do automóvel** como ponto massa.

i **NOTA**

Se a bateria de arranque for descarregada de modo a deixar tudo "apagado", ficando sem todas as funções eléctricas normais e havendo necessidade de o motor ser arrancado com ajuda de uma bateria externa ou carregador de bateria, a função Start/Stop fica activada. O motor pode então ser parado automaticamente mas, perante uma paragem automática, a função Start/Stop pode falhar o arranque automático do motor devido à capacidade diminuída da bateria de arranque.

A bateria tem de ser carregada para assegurar um arranque automático após paragem automática. A uma temperatura exterior de +15 °C a bateria necessita de ser carregada, no mínimo, durante 1 hora. Com temperaturas inferiores recomenda-se um tempo de carga de 3-4 horas. Recomenda-se que a bateria seja carregada com um carregador de bateria externo.

Caso esta opção não seja possível, recomenda-se a desactivação temporária da função Start/Stop até que a bateria de arranque fique completamente carregada.

- Utilizar arranque assistido com outra bateria (pág. 379)
- Símbolos nas baterias (pág. 533)

Informação relacionada

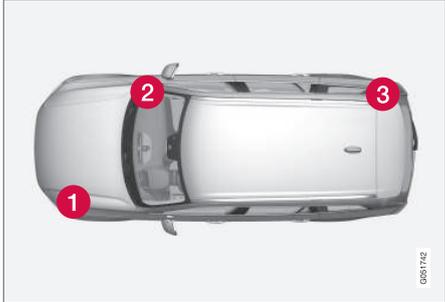
- Bateria de arranque (pág. 530)
- Arranque/Paragem (pág. 387)

Fusíveis

Para impedir que o sistema eléctrico do automóvel seja danificado por meio de curto-circuito ou sobrecarga, todas as funções e componentes eléctricos estão protegidos por uma série de fusíveis.

Caso algum componente ou função deixar de funcionar, isso pode dever-se ao facto do fusível desse componente estar provisoriamente sobrecarregado ou queimado. Se o mesmo fusível queimar repetidas vezes, isso indica a existência de alguma avaria no componente. A Volvo recomenda o contacto com uma oficina autorizada Volvo para verificação.

Localização das centrais eléctricas



Localização das centrais eléctricas em modelos com volante à esquerda, no caso do automóvel



◀ ter volante à direita, a central muda sob o lado do porta-luvas.

- 1 Compartimento do motor
- 2 Sob o porta-luvas
- 3 Compartimento da bagagem

Informação relacionada

- Substituir fusível (pág. 536)

Substituir fusível

Para impedir que o sistema eléctrico do automóvel seja danificado por meio de curto-circuito ou sobrecarga, todas as funções e componentes eléctricos estão protegidos por uma série de fusíveis.

Substituição

1. Ver o esquema de fusíveis para localizar o fusível.
2. Puxar para fora o fusível e ver se o fio curvo no interior está queimado.
3. Nesse caso, substituir por um fusível novo da mesma cor e com a mesma amperagem.

AVISO

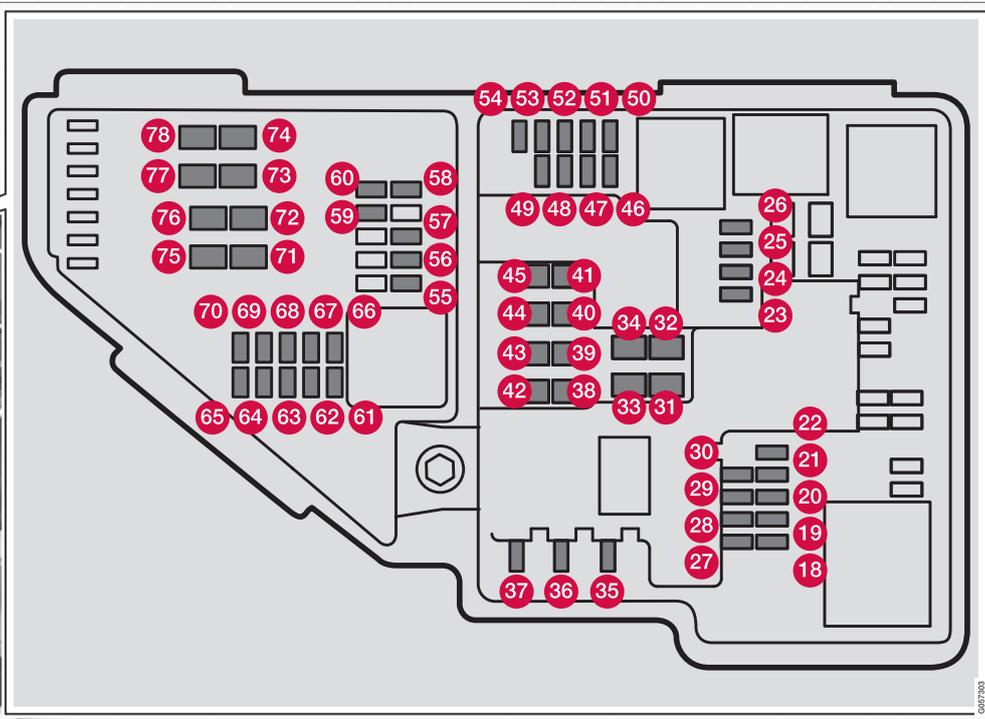
Nunca substitua um fusível por qualquer outro objecto ou por um outro fusível com amperagem superior. Pode provocar danos significativos no sistema eléctrico ou mesmo provocar incêndio.

Informação relacionada

- Fusíveis (pág. 535)
- Fusíveis no compartimento do motor (pág. 537)
- Fusíveis sob o porta-luvas (pág. 542)
- Fusíveis compartimento da carga (pág. 546)

Fusíveis no compartimento do motor

Os fusíveis no compartimento do motor protegem as funções do motor e dos travões, entre outras.



No interior da tampa existe um alicate que facilita a remoção e instalação de fusíveis no lugar.

Na central eléctrica também há lugar para uma série de fusíveis de reserva.

Posições

No interior da tampa existe um autocolante que indica a localização dos fusíveis.

- Fusíveis 18-30, 35-37, 46-54 e 55-70 são do tipo "Micro".
- Fusíveis 31-34, 38-45 e 71-78 são do tipo "MCCase" e devem ser substituídos numa oficina¹⁷.

	Função	[A] ^A
18	-	-
19	-	-
20	-	-
21	-	-
22	-	-
23	Porta USB na consola de túnel, dianteira*	5
24	Tomada 12 V na consola de túnel, dianteira	15
25	Tomada 12 V na consola de túnel, junto ao espaço de pernas da segunda fila de bancos ^B Tomada 12 V na consola de túnel, entre os bancos traseiros ^C ; portas USB na consola de túnel, entre os bancos traseiros ^C	15

	Função	[A] ^A
26	Tomada 12 V no compartimento da bagagem* Portas USB para carregador lpad ^C	15
27	-	-
28	-	-
29	-	-
30	-	-
31	Pára-brisas com aquecimento eléctrico* lado esquerdo	Shunt
32	Pára-brisas com aquecimento eléctrico* lado esquerdo	40
33	Lava faróis*	25
34	Lava pára-brisas	25
35	-	-
36	Buzina	20
37	Sirene de alarme*	5

	Função	[A] ^A
38	Módulo de comando para o sistema de travagem (válvulas, travão de estacionamento)	40
39	Limpa pára-brisas	30
40	Lava vidro traseiro	25
41	Pára-brisas com aquecimento eléctrico* lado direito	40
42	Aquecedor de estacionamento*	20
43	Módulo de comando para o sistema de travagem (Bomba ABS)	40
44	-	-
45	Pára-brisas com aquecimento eléctrico* lado direito	Shunt

¹⁷ Recomenda-se uma oficina autorizada Volvo.



◀

	Função	[A] ^A
46	Alimentado com a ignição ligada: Motor módulo de comando; Componentes da transmissão; Direcção assistida eléctrica; Unidade electrónica central Módulo de comando para o sistema de travagem	5
47	-	-
48	Farol direito	7,5
49	-	-
50	-	-
51	Unidade para comando da conexão da bateria	5
52	Airbags	5
53	Farol esquerdo	7,5
54	Sensor do pedal do acelerador	5
55	Módulo de comando da transmissão	15
56	Motor módulo de comando	5

	Função	[A] ^A
57	-	-
58	-	-
59	-	-
60	-	-
61	Motor módulo de comando; Actuador; Unidade da borboleta; Válvula EGR (Diesel); Sensor de posição do turbo (Diesel); Válvula do turbocompressor (gasolina)	20
62	Solenóides (gasolina); Válvulas; Termóstato do sistema de arrefecimento do motor (gasolina); Bomba de arrefecimento do EGR (Diesel); Módulo de comando de incandescência (Diesel)	10
63	Reguladores de vácuo; Válvula	7,5
64	Módulo de comando da grelha do spoiler; Módulo de comando da grelha do radiador	5
65	-	-

	Função	[A] ^A
66	Sonda lambda, dianteira; Sonda lambda, traseira (gasolina); Sensor de fuligem (Diesel)	15
67	Solenóide da bomba de óleo do motor; Acoplamento magnético A/C; Sonda lambda, central (gasolina); Sonda lambda, traseira (Diesel)	15
68	-	-
69	Motor módulo de comando	20
70	Bobinas de ignição (gasolina); Vela de ignição (gasolina)	15
71	Aquecedor do filtro de combustível (Diesel)	30
72	-	-
73	-	-
74	-	-
75	-	-
76	-	-

	Função	[A] ^A
	Motor de arranque	Shunt
	Motor de arranque	40

A Ampere

B Não Excellence

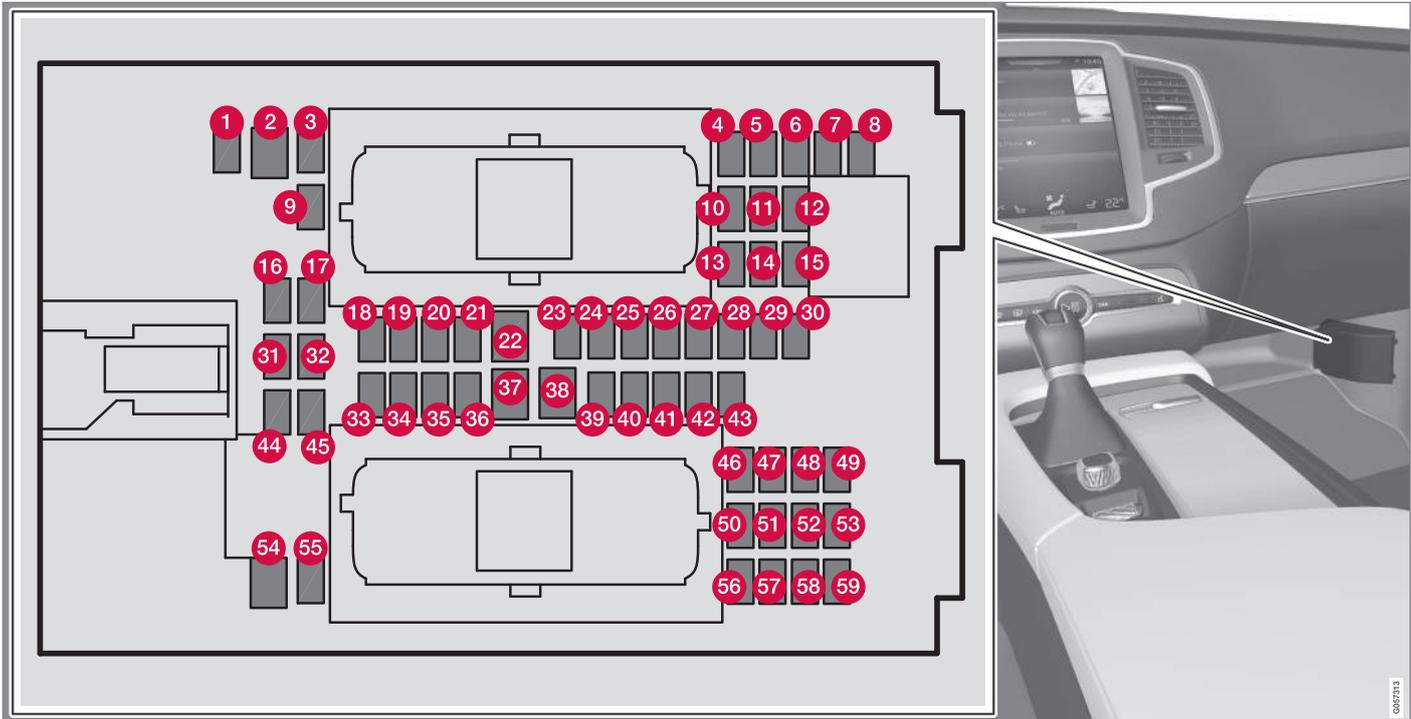
C Excellence

Informação relacionada

- Substituir fusível (pág. 536)
- Fusíveis sob o porta-luvas (pág. 542)
- Fusíveis compartimento da carga (pág. 546)

Fusíveis sob o porta-luvas

Os fusíveis sob o porta-luvas protegem a tomada 230 V, os mostradores e módulos das portas, entre outros.



No interior da tampa da **central eléctrica no compartimento do motor** existe um alicate que facilita a remoção e instalação de fusíveis no lugar.

Na **central eléctrica no compartimento do motor** também há lugar para uma série de fusíveis de reserva.



« Posições

- Fusíveis 1, 3-21, 23-36, 39-53 e 55-59 são do tipo "Micro".
- Fusíveis 2, 22, 37-38 e 54 são do tipo "MCase" e devem ser substituídos numa oficina¹⁸.

	Função	[A] ^A
1	-	-
2	Tomada 230 V na consola de túnel, junto ao espaço de pernas da segunda fila de bancos ^{*B} Tomada 230 V na consola de túnel, entre os bancos traseiros ^C	30
3	-	-
4	Sensor de movimentos*	5
5	Leitor media	5
6	Mostrador do condutor	5
7	Unidade de botões na consola central	5
8	Sensor de Sol	5

	Função	[A] ^A
9	-	-
10	-	-
11	Módulo do volante	5
12	Módulo do disco de arranque e do comando, travão de estacionamento	5
13	Módulo do volante para o volante com aquecimento eléctrico*	15
14	-	-
15	-	-
16	-	-
17	-	-
18	Módulo de comando da climatização	10
19	Bloqueio do volante	7,5
20	Tomada de diagnóstico OBDII	10

	Função	[A] ^A
21	Mostrador central	5
22	Módulo do ventilador do comando de climatização dianteiro	40
23	-	-
24	Iluminação dos comandos; Iluminação interior; Anticadeamento do espelho retrovisor interior*; Sensor de chuva e de sol*; Teclado na consola de túnel, junto ao espaço de pernas da segunda fila de bancos ^{*B} ; Bancos dianteiros de comando eléctrico* Banco traseiro de comando eléctrico ^C ; Mostrador para as funções de conforto do banco traseiro ^C ; Módulos do conforto do banco (massagem) traseiro ^C	7,5
25	Módulo de comando para funções de apoio ao condutor	5
26	Tecto panorâmico com cortina para o Sol*	20
27	Head-up-display*	5

¹⁸ Recomenda-se uma oficina autorizada Volvo.

	Função	[A] ^A
28	Iluminação do habitáculo	5
29	-	-
30	Mostrador na consola do tecto (Avisador do cinto de segurança/ Indicador do airbag no lugar do passageiro dianteiro)	5
31	-	-
32	Sensor de humidade	5
33	Módulo da porta direita traseira	20
34	Fusíveis compartimento da carga	10
35	Módulo de comando do automóvel conectado; Módulo de comando da telemática	5
36	Módulo da porta esquerda traseira	20
37	Módulo de comando áudio (amplificador)	40
38	Módulo do ventilador do comando de climatização traseiro*	40
39	Módulo da antena multi-bandas	5

	Função	[A] ^A
40	Módulos do conforto do banco (massagem) dianteiro*	5
41	-	-
42	Limpa vidro traseiro	15
43	Módulo de comando da bomba de combustível	15
44	-	-
45	-	-
46	Aquecimento do assento lado do condutor dianteiro	15
47	Aquecimento do assento lado do passageiro dianteiro	15
48	Bomba do líquido de arrefecimento	10
49	-	-
50	Módulo da porta esquerda dianteira	20
51	Módulo de comando da suspensão (chassis ativo)*	20
52	-	-

	Função	[A] ^A
53	Módulo de comando Sensus	10
54	-	-
55	-	-
56	Módulo da porta direita dianteira	20
57	Mostrador das funções de conforto dos bancos traseiros ^C	5 ^C
58	TV* (alguns mercados)	5
59	Fusível primário para fusíveis 53 e 58	15

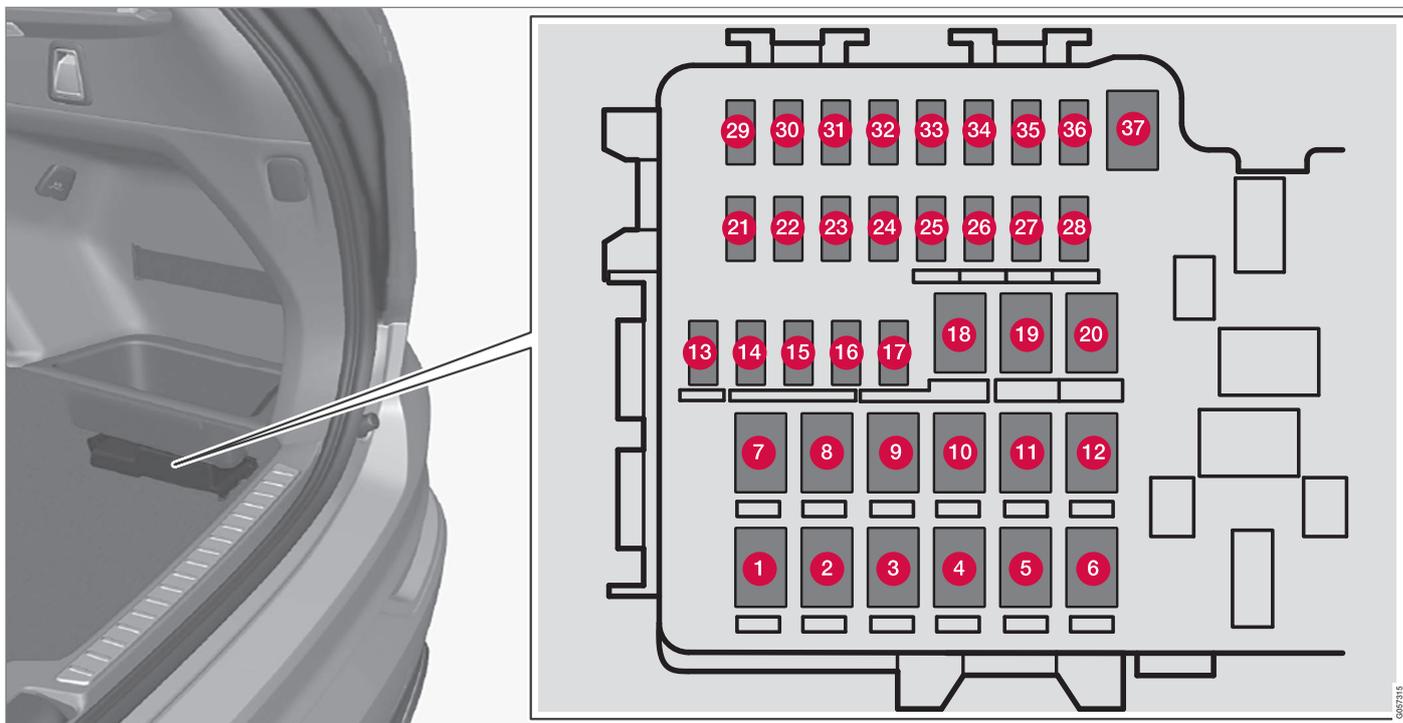
A Ampere
 B Não Excellence
 C Excellence

Informação relacionada

- Substituir fusível (pág. 536)
- Fusíveis no compartimento do motor (pág. 537)
- Fusíveis compartimento da carga (pág. 546)

Fusíveis compartimento da carga

Fusíveis no compartimento da carga protegem os bancos de comando eléctrico*, airbags e sensores do cinto, entre outros.



A central encontra-se sob o compartimento de arrumos no lado direito.

No interior da tampa da **central eléctrica no compartimento do motor** existe um alicate que

facilita a remoção e instalação de fusíveis no lugar.

Na **central eléctrica no compartimento do motor** também há lugar para uma série de fusíveis de reserva.



« Posições

- Fusíveis 13-17 e 21-36 são do tipo "Micro".
- Fusíveis 1-12, 18-20 e 37 são do tipo "MCase" e devem ser substituídos numa oficina¹⁹.

	Função	[A] ^A
1	Desembaciador do vidro traseiro	30
2	Banco de comando elétrico do lado esquerdo traseiro ^B	20 ^B
3	Compressor para suspensão pneumática*	40
4	Aquecedor adicional elétrico, lado direito traseiro*	30
5	-	-
6	Aquecedor adicional elétrico, lado esquerdo traseiro*	30
7	Banco de comando elétrico do lado direito traseiro ^B	20 ^B
8	-	-
9	Tampa do porta-bagagens de comando elétrico*	25

	Função	[A] ^A
10	Banco de comando elétrico do passageiro dianteiro*	20
11	Módulo de comando do engate de reboque*	40
12	Módulo do tensor do cinto do lado direito	40
13	Bobinas de relé internas	5
14	-	-
15	Módulo da deteção do movimento do pé* (para abertura da tampa do porta-bagagens de comando elétrico)	5
16	-	-
17	-	-
18	Módulo de comando do engate de reboque*	25
19	Banco do condutor de comando elétrico*	20
20	Módulo do tensor do cinto do lado esquerdo	40

	Função	[A] ^A
21	Câmara de estacionamento*	5
22	-	-
23	-	-
24	Purificador de ar iónico ^B	5 ^B
25	-	-
26	Módulo de comando dos airbags e do tensor do cinto	5
27	Frigorífico ^B ; Porta-canecas traseiro aquecido/refrigerado ^B	10 ^B
28	Aquecedor do banco, lado esquerdo traseiro *	15
29	-	-
30	Blind Spot Information (BLIS)*	5
31	-	-
32	Módulos do tensor do cinto	5
33	Actuador dos gases de escape	5

¹⁹ Recomenda-se uma oficina autorizada Volvo.

	Função	[A] ^A
	-	-
	Módulo de comando AWD*	15
	Aquecedor do banco, lado direito traseiro*	15
	-	-

A Ampere

B Excellence

Informação relacionada

- Substituir fusível (pág. 536)
- Fusíveis sob o porta-luvas (pág. 542)
- Fusíveis no compartimento do motor (pág. 537)

Limpeza do exterior

O automóvel deve ser lavado logo que fique sujo. Lave numa plataforma de lavagem com separador de óleo. Utilize champô de automóvel.

Lavagem à mão

- Remova os excrementos de pássaro das superfícies pintadas o mais depressa possível. Estes contêm químicos que afectam e descoloram a pintura muito rapidamente. Utilize, por exemplo, um papel suave ou uma esponja embebidos em água. Recomenda-se que eventuais descolorações sejam reparadas numa oficina autorizada Volvo.
- Lave com água a estrutura inferior.
- Lave todo o automóvel para libertar toda a sujidade e diminuir o risco de danos causados por riscos de lavagem. Não aponte o bico directamente nas fechaduras.
- Se necessário utilize um produto frio de desgorduramento em superfícies com sujidade muito presa. Note que as superfícies não podem estar aquecidas ao sol.
- Lave com esponja e champô de automóvel com água tépida abundante.
- Lave as escovas do limpa pára-brisas com uma solução de sabão tépida ou com champô de automóvel.
- Seque o automóvel com uma pele de camurça limpa e macia ou com um raspador de água. Evitando deixar que as gotas de água sequem ao sol diminui-se o risco de

formação de nódoas de água que têm de ser limpas posteriormente.

AVISO

Confie sempre a lavagem do motor a uma oficina. Se o motor estiver quente existe o risco de incêndio.

IMPORTANTE

Os faróis sujos possuem funcionalidade reduzida. Limpe regularmente, por ex.: ao reabastecer o combustível.

Não utilize agentes de limpeza corrosivos, utilize água e uma esponja não abrasiva.

NOTA

A iluminação exterior, como é o caso dos faróis e luzes traseiras, pode formar temporariamente condensação no interior do vidro. Isto é normal, toda a iluminação exterior foi concebida para suportar esta situação. A condensação é ventilada normalmente para fora do cárter das lâmpadas após a lâmpada estar acesa algum tempo.

Lavagem automática do automóvel

A lavagem automática é um modo simples e rápido de manter o automóvel limpo, mas esta lavagem não chega a todos os pontos. Para que

se obtenha os melhores resultados, recomenda-se a lavagem do automóvel à mão.

NOTA

Durante os primeiros meses o automóvel deve ser lavado apenas à mão. Isto porque a pintura é mais sensível enquanto nova.

IMPORTANTE

Desative as funções Travão automático em repouso (Auto Hold) e Aplicação automática do travão de estacionamento quando conduzir o automóvel para uma lavagem automática. Se as funções não forem desativadas o sistema de travagem imobiliza o automóvel quando está em repouso não sendo possível ao mesmo rodar.

Em lavagens automáticas em que o automóvel se desloca com as rodas a girar aplica-se o seguinte:

1. Conduza para a lavagem automática.
2. Desligue a função travagem automática em repouso (Auto Hold) utilizando o interruptor na consola de túnel.
3. Desligue a função aplicação automática do travão de estacionamento através do mostrador central.

- 4. Desloque a alavanca das mudanças para a posição **N**.
- 5. Desligue o motor rodando o disco de arranque na consola de túnel para **STOP**. Mantenha o disco na posição **STOP** durante pelo menos 4 segundos.
 - > O automóvel está pronto para a lavagem automática.

! IMPORTANTE

O sistema muda automaticamente para a posição **P** se a etapa em cima não for seguida. Na posição **P** as rodas estão travadas, o que não deve acontecer numa lavagem automática.

Lavagem de alta pressão

Ao utilizar a lavagem de alta pressão faça movimentos largos e assegure-se que o bico de lavagem não se aproxima do automóvel mais do que 30 cm (a distância é válida para todos os elementos exteriores). Não aponte o bico directamente nas fechaduras.

Testar os travões

Trave levemente de vez em quando se conduzir percursos longos debaixo de chuva ou neve enlameada. O calor gerado pela fricção aquece e seca as pastilhas dos travões. Proceda do mesmo modo após o arranque em tempo muito húmido ou frio.

! AVISO

Teste sempre os travões após a lavagem, inclusive o travão de estacionamento, de modo a que a humidade e a corrosão não ataquem as pastilhas dos travões e deteriore os travões.

Escovas de limpa pára-brisas

Restos de asfalto, poeira ou sal na escova assim como insectos, gelo, etc. acumulados no pára-brisas afectam negativamente a longevidade da escova do limpa pára-brisas.

Coloque as escovas de limpa pára-brisas em modo de serviço durante a limpeza.

i NOTA

Lave regularmente a escova do limpa pára-brisas e o pára-brisas com uma solução de sabão ou champô automóvel morno. Nunca utilize produtos de limpeza fortes.

Exteriores de plástico, borracha e elementos decorativos

Para a limpeza e tratamento de artigos coloridos de plástico, borracha ou elementos decorativos, por ex.: listas brilhantes, recomenda-se a utilização de agentes de limpeza especiais que se encontram disponíveis num concessionário Volvo. Ao usar tais agentes de limpeza devem-se seguir cuidadosamente as instruções de utilização.

! IMPORTANTE

Evite o enceramento e polimento de plástico e borracha.

Ao utilizar agentes desengordurantes em plástico ou borracha, aplique apenas com pressão leve. Utilize uma esponja húmida.

O polimento de faixas brilhantes pode remover ou danificar a camada superficial brilhante.

Agentes de polimento com abrasivos não devem ser utilizados.

Jantes

Utilize apenas produtos de limpeza de jantes recomendados pela Volvo.

Produtos fortes para a limpeza das jantes podem danificar as superfícies e causar manchas em jantes de alumínio cromadas.

Informação relacionada

- Polir e encerar (pág. 552)
- Escova do limpa pára-brisas em modo de serviço (pág. 526)
- Travão automático em repouso (pág. 404)
- Utilizar o travão de estacionamento (pág. 401)
- Posições de mudanças para a caixa de velocidades automática (pág. 381)

Polir e encerar

Polir e encerar o automóvel quando a superfície pintada estiver fosca ou para lhe dar protecção suplementar. Não é necessário polir o automóvel antes de este ter um ano de idade, mas pode ser encerado antes durante esse período. Não proceda ao polimento nem enceramento à luz directa do sol.

Lave e seque muito bem o automóvel antes de o polir ou encerar. Retire os salpicos de asfalto ou de alcatrão com o produto de limpeza com nafta ou destinados a esse fim. As nódoas mais difíceis podem ser retiradas com massa de polir (rubbing) destinada para pintura de automóveis.

Faça primeiro polimento com polish e depois encere com cera líquida ou sólida. Siga minuciosamente as instruções nas embalagens. Muitos dos produtos contêm polish e cera.

! IMPORTANTE

Evite o enceramento e polimento de plástico e borracha.

Ao utilizar agentes desengordurantes em plástico ou borracha, aplique apenas com pressão leve. Utilize uma esponja húmida.

O polimento de faixas brilhantes pode remover ou danificar a camada superficial brilhante.

Agentes de polimento com abrasivos não devem ser utilizados.

! IMPORTANTE

Devem-se utilizar apenas tratamentos para a pintura recomendados pela Volvo. Outros tratamentos, tais como de conservação, selagem, protecção, brilho ou semelhantes podem danificar a pintura. Danos na pintura provocados por estes tratamentos não são cobertos pela garantia Volvo.

Informação relacionada

- Limpeza do exterior (pág. 550)
- Danos na pintura (pág. 555)

Protecção anti-corrosão

O automóvel possui uma protecção eficaz contra a corrosão.

A protecção anti-corrosão na carroçaria é composta por revestimentos protectores metálicos sobre a chapa, um procedimento de pintura de elevada qualidade, sobreposições de chapa minimizadas e protegidas contra a corrosão, componentes de plástico com blindagem, protecção contra desgaste e líquido de protecção contra a corrosão em locais expostos. Esta combinação garante a carroçaria protegida contra problemas de corrosão ao longo do tempo. No chassis, os elementos expostos da suspensão são executados em alumínio resistente à corrosão.

Inspeção e manutenção

Normalmente, a protecção anti-corrosão do automóvel não necessita de manutenção, mas manter o automóvel limpo sempre contribui para a diminuição do risco de corrosão. Os líquidos de limpeza com substância alcalinas ou ácidas fortes devem ser sempre evitados em elementos decorativos brilhantes. Eventuais marcas causadas pelo bater de pequenas pedras devem ser reparadas logo que detectadas.

Informação relacionada

- Limpeza do exterior (pág. 550)
- Danos na pintura (pág. 555)

Limpeza do interior

Utilize apenas produtos de limpeza e manutenção do automóvel recomendados pela Volvo. Limpe regularmente e, para os melhores resultados, trate as nódoas logo que possível. É importante proceder à limpeza com aspirador antes de se limpar com o produto de limpeza.

! IMPORTANTE

- Algumas peças de roupa tingidas (por ex.: jeans ou roupa em camurça) podem tingir os estofos. Perante esta ocorrência, é importante que a limpeza e tratamento das partes afectadas logo que possível.
- Nunca utilize solventes fortes, por ex.: líquido de lava pára-brisas, diluente, terebentina, para limpar o interior, uma vez que estes solventes podem danificar os estofos e os restantes materiais interiores.
- Nunca pulverize agentes de limpeza directamente sobre componentes que possuem botões ou comandos eléctricos. Limpe-os utilizando um pano humedecido com o agente de limpeza.
- Objectos contudentes fechos "Velcro" podem danificar os estofos têxteis do automóvel.

Estofos têxteis e tejadilho têxtil

A Volvo dispõe de um completo produto de tratamento para estofos e tejadilho têxteis que,

quando utilizados de acordo com as instruções, preservam as características dos estofos. O produto de tratamento para têxteis encontra-se disponível no concessionário Volvo.

Estofos em pele*

Os estofos em pele da Volvo foram tratados para conservar o seu aspecto original.

Os estofos em pele são um produto natural que se transforma com o tempo adquirindo uma bela patine. Para preservar as suas características e cores, a pele deve ser sujeita a limpeza e tratamento regular. A Volvo dispõe de uma gama completa de produtos de limpeza e tratamento de estofos de pele, Volvo Leather Care Kit/Wipes, que, quando utilizados de acordo com as instruções, preservam o aspecto natural da pele.

Para se atingir os melhores resultados, a Volvo recomenda a limpeza e aplicação de creme protector uma a quatro vezes por ano (ou mais se necessário). O Leather Care Kit/Wipes encontra-se disponível no concessionário Volvo.

Volante em pele

A pele necessita de respirar. Nunca cubra o volante em pele com uma protecção de plástico. Para a limpeza do volante em pele recomenda-se a utilização de Volvo Leather Care Kit/Wipes.

Painel em pele*

A pele necessita de respirar. Nunca cubra a pele sobre o tablier ou o painel da porta. Para a lim-

peza dos painéis em pele recomenda-se a utilização de Volvo Leather Care Kit/Wipes.

Elementos interiores de plástico, metal e madeira

Para a limpeza dos elementos e superfícies interiores recomendamos toalhetes de fibras quebradas ou toalhetes de micro fibras, humidificados com água, disponíveis num concessionário Volvo.

Nunca raspe nem esfregue uma nódoa. Nunca utilize produtos fortes para a remoção de nódoas.

Cintos de segurança

Use água e detergente sintético, o concessionário Volvo possui artigos de limpeza especiais para os têxteis. Assegure-se de que o cinto de segurança está bem seco antes de o enrolar de novo.

Tapetes de encaixe e tapete do chão

Retire os tapetes acessórios para a limpeza separada do tapete do chão e dos tapetes acessórios. Utilize um aspirador para limpar todo o pó e sujidade. Cada tapete de encaixe prende em pontos.

Retire o tapete de encaixe segurando o tapete em cada ponta e puxando-o para cima.

Coloque o tapete de encaixe pressionando em cada ponto.





AVISO

Utilize apenas um tapete de encaixe para cada lugar e verifique antes da viagem se o tapete no lugar do condutor está devidamente e ancorado nos pontos, de modo a não ficar entalado junto ou sob os pedais.

Para nódos no tapete recomenda-se, após aspirar, tratamento com agente de limpeza têxtil. Os tapetes devem ser limpos com agentes recomendados pelo concessionário Volvo.

Informação relacionada

- Limpar o mostrador central (pág. 554)

Limpar o mostrador central

Sujidade, nódos ou oleosidade dos dedos podem afectar o desempenho e a leitura do mostrador central. Limpe o ecrã frequentemente com um pano de micro fibras.



Botão de início do mostrador central.

1. Desligue o mostrador central com uma longa pressão no botão de início.
2. Limpe o mostrador com o pano de micro fibras incluído ou utilize outro pano de micro fibras de qualidade equivalente. O mostrador deve ser limpo com um pano de micro fibras limpo e seco fazendo pequenos movimentos circulares. Se necessário, humedeça ligeiramente o pano de micro fibras com água limpa.
3. Active o mostrador com uma breve pressão no botão de início.

! IMPORTANTE

Ao limpar o mostrador central o pano de micro fibras não pode conter areia ou sujidade.

! IMPORTANTE

Ao limpar o mostrador central exerça apenas uma leve pressão no mesmo. Uma pressão mais elevada pode danificar o ecrã.

! IMPORTANTE

Não borrife qualquer líquido ou químico corrosivo directamente no mostrador central. Não utilize limpa-vidros, agente de limpeza, spray, solvente, álcool, amoníaco ou agente de limpeza contendo abrasivos.

Nunca utilize panos abrasivos, lenços de papel ou papel de seda, pois podem riscar o mostrador central.

Informação relacionada

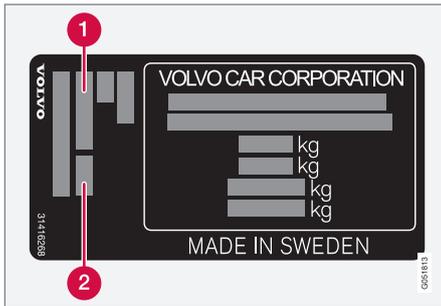
- Limpeza do interior (pág. 553)
- Panorâmica geral do mostrador central (pág. 33)

Danos na pintura

A pintura constitui uma parte importante da protecção anti-corrosão do automóvel e, por isso, deve ser inspeccionada com regularidade. Os danos na pintura mais habituais são marcas causadas pelo bater de pequenas pedras, ranhuras e danos em, por ex. cantos dos pára-choques, portas e pára-choques.

Código de pintura

O autocolante com o código de pintura encontra-se no pilar da porta do automóvel sendo visível quando a porta traseira direita é aberta.



- 1 Código de pintura exterior
- 2 Eventual código secundário de pintura exterior

É importante usar a pintura correcta.

²⁰ Eventualmente.

²¹ Siga as instruções que acompanham a embalagem do marcador.

Melhoramento de pequenos danos na pintura

Para evitar a formação de corrosão, os danos na pintura devem ser reparados imediatamente.

Material que pode ser necessário

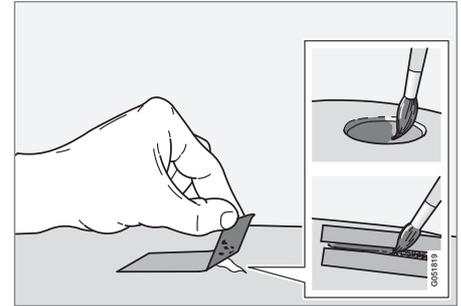
- Pintura básica (primário)²⁰ - para, por exemplo, pára-choques revestidos a plástico, existe um primário especial aderente em lata de spray.
- tinta base e tinta transparente - disponível em lata de spray ou marcador²¹.
- Tira adesiva de protecção.
- pano fino²⁰.

Informação relacionada

- Reparar danos na pintura (pág. 555)
- Modelo (pág. 558)
- Protecção anti-corrosão (pág. 552)

Reparar danos na pintura

Ao reparar danos na pintura é necessário que o automóvel esteja limpo, seco e com uma temperatura superior a 15 °C.



1. Fixe um pedaço de fita adesiva de protecção sobre a superfície danificada. Em seguida, puxe a fita de modo a que os eventuais restos da tinta venham presos à fita.

Se o dano tiver atingido a superfície metálica (chapa) é importante utilizar pintura básica (primário). Em danos na superfície plástica deve utilizar primário aderente para os melhores resultados - pulverize o spray na tampa da lata e aplique uma fina camada com um pincel.

- ◀ 2. Antes de pintar pode ser necessário (por ex. perante desníveis) utilizar uma lixa muito fina para aplicar ligeiramente a nível local. A superfície deve ser limpa cuidadosamente e deixada a secar.
- 3. Misture bem a pintura básica (primário) e aplique com a ajuda de um pincel fino, fósforo ou semelhante. Termine com tinta base e tinta transparente quando a pintura básica tiver secado.

Em caso de riscos, proceda como indicado em cima, mas ponha fita adesiva de protecção à volta da área danificada para proteger a pintura não danificada.

Marcadores de retoques e sprays de tinta encontram-se disponíveis nos concessionários Volvo.

i NOTA

Se a marca de pedra não atingir a superfície metálica (chapa) e ainda existir camada de pintura não danificada - aplique directamente tinta base e tinta transparente após a limpeza da superfície.

Informação relacionada

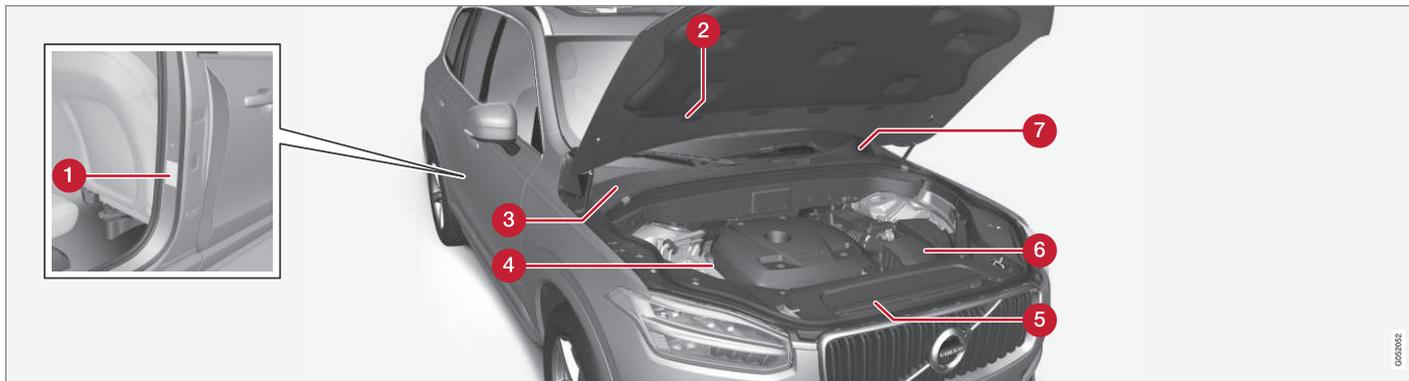
- Danos na pintura (pág. 555)
- Limpeza do exterior (pág. 550)

ESPECIFICAÇÕES

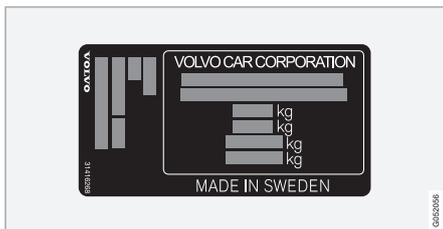
Modelo

Modelo, número de chassis, etc., ou seja, informação única sobre o veículo pode ser lida nos autocolantes do automóvel.

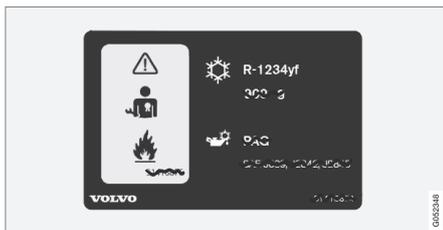
Localização dos autocolantes



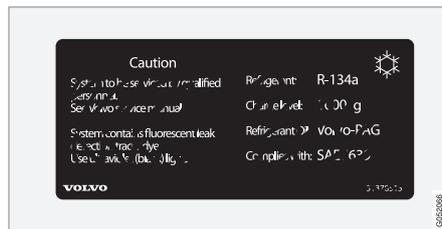
Em todos os seus contactos com concessionários Volvo relacionados com o automóvel e sempre que faça encomendas de peças sobressalentes e acessórios, pode facilitar se souber indicar o modelo, o número do chassis e número do motor.



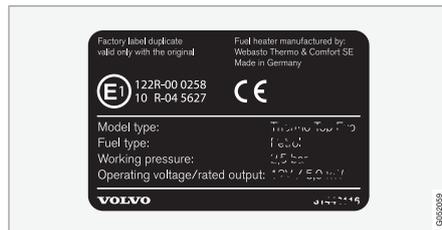
1 Modelo, número de chassis, pesos máximos permitidos, código para a cor exterior e número da homologação do tipo. O autocolante encontra-se no pilar da porta e fica visível quando a porta direita traseira é aberta.



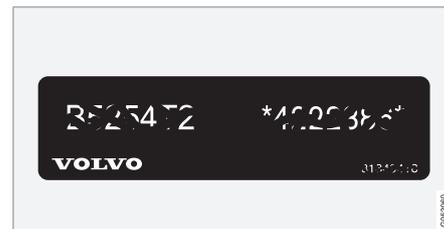
2 Autocolante sistema A/C para automóveis com refrigerante R1234yf.



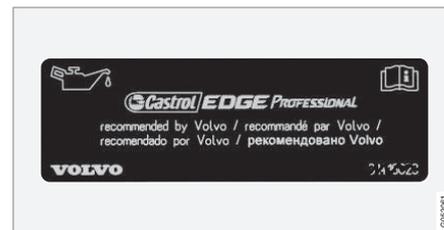
2 Autocolante sistema A/C para automóveis com refrigerante R134a.



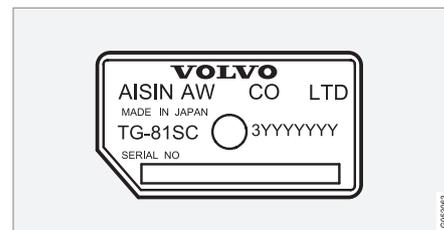
3 Autocolante do aquecedor de estacionamento.



4 Código do motor e número de série do motor.

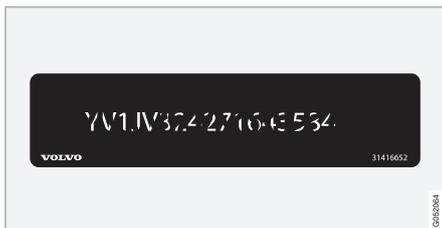


5 Autocolante relativo ao óleo do motor.



6 Modelo e número de série da transmissão.





7 Número de identificação do automóvel (VIN Vehicle Identification Number).

No certificado de registo do automóvel encontram-se informações adicionais sobre o mesmo.

i NOTA

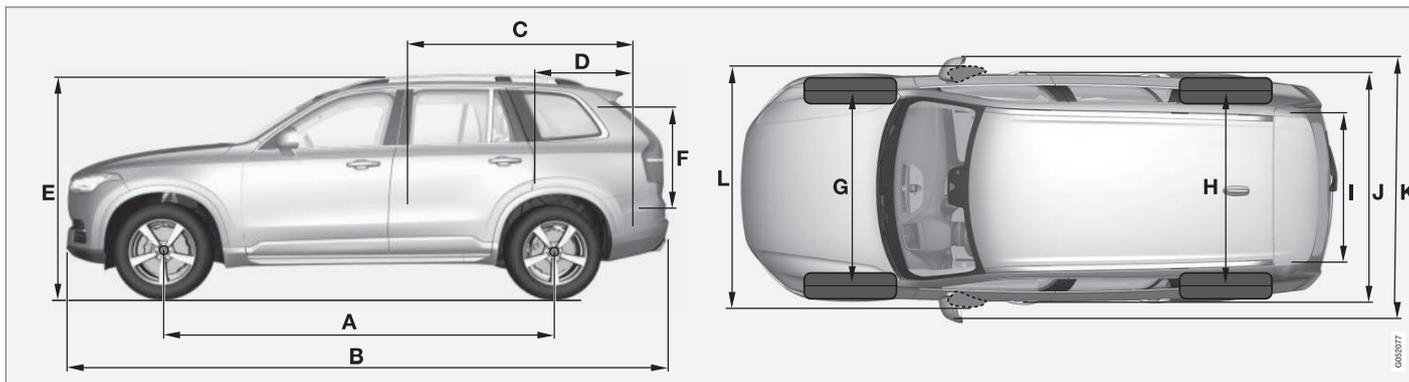
Os autocolantes que aparecem no manual do proprietário não pretendem ser cópias exactas dos existentes no automóvel. O objectivo é indicar o aspecto e a localização aproximadas no automóvel. A informação relativa ao seu automóvel encontra-se no autocolante do automóvel.

Informação relacionada

- Especificações do ar condicionado (pág. 571)

Medidas

As medidas do comprimento, altura, etc. do automóvel podem ser vistas na tabela.



Medidas	mm
A Distância entre eixos	2984
B Comprimento	4950
C Comprimento de carga, chão, banco rebatido ^A	2040 1260 ^B
D Comprimento de carga, chão	1220 ^C 554 ^D 761/898 ^E

Medidas	mm
E Altura	1776
F Altura de carga	816
G Largura de via à frente ^F	1673 ^G 1665 ^H
Largura de via à frente ^I	1676 ^G 1668 ^H

Medidas	mm
H Largura de via atrás ^F	1675 ^G 1667 ^H
Largura de via atrás ^I	1679 ^G 1671 ^H
I Largura de carga, chão	1192

ESPECIFICAÇÕES



	Medidas	mm
J	Largura	1923 ^J 1931 ^K 1958 ^L
K	Largura incl. retrovisores	2140
L	Largura incl. retrovisores rebatidos	2008

A Não aplicável a automóveis com 4 bancos.

B A partir da segunda fila de bancos em automóvel com 7 lugares.

C Automóvel com 5 lugares.

D Automóvel com 7 lugares.

E Automóvel com 4 lugares.

F Automóvel sem suspensão pneumática.

G Aplicável a rodas de 20, 21 e 22 polegadas.

H Aplicável a rodas de 18 e 19 polegadas.

I Automóvel com suspensão pneumática.

J Largura da carroçaria.

K Largura para automóvel com rodas de 18 e 19 polegadas.

L Largura para automóvel com rodas de 20, 21 e 22 polegadas.

Pesos

O peso total máx. etc. pode ser lido num autocolante no automóvel.

O peso de serviço inclui o condutor, o peso do depósito de combustível quando cheio até 90 %, todos os óleos e líquidos.

O peso dos passageiros e de acessórios montados, assim como o da esfera de pressão (com atrelado conectado) afectam a capacidade de carga e não são contabilizados no peso de serviço.

Carga Máx permitida = Peso total - Peso de serviço.

i NOTA

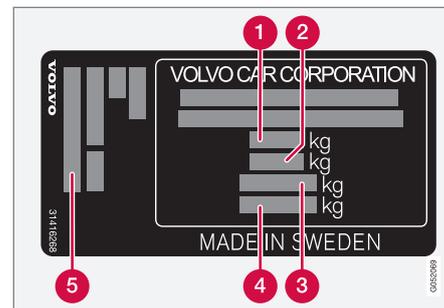
O peso de serviço documentado é válido para o automóvel na versão base - ou seja, um automóvel sem equipamentos extra ou opcionais. Isto significa que por cada opção adicionada, a capacidade de carga é reduzida no equivalente ao peso da opção.

Exemplos de opções que reduzem a capacidade de carga são os níveis de equipamentos Kinetic/Momentum/Summum e outras opções como Engate de reboque, Porta bagagens, Bagageira de tejadilho, Equipamento áudio, Faróis adicionais, GPS, Aquecedor alimentado a combustível, Grelhas de protecção, Tapetes, Cobertura da bagagem, Assentos de comando eléctrico, etc.

Pesar o automóvel é um método seguro para determinar o peso de serviço do seu automóvel.

⚠ AVISO

As características de condução do automóvel alteram-se com a carga no automóvel e a sua distribuição.



O autocolante encontra-se no pilar da porta e fica visível quando a porta direita traseira é aberta.

- 1** Peso total máx.
- 2** Peso máx. conjunto (automóvel+atrelado)
- 3** Carga máx., eixo dianteiro
- 4** Carga máx., eixo traseiro
- 5** Nível de equipamento

Carga máx.: Ver documento de registo do automóvel.

Carga máx. no tejadilho: 100 kg.

Informação relacionada

- Modelo (pág. 558)
- Carga e esfera de pressão (pág. 564)

Carga e esfera de pressão

A carga e esfera de pressão para condução com atrelado podem ser vistas nas tabelas.

Peso máximo, reboque travado

NOTA

Recomenda-se a utilização de amortecedor de vibrações no dispositivo de reboque para atrelados com peso superior a 1800 kg.

Motor	Código do motor ^A	Transmissão	Peso máximo, reboque travado (kg)	Máx. esfera de pressão (kg)
T5 AWD	B4204T20	Automática, TG-81SC	2400	140
T5 AWD	B4204T23	Automática, TG-81SC	2400	140
T6 AWD	B4204T27	Automática, TG-81SC	2700	140
D4	D4204T14	Automática, TG-81SC	1800	140
D4 AWD	D4204T6	Automática, TG-81SC	2400	140
D5 AWD	D4204T11	Automática, TG-81SC	2700	140

^A O código do motor, o número de referência e o número de série podem ser vistos no motor.

! IMPORTANTE

Ao conduzir com atrelado é permitido que o peso total do veículo (incluindo esfera de pressão) seja ultrapassado num máximo de 100 kg desde que a velocidade seja limitada a 100 km/h (62 mph). Devem ser tidas em conta as exigências legais nacionais para conjunto de veículo, como por ex.: velocidade, etc.

Peso máximo, reboque destravado

Peso máximo, reboque destravado (kg)	Máx. esfera de pressão (kg)
750	50

Informação relacionada

- Modelo (pág. 558)
- Pesos (pág. 563)
- Conduzir com atrelado (pág. 419)
- Estabilizador de veículo com reboque* (pág. 422)

Especificações de motor

As especificações do motor (potência, etc.) para cada alternativa de motor podem ser lidas na tabela.

i NOTA
Nem todos os motores estão disponíveis em todos os mercados.

Motor	Código do motor ^A	Potência (kW/rpm)	Potência (cv/rpm)	Binário (Nm/rpm)	Número de cilindros
T5 AWD	B4204T20	183/5500	249/5500	350/1500-4500	4
T5 AWD	B4204T23	187/5500	254/5500	350/1500-4800	4
T6 AWD	B4204T27	235/5700	320/5700	400/2200-5400	4
D4	D4204T14	140/4250	190/4250	400/1750-2500	4
D4 AWD	D4204T6	140/4250	190/4250	420/1500-2500	4
D5 AWD	D4204T11	165/4250	225/4250	470/1750-2500	4

^A O código do motor, o número de referência e o número de série podem ser vistos no motor.

Informação relacionada

- Modelo (pág. 558)
- Especificações do óleo do motor (pág. 567)
- Especificações do líquido de arrefecimento (pág. 570)

Especificações do óleo do motor

A qualidade do óleo e o volume para cada alternativa de motor pode ser visto na tabela.

A Volvo recomenda:



Motor	Código do motor ^A	Qualidade do óleo	Volume, incluindo o filtro do óleo (litros)
T5 AWD	B4204T20	Castrol Edge Professional V 0W-20 ou VCC RBS0-2AE 0w20	cerca de 5,9
T5 AWD	B4204T23		cerca de 5,9
T6 AWD	B4204T27		cerca de 5,9
D4	D4204T14		cerca de 5,2
D4 AWD	D4204T6		cerca de 5,2
D5 AWD	D4204T11		cerca de 5,2

^A O código do motor, o número de referência e o número de série podem ser vistos no motor.

◀◀ **Informação relacionada**

- Modelo (pág. 558)
- Condições de condução desfavoráveis para o óleo do motor (pág. 569)
- Verificar e abastecer óleo do motor (pág. 518)
- Óleo do motor (pág. 517)

Condições de condução desfavoráveis para o óleo do motor

Condições de condução desfavoráveis podem causar temperaturas anormalmente altas do óleo ou elevado consumo de óleo. Mais abaixo encontram-se alguns exemplos de condições de condução desfavoráveis.

Verifique o óleo com maior frequência em conduções prolongadas:

- com roulotte ou atrelado
- em zonas montanhosas
- a alta velocidade
- com temperaturas inferiores a -30 °C ou superiores a +40 °C.

Esta informação aplica-se também a trajectos mais curtos com temperaturas baixas.

Em condições de condução desfavoráveis utilize óleo do motor totalmente sintético. Este proporciona protecção extra ao motor.

A Volvo recomenda:



! IMPORTANTE

Para cumprir as exigências dos intervalos de manutenção, todos os motores são abastecidos de fábrica com um óleo do motor sintético especialmente desenvolvido. A opção por este óleo foi feita com grande preocupação com a longevidade, capacidade no arranque, consumo de combustível e impacte ambiental.

Para que os intervalos de serviço recomendados sejam válidos é necessário utilizar óleo do motor aprovado. Utilize apenas a qualidade do óleo indicada, tanto no abastecimento como na mudança do óleo, caso contrário a longevidade, capacidade no arranque, consumo de combustível e impacte ambiental podem ser afectados.

Os componentes do motor podem ficar danificados se não for utilizado óleo com a qualidade e viscosidade recomendadas. A Volvo Car Corporation declina a responsabilidade de garantia deste tipo de danos.

A Volvo recomenda que a mudança do óleo seja efectuada numa oficina autorizada Volvo.

Informação relacionada

- Especificações do óleo do motor (pág. 567)
- Óleo do motor (pág. 517)

Especificações do líquido de arrefecimento

Qualidade recomendada: A Volvo recomenda líquido de arrefecimento misturado com 50 % água¹, ver embalagem.

Especificações do óleo da transmissão

O óleo da transmissão recomendado para cada alternativa de caixa de velocidades pode ser visto na tabela.

Transmissão automática

	Óleo de transmissão recomendado
TG-81SC	AW1

i NOTA

Em condições de condução normais o óleo da transmissão não necessita de ser substituído.

Especificações do líquido dos travões

Chama-se líquido dos travões ao agente de um sistema hidráulico de travagem utilizado para transferir a pressão de, por exemplo, um pedal do travão através de um cilindro de travão principal para um ou vários cilindros secundários que, por sua vez, actuam um travão mecânico.

Qualidade recomendada: DOT 4

i NOTA

Recomenda-se que a mudança ou abastecimento do líquido dos travões seja efectuada numa oficina autorizada Volvo.

¹ A qualidade da água deve cumprir a norma STD 1285,1.

Depósito de combustível - volume

O volume do depósito de combustível para cada alternativa de motor pode ser visto na tabela.

Motor	Volume (litros)
Motor gasolina	cerca de 71 ^A
Motor Diesel	cerca de 71 ^A

A Alguns mercados possuem 60 litros.

Informação relacionada

- Abrir/fechar a tampa do depósito de combustível e abastecer combustível (pág. 410)

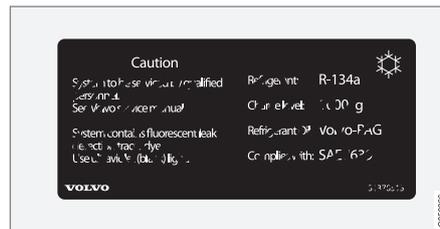
Especificações do ar condicionado

O sistema de climatização do automóvel utiliza o refrigerante R1234yf ou R134a, consoante o mercado. Num autocolante que se encontra no interior do capot pode-se verificar qual o refrigerante utilizado pelo sistema de climatização do automóvel.

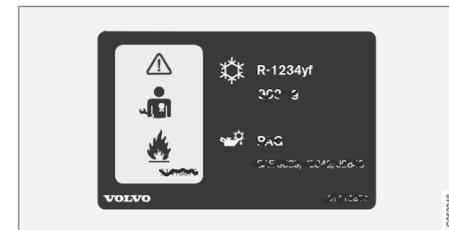
Na tabela em baixo pode-se consultar as qualidades e volumes recomendados de líquidos e lubrificantes no sistema de ar condicionado.

Autocolante A/C

Autocolante do R134a



Autocolante do R1234yf



« Explicação dos símbolos R1234yf

Símbolo	Significado
	Precaução
	Equipamento móvel de ar condicionado (MAC)
	Tipo de lubrificante
	É necessário um técnico de serviço autorizado para realizar trabalhos no equipamento móvel de ar condicionado (MAC)
	Refrigerante inflamável

Refrigerante

Automóveis com refrigerante R134a

Peso	Qualidade recomendada
750 g (1000 g ^A)	R134a

^A Aplicável a automóveis com A/C para a terceira fila de bancos.

⚠ AVISO

A instalação do ar condicionado possui refrigerante R134a sob pressão. O serviço de manutenção e a reparação do sistema apenas podem ser efectuados por uma oficina autorizada.

Automóveis com refrigerante R1234yf

Peso	Qualidade recomendada
650 g (900 g ^A)	R1234yf

^A Aplicável a automóveis com A/C para a terceira fila de bancos.

⚠ AVISO

A instalação do ar condicionado possui refrigerante R1234yf sob pressão. De acordo com a norma SAE J2845 (Technician Training for Safe Service and Containment of Refrigerants Used in Mobile A/C System), o serviço de manutenção e reparação do sistema refrigerante apenas pode ser realizado por técnicos formados e certificados de modo a garantir a segurança do sistema.

Óleo do compressor

Volume	Qualidade recomendada
60 ml (80 ml ^A)	PAG SP-A2

^A Aplicável a automóveis com A/C para a terceira fila de bancos.

Evaporador

⚠ IMPORTANTE

O evaporador do sistema A/C nunca pode ser reparado ou substituído por um evaporador anteriormente utilizado. O novo evaporador deve estar certificado e possuir a marcação SAE J2842.

Informação relacionada

- Serviço no comando da climatização (pág. 520)
- Modelo (pág. 558)

Consumo de combustível e emissões CO2

O consumo de combustível de um veículo é medido em litros por 100 km e as emissões de CO2 em gramas de CO2 por km.

Explicação

CO ₂	grama CO ₂ /km
	litros/100 km

	condução em cidade
	condução em auto-estrada
	condução mista
man	transmissão manual
aut	Transmissão automática

 NOTA
Caso não exista informação sobre dados de consumo e emissões, esta encontra-se num suplemento anexado.

							
		CO ₂		CO ₂		CO ₂	
T5 AWD ^A (B4204T23)	aut	220	9,5	151	6,5	176	7,6
T5 AWD ^C (B4204T23)	aut	217	9,3	150	6,5	174	7,5
T6 AWD ^{A, B} (B4204T27)	aut	229	9,8	162	7,0	186	8,0
T6 AWD ^{C, B} (B4204T27)	aut	224	9,6	154	6,6	179	7,7
T6 AWD ^D (B4204T27)	aut	-	-	-	-	-	-
D4 (D4204T14)	aut	152	5,8	127	4,9	136	5,2





							
		CO ₂	∅ 	CO ₂	∅ 	CO ₂	∅ 
D4 AWD ^A (D4204T6)	aut	168	6,4	143	5,5	152	5,8
D4 AWD ^C (D4204T6)	aut	164	6,2	140	5,4	149	5,7
D5 AWD ^{A, B} (D4204T11)	aut	168	6,4	143	5,5	152	5,8
D5 AWD ^{C, B} (D4204T11)	aut	164	6,2	140	5,4	149	5,7
D5 AWD ^D (D4204T11)	aut	-	-	-	-	-	-

A Não se aplica à variante de baixas emissões.

B Não aplicável a automóveis com 4 bancos.

C Aplica-se **apenas** à variante de baixas emissões.

D Aplicável a automóveis com 4 bancos.

Os valores de consumo de combustível e de emissões presentes na tabela acima baseiam-se em ciclos de condução especiais UE², válidos para automóveis com peso de serviço na versão base e sem equipamento extra. O peso do automóvel aumenta com os equipamentos utilizados.

Estes, tal com a carga transportada no automóvel, aumentam o consumo de combustível e as emissões de dióxido de carbono.

Existem várias causas para o aumento do consumo de combustível em relação aos valores da tabela. Exemplos dessas causas são:

- O estilo de condução do condutor.
- A resistência aumenta quando o cliente opta por rodas maiores do que as montadas de fábrica na versão original do modelo.

² Os valores de consumo de combustível declarados oficialmente baseiam-se em dois ciclos de condução normalizados para ambiente de laboratório ("ciclos de condução UE") de acordo com as normas EU Regulation no 692/2008, 715/2007 (Euro 5 / Euro 6) e UN ECE Regulation no 101. Uma vez que os ciclos de condução também são utilizados para controlo de qualidade existe uma grande exigência ao nível da repetibilidade do teste. Por isso, a prova é realizada com um controlo cuidadoso e apenas com as funções básicas do automóvel (por ex.: rádio, ar condicionado, etc. desligados). Como consequência deste facto o resultado dos números oficiais não é representativo do que o condutor experimenta na utilização real. O quadro regulamentar inclui ciclos de condução para "Condução em cidade" e "Condução em auto-estrada". - Ciclo de condução "Condução em cidade" - a medição começa com o motor frio. A condução é simulada. - Ciclo de condução "Condução em auto-estrada" - o automóvel é acelerado e travado com velocidade entre 0-120 km/h (0-75 mph). A condução é simulada. - O valor oficial para a condução mista, presente na tabela, é, de acordo com as exigências legais, uma combinação dos resultados dos ciclos de condução "Condução em cidade" e "Condução em auto-estrada". Emissões CO₂ - para determinar as emissões de dióxido de carbono durante os dois ciclos de condução são recolhidas as emissões de escape. Estas são posteriormente analisadas e proporcionam o valor para as emissões CO₂.

- Elevadas velocidades aumentam a resistência do ar.
- Qualidade do combustível, condições da estrada e do trânsito, meteorologia e estado do veículo.

Uma combinação de alguns dos exemplos aqui mencionados pode resultar num aumento considerável do consumo. Para informações mais detalhadas consulte o quadro regulamentar².

Podem existir grandes divergências no consumo de combustível em relação aos ciclos de condução UE² utilizados na certificação do automóvel e nos quais os valores da tabela de consumo se baseiam.

i NOTA
Condições climatéricas extremas, condução com atrelado ou condução a elevadas altitudes, combinadas com a qualidade do combustível, são factores que podem afectar o consumo do combustível.

Informação relacionada

- Modelo (pág. 558)
- Pesos (pág. 563)
- Conduzir de modo económico (pág. 415)

² Os valores de consumo de combustível declarados oficialmente baseiam-se em dois ciclos de condução normalizados para ambiente de laboratório ("ciclos de condução UE") de acordo com as normas EU Regulation no 692/2008, 715/2007 (Euro 5 / Euro 6) e UN ECE Regulation no 101. Uma vez que os ciclos de condução também são utilizados para controlo de qualidade existe uma grande exigência ao nível da repetibilidade do teste. Por isso, a prova é realizada com um controlo cuidadoso e apenas com as funções básicas do automóvel (por ex.: rádio, ar condicionado, etc. desligados). Como consequência deste facto o resultado dos números oficiais não é representativo do que o condutor experimenta na utilização real. O quadro regulamentar inclui ciclos de condução para "Condução em cidade" e "Condução em auto-estrada". - Ciclo de condução "Condução em cidade" - a medição começa com o motor frio. A condução é simulada. - Ciclo de condução "Condução em auto-estrada" - o automóvel é acelerado e travado com velocidade entre 0-120 km/h (0-75 mph). A condução é simulada. - O valor oficial para a condução mista, presente na tabela, é, de acordo com as exigências legais, uma combinação dos resultados dos ciclos de condução "Condução em cidade" e "Condução em auto-estrada". Emissões CO₂ - para determinar as emissões de dióxido de carbono durante os dois ciclos de condução são recolhidas as emissões de escape. Estas são posteriormente analisadas e proporcionam o valor para as emissões CO₂.

Pressão de pneus aprovada

A pressão de pneus aprovada para cada alternativa de motor pode ser vista na tabela.

i NOTA
Nem todos os motores, pneus ou combinações de ambos podem estar disponíveis em todos os mercados.

Motor	Dimensão do pneu	Velocidade (km/h)	Carga, 1-3 pessoas		Carga máx.		Pressão ECO ^A
			Dianteiro (kPa) ^B	Traseira (kPa)	Dianteiro (kPa)	Traseira (kPa)	Dianteira/traseira (kPa)
Todos os motores	235/60 R 18	0 - 160 ^C	240	240	270	270	270
	235/55 R 19	160+ ^D	240	240	270	270	-
	275/45 R 20						
	275/40 R 21						
275/35 R 22							
Temporary Spare Tyre		máx. 80 ^E	420	420	420	420	-

A Condução económica.

B Em alguns países, a unidade bar surge juntamente com a unidade SI pascal: 1 bar = 100 kPa.

C 0 - 100 mph

D 100+ mph

E máx. 50 mph

Informação relacionada

- Modelo (pág. 558)
- Verificar a pressão de ar nos pneus (pág. 478)

ÍNDICE ALFABÉTICO

1, 2, 3 ...

4WD 397

A

Abastecimento
Abastecimento 410
Abastecimento de combustível 410
ABS
travagem anti-bloqueio 397
AC (Ar condicionado) 188
ACC - Controlo da velocidade adaptativo 290, 298
Acessórios e equipamento extra 22
Acordo de licença 463
Actualizações remotas 509
Adaptação da luz dos faróis 144
Adaptação das características de condução 274, 390
Agendar serviço de manutenção e reparação 506
Airbag 64
Activação/desactivação 66
lado do condutor 64
lado do passageiro 64, 66

Airbag, ver Airbag 64
Airbag lateral 68
Ajuda ao arranque em subida
Hill Start Assist (HSA) 403
Ajuda de travão
após colisão 400
Ajuda em descidas 406
Ajuste de altura 395
Ajuste do foco dos faróis 144
Ajustes do volante 135
Alarme 264
desactivação 266
nível de alarme reduzido 264
reactivação automática 266
All Wheel Drive (tracção integral) 397
Almofada integrada 84
rebatimento 85
subida 85
Amortecedor de vibrações 416
Antena
localização 241
Anti-patinagem 274
Aplicações 461
Definições 177
desinstalar, actualizar e desinstalar 462
Apoio 18

Apple CarPlay 445
Aquecedor 214
Aquecedor de estacionamento 215
aquecedor suplementar 216
Aquecedor adicional (Aquecedor suplementar) 216
Aquecedor de estacionamento 215
Aquecedor do habitáculo (Aquecedor de estacionamento) 215
Aquecedor suplementar 216
Aquecimento eléctrico
Bancos 203
Vidros 193
volante 206
Ar condicionado 188
Ar condicionado, líquido
volume e qualidade 571
Arrancar motor 377
Arranque Assistido 379
Assento de comando eléctrico 120, 122
Assistência ao arranque em subidas 403
Assistência de estacionamento 348, 350, 352
função 348, 350
Assistência de estacionamento activa 360
função 360
Limitações 364

ÍNDICE ALFABÉTICO

ÍNDICE ALFABÉTICO

Símbolos e mensagens	367
utilização	361
Assistência de estacionamento - PAP	360
Assistência de fila	302
utilização	344
Áudio e média	430
Autocolantes	558
Automóvel conectado	455
agendar serviço de manutenção e reparação	506
conectar automóvel	456
conexão fraca ou inexistente	459
Automóvel ligado à Internet	
agendar serviço de manutenção e reparação	506
AUX	
contacto para ligação de média	444
Avisador do cinto de segurança	62
Aviso de colisão	330
AWD, tracção integral	397

B

Banco, ver Bancos	119
Banco dianteiro	
aquecimento eléctrico	203
Climatização	185
Temperatura	189
Ventilação	205
Ventilador	191
Banco dianteiro de comando eléctrico	120, 122
ajustar assento	121, 127
comando multifunções	122, 123
entrada e saída facilitada	126
função de memória	121
massagem	123
Banco dianteiro manual	119
Bancos	
aquecimento eléctrico	203
Banco dianteiro de comando eléctrico	120, 122
banco dianteiro manual	119
Banco traseiro	128
função de memória do banco dianteiro	121
protecção contra traumatismo cervical	57
Ventilação	205

Banco traseiro	128
ajustar inclinação das costas do banco	130
ajustar na longitudinal	130
aquecimento eléctrico	203
Climatização	185, 187
encosto da cabeça	128
rebater costas do banco	131, 134
sentar/levantar	133
Temperatura	189
Ventilador	191
Bateria	
Apoio	534
Arranque	530
arranque assistido	379
manutenção	530
Símbolos de aviso	533
Símbolos na bateria	533
Bateria da chave fraca	258
Bateria de apoio	534
Bateria de arranque	530
sobrecarga	409
BLIS	368, 369, 370
Bloqueio de segurança para crianças	262
Bloqueio direcção	379
Bluetooth	
conectar automóvel à Internet	456
Definições	458

emparrelhar	443	Carga no tejadilho, peso máximo	563	Climatização de estacionamento	207
Telefone	449	Carga no tejadilho máxima	563	Símbolos e mensagens	213
Bocais de lavagem, aquecidos	154	Cartão SIM	460	Climatização temporizada	207
Bocais de lavagem com aquecimento	154	Catalisador		início/encerramento	208
Bússola	160	transporte	426	temporizador	209
calibragem	161	Central de fusíveis	535	Cobertura	
Buzina	134	Chave	238, 244	compartimento da carga	229
Buzinar	134	Cinto, ver cinto de segurança	58	Cobertura da bagagem	229
		Cinto de segurança	58	Código de cor, pintura	555
		colocar/retirar	60	Código de pintura, tinta	555
		gravidez	56	código PIN	460
		lembrete do cinto de segurança	62	Colisão	56, 58, 64, 70
		tensor do cinto	59	Comando à distância	238, 244
		Cinzeiro	224	Autonomia	240
		City Safety™	330, 333, 334, 335, 336, 338	mudança de bateria	258
		Classes de velocidades, pneu	502	parte da chave destacável	251
		Clean Zone Interior Package	183	perda	238
		Climatização	180	Comando à distância HomeLink®	
		auto-regulação	187	programável	166
		comando de voz	117	Comando da climatização	180, 184
		controlo da temperatura	189	reparação	520
		Estacionamento	207	Comando das luzes	136
		regulação do ventilador	191	Comando da travagem com o motor	274
		sensores	181	Comando de voz	114
		temperatura sentida	181	Climatização	117
		zonas	180	Definições	116
		Climatização com regulação automática	187	navegação de mapa	118
[
Caixa de primeiros-socorros	501				
Caixa de velocidades	381				
automática	381				
Câmara de assistência ao estacionamento	353, 355, 359				
Câmara de assistência de estacionamento					
Definições	358				
Câmara de controlo de velocidade	325				
Capot, abertura	515				
Carga					
carga comprida	227				
compartimento da carga	226				
generalidades	226				
olhais de fixação de carga	228				
Carga e esfera de pressão	564				

Desactivação do inibidor do selector de mudanças	384	Distância de aviso	328	Enceramento	552
Descer secção traseira	227	Limitações	330	Encher pneu	493
Descongelamento	193	Distribuição de ar	197	Encosto da cabeça	128
Descrição geral dos instrumentos		alterar	198	Engate de reboque	
modelos com volante à direita	89	descongelamento	193	retráctil e rebatível	417
modelos com volante à esquerda	88	recirculação	196	Equipamento de emergência	
Desempenho do condutor	172	saídas de ventilação	197, 198	Caixa de primeiros-socorros	501
Desligar o motor	379	tabela com as alternativas	200	triângulo de sinalização de perigo	499
Deslizamento	410	Drive-E		Escovas de limpa pára-brisas	
Destrancagem		Filosofia ambiental	25	Modo de serviço	526
com parte da chave destacável	252	Driver Alert Control	340	substituição	528
pelo lado de fora	241	utilização	341	Especificações de motor	566
Deteção de avarias		Duração luz aproximação	151	Espelho de cortesia	
Controlo da velocidade adaptativo	299	Duração luz segurança	150	Iluminação	149
Deteção de avarias do sensor de câmara	320			Estabilizador	
Deteção de ciclistas	334	E		atrelado	422
Deteção de túneis	140	Economia de condução	415	Estabilizador de veículo com reboque	275, 422
Diesel	413	Elevadores dos vidros	155	Estado do automóvel	506
paragem (por falta) de combustível	414	Reiniciação	156	Pressão pneus	481
Dimensão do pneu	494, 502	Elevar automóvel	513	Estatística da viagem	172
direcção de rotação	477	Elevar secção traseira	227	Estofos do automóvel	553
Dispositivo de reboque	416, 417	Embaciamento		Estofos em pele, conselhos de limpeza	553
Especificações	419	condensação no farol	550	Estrada submersa	407
Dispositivo de reboque rebatível	417	Emissões CO ₂	573	Etiqueta de indicação da pressão dos pneus	478
		Emissões de dióxido de carbono	573		

ÍNDICE ALFABÉTICO

Etiquetas 558

F

Faróis
tampa de cobertura 524

Fecho
destrancagem 241, 245
trancagem 241, 245

Ferramenta 424, 499

Ferramenta de elevação 500

Filtro de fuligem 414

Filtro de partículas Diesel 414

Filtro do habitáculo 182

Fluído vedante 489

Foco dos faróis, adaptação 144

Força do volante, dependente da velocidade 274

FSC, rotulagem ecológica 32

Função anti-derrapagem 274

Função paragem/arranque 387

Funcionamento intermitente 152

Funções do automóvel
no mostrador central 47

Funções do travão 397

Furos 489

Fusíveis
generalidades 535
no compartimento da carga 546
no compartimento do motor 537
sob o porta-luvas 542
substituição 536

G

Ganchos de carga 228

Gracenote® 441

Grade de aço 233

Grelha de protecção 233

GSI - Auxílio à selecção de mudanças 383

H

HDC 406

Hill Descent Control 406

HomeLink® 166

Homologação
monitorização da pressão dos pneus 485
sistema de comando à distância 268
sistema de radar 316

I

IAQS (Interior Air Quality System) 183

IC (Inflatable Curtain) 69

Iluminação
Comando 136, 147
Controlo da altura do foco 138
faróis de nevoeiro 144
iluminação automática, habitáculo 148
iluminação de aproximação 151
iluminação de segurança 150
Iluminação do mostrador 137
iluminação dos instrumentos 137
Iluminação dos instrumentos 137
lâmpadas incandescentes, especificações 526
luz de nevoeiro traseira 145
luzes curvas activas 143
luzes diurnas 139
luzes para curvas 145
Luz presença 139
Máximos 141
Máximos automáticos 141
Médios 140
no habitáculo 147

Iluminação, substituição de lâmpadas 521
luzes diurnas/luzes de presença diurnas 525
Máximos 524

Médios	523
piscas dianteiros	526
Iluminação ambiente	149
Iluminação do habitáculo	147
automático	148
Iluminação do mostrador	137
Iluminação dos instrumentos	137
Imobilização devido a depósito combustível	
diesel	vazio 414
Impacto, ver Colisão	56
Indicador de mudança de direcção	147
Indicador de mudanças	383
Indicador de trancagem	244
Indicadores de desgaste do piso dos pneus	477
Índice de carga dos pneus	502
Inflatable Curtain	69
Informação de placas de trânsito	323
Limitações	327
utilização	323, 325, 326
Informação de trânsito	436
Informação do proprietário	14
Inibidor de arranque	262
Inibidor de arranque (imobilizador)	262

Inibidor de arranque com comando à distância	262
Inibidor do selector de mudanças	384
Instrumentos e comandos	88, 89
IntelliSafe	
Apio ao condutor	28
Interior Air Quality System	183
Interior do habitáculo	218
cinzeiro	224
Consola de túnel	219
isqueiro	224
Protecção contra o sol	225
tomada eléctrica	220
Internet, ver Automóvel conectado	455
iPod®, emparelhamento	443
Isqueiro	224

J

Janela	
cortina para o sol	157
Janelas e vidros	32
Jante do pneu, dimensões	502
Jantes	
limpeza	551

K

Kit de emergência para reparação de furos	
descrição geral	490
fluido vedante	489
localização	489
Kit de reparação de pneus	490

L

Lâmpadas	521
lâmpadas incandescentes, especificações	526
Lane Departure Warning - LDW	342, 344, 346
Lane Keeping Aid - LKA	342, 344, 346
Lava	
líquido de lava pára-brisas, enchimento	529
Pára-brisas	153
vidro traseiro	154
Lavagem automática	550
Lavagem automática de automóveis	550
Lavagem do pára-brisas	153
LDW - Lane Departure Warning	342, 344, 346
leitor CD	442

ÍNDICE ALFABÉTICO

Leitor média	438	Líquidos e óleos	570, 571	M
comando de voz	117	LKA - Lane Keeping Aid	342, 344, 346	
formato de ficheiros compatíveis	448	Luz de aviso		
Limitador de velocidade	279, 283	Controlo da velocidade adaptativo	290	
desactivação	282	sistema de estabilidade e tracção	274	
desactivação temporária	281	Luz de nevoeiro		
iniciar	280, 281	Dianteiro	144	
Limitador de velocidade automático	283	traseira	145	
Limpa pára-brisas	151	Luz de travões	146	
sensor de chuva	152	Luz dos faróis		
Limpa pára-brisas e lava pára-brisas	151	adaptação	144	
Limpeza		ajuste da altura	138	
cintos de segurança	553	Luzes curvas activas	143	
estofos	553	Luzes de aviso		
Estofos em tecido	553	a bateria de arranque não carrega	96	
jantes	551	airbags - SRS	96	
lavagem automática	550	avaria no sistema de travagem	96	
lavagem automática de automóveis	550	aviso	96	
mostrador central	554	lembrete do cinto de segurança	96	
Linha motriz		o alternador não está a carregar	96	
Caixa de velocidades	381	Pressão do Óleo Baixa	96	
Líquido de arrefecimento	570	travão de estacionamento actuado	96	
Líquido de arrefecimento, enchimento	519	Luzes diurnas	139	
Líquido de lava pára-brisas	529	Luzes para curvas	145	
Líquido dos travões		Luz presença	139	
qualidade	570			
Líquidos, dados sobre volume	529, 570, 571			

Mensagens e símbolos	
Avisador de colisão com travão automático	338
Controlo da velocidade adaptativo	301
Lane Departure Warning	346
Mensagens no BLIS	374
Mensagens no mostrador	106
memorizadas	109
utilizar	108
Métrico, Imperial, EUA	98
Modelos	558
Modem automóvel	
conectar automóvel à Internet	456
Definições	460
Modo de condução	390
Modo de segurança	70
início/transfêrencia	71
Modo de serviço	526
modo ECO	393
Modo economizador de corrente	409
Monitorização da pressão dos pneus	
Calibrar	483
desactivar	479
pressão dos pneus baixa	482
Monitorização dos pneus	479

Mostrador central	
alterar configurações	45
comandos da climatização	185
descrição geral	33
limpeza	554
Mensagens	106
símbolos no campo de estado	45
utilização	36, 40
Mostrador do condutor	
Mensagens	106
menu de aplicação	104
Motor	
arrancar	377
desactivar	379
sobreaquecimento	408
Start/Stop	387
Mudança de roda	494

N

Nível da força de direcção, ver Força do volante	274
Nível do óleo baixo	518
Nódoas	553
Norma de unidades	
Computador de bordo	170

O

octanagem	412
Óleo, ver também Óleo do motor	567, 569
Óleo da transmissão	
qualidade	570
Óleo do motor	517, 569
condições de condução desfavoráveis	569
filtro	517
qualidade e volume	567
Óleo do motor, enchimento	518
Olhais de fixação de carga	
compartimento da carga	228
Olhal de reboque	424

P

PACOS (Passenger Airbag Cut Off Switch)	66
Pá no volante	134
PAP - Assistência de estacionamento activa	360
Pára-brisas	
aquecimento eléctrico	193
imagem projectada	111
Paragem automática do motor	
paragem automática	387

ÍNDICE ALFABÉTICO

Pás do volante	386	Porcas das jantes	497	tabela para i-Size	83
Passagem a vau	407	trancáveis	497	tabela para ISOFIX	80
Passenger Airbag Cut Off Switch	66	Porcas das jantes trancáveis	497		
Peso de serviço	563	Porta-luvas	225		
Pesos		Porta traseira		Q	
peso de serviço	563	cortina para o sol	157	Qualidade da gasolina	412
Peso total	563	Posição de ignição	376	Qualidade do ar	182, 183
Pilot Assist	302, 305	Posições de mudanças		alergia e asma	183
Piscas	147	Caixa de velocidades automática	381	Filtro do habitáculo	182
Piscas de emergência	146	Potência	566	Queue Assist	302
Piso escorregadio	410	Preservação do conforto de climatização	207	Quilometragem	169
Pneus	476	início/encerramento	212		
arrumação	476	Pressão ECO	478, 576	R	
direcção de rotação	477	Primeiros socorros	501	Rádio	431
Especificações	576	Profundidade do piso dos pneus	477, 498	comando de voz	117
indicador de desgaste	477	Programa de manutenção	506	DAB	435
instalação	496	Protecção anti-corrosão	552	Definições	436
monitorização da pressão dos pneus	479	Protecção contra o sol	225	mudar e procurar estação de rádio	432
pneus de Inverno	498	protecção contra traumatismo cervical	57	Rádio DAB	435
pressão	478, 576	Protecção de criança	72	Rádio digital (DAB)	435
profundidade do piso dos pneus	498	almofada integrada	84	Rasto	477
remoção	494	colocação/montagem	72	Reboque	422, 425
reparação de pneus	489	pontos de fixação inferiores	76	cabo	420
Pneus de Inverno	498	Pontos de fixação i-Size/ISOFIX	79	Condução com atrelado	419, 422
pneu sobressalente	497	Pontos de fixação superiores	75	Recirculação do ar	196
Polimento	552	tabela da localização	77		

Recomendações para a condução	409	Retrovisor interior	159	Side Impact Protection System	68, 69
Rede		anti-encandeamento automático	159	Símbolos	
compartimento da carga	231	Roda		Símbolos de indicação	93
Refrigerante	520	correntes para a neve	498	Símbolos de aviso	96
Regeneração	414	instalação	496	segurança	56
Reiniciação do totalizador parcial do conta-		remoção	494	Símbolos de indicação	93
quilómetros	170	Rodas e pneus		Símbolos e mensagens	
Reiniciar configurações	177	índice de carga e classe de velocidade	502	Avisador de colisão com travão automático	338
Relógio, acerto	98	Roll Stability Control	279	campo de estado do mostrador central	45
Reparação de furos em emergência	489, 493	RSC (Roll Stability Control)	279	climatização de estacionamento	213
acção	490			controlo da velocidade adaptativo	301
encher os pneus	493			Lane Departure Warning	346
voltar a verificar	490			SIPS (Side Impact Protection System)	68, 69
Restabelecimento dos retrovisores exteriores	158	S		Sistema	
Restabelecimento dos vidros eléctricos	156	Segurança	56	actualizações	510
Retrançagem automática	243	gravidez	56	Sistema de Ar Condicionado	188
Retrovisores		Segurança para crianças	72	Sistema de arrefecimento	
aquecimento eléctrico	193	Sensor de câmara	336	sobreaquecimento	408
Bússola	160, 161	Sensor de chuva	152	Sistema de aviso de colisão	
exterior	157	Sensor de radar	290	Detecção de peões	334
interior	159	Limitações	312	sensor de radar	311
rebatimento eléctrico	158	sensores		Sistema de comando à distância, homologação	268
Retrovisores eléctricos rebatíveis	158	Climatização	181	Sistema de controlo de tração e estabilidade	
Retrovisores exteriores	157	Qualidade do ar	183	funcionamento	275
anti-encandeamento automático	158	Sensus		Sistema de estabilidade	274
Reiniciação	158	conexão e entretenimento	29		

ÍNDICE ALFABÉTICO

Sistema de estabilidade e tracção	274, 277	Tecto panorâmico		Tomada eléctrica	220
Sistema de monitorização		abertura e fecho	163	Totalizador parcial	169
Pressão pneus	479	cortina para o sol	162	Totalizador parcial do conta-quilómetros, reiniciação	170
Sistema eléctrico	530	Posição de ventilação	164	TPMS - Tyre Pressure Monitoring	479, 481, 483
Sistema Interactivo (Infotainment) (Áudio e média)	430	Tecto panorâmico de accionamento eléc- trico	162	Tracção integral, AWD	397
Sobreaquecimento	408, 422	Telefone	449	Traction control	274
Som de aviso		Chamada	452	Trancagem total	247
Travão de estacionamento	403	comando de voz	116	desactivação	247
Spin control	274	emparelhar	450	trancar/destrancar	
Start/Stop	387, 389	Mensagens de texto	453	tampa do porta-bagagens	248, 250
funcionamento e utilização	387	Telemóvel, ver Telefone	450	Transmissão	381
o motor não pára	389	Temperatura		Transmissão automática	381
Substâncias causadoras de alergias e asma	183	Regulação	189	atrelado	422
Suporte para sacos de compras	228	sentida	181	Transporte	426
		Temperatura do motor elevada	408	Transporte do automóvel	426
		Temporary spare		Transporte em ferry-boat	395
		pneu sobressalente	497	Travagem com o motor, automático	406
		Tensão da bateria baixa		Travão automático	404
		Bateria de arranque	409	após colisão	400
		Tensores dos cintos	59	Travão convencional	397, 399
		Teor de etanol		Travão de estacionamento	400, 401, 403
		máximo 10 por cento de volume	412	Travão de estacionamento eléctrico	400
		Tinta		tensão da bateria baixa	403
		código de pintura	555	Travão de mão	400, 401
		danos na pintura e melhoramentos	555		
		Tomada de diagnóstico	22		

T

Tampa do porta-bagagens	
de comando eléctrico	254, 257
trancar/destrancar	248, 250
Tampa do porta-bagagens de comando eléctrico	254, 257
Teclado	49

Travões	397
automático em repouso	404
Luz de travões	146
luzes de travagem de emergência	399
reforço de travagem, BAS	399
sistema de travagem	397
sistema de travagem anti-bloqueio, ABS	397
travão de mão	400, 401, 403
Triângulo de sinalização de perigo	499
TSA - estabilizador de veículo com reboque	275, 422

U

Unidade de botões no volante	134
USB	
conectar automóvel à Internet	456
contacto para ligação de média	444

V

Vapores de combustível	412
Vareta de medição, electrónica	518
Veículo com reboque	
auto-oscilação	422

Ventilação	197, 198
Bancos	205
Ventilador	
Distribuição de ar	198
Regulação	191
saídas de ventilação	198
Verificação de nível	395
Verificação do nível de óleo do motor	518
Vídeo	443, 444
Definições	439
Vidro laminado	32
Vidro traseiro	
aquecimento eléctrico	193
Lava	154
Limpa	154
Visor de informações	91
volante	
Unidade de botões	134
Volante	134, 135
ajustes do volante	135
aquecimento eléctrico	206
pá	134
Volvo ID	23
Whiplash Protection System	57
WHIPS (Whiplash Protection System)	57

WiFi	
conectar automóvel à Internet	456
partilhar ligação Internet, hotspot	458
remover rede	460
tecnologia e segurança	460

